

دكتور لويس عوض

ثورة الفكر

في عصر النهضة الأوروبية



مركز الأهرام
للدراسات والبحوث

ثورة الفكر

في عصر النهضة الأوروبية

دكتور لويس عوض

الطبعة الاولى

١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م

جميع حقوق الطبع محفوظة

الناشر : مركز الاحرام المترجمة والنشر

مؤسسة الاحرام - شارع الجلاء القاهرة

تليفون ٧٤٨٢٤٨ - فاكس ٩٢٠٠١ يوان

المحتويات

صفحة

| | |
|-----|----------------------|
| ٥ | تمهيد |
| ٧ | ماركو بولو |
| ٢٧ | دانتى الجيبرى |
| ٥٥ | بـترارك |
| ٦٣ | بوكاشسيو |
| ٧٣ | مكيافيللى |
| ١٠٦ | لورنزو دى مديشى |
| ١٢٨ | مسافونارولا |
| ١٧٣ | بيكو ديللا ميراندولا |
| ١٨٢ | ليوناردو دافينشى |
| ٢٠١ | رفاييل |
| ٢٠٩ | ميكلائجلو |
| ٢٢٨ | إرازموس |
| ٢٤١ | جوردانو برونو |
| ٢٧٣ | جاليليسو |
| ٣٠٢ | كامبانيلا |

تمهيد

ليست هذه الكلمة مقدمة ، وليسكتها مجرد تمهيد . ومن يتأمل هذه الدراسات يجد أنها تمثل أهم مقومات عصر الرئيسيات المعروفة بعصر النهضة الأوروبية ، ويجد من جهة أخرى أنها تمثل الدعائم الفكرية التي قامت عليها الحضارة الغربية الحديثة .

فهناك روح الاستكشاف والمغامرة والاقتحام التي تجلت في أسفار ماركو بولو وما زالت تلتهم الوجدان الأوربي قرونا حتى أينعت في مغامرة كولامبوس الكبرى والكشف عن الأمريكتين ، والكشف عن رأس الرجاء الصالح واستراليا ونيوزيلندا والقطبين ، حتى غص مغاليق القارة العذراء ، (أفريقيا) ، في القرن التاسع عشر . وبعد أن فرغ الإنسان من كوكبنا بدأ يغزو الكواكب الأخرى في نهاية القرن العشرين . وقد استغرقت قيادة الفضاء ستة قرون كاملة ، منذ حسابات كوبرنيك وجاليليو الدقيقة لإدارات الأملاك حتى وطلت أقدام الإنسان أرض القمر .

هذه الروح ، روح البحث والسطو ، ولا سطو بغير بحث ، هي وراء ظاهرة الاستعمار التي اقترنت بالحضارة الغربية الحديثة وانتهت بنزح ثروات العالم وكنوزه وتكديسها أو استغلالها في أوروبا في الانتاج والخدمات وفي مزيد من البحث والاقتحام .

وهناك ظهور ظاهرة الدولة القومية من انتقاض الجامعة الدينية التي نجد دعائمها النظرية في دانتي الجيجيري وفي مكيافيلي . وهي في وجهها الناصر وراء كل حركات التحرير الوطني منذ جان دارك ، أم شهداء الوطنية في العالم الحديث ، وفي وجهها الكريه وراء المنهجيات القومية والعنصرية والدينية ووراء بحار الدماء التي خضبت وجه الأرض منذ آلاف السنين ، وحالت ولا تزال تحول دون قيام مجتمع دولي تعرف عليه رايات الحرية والعدل والسلام .

وهناك انتصار اللهجات الشعبية على اللغة الفصحى (اللاتينية) ، وتحولها الى لغات حية مزدهرة بالآداب الخصبة بثمار القلب والعقل ، بعد ألف عام من العقم الكنسي الذي قتل الآداب والفنون والعلوم ، وخلق لغة الشعب وجرم ترجمة الكتاب المقدس اليها حتى يحتكر الكهنة فهم نصوص الدين وتفسيرها للملايين من بسطاء المؤمنين .

هذه اللغات الشعبية التي أينعت في أدب دانتي وبيترارك وبوكاشيو ،
ونظائرهم في الآداب الأوروبية الأخرى ، كان انتصارها على اللاتينية
الفصحى مقدمة لازمة لحركة الإصلاح الديني لأنها أشركت الجماهير في
قراءة نصوص دينها وفهمها ومناقشتها ، ومقدمة لازمة لاتساع قاعدة
الديمقراطية لأنها أشركت الجماهير في قراءة نصوص القانون والسياسة
بعد أن كانت كالتعاويذ لا يفهمها إلا الصفوة ، لأنها كانت محنطة في اللغة
اللاتينية الفصحى .

وهناك انتصارات الفنون التشكيلية التي بدأت بفنانى الكواتروتشنتو
وبلغت قممتها في روائع ليوناردو دافنشى ورمبيل وميكلانجلو ، بعد ألف
عام من انقراض التصوير والنحت ، فلم يبق من الفنون التشكيلية إلا فن
العمارة لحاجة الكنيسة لبناء الكاتدرائيات ، ولحاجة أمراء الاقطاع لبناء
القصور والقلاع . أما التصوير والنحت فقد ازدهرا بالشعور الديني لانهما
يفكران بالوثنيات الأولى .

وهناك رد اعتبار الانسان ورد اعتبار الحياة الدنيا بعد ألف عام من
العصور الوسطى ملأت أوربا بالأديرة واقنعت البسطاء أن نصيبهم في ميراث
الأرض هو حرثها وزرعها لأمراء الاقطاع ، وأن ميراثهم الحقيقي هو ما كان
الدكتور حسين فوزى يسميه « القيراط الخامس والعشرون » . الحياة
ذاتها خطيئة ، فما بالناس بمجد الحياة : بالعلم ، بالفن ، بالفكر ، بالمال ،
بالجمال ، بالقوة ، بالسعادة ، بالحرية ، بالمساواة . مجسد العالم زائل .
وكل هذه الكنوز لا معنى لها إلا في العالم الآخر .

وجاء لورنزو دي مديشى وبيكو ديللا ميراندولا ورازيموس ليديحضوا
ذلك ، كل بمنطقه الخاص . بل جاء كايبانيلا ليتصور امكان بناء المدينة
الفاضلة على الأرض .

واجمع الجميع على رد اعتبار الحضارات « الجاهلية » ، ولاسيما
حضارة اليونان والرومان ، لأنها حضارات اعترفت بالانسان والحياة وبكل
ما تحت الشمس . كانوا يقولون : بكل ما تحت القمر . كلهم إلا ذلك الراهب
المعجب سافونارولا . ولكن هذه قصة أخرى .

• • •

ماركوبولو

MARCO POLO

١٢٥٤ - ١٣٢٥



□ لعل ماركو بولو كان أشهر رحالة أوربي قبل كريستوفر كولومبس (١٤٥١ - ١٥٠٦) في بدايات أوربا الحديثة ، فهو من اسبق الرواد الذين عبروا آسيا الوسطى واستقروا في الصين . وقد ترك لنا تجربته مدونة . أملاها في سجنه بميناء جنوا بعد عودته من أسفاره على رفيق سجنه روستكان فأنهبت خيال الأوربيين وحفزتهم الى ارتياد أقطار العالم المجهولة شرقا وغربا ، وقد كانت يومئذ ثلاثة أرباع العالم .

وفي العالم القديم لم يكن سكان البحر الأبيض المتوسط يجهلون تماما وجود الصين ، فهناك وثائق صينية ويونانية ولاتينية تدل على وجود علاقات تجارية طفيفة بين بعض دول البحر المتوسط والصين . ومع ذلك فأقدم هذه النصوص لا يتجاوز القرن الأول ق.م .

وفي « جغرافية » استرابو (٥٨ ق.م . - ٢٥ ميلادية) أن أول من جاء الى البحر المتوسط بأخبار الصين كان الضابط نياركوس وهو أحد قواد الاسكندر الأكبر ، وقد سار بجنوده من الخليج الفارسي الى مصب نهر السند في القرن الرابع ق.م . وكان اليونان يعرفون الصينيين باسم «الصير» غالبا من اسم « الحرير » باللغات القديمة ، وهو « سيريكوم » ، أو ربما كان اسم الحرير على اسم « الصير » .

وجغرافيو مدرسة الاسكندرية في القرنين الأول والثاني للميلاد يحدثوننا عن نشاط التجار المصريين القوي في العصرين البطلمي والروماني بين موانئ البحر المتوسط والنوبة والبحر الأحمر والهند وسيلان . ففي كل صيف كان يخرج من مصر اسطول تجارى قوامه نحو مائة سفينة قاصدا المحيط الهندي ثم يعود مع الرياح العكسية في ديسمبر - يناير . وقد وصل الملاحون المصريون الى الهند الصينية في القرن الأول الميلادي وعند عودتهم نقلوا اخبار الصينيين الى علماء الاسكندرية وكانوا يسمونهم اهل « الصين » أو

« الصينا » .. ومعنى هذا ان المصريين نقلوا الى الرومان اخبار امتين هما « الصير » الذين كانوا يزودون الرومان « بالسيريكوم » أى الحرير ، و « الصين » الذين لا يمكن بلوغهم الا بعد رحلة طويلة وراء المحيط الهندى . والحقيقة ان « الصير » و « الصين » كانتا امة واحدة .

وقد ورد ذكر حرير « الصير » فى بلينيوس الأكبر (٢٣ — ٧٩ م) ، وفى ديو كلسيوس (١٥٥ — ٢٢٥ م) ، كما حدثنا المؤرخ الجغرافى باوسانياس (ق ٢ للميلاد) عن ذلك وعن دودة القز . وبالمثل ورد ذكر « الصير » فى الشعر اللاتينى عند هوراس (٦٥ — ٨ ق.م) ومرجيل (٧٠ — ١٩ ق.م) ، على أنهم قوم ناعون غريبو الأطوار والعادات .

وكانت أساطير الرومان تقول ان الصينيين لا يعرفون الحرب ولا السلاح وان الفرد منهم يعمر مائتى عام . وفى بلينى الأكبر ان روما كانت تستورد من الصين الحرير والمصنوعات الحديدية والفراء — اما الوثائق الصينية فتقول ان الصين كانت تستورد من البحر المتوسط الزجاج والالوان والصوف والكتان والمعادن والرصاص والأحجار الكريمة . وقد جاء فى تاريخ الرومان ان « الحرير الذى كان قديما الامتياز الخاص بالنبلاء ، اصبح كل الناس يلبسونه فى ايامنا هذه » . وكان هذا يستنزف ذهب الامبراطورية ، فحاول أباطرة روما الحد من استيراده باصدار المراسيم ولكن دون جدوى .

كان طريق التجارة بين الامبراطورية الرومانية والصين يمر بالعراق وفارس وباكثريا وقشغر ، وهو نفس الطريق الذى سلكه ماركو بولو . وكثيرا ما كان التجار الرومان يشترون منتجات الصين من الهنود فى طريق الملاحه او من الفرس فى طريق القوافل ، مما رفع ثمن المنتجات الصينية فى روما مائة ضعف عن ثمنها الاصلى فى الصين . ولما اقل الفرس طريق التجارة مع الشرق فى النصف الثانى من القرن الثالث الميلادى ايام الدولة الساسانية قيل ان رطل الحرير بلغ ثمنه فى روما رطلا من الذهب .

واول مرة نسمع فيها عن بعثة دبلوماسية بين روما والصين ، كانت عام ١٦٦ ميلادية عندما ارسل امبراطور روما الفيلسوف مارك أوريليوس (١٢١ — ١٨٠ م) ، وهو من أسرة الانطونين ، سفيرا الى تونكين يحمل هدية منه الى امبراطور الصين مكونة من العاج وقرن الخرتيت وظهر السلحفاة ، وهى هدية هندية لا رومانية . والوثائق الصينية تتحدث عن « اندون » امبراطور روما . ويظن البعض ان هذه البعثة لم تتجاوز ان تكون زيارة مجموعة من التجار المصريين او السوريين للصين — وفى ٢٢٦ م زار

الصين تاجر سورى عن طريق الهند الصينية ، ولكن الطريق البرى ، كان هو الطريق الأكثر أهمية .

غير أنه ابتداء من القرن الثالث والقرن الرابع سد الفرس طريق القوافل بين البحر المتوسط والصين ثم تلاهم العرب فى القرن السابع فقلت القوافل وقلت السفن الساعية بين العالم اليونانى الرومانى والصين . كما أن أوربا الاقطاعية كانت فقيرة قليلة الاحتياج الى صادرات الشرق . . فذبلت التجارة بينهما . وفى القرنين الخامس والسادس نقلت بيزنطة زراعة شجر التوت وانشأت مصانع الحرير وأخذت تصدر الحرير الى روما . وقد انتهى الانحطاط الثقافى وعزلة أوروبا الاقطاعية ، بأن نسي الأوربيون درجة درجة وجود الصين .

وبتشقق الامبراطورية العربية بدأت أوربا من جديد تحاول ان تخرج من عزلتها عن طريق الحروب الصليبية لاستعمار الشرق الأدنى ، وفى الوقت نفسه ظهرت فيها ارهاصات الاهتمام من جديد بالشرق الاقصى . وكانت الطلائع فى هذا ماركو بولو وأسرته ، وهم من اهل البندقية التى كانت أقوى دولة بحرية فى البحر المتوسط ولا منافس لها الا دولة جنوا .

وفى الحروب الصليبية اكتشف الأوربيون أن الشرق كان أرقى بكثير من الغرب . تدفق أمراء الاقطاع على سورية وفلسطين ومصر وبيزنطة لتهب ما يحتلونه من بلاد . فكانوا يغتصبون القصور بما فيها من تحف ثمينة وبدا لهم الشرق كأرض سحرية ونشئت بينهم أسطورة « كنوز الشرق » وتجاهلوا أن السواد الأعظم من أهل المشرق كانوا يعيشون فى فقر مدقع بسبب جبروت حكامهم . كان تاجر أوروبا وفرسان العالم المسيحى قد ألفوا مقاعدهم العادية الخشنة المصنوعة من خشب الأرو أو البلوط فى قلاعهم فראوا لأول مرة أرائك أمراء المسلمين والمغول وفرسانهم وتجارهم مكسوة بالوسائد والسجاجيد متعددة الألوان ، وראوا الخناجر والسيوف المطعمة قبضاتها بالأحجار الكريمة . وكان ماركو بولو ابن عصره فكان من الفارقيين فى الاغتران بالشرق وكنوزه .

وفى فترة الحروب الصليبية تسلمت الى أوروبا بضائع الشرق الأدنى ورقيقه والفاظه العربية واليونانية ، بل وتأثرت عادات الفرسان الفرنسيين والايطاليين وملابسهم بعادات الشرقيين وملابسهم . ولطول اقامة ماركو بولو وأسرته فى القسطنطينية وشبه جزيرة القرم تحولوا الى شرقيين .

وكان المستفيد الأول من الحروب الصليبية المدن التجارية الايطالية ، ولاسيما موانئ البندقية وجنوا وبيزا ، فقد كانت هذه المدن والموانئ تمد

الصلبيين بالسفن والسلاح والغذاء ، ومقابل هذا كانت تحصل على القسم الأكبر من الغنائم . وبعد الحملة الصليبية الثالثة حصلت جنوا وحدها على جزء من القدس وعلى انطاكية واللاذقية وعلى ثلث بيروت وقيصرية وعكا . وبعد ذلك استولى أهل جنوا على فاغا جوستنا عاصمة قبرص ، وعلى طرابلس في سورية ، وعلى بعض جزر اليونان مثل خيوس وساموس ، الخ . . . وأسسوا في القرم مستعمرة خاصة بهم كانت بمثابة محطة لهم للتجارة مع فارس وآسيا الوسطى .

وفي الحملات الثلاث الأولى استولت جنوا والبندقية على مسرور وصيدا ، وانتهت المنافسة بينهما بحرب دامية للسيطرة على البحار وعلى طرق التجارة وعلى المستعمرات في بر الشام . وكانت أمانى أول ضحية لهذه الصراعات . ففي القرن ١٢ حطمتها بيزا وحطمت كل أسطولها . ثم حطمت جنوا أسطول بيزا عام ١٢٨٤ واستولت جنوا منها على ٣٣ سفينة وأسرت ١٠٠٠٠ محارب . وفي ١٢٩٠ تعاونت جنوا وفلورنسا على تحطيم ميناء بيزا وأفلقتا بالصخور مصب نهر الأرنو .

وبدا الصراع الرهيب بين البندقية وجنوا للسيطرة على البحر المتوسط وطرق التجارة مع الشرق . فكان أهلها يتقاتلون في البحر والبر وفي أسواق التجارة وفي مدن الشرق بلا رحمة ويحرق بعضهم سفن البعض الآخر ومصانعهم . وكانوا أحيانا يستاجرون المرتزقة لذلك وأحيانا يتنافسون في استرضاء عرش بيزنطة ويستغلون الخلافات بين أمراء الصليبيين .

وقد كانت النقطة الحاسمة بين البندقية وجنوا هي الحملة الصليبية الرابعة عام ١٢٠٤ . فقد سارت الحملة الصليبية الرابعة بناء على نصيحة البندقية وبسند من أسطولها إلى بيزنطة بدلا من قتال المسلمين ، واستولت على القسطنطينية ودمرتها وأنشأت فيها إمبراطورية لاتينية ونهبت من كنوزها غنائم بغیر حصر من الذهب والفضة والأحجار الكريمة والجواهر النفيسة والحرير والفراء والطنافس . واستولى أهل البندقية بالاتفاق السابق على نصف الغنائم وعلى كثير من الامتيازات : استولوا بعد الحملة الرابعة على أهم جزر الأرخبيل وعلى شواطئ بحر مرمرية وعلى كريت وعلى جزر أيونيا وعلى ساحل دالماسيا (في يوجوسلافيا الحالية) ، وعلى الأحياء التجارية في القسطنطينية وغيرها من مدن بيزنطة . وأقاموا المصانع على سواحل بحر آزوف ، وبهذا استولت البندقية على ثلاثة أثماب الأراضى التي استولى

عليها الصليبيون وحاولت أن تحتكر الربا في هذه الامبراطورية الرومانية الجديدة ، وبلغت البندقية قمة سطوتها .

كانت البندقية لا تزال في قمة سطوتها في ١٢٦٠ حين بدأ الاخوان نيكولو وماتيو بولو رحلتها الى الشرق ومعهما الفتى اليافع ماركو بولو بن نيكولو بولو . وكان تجار البندقية في حملة امراء الفرنجة اللاتين وعرسانهم ، وكان اهل جنوا يستعدون للثأر بجولة ثانية ، فتعاونوا مع الامراء والفرسان اليونان في دويلات آسيا الصغرى من بقليا امبراطورية بيزنطة .

وفي ١٢٦١ كانت اسرة بولو ، وهم من تجار البندقية ، قد وصلت الى نهر الفولجا عندما استقط اهل جنوا الحكام اللاتين في بيزنطة ، وحل اهل جنوا محل اهل البندقية في السيطرة على كل شيء من جزر الباسا وكورسيكا وسردينيا غربا الى آسيا الصغرى وشبه جزيرة القرم والبحر الاسود وبحر آزوف وبحر قزوين شرقا .

وسواء تحت هيلمان البندقية أو جنوا لم يكن التجار الاوربيون يتجاوزون في رحلاتهم مدن نهر الفولجا وفارس وآسيا الوسطى لأن طريق الشرق الأقصى كان مسدودا بقوة المغول .

أما في الشرق الاسلامي فقد كانت الشام مجزأة الى امارات أو دويلات عربية صغيرة بعضها تحت حكم الصليبيين . وكان أكثر آسيا الصغرى تحت حكم الأتراك السلاجقة . وفي فارس وآسيا الوسطى تعاضبت قوة شاهات خوارزم . أما في بغداد فقد كانت الخلافة العباسية مجرد ديكور أو واجهة ، والسلطة الفعلية في أيدي الامراء والسلاطين الترك أو الكرد والوزراء الفرس . وكان الفاطميون في مصر لا يعترفون بدولة بنى العباس .

وفي المدن الكبرى مثل دمشق وحلب وبغداد والموصل وتبريز وخوارزم وبخارى وسمرقند وهرات تكونت طبقة ضخمة من الحرفيين الذين كان التجار يستغلونهم بلا رحمة مما اشاع الفتن والقتال في هذه المناطق . وكان كبار التجار يسيطرون على القوافل ناقلة التجارة الرئيسية بين الشرق الأقصى والشرق الأوسط والشرق الأدنى . ولاسيما الأتمشة والتوابل والطيبور والجلود والفراء والحريير والجواهر والرقيق . واختل الأمن بسبب القلق الاقتصادي والقلق الاجتماعي وفتن الصناع وثورات العبيد ، فاختلت طرق التجارة مع الشرق الأقصى ، مما جعل كبار التجار يعملون على ظهور قوة ضاربة موحدة تؤمن لهم طرق القوافل . وفي هذه الظروف قاد جنكيزخان جحافل المغول عبر آسيا وأوروبا الشرقية .

فحتى النصف الثاني من القرن ١٢ كان النظام الاقتصادي في منغوليا نظاما اقطاعيا يقتسم فيه امراء منغوليا سهوب بلادهم ومراعيها وبراريها وكائنوا يسمون أنفسهم بالقبائل « النويون » و « البكولت » . وفي اواخر القرن ١٢ قاد تيموشين هذه الارستقراطية المغولية ، وفي ١٢٠٦ وحدها ووحد بها كل منغوليا وسمى نفسه جنكيزخان . وبين ١٢١١ و ١٢١٦ اجتاحت جنكيزخان بجيوشه الجرارة ، وقوامها من الفرسان ، الصين الشمالية ، وفي ١٢١٧ اجتاحت آسيا الوسطى وهزم محمد خان الذي أسس في خوارزم دولة قوية بين ١٢٠٠ و ١٢٢٠ .

وفي ١٢٢٠ أحرق جنكيزخان بخارى ثم سمرقند ، وفي ١٢٢١ دمر مدينة بلخ بتركستان الافغانية وباد أهلها بعد أن كانت أكبر مركز تجاري في آسيا الوسطى ، وهكذا قضى نهائيا على دولة خوارزم . وفي ١٢٢١ أيضا اجتاحت جيوش المغول شمال إيران وهزمت قوات جورجيا في تفليس . ومن شمال فارس والقوقاز احتل المغول سهوب نهر الدون بقيادة أحد أبناء جنكيزخان وهو طولاي خان ، وسحق الروس حتى نهر الدنيبر . واحتلوا القرم في الجنوب وخرّبوا مدن القوط والبيزنطيين .

واجتاحت المغول روسيا بين ١٢٣٧ و ١٢٤٠ بقيادة باطاي أو باطو، وفي ١٢٤٠ خربوا مدينة كييف وفي ١٢٤١ خربوا بولندا وسيليزيا ومورافيا ، وفي ١٢٤١ أيضا سقطت في أيديهم مدينة بيشيت (بودابست) ، عاصمة المجر ، وزحفوا الى بحر الادرياتيك ، ولكنهم انسحبوا بعد وفاة ابن جنكيزخان ، واسمه أوجوداي ، وعادوا الى منغوليا .

وفي ١٢٥٨ دمر هولاكو حفيد جنكيزخان بغداد وقتل آخر الخلفاء العباسيين . واستمر المغول بقيادة كوبلاي خان ، حفيد جنكيزخان ، في غزو الصين الوسطى والصين الجنوبية ، وفي ١٢٧٠ سقى كوبلاي خان امبراطورية أسرة سونغ في الصين الجنوبية واستولى على التبت وبورما في زمن زيارة ماركو بولو للصين . وأصبح كوبلاي خان أول موحد للصين بعد أن ظلت قرونا طويلة تنقسم الى شمالية وجنوبية . وقد ساعد المغول في كل هذه الانتصارات الساحقة أن العالم من شرقهم وغربهم كان ينقسم الى امارات او « دويلات » مفتقة متحاربة وليس فيه دولة موحدة قوية .

كانت الحروب المستمرة بين هذه الامارات تهدد باستمرار طريق القوافل بين الشرق الأقصى والشرق الأدنى فتضايف كبار التجار أولا مع محمد خان ليبنى دولة عسكرية قوية في خوارزم تؤمن طريق القوافل ، وقد نجح في تأمين آسيا الوسطى ، ولكن يبدو أن الأمر كان بحاجة الى قوة

ضاربة أكبر من قوته لربط الصين بشرق البحر المتوسط ومن هنا نقل
التجار بعد ١٢١٨ تأييدهم للمغول ومولوا جنكيزخان حتى استطاع أن
يقيم أوسع إمبراطورية عرفها التاريخ وربما أقصرها عمرا .

كان جيش المغول عبارة عن حشود ضخمة من الفرسان سريعى
الحركة ، ينقضون بسرعة ويختفون بسرعة ويثيرون الرعب بحرق المدن
والفتك بالتجمعات البشرية . وكانوا يستخدمون أسرى البلاد المفتوحة جنودا
في جيوشهم ويضعونهم في الصفوف الأمامية وفى أقل من مائة عام امتدت
إمبراطوريتهم من الصين الى المتوسط ومن نهر لينا الى المحيط الهندي
وشملت العراق وأرمينيا وجورجيا وإيران وأفغانستان وروسيا الموسكوفية
والقرم والقوقاز وسيبيريا الغربية وكازاكستان وآسيا الوسطى وتركستان
الشرقية ومنغوليا ويابكل ومنشوريا والصين والتبت ويورما . وفتحت هذه
الإمبراطورية طريق التجارة من المحيط الهادى حتى البحر الأبيض المتوسط .

• • •



كتاب كوبلاي خان

□ ولد ماركو بولو بن نيكولو بولو عام ١٢٥٤ في جزيرة الريالتو بالبندقية . ولا أحد يعرف شيئاً عن حياته الأولى وعن نشأته ، ويظن البعض أنه لم يدخل مدرسة ولم يكن يعرف القراءة والكتابة بالاطالية .

وكان أبوه نيكولو بولو وعمه ماتيو من تجار البندقية الصغار أو متوسطي الحال . وكانا يسافران الى الشرق للتجارة ، وفي سن الخامسة عشرة خرج ماركو مع أبيه وعمه الى عكا وتوجه ثلاثتهم الى القدس للحصول على زيت من سراج القبر المقدس . وكانت القدس يومئذ تحت حكم المغول ، وكان آل بولو يحملون خطاباً من البابا جريجوري التاسع في عكا الى خان المغول الأعظم في القدس ، فزود خان المغول آل بولو بالواح ذهبية عليها خاتم كوبلاي خان لضمان الأمان في الطريق .

وكان سلطان مصر البندقداري يهاجم أرمينيا بجيش جرار ، ولكن آل بولو استطاعوا بلوغ أرمينيا بفضل هذه الألواح الذهبية . وكانت أرمينيا مركزاً لتجمع فرسان التتار بسبب كثرة الكلا فيها . ومن هناك وصلوا الى أرضروم وهي الأناضول التي كانت بلاد التركمان . وفي أرمينيا يصف لنا ماركو بولو أشياء تذكرنا بحوادث « ألف ليلة وليلة » وقصص السندباد . فهو يحدثنا عن جبال أرمينيا العالية وأخاديدها الفائرة التي تتساقط فيها جداول المياه المحملة بالماس من أعالي الجبال . وطريقة جمع الماس هي أن يلقي الناس بقطع من اللحم في هذه الجبال والأخاديد فيلتصق فيها الماس ، وتجتمع النسور على قطع اللحم فتحملها الى الوديان ، وهناك يتجمع الناس ويخيفون النسور بصيلاحهم فتطير النسور تاركة ما قد حملت من اللحم والماس .

ومر آل بولو بالموصل فتحدث ماركو بولو عن حرير المسلمين . ثم انطلقوا الى تبريز « وهي مدينة كبيرة وعريقة في قطر كبير يدعى العراق » .

وهناك وجد الناس يعيشون على التجارة وعلى صناعة الحرير المطعم
بخبوط الذهب وعلى تجارة اللؤلؤ . وقد فكر رحالة آخر عن تبريز أن تجار
جنوا بنوا قلعة على جبل مشرف على هذه المدينة فقال لهم الخان : هذا
ممنوع . أنا بعثكم الجبل ، فلتقلوه الى بلادكم ، وهناك ابنوا عليه ما تشاءون .
ولما بدعوا يجادلونه امر بقطع رعوسهم جميعا .

وبعد سبعة أيام من الرحيل وصل آل بولو الى مدينة كرمان التي
كانت قد سقطت حديثا في أيدي التتار وكانت شهيرة بمناجم النيروز . وبعد
سفر أيام عديدة وصل ماركو بولو واسرته الى ميناء هرمز على الخليج
الفارسي حيث كانت الحرارة خانقة . وقرروا الرحيل الى الصين بالطريق
البري فلاحقوا بالتوافل المسافرة شمالا الى هضبة البامير شمال الهند
ليصلوا الى دولة كوبلاي خان . وكان الخان الأعظم كوبلاي قد منح هولاكو
لقب خان وأطلق يده في فارس . وكان آل بولو أثناء عبورهم فارس يجمعون
المعلومات لصالح كوبلاي خان عن طائفة الحشاشين التي كانت تخل
بالأمن في إيران وتقطع طرق التوافل في السهوب والبراري ، وهي منطقة
الحشاشين .

كان الحشاشون ينقسمون الى سبع درجات على رأسها زعيمهم
« عجوز الجبل » ، ومن تحته « الدعاء الكبار » وهم أهوانه الذين يسكنون
القلاع ويلبسون ملابس بيضاء ، وتلا هؤلاء الطبقة الثالثة ، وهم « المجندون
العاديون » (بكسر النون) ، والطبقة الرابعة ، وهم « الرفاق » (جمع
« رفيق ») ، وهؤلاء لا يعرفون أسرار الجماعة . ثم الطبقة الخامسة ، وهم
« المحكوم عليهم » ، وهؤلاء ينفذون أحكام « عجوز الجبل » ويلبسون
الملابس البيضاء ولكن مع طائفة حمراء وحزام أحمر وتترك أحمر .
وأخيرا فهناك الطبقة السادسة وهم المبتدعون .

هذا ما يبدو للناس ، أما الحقيقة فغير ذلك . فالحقيقة في هذا النظام
يحتلها الامام « الخفي » الذي سيأتي في آخر الزمان . والطبقة الثانية يحتلها
« الكوديديا » وهم طبقة تعرف بأنها « حجة اللطف الالهي » . والطبقة
الثالثة هم « الصادقون » وهم الحجة بأن حجة اللطف الالهي مكلفون من
الامام وأن الامام مكلف من الله . أما الطبقة الرابعة فهم « الدعاء » ، والخامسة
هم « الاتباع الجدد » الذين تلقوا حديثا أسرار الطائفة وانقسموا يمين الولاء
لها ، والسادسة هم « المسوخون كلابا » أي الباحثون عن القبول في
الطائفة بحث كلاب الصيد من الفريسة . والسابعة هم « المؤمنون »
وهم الشعب . وفي ماركو بولو ان طائفة الحشاشين هي طائفة الاسماعيلية

أو متفرعة منها . وقد كان الحشاشون يحاربون المسلمين والصليبيين في آن واحد .

قال ماركو بولو ان « عجوز الجبل » كان يقيم في قصر آية في البهاء وسط حديقة شاسعة غناء لا منيل لها في العالم كله فيها جداول من خمر ولبن وشهد وخور ، وكان يلقي أتباعه انها الفردوس الأرضي . وكان في بلاطه فلان عمر كل منهم نحو اثنى عشرة سنة ، وكان يعطيهم مخدرا يشربونه وحين يفيقون يجدون انفسهم بين هؤلاء الحور في الفردوس الأرضي . اما هذا المخدر فهو الحشيش ، وهذا ما لم يعرفه ماركو بولو وانما تحدثت عنه المصادر الاخرى . وكان « عجوز الجبل » يخدر الفلان ثم ينقلهم الى قصره ويصحون في دهشة لخروجهم من الفردوس الأرضي . كل هذا ليسيطر على ارادتهم فيجعلهم يقتلون من يريد .

وذكر ماركو بولو ان هولاء اراد ان يتخلص من شرهم في ١٢٥٢ هـ قصر « عجوز الجبل » بعد حصار دام ثلاث سنوات ، وأباد الحشاشين عن آخرهم . ولكن ماركو بولو أخطأ في روايته لأن منهم كثيرين فروا الى جبال البامير ، وعند بعض المؤرخين أن طائفة الاسماعيلية من بقرليهم .

ثم سافر ماركو بولو وأسرته الى قشغر في قرب الصين ، ثم عبر صحارى جرداء قليلة الواحات حتى بلغ سور الصين العظيم . وتوقف آل بولو سنة كاملة في مدينة كانتشيو حيث وجدوا مسجدا وثلاث كنائس وعددا عظيما من المعابد الصينية . وكان ماركو بولو قد تعلم لغة التتر .

وبعد سنوات من الرحيل استعد ماركو بولو للقاء كوبلاي خان ، خان المغول الأعظم فوصل الى بلاطه في مايو ١٢٧٥ مع ابيه نيكولو و معه مائتي . وقادهم رسول الخان الى بلاطه في تشانج تو فبلغها بعد رحلة اربعين يوما .

ووجد ماركو بولو كوبلاي خان يجلس على عرشه كل يوم ويصدر اوامره اليومية لتصرف أمور الدولة ، ومن بين هذه الاوامر أمر يومئذ للشمس ان تشرق . وحين شاخ كان يخشى ان يتأخر في النوم فكان يكلف احد رجال البلاط بتلاوة هذا الامر الفلكي حتى لا يختل نظام الكون . ووجد بلاط الخان الأعظم الذي جلس على العرش منذ ١٢٥٦ ، يجمع بالأجانب من نساطرة سوريا ومن العرب ومن البنائقة ومن أهل جنوا . وأبلغ ماركو بولو كوبلاي خان بكل ما رآه وسمعه في رحلته ، وكان قوى الذاكرة فأعجب به كوبلاي خان . وكان واضحا أن ماركو بولو استثمر مواهب الرحالة الأوربي في التجسس لحساب كوبلاي خان لينال الخطوة في بلاطه .

ووجد ماركو بولو كوبلاى خان متزوجا من أربع زوجات شرعيات يسميهن بالامبراطورات ، وخصص لكل منهن ٣٠٠ آتسة من الوصيفات وحشدا من الرجال لخدمتهن ، فكان فى بلاط الخان الأعظم نحو ١٠٠٠٠ شخص . وكانت له محظيات عديدات يختارهن سفراؤه او مبعوثوه وكن يفحصن من جميع الوجوه ويعطون درجات بالتقراط ، وأخيرا تختار كل من تحصل على ٢١ تقراطا ، ويدخلن عليه خمسا ، ويتغيرن كل ثلاثة ايام ، ثم تبدأ الدورة من جديد . أما من بلغ تقديرهن بين ١٦ و ٢٠ تقراطا فكن يعشن فى القصر الملكى ويتعلمن الخياطة والاعمال المنزلية ويتزوجن من رجال البلاط بعد ان يمنحهن كوبلاى خان الدوحة اللازمة . وكان لكوبلاى خان ٢٢ ولدا ذكرا من زوجاته الأربع منهم عشرة صاروا ملوكا . وكان له من محظياته ٢٥ ولدا آخرين .

وكان كوبلاى خان ، كما يروى ماركو بولو ، كثير السام ، وكان يبذل هذا السام بدعوة اليهود والمسلمين والمسيحيين والسحرة الوثنيين ، ويجعلهم يتجادلون أمامه فى الدين ويهب المنتصر الهدايا . وكان دائم التنقل بين قصوره . وكان رهيبا ومرهوبا يرتعد الناس فى حضرته ، وكان يسكر بلا حساب ، فحذره طبيبه من ان الاسراف فى تناول الكحول واكل اللحم يسبب تورم ساقيه .

وقد تبع ماركو بولو الخان الأعظم الى قصره الشتوى فى كامبالوك او « خان بليغ » ، وهى مكان بكين الحالية ، وكان بها مرصد كبير .

وقد جمع كوبلاى خان ثروة طائلة من تجارة الجملة . وجمع كنوزا مقابل عملة ورقية ابتكرها ولم تكلفه شيئا ، فكان بذلك أول ملك ابتكر العملة الورقية . وكانت العملة الورقية عبارة عن شرائح مربعة من لحاء شجر التوت وقد طبع عليها الخاتم الامبراطورى . وقد أساء خلفاء كوبلاى خان استعمال اصدار العملة الورقية فنشبت ثورة ١٣٥٩ ، وبعد عشر سنوات انتهى حكم المغول . وكان طبيب كوبلاى خان الايطالى ، واسمه ايسيا ، يشتغل بمحاولة تحويل المعادن الخسيسة الى ذهب ، فحاول ماركو بولو اقتناعه بأن التجارة أوفر كسبا من تجاربه الكيميائية او السيمائية .

أوفد كوبلاى خان ماركو بولو فى مهمة عبر الصين وكلفه بمهمتين : الأولى معرفة من يقبلون عملته الورقية ومن يرفضونها ، والثانية هى اعداد بيان بصائدات المناطق المختلفة . وكانت هناك محطات لتغيير الخيول كل منها تبعد عن الأخرى ٢٥ ميلا ، وبين هذه المحطات رجال يريد كل ثلاثة أميال مجهزون بأجراس يعلنون بها اقترابهم لتسليم الرسائل للطوائف فى

كل مرحلة تالية ، وبهذا كان الطوائفون يقطعون بالرسائل في يوم واحد مسافة ١٠ أيام .

وكان كوبلاي خان يستخدم البغايا لأكرام ضيوفه ، وكان عددهن ٢٥٠٠٠ بغى ، وكن يقمن بهذا الواجب بدلا من دفع الضرائب للدولة . وفي مناطق من الصين كانت بكارة العذارى بلا قيمة . وكانت النساء العجائز تفقد البنات للتجار المسافرين وللرحالة في خيامهم ، وتدوم المعاشرة حتى رحيل الرجال ، وينتهى دائما بهدية يقدمها الرجل للفتاة . فمن لم تجمع من الفتيات عشرين هدية كانت تعد بلا قيمة . ولكن بعد الزواج كانت الفتيات تخلصن لأزواجهن .

وقد عبر ماركو بولو ثمانى مناطق من الصين حتى بلغ منطقة اعتادت أن يقدم فيها المضيف زوجته أو أخته أو ابنته لضيفه أكراما له . وكان رب الدار يترك بيته ولا يعود اليه قبل انصراف الضيف حتى لا يزعجه .

وبلغ ماركو بولو منطقة أخرى من الصين اسمها زار دندان ، وتعنى « ذوى الأسنان الذهبية » . وفي هذه المنطقة كان الزوج حين تلد زوجته يتظاهر بالمرض وآلام الولادة ويتلقى التهاني بأنه أصبح ابا ، كل ذلك ليثبت أنه بالفعل الأب الحقيقى للطفل .

وقد ساعدت أسرة ماركو بولو كوبلاي خان على فتح الصين الجنوبية التى استعصت على جنوده ، وذلك بإدخال المنجنيق فى أسلحته لقذف كرات حجرية زنة كل منها ٣٠٠ رطل لتدمير التحصينات .

وكان كوبلاي خان لا يثق فى الأمراء المغول ، فكان يتوسع فى استخدام الجنرالات التتر والعرب والأوروبيين فى بلاطه . وكان يعفى المؤامرات بإعدام الخونة والقاء جثثهم للكلاب فى الشوارع أو سلخ جلودهم أحياء ، كما فعل مع قائده العربى أحمد الذى قاد مئة ليستولى على جزء من مملكة كوبلاي خان .

وبعد سقوط أحمد ازدادت ثقة كوبلاي خان فى ماركو بولو ، فعينه حاكما على إحدى مقاطعاته بينما انصرف أبوه نيكولو وعمره مائتو إلى التجارة . ويصف لنا ماركو بولو صناعة الخمر من الأرز فى الصين وعن مرض كوبلاي خان العملة الورقية على الصينيين . كذلك كانت العملة الحديدية وعملة الأصداق أو « الودع » منتشرة فى الصين ، فحلت محل العملة النحاسية ، حتى حرمت الدولة بيع الحديد فى القرن ١٢ ، وبدأت تصهر الحديد فى أفران عالية الحرارة وهو ما لم تعرفه أوروبا إلا فى القرن ١٨ . وفى عودة ماركو بولو لوطنه مر بفارس فوجد العملة الورقية تستخدم هناك .

وفي ١٢٨٦ كان عمر كويلاي خان ٧٦ سنة . وأراد نيكولو وماتيو بولو العودة الى البندقية ، ولكن كويلاي خان رفض الاثن لهما في ذلك . ولكنه وافق أخيرا على سفر آل بولو الثلاثة الى فارس في ١٢٩٢ لمصاحبة عروس مغولية اختارها كويلاي خان للزواج من أرجون ملك فارس المغولي . واعطاهم ألواحاً ذهبية مختومة تؤمن مرورهم في كل إمبراطورية المغول ، وحملهم رسائل للملك فرنسا وملك إنجلترا وملك أسبانيا والبابا وغيرهم من أقيال أوروبا ، وجهزهم بثلاث عشرة سفينة كل سفينة منها بأربعة صواري ، واثنى عشر شراعاً . وكلفت حاشية الأميرة العروس تبلغ ٦٠٠ شخص ، وقد حملت السفن تموين عامين من الرحيسل . وكان عمر ماركو بولو يومئذ ٤٢ سنة .

وكان ماركو بولو يعرف الطريق البحري . . وكان الصينيون يعرفون البوصلة التي تتجه للنجم القطبي كما يقول ماركو بولو . ومر بجزر منها جاوة وسنغافورة حيث لم تكن النقود من الأصداغ أو الودع كما كانت الحال في الصين . ومر بسومطرة حيث توقفت السفن خمسة شهور ، وهناك جمع ماركو بولو حبوب التقاوى ليزرعها في البندقية عند عودته . واختفى النجم القطبي ، وتاهت سفنهم فترة . وفي ماركو بولو أنه نشأت بينه وبين الأميرة علاقات غرامية .

وبلغت السفن سيلان ثم الهند . وفي سيلان رأى ماركو بولو سيادي اللؤلؤ يغطسون طول النهار وراء اللؤلؤ . وفي الهند كان الملك متزوجاً من . . . امرأة ، وكان الهنود وثنيين يعبدون آلهة من اثنتي عشرة ذكور . وكانت آلهتهم سوداء أما شياطينهم فكانت بيضاء ، وهو ما عجب له ماركو بولو .

وعند ساحل مالابار تحرش بهم قرصان من ماليزيا . وعاد النجم القطبي الى الظهور ، ولكن السفن تاهت من جديد لأن الريان مات ، وكان مدد البحارة ينقاص كلما توقفوا في ميناء . وأخيراً وصلوا الى أفريقيا الشرقية قبالة زنجبار . ويبدو أن ماركو بولو يصف هنا جزيرة مدغشقر لأنه يقول أنها كانت أكبر جزيرة رآها في حياته .

وفي كل محطة كان أبوه وعمه يشتريان البضائع للتجارة . ثم أبحروا شمالاً الى سقطرة أمام ساحل جزير العرب . ووصلوا الى هرمز ولكنهم وجدوا في فارس جيوش المغول تقاتل جيوش المغول . فسلم التجار الأميرة للملك الغزنوي المنتصر . وانتهى أمر آل بولو الى تبريز ، فباعوا لأنهم ورحلوا متخفين الى تقيس في جورجيا وكانت خاضعة للقتار . وهناك رأوا آبار النفط تتفجر كالنوافير . ونزل الأب والعم في ترابيزون على البحر الأسود

ومنها ركبوا المركب حتى القسطنطينية ، ولم ينزلوا على اليابسة بعد ان عرفوا
ان اهل جنوا أصبحوا سادة البر والبحر في كل مكان .

ومر آل بولو الثلاثة بأرخييل بحر ايجيه ، واخيرا عادوا الى دارهم
في البندقية عام ١٢٩٥ وكانت خالية ليس بها الا خادهم العجوز الفاني فلم
يتعرفوا عليه بعد غيبة خمسة وثلاثين سنة .

• • •



القصر الذهبي

□ لم يكن ماركو بولو أول من زار الصين من الأوربيين في العصور الحديثة فقد سبقه إليها سفير البابا أوتشينو الرابع في ١٢٤٦ وسفير لويس التاسع في ١٢٥٣ .

وفي رحلة الأخوين نيكولو وماتيو الأولى عام ١٢٦٠ كانت دولة المغول تنقسم إلى أربعة أقسام مستقلة رغم أنها كانت أسببا يرأسها كوبلاي خان . وكانت هذه الأقسام هي :

(أ) دولة باركا خان قائد الجيش الذهبي ، وهو حفيد جنكيز خان ، وتشمل أوربا الشرقية وإمارات روسيا حتى جبال الأورال .

(ب) دولة هولكو ، حفيد جنكيزخان وأخو الخان الأعظم كوبلاي ، وتشمل العراق وفارس وأفغانستان وأرمينيا وجورجيا .

(ج) دولة آسيا الوسطى وكازاكستان الجنوبية ومنغوليا الغربية وكان يحكمها بعض أحفاد جنكيز خان .

(د) شرق الإمبراطورية ، أي الصين وبورما ومنشوريا وأكثر منغوليا وبايكال والذبت وتركستان الشرقية ، وكان يحكمها الخان الأعظم كوبلاي .

وكانت طرق التجارة من الصين إلى البحر المتوسط والبحر الأسود مفتوحة على الدوام إلا عندما تنشب الحرب بين المغول أنفسهم ، كحرب ١٢٦٢ بين باركا وهولكو . فكانت القوافل تسير سنويا من آسيا الوسطى إلى الصين ومن شواطئ الفولجا إلى فارس وبخارى . وكان يلحق بها صفار التجار والحجاج .

وكان ابن بطوطة (١٣٠٤ — ١٣٧٧) معاصرا لماركو بولو . وكان المسلمون في الصين كثيرين ، وقد قابل ماركو بولو منهم عددا كبيرا من

الأطباء والعلماء والجنود والمديرين في الصين التي فتحها المغول . وفي الموانئ وفي المراكز التجارية بطول طريق القوافل أسس المسلمون أحياء كاملة . كذلك بدأ عهد جديد في علاقات الصين بأوروبا منذ الحروب الصليبية بعد أن نبلت هذه العلاقات ثرونا بثيلم الدولة الساسانية ثم الدولة العربية .

ورغم انقطاع علاقات الصين بأوروبا طوال العصور الوسطى فقد استمرت علاقات الصين مع الهند ومع آسيا الوسطى . وقد حاولت الصين أن تستفيد من الصراع الدائر بين العرب والفرس في القرن السابع عند ظهور الاسلام ، فحاولت أن تضم بعض أقاليم آسيا الوسطى ، ونشبت في القرن الثامن صراع مسلح بين العرب والصين . وكانت البوذية قد انتشرت في الصين منذ القرن الرابع الميلادي فكثر الحجاج الصينيون الى الأماكن المقدسة في الهند ، وفي العصر الاسلامي ترك الرحالة العرب والفرس كتابات هامة عن الصين .

وبعد أن عاد ماركو بولو الى البندقية وجد دويلته في حرب ضروس مع دولة جنوا فاشترك في هذه الحرب التي انتهت بهزيمة البندقية ، وأسر ماركو بولو في الحرب وقضى ست سنوات في السجن بجنوا ثم أخرج منه وعاد الى البندقية .

وفي أثناء حبسه في سجن جنوا أملى ماركو بولو على زميل له في السجن يدعى روستيكان كتابه الشهير المعروف باسم « كتاب كوبلاي خان العظيم » ، وهو مدون بالفرنسية القديمة التي كانت لغة الثقافة العالمية في تلك الأيام .

وكان روستيكان نفسه مارسا يشتغل بتأليف الروايات الخيالية المليئة بالمغامرات . ولعل هذا هو السبب في أن قراء ماركو بولو ظلوا قرونا لا يأخذونه مأخذ الجد ، ويتصورون أن « كتاب كوبلاي خان العظيم » هو مجرد عمل من أعمال الخيال .

ولكن البحث في القرن التاسع عشر أثبت صدق تفاصيل رحلة ماركو بولو في مجموعها بغض النظر عن اعتماده على السماع في بعض الأحيان . فهو أحيانا يروي الأساطير من الصين وعن بعض البلاد التي زارها والقصص الشبيهة بقصص « ألف ليلة وليلة » ، ومنها حكاية الطائر الجسيم أو الرخ الذي يرد في حكاية السندباد ، ومنها وصفه لجبال الماس .

ومن المفارقات الغريبة أن فارسا رحلة اسمه جان دي مانديفيل كتب مثل ماركو بولو كتابا بالفرنسية عن أسفاره في الشرق بين ١٣٥٧ و ١٣٧١ ، أي بعد ماركو بولو بمائة عام تقريبا ، وقال إنه ساج أربعين سنة في تركيا

وارمينيا وسوريا وفلسطين ومصر وليبيا . وفي مصر ذكر مائديفيل انه كان يعمل في جيش السلطان الذى اراد أن يزوجه من ابنته بشرط أن يعتنق الاسلام ، ولكنه رفض وهرب الى القدس ، ثم زار روسيا وبولندا ولتوانيا والهند وسومطرة والصين . ولما ترجم كتابه الى الانجليزية كان له اثر عظيم تجاوز بكثير اثر كتاب ماركو بولو .

فى القرن الخامس عشر صدرت من كتاب مائديفيل ٢٥ طبعة بينما لم تصدر من كتاب ماركو بولو الا ٥ طبعات ، رغم انه تبين بعد ذلك أن مائديفيل كان شخصية وهمية وان كتابه بقلم طبيب بلجيكي من مدينة لياج يدعى جيهان دى لبارب .

وقد كان ماركو بولو منحازا للمغول لانه كان معجبا بهم ، فهو لا يتحدث عما أنزلوه بالبلاد المفتوحة من تدمير وتقتيل واحراق ، بل لا يتوقف عن التعبير عن الاعجاب بهم وبعظيهم كوبلاى خان على وجه الخصوص . وهو يعبر عن حزنه لما اصاب المغول من تدهور بسبب مخالطتهم لشعوب كان يراها منحلة كالصينيين والفرس والسوريين وغيرهم من الأمم التى تهرها المغول .

وبعد أن ثبت للناس أن ماركو بولو لم يكن مجرد قصاص بارع بل كان بالفعل رحالة يصف البلاد على الطبيعة ، أخذوا يجدونه تمجيدهم لمكتشف عظيم أماط اللثام عن بلاد جديدة ، فذهبوا من النقيض الى النقيض . فحقيقة الأمر أن ماركو بولو كان مجرد تاجر من تجار الجملة يعرف طرق القوافل والمسالك ومواقع الكلا وموارد المياه والبرارى والقفار معرفة تامة ، كما كان يعرف أسرار بعض البضائع والصنائع ، وهى اهتمامه الاول . لقد كان اثناء مقامه فى الصين وغيرها اجنبيا فى بلاط ملك اجنبى . ولم يعن بأن يتعلم لغة الصين وانما اكتفى بتعلم لغة المغول وابجدية التتر مع تذكيرات من السريانية والعربية اللتين تعلم جانباً منهما فى بداية رحلته الطويلة ، وربما بعض الفارسية .

فماركو بولو اذن لم يكن مؤرخا ولا جغرافيا ولا عالما فى علم الاجتماع ، وانما كان اهتمامه الاكبر هو اهتمام التاجر الذى يفكر دائما فى الانتاج والاستهلاك أو على الأصح ما يمكن شراؤه وبيعه . وهو لا يطيل الحديث عن عادات الأقوام وتقاليدهم ومعتقداتهم الا ما شذ من احوالهم ، وانما يطيل الحديث عن الأقمشة والحريز والدفيتلا والطيوب والتوابل والاحجار الكريمة ، وهى مطالب تجار البندقية من الشرق .

فهو مثلا فى القسم (٣٨) يقول : « كوينان مدينة كبرى أهلها يتبعون محمدا وفيها حديد كثير وصلب كثير ، وهناك يصنعون من الصلب مرايا

جسيمة الحجم . جميلة الهيئة . وهناك أيضا يصنعون التوتيا لعلاج العيون .
وهو في القسم (٢٣) يقول : « وكل المنسوجات التي تصنع من الحرير
وخيوط الذهب تسمى موسلين ، ومن هذه البلاد يسافر تجار عديدون
يسمون بالموصلين . وهم يصدرون كميات وافرة من التوابل ومن الأقمشة
ومن منسوجات الذهب والحرير » .

وهو في القسم (٣٤) يقول : « الرجال هنا مهرة يحسنون ببراعة
صناعة كل الأدوات اللازمة للفرسان كالعقود والبرادع والمهاميز والسيوف .
والسيدات والأنسك يشغلن بمهارة فائقة أشغال الإبرة الجميلة على
الأقمشة الحريرية والبروديري بالألوان المختلفة . فيرسمن صور الحيوانات
والطيور والأشجار والزهور » .

وفي القسم (٤٦) يحدثنا ماركو بولو عن الأحجار الكريمة . أما في
القسم (٢١) فيحدثنا عن بترول باكو في انزبريجان فيقول : « اعلّموا أن هناك
نافورة ينبثق منها النفط بغزارة لدرجة أنه يمكن لمائة سفينة أن تأخذ حمولتها
منه في وقت واحد ، وهو لا يصلح للأكل ولكن يصلح للاشعال ولدهن الجبال
المريضة . والناس تأتي من أقاصى البلاد لحمله ، ففي كل هذه البلاد
لا يستخدمون الزيت في الاشعال » . وفي القرن ١٣ كان الصينيون يستخدمون
اللحم للوقود وماركو بولو يخصص فصلا لذلك .

ومن الغريب أن ماركو بولو لا يحدثنا عن الزراعة في الصين ولا عن
زراعة الشاي رغم أنه يحدثنا باستفاضة عن العملة الورقية ، كذلك لا يحدثنا
ماركو بولو عن أن الصين عرفت الورق والطباعة في أيامه كما هو مألوف ،
ومع ذلك فإنه يقل أنه عاد إلى البندقية بكتاب مطبوع في الصين ويقال
أيضا أن حكومة البندقية كلفت موظفا غيبها يدعى كاستالدي (١٣٩٨ —
١٤٩٠) بنسخ بعض الأوراق الرسمية ، فاستفاد من اختراع توصل إليه كبير
اساقفة أكويلا ، واسمه ناتالي ، حين صنع حروفا منفصلة من الزجاج ،
وكان يضغط بها على الورق وتلون باليد . وقد صنع كاستالدي هذه
الحروف المنفصلة من الخشب ومن المعادن بدلا من الزجاج ، بعد أن رأى كتبا
كان ماركو بولو قد جاء بها من الصين ، وطبع الأوراق بمساعدة الواح
صغيرة من الخشب يمكن تغيير مواضعها وكان ذلك عام ١٤٢٦ . وتقول
الرواية أن يوهان فاوست ، زميل جوتنبرج مخترع الطباعة كان يتردد على
« منسخ » كاستالدي وأنه تعلم منه هذه الطريقة .

كذلك من الغريب أن كتاب ماركو بولو ليس فيه ذكر لأن الصينيين
عرفوا البارود كما هو شائع ، ومع ذلك فنحن نعرف ذلك من مصادر أخرى

مثل قول شيلجيل « ومع ذلك فاني أؤكد أن المغول كانت لديهم مدفعية في ١٢٩٣ ، وأنهم عرفوا مدافع الهاون منذ ١٢٣٢ . ومنذ ١٢٣٣ كان الصينيون يستعملون قوة النار في المنجنيق » .

ومن وصف ماركو بولو لثروات الشرق الأقصى وكنوزه الأسطورية التي بقيت في ذاكرة الأوربيين وجعلتهم يلهثون وراء ذهب العالم قرنا بعد قرن ، وصفه لجزيرة اسمها زيبانجو قال انها تقع على بعد ١٥٠٠ ميل من اليابسة في أقصى الشرق . قال :

« وسوف أروى عليكم عجيبة هائلة هي قصر سيد هذه الجزيرة — فأعلموا إذن أنه يملك قصرا عظيما سقفه كله من الذهب الخالص على غرار ما نكسو نحن سقفوف كنائسنا بالواح الرصاص ، بحيث تتجاوز قيمة هذا القصر كل ما يمكن أن نتصوره . وفوق هذا فان أرضة القصر وأرضية الحجرات مكسوة تماما بالواح الذهب وكأنها مربعات من بلاط حجري سبكه بين أصبعين وثلاثة أصابع . وبالمثل فكل نوافذ القصر من الذهب الخالص ، حتى ان قيمة هذا القصر تتجاوز كل تصور .

« ولديهم بوفرة أيضا الأحجار الكريمة واللآلئ الوردية اللون وهي غاية في الجمال . وهي غالية الثمن . وهذه اللآلئ كبيرة الحجم جدا ومستديرة ويبلغ ثمنها ثمن اللآلئ البيضاء » .

وقد كان وصف قصر جزيرة زيبانجو من أكثر الأشياء التي استرعت انتباه الأوربيين في بدايات عصر النهضة الأوربية وحفزت مئات المغامرين الى التجوال برا وبحرا في أركان المعمورة الأربعة فيما يسمى بحركات الكشف الجغرافي ، رغم ان هذا الوصف وصف لقصر أسطوري نعرفه نحن جيدا في الخيال الشرقي الفولكلوري أو كما نقول حوايتنا هو قصر فيه طوبة من ذهب وطوبة من فضة .

وفي متحف كولبوس بأشبيلية نسخة من كتاب ماركو بولو عليها سبعون ملاحظة بقلم كولبوس السذي تأثر كثيرا بوصف هذا القصر الذهبي وكان يظن انه في اليابان ، وقد كتب الجغرافي باولو توسكانيلى خطابا مشهورا الى كولبوس عام ١٤٧٤ يتحدث فيه عن هذا القصر العجيب ويستحثه للوصول الى جزيرة زيبانجو بكنوزها الوفيرة وقد لمع هذا السراب الذهبي بعد مائتي عام ، كما لمعت لآلئ الهند التي تحدث عنها ماركو بولو وأماض ، في خيال كولبوس حين خرج في رحلته المشهورة غربا في أغسطس ١٤٩٢ ليصل الى الشرق الأقصى والهند اعتمادا على كروية

الأرض . فوصل بدلا من ذلك الى جزر الهند الغربية (سان سلفادور) في
١٢ أكتوبر ١٤٩٢ .

ومنذ ذلك التاريخ والاستعمار الأوربي لم يهدأ ولا يريد أن يهدأ في بحثه
عن قصور الذهب في زيبانجو أو زارندنان أو زاناندو ، جزيرة كوبلاي خان
المسحورة . وفي هذا البحث الدائب خاض الاستعمار في بحار الدماء ، ولكنه
أيضا اكتشف مجاهل الأرض والسماء .

● ● ●

دانتي اليجيري

DANTE ALIGIERI

١٢٦٥ - ١٣٢١



□ لو أردنا أن نؤرخ لبداية عصر النهضة الأوروبية لما وجدنا تاريخا
انسب من مطلع القرن الرابع عشر ، وهو فترة انشاء ملحمة « الكوميديا
الالهية » الشهيرة - التي نظمها بين عام ١٣٠٧ وعام ١٣٢١ - « دانتي
اليجيري » أبو الشعر الايطالي كما يسمونه في تاريخ الاداب الأوروبية
(١٢٦٥ - ١٣٢١) .

ماذا أردنا أن نحدد معنى عبارة « أبي الادب الايطالي » قلنا أن
معناها هو أن دانتي اليجيري هو واضع أساس الادب القومي في ايطاليا ،
لأنه كان أول شاعر فحل يستخدم اللغة الايطالية وهي اللهجة العامية من
لهجات اللغة اللاتينية التي كانوا يتكلمون بها في ايطاليا في التعبير الأدبي
العظيم . وبذلك جعل دانتي من هذه اللغة العامية الرثة القلقة الفقيرة
الركيكة لغة فصلى قادرة على التعبير الأدبي البليغ .

وبذلك أيضا مكن دانتي الايطاليين من الاستغناء درجة درجة عن
الكتابة باللغة اللاتينية ، بعد أن ظلت اللغة اللاتينية الفصحى أولا ، ثم
اللاتينية الوسطى ثانيا ، أكثر من أربعة عشر قرنا هي اللغة الرسمية
في روما وكافة أرجاء الامبراطورية الرومانية ثم في ايطاليا وكافة أرجاء
العالم المسيحي الغربي . فكانت لغة الدولة ولغة الكنيسة الكاثوليكية
ولغة القانون ولغة الخطابة ولغة الرسائل ولغة التأليف في كل ما يتصل
بالدين والدنيا .

كانت اللاتينية لغة مقدسة تستمد قداستها من ممارسات الكنيسة
الكاثوليكية وشعائرها فلا صلاة الا بها ولا قداس الا بها ولا وعظ الا بها
ولا نصوص دينية أو حنوية الا بها ، بل ولا نصوص من التوراة والانجيل
معتمدة من الكنيسة الا الصيغة المترجمة الى اللاتينية من الكتاب المقدس .
وكانت الكنيسة حريصة على بقاء هذا حتى تحول الأمية وجهل العمامة

باللاتينية الفصحى والوسطى دون فهم العامة لنصوص دينهم بالاطلاع المباشر فيقوم اعتمادهم على رجال الدين في كل ما يتصل بأمور دينهم .

ولم يكن هذا وضعاً خاصاً بإيطاليا وحدها أو بفرنسا وحدها أو بإسبانيا وحدها . حيث اللهجات العامية منحذرة انحذاراً مباشراً من أصول لاتينية فيقال ان لغة الكلام قريبة الشبه بلغة الكتابة . ولكنه كان القاعدة أيضاً في ألمانيا ومجموعة الشعوب الجرمانية وفي إنجلترا وفي شعوب شمال أوروبا . حيث لغة الكلام لم تنحدر من اللاتينية وحيث الفجوة بين لغة الكلام ولغة الكتابة اتشد عمقا وأوسع مدى .

كانت اللاتينية الوسطى لغة منحلة من اللاتينية الفصحى شبيهة بلغة الجرائد والاذاعة والتلفزيون في بلادنا اليوم . . . بالقياس الى اللغة العربية الفصحى .

ورغم أنها سارت في طريق التبسيط . ورغم أنها كانت لغة مهجنة . إلا أنها حافظت بقدر الامكان على نحو الفصحى وصرغها واعرابها وما يكفى من سماتها الرئيسية بما يجعلها لاتينية منحلة بعيدة عن فهم العامة وخائفة للتعبير الأدبي في وقت واحد .

بعبارة أخرى كان هناك ازدواج لغوي : فالناس تقول شيئا وتكتب شيئا آخر . . . بما أدى الى شل كل تعبير وجداني تلقائي وكل وصف صادق للحياة والطبيعة . . . وحبس العاطفة والخيال في اطارات البلاغة التقليدية القديمة . فأجهض كل ابداع أدبي أكثر من ألف عام .

وطوال هذه الأعوام الألف لم تكن هناك مشكلة متازمة . لان سيطرة الدين على كل مرافق الحياة لم تترك إلا هامشا ضئيلا للفن والأدب . بل لقد كان الفن والأدب في نظر التسالمين على الدين محرمات دنيوية ظلم الإنسان عن ذكر الله وتستدرجه الى الشهوات ، وعبادة الجمال .

أما اللغات العامية في أوروبا . . . أو « المنحلة » كما كانت تسمى يومئذ . . . فقد كانت في المجموعة اللاتينية وهي الإيطالية والفرنسية والإسبانية والبرتغالية والرومانيش . . . لغات منحلة أو لهجات من اللاتينية الوسطى نفسها وقد اختلطت عبر القرون بلغات القبائل المتبربرة الغازية وبالتعبيرات الشعبية من مفردات وتراكيب ومصطلحات وعادات خاصة في النطق والنحو والصرف والعروض . . . ولأنها كانت لغات الشعوب فقد كانت تتميز بالحيوية والتلقائية والصدق في التعبير أكثر من اللاتينية

الوسطى . رغم كل ما كان يشوبها من غوضى وعدم الخضوع دائما لقواعد واضحة . . بل وغلظة وجلافة في بعض الأحيان .

ولذا فقد اقترب ظهور الآداب الأوروبية الحديثة بالثورة على تلك اللغة الجامعة ، لاتينية العصور الوسطى ، وباتخاذ اللغات العامية في أوروبا أدوات للتعبير الأدبي في الشعر أولا ثم في النثر . . وقد اقترن هذا التحول الخطير بظهور القوميات الحديثة في أوروبا وبسيادة لغة الشعب على لغة السادة الرسمية . . ولذا فقد كان اتخاذ لغة الكلام لغة للكتابة وللتعبير الأدبي بمثابة ثورة كبرى رسخت دعائم القوميات الحديثة ومهدت للديمقراطية منذ بدايات عصر النهضة الأوروبية .

واجتاحت أوروبا بين ١١٠٠ و ١٣٠٠ (أي طوال القرنين ١٢ و ١٣) . . موجة من التعبير الأدبي بالشعر العامي — الغنائي والقصصي . غنى فرنسا شاع الشعر الغنائي الذي كان ينظمه أو يرتجله الشعراء الجوالون في الجنوب (التروبادور) والشعراء الجوالون في الشمال (التروفر) . وهم أشبه ما يكونون بشعراء الماويل الشعبية . . كذلك اشتهر كريتيان دي تروا (١١٣٥ — ١١٨٣) بما نظمه من فصول ملحمة شعرية باللغة الفرنسية العامية . وفي نفس الفترة اشتهرت ملحمة « أغنية رولان » التي نظمت بين ١١٠٠ و ١١٢٥ وهي عن مغامرات فرسان شرلمان وملاحم أبطال الفرنجة مع أبطال العرب في جنوب فرنسا والبرانس . وسيرة الملك آرثر وفرسان المائدة المستديرة ثم تلك الملحمة الروحية العجيبة « أغنية الورد » التي بدأها جويوم دي لوريس نحو ١٢٣٦ وأتمها جان دي مانج (١٢٤٠ — ١٣٠٥) . ويقال إنه أكملها بين (١٢٧٥ و ١٢٨٠) .

هذه الأشعار العامية أشبه شيء بأشعار الماويل أو بالماويل الغنائية والموشحات التي ورثناها عن العصور الوسطى . . وهذه السير والملاحم أشبه شيء بتغريبة بني هلال ويسير عنترة وسيف بن ذي يزن والأميرة ذات الهمة والوزير سالم والظاهر بيبرس التي ورثناها عن نفس الفترة في العالم العربي . كانت هذه ونظائرها الأساس الذي بنى عليه الأديب القومى في فرنسا . وفي إنجلترا كانت هناك « حكايات كانتربري » وأمثالها للشاعر تشوسر أبى الشعر الانجليزي (١٣٤٠ — ١٤٠٠) . و « سيرة الحارث بيرس » للشاعر لانجلاند وموال « السير جاوين والفارس الأخضر » الخ . . هي الأساس الذي بنى عليه الأديب القومى في إنجلترا . وبهذه الآداب القومية نضجت اللغات القومية وغدت أدوات صالحة للتعبير الأدبي العظيم . وكانت الثورة على اللغة الرسمية الجامعة والاعتراف باللغات العامية هما الأساس الذي بنيت عليه القوميات الأوروبية الحديثة .

وهذا عين ما فعله في ايطاليا الشاعر دانتي اليجيرى (١٢٦٥ — ١٣٢١) ومن بعده الشاعر بترارك (١٣٠٤ — ١٣٧٤) والروائى بوكاشيو (١٣١٣ — ١٣٧٥) . هؤلاء الثلاثة تاروا على اللغة اللاتينية المقدسة الجامعة التى كانت لغة الدين والدولة في ايطاليا وفي كافة أرجاء أوروبا واتخذوا من اللغة الايطالية العامية أداة للتعبير الأدبى فى الشعر والنثر . . وبذلك وضعوا اساس الادب القومى وانضجوا اللغة القومية في ايطاليا .

وقد ولد دانتي في فلورنسا عام ١٢٦٥ لآب قتل انه كان يعمل موثق عقود . وانه كان ينتمى لأسرة من صغار النبلاء . . وأصاب دانتي في شبابه الباكر بعض الصيت في نظم الشعر الغنائى . وكان بين اصدقائه الشاعر كافالكانتى والرسام جيوتو . وفي شبابه الباكر تعرف ايضا على الفتاة بياتريس بورتينى التى أحبها حب العباداة ونظم فيها قلائد الغرام . . ولكن حبه لها كان حبا عذريا وكأنها طيف أثرى سرعان ما أصبح محسورا هاما في كل أشعاره . فلما ماتت بياتريس عام ١٢٩٠ ، ودانتي لا يزال في الخامسة والعشرين من عمره ، جمع قصائده فيها ونشرها مع مقدمة بعنوان « الحياة الجديدة » .

وتزوج دانتي من فتاة تدعى جيما دوناتى أنجب منها ولدين وبنتين . ويقال ان جيما كانت خطيبته منذ الصبا على عادة تلك الايام حين كانت الأسر تربط ما بين بناتها وبناتها وهم بعد صغار . ولا يعرف الكثير من تعليم دانتي في شبابه ولكننا نسمع انه قد التحق بنقابة الأطباء والصيادلة . ولم يكن في تلك الايام ممكنا ان يشتغل أحد في مهنة من المهن الا اذا كان عضوا في نقابتها . . ولا نعرف ماذا أهل دانتي لدخول هذه النقابة الا ان يكون قد تلقى العلم والتدريب في المهن الطبية .

كذلك نسمع عنه يعمل غارسا مقاتلا في معركة كامبالدينو ، وانه كان يعمل أيضا في المجالس البلدية قبل ١٣٠٠ وهى وظيفة مدنية أهله لها عضويته في تلك النقابة المهنية الهامة . وكان قريبا كورسو دوناتى زعيم الحزب الارستقراطى الذى كان يسمى بالحزب الأسود ، أما صديقه الشاعر جويدو كافالكانتى فقد كان زعيم الحزب الأبيض ، وهو الحزب الشعبى ، فوقع دانتي بين هذين النقيضين . ونفى الشاعر كافالكانتى من فلورنسا أيام عضوية دانتي لمجلس الستة الذى كان يدير هذه الدولة ، بسبب إثارة كافالكانتى لبعض الفتن في فلورنسا . ومن الوظائف التى تقلدها دانتي وظيفة السفير ووظيفة المشرف على تخطيط فلورنسا ، والعضو في اللجنة المشرفة على الانتخابات . ثم نسمع عنه وقد نفى من فلورنسا في ١١ يناير ١٣٠٢

حين استولى الأمير شارل دى فالوا ، أخو ملك فرنسا تحت جناح البابا ، على مدينة فلورنسا ، ثم عدل الحكم عليه في مارس ١٣٠٢ فصار « الموت حرقا » .

ولجا دانتي الى مدينة بولونيا عام ١٣٠٣ واشتغل بالمؤامرات مع الحزب الابيض لقلب نظم الحكم في فلورنسا والاطاحة بالحزب الاسود الحاكم ، وهو حزب الارستقراط . فلما فشل قصد الى فيرونا في شمال غربى ايطاليا وربما سافر الى باريس . والارجح أنه كتب كتابه الفلسفى « المائدة » (كونفيغيو) بين أعوام ١٣٠٤ و ١٣٠٨ ، والارجح أيضا أنه بدأ كتابه الناقص « فى البلافة العامة » فى تلك الفترة . أما « الكوميديا الالهية » فقد بدأها دانتي على الأرجح فى فترة متأخرة من حياته ، ومعها بحثه « فى النظام الملكى » (دى موناركيا) ، وان كانت هناك اشارات فى نهاية ديوان « الحياة الجديدة » توحى بأن دانتي كان يفكر فى نظم « الكوميديا الالهية » فى تاريخ باكر هو ١٢٩٤ .

على كل فقد أصدرت حكومة فرنسا عفوا عاما عن أعدائها السياسيين فى ١٣١١ ولكن دانتي بالذات قد استثنى من هذا العفو . ثم لا يلبث الحكم عليه أن يتجدد فى ١٣١٥ ، وقد اقام دانتي بعض الوقت فى فيرونا ضيفا على آل سكاليجر ، تحت حماية الدوق الشاب كان جراندى ديللا سكالا الذى اهدى اليه قسم « الفردوس » من « الكوميديا الالهية » . ثم انتقل دانتي الى رافنا بدعوة من أحد ساداتها اسمه جويدو فونجيلادى بولينتا . ويبدو أن دانتي كان يحاضر فى رافنا واشترك فى جدل علمى حول دموع وجهته اليه لأن يكتب ملحمة باللغة اللاتينية وقد كان دانتي كما هو معروف من أنصار العامة . وقد رحل فى سفارة الى البندنية ليوقف الفوز عن رافنا . ثم مات دانتي فى رافنا عام ١٣٢١ ودفن فيها .

وقد بدأ دانتي بالدفاع عن اللغة العامة فى تاريخ باكر من حياته الأدبية ، ولكن دفاعه الباكر كان يشوبه التحفظ . ففى ديوان « الحياة الجديدة » يذكر مترجمه ، دانتي جابريل روزيتى ، أن دانتي استخدم العامة الإيطالية لكى يسهل فهم قصائده على سيدة لا تتقن اللاتينية ، وكذلك ليعبر عن مضمونه الفلسفى تعبيرا غفائيا بلغة الحب . أو كما قال دانتي نفسه أن العامة لا تصلح الا للتعبير عن الحب ، أما المعانى الأخرى فهى قاصرة عنها . ولكن دانتي لم يلبث أن خرج بعد ذلك بنظرية متكاملة فى الدفاع عن اللغة العامة ، فاستفز أكثر فقهاء عصره .

وفي « المائدة » يقول دانتي : « ان اللاتينية لغة ثابتة وغير قابلة للاضمحلال ، بينما العامية لغة غير مستقرة وهي قابلة للاضمحلال » . كذلك يعترف دانتي بأن اللاتينية « أكثر جمالا وامتيازا ونبلا من عاميتها الإيطالية ، ولكن اللاتينية الفصحى أقل استعمالا من لهجتها العامية » . وهو يعتذر عن استعماله للغة العامية بقوله : « انما اخترت هذا الطريق يدفعني حبي الطبيعي للغة موطني . . لكي ارفع أولا من شأن المحبوب ، ثم لكي أغار عليه نائيا ، ثم لكي اداغع عنه ثالثا » . والمحبوب هنا هو لغة الموطن (الإيطالية) التي تنبأ لها دانتي بأنها « سوف تبرز كالنور الجديد وكالشمس الجديدة التي سوف تشرق عندما تغيب الشمس القديمة ، وسوف تسطع على من تكتنفهم الظلمة والضباب لأن الشمس القديمة لم تعد تسطع عليهم بالضياء » .

وهكذا تقدم دانتي على استحياء من مرحلة التجريب الى مرحلة اليقين والاعتزاز بلغة قومه وعصره ، فقد بنت له اللغة اللاتينية (الفصحى) لغة شكلية مصطنعة لا تعبر عن الواقع بعد أن ماتت جذورها الحية وتضاءلت ملامقتها بالحياة . وحين بدأ دانتي في انشاء « الكوميديا الإلهية » كان مترددا حائرا بين القديم والجديد حتى أنه نظم مطلعها باللغة اللاتينية ، وكأنها كان يخشى أن تعجز اللغة العامية عن اثبات نبيلها أو قدرتها على الحياة ، ولكن دانتي لم يلبث أن وثب الوثبة الكبرى فعدل عن كتابتها باللاتينية وقرر انشاءها بالإيطالية .

وقد أورد بوكاشيو في كتابه « سيرة دانتي » الأبيات الثلاثة الأولى من « الكوميديا الإلهية » حين بدأ نظمها باللاتينية ثم أضاف : ولكن دانتي أعاد صياغتها « بلهجة فلورنسا » . لكي تعم قراءتها بين مواطنيه وبين غيرهم من الإيطاليين . فقد عرف دانتي أنه لو نظمها بالمعروض اللاتيني كما فعل أسلافه من الشعراء لما انتفع منها الا الراسخون في المعرفة ، في حين أنه بكتابتها بالعامية يحقق شيئا لم يحققه أحد قبله ، دون أن يمنع هذا فهم الأدباء لشعره » .

والحق أن القضية لم تكن قضية اللغة العامية وحدها أو مولد اللغة الإيطالية كلغة صالحة للتعبير الأدبي ، وانما كانت القضية تمتد الى الدفاع عن الشعر والأدب الإبداعى بعمامة . فأكثر من ألف علم ، بعد انتصار المسيحية على الوثنيات الأولى ، انقرض الشعر اليوناني واللاتيني والأدب الإبداعى بعمامة مع ما انقرض من قرائث وثنى ، بل ودخل الشعر والأدب الإبداعى بعمامة في نطاق المحظورات والسفاسف الدنيوية التي لا يجوز لمؤمن زاهد في عرض الدنيا أن يهتم بها ، وشاعت في العالم المسيحي نظرية أفلاطون القائلة بأن الشعر غواية وتزييف ومجافاة للأخلاق الفاضلة والروحانية المثالية

الدائمة وابتعاد عن عالم الحقائق وتزيين للخطيئة والكفر والشرك ، ومثل الشعر بقية الفنون .

وقد كان القديس أوغسطين (٣٥٤ — ٤٣٠) من أسبق من روجوا لهذه النظرية . ولكن ذلك قاده الى نظريته في الحقيقة الرمزية للآداب ، وهي النظرية التي مكنت مفكرى الرينيسانس بعد ألف عام من انقاذ آداب القدماء وفنونهم ومن الدفاع عن الآداب والفنون بوجه عام .

متى كتب دانتى بحثه الهام الناقص « في البلاغة العامية » ؟ بحسب ما جاء في « سيرة دانتى » لبوكاشيو : « وعندما اقتربت منية دانتى كتب كتابا صغيرا باللاتينية اسمه (في البلاغة العامية) . . ويبدو انه كان ينتوى ان ينشئ أربعة فصول في هذا الكتيب . . الا انه لم يبق لنا منه الا فصلان » . لماذا كان كلام بوكاشيو دقيقا من ان دانتى كتب دفاعه عن العامية قبيل وفاته ، لقد وجب ان ننظر الى هذا البحث نظرا الى آخر موقف اتخذته دانتى من قضية العامية والفصحى ، بل ونظرنا الى « مانيستو » او « بيان » اقدم اخيرا على اعلانه في هذا الموضوع . الشاكت بعد ان اتم « الكوميديا الالهية » باللغة العامية فأصبحت الأساس الأدبي الحقيقي الذى بنيت عليه اللغة الإيطالية .

ومما يلفت النظر ان دانتى في « البلاغة العامية » كتب دفاعه عن اللغة الإيطالية العامية باللغة اللاتينية الفصحى . وقد دل هذا على ان اللغات الشعبية حتى ذلك التاريخ كانت قد نضجت للإبداع الأدبي ، ولاسيما في الشعر ، ولكن استخدامها في النثر العلمى والتعليمى وفى نثر البحوث والدراسات لم يأت الا متأخرا بعد ان استقر استخدامها في النثر الإبداعي (الرواية والقصة القصيرة والمسرح) ، فظلت اللغة اللاتينية لغة التعبير القانونى والدبلوماسى والعلمى والتعليمى والفلسفى والفكرى بصفة عامة اكثر من ثلاثة قرون بعد دانتى ، حتى فرانسيس بيكون (١٥٦١ — ١٦٢٦) ولايبنتز (١٦٤٦ — ١٧١٦) ، او لعلماء بقيت بعد ذلك الى حد ملموس .

بل ان الناقد الانجليزى الكبير مهيول جونسون (١٧٠٦ — ١٧٨٤) حين زار جامعة باريس في اواسط القرن الثامن عشر اتخذ من اللغة اللاتينية أداة للتخاطب اليومى بينه وبين اساتذة تلك الجامعة ، حتى يتجنب استخدام الفرنسية ويعفى أصحاب البيت من استخدام الانجليزية في بلادهم .

لن نتكلم هنا عن « الكوميديا الالهية » فهذه شرحها يطول ، وانما نتكلم من وجه واحد في دانتى هو الذى جعل كل حديث عن الرينيسانس أو عصر النهضة الأوروبية لابد وأن يبدأ به ، وذلك هو موقفه من اللغة . فهو أول من

دعا في ايطاليا نظريا وعمليا الى التخلي عن اللغة اللاتينية والى استخدام عاميتها الايطالية أداة للابداع الأدبي .

وقد كان هناك في ايطاليا قبل دانتي من الشعراء من استخدم اللغة العامية في الماويل الشعبية ، ولكن هؤلاء كانوا من صغار الشعراء والشعراء الشعبيين الذين تغلب قيمتهم التاريخية على قيمتهم الفعلية . معبرية دانتي اذن هي التي جعلت من البلاغة العلمية بلاغة فصحي ووضعت أساس اللغة الايطالية كلغة قومية استغنى بها الايطاليون عن ذلك اللسان الجامد المتحجر العتيق أسير قواعد النحو والصرف القديم ونقلايد الفصاحة الميتة التي لم تكن تعبر عن الحياة بعد قرون من اندثار حضارة الرومان .

فعل دانتي كل ذلك حين نظم مقطوعات « الحياة الجديدة » آية في الرقة والسمو ، فكانت مثلا أعلى للشعر الغنائي تأثر به كافة الشعراء من بعده في كافة الآداب الأوروبية ، وفعل ذلك حين نظم بالعامية الايطالية ملحمة الخالدة « الكوميديا الالهية » (الجحيم والمطهر والفردوس) ، فكانت مثلا أعلى للشعر الفلسفي لا نظير له في العصر الحديث الا ملحمة « الفردوس المفقود » للشاعر الانجليزي ميلتون والا « فاوست » للشاعر الألماني جوته .

وقد حاول دانتي ان يكتب دفاعا نظريا عن اللغة العامية ، فكتب بحثه عن « البلاغة العلمية » ، ولكنه لاير ما لم يكمل بحثه فكتب فيه فصلين من أربعة فصول .

يبدأ دانتي دفاعه عن اللغة العامية بتعريفها على الوجه الآتي : « اللغة العامية هي تلك اللغة التي نتعلمها بلا قواعد بمحاكاة مرضعاتنا » . ومن هذه اللغة تخرج لغة ثانوية هي ما كان الرومان يسمونه « اللغة النحوية » ، « وهي لغة لا يتعلم استخدامها الا الاقلون لاننا لا نكتسب معرفتها الا بعد اتفاق وقت طويل ونتيجة لدراسة مثابرة » . والحكم الذي يصدره دانتي في هذا الشأن منذ البداية هو أنه : « من بين هذين النوعين من الكلام نجد أن الكلام العامي أعظم نبلا ، من جهة لأنه الأسبق استعمالا بين البشر ، ومن جهة أخرى لأن كل الناس يستخدمونه رغم انقسامه الى لهجات مختلفة في النطق والمفردات . كذلك فإن اللغة العامية أعظم نبلا من اللغة النحوية لأنها طبيعية بالنسبة لنا ، بينما اللغة النحوية تدخل في باب اللغة المصطنعة » .

ثم ينتقل دانتي الى التحليل البشري لسكان أوروبا فيفترض أنهم جاءوا أصلا من المشرق ثم تفرقوا الى ثلاث مجموعات لغوية متميزة بالطريقة التي تقول بها « نعم » . فسكان شمال أوروبا يقولون « اوى » (أيوه) ، وسكان

وسطها يقولون « اوك » (آه) ، وسكان جنوبها يقولون « سى » ، وهؤلاء هم الايطاليون والفرنسيون والاسبان ، وقد كانت هذه المجموعات الثلاث أصلا تتكلم لغة واحدة ثم تعددت لغاتها رغم وحدة الأصل أو تلبلت بعد تفرقها في المكان وتطورها في الزمان كما تقول أسطورة برج بابل .

والغريب في هذا التحليل أن دانتى كتب هذا الكلام عن هجرة الاقوام الأوروبية من المشرق أكثر من ستة قرون قبل اهداء الدراسات الانثروبولوجية (الجغرافيا البشرية) والدراسات الفيلولوجية (لغة) الى منبع سكان أوروبا من شمال الهند ما بين نهر سيحون وجيحون وانتمائهم ، سلالات ولغات ، الى المجموعة الهندية الأوروبية ، والهندية الإيرانية ، والهندية الجرمانية . وهي نظرية تقريبية في تقديري لأنها تصف جزءا من الحقيقة وليس الحقيقة كلها ، فهي تستبعد الصحراء الكبرى كأحد المصادر الأصلية لسكان أوروبا في العصور الجيولوجية .

أيا كان الأمر ، فدانتى يفسر تعدد لغات أوروبا رغم وحدة أصلها بثلاثة عوامل (١) اختلاف الزمان ، (٢) اختلاف المكان ، (٣) اختلاف المناخ والبيئة ، أو لنقل إنهما عاملان وهما اختلاف الزمان واختلاف المكان ، وهذان العاملان يشعلان اختلاف المناخ والبيئة . أما اختلاف الزمان فهو يجرى على اللغات كما يجرى على الأحياء : فكما أن الأحياء تولد وتنمو وتردهر وتهرم وتموت كذلك اللغات تولد وتنمو وتردهر وتهرم وتموت . وبالمثل فإن اختلاف المكان يتبعه اختلاف المناخ وما يقرب عليه من اختلاف في بعض الخصائص العضوية عند البشر ممثلة في تطور جهاز النطق ، ويتبعه اختلاف البيئة الجغرافية والمادية والاجتماعية وما يقرب عليه من اختلاف المفردات والمصطلحات وعادات التعبير عند الاقوام المختلفة .

يقول دانتى : « وما دام الانسان حيوانا كثير الانتقال شديد التغير ، فلا يمكن أن تكون هناك لغة بشرية دائمة أو مستمرة ، وإنما لا مناص من أن تتغير اللغة كما تتغير بقية خصائصنا ، كما يقف سلوكنا وملبسننا على سبيل المثال بحسب بعد الزمان والمكان » ، أو كما يقول دانتى ، لو عاد أهل إيطاليا القدماء من قبورهم الى الحياة لوجدوا الايطاليين الأحياء يتكلمون لغة مختلفة عن لغتهم . ولا عجب في ملاحظة هذا الاختلاف . فنحن حين لا نرى شابا وهو ينمو نحس بما طرا عليه من تغير بعد أن تقدمت به السن . أما إذا لازمناه في نموه فنحن لا نلاحظ ما يطرا عليه كل يوم أو كل سنة من تغيرات تدريجية طفيفة . « فلا نعجب إذن إذا وجدنا رأى الناس الشبيهين بالبهايم أنهم يحسبون أن سكان أية بلدة كانوا دائما يتكلمون بلغة لا تتغير ، فتغير لغة أية بلدة يأتي تدريجيا وعبر أزمنة طويلة متعاقبة ، بينما نجد أن حياة الانسان

قصيرة بالطبيعة » . وما يقال في اختلاف الزمان يقال أيضا في اختلاف المكان .
وبسبب هذا الاختلاف نشأ « النحو » .

يقول دانتى : « وهكذا بدأ عمل مخترعى علم النحو ، غما النحو الا نوع
من تثبيت هوية الكلام في الأزمنة المختلفة وفي الأمكنة المختلفة . ولما كانت
هذه الهوية مستقرة بتفاهق الكثيرين ، فهي لا تخضع لتحكم أحد بالذات ،
ولذا فهي لا تقبل التغيير . فالنحاة إذن اخترعوا النحو حتى لا نمجز كلياً
أو جزئياً عن معرفة أفكار القدماء وأعمالهم أو معرفة أفكار وأعمال النائيين هنا
في المكان ، بسبب اختلاف اللغة نتيجة لنزوات بعض الأفراد في التعبير » .

ودانتى يشير هنا الى انقسام اللغات نفسها الى لهجات معاصرة ويقول
ان العامية الإيطالية ذاتها كانت فيها أكثر من ألف لهجة ، وإن بعض هذه
اللهجات أقرب الى الروح الإيطالية من غيرها . ومع ذلك فهو يقول ان بنية
العامية الإيطالية يجب ان تلتبس فيما ما هو مشترك بين كل أقاليم إيطاليا .

وقد كان من رأى دانتى أن استعمال العامية ينبغي أن يقتصر على أفضل
الشعراء الموهوبين من أصحاب الفكر النبيل . فاللغة العامية لغة نبيلة
ولا يصلح لها الا الفكر النبيل . أما العاجزون والتافهون من الشعراء فيمكنهم
أن يستروا عجزهم وتفاهمتهم بالتعبير بالفصحى ، فإن هم عبروا بالعامية
تجلى قصورهم ونقصهم في الالهام .

أما أهم أغراض الشعر العامى فهي عنده ثلاثة أغراض ، وهي التعبير
عن النافع والمتع والاخلاقى : « فالباحثون عن النافع لن يجدوه الا في معانى
(الأمان) . ثم هناك ثانياً المتع ، وفيه نقول انه ليس هناك أمتع لاشواق
الإنسان من (الحب) . وثالثاً ، بالنسبة الى ما هو أخلاقى ، وفي هذا
الصدد لا يشك أحد في أن موضوعه الأول هو (الفضيلة) . ومن هذا يتضح
أن هذه الأشياء الثلاثة ، الا وهي الأمان والحب والفضيلة ، هي فيما يبدو
الأغراض الرئيسية التى ينبغي أن تكون أهم ما يعالجه الشعر العامى ،
أقصد التعبير عن أهم ما يفضى اليها كبطولة السلاح ونار الحب واتجاه
الارادة نحو الخير . وإذا نحن تدبرنا الأمر جيداً ، وجدنا أعظم كتاب العامية
قد نظموا الشعر في هذه الأغراض وحدها دون سواها : وهؤلاء هم برتران
دى بورن الذى كتب عن بطولات السلاح ، وأرنو دانييل الذى كتب عن الحب ،
وجيرودى برونيل الذى كتب عن الفضيلة ، وتشينو دى بيسيترو الذى كتب عن
الحب ، وصاحبه (أى دانتى نفسه) كتب عن الفضيلة . ومع ذلك فلسست
أجد بين الشعراء الإيطاليين من مجد بالشعر بطولة السلاح » .

ومن هذا يتضح أن دانتي يستعمل اصطلاح « الأمان » بمعنى خاص ، هو الذود عن الوطن أو القوم أو العرض أو المصلحة ، وأنه يتحدث هنا عن الشعر الملحمى الذى كان شائعاً فى الأدب الفرنسى العامى فى زمن دانتي وقبيل زمنه ، ونموذجه « أغنية رولان » التى تصور وقائع شرلمان وفرسانه مع الغزاة العرب ، ونظيرها فى الآداب الجرمانية « أغنية النبلونج » وفى الآداب النوردية « أغنية الفولسونج » . هذا الشعر البطولى الذى عرفه اليونان فى « الإلياذة » و « الأوديسا » المنسوبتين الى هوميروس ، وعرفه الرومان فى « انيادة » فرجيل ، لم يعرفه الايطاليون الا حين نظم أريوسطو (١٤٧٤ — ١٥٣٣) فى العامية الايطالية ملحمة « أورلاندو غاضبا » ثم نظم تاسو (١٥٤٤ — ١٥٩٥) ملحمة « اورشليم محررة » من الحروب الصليبية .

ثم يتطرق دانتي بعد ذلك الى الكلام عن مقومات البلاغة العامية فى الألفاظ والنراكيب والأسلوب والعروض فيحدثنا عن اوزان الشعر وعن مكان الألفاظ الرقيقة والألفاظ الفخمة والألفاظ الضخمة . الخ . فى شعر شعراء العامية ويبين لنا وظيفة كل نصيلة على حدة فى أنواع الشعر المختلفة .

هذا مجمل دفاع دانتي عن اللغة العامية فى ايطاليا ودموته الى اتخاذها أداة للتعبير الأدبى بدلا من اللغة اللاتينية . فهو بذلك قد وضع أساس اللغة القومية التى أمكن أن تبنى عليه فكرة القومية الايطالية . قال الشاعر الانجليزى الكساندر بوب فى القرن الثامن عشر عن الشاعر الانجليزى جون درايدن فى القرن السابع عشر انه « وجد اللغة الانجليزية طويلا فتركها رخاما » . لماذا جاز لنا أن نستعير هذه العبارة المشهورة ونطبقها على شعر دانتي الجيجيرى ، فأكثر صدقا أن نقول أن دانتي الجيجيرى وجد اللغة الايطالية طويلا فتركها رخاما .

وهكذا بالرغم من أن كثيرا من أفكار دانتي تنتمى فى حقيقتها الى العصور الوسطى ، الا أن هذه الثورة اللغوية والأدبية والقومية التى استحدثها قد جعلته أول رائد لعصر النهضة الأوربية فى ايطاليا وربما فى أوربا بصفة عامة .

فلنذكر قول دانتي فى حيوانه « ميتا نوفا » أى « الحياة الجديدة » :

« ولكى انسر هذا الأمر على الوجه الأمثل ، لابد أن نتذكر أولا أن من كانوا يكتبون قديما قصائد الحب ، لم يكتبوها باللغة العامية وإنما كتبها بعض الشعراء المعينين باللغة اللاتينية ، أقصد بين الايطاليين . ومع أن هذا الأمر يصدق أيضا على أبناء الشعوب الأخرى ، وهو ما ينطبق أيضا على اليونان ، فلم يكن بيننا ولا بينهم كتاب يكتبون بلغة الكلام ، وإنما كان

بينهم ادباء يعالجون هذه الاشياء باللغة الفصحى . يجب أن نذكر حقاً انه لم تمض سنوات عديدة منذ بدأ نظم الشعر باللغة العامية ، وكان نظم القوافي بلغة الكلام هو ما يعادل استخدام البحور في الشعر اللاتيني وهو غير متفنى . أقول إنه لم يمض وقت طويل ، لأننا لو تأملنا اللغة البروفنسالية في جنوب فرنسا واللغة الإيطالية لما وجدنا في هاتين اللغتين شيئاً مكتوباً في تاريخ أقدم من مائة وخمسين سنة . كذلك فإن بعض شعراء الشعراء بالعامية قد اكتسبوا أولاً بعض الشهرة ، وذلك لجسرد أن أحداً لم يسبقهم إلى الكتابة بالإيطالية . ومن بين هؤلاء كان أولهم شاعر وجد دافعه إلى كتابة شعره بالعامية رغبة منه في أن تفهم محبوبته قصائده لأن الشعر اللاتيني كان مستعصياً عليها .

لماذا ذكرنا كلام دانتي هذا أدركنا مدى الثورة التي استحدثتها دانتي في تحويل لغة ناشئة بلا تقاليد ولا ضوابط ، لغة لم تعرف الانشاء الأدبي في الشعر أو في النثر قبل قرن واحد من زمانه ، إلى لغة للشعر الغنساى في ديوان « الحياة الجديدة » وللشعر الفلسفى في « الكوميديا الإلهية » تفيض مذبوبة وشجوا ونبلًا وعمقا ، لغة علمية لا يدفع إلى الانشاء بها العجز من فهم الفصحى أو من التعبير بها ، وإنما يدفع إليه احساس شاعر مبدع بما في لغة الشعب من جمال وجلال وصدق وعمق ، خصائص لا تنتظر إلا العبقرى الجبار ليجلوها ويفجرها وينشر عليها غلالة من سحر هاروت وماروت .

وهذا ما اكتشفه دانتي في اللغة الإيطالية التي سماها لغة « قومية » لأنها الأساس والقاسم المشترك الأعظم في كافة لهجات إيطاليا المحلية . وعنده أن اللغة لا تكون قومية إلا إذا اتصفت بأربع خصائص :

١ - أن تكون مضيئة .

٢ - وأن تكون محورية .

٣ - وأن تكون نبيلة .

٤ - وأن تكون محكمة . وهذا في رايه هو حال اللغة الإيطالية التي دافع عنها دانتي كلغة قومية تتوغل فيها كل هذه الخصائص .

هى أولاً لغة « مضيئة » بمعنى أنها « منيرة ومنارة » ، وضياؤها يضئ الشرف والمجد على أصحابها وهو الضياء الذى استمدته من قوة أصحابها الذين أزالوا عنها جلالة اللهجات الريفية ، وحوشية التعبيرات المتبذلة

مبلغت بذلك مرتبة عالية من « الرفعة » و « الوضوح » و « التمام »
و « الصقل » .

وهي ثانيا لغة « محورية » كالمصراع الذي يتحرك عليه البسبب الى
الداخل أو الى الخارج ، وتبعاً لحركتها تتحرك بقية اللهجات المحلية .
(والاصطلاح الذى يستخدمه دانتي هو « الكرينالية » . والكاردينال هو
« منفصلة الباب » أى الفصل الذى يتحرك عليه الباب ، أى ان الكرادلة
فى الدين المسيحى الكاثولى هم مصارع باب الجنة الذى يحمل القديس
بطرس مفاتيحه ، وقد استعار دانتي هذا التعبير لوصف اللغة المحورية أو
المركزية التى تتبع حركتها كل اللهجات) .

وهي ثالثاً لغة « نبيلة » لأنها تصلح لأن تكون لغة البلاط . والبلاط
عند دانتي هو صورة الأمة ممثلة فى صفوتها لأن فيه يجتمع حول الملك أو
الأمير النبلاء من كل الأقاليم . ومن تجمعهم تنشأ لغة راقية تمثل خير
ما فى كل اللهجات .

ودانتي يأسف لأن الإيطاليين فى أيامه لم يكن لهم بلاط كالفرنسيين
لأنه لم يكن لهم ملك أو أمير يوحد كلمتهم ويلتفون حوله : « لهذا فإن لغتنا
المضيئة تتجول هنا وهناك كعابر سبيل ولا تجد مأوى يرحب بها غير
بيوت البسطاء ، فليس هناك بلاط يحبها » .

وهي رابعاً لغة « محكمة » كلفة المحاكم والقضاء والقانون والإدارة
والمجالس التى تمن الشرائع للناس ، ومقاييس هذا الأحكام هو التوازن
والدقة وضبط التعبير . واللغة الإيطالية عند دانتي تستطيع أن تباهى
بهذا الأحكام بفضل « نور العقل » الذى يتميز به الإيطاليون .

أهذا كلام عاشق للغة العامية الإيطالية أم كلام محام قدير ؟ سواء
أكان الأمر هذا أو ذاك ، فهذه المراجعة التى كتبها دانتي عن اللغة الإيطالية
باللغة اللاتينية لم تكن هى التى زحزحت اللاتينية الوسطى وأخرجتها من
الميدان وأحلت محلها اللغة الإيطالية كلغة قومية للإيطاليين ، وإنما فعمل
كل ذلك عجز اللغة العجوز عن التعبير الأدبى ونضارة لغة الشعب التى
ضفرتها دانتي حول رأسه كأكليل الغار .

• • •

ف الملكية

□ كانت دعوة دانتي للتخلي عن الكتابة باللغة اللاتينية والى الكتابة بصيغتها العامية (الإيطالية) تدخل في باب التجديف الذي استوجب غضب الكنيسة ، لأن اللاتينية كانت لغة الكنيسة ولغة الدولة في القوانين والادارة والدبلوماسية ، الخ ..

واستخدام الإيطالية لغة للقراءة والكتابة كان سيفضى بالضرورة الى ترجمة الكتاب المقدس الى اللغة العامية ، بعد أن كان العالم المسيحي الكاثوليكي لا يقرؤه الا في اللاتينية التي لا يعرفها الا القساوسة والمثقفون الذين احتكروا تفسير الكتاب المقدس واقامة الصلوات والوعظ بسبب جهل العامة باللغة اللاتينية ، مما زين لرجال الدين التحكم في عقول الناس وكل ما يتصل بشئونهم الروحية ، وفيما بعد ذلك بقرنين (في ١٥٢٠) سوف نرى أن البابوية قد أصدرت قرار الحرمان على المصلح الديني الألماني مارتن لوثر (١٤٨٣ — ١٥٤٦) لأنه كان يهاجم صكوك الغفران ويدعو لترجمة الكتاب المقدس الى الألمانية ، لغة أهل بلاده ، حتى يكسر احتكار أصحاب اللاتينية لتعليم الدين المسيحي وتفسيره ، ولأنه كان يطالب بالغاء دور الكهنوت في الوساطة بين الانسان والله .

دعوة دانتي للتخلي عن اللغة الفصحى (اللاتينية) والى استخدام اللغة العامية (الإيطالية) ، كانت إذن وحدها كافية لغضب الكنيسة عليه . ومع ذلك فنحن نرى دانتي ينفي من مدينته أو دويلته ، فلورنسا ، عام ١٣٠١ ، أي وهو في سن السادسة والثلاثين ، ويقضى في المنفى عشرين عاما متصلة حتى وفاته في ١٣٢١ .

بل نرى أن الحكم بنفيه يتحول بعد شهرين الى الحكم باحراقه حيا ثم يمتد في ١٣١٥ الى اعدام أولاده الثلاثة أو الأربعة الذين كانوا لا يزالون في سن اليقظة والصبا !

لماذا ؟ في الظاهر لأن دانتى اشتغل بالسياسة وانضم الى الحزب الخاسر . أما في الحقيقة فلأنه كان صاحب مبادئ نورية خطيرة في السياسة والدين ، نجدها مشروحة في كتابه الشهير « دى موناركيا » ، اى في الملكية أو « في النظام الملكى » .

وقد بدأت متاعب دانتى في عام ١٣٠٠ . فقد كان في فلورنسا حزبان يتنازعان السلطة ، هما حزب الارستقراطية الذى كان يسمى بحزب « السود » ، ويتزعمه كورسو دوناتى ، قريب زوجته ، وحزب البورجوازية ، أو الاثرياء المحدثين ، وكان يسمى بحزب « البيض » ، ويتزعمه اصدق اصدقائه الشاعر جويدو كافالكانتى . . . ووقع دانتى بين هذين النقيضين . وكان قد بلغ بالانتخاب منصبا عليا في فلورنسا ، فانتخب عضوا في المجلس الحاكم في المدينة وهو مؤلف من ستة أعضاء . فلما اثار « السود » الفتن للاستيلاء على الحكم قرر المجلس الحاكم نفى زعماء الطرفين ، ومنهم صديقه الشاعر كافالكانتى .

ولكن حزب « السود » الارستقراطى تأمر مع بابا روما ليعيده الى الحكم . فمدفح البابا شارل ، دوق فالوا في فرنسا الى غزو فلورنسا ، وتسليمها للحزب الارستقراطى ، حزب « السود » . وعرف المجلس الحاكم هذا المخطط ، فأوفد دانتى مع آخرين في سفارة الى روما ليتوسط لدى البابا بونيفاسيو الثامن ليوقف هذا الغزو . ولكن فلورنسا سقطت في يد الدوق دى فالوا ، اخو ملك فرنسا عام ١٣٠١ ، اثناء سفارة دانتى في روما ، فعاد كورسو دوناتى زعيم « السود » الى فلورنسا واستولى على الحكم بقوة الغزاة الفرنسيين وبتايد البابا .

وحكم على دانتى وهو في الخارج وعلى أربعة من البيض في يناير ١٣٠٢ بغرامة غادحة وبالنفى لمدة عامين وبالحرم من المناصب العامة ، وكانت التهمة التأمر والتواطؤ لقلب نظام الحكم . ثم عدل الحكم في مارس ١٣٠٢ الى مصادرة كل امواله واعدامه حرقا اذا قبض عليه داخل فلورنسا او اقليمها . ومنذ ذلك التاريخ حتى وفاته لم تطأ قدما دانتى أرض وطنه ، بل عاش مشردا ينتقل من محبنة الى أخرى .

كان دانتى بشهادة معاصريه متعاطفا مع « البيض » أو منحازا لمبادئهم ولكنه سرعان ما سئم صحبة زملائه المنفيين منهم ، فتركهم وانتقل الى فيرونا حيث اقام مع آل سكالا ، وهى أسرة الناقد الشهير سكاليجر ، وفي عام ١٣٠٦ كان يدرس في باريس بحسب رواية بوكاشيو عنه .

ثم خابت آمال دانتي من جديد ونهائيا . ففي ١٣١٠ أراد هنري دوق
لوكسمبورج ، بعد ان أصبح الامبراطور هنري السابع ان يوحد دويلات
شمال ايطاليا ويدمجها في امبراطوريته . فكتب دانتي خطابا مفتوحا الى
اهالي فلورنسا يدافع فيه عن هنري السابع ويهاجم بعنف من يعدون العدة
فيها لمقاومته . . . وبالفعل حاصر هنري السابع فلورنسا عام ١٣١٢ ، ولكنه
لم يلبث ان انسحب ، ثم توفي في العام التالي ، فغضى ذلك على كل امل عند
دانتي في العودة الى وطنه . وكانت حكومة فلورنسا قد أصدرت في ١٣١١
قرارا بالعفو العام عن جميع المنفيين ، ولكنها استثنيت دانتي بالاسم بسبب
صلاته بهنري السابع دوق لوكسمبورج . وفي ١٣١٥ تجدد قرار نفيه واعدامه
حرقا اذا وطا اراضي فلورنسا وامتد حكم الاعدام الى اولاده .

وبعد اقامته في فيرونا في رعاية كان جراندي ديلا سكالا امير فيرونا ،
انتقل دانتي الى رافينا في ١٣١٨ — بدعوة من الدوق جويدو نوفيللا دي بولنتا
امير رافينا ، وهناك كان يلتقي المحاضرات ويرد على دعوة له ان يكتب ملحمة
باللغة اللاتينية ببحوث في علم اللغة وبالدراسات الادبية . ثم قصد الى
دوق البندقية في سفارة ليحول دون قيامه بغزو رافينا . . . وكانت شهرته قد
طبقت الافاق كأمير لشعراء ايطاليا فقدمت له مدينة بولونيا اكليلا من الغار
رمزا لامارة الشعر ، ولكنه اعترف عن قبوله لانه كان يأمل ان يأتيه اكيل
الغار من موطنه فلورنسا . وفي طريق عودته من البندقية اصيب بالمalaria
ومات في ١٤ سبتمبر سنة ١٣٢١ ودفن في كنيسة الفرائسيين في رافينا .
وبعد ذلك بخمسة وسبعين عاما حاول اهل فلورنسا وحكومتها في ١٣٩٦ ان
يستردوا رفات الشاعر الذي نفوه مدى الحياة وأمروا باحراقه ، ولكن جهودهم
ذهبت أدراج الرياح . ومن قبل أنشأت جامعة فلورنسا ، بعد خمسين سنة
من وفاته ، كرسيًا لدراسة شعر دانتي ، أمير شعراء ايطاليا في كل العصور ،
واحد شعراء خمسة لم يجد الزمان بمثلهم ، هم هوميروس وڤرجيل وٲسكبير
وجوته ودانتي اليجيري .



كانت لدانتي في الفكر السياسي معتقداته التي كانت تقوض سلطان
الكنيسة في الدولة وتحرر السلطة الزمنية (الدنيوية) من السلطة الدينية
وترفع ولاية البابوات على الملوك ، بعد ان كان البابوات في زمانه وطوال
الف عام من العصور الوسطى هم الذين يتوجون الملوك والباطرة ويفوضونهم
في حكم شعوبهم بحق الملوك الالهى . وبهذا المعنى يجب ان نعد فكر دانتي
السياسي مرحلة هامة في تاريخ العلمانية .

وقد طرح دانتى قضية الحكم على الوجه التالى فى كتابه عن « الحكم الملكى » :

« (٢) وبناء عليه يجب علينا أولا أن نتعبر معنى الملكية الزمنية ، (أى الدنيوية أو العلمانية) ، وما نمونجها وما غايتها . فالملكية الزمنية إذن ، وهى ما يسمى بالامبراطورية ، هى اامرة واحدة يمتد سلطانها على كل الناس فى وجودهم الزمنى أو على كل شىء يقاس بالزمن أى متصل بالدنيا ومن هنا تنشأ ثلاثة مباحث فى هذا الصدد : فيجب أولا أن نبحث وندرس ما اذا كانت السلطة الزمنية ضرورية لسعادة العالم ، ثم نبحث ثانيا ان كان الرومان قد أصابوا باقامة امبراطوريتهم ، ثم نبحث ثالثا ان كانت سلطة الملك تعتمد على الله مباشرة أو تعتمد على ممثل آخر لله .

« (٣) والآن علينا أن نتعبر ما الغاية من الحضارة الانسانية فى مجموعها . لماذا اهتدينا الى هذه الغاية فقد قطعنا نصف الطريق كما يقول المعلم الاول أرسطو صاحب (علم الاخلاق ، الى نيقوماخوس) . فاحدى غايات الحضارة هى خلق الانسان الفرد ، وغايتها الثانية هى خلق الأسرة ، والثالثة هى خلق الحى ، والرابعة هى خلق المدينة الدولة ، والخامسة هى خلق المملكة ، واخيرا فهناك الغاية النهائية التى يحققها الله بيد الفنان من طريق الطبيعة وهى جمع الجنس البشرى فى مجتمع واحد . وهذه الغاية الأخيرة هى المبدأ الاول الذى نحاول الآن ان نستهدى به فى بحثنا » .

الغاية النهائية لحالة المدنية التى ارادها الله للانسان هى عند دانتى ان وحدة الجنس البشرى تحت رايت السلام . ومادامت هناك غاية واحدة للجنس الانسانى فلا مناص من أن تقوده قيادة واحدة أو أمير واحد أو ملك واحد أو امبراطور واحد ، سمه ما شئت من الأسماء . فدانتى ان كان من أوائل من وضعوا فى الفكر السياسى أساس الحكومة العالمية ، وعنده أن مجتمعات القبائل ثم الدويلات ثم القوميات ليست الا خطوات فى طريق اقامة الحكومة العالمية .

منطق الكمال لله وكمال الطبيعة يمنعان أن يكون هناك صراع بين الكائنات ، لأن الصراع دليل النقص . وحيثما وجسد الصراع فلا بد من وجود حكم أو قاض يحسم هذا الصراع : « فلو وجد أميران ، فلن يخضع أحدهما للآخر ، وهنا قد ينشأ الصراع ، إما بسبب خطأ منهما أو بسبب خطأ يرتكبه رعاياهما ، وهذا امر واضح فلا بد عنده من وجود حكم يفصل بينهما . ولما كان كل منهما لا يعترف بالآخر ، فليس بينهما من يخضع للآخر لأن الانداد لا سلطان لبعضهم على بعضهم الآخر ، فلا بد أن يوجد

امير ثالث يتمتع باختصاص اوسع من اختصاص كل منهما ،
يستطيع بما له من حق ان يفرض امارته عليهما معا . وهذا يجعل الملكية
لازمة للعالم ، وقد أدرك أرسطو هذا المنطق حين قال : (لا شيء يحب
الاعوجاج ، وتعدد الامارات امر سيء ، ولذا فقد لزم ان يكون هناك
امير واحد) .

وتنس هذا المنطق يفضي بنا الى ان تعدد الدول القومية يؤدي
بالضرورة الى الصراعات التي لا حل لها الا قيام حكومة عالمية .

ولكن اليس هذا هو المنطق الذي كانت تستخدمه الكنيسة
الكاثوليكية طوال العصور الوسطى : اخاء البشر في الله الذي لا سبيل
الى تحقيقه بقيام الدول القومية وانما يتحقق فقط اذا كانت السلطة العليا
على كل الشعوب والامراء والملوك هي سلطة البابا ، خليفة الله على
الارض بوصف انه خليفة القديس بطرس الذي سلمه المسيح مفاتيح الفردوس ؟

كلا . فهي كذلك في الظاهر فقط ، اما في الحقيقة فان دانتى يجرد
السلطة الروحية من حق الولاية على السلطة الدنيوية وينزع من البابوات
احتكارهم للوكالة من الله التي يفوضون بموجبها الملوك في الحكم بالحق
الالهي . فهو يؤسس نظريته على ان الملك الدنيوي يتلقى تفويضه في السيادة من
الله مباشرة لا عن طريق البابا او السلطة الروحية ، وهو يطلقه من الله
مباشرة بوصف انه اداة الله في تحقيق السلام بين البشر واداته في تحقيق
العدالة والخير والحرية بين الناس .

فهذه المبادئ عند دانتى لا تتوفر الا بانفراد حاكم اعلى بالسلطة
الدنيوية ، امرا كان ام ملكا ام امبراطورا ، و لا يمكن ان تتحقق في ظل امراء
متعددين ائداد يحكمون امارات او دوقيات او ولايات مستقلة متعددة متنازعة
كل منها تستمد شرعيتها وسيادتها بل وسلطانها الدنيوي وتخومها الدنيوية
من البابوات الذين كانوا يتلاعبون بهم وبها لكي تتحول سلطتهم الروحية
الى سلطة زمنية ويصبح ملك الدين هو ملك الدنيا .

يرى دانتى ، ما رآه أرسطو في الفصل الخامس من « علم الاخلاق :
الى نيقوماخوس » ، ان عدو « العدل » الاول هو « الطمع » ، اما صديق
« العدل » الاول فهو « الخير » او « الاحسان » . ومن تأصل غيبه حب
« الخير » كان « العدل » اقوى صفاته . و « الملك » او الحاكم المفرد هو
عنوان « الخير » و « العدل » :

« والطمع يهدر قيمة الانسان الجوهرية لانه يبحث عن الاشياء ولا يبحث عن الانسان . اما الخير فيهدر كل شيء ما خلا الله والانسان ، وبالتالي فهو يبحث عن خير الانسان . ولما كان السلام من بين النعم التي ينعم بها الانسان ، ولما كان العمل هو اكبر محقق للسلام ، كان عمل الخير اقوى محرك للعدل ، وكلما ازداد عمل الخير ازداد تحقيق العدل .

« وحب الخير ينبغي أن يكون ملازما لطبيعة الملك . . »

« (١٢) والجنس البشرى كلما اكتملت حريته اكتملت سعادته . وهذا يتضح اذا فهمنا مبدأ الحرية على حقيقته . فلنعلم اذن أن أول مقومات الحرية هو حرية الاختيار ، وهي شيء يترنم به الكثيرون بشغافهم ولكن لا يفهمه الا الاقلون » .

.

« وعندما نرى هذا ندرك أيضا أن هذه الحرية هي أعظم نعمة يحياها الله للطبيعة الانسانية . فبالحرية نبلغ سعادتنا في هذا العالم ، وبالحرية نبلغ سعادتنا في غير هذا العالم بوصفنا ملائكة . والجنس الانساني لا يوجد لذاته وليس من أجل شيء آخر الا اذا حكم الناس ملكا لرد . منذئذ فقط تستقيم نظم الحكم المعوجة ، الا وهي الديمقراطيات ، والليجاريات (حكم القلة) ، والديكتاتوريات الشعبية ، وهي تفرض العبودية على الناس بالتقهر كما هو واضح لكل من يجربها جميعا . الجنس البشرى لا يوجد لذاته الا اذا حكمه الملوك والصفوة والمتحمسون لحرية الشعب . مثل هذه الحكومات تستهدف تحقيق الحرية ، أي أن الناس توجد لذاتها . . أي أن المواطنين لا يوجدون من أجل حكامهم ولا الشعوب توجد من أجل ملوكها ، وانما ، على العكس من ذلك ، يوجد الحكام من أجل مواطنيهم ويوجد الملوك من أجل شعوبهم . فكما أن المجتمع لا يؤسس لتطبيق القوانين وانما توضع القوانين لمنفعة المجتمع ، كذلك فان من يطبق عليهم القانون لا يخضعون لمنفعة المشرع وانما يخضع المشرع لمنفعة من يسرى عليهم القانون ، كما جاء أيضا في فيلسوفنا أرسطو . . »

وواضح من كل هذا الكلام أن دانتى ، متأثر بأرسطو في كتابه « علم السياسة » ، وكان عديم الثقة في الديمقراطية (حكم الشعب) ، والتي كان يعدها نوعا من حكم الرعاع ، كما أنه كان عديم الثقة بحكم الأقلية وبحكومات « الطغاة » ، أي الملوك المنتخبين أو « التيرانوس » كما كانت اليونان تقول ، بوصف هذه الحكومات مرادفة للديكتاتوريات الشعبية أو لديكتاتورية الأقلية ، وكلاهما مناف للحرية ومرادف للتقهر .

وواضح أيضا أن دانتى ، مثل أرسطو ، كان يؤمن بحكم الملكية
والارستقراطية والمدافعين عن حرية الشعب . ويبدو أن دانتى لا يستخدم
كلمة « الارستقراطية » بمعناها الشائع وإنما يستخدمها بمعناها اليونانى
القديم ، أى « حكومة الصفوة » (الارستوى) بمعنى « الفخبة » أو الطبقة
الممتازة ، وليس بمعنى الطبقة التى تتمتع بالامتيازات أو تتوارثها .

هذا الكلام قد يبدو غريبا إذا لم ندرك المعنى الخاص لفهوم « الحرية »
عند دانتى . . فالحرية عنده هى « حرية الاختيار » ، ولكن ما معناها فتحدث
عن « الاختيار » فلا اختيار إلا بالقدرة على التمييز والقدرة على الحكم . وكل
ما يعطل ملكة التمييز أو الحكم عند الإنسان ، كالخضوع كالبهائم للشهوات ،
أو الانبهار بالعرض البراق ، أو طلب المنافع العاجلة ، أو الوقوع فى أسر
الضرورة ، أو الخضوع للقهر الخارجى أو الداخلى ، يعطل قدرة الإنسان
على الاختيار وبالتالي فهو سالب للحرية .

• • •



حق الملوك الإلهي

□ انتهى دانتى من بحثه في نظم الحكم الى ان النظام الملكي القائم على سلطان الحاكم الفرد (المونارخية) هو النظام الأمثل لسياسة الشعوب . ودرجة درجة نكتشف انه يقصد بالنظام الملكي النظام الامبراطورى ولا سيما كما عرفته الامبراطورية الرومانية . بهذا كان دانتى أول مفكر في عصر النهضة الأوربية يدعو ضمنا ، بل تصريحاً ، الى احياء مجد روما الامبراطورى .

وكانت هذه أيضاً دعوة ثورية في الفكر السياسى أيام حكم البابوات في العالم المسيحى .

نمنذ المؤرخ المسيحى الشهير أورسيوس الذى عاش نحو عام ٤٠٠ ميلادية وعرفه ابن خلدون باسم هرشيوتس ، قرأ الناس في مغارب الأرض ومشارقتها شاهد قبر الامبراطورية الرومانية في موسوعته الشهيرة عن « تاريخ العالم » ، او على الأصح قرأ الناس « التفسير المسيحى » لتصدع الامبراطورية الرومانية وانهارها . وكانت خلاصة كلام أورسيوس هي ان تصدع الامبراطورية الرومانية وانهارها كان نتيجة للغضب الإلهي ، وأن غضب الله حل على الرومان لأنهم ضلوا وحادوا عن طريق الله بغسقتهم وجبروتهم وظلمهم وطغيانهم وانغماسهم في الشهوات ، ولذا أرسل الله عليهم البرابرة من كل جانب فخرّبوا الامبراطورية وعاثوا فيها فسادا .

بقى هذا التفسير هو التفسير المعتد في العالم المسيحى ألف عام او يزيد لأنه كان التفسير الرسمى الذى اعتمدته الكنيسة الكاثوليكية والبابوات قرناً بعد قرن . . وبهذا التفسير قضت الكنيسة على كل شعور قومى في نفوس الايطاليين فجعلتهم يتنكرون لامجاد أجدادهم الأولين أيام جاهليتهم العظيمة ويتبرعون من حضارتهم الوثنية المجيدة السابقة على انتصار المسيحية في مختلف أرجاء الامبراطورية .

ولا شك أن نهوض آباء الكنيسة وفقهائها بدءا بلاكطانس (٢٦٠ - ٣٢٥)
والقديس أوغسطين (٣٥٤ - ٤٣٠) ، الذى تتلمذ عليه المؤرخ أوريوس ،
والقديس جيروم (٣٤٧ - ٤٢٠) ، وفولجانس (٤٧٦ - ٥٢٣) ، قد حاولوا
انقاذ تراث الوثنيات اليونانية واللاتينية من الاندثار تماما امام حماس
المسيحيين الأوائل ، واغلبهم من بسطاء الناس وجهالهم ، فاعطوا تفسيرات
رمزية داخل الاطار المسيحى لاساطير اليونان والرومان وآلهتهم وابطالهم
واصنامهم .

ولكن الطابع العام الذى ساد الحضارة المسيحية طوال الف عام
من العصور الوسطى كان محاولة اقتلاع كل ما كان من تراث الجاهلية
اليونانية والرومانية وامجادها التاريخية بوصفه كفرا فى كفر ومعاديا
لله والمسيح ، ولم يبق من ذلك الفكر الشاهق الا بقايا مبتسرة من
منطق أرسطو لاستخدامه فى السفسطة الدينية ، ومن مثالية أفلاطون
لاستخدامها فى الشطحات الروحانية .

والآن يأتى دانتى ليعلم الناس عكس ما كانت الكنيسة تعلمهم ، وهو
أن عصر الرومان الإمبراطورى الوثنى لم يكن ضلالا فى ضلال ولا فسادا
فى فساد ، بل كان عصرا مجيدا ازدهر فيه الانسان وحضارة الانسان
حتى قبل ظهور أديان التوحيد ، وأن هذه الحضارة الدنيوية لم تكن من
عمل الشيطان وإنما صاقتها العناية الإلهية بنور العقل وبنور الإيمان .

ودانتى يعترف فى الباب الثانى من كتابه « فى الحكم الملكى » أنه كان فى
البداية غريسة لهذا الاعتقاد الشائع :

« كان هناك زمن كنت أنا أيضا أقف ذاهلا أمام هذا التصور ، وهو
أن الشعب الرومانى بلغ قمة السؤدد على الكرة الأرضية ، لا يجسد من
يقاومه ، وكنت أحسب ، لأنى لم أكن أرى الا سطح الأمور ، أن الرومان بلغوا
كل هذا السؤدد بقوة السلاح وحدها . ولكنى الآن وقد نفذت بعقلي الى
لب الأشياء ، ورأيت بدلائل مقنعة كل الاقتناع أن العناية الإلهية هى التى
حققت ذلك لم أعد أقف متعجبا أمام هذا المجد الدنيوى ؟ » .

والمنطق الذى يستخدمه دانتى لاثبات رايه بسيط من صميم الدين ومن
صميم العقل معا ، كما يقول . فمن جهة الدين فهو يقول أن كل هذا
المجد الإمبراطورى الذى حققه الرومان ، وهو ملك الدنيا ، ما كان ليكون
لولا أن أراد الله . وبما أن الله لا يريد الا الخير والحق ، فالإمبراطورية
الرومانية اذن قامت لتحقيق الخير والحق . وبمثل ما نقسول أن الرومان
انحطوا برذائلهم فمدالت دولتهم العظمى ، يجب أيضا أن نقول أن الرومان

ارتقوا بفضائلهم حتى ملكت دولتهم كل العالم القديم . وفي رأى دانتي أن الطبيعة خلقت الشعب الروماني للسيادة والقيادة ، فتاريخه يدل على أنه لم يكن يطلب السلطان لذاته ولكن لفعل الخير وإشاعة الحضارة . فهم أولى شعب بحكم العالم . وكم من أمم نافستهم في بناء الإمبراطوريات ولكنهم انتصروا على الجميع ، وهذا نطق من الله بأنهم يفضلون مساوهم . وهنا تكلم دانتي وكأنه موسولينى !

هذا التطرف في الشعور القومي وهذه الدعوة لإحياء الدولة الإمبراطورية كانت بمثابة ثورة على تعاليم الكنيسة التي كانت تترى من شأن الإمبراطورية الرومانية بوصفها تجسيدا للمجد الدنيوي الذي يتعارض مع طلب ملكوت الله والزهد في الدنيا انتصارا لجد الآخرة . قال دانتي منددا بدعاوى الكنيسة : لولا أن الرومان صلبوا المسيح لما كانت هناك مسيحية :

« فكيف أذن من يزعمون أنهم أبناء الكنيسة لا يكفون عن التنديد بالإمبراطورية الرومانية .. »

« يا للرومان من شعب مبارك ! يا لأوزونيا من دولة مجيدة ! (وأوزونيا هي الاسم الشاعري لإيطاليا . ل . ع) ليت له ما ولد قط من أضعف إمبراطوريك يا روما ، أو ليت تقواه لم تقده في سبيل الضلال ! » .

وهكذا كان دانتي بمثابة الفاصل بين عالمين : عالم وسيط يؤمن بأن الدولة الدينية الجامعة (البابوية) ، هي أساس التنظيم الاجتماعي ، وعالم جديد يؤمن بأن الدولة القومية الجامعة (الإمبراطورية) ، هي أساس التنظيم الاجتماعي . وكان دانتي من أسبق دعاة الدولة القومية التي كانت الطابع المميز لعصر النهضة الأوروبية . ولم يكن الخيار عند دانتي بين قيصر والله ، فقد كان دانتي مؤمنا ولكنه كان بين قيصر والبابا . فاختار دانتي قيصر وامرض عن البابا ، ولهذا كان انتقام البابا منه انتقاما رهيبا : النفي المؤبد والحرق حيا إذا وطئت قدماء أرض موطنه .



وما دام الخيار بين قيصر والبابا فهذا ما يقوله دانتي في الموازنة بينهما :

« اذن فالسؤال المطروح هنا ، وهو موضوع بحثنا ، يقع بين نورين عظيمين هما البابا الروماني والأمير الروماني . فنحن نقسم : من أين تستمد سلطة الملك الروماني الذي هو بالحق ملك العالم ، كما أثبتنا في

الباب الثانى من هذا الكتاب ، اهى تستمد مباشرة من الله أم هى تستمد من خليفة لله أو رسول منه . اقصد خليفة بطرس الرسول الذى يحمل بالحقيقة مفاتيح الفردوس . أى من البابا ؟

« (٤) ان كل من أسوق من الحجج التالية لاقناعهم ، يؤكدون ان سلطة الامبراطورية مستمدة من سلطة الكنيسة ، وهى تعتمد عليها كما يعتمد الأسطى على المهندس المعمارى . وهم فى هذا الاعتقاد مسوقون بجملة حجج معارضة يستقونها من الكتاب المقدس ، ومن بعض اعمال الرئيس الأعلى للكنيسة والامبراطور نفسه فى وقت واحد . ومع ذلك فهم يحاولون ايضا ان يجدوا بعض السند لرايهم فى منطق العقل .

« فمهم اولا يقولون استنادا الى قول الكتاب المقدس فى سفر التكوين ، ان الله خلق جرمين مضيئين عظيمين ، أحدهما كبير والآخر أصغر ، حتى يحكم أولهما النهار والثانى الليل . وقد اعتاد هؤلاء ان يفهموا بالمجاز ان هذين النظامين انما يعنيان العالم الروحى والعالم الزمنى . ومن هنا نجدهم يحتجون بأنه كما ان القمر . . . وهو الجرم المضيء الأصغر . . . ليس له نور خلاف النور الذى يتلقاه من الشمس ، كذلك فالنظام الزمنى ليست له أية سلطة الا ما يستمد من النظام الروحى » .

ويرد دانتى على هذه الحجة بقوله ان هذه حجة زائفة لان القمر رغم انه يستمد نوره من الشمس الا ان هذا لا يعنى انه يستمد من الشمس وجوده ، او انه يعتمد فى وجوده على الشمس ، او انه يعتمد فى حركته على الشمس ، لأن حركته من محركه الأول .

(المعروف فى الفلك ان القمر قطعة انفصلت من الأرض كما ان الأرض قطعة انفصلت من الشمس ولكن هكذا كانت حال علم الفلك فى زمن دانتى الذى يضيف ان القمر ليس مدينا للشمس بكل نوره اذ ان له بعض النور الذاتى ، وانما الشمس تضيف الى القمر ضياءه الساطع . وما دينا نتكلم بلغة المجاز فهو يريد ان يقول ان الملك لا يستمد وجوده ولا حركته ولا سلطته من البابا ، وانما الكنيسة تضيف الى سلطته قوة ، ل . ع .) .

يقول دانتى :

« وهم يزعمون ايضا استنادا الى نفس النص ان قول المسيح لبطرس : (وكل ما عقدته على الأرض سوف يعقد فى السماء ايضا ، وكل ما حللته على الأرض سوف يحل فى السماء كذلك) ، وهو ما نجده فى متى وفى يوحنا ، ويستخلصون ان المسيح قال هذا الكلام لكل تلاميذه . ولهذا يستدلون على

أن خليفته بطرس قادر على عقد كل شيء وحله ، ومنه يستخلصون أن البابا يستطيع أن يلغى قوانين الامبراطورية ومراسيمها وأنه يستطيع أن يصدر القوانين والمراسيم للسلطة الزمنية » .

وهذا عند دانتي تزييف لأنه قائم على قياس خاطيء لأنه يجعل الكلام عن الجزئى ينطبق على الكلى :

« فالمسيح يقول لبطرس : (سوف أعطيك مفاتيح الفردوس) (حرفيا ملكوت السماء ل . ع .) . أى أنه سيجعله بواب الجنة . ثم هو يضيف : (وكل ما تعقده ، الخ . . وكل ما حللته . . الخ) ، وهذا معناه : (كل ما تعقده وتحله فى نطاق وظيفتك كحارس لباب الجنة) ، وليس معناه كل ما تعقده وتحله على الإطلاق . هذه العمومية المتضمنة فى عبارة (كل ما) ، عمومية مقصورة على حدود اختصاصه كحامل مفاتيح ملكة السماء . فالقضية التى نناقشها الآن قضية صحيحة فى حدودها ، فإن هى أخذت على إطلاقها فواضح أنها ليست كذلك . وبناء عليه فأتى أقول : ولو أن خليفة بطرس يستطيع أن يحل ويعقد فى نطاق ما اختص به بطرس من مهام وظيفته ، فانه لا يستخلص من ذلك أنه يستطيع أن يحل ويعقد قوانين الامبراطورية وقراراتها بحسب زعمهم ، الا اذا استطاعوا أن يثبتوا أيضا أن ذلك يدخل فى اختصاص المفاتيح . وهذا عكس الحقيقة كما سنوضح فيما يلى » .

وهكذا استطاع دانتي بقوة المنطق الارسطاطاليسى أن يقصر سلطة الكنيسة والبابوات على الامور الروحية وحدها ، وأن ينفى أية سلطة للكنيسة أو للبابوات على أى أمر من أمور الدنيا ، وهو ما خص دانتي به الدولة وحدها (الأمير ، الملك ، الامبراطور) . كذلك يرد دانتي على حجة أخرى كان يستخدمها دعاة الدولة الدينية ، وهى قولهم ان الامبراطور قسطنطين حين شفى من البرص بشفاة البسبا سيلفستر ، وهب كرسى الامبراطورية وهو روما للكنيسة . ومن هذا يستخلصون أنه منذ ذلك التاريخ غدا مستحيلا على أى انسان أن يجلس على عرش الامبراطورية الا اذا تلقاه من البابا ، وهذا يجعل سلطة الامبراطور مستمدة من سلطة البسبا ويجعل السلطة الزمنية خاضعة للسلطة الروحية . وعلى هذا يرد دانتي بقوله :

« وأنا أقول ان هذه الحجة ضعيفة ، لأن قسطنطين لم يكن يملك أن يتنازل عن الشرف الامبراطورى ، ولا كان من سلطة الكنيسة أن تتلقى هذا الشرف .

« فهذا يناقض الحق الطبيعي أن تدمر الامبراطورية نفسها ،
فالامبراطورية لا تدمر نفسها . وبما أن الامبراطورية متمثلة في وحدة
الملكية الجامعة والتنازل عن جزء منها تمزيق لها ، فمن الواضح أن من يتقلد
سلطة الامبراطورية لا يجوز له أن يمزق الامبراطورية » .

وهنا يقتف دانتى في وجه البابوات والكنيسة قول المسيح لقاضيه
الرومانى عندما نسب اليه أنه يدعى الملك : « مملكتى ليست من هذا العالم »
فلو كانت مملكتى من هذا العالم لقاتل خدامى حتى لا أسلم لليهود » .
وبهذا يثبت أن الدين شيء والدولة شيء آخر ، بل أكثر من ذلك ، فإن دانتى
يوضح أن سلطة الدولة على الدين ثابتة من نصوص الكتاب المقدس ذاته
حيث يرى القديس بولس يقبل راضيا أن يقضى قيصر في أمره كما أمره
بذلك « ملاك الرب » .

كلا . أن السلطة الزمنية ليست خاضعة للسلطة الروحية ، بل على
العكس من ذلك ، يرى دانتى أن السلطة الروحية يجب أن تخضع للسلطة
الزمنية ، اقتداء بموقف المسيح أمام بيلاطس ممثل قيصر ، واقتداء بما
قاله ونعله القديس بولس في « أعمال الرسل » في الاحتكام الى قيصر ليقضى
بينه وبين اليهود وليحيه من عدوانهم . أما السلطة الزمنية فيرى دانتى
أنها لا تخضع إلا لله مباشرة ، لأنها تستمد من الله مباشرة تفويضها في حكم
البشر . قال دانتى في الباب الثالث من كتابه « في الملكية » :

« أوضحنا كيف أن سلطة الامبراطورية ليست راجعة الى سلطة
البابا ، وهو الرئيس الأعلى للكنيسة . ولكننا لم نثبت تماما أنها تتوقف
مباشرة على الله إلا بالاستنتاج الضمنى . فالاستنتاج الضمنى يقول أنها
إذا لم تكن تتوقف على خليفة الله فهي تتوقف على الله . ولذا فلكي نثبت
هذه القضية اثباتا نهائيا فلا مناص من أن نثبت أن الامبراطور أو ملك العالم
لا بد وأن يكون على علاقة مباشرة بملك الملوك أمير الكون « وهو الله » .

..... »

« فالإنسان إذن بحاجة الى قوة مزدوجة تقوده الى غايته المزدوجة ،
أى أنه بحاجة الى البابا ليقود الجنس البشرى وفقا لتعاليم الوحي الى الحياة
الأبدية ، وإلى الامبراطور ليقود الجنس البشرى الى النعيم الأبدى وفقا
لتعاليم الفلسفة . . بدستور تعود أعماله على الناس بتحقيق غايتى الحرية
والسلام » .

فالجديد في فكر دانتى السياسى أنه لأول مرة بعد ألف علم من انقراض الدولة الزمنية أو الدنيوية المتمثلة في الامبراطورية الرومانية فكر الناس بأن قيصر له غايته وهى إقامة الفردوس الأرضى في هذا العالم ، وأن البابا له غايته وهى قيادة الجنس البشرى لدخول الفردوس الأبدى في العالم الآخر . وبذلك فصل دانتى بين الدين والدولة ووضع حدا للدولة الدينية التى تحكم فيها شرائع الدين ورجال الدين أمور الدنيا .

لأول مرة منذ ألف عام من العصور الوسطى يجرؤ مفكر أن يقول للناس في العالم المسيحى أن للإنسان الحق في السعادة والمجد على الأرض وليس قدره أن يجعل من حياته الأولى مجرد معبر للحياة الثانية .

ولأول مرة بعد ألف عام من العصور الوسطى يجرؤ مفكر أن يقول للناس في العالم المسيحى أن الملوك لا يستمدون حقهم الإلهى في الحكم من البابوات ، وإنما يستمدونه من الله مباشرة . وربما كانت هناك في أوروبا أرهاصات بذلك الصراع بين الكنيسة والدولة في زمن هنرى الثامن ملك إنجلترا الذى انتهى باغتيال القديس توماس بيكيت في كاتدرائية وستمنستر عام ١١٧٠ ، ولكن هذه كانت أول مرة تطرح فيها على المستوى النظرى قضية الفصل بين الدين والدولة ومسئولية الملك أمام الله مباشرة وليس أمام خليفة الله على الأرض كما كان البابوات يسمون .

ولا شك أننا في دانتى لا نزال بعيدين كل البعد عن الديمقراطية التى عرفها اليونان ويعرفها العالم الحديث ، فمن لا نتحدث اليوم عن الله كبصدر للسلطات ولكننا نتحدث عن الأمة كبصدر للسلطات .. ودانتى قد حرر الأمير أو الملك أو الامبراطور من تقلد الحق الإلهى في الحكم بتفويض من الكنيسة ، ولكنه أعطى الأمير أو الملك أو الامبراطور الحق الإلهى في الحكم بالاصالة لا بالنيابة أو من الباطن . وهو ما يقابل في زماننا نظرية رجل الأقدار (نابوليون) أو الزعيم الملهم (الفوهرر) ..

وأخيرا فلأول مرة بعد ألف عام من العصور الوسطى يجرؤ مفكر أن يدعو الى إقامة الدولة القومية ، بل والامبراطورية ، أى الدولة القومية الجامعة ، على انقاض الدولة الدينية الجامعة وبكبدل لها .

لقد وضع دانتى أساس الدولة الحديثة على القومية والوطنية قبل مكياڤيللى بقرنين ، فكان رائد الفكر السياسى الحديث في عصر النهضة الأوربية . ورغم وضوح دعوته العلمانية ، فقد أعلن دانتى في ختام كتابه

« في الملكية » ، أن الدولة الزمنية (الدنيوية) لا تعنى بتلنا الخروج على الدين ، أو بلغة دانتى : « فليراع قيصراؤنا واجب الاحترام لبطرس (مؤسس الكنيسة الكاثوليكية ل. ع.) ، الاحترام الذي يجب أن يحمله الابن البكر نحو أبيه حتى يضيئه نور النعمة الأبوية فيشع ضياؤه بقوة أكبر في أرجاء العالم الذي اقامه عليه حاكما حكم كل شيء في الوجود ، روحيا كان أو زمنيا ، الله » .



بترارك

PETRARCH

١٣٠٤ - ١٣٧٤

□ كان دانتي أبا الشعر الايطالى فى عمومه ، ولاسيما الملحمى والفلسفى والدينى منه فى « الكوميديا الالهية » ، ولكن بترارك كان أبا الشعر الايطالى الغنائى بصفة خاصة .

ومن النقد من يبدأ عصر النهضة الأوربية بأدب بترارك . متجاهلين دانتي الذى يعدونه اقرب الى العصور الوسطى منه الى الرينيسانس . ولقد كان دانتي كذلك فى أكثر افكاره الفلسفية والدينية .

ومع ذلك فقد كان دانتي أول رائد من رواد عصر النهضة الأوربية بدموته نظريا وعمليا لاتخاذ اللغة الايطالية الدارجة أداة للإبداع الأدبى ، وبدموته لاقامة الدولة القومية ، بل والامبراطورية ، مكان الدولة الدينية الجامعة . وبدموته لتحرير الدولة القومية من هيمنة البابوية ولفصل الدين عن الدولة . فكان بذلك أول من فتح الباب لظهور أوربا الحديثة من ظلام العصور الوسطى .

أما بترارك فهناك من يسميه أول من وضع أساس المذهب الانسانى فى ايطاليا . وهو فى نفس الوقت أعظم شاعر غنائى نظم فى اللغة الايطالية الدارجة فى زمانه وفى كل العصور . وقد كان من أوسع أهل زمانه معرفة بأدب القدماء وعملا على احياء ثقافة الرومان . وكان دائم البحث عن المخطوطات اللاتينية وجمعها ودراستها ، فعاش فى صحبة فرجيل وشيشرون وسنيكا فارتفع بعلمه وذوقه المصفى عن كلفة أهل عصره . وكان صاحب أسلوب راق فى اللاتينية . ومع هذا لم يمنعه ذلك من أن يختص الفلسفة العامية (الايطالية) بأروع ابداعه الأدبى . وابتكر ، أو على الأصح طور . . فى الشعر الايطالى قلبا غنائيا خاصا هو « السونيتة » خلد به غرامه لصاحبتة لورا . ولم يلبث هذا القلب أن اقتبسته كافة الآداب الأوربية الأخرى . ولاسيما الأدب الايطالى والأدب الفرنسى والأدب الانجليزى .

ولد فرانشيسكو بترارك في بلدة اريتزو بإيطاليا في ٢٠ يوليو ١٣٠٤ .
وكان أبوه بتراكودى سر بارينتزو موثق عقود في مدينة فلورنسا . وكان
مدينا لدانتى وزميله في المنفى منذ ١٣٠٢ . وقد قضى بترارك شبابه في
مدينة أفنيون في جنوب فرنسا ، حيث كان مقر البابوية بين ١٣٠٩ و ١٣٧٦ ثم
حيث كان مقر بابوات أفنيون بين ١٣٨٧ و ١٤١٧ بعد انشقاق الكنيسة
الغربية (الكاثوليكية) نفسها . وفي أفنيون عرف بترارك محبوبته لورا
التي خلدها في أشعاره .

وفي سن الثانية عشرة أرسله أبوه الى جامعة مونبلييه بجوار أفنيون
في جنوب فرنسا لمدة اربع سنوات ليتعلم القانون المدني . وأكمل دراسته
بثلاث سنوات أخرى في جامعة بولونيا . ثم عاد الى أفنيون التي كان
يمقتها . وفي هذه الفترة استولى عليه شغفه العظيم بالشعر اللاتين ،
كما اهتمت بشعر التروبادور ، أى الشعراء الجوالين . . الذى كان ينشئه
وينشده الشعراء الجوالون في اقليم بروغانس بجنوب فرنسا باللهجة العامية
الفرنسية المعروفة بالبروفنسال نسبة الى اقليم بروغانس . . وفي تلك
الفترة ذاتها اهتمت بترارك ايضا « بالأسلوب الجديد الحلو » الذى كان ينظم
به دانتى وأبناء جيله في ايطاليا . وليس هذا غير اللغة الإيطالية . أو اللاتينية
العامية كما كان يتحدث بها مثقفو ايطاليا .

كان بترارك قد فقد أمه . فلما مات أبوه في ١٣٢٦ عاد الى أفنيون . .
وهناك استأنف حياة اللهو والصبوات بل والمجون . وفي ٦ أبريل ١٣٢٧ رأى
لأول مرة في كنيسة سانتا كلارا سيدة مؤاده لورا ، وكان يومئذ في الثالثة
والعشرين من عمره . فكانت لورا محور كل ما نظم من شعر غنائى ، حتى
ذهب شعر بترارك مثلا في الحب « العفري » كما ذهب من قبل شعر
دانتى في محبوبته بياتريس مثلا في الحب العفري . وقد ماتت لورا بالطاعون
في ٦ أبريل ١٣٤٨ بعد أن عرفها بترارك باحدى وعشرين سنة . وقد أخفى
بترارك اسم محبوبته عن العالمين . ولكن مؤرخى الادب يعتقدون أنها
كانت بنت أحد نبلاء بروغانس ويدعى أوديرت دى نونيس . وأنها كانت
زوجة هيوچ دى صاد . أحد أشراف أفنيون . . فهاجر بترارك في سن
الثانية والعشرين دراسة القانون ، لا استخفا بالقانن ، ولكن كما
يقول اسمئازا من المشتغلين به المتأجرين فيه .

وفي تلك الفترة ذاتها تعرف بترارك على آل كولونا المشهورين .
وهم من أقطاب روما المشتغلين بالدين والسياسة . فمضى صيفا كاملا مع
الأسقف جياكومو كولونا على سفح جبال البرانس . . ثم خادما للكنيسة
أو قسا غير مرسوم لفترة ما لدى الكاردينال جيوفانى كولونا في المقر

البابوي بافنيون وحصل بذلك على مرتب منتظم . ثم تعددت رحلاته غسافر الى باريس وإلى ألمانيا وهولندا وطلق بوادي نهر الراين في ١٣٣٣ .. وفي ١٣٣٧ زار روما لأول مرة في حياته فبهرتة آثارها .

وفي ١٣٣٧ قرر أن يعتزل حياة المدينة في افنيون فاعتكف في ريفها بوادي فوكلوز الساحر وسط كتبه ، على مبعدة خمسة عشر ميلا شرق المدينة . وهناك أقام حتى ١٣٥٣ متفرغا للقراءة والكتابة واستلهم جمال الطبيعة نحو سبعة عشر عاما .

وفي فوكلوز أيضا بلغ بترارك أقصى مجده الأدبي . وفي يوم واحد تلقى دعوتين لتنصيبه أميرا للشعراء : جاءت أحدهما من رئيس جامعة باريس ، وجاءته الأخرى من مجلس الشيوخ بروما . فقبل دعوة السناتور الروماني . وهناك توجه في الثامن من أبريل ١٣٤١ على نل الكابيتول بأكليل الغار ، فصارت إليه إمارة الشعر من بعد دانتي اليجيري الذي رفض من قبل أن يتوج إلا في موطنه فلورنسا .

وهكذا أصبح بترارك أميرا لشعراء إيطاليا وهو لا يزال في السابعة والثلاثين من عمره . ولكنه كان أيضا فوق هذا زعيما روحيا لدعوة توحيد إيطاليا ولتجديد شبابها ولإعادة مجد روما القديمة . الم تكن هذه من قبل هي نفس أحلام دانتي اليجيري ؟

وبعد فتويج بترارك أميرا للشعراء عاد الى افنيون . وهناك استأنف مرة أخرى حياة المجون التي اتسم بها شبابه . . وفي ١٣٤٣ دخل أخوه جيراردو الدير . أما هو فقد دخل في أزمة روحية عنيفة . . لقد كان في بترارك شيء كثير من القديس أوغسطين : ازدواج في الشخصية جعله ينقلب من النقيض الى النقيض . فيسمو أنا الى سموات الطهر والفضيلة ويتبرغ أنا في أوحال الشهوات . فلا غرابة إذن أن يتشبه بترارك بأوغسطين ويكتب في تلك الفترة ما سباه « سرى الخاص » تشبها « باعترافات » القديس أوغسطين . كتبه باللاتينية في ١٣٤٢ وما تلاها . وفي تلك الفترة أيضا كتب « رسالة الى الأجيال القادمة » جاء فيها : « حين اقتربت من سن الأربعين . . بينما كانت قواي لا يخامرها ضعف وبينما كانت شهواتي لا تزال متأججة . تخليت فجأة عن ماداتي الذميمة . بل وتخليت فوق ذلك عن كل تفكير في رذائلي . وكان عيني لم تقع قط على امرأة » . أما كتابه « سرى الخاص » ، فقد اتخذ صورة محاورة وهمية مع القديس أوغسطين ، وكأنه يريد أن يكرر تجربة « الاعترافات » الشهيرة . . اعترافات أوغسطين .

ثم قضى بترارك أكثر من عامين في إيطاليا سفيرا مبعوثا من البابا الى بلاط نابولي ، بين سبتمبر ١٣٤٣ وأواخر ١٣٤٥ . ثم عاد بترارك مرة أخرى الى

ايطاليا حين أعلن كولا ريينزو نفسه حاكما على روما في ١٣٤٧ . وقد اجتنب بترارك الى ايطاليا ذلك الحلم العظيم الذي كان لا يفتأ يراود خيال مفكرى عصر النهضة في ايطاليا منذ بدء تكون القوميات الحديثة : وهو أن تتوحد دويلات ايطاليا في دولة مركزية واحدة وأن يعود لروما مجدها الامبراطوري القديم . ورغم أن تجربة ريينزو لم تعمر ، إلا أن بترارك ظل مقيما في ايطاليا حتى عام ١٣٥١ . . . يقيم آنا في بارما وآنا في فيرونا وآنا في بادوا . وفي بادوا جاءه نبأ وفاة صاحبه لورا . وفي ١٣٥٠ زار بترارك روما . . . وفي طريقه الى روما زار فلورنسا حيث استقبله بوكاتشيو العظيم ، ثالث الثلاثة من آباء الأدب الايطالي الحديث : دانتي وبترارك وبوكاتشيو . كذلك زار بترارك اريترو ، مستطراسه ، فوجد أن الطاعون قد حصد أكثر أصدقائه ومعارفه فعاد الى واديه المنعزل في فوكلوز. يملؤه الحزن والوحشة .

ثم أقام بترارك في ميلانو ثماني سنوات بين ١٣٥٣ و ١٣٦١ حيث نزل ضيفا على آل فيسكونتي وقام في خدمتهم ببعض السفارات الى الملوك . فلما انتشر الطاعون في ميلانو انتقل الى فينيسيا (البندقية) عام ١٣٦٢ فزارا من الطاعون . . . ثم أهداه مجلس الشيوخ بفينيسيا دارا يقيم فيها على أساس أن يهب المدينة مكتبته بعد وفاته . . . وقد زاره بوكاتشيو في هذه الدار في صيف ١٣٦٣ . ثم دعا بترارك ابنته غير الشرعية ، واسمها غرانشيسكا . . . مع زوجها لتقيم معه في هذه الدار . ثم انتقل بترارك الى بادوا عام ١٣٦٨ . ثم انتقل أخيرا الى أركوا عام ١٣٧٠ وفيها عاش حتى وجده ذات صباح في ١٩ يوليو ١٣٧٤ ميتا منكفئا على كتاب كان يقرأه في مكتبته .

وقد كتب بترارك كثيرا باللاتينية فنظم ملحمة اسمها « أفريشيا » بدأها في ١٣٣٨ تمجد بطولة البطل الروماني شيبو الأفريقي . وله باللاتينية أيضا « سير أعلام الرجال » وقد بدأها في ١٣٣٨ أيضا وهي في تاريخ روما . وله أيضا اعترافاته وعنوانها « سرى الخاص » ، وقد بدأها نحو ١٣٤٢ . و « حياة العزلة » وهي من أعمال ١٣٤٦ . وله « أغاني الرعاة » وهي اثنتا عشرة قصيدة رمزية بدأها في ١٣٤٦ . . . وله « سلام الدير » (١٣٤٧) . وله « الواقى من الاقدار » (١٣٥٤) . كما أن له أربعة مجلدات من الرسائل .

كل هذه الأعمال اللاتينية رغم روعة أسلوبها لا يقرأها إلا الأقلون . أما اضافته الخلد للآداب فهي ديوان « الأغاني » (الكانزونيري) أو « القوافي » (ريمبا) . . . وهو عبارة من ٣٦٦ قصيدة . . . منها ٣١٧ سونيتة والباقي أشكال غنائية مختلفة كالماويل (البلاد) وأمثالها . . . نظمت كلها بالاطالية . ومثل ديوان « الأغاني » أو « القوافي » ديوان « الانتصارات » . وهو مجموعة من الرمزيات التي بدأها بترارك عام ١٣٥٢ حول موضوعات

الحب والموت والحياة والعفة والشهرة والزمن والحياة الابدية .. وهى بالاطالية كذلك — وغرام بترارك بلورا هو المحور الذى تدور عليه قصائد « الاغانى » أو « القوافى » و « الانتصارات » . والواقع ان بترارك لم يتوج أميرا للشعراء احتفاء بقصائده العامية ، وانما توج احتفاء بقصائده اللاتينية ولاسيما ملحمة « افريقيا » التى صور فيها بطولات القسائد الرومانى شيبو الافريقى (٢٣٥ — ١٨٣ ق.م) . ففتح اسبانيا وقرطاجة وقاهر هانيبال العظيم . ويلاحظ انه فى اول طبعة كاملة من اعماله (١٥٥٤) تبلغ كتابات بترارك شعرا ونثرا عشرين مثلا من كتابته باللغة العامية (الايطالية) ، وهى « القوافى » و « الانتصارات » ، من حيث الحجم . بل ان بترارك نفسه كان أثناء حياته يصف أشعار العامية بأنها « سفاست الشبان » ، حتى انه لم يعن بأن يختار لقصائده الغرامية فى صاحبه لورا حبة وميتة اسما محددا يضعه على ديوانه . فديوانه يسمى تارة « القوافى » (ربما) وتارة أخرى « الاغانى » (كاتزونيرى) ، على خلاف ما فعله دانتي من قبل حين اطلق على ديوان غراميته فى صاحبه بياتريس اسم « الحياة الجديدة » . بل ودافع عن اللغة العامية دفاعا نظريا فى كتابه « فى البلاغة العامية » .

ووجه التناقض فى كل هذا ان الاجيال التالية لبترارك لا تعرف من هذا الشاعر العظيم ولا تقر له الا اشعاره العامية فى حب لورا . وأكثر الناس فى القرون المتأخرة لم يسموا بأعماله اللاتينية مثل ملحمة « افريقيا » و « اغانى الرعاة » . وقل منهم من سمع بنثر بترارك اللاتينى فى كتابه « سرى الخاص » و « سير اعلام الرجال » . فهو عند الناس أولا وأخيرا أمير شعراء ايطاليا فى القرن الرابع عشر بعد دانتي ، وواضع اساس الشعر الايطالى بعد دانتي بفضل دواوينه الغنائية العامية التى صقل فيها العامية الايطالية الى حد الاعجاز .

وليس من الضرورى أن نصدق كل ما كان يقوله بترارك نفسه من رايه فى شعره العامى . فربما كان هذا من باب التصالح مع جهابذة عصره من أساتذة الجامعات والكرادلة والمحافظين من رجالات عصره ، الذين كانوا لا يزالون على تقديسهم للاتينية الفصحى ولم يسحروهم فى انتاج بترارك الا سيطرته النامة على اليسان اللاتينى القصيح . والدليل على ذلك ان بترارك نفسه كان فى كل مرحلة من مراحل حياته دائم الصقل والتنقيح لمقطوعاته العامية فى ديوان « القوافى » ليلبغ بها حد الكمال . كما تشهد بذلك مسودة مخطوط هذا الديوان المحفوظة الآن فى مكتبة الفاتيكان . فهذا المخطوط ملئ بالتنقيحات وهوامش صفحاته زاخرة بالملاحظات البلاغية والاسلوبية .

فلو كان بترارك يعتقد صدقا أن شعره العامى بغير قيمة حقيقية ..
أو أنه مجرد « سفاسف تافهة ومن حماقات الشباب » كما كان يقول ..
وأنه كان يقمنى ألا يعرف أحد في العالم عنه شيئا .. « بل وإن أنكره أنا
لو كان ذلك ممكنا » . لو كان بترارك صادقا في كل هذا التبرؤ من شعره
العامى كما حدثنا في « رسالة الى الأجيال القادمة » ، لما سهر الليالى ،
كما كتب عام ١٣٦٨ ، وهو في الرابعة والستين من عمره .. في مراجعة
قصيدة كتبها قبل ذلك بربع قرن وتنقيحها بما جعلها في نظره كاملة التكوين .

لقد كان بترارك يعرف ما يفعله وما يقوله . لقد عاش مثل دانتي في
عصر كان الانشاء فيه باللغات العامية يتضمن عند الكنيسة وعند المحافظين
من اهل السطوة درجة واضحة من الزندقة لأنه كان يمثل تحديا للغة المقدسة ،
وهى اللاتينية الفصحى أو شبه الفصحى ، التى ترجم اليها الكتاب المقدس
منذ القديس جيروم (٣٤٧ - ٤٢٠ ميلادية) وأصبحت لغة الكنيسة الرسمية
ولغة الشعائر الدينية في أوروبا لف عام . والفرق الواضح بين دانتي وبترارك
هو الفرق بين النثر المنفى الأبدى والنثر المتصالح مع السلطة .

ماذا نحن طرحنا هذا السؤال العام : نعيم ان كان بترارك يمثل عصر
النهضة الأوربية ، كان الجواب كالآتى :

أولا : وقبل كل شيء : لأنه كان بعد دانتي وقبل بوكاشيو أهم من
وضع أساس اللغة الإيطالية والأدب الإيطالى الحديث باضفاء النبل والصفاء
في المعانى وفي التعبير على اللغة العامية التى كانت من قبل لغة مسوقية في
إيطاليا . وبذلك أعطى للإيطاليين لغة قومية حية بدلا من اللغة الدولية
الشاحبة التى لا يفكها أحد (اللاتينية) ، وأدبا قوميا حيا بدلا من الأدب اللاتينى
المتحرف .

ثانيا : لأنه كان أعظم قطب للدراسات الانسانية والمذهب
الانسانى في عصره . فقد كان عصره لا يعترف بأن الأدب بعمامة والشعر على
وجه الخصوص له قيمة في الوجود . بل كان يعد هذا وذاك من « السفاسف
التافهة » ، بلغة بترارك . كذلك كانت إيطاليا ، بل وأوروبا كلها ، لأكثر من
الف عام قبله تتنكر لأدب الدنيا ولا تعترف إلا بأدب الدين بتأثير الثقافات
الدينية السائدة بقوة الكنيسة .

وهكذا تنكر الأوربيون أكثر من ألف عام لحضارة أوروبا الجاهلية ،
أى الوثنية أيام اليونان والرومان ، وتنكر أحفاد الرومان (الإيطاليون)
لحضارة أجدادهم أيام الوثنية وتنكروا لثقافتهم ولأدبهم اللاتينى شعرا
ونثرا وفلسفاتهم ولأمجادهم في السلم والحرب على السواء ، من جهة

لأنها كانت مؤسسة على معتقدات وثنية تتعارض مع العقيدة المسيحية ،
ومن جهة أخرى لأنها كانت تحتل بالإنسان وغلبته الدنيوية أكثر مما
ينبغي .

كان بترارك أفن من رواد عصر النهضة الأوربية الذين اكتشفوا
حضارة الرومان وثقافتهم وأدبهم وتاريخهم ومجدوها وزينوها لمعاصريهم كمثل
أعلى يحتذى ، حتى أصبح أكبر داعية لحياء الآداب القديمة في أوربا وأكبر
داعية لشرف الإنسان ولنبيل الإنسان ولحكمة الإنسان ولبطولة الإنسان .
ونحن الآن لا نعرف بترارك إلا شاعرا غنائيا من الطبقة الأولى ، أما معاصروه
في القرن الرابع عشر فقد كانوا يعرفونه كأكبر عاشق لتراث القدماء كما
يقول المؤلف بوركيهارت . بل لقد كان هو بلحمته اللاتينية « أفريقيا »
وبديوانه اللاتيني « أغاني الرعاة » يتصور نفسه فرجيل صاحب « الاتيادة »
و « أغاني الرعاة » ، وكان يحلم بتتويجه في روما بأكليل الفار كما جرى
لفرجيل العظيم .

لقد كان الاهتمام بعلوم الدنيا وآدابها وفنونها في عصر لا يحترم
إلا علوم الدين وآدابه وفنونه هو القاعدة الصلبة التي بنى عليها الهيومانزم
أو المذهب الإنساني وكان البداية الحقيقية لعصر النهضة الأوربية .

ثالثا : لأن بترارك كان من رواد الفكر الذين تأججت قلوبهم بنار
الوطنية ولفحهم لهيب الشهور القومي وكانوا يحلمون ليل نهار بوحدة
إيطاليا ، ويدعمون لظهور الأمير المخلص الذي ينتد إيطاليا من نظام الدويلات
ويقيم فيها دولة قومية مركزية واحدة : حلم راود الإيطاليين منذ أيام دانتي
وبترارك ومكيافيلي أيام الرنيسانس ولم يتحقق إلا في القرن التاسع
عشر .

ولم يكن بترارك يشغل بالسياسة ، ومع ذلك فقد أعاد بحكام إيطاليا
أن يذكروا دائما « الدم اللاتيني الشريف » وناشدهم ألا يستعينوا بالجنود
المرتزقة من البرابرة أو يستجلبوهم من الخارج أو « يحطسوا أجمل بلاد
على وجه الأرض » بالاعتماد على الجيوش الأجنبية لحمايتهم أو توطيد
سلطتهم ، فالأمل عنده هو في أحياء « الفضيلة الرومانية » القديمة والشرف
الروماني القديم . أما هؤلاء البرابرة الأجانب الذين يتحدث عنهم فهم
« الفرنسيون والألمان والسويسريون والأسبان الذين كانت جيوشهم
تتدخل في السياسة الإيطالية بدعوة من هذا الحق أو ذاك أو بالتحالف
مع البابوات » . وكان بترارك لا يفتأ يناشد البابوات المفنيين أو اللاجئين

الى أفنيون بجنوب فرنسا حيث أقاموا كرسى البابوية والبلاط البابوى ، ان
يعودوا الى روما .

وبعد قرنين من الزمان كان مكيافيللى يؤسس دعوته لتوحيد ايطاليا
واقامة الدولة القومية بدلا من الدولة المسيحية الجامعة واقامة الدولة القومية
فيها على دعوة بترارك ، حتى ان مكيافيللى ختم كتابه « الأمير » بالمناداة
بتطهير ايطاليا من « البرابرة » الأجانب كما فعل بترارك . كما ختم الفصل
الآخر من هذا الكتاب بأبيات من قصيدة بنزارك الشهيرة « ايطاليا
بلادى » ، التى تعد من أروع روائع شعر الوطنية فى تاريخ الآداب العالمية .

بهذه الصفات الثلاث كان بترارك بعد دانتي رائدا عظيما من رواد حركة
الرنيسانس : بدوره الخطير فى وضع أساس الشعر الايطالى فى مواجهة
الشعر اللاتينى ، وبدوره الخطير فى احياء تراث القدماء الوثنى بكل ما تضمنه
ذلك من تمجيد الانسلن والحياة فى مواجهة الف عام من ثقافة روحية كانت
تبشر بأن الموت بلب الحياة .



بوكاتشيو

BOCCACCIO

١٣١٢ - ١٣٧٥

□ وهذا ، جيوفاني بوكاتشيو ، ثالث الثلاثة الذين وضعوا في القرن الرابع عشر ، أساس عصر النهضة الأوربية ، لا في ايطاليا وحدها ولكن في أوروبا كلها ، الا وهم دانتي وبترارك وبوكاتشيو .

كان دانتي أول من ثار على اللغة اللاتينية في ايطاليا ووضع أساس التعبير الشعري في اللغة العامية الإيطالية بلحمته الفلسفية « الكوميديا الالهية » وبديوانه الغنائي « الحياة الجديدة » الذي خلد به حبه العذرى لصاحبه بيانريس . وكان بترارك أرق وأصنى من نظم الشعر الغنائي في ديوانه « القوافي » أو « الأغاني » وفي ديوانه « الانتصارات » اللذين خلد فيهما حبه العذرى لصاحبه لورا . وبهذا وضع دانتي وبترارك أساس الشعر الإيطالي الحديث .

أما بوكاتشيو فقد فعل أكثر من هذا . وثب الوثبة الكبرى وكتب النثر الأدبي باللغة العامية في مجموعته القصصية المعروفة باسم « ديكاميون » ، أي القصص العشر ، وبذلك وضع أساس النثر الفني في الأدب الإيطالي الحديث .

وقد كان النثر من قبله لا يكتب الا باللغة اللاتينية . حتى دماة اللغة العامية (الإيطالية) ، لم يجترئوا على كتابة النثر بالعامية ووقفت ثورتهم عند نظم الشعر بهذه اللغة الشعبية .

وقد ولد جيوفاني بوكاتشيو عام ١٣١٢ في باريس لأب إيطالي يدعى بوكاتشينو أو بوكاتشيو من بلدة تشرنالدو من أعمال فلورنسا . وكان جيوفاني ابنا غير شرعي لبوكاتشينو هذا من سيدة فرنسية لا يعرف عنها الا القليل ، ويقال ان اسمها كان جان دي لاروش وانها كانت تنتمي لأسرة من صغار النبلاء .

كذلك نعرف ان اياه هجر امه وعاد الى ايطاليا ، وان بوكاشيو الابن تلقى تعليمه الاول في فلورنسا حيث اقام ابوه وتزوج ، وان تعليم بوكاشيو الاول كان يعمده للتجارة . فقد كان الاب نفسه يزاول مع اخيه (عم بوكاشيو) التجارة وربما أعمال الصيرفة في فلورنسا ، وكان على صلة ببيت باردي الشهير ، وهو بنك في فلورنسا كانت دائرة نشاطه تمتد الى نابولي ، وباريس . ولم يكن بوكاشيو سعيدا ايلم صباه بالعيش في بيت ابيه ، ولكن الحال تغيرت بعد انتقاله الى نابولي نحو عام ١٣٢٨ ، حين كان في نحو الخامسة عشرة من عمره . فقد أرسله ابوه بوكاشينو الى نابولي ليتدرب هناك عند أحد شركائه على الأعمال التجارية والمصرفية ، وبقي بوكاشيو في هذا البيت التجارى ستة اعوام عددا هو ضياعا في ضياع ، ثم وافق ابوه عندئذ على ان يتجه بوكاشيو ستة اعوام أخرى الى دراسة الشريعة المسيحية او القانون الدينى كما يسمى ، الذى كان مطبقا في أوروبا طوال العصور الوسطى بسبب سيطرة الكنيسة على الدولة .

كان بوكاشيو في الحادية والعشرين من عمره حيث بدأ يدرس في نابولي القانون الدينى او القانون الكنسى . وظل يدرسه حتى سن السابعة والعشرين ، أى حتى عام ١٣٤٠ . غير ان تعليمه الحقيقى في فترة شبابه كان في سلاط الملك روبر دانجو الذى كان يحكم نابولى . وكانت نابولى في عهده ازهى مدينة في ايطاليا كلها وأكثرها ترغا واشدها اتبالا على الحياة . وكذلك خالط بوكاشيو أهل العلم والأدب في جامعة نابولى ، واخذ شيئا من علم الفلك من منجم القصر ، وشيئا من الدراسات القنمية (اليونانية واللاتينية) من أمين مكتبة القصر بعد ان درس مبادئ اليونانية على يد راهب من اقليم كالابريا ، ولكن المعروف عن بوكاشيو انه في الأساس ثقف نفسه بنفسه .

وكما كان لدانتى صاحبه بياتريس ولبتاراك صاحبه لورا ، كذلك كان لبوكاشيو صاحبه ماريا ، التى سماها بوكاشيو في أعماله الأدبية مياميتا . كانت ماريا غرام شباب بوكاشيو ، وكانت بنتا غير شرعية لروبير دانجو ملك نابولى ، من الكونتيسة داكويثو ، وهى سيدة من نبيلات مقاطعة بروفانس بجنوب فرنسا . وقد زوجت ماريا على كره منها من ثيبل من نسل السلاط . أما القصة التى يرويها بوكاشيو عنها فهى تجربة حب عنيف وسعادة غامرة وجيزة الأمد ، انتهت بغرة بوكاشيو على محبوبته وقتورها نحوه ثم هجرانها اياه في نهلية الأمر عام ١٣٣٨ ، أى وهو في الخامسة والعشرين من عمره . وهنا اعتكف بوكاشيو لدراسة فنون الشعراء في الأدب اللاتينى : فرجيل واوفيد وستاتيوس . . وكان ذلك في

دار خـارج المدينة بالقرب من قبر فرجيل . وهنـسـاك أقام حتى ١٣٤٠ حين استـدعى للعودة الى فلورنسا بسبب افلاس ابيه .

وقد تركت ماريا في ادب بوكاشيو ، شعرا ونثرا ، اثرا عميقا . غنى تظهر في غرام فلوريو وبياتكونفوريين في رواية « فيلوكولو » التي بداها بوكاشيو في نابولي بناء على طلب محبوبته ماريا ، ثم أتمها في فلورنسا وهي بالعامية (الايطالية) . وهي تظهر في القصيدة القصصية العامية « فيلو ستراتو » ، وهي تظهر في حكاية « ترويلوس وكريسيدا » التي كتبها ليخبر عن عذابه عندما تركت ماريا مدينة نابولي ، وهي تظهر في قصيدة « ثيسوس » القصصية التي نظمها بوكاشيو بالعامية في نابولي ليصور فيها غرام أرسيتا وبالامون باميليا . وغيا تـلا ذلك من سنوات أنشأ بوكاشيو في فلورنسا ثلاثة أعمال متأثرة بغرامه بماريا ، هي « أميتو » ، وهي رواية بالشعر والنثر ، وموضوعها أثر الحب في تهذيب الطباع ، و « رؤيا الغرام » ، وهي قصيدة رمزية تمجد الحب وتمجد ماريا ، ورواية « مرثية المادونا غياميتا » ، وهي رواية تـقلب الأوضاع وتصور عذاب ماريا في الحب بدلا من عذابه .

وبعد أن عاد بوكاشيو الى ابيه في فلورنسا قضى نحو عشر سنوات لا نعرف عنها شيئا كثيرا سوى أن ابنته الصغرى فيولانت ماتت محزنة لموتها حزنا شديدا . ولكننا نعرف أنه استغرق في دراساته . وفي هذه الفترة كتب بعض هذه الأعمال التي مر ذكرها . وكتب أيضا رواية « فتلى فييزولانو » .

وفي نهاية ١٣٤٦ نسـمـع أنه كان في مدينة رافينا ، وفي نهاية ١٣٤٧ أو بداية ١٣٤٨ نسـمـع أنه كان في غورلي يعمل عند سيدة المدينة . وهذه هي السنة (١٣٤٨) التي حصد فيها الطامون آلاف الأرواح في فلورنسا وكان يسمى « الموت الأسود » ، وقد ذكر لنا بوكاشيو في كتابه الخالد « ديكامرون » الذي بدأه عام ١٣٤٨ ، عام انتشار الوباء ، أنه رأى « الموت الأسود » رؤية العين ، وقد ماتت غياميتا بالطامون في نابولي . وفي ١٣٤٩ مات أبوه غتولي هو تعليم أخيه يعقوب ، وهو أخ غير شقيق .

في هذا الجو القاتم ولدت « القصص العشر » أو « ديكامرون » التي استغرقت كتابتها خمس سنوات ، بين ١٣٤٨ و ١٣٥٣ وهي باللغة العامية أو بالايطالية .

وكانت هذه قمة عمر بوكاشيو وقمة نضوجه الفني ، فاخترت من ادبه العاطفة الملهبة وحل محلها التصوير الموضوعي للناس ولسلوكلهم في

عصره في هيئة مجموعة من الحكايات تمثلت فيها بأساة الانسان ومهزلة الانسان وتجلت فيها سخریات الحياة ، فكتب بوكاشيو باللغة العامية أعظم رواية في الأدب الايطالى وهى حكايات « ديكاميون » ، فوضع بها اساس النثر الفنى في اللغة الايطالية ووضع في الأدب العالمى غرة الأدب القصصى في الرواية والقصة القصيرة على حد سواء .

وذاع صيت بوكاشيو فقتل عدة وظلّف تشريفية بعد انجلاء الموت الاسود . وفى ١٣٥٠ أوفد سفيرا الى سادة اقليم روماجنا . وفى نفس العام أوفده رؤساء جماعة سان ميكل الى رافينا ليسلم عشرة فلورينات ذهبية الى الأخت بياتريس بنت الشاعر العظيم دانتي اليجييري الراهبة في دير سانتا ستيفانو ديل أوليفاني رافينا . وفى ١٣٥١ أوفد لمفاوضة ملكة نابولى ، وفى مناسبة أخرى لمفاوضة لويس دوق بافاريا . وفى ١٣٥٤ أوفد الى البابا أنوتشنتو السادس المنفى في أفنيون .

كان بوكاشيو مفتونا بأشعار بترارك وكتاباته وأفكاره . فما أن عرف انه سيمر بفلورنسا في طريقه الى روما في خريف ١٣٥٠ حتى سعى للقاءه ، وهنا بدأت صداقة بين الرجلين امتدت نحو ربع قرن حتى وفاتهما ، بترارك في ١٣٧٤ وبوكاشيو في ١٣٧٥ .

وفى ١٣٥٧ حمل بوكاشيو الى بترارك في بادوا الخطاب الذى دعت فيه سلطات فلورنسا بترارك لشغل منصب الاستاذية في جامعته المنشأة حديثا. وقررت رد اهلاك أبيه المصادرة اليه . وفى ١٥٦٣ قضى بوكاشيو الصيف ضيفا على بترارك في فنيسيا ، وكان بوكاشيو قد أزمع أن يهجر الشعر بناء على نصيحة راهب كان يحضر ولقن بوكاشيو أن الاهتمام بالأدب فسق وتجديف ، وأن كل ما يصرف الانسان عن دراسة الالهيات والتأمل فيها يصرفه عن وجه الله . ولكن بترارك بثقافته الانسانية الواسعة استطاع اقناع بوكاشيو بفساد هذا المنطق الذى يقيم كل هذا التناقض بين الدين والدنيا ويريد أن يسحق الحياة بفلسفة الموت .

وهكذا قضى بوكاشيو الشطر الأخير من عمره بين اليونان والرومان . وفى ١٣٦٠ - ١٣٦٢ اشغل مع استاذ يونانى بجامعة فلورنسا بترجمة هوميروس من اليونانية الى اللاتينية ، كذلك ألف أربعة مجلدات أكثرها في الدراسات القديمة باللغة اللاتينية هي : « انساب آلهة الأمم » ، وهو موسوعة في الاساطير القديمة تنتهى بفنّاع بوكاشيو عن الشعر والشعراء ، و « سقوط اعلام الرجال » الذى ترجمه ليحجيت الى الانجليزية تحت عنوان « سقوط الأمراء » ، و « مشاهير النساء في العالم القديم وما تلاه » ،

واخيرا قاموس في الجغرافيا بعنوان « في الجبال والغسابت والنوافير والبحيرات » .

وكان آخر مؤلف من مؤلفات بوكاشيو كتابه « سيرة دانتي » ، وهي من اهم التراجم التي كتبت عن هذا الشاعر العظيم لان بوكاشيو تقصى فيها حياة الشاعر من شهادات معاصريه . وفي ١٣٧٣ دعى بوكاشيو ليحاضر عن « الكوميديا الالهية » في جامعة فلورنسا ولكنه لم يكمل محاضراته بسبب اعتلال صحته .

ولم تكن حياة بوكاشيو رحية في اواخر ايام حياته اى بعد ١٣٦٢ . ولذا كثرت تنقلاته بين فلورنسا ونابولي وروما وفنيسيا وكرتالدو في تسكانيا حيث مات في ديسمبر ١٣٧٥ . وكان يقوم بمهمات تدبر عليه مالا كافيا للعيش ولكن ليس فيها مقسع للترف او للاذخار . كذلك حاصرته بعد ان فرغ من كتابة « ديكاميون » (١٣٤٨ - ١٣٥٣) ذكريات خيانة معشوقته ماريا (فياميتا) له ايام شبابه نطفحت المرارة في كتابه « آل كورباتشيو » (١٣٥٥) ، وتفاقمت هذه المرارة مع الايام حتى صبغت كل تفكيره عن المرأة في اواخر ايامه . وليس بمستبعد أن تكون تجاربه المتأخرة مع النساء هي التي نكأت جراح تجربته الاولى .



والسؤال الآن هو : لماذا يعد بوكاشيو قطبا من أقطاب عصر
الرينيسانس اى عصر النهضة الأوروبية ؟

أولا ، لأن شأنه شأن صنويه دانتي وبتاراك ، كان اسبق من اجترا
في ايطاليا في القرن الرابع عشر على استخدام اللغة العامية في التعبير
الأدبي ، وبهذا شارك في وضع اساس اللغة الايطالية كلفة قومية يتفرد
بها الايطاليون عن سائر الأوربيين ، بدلا عن اللغة اللاتينية الوسطى التي
كانت لغة الدين والدولة والرسائل التي كان يتبادلها المثقفون .

غير أن اجتراء بوكاشيو كان أكبر من اجتراء صنويه ، لأن دانتي وبتاراك
وقفا عند حد نظم الشعر بالعامية ، والشعر مانتة الوجدان والعواطف
التي تصهر حرارتها الكلمات لأنها صادرة من القلب وغايتها القلب ،
وحيث ترتفع الحرارة تبدأ حوى الهذيان الجميل الذى يسوغ فيه الخيال كل
شئ أو حوى الحماسة التي تؤجج قلوب السامعين . والعامية هي لغة
القلب لأنها لغة الأم التي نأخذها مع الرضاعة ، كما يقول دانتي ، وقبل
أن تتفتح عقولنا فهي أيضا لغة الحواس والمحسوسات . ولذا كانت

بلاغتها الطبيعية اقوى من البلاغة المكتسبة ، والصدق الفطرى قد يكون اقرب الى الشعر من الصدق المكتسب .

كان اجتراء بوكاشيو اكبر من اجتراء صنويه لانه استخدم اللغة العامية فى النثر الفنى فكتب بها الرواية والقصة القصيرة واثبت انها اقدر على التعبير الادبى من لاتينية العصور الوسطى التى لم تكن الا صيغة ضامرة شاحبة من اللاتينية الفصحى ، وكان ضهورها وشحوبها من اقتصارها على التعبير عن الفكرين الدينى والقانونى وعن احتياجات الدواوين ، وبسبب انصرافها عن التعبير الادبى اكثر من ألف عام . وهكذا كان بوكاشيو بحق ابا النثر الايطالى .

ولكن بوكاشيو كان كذلك قطبا من اقطاب حركة الرينيسانس بسبب دفاعه عن الادب عامة وعن الشعر خاصة فى زمن كانت الكنيسة لا تزال فيه تحرم كل نشاط فكرى أو فنى أو علمى أو أدبى يخدم الدنيا ولا يخدم الدين وتعدده منافيا للايمان المسيحى القويم . من أجل هذا مات الفكر والفن والعلم والادب فى اوروبا المسيحية اكثر من ألف عام ، ولم ينج من هذه اللعنة الا من العبارة بسبب حاجة الكنيسة الى بناء الكاتدرائيات وحاجة امراء الاقطاع لبناء القلاع والحصون ، كذلك لم ينج من هذه اللعنة الا الفكر الدينى ، لا كما نجده عند الفلاسفة ولكن كما نجده عند فقهاء الدين ومفسريه . لقد وضعت الكنيسة الخيار بين الانسان والله وبين الدنيا والآخرة وبين المادة والروح وبين العالم الطبيعى وما وراء الطبيعة وبين الوجود فى الزمان والوجود فى الأبدية ، واسست العقيدة المسيحية على قيام التناقض بين الطرفين ، واختارت الله والآخرة والروح وما وراء الطبيعة والوجود فى الأبدية .

أما بوكاشيو فقد شارك بترارك فى الدعوة لاهياء آداب القدماء ، وآداب اليونان والرومان فى جاهليتهم الوثنية وأيام امجادهم الحنيوية ، ولذا كان بوكاشيو مثل بترارك جزءا لا يتجزأ من الدموة للفلسفة الانسانية او حركة الهيومانزم كما يسمونها .

بل أكثر من هذا . فقد كتب بوكاشيو دفاعا عن الشعر ليدحض ضمنيا تعاليم الكنيسة القائلة بأن الشعر عدو الدين ، وليقول إن القدماء رغم وثنييتهم كانوا مثلنا مؤمنين بالله . وهو فى نهاية كتابه « انساب الآلهة » ، وفى مقدمة ذلك الكتاب ، حاول أن يثبت أنه لا بغض من مسيحية الشاعر المسيحى أن يستلهم تراث اليونان والرومان . (انظر مقدمة « انساب الآلهة » والفصلين الرابع عشر والخامس عشر من ذلك الكتاب) .

وفي الفصل الثاني والعشرين من كتاب بوكاشيو « سيرة دانتي » يقول بوكاشيو :

« (٢) اذا نحن اردنا ان نتخطى عن عواطفنا وننظر الى العقل فاعتقادي اننا سوف نتبين بسهولة كافية ان الشعراء القدماء كانوا في الحدود المستطاعة للبشر يقتفون آثار الروح القدس ، الذي يقول الكتاب المقدس انه يكشف للأجيال القادمة عن مكنونات أسراره الشامخة من خلال افواه كتّاب عديدين جعلهم يقولون من وراء نقاب ما اراد الروح القدس اظهاره في الوقت المناسب صراحة بالأعمال وبدون نقاب . وبناء عليه فلو اننا تأملنا كتاباتهم بامعان ، لرأينا هؤلاء الكتّاب يصفون ما قد كان او ما حدث في زمنهم او ما كانوا يتمنون حدوثه مستقبلا مسربلا في رداء القصص . قاصدين الا يختلف المظهر في وصفه عما يقلده . ومن هنا ، قدون ان نفترض ان كل أنواع الكتابة واحدة في الهدف . . وانما تأسيسا على منهج الكتابة ، وهو اهم ما يعينى الآن ، فان ما يقال في مدح الكتاب المقدس يمكن ايضا ان يقال في مدح الكتابات الدنيوية وفقا لما ذكر القديس جريجوار دي تور (٥٣٨ — ٥٩٤) . . فهو يقول عن الكتاب المقدس ما يمكن ان يقال أيضا عن الشعر ، وهو انه كلما سرد شيئا فهو يطرح في نفس اللفاظ النص والأسرار المتضمنة في النص . . وبذلك فهو يشغل الحكماء ويرضى البسطاء في آن واحد . غنى معناه الظاهر بما يقنع الاطفال ، وفي معناه الخفى هو يخبىء ما يهلا أحكم السامعين بالرهبة والاعجاب . . فهو ان يبدو — لو جاز لى هذا المجاز — كالنهر الضحل العميق معا . . يعبره الحبل الصغير على اقدامه ويسبح فيه الفيل الجسيم بحرية تامة » .

« (٣) والكتاب المقدس الذي نسميه اللاهوت أو الالهيات يتقوم بتعريفنا في ثوب قصصى — أنا باجتلاء رؤيا ، وأنا بسماع نواح ، وآونة بطرق عديدة مختلفة — سر تجسد الكلمة الالهية وسيرة حياته ووقائع موته وبعثه المنتصور وصعوده المعجز وكل ما أتى من أعمال . فلو اتعظنا بهذه الأشياء بلغنا تلك المجد الذى هياه لنا بموته وقيامته بعد أن أوصد بابه في وجوهنا زمنا طويلا بخطيئة الانسلا الأول . وبالمثل فان الشعراء بأعمالهم التى نسميها الشعر يبينون لنا — من خلال قصص الالهة المختلفة ومن خلال تشكيلات الناس في هيئات مختلفة وبالاقتناع الجميل — علل الأشياء ووقائع الفضائل والردائل وما ينبغى علينا اجتنابه وما ينبغى علينا اتباعه ، حتى نبلغ بالفضيلة تلك الغاية التى تصورها قمة الرضوان أولئك القوم الذين لم يعرفوا الاله الحق تمام المعرفة . . » .

« (٤) وبالمثل فشمراؤنا عندما زعموا أن الاله ساتيرن (المشتري) كان له أطفال عديدون اتهمهم جميعا فيما خلا أربعة ، فلما أرادوا أن نفهم من هذه القصة شيئا ولا شيء سواء : وهو أن الاله ساتيرن هو الزمن الذي فيه يولد كل شيء .. وأنه كما أن كل شيء يولد في الزمن فالزمن أيضا يدمر كل شيء ويحيله الى عدم . وأطفاله الأربعة الذين لم يلتهبهم كان الأول هو جوبيتر ، وهو عنصر النار .. والثاني هو جوتو امرأة جوبيتر وأخته ، وهي عنصر الهواء الذي به تشتعل النار في الدنيا .. والثالث هو نبتون رب البحر ، وهو عنصر الماء .. أما الرابع فهو بلوتو رب العالم السفلى ، وهو عنصر التراب .. وهو أدنى عنصر من هذه العناصر . كذلك زعم شمراؤنا أن هرقل استحال من بشر الى اله .. وأن ليكون استحال الى ذئب ، وقد أرادوا بذلك أن يدللوا على أن التمسك بالفضيلة — على غرار ما فعل هرقل — يجعل من الانسان الها بالمشاركة في ملكوت السموات .. وأن طريق الرذيلة الذي مثله ليكون يجعل من الانسان شبيه الذئب رغم هيئته الانسية .. ولا شك أنى لو لم أضف شيئا الى هذه الأمثلة لكانت هذه الأمثلة كافية لاثبات أن اللاهوت والشعر يتفككان في طريقة عملها .. أما من حيث الموضوع فانى أقول انهما ليسا مجرد شيئين مختلفين كل الاختلاف وانما هما من بعض الوجوه متناقضان . فموضوع اللاهوت المقدس هو الفضيلة الالهية ، أما الشعراء القدماء فيتناولون قصص آلهة الأميين وقصص البشر . وهما متناقضان من حيث أن اللاهوت لا يقدم من البداية شيئا الا اذا كان صادقا ، أما الشعر فيقدم بعض الأشياء العارية عن الصدق والخلطنة والمضادة للدين المسيحى على انها أشياء صادقة . ولكن لأن بعض الحمقى يهاجمون الشعراء بقولهم انهم ألفوا أساطير مقززة وشريرة ولا تستقيم مع الحق ، وانهم كان ينبغي عليهم أن يظهروا قدرتهم وأن يلقوا بتعاليمهم للناس من طريق آخر غير ابتكار الأساطير .. فانى أود أن أخشى الى مزيد من مناقشة هذا الموضوع ولكن داخل حدود » .

« (٥) فليتأمل اذن أمثال هؤلاء المهاجمين رؤى دانيال واشعيا وحزقيال وغيرهم في التوراة . تلك التي خطها القلم الالهى ونزل بها الوحي من عند من لا بداية له ولا نهاية . وليتأملوا أيضا رؤى الرسل في الانجيل . وهي المليئة بعجائب الحق التي يدهش لها العقل .. فلن وجدوا أن قصص الشعراء أبعد عن الحق وعن مشابهة الواقع من قصص الأنبياء كما تبدو في الظاهر في مواطن عديدة ، كان من حقهم القول بأن الشعراء وحدهم قد سطوروا الأساطير بسبب عجزهم عن تهذيب النفس بالمتعة أو الفائدة . ودون أن يتعرض لما يسوقونه من اتهامات للشعراء من حيث لجوء الشعراء

لتقديم تعاليمهم بالأساطير أو تحت قناع أسطوري . أرانى أستطيع أن أمضى في حديثي دون تردد . لأننى أعلم أنهم حين ينتقدون الشعراء في حماقة على هذا المنهج . فهم في طيشهم يتورطون في نقد الوحي نفسه . وما الوحي للإنسان إلا الطريق والحق والحياة . ومع ذلك فسوف أسعى لارضائهم » .

« (٦) من الواضح أن كل ما نكتسبه في عناء يبدو أحلى مذاقا مما نكتسبه بغير جهد . فالحقيقة الواضحة تمتعنا . ولكن سرعان ما ينساها العقل لأنه يفهمها دونما مشقة كبيرة . غير أن الشعراء يخفون الحقيقة تحت غطاء يبدو في الظاهر على النقيض منها حتى يجعلوها أكثر امتاعا للنفس بحكم أنها مكتسبة بمشقة ولذا فهي أقوى رسوخا في النفس . ولهذا السبب نجدهم يبدعون الأساطير من دون وسائل التعبير الأخرى . لأن جمال الأساطير يجتذب أولئك الذين يعجز العرض الفلسفى أو الاقتناع المنطقى من اجتذابهم . فماذا يكون إذن حكمنا على الشعراء ؟ أنقول أنهم مجانيين كما يتصورهم أعداؤهم الحمقى زاعمين أنهم لا يعرفون شيئا ؟ بالقطع لا . فالشعراء يستخدمون في إنتاجهم أعماق الأفكار . . . وهى أشبه شيء باللباب الخبىء داخل الفاكهة . وهم يستخدمون اللغة الرائعة المثيرة للعجاب . . . وهى أشبه شيء بالقشرة والأوراق . ولنمضى في حديثنا » .

« (٧) أقول أن اللاهوت والشعر يمكن أن نسيهما شيئا واحدا على وجه التقريب إذا كان موضوعهما واحدا . بل انى لأقول أن اللاهوت ليس إلا الشعر الإلهى . وهل يخرج الكتاب المقدس عن الابتكار الشعرى حين يصف المسيح في موضع ما بأنه أسد . وفي موضع آخر بأنه حمل . وفي موضع غيره يصف ابن الإنسان بأنه دودة (سفر أيوب ٢٥/٦) . والمسيح هنا تين وهو هناك صخرة . وأشياء أخرى كثيرة أغفلها من باب الإيجاز ؟ . وهل كلمات مخلصنا في الإنجيل غير ابتكار شعرى إذا كانت عظاته تتحول شيئا في الظاهر وتضمر مغزى غير ما بدا ؟ . فلفظ إنها بالتعبير المشهور مجاز . ومن هذا يتجلى بوضوح ليس فقط أن الشعر هو اللاهوت ولكن أيضا أن اللاهوت هو الشعر . وأنا لست أنزعج إذا كانت أقوالى في هذا الأمر الخطير غير أهل لثقة الناس ، لأننى أثق في قول أرسطو . وهو الحجة الساطعة في كل أمر خطير . أنه وجد أن الشعراء كانوا أسبق من كتبوا من الإلهيات » .

(كما ورد في كتاب « الميتافيزيقا » ٣/٤/١٠٠٠/١/١) .



كان رأى الكنيسة واكثر فقهاء الدين المسيحى لأكثر من ألف عام طوال العصور الوسطى اداة الشعر خاصة والأدب بعمامة بوصف أنهما قائمان على سفساف الأشياء الغيبوية التى تشغل الانسان عن ذكر الله ويدعوان للفسق بتهجيد خطايا البشر كالحب والحرب وطلب النعيم فى الحياة الدنيا . كذلك أدانوا منهج الشعر والأدب فى التعبير بوصفه كذبا فى كذب فهو يعمد الى المجاز الذى يقول شيئا ويعنى شيئا آخر ويفتن الباب الناس بالأحاجى والألفاظ وترهات الخيال بدلا من أن يخاطبهم بلغة العقل . فهو الطسريق الى الغواية والضلال .

وقد تجلى موقف الكنيسة وفقهاء الدين المسيحى من الأدب شعرا ونثرا فى نظام التعليم طوال العصور الوسطى الذى استبعدت فيه دراسة الأدب اليونانى واللاتينى من برامج الدراسة بحجة حماية الناس من الوثنية والكفر والفجور . . وهكذا مات أيضا الانشاء الأدبى شعرا ونثرا أكثر من ألف عام فى اللغة الرسمية لغة الدين والدولة . وهى اللغة اللاتينية . . ولم يبعث إلا فى أواخر العصور الوسطى باللغات الشعبية فى الملاحم والمواويل .

كان دفاع بوكاشيو عن الشعر اذن بداية عصر جديد . هذا الذى نسميه عصر الرينيسانس أو عصر النهضة الأوروبية . وقد بنى بوكاشيو دفاعه عن الشعر على حجة خطيرة هى أنه ليس هناك فرق جوهرى من حيث الشكل والمنهج بين وحى الشعراء ووحى الأنبياء : كلاهما يتخذ من الخيال سبيلا الى بلوغ الحقيقة بالرؤى والتعبير عنها بالرمز والمجاز ودروبهما التى نسميها التشبيه والاستعارة والكناية وكل ما جعل للكلام ظاهرا وباطنا وسربل الحكمة بالأحاجى .

وانما يدان الشعر عند بوكاشيو اذا شط موضوعه أو جوهره ندما الى الرذيلة وزين الضلال . حتى القدماء من الشعراء يكتبهم مجسدا لاجتهادهم لارتداد مكنون الالهيات والتعبير عنها فى زمن لم يكتمل فيه تصور الانسان لله الواحد السرمدى .



مكيافيللى

MACHIAVELLI

١٤٦٩ - ١٥٢٧



«الأمير»

القومية والاستعمار

□ كنا فى جيلى ، كلما رأينا قصورا فى الحياة المصرية ، ننظر وراءنا فى غضب ونبحث عن الحلول فى التاريخ الأوروبى منذ عصر الثورة الفرنسية، أى منذ عام ١٧٨٩ ، بقصد الاستفادة من تجارب الأمم الأخرى .

ولكن يبدو أن حركة المجتمع العربى تدفعنا الآن الى التراجع قرونا الى الوراء حتى تجعلنا نقترّب من العصور الوسطى ، تدفعنا الى نحو عام ١٥٠٠ أو ربما قبل ذلك فى بعض الأمور .

وهكذا غدا لزاما علينا أن نرى كيف خرجت أوروبا الحديثة من العصور الوسطى بينما كتب على عالمنا العربى أن يطول مخاضه وأن يتعسر فيه ميلاد الحياة الجديدة ، وكلما تجدد فى أوصاله اكسير الصحة والنماء حاصرته جرائم المرض والهزال .

أما كيف خرجت أوروبا الحديثة من العصور الوسطى ، فهى قصة عصر النهضة الأوروبية التى يسمونها حركة الرينيسانس أو «الميلاد الجديد». والميلاد الجديد غير « البعث » لأن البعث لا يكون الا للموتى ولا نطنه يتم الا فى الآخرة ، أما الميلاد الجديد فهو ملازم لدورة الأجيل .

تقول : ولماذا نبدا بمكيافيللى ؟ وهو رجل سيىء السمعة ؟ والإجابة على هذا بسيطة : وهى أن بداية البدايات فى نشوء الحضارة الحديثة هى ظهور الهيومانيزم أو المذهب الانسانى ، وبداية تجلى المذهب الانسانى هى ظهور الدولة القومية وحلولها محل الدولة الدينية أو ما يسمى «بالثيوقراطية» كأساس للتنظيم الاجتماعى ، وقد كان مكيافيللى من أهم فلاسفة السياسة الذين وضعوا أساس الدولة القومية الحديثة أو لعله أهمهم جميعا لأنه كان أول من أرمى الأساس .

ولد نيكولو مكيافيللى (١٤٦٩ - ١٥٢٧) فى فلورنسا لأب محام فى تلك المدينة رقيق الحال ولكنه كان ينحصر من أسرة نبيلة ، وكنذك كانت أمه من أسرة كريمة افتقرت . ولا تزال داره قائمة الى الآن فيها يسمى الآن ١٦ شارع جيتشياردينى على مقربة من البونفى فيكيو أى الكويرى القديم بمدينة فلورنسا . وكان أسلافه من نبلاء نوسكانيا الذين بلغوا أعلى المناصب فى جمهورية فلورنسا . ولا يعرف شىء كثير عن تعليمه الا أن كتاباته تدل على أنه درس التراث اللاتينى دراسة متأنية ولا سيما فى التاريخ ، كما أنه كان مفتونا بدانتى وبترارك وبوكاتسيو .

وقد قضى مكيافيللى الشطر الاول من حياته يعمل كدبلوماسى توفده جمهوريته فى سفارات متعددة الى بلاط الملوك والأمراء . أما النصف الثانى من حياته فقد قضاه محدد الاقامة فى داره الريفية . . وكان فى الثالثة والعشرين حين مات أمير فلورنسا العظيم لورنزو دى ميديشى (الاول) ، راعى الفنون والآداب المتوفى عام ١٤٩٢ . وفى زمنه عاصر تأسيس المصلح الدينى الثورى الخطير سافونارولا الذى أعدم حرقا فى فلورنسا عام ١٤٩٨ بتهمة الزندقة لأنه هاجم البابا اسكندر السادس (اسكندر بورجيا) ، وكان يبشر باقامة دستور لفلورنسا ثيوقراطى ديمقراطى . كذلك عاصر مكيافيللى غزو شارل الثامن ملك فرنسا لاطاليا وبداية انهيار ايطاليا نتيجة لذلك الغزو .

كان مكيافيللى عام اعدام سافونارولا فى التاسعة والعشرين من عمره ، وعين سكرتيرا لجمهورية فلورنسا ، وهو شبيه بمنصب أمين فى ديوان الأمير أو فى القصر الجمهورى ، وكانت هذه الفترة هى قمة حياته العامة ، وكان يوفد فى سفارات لا حصر لها الى بلاط الملوك والأمراء خارج ايطاليا وداخلها فى مقاطعات ايطاليا المستقلة . فتعرف بذلك على أقوى رجالات عصره المشتغلين بالحكم والسياسة ، ولاسيما السياسة الدولية ، ودرسهم عن كثب مما مكنه أن يبلور أفكاره ومشاهداته فيها يمكن أن يسمى عن الحكم وعلم السياسة ، وهو محور أكثر كتاباته . وقد دامت فترة بعثاته الدبلوماسية من ١٤٩٨ الى ١٥١٢ وقد تبلورت تجربة هذه الفترة فى كتاب « الأمير » (١٥١٣) .

وفى زمن مكيافيللى تعاظمت قوة فرنسا من جهة وقوة البابوية من جهة أخرى أيام البابا اسكندر السادس (بورجيا) ، واستنزفت إمارة فلورنسا حربها مع إمارة بيزا . فاضطحت فلورنسا وأخذت تعتمد فى حمايتها على الجيوش الفرنسية . وكان مكيافيللى يرصد كل هذه الدساتس الدولية

في سبيل السيطرة فدعا الى انشاء جيش وطني من ابناء فلورنسا للدفاع عن دولتهم . وكان ملتهب الوطنية ، ولكن سلوك الملوك والامراء في السياسة الدولية علمه الواقعية الفظيعة التي نلمسها في كتاباته . فقد رأى الدول في عصره لا تتحرك الا بدافع المصلحة ولا تحترم اتفاقاتها الا حين تعود عليها بالنفع ، وكما وجد الدول كذلك وجد الأفراد .

وقد انتهى طرد الجيش الفرنسي من ايطاليا في ١٥١٢ الى بقاء جمهورية فلورنسا بغير حملة لوقوعها تحت رحمة الاسبان . فسقطت الجمهورية في فلورنسا وعاد الى حكمها الامراء المستبدون من آل مديتشى . وهكذا عزل مكيافيللى من كافة المناصب التي كان يشغلها في ظل الجمهورية ونفى من مدينة فلورنسا وهو في سن الثالثة والأربعين ، ولكنه عاش في ريفها محسداً الاقامة في عزبته مع زوجته وأولاده الخمسة سنوات لا عمل له الا القراءة والكتابة واجترار الذكريات في هدوء العلماء .

وهذه هي الفترة التي كتب فيها كتاب « الأمير » وكتاب « أحاديث لتيوس ليفيوس » ، وهي أهم أعماله في علم السياسة . ووضح منها انها كتبت لترشد لورنزو دي مديتشى الثاني ليكون أميراً قوياً ناجحاً . لقد خدم مكيافيللى الجمهورية فلما سقطت فقد منصبه ونفى من بلده ، وهو الآن يحاول أن يسترد مكانته في بلاط الأمير المستبد من عائلة مديتشى ، ولم تثمر جهوده الا في ١٥٢٦ حين عاد الى الخدمة العامة في ظل آل مديتشى . ولكن سرعان ما انهارت الامارة المطلقة في فلورنسا وعادت اليها الجمهورية فطرد آل مديتشى من الحكم وفقد مكيافيللى عمله من جديد ، ثم مات في العام التالي (١٥٢٧) ، ولم تعمر بعده الجمهورية طويلاً .

وقد ترك مكيافيللى أيضاً كوميدياً اسمها « ماندراجولا » وأخبرى اسمها « كليزيا » ورواية اسمها « بيلفاجور » وأخبرى اسمها « سيرة كاستروتشيو كاستراكاني » وكتاباً في « تاريخ فلورنسا » وآخر عن « اصلاح حكومة فلورنسا » و « رسائل شخصية منشورة » . . . ولكن أشهر أعماله جميعاً هو كتاب « الأمير » ، الذي يعتبر بداية الطريق في الفكر السياسي الحديث بسبب واقعيته الضاربة في الوصف والتحليل . وقد اتخذ في هذا الكتاب سيزار بورجيا (١٤٧٥ - ١٥٠٧) مثلاً أعلى للأمير .

في اهداء كتاب « الأمير » الى عاهل فلورنسا لورنزو دي مديتشى الثاني ، يقول مكيافيللى انه في علم الخرائط الطبيعية يضع الجغرافي نفسه في السهول الواطئة ليرصد معالم الجبال والمرتفعات ويضع نفسه على الجبال والمرتفعات ليرصد تضاريس السهول الواطئة ، وبالمثل فعلم السياسة

يجب أن يضع نفسه مع الطبقات الشعبية ليفهم طبيعة الحكام ومع الطبقة الحاكمة ليفهم طبيعة الشعب . ومعنى هذا أن الحكام علجزون عن الحكم على أنفسهم وأن الشعب أيضا عاجز عن الحكم على نفسه . . . والقصد من هذا أن علم السياسة أو علم الدولة لا يكون موضوعيا إلا إذا أسس على رأى الشعوب فى حكمها وعلى رأى الحكام فى شعوبهم .

وفى الفصل الثالث من كتاب « الأمير » يحدثنا مكيافيللى عن مشكلة الانقلابات والثورات التى يسميها مكيافيللى « الامارات الجديدة » . وعنده ان أول عقبة تواجهها أية امارة جديدة عقبة طبيعية : « فالناس يتحمسون لتغيير اميرهم (أى حاكمهم أو ملكهم أو رئيس دولتهم أو ولى الأمر فيهم . . ل . ع .) عندما ياملون فى تحسين أحوالهم ، وحين يتسلط عليهم هذا الاعتقاد يجعلهم يحملون السلاح ضده . وهم بهذا يخدعون أنفسهم ، لأنهم فيما بعد يكتشفون بالتجربة أن أحوالهم قد ساءت ، وهذا الوضع ناجم عن حتمية أخرى طبيعية ومنطقية ألا وهى أن الإنسان لابد وأن ينزل الأذى دائما بأولئك الذين يصبح اميرهم الجديد ، ببطش الجنود وبالأضرار الأخرى التى لا حصر لها والتى تعقب الفتح الجديد . وبهذا تكتسب كأعداء لك كل من أنزلت بهم الضرر باستيلائك على تلك الامارة . كما أنك لا تستطيع الاعتماد على من وضعوك فى دست الامارة كأصدقاء لك ، لأنك لن تستطيع أرضاءهم بالدرجة التى كانوا ياملون فيها ، ولأنك لن تستطيع أن تردعهم بفناجع الدواء باعتبارك مدينا لهم . فالمرء ، مهما بلغت قوة جيشه ، بحاجة دائما الى أرضاء الأهالى حين يفتح منطقة من المناطق » .

ومن هذا الكلام ومن سياقه التاريخى نفهم أن مكيافيللى كان لا يفرق بين الانقلابات والثورات الداخلية التى تطيح بأمر أو بأسرة أو جماعة حاكمة لتضع مكانها أميرا جديدا وأسرة أو جماعة حاكمة جديدة ، وبين الغزو الخارجى الذى ينقل السيادة على البلاد الى يد جديدة ، وهذا ما سماه مكيافيللى فى الفصل الثالث « الامارات المختلطة » .

تمتد كانت ايطاليا فى عصره قبل الوحدة الايطالية مؤسسة سياسيا على نظام المدينة الدولة أو « الدولة المحينة » . كان لكل من فلورنسا والبندقية وفيرارا وبيزا وروما . . الخ كيان سياسى مستقل شبيه بما كان معروفا عند اليونان وعند الرومان قبل نشأة حركات التوحيد والامبراطوريات ، أى قبل فيليب المقدونى ويوليوس قيصر . وكانت فلورنسا بالذات من أقوى هذه المدن ، وكانت تحكمها أسرة مديتشى الشهيرة برعايتها للفنون والآداب ، كما كانت روما من أقوى هذه المدن ، وكانت تحكمها أسرة بورجيا الشهيرة بدسائسها وجرائمها وسيطرتها على الكنيسة لتثبيت طغيانها .

وكانت هذه المدن الإيطالية كثيراً ما تتحارب فيما بينها وتعتد الصلح والمعاهدات وكأنها دول مستقلة ، وكانت من حين الى حين تقوم الثورات داخل المدينة الواحدة لتنتقل الحكم من يد أسرة قوية الى يد أسرة قوية أخرى ، كما يحدث في عصرنا الحالي في الصراع بين الأحزاب والتنظيمات السياسية . وفي عصر مكيافيللي أغارت فلورنسا على بعض جيرانها مثل مدينة بيزا ، كما تعرضت مدينة ميلانو لغزو الجيوش الفرنسية ، فحكمتها فترة وجيزة أيام لويس الثاني عشر . أما فلورنسا فكانت تحمي استقلالها بالتحالف مع فرنسا وبالاغتماد على الجيوش الفرنسية ، فلما هزم الأسبان الفرنسيين أيام الإمبراطور شارل كان أصبحت فلورنسا تحت رحمة الأسبان .

وكانت إيطاليا في زمن مكيافيللي ، كبقية أوروبا ، تخرج من العصور الوسطى وتدخل عصر النهضة ، وتخرج من النظام الاقطاعي ، الشبيه بعصر الممالك ، حيث كل اماره او دوقية او مملكة صغيرة تتبع بشخصيتها المستقلة وباستقلالها تحت السلطان البابوي والكنيسة الكاثوليكية الجامعة ، وتدخل عصر تكون القوميات الحديثة التي تميزت بحركات التوحيد القومي في ظل ملكيات مطلقة تخضع ارادة الامراء والدوقات والكونتات واللوردات وتجمعها لبناء الدولة العلمانية الحديثة المؤسسة على العلوم والفنون والآداب والنظم والشرائع والقوانين والقيم والمقاييس والأحكام الدنيوية الوضعية المستمدة من منطق الأرض واللازمة لصالح الدنيا وليس لجرد التمهيد للأخرة . وليس معنى هذا أن الصراع بين الدولة والكنيسة انقضى الى تخلي الدولة عن الدين ، وإنما انقضى الى صيغة جديدة للعلاقة بينهما وهي فصل الدين عن الدولة .

ولعل أقرب شيء نعرفه لذلك في بلادنا هو بناء الدولة الحديثة الموحدة على يد محمد علي ، والقضاء على منجنيكات الممالك ، وتأسيس قيم الدولة ونظمها وقوانينها على الأسس الدنيوية الوضعية ، بما تضمنه ذلك من صراع بين محمد علي ورجال الدين الرافضين لبدا الدولة القومية الحديثة .

وتاريخ نشأة القوميات الحديثة مقترن بأربع ظواهر سياسية هامة هي :

١ - الصراع على السيادة بين الدين والدولة .

٢ - حروب التحرير .

٣ - التوسع الاستعماري .

٤ — الصراع الاجتماعى من أجل الديمقراطية السياسية والاقتصادية
وحقوق الانسان .

وفى الفصل الثالث من كتاب « الأمير » يحدثنا مكيافيللى عن التوسع
الاستعمارى وعن حروب التحرير فيضرب لنا مثلا : استيلاء لويس الثانى
عشر ملك فرنسا على مدينة ميلانو وضماها إلى املاكه بجهد ضئيل أو بمجرد
استعراض العضلات ، لأن اهالى ميلانو الساخطين على امرهم فتحوا
لهذا الأمير الجديد ابواب مدينتهم . ولكن حين تبين لهم أن احوالهم لم تتحسن
تحت حكم لويس الثانى عشر افلقوا من وهمهم وتخلصوا من الحكم الفرنسى
الأجنبى فى يسر شديد . فلما أعاد لويس الثانى عشر الاستيلاء على ميلانو
استدعى طرده منها تضحيات جسيمة ، لأنه اتخذ للاحتلال حيطنه وأباد كل
جيوب المقاومة لفتح الأول ودعم قواته فى كل مكان ، فاحتاج الأمر إلى حرب
تحرير ضروس دمرت جيوشه نهبا وإلى تاليب العالم عليه فى كل مكان حتى
جلا عن ايطاليا جملة .

وهذا مصداق للقانون الذى استخلصه مكيافيللى فى علم السياسة ،
وهو أن الشعوب تنور لاستبدال حاكم بحاكم ، وطنيا كان أو اجنبيا ،
إذا أنت من المظالم وتوهمت أن حالها سوف تتحسن فى ظل الأمير الجديد ،
ولكنها لا تلبث أن تفيق من وهمها حين تكشف أنها تسير من سيئ إلى
أسوأ فتثور من جديد لطرد الحاكم الجديد .

وهنا يضع مكيافيللى بعض القوانين السياسية التى يراها لازمة لنجاح
الفتوحات وحركات التوسع القومى بأسلوب أفضل من التوسع الفرنسى
فى ايطاليا . وهذه القوانين هى بعبارة مكيافيللى :

(١) « أقول إذن أن تلك الدول عند فتحها لو وحدثت مع دولة سبق أن
امتلكتها الدولة الفاتحة ، فهى إما أن تكون من نفس الاقليم وتتكلم نفس
اللغة أو لا تكون . فإن كانت من نفس الاقليم واللغة كان الاحتفاظ بها
أمرا يسيرا جدا ، ولاسيما إذا كانت لم تعود على الحياة الحرة . وهنا
يكفى لتأمين الاحتفاظ بها تدمير نسل الأمير الذى كان يحكمها ، ذلك لأن اهلهاء
فيما يخرج عن البيت الملك ، يعيشون فى هدوء طامسا أبقى الأمير الجديد
على أسلوب حياتهم القديم ، وطامسا لم يكن هناك عدم تجانس فى العادات .
ومثال ذلك ما نراه من أحوال بورغونيا وبريتانيا وجاسكونيا ونورمانديا التى
بقيت متحدة مع فرنسا منذ مدة طويلة جدا . ورغم وجود عدم تجانس
فى اللغة إلا أن العادات متشابهة بحيث تستطيع هذه الامارات أن تعيش
فى يسر بعضها مع البعض الآخر ، ومن يستولى على هذه الامارات عليه

أن يراعى الحيلة في أمرين : الأول هو إبادة نسل الأمير السابق ، والآخر هو عدم إجراء تعديل في القوانين أو في الضرائب المفروضة على الأهالي ، وبهذا يتدمجون خلال فترة وجيزة جدا في جسم دولة الأمير الفاتح .

« أما إذا جرى فتح الدول في منطقة غير متجانسة مع الدولة الفاتحة في اللغة أو في العادات أو في القوانين فهنا تنشأ الصعوبات ، وهنا يحتاج الأمير الى الكثير من حسن الحظ ومن الحكمة ليحتفظ بالدول المفتوحة . ومن أهم سبل العلاج الجوهرى لهذه الحالة أن ينتقل الأمير الفاتح الى الإمارة المفتوحة ليقوم فيها ، وهذا كثير بأن يجعل امتلاكه لها أكثر أمنا وأكثر دواما ، وهذا ما فعله الترك في اليونان ، فقد كان يستحيل عليهم الاحتفاظ بها ، رغم كل ما مارسوه من وسائل أخرى ، لولا أنهم انتقلوا اليها ليقوموا فيها . ذلك لأنه بالحضور المباشر يمكن اكتشاف القلاقل بمجرد نشأتها ويمكن علاجها على وجه السرعة ، أما بغير الحضور المباشر فهي لا تكتشف الا حين تستفحل وتمتدح على العلاج . وبالإضافة الى هذا فالحضور المباشر يمنع موظفى الأمير من نهب البلاد الخاضعة له ، والرعية تغبط بقدرتها على مخاطبة الأمير مباشرة ودون وساطة . وبهذا الحضور يزداد حبهم له أن كان في نيتهم حسن السلوك ويزداد خوفهم منه أن كانوا يضمرون شرا . ثم أن القوى الأجنبية بتردد كثيرا قبل أن تغزو الدولة المفتوحة اذا كان الأمير مقبلا فيها . وبوجه عام فإن إقامة الأمير في الدولة المفتوحة تجعل ضياعها أمرا مسيرا .

« كذلك من وسائل الاحتفاظ بالدولة المفتوحة إرسال مستوطنين في بقعة أو بقتين منها لكي تكون بمثابة أغلال تقيد بها تلك الدولة . هذا امر لازم غبغيره لا مناص من احتلالها بقوات كبيرة من الفرسان والمشاة أما المستعمرات فهي لا تكلف كثيرا ، ويمكن للأمير إرسالها لتستوطن هناك دون أن يتكبد شيئا من جيبه الخاص أو قد لا يتكبد الا قليلا . . وهو بهذا الاستعمار الاستيطاني لا يضر أناسا الا من يستولى على حقولهم وعلى دورهم ليعطيها لسكانها الجدد ، وهم اقلية ضئيلة في الدولة المفتوحة ، أما من ينزل بهم الضرر ، فلأنهم يبقون مشقتين وفقراء ، فهم عاجزون عن ايداء الأمير . ومن جهة أخرى فإن سائر الباقين الذين لا يمسسهم الضرر في حياتهم فمن الأرجح أن يعيشوا في هدوء ، بل وفي رعب من ارتكب أى خطأ خشية أن يصيبهم ما أصاب المنهوبين . وخلاصة القول هي أن هذه المستعمرات غير مكلفة وهي أشد ولاء واثق ايداء للأهالي من جنود الحامية . أما الغاضبون من الأهالي فلا يملكون ضرا لأنهم مشقتون وفقراء كما سبق أن قلت .

« وفي هذا الصدد يجب أن نلاحظ أن الناس ينبغي إما تذليلهم أو سحقهم ، فهم يثأرون لما ينزل بهم من أضرار ثقفة ، أما الأضرار الجسيمة فهم عاجزون عن الانتقام لها . ولذا فالتفكير بالناس يجب أن يسكون من نوع لا يخشى معه من الانتقام . فإذا احتفظ الأمير بقوات مسلحة في الدولة التي يحتلها بدلا من إقامة المستعمرات فيها ، ازدادت نفقاته زيادة عظيمة لأنه سيستنزف كل موارد الدولة المفتوحة على حراسها وبهذا يتحول غنمه الى غرم ، كما أنه سيثير غضبا أشد لأنه سيؤذي كل من في الدولة المفتوحة بنقل جيشه وأركانه اليها . وسوف يتأذى من كل ذلك كل الناس ويتحول الكل الى أعداء له ، أعداء قاترين على أيدائه ، لأنهم رغم إخضاعهم باقون في بلادهم . فمن جميع الوجوه نجد إذن أن قوات الاحتلال لا جدوى منها في حين أن المستعمرات مجدية » .

وهكذا نجد أن مكيافيللي قد وضع في ١٥١٢ في كتاب « الأمير » في مبادئ علم السياسة مبادئ « علم الاستعمار » إذا جاز هذا التعبير . فقد كانت أوروبا منذ فجر عصر النهضة تدخل تجربتها الكبرى في استعمار العالم منذ نشأة القوميات الحديثة فيها ، تدخلها هذه المرة على أساس « علمي » بعد تجربتها الساذجة الفائلة أيام الحروب الصليبية .

ولكن ربما كان من الظلم لمكيافيللي أن نكتفى بتوصيفه على هذا النحو ، فهو حين كتب هذا الكلام لم يكن قد مر على اكتشاف كولبس (١٤٥١ — ١٥٠٦) لأمريكا إلا نحو عشرين عاما (١٤٩٢) ، وأمريجو فزبوتشي (١٤٥٤ — ١٥١٢) الذي أطلق اسمه على أمريكا في ١٥٠٧ ، وماجلان (١٤٨٠ — ١٥٢١) الذي اكتشف مضيق ماجلان في ١٥٢٠ وكان أول من قام برحلة حول العالم وقتل في الفلبين ، وبارثولوميو دياز (١٤٥٠ — ١٥٠٠) وفاسكو دي جاما (١٤٦٩ — ١٥٢٤) اللذان اكتشفا رأس الرجاء الصالح في ١٤٨٧ وفي ١٤٩٧ على التتابع .

وبالغالي فهو لم يضع هذه القوانين في مبادئ الفتح أو مبادئ الاغتصاب ليقتن للاستعمار الأوروبي في أفريقيا وآسيا وأستراليا والأمريكتين ، وإنما وضعها ليقتن بها حركات الوحدة القومية التي كانت تجتاح مختلف دول أوروبا ذاتها لتنشئ في كل أمة دولة مركزية واحدة ، أو أمانة واحدة بلغة مكيافيللي ، على أنقاض إمارات الاقطاع المتعفنة التي كانت تتكون منها كل قومية . كذلك وضع مكيافيللي هذه القوانين لكي يفسر بها نجاح أو فشل غزو الدول الأوروبية بعضها لبعض الآخر ، ونجاحها أو فشلها في استمرار هيمنتها .

ثانون آخر يضعه مكيافيللى : الضعفاء دائما ينضمون الى الفاتح القوى . واذا اراد الفاتح القوى ان يديم سيطرته فعليه ان يحابى هؤلاء الضعفاء اللائذين به خوفا منه او طلبا لحياتهم من اعدائهم او من سادتهم القدامى وتفاقا ومداينة من اجل المنافع ، ولكن حذار له من ان يسمح لاحدهم بان يشتد عوده حتى يصبح خطرا عليه سواء في القوة العسكرية او في السلطة . فبقوته الخاصة وبمعونة من هم اقل منه قوة يستطيع هذا الامر الفاتح ان يديم سيطرته على ما فتحه . كذلك حذار ان يتخذ له شركاء او حلفاء اقوياء ليثبت قدمه او ليوسع ملكا . هؤلاء الشركاء او الحلفاء الاقوياء كفيلون بان ينتزعوا منه كل شيء .

كل هذه المحاذير افشلت خطط لويس الثاني عشر ملك فرنسا حين غزا ايطاليا . . فطمع اهل البندقية في الاستيلاء على مقاطعة لومبارديا جعلتهم يهيئون له دخول ايطاليا . وحين استولى لويس الثاني عشر بقوته على لومبارديا ، استسلمت له جنوة وصانته اهل فلورنسا ودوق فيرارا وماركيز مانتوا وسادة بيزا وسينا وريميني وغيرهم . . وهكذا لكي يكسب اهل البندقية مدينتين في لومبارديا جعلوا هذا الملك الاجنبي سيدا على تلك ايطاليا . ولكن لويس الثاني عشر ما لبث ان فقد كل هذا السلطان . . لماذا ؟ لان سياسته كسرت قواعد السلطة . فما ان دخل ميلانو حتى ساعد البابا اسكندر السادس على الاستيلاء على روماجنا ، دون ان يحرك انه بذلك قد اضعف نفسه بالتخلي عن اصدقائه واللائذين به وبتقوية الكنيسة باضافة السلطة الزمنية (الدنيوية) الى سلطتها الروحية الرهيبية ، ولانه اراد ان يستولى على نابولي تحالف مع ملك قوى هو ملك اسبانيا ، الذي نازعه سلطانه في ايطاليا . وهكذا فقد لويس الثاني عشر كل شيء في ايطاليا لانه تخلى عن اصدقائه الضعفاء وتحالف مع منافسيه الاقوياء . قال مكيافيللى في كتاب « الأمير » :

« وقد تحدثت في هذا الامر مع كاردينال روان في مدينة نانت بفرنسا عندما استولى فالنتينو على روماجنا ، (وفالنتينو هو اسم الشهرة لسيزار بورجيا بن البابا اسكندر السادس) . . وحين قال لي كاردينال روان ان الايطاليين لا يفهمون في الحرب ، اجبته بان الفرنسيين لا يفهمون في السياسة اي في الدولة . فلو انهم فهموا ما الدولة لما سمحوا للكنيسة ان تتعاضد الى هذا الحد . وقد دلت التجربة على ان فرنسا هي سبب قوة الكنيسة في ايطاليا واسبانيا ، وان سبب خراب ملك فرنسا هما ايطاليا واسبانيا » .



«الأمير» في الوطنيه

□ في الفصلين السابع والثامن يحدثنا مكيايللى عن ثلاثة نماذج من « الأمراء » الذين يصلون الى اماره دولهم بطرق مختلفه :

١ — بقوة الغير .

٢ — بطريق الحظ .

٣ — بطريق الاجرام أو الغدر .

وهذه النماذج الثلاثة ذات صفة خاصة لانها لا تترث السلطة .

فرد من ابناء الشعب يصبح اميرا دون جهد يذكر له ، مثل هذا الشخص لا يجد متاعب في بلوغ السلطة ولكن متاعبه تبدأ حين يبلغها ويستوى في دست الحكم . ومن الأمراء من يشتري الرياسة بماله أو بالرشوة أو ليكون صنيعه من يهبها اياه . ومثل هؤلاء الأمراء كمثال الأمراء الذين عينهم دارا ملك الفرس عندما غزا اليونان فولاهم على ايونيا وعلى جزر بحر ايجه . ومثل هؤلاء أيضا مثل الأمراء الذين اشترى جنودهم بالرشا ليضعوهم على رأس الدولة .

ومن كان مصدر سياسته من غيره عاش مقلقا في دست السلطان . ومثله لا يعرف كيف يحكم لانه عاطل من الكفاءة الذاتية الفذة والقوة الشخصية المسيطرة ، ولانه عاش كأحد الناس فهو عاجز عن القيادة ثم انه لا يملك القوات التي تدين له بالولاء . وكل ما جاء على مجل انقضى على مجل ، الا اذا ساندته القسوة والموهبة الذاتية العظمى فهو عندئذ يستطيع أن يضرب جذوره في التربة بعد أن يستولى على الحكم .

مثلان يسوقهما مكيايللى : فرانثيسكو سفورزا « ١٤٠١ — ١٤٦٦ »
وسيزار بورجيا « ١٤٧٥ — ١٥٠٧ » .

الأول ارتفع من بين آحاد الناس بجهد الفذ واتباع الأساليب اللازمة حتى غدا دوق ميلانو ، وما اكتسب بمشقة فائقة حافظ عليه بجهد يسير .

أما الثانى ، وهو سيزار بورجيا ، فقد ارتفع بمساعدة أبيه اسكندر بورجيا « البابا اسكندر السادس » حتى أصبح دوق رومانيا . ولأن الدوقية جاعته من غيره فقد ضاعت منه ، رغم أنه بذل جهدا جبارا وأبدى موهبة فذة لتأسيس إمارة له في رومانيا ، فما جاءه بجيوش الغير وينقوذ الغير لم يمكنه الاحتفاظ به .

أراد البابا اسكندر السادس « ١٤٣١ — ١٥٠٣ » أن يجعل من ابنه سيزار علما من الأعلام ، ولكنه واجه صعوبات بلا عدد فلها واحدة بواحدة . فأولا لم تكن هناك دوقية خالية خارج اقطاعات الكنيسة يمكنه أن يجعله أميرا عليها . وكان يعلم أنه لو نصب ابنه دوقا على قسم من أملاك الكنيسة لثار عليه دوق ميلانو وثار عليه أهل البندقية لأنهم المتكفلون بحماية هذه الأملاك . كما أن القوات الإيطالية التي كان يمكنه الاعتماد عليها كانت تابعة لامارة أورسيني وامارة كولونا ، وهؤلاء بالذات كانوا يخشون ازدياد سطوة البابا ولذا لم يمكنه الاعتماد عليهم .

وهكذا خطط اسكندر السادس لاشاعة الاضطراب في حزب أورسيني وفي حزب كولونا لكي يستولى على قسم منهما . وسهل له الأمر أن أهل البندقية دعوا لويس الثانى عشر ملك فرنسا الى غزو ايطاليا ليفوزوا بجزء من لومبارديا ، فوجد اسكندر السادس في هذا فرصته فوافق على هذا الغزو ، بل واسترضى لويس الثانى عشر بالغاء زواجه البكر الذى كان الملك راغبا في نسخه ، ومقابل هذا ساعد الملك الدوق سيزار بورجيا على اقتحام اقليم رومانيا وتنظيم قوة كولونا بقوات من أورسيني وهكذا أصبح سيزار بورجيا دوقا أى أميرا على أوربينو ، وأراد بعدها أن يفتح اقليم توسكانيا ويستولى على عاصمته فلورنسا ولكن لويس الثانى عشر نصحه بأن يحجم عن ذلك كما أن قوات أورسيني لم تكن متحصنة لذلك .

وهنا قرر سيزار بورجيا عدم الاعتماد في فتوحاته على جنود الغير او على ظروف الغير . وكان أول ما فعله هو اضعاف حزب أورسيني وحزب كولونا في روما ، وجردهما من كل أعوانهما الأقوياء بشراء ولاء هؤلاء النبلاء آنا بالمال وآنا بالوظائف العامة وآنا بالتكريم والتشريف حتى انحاز أكثرهم الى الدوق فالنتين « سيزار بورجيا » . وبعد أن شقت زعماء آل كولونا تفرغ للقضاء على زعماء آل أورسيني الذين أدركوا بعد فوات الأوان أن قوة الكنيسة وقوة الدوق تعنى نهائيتهم ، فثاروا على سيزار بورجيا

فتنة في أوربينو وفتنة في روماجنا وأقاموا في طريقه عددا لا يحصى من المتاعب ، ولكنه تغلب على كل ذلك بمعونة الفرنسيين .

ولكنه كان شديد الشك في مطامع فرنسا أو أية قوة أجنبية . وبعد أن استرد هيبته لجأ إلى الخداع فأظهر الود لآل أورسيفي وأتقن الختل حتى آمنوا له فاستدرج رؤساءهم إلى سينيجاليا وقتك بهم ثم تقرب إلى أنصارهم ، فاستتب له الأمر ووضع أسس دوقية مزدهرة في أوربينو وأساس إمارة مزدهرة في روماجنا . وحين شاع الرخاء هنا وهناك تعلقت به قلوب الناس ، بعد أن كانت كل منهما مباءة ينهب فيها النبلاء الرعية ولا تعرف الأمن من السلب وأعمال اللصوصية ولا تنقطع فيها حوادث الشغب . فأقام سيزار بورجيا حكومة مستبدة قاسية حازمة نشرت الأمن والنظام في كل مكان .

ولكن سيزار بورجيا أدرك أن الاستقرار وحده غير كاف إذ لابد من العدل بعد البطش ، فأنشأ محكمة للمقاطعة اشتهرت بنزاهتها وفضحتها ، وكان لكل مدينة محاميه في هذه المحكمة . وكان بطش عامله قد ترك جراحا غائرة في نفوس الناس . فأنذر سيزار بورجيا عامله بأن يكف عن بطشه ، فلما لم يستجب أعدمه وألقى بجثته ذات صباح في الميدان العام مشطورة إلى شطرين . قال مكيايللي : « وقد جعلت وحثية هذا المشهد أولئك الناس ذاهلين وراضين في وقت واحد » .

وبعد أن استتب له الأمر في الداخل لم يبق من قيد على حركته إلا فرنسا فأخذ يتهيأ للانتفاض عليها . ولكن وغناه أبيه ، البابا أسكندر السادس عطلت توسعته وجعلته بعيد النظر في موقفه . فالخطر الأكبر الآن هو أن يقول بابا جديد قد يكون مُعاديا له فيجسده من كل ما حصل عليه . فأخذ سيزار بورجيا يؤمن نفسه بأربع وسائل : الأولى هي اجتثاث كل الأسر التي نهب ممتلكاتها حتى لا يجد البابا الجديد من يعاونه على عدائه ، وثانيا ، استمالة كل نبلاء روما حتى يستعين بهم على درء خطر البابا الجديد . وثالثا استمالة الكراولة إلى صفه ما أمكن ذلك . رابعا جمع أكبر قدر من السلطة في يده قبل وفاة أبيه المريض .

وبالفعل نفذ سيزار بورجيا أكثر مخططه . فقد غتق بأكثر الذين صادر أملكهم أو نهبها ولم ينج منهم إلا الأقلون ، وكسب صداقة أكثر أشراف روما ، وكان له بين الكراولة أنصار كثيرون .

وكان في نية سيزار بورجيا أن يتجاهل الفرنسيين المشغولين مع الأسبان في نابولي وأن يغزو فلورنسا فتستسلم له بيزا و لوكا وسينينا على

الفور ، وبهذا يصبح سيد إيطاليا بغير منازع ودون الاعتماد على قوة غير قوته . ولكن وفاة البابا اسكندر السادس أحبطت مخططه ، فلم يكن لديه ثابت في ملكه الا امارة روماجنا اما بقية احلامه فكانت معلقة في الهواء ، كما ان صحته كانت معتلة الى اقصى درجة ، بل كان نفسه بين الحياة والموت .

ومع ذلك فقد ظل أصدقائه أوفياء له وظل أعداؤه يرهّبونه . واذا لم تكن لديه القدرة ان يختار بابا خلفا لابيّه فقد كان يستطيع ان يمنع اختيار البابا الذي لا يريده . وبالفعل فقد اختار الكاردينال يوليوس خلفا لأبيه، وكان اختيارا سيئا جلب على سيزار بورجيا الكوارث . . يقول مكيافيللي : « فالناس تؤذي اما بدافع الخوف أو بدافع الكراهية » و « من يحسب ان الكبراء ينسون الاذى القديم بفضل المنافع الجديدة فهو يخدع نفسه . » لم يكن بين الكرادلة الايطاليين من لم يكن يرهّب سيزار بورجيا أو يحقد عليه لأذى سابق . فكان عليه اما ان يختار الكاردينال روان الفرنسي أو احد الكرادلة الأسبان ، ولكنه لم يفعل ذلك .



كل هذا السجل الحافل في حياة سيزار بورجيا جعل مكيافيللي ينظر اليه على أنه نموذج للأمير الذي ينبغي ان يحتفیه كل من ارتفع الى دست الحكم في عصر الرنيسانس بقوة غيره أو بالحظ ، وهذه هي الضلال التي وجدها مكيافيللي في قصر بورجيا :

« فمن وجد اذن من اللازم ان يؤمن نفسه ضد أعدائه في امارته الجديدة ، وان يكسب الأصدقاء ، وان يفتح البسلاد بالقوة أو الخداع ، وان يجعل الشعب يحبه ويرهبه ، ويجعل جنوده يتبعونه ويحترمونه ، وان يبید كل القادوين على ايدائه أو من يحتمل ان يؤذوه ، وان يقيم القوانين الجديدة مكان العادات القديمة ، وان يجمع بين الصرامة واللفظ ، وبين الرفعة والسخاء ، وان يمحى جنده العصاة ويجند محظهم جنودا جددا ، وان يتواصل مع الملوك والأمراء بحيث يحملون على استرضائه أو يترددون في ايدائه ، مثل هذا الأمير لن يجد امثلة اوضح من انجازات هذا الرجل . »

ونحن نسأل أنفسنا ونحن نستعرض تاريخ الفكر السياسي : ولماذا كل هذا الاعجاب الذي يظهره مكيافيللي بشخصية كشخصية سيزار بورجيا وما قام به من اغتصاب دولة جديدة كادت ان تنتهي بتوحيد إيطاليا في هذا التاريخ الباكر لولا تدخل القوى الأجنبية « فرنسا واسبانيا والنمسا » ، والاعيب البابوية التي أجلت توحيد إيطاليا الى عصر غاريبالدي « ١٨٠٧ - ١٨٨٢ » في القرن التاسع عشر ؟

ويأتينا الجواب واضحاً في كلمات مكيافيللي نفسه الذي كتب يقول : « كلما استطعت أن أحرز مجداً لدينتي وهي وطني ، كنت أسعد بذلك ولو تعرض شخصي للخطر . فليس في حياة الإنسان واجب أكبر من واجبه نحو وطنه .. ذلك لأن الإنسان مدين لوطنه أولاً بوجوده ثم بكل خير يأتيه به القدر والطبيعة ، وكلما عظم وطنه في النبل ازداد دينه له » . وهو القائل : « ان فقرى هو الشاهد على اخلاصى وسلامة طويتى » .

الوطنية : كلمة جديدة لم نسمعها أوروبا بعد أكثر من ألف عام من العصور الوسطى في ظل « الاكليزيا » « الكنيسة » الدينية والأخوة في الدين بدلاً من الأخوة في الوطن .

هذه الروح الجديدة التي انطلقت في كل أمة من أمم أوروبا هي جوهر عصر النهضة الأوروبية الذي شقق العالم المسيحي الواحد الراض للحياة الدنيا السامى — نظرياً طبعاً — في طلب الحياة الأخرى ، الى دول وطنية قومية متية تعمل لدنياها كأنها تعيش أبداً .

وفي عصر النهضة الأوروبية بدأ الأوروبيون يرددون ما كانوا يرددونه في « جاهليتهم » اليونانية . الرومانية أيام كانت وشيخرون الخطيب ويوليوس قيصر وأغسطس :

« ما أحلى الموت في سبيل الوطن » ، بدلاً من القرصنة باسم الصليب . الوطنية والروح القومية أعطتا لأوروبا في أول الأمر هدفاً راقياً واضحاً ملهوساً مفهومًا يعيش الأوروبيون من أجله ويموتون من أجله ، هو الاستقلال عن الدولة المسيحية الجامعة أو الخلافة الرسولية أو مدينة الله على الأرض أو « الامبراطوريات المقدسة » ، سمها ما تشاء من الأسماء . ثم أعطتها هدفاً عدوانياً هو الاستعمار والامبريالية . أو على الأصح ان الوطنية أعطت أوروبا الهدف الراقى أما القومية فأعطتها الهدف العدواني ، كما كان يمكن أن يقول الفيلسوف كروتشي .

والتهمة الأولى الموجهة الى مكيافيللي هي انه فصل السياسة عن الأخلاق . وهذا الاتهام بعضه صادق وبعضه مبالغ فيه ، فمكيافيللي هو واضح نظرية ان « الغاية تبرر الوسيلة » .

ومع ذلك فمناذج « الامارة » الأخرى التي يقدمها تلقى بصيصاً من النور على عقلية ومنطقه المتجرد البارد في النظر الى الأمور .

هو يعطينا مثل اجاثوكليس الصقلي الذي ارتفع في الماضي البعيد الى دست الامارة في صقلية ، لا بفضل مساعدة الغير أو بتدخل الحظ مثل

سيزار بورجيا ، ولكن بمحض قوته الذاتية ومواهبه الشخصية . فقد كان اجاثوكليس اصلا رجلا وضيع المنشأ في سيراكيوز ، فكان ابوه فخرانيا وكان هو شريرا ولكنه مع خلقه الشرير الذى تجلى في كل مراحل حياته كان قوى العقل والجسد ، فدخل الجيش وارتقى فيه حتى اختير محافظا لسيراكيوز . ولكنه كان قد اعترم ان يتولى الامارة وأن يحتفظ بالبطش بما ناله برضا الناس . فتواطأ مع هاميلكار القرطاجى الذى كانت جيوشه تحارب في صقلية ، وذات يسوم دعا أعضاء السناتور « مجلس الشيوخ » في سيراكيوز واجبر الاعيان فيها الى اجتماع للنظر في أمور الدولة ، وبإشارة متفق عليها وثب عليهم بجنوده واجهزوا عليهم جميعا . وبهذا صار ملكا على سيراكيوز بغير حرب أهلية .

وما أن صار اميرا حتى التفت الى جيش قرطاجة الذى كان يحاصر سيراكيوز واستطاع ان يحررها من القرطاجيين الذين انسحبوا الى افريقيا بعد صراع مرير معهم ذاق فيه الأهوال وتعرض لاشد الأخطار . وهذا نموذج لأمير افتصب الحكم ولكن بجهد وجهاده ، وهو يستحق الثناء لأنه حرر وطنه ، « ولكننا مع ذلك لا نصف بالفضيلة من يقتل اخوته في الوطن ويعيش بلا اخلاص ولا رحمة ولا دين » ، هكذا يقول مكيافيللى . كل بطولانه تزكية لأن يعد بين القادة العظام : « ومع ذلك فان قسوته واعتقاره الى الانسانية والعدد الذى لا يحصى من أعماله الشريرة تحول دون اشتهاره باعتباره واحدا من افضل الرجال » .

ويضرب مكيافيللى مثلا آخر من عصره على هذا النوع من الأمراء الذى يغتصب الامارة بقوته الذاتية وبخسة طبعه وغدره وقسوته ، فيحدثنا عن رجل آخر في زمن البابا اسكندر السادس وسيزار بورجيا اسمه ليفروتو الذى أصبح أمير فيرمو بالوحشية والخديعة . كان ليفروتو يتيما في فيرمو فكفله خاله واسمه فوليانى ، ثم ارسله ليتعلم الجندية تحت قائد في مكان آخر . كان فويا وموهوبا وطموحا فترقى في سلك الجندية الى منصب عال . وهنا رتب ليقوم بانقلاب في فيرمو ، موطنه الاصلى ، فأرسل الى خاله فوليانى قائلا انه ازمع زيارة مدينته ، ولا أمل له في الحياة الا ان يرى أبناء مدينته ما أصاب من هيبة ومجد ، فيسمحوا له ان يدخل المدينة على رأس مائة من فرسانه وان يستقبلوه بالتكريم . وبالفعل أعد فوليانى كل شيء لاستقبال ربيبه ليفروتو الذى نزل ضيفا عليه برجاله . ثم أقام ليفروتو مأدبة دعا اليها فوليانى وصفوة الاعيان في فيرمو ، وبعد المأدبة استدرجهم الى قاعة ما ان استقروا فيها حتى انقض عليهم رجاله وقتلوا بهم . ومن بعدها خرج ليفروتو على جواده بين فرسانه المسلة وحاصر قصر الحاكم واستولى على الحكم . ولكن

قبل أن ينتفضي العلم لقي مصرعه ، فقد كان بين النبلاء الذين استدرجهم
مسيزار بورجيا الى سينجاليا واجهز عليهم .

والسؤال الذي يطرحه مكيا فيللي هو : اجاثوكليس وليفروتو حالتان
متشابهتان لأمير قوى موهوب شرير اجرامى مختل يصل الى الامارة بجهد
الذاتى . احدهما ، وهو اجاثوكليس ، يبقى في دست الحكم زمنا طويلا
آمنا على حياته لا يتآمر به أحد حتى في أيام شدقه رغم جرائمه الكثيرة .
والآخر ، وهو ليفروتو ، لا يدوم له الملك حتى في زمن السلم فما السبب ؟

يقول مكيا فيللي : « اعتقد أن هذا ناشئ من سوء استعمال اعمال
القسوة أو حسن استعمالها ، اذا جاز لنا أن نتحدث عن الحسن في سوء
الاشياء . فاعمال القسوة التى تستعمل بطريقة عاجلة كضرورة لتأمين
النفس ثم لا يستمر الأمر فيها بل يحولها ما أمكن الى أعظم المنافع لشعبه ،
هذه يمكن أن نصفها بحسن استعمال القسوة . أما اعمال القسوة التى
قد تبدأ قليلة ولكنها تزداد مع الأيام ولا تتضاءل فهي اساءة لاستعمال القسوة .
فالحكام الذين يتبعون الطريق الاول يمكن أن يجدوا مع الله ومع الناس
صلاحا لحالهم ، على غرار ما فعل اجاثوكليس ، أما الآخرون فيستحيل
عليهم أن يحافظوا على كياتهم » .

هناك إذن مقياس موضوعي يضعه مكيا فيللي للتمييز بين أمير مقتصب
وأمير مقتصب . فالأمير المقتصب الذى ينجز كل ما يحتاج اليه من جرائم
في أجل قصير وبطريقة ناجحة يمكنه أن يجعل رعيته تعيش في أمن بعد ذلك .
هذا الأمر يمكن أن يكتب له البقاء ، وإن يتحول شره الى خير . أما الأمير
الذى يبتتر في تردد بسبب خوفه أو لسوء المشورة ، فهو يحمل دائما السكين
في يده وهو يجدد دائما جرائمه فلا يعرف طعم الأمان ، وهو معرض للاطاحة
به في أى وقت .

ويختتم مكيا فيللي الفصل الثامن من كتاب الأمير بقوله :

« وكما أن كل اعمال التنكيل يجب أن تتم دفعة واحدة حتى يقل
غضب الناس منها لأن احساسهم بمذاقها يكون أقل ، فكذلك يجب أن تمنح
المنافع مقسطة ، قليلا قليلا ، حتى يحس الناس بمذاقها احساسا اكبر .
وفوق هذا وذاك يجب أن يعيش الأمير بين رعيته بحيث لا تغير أسلوبه
الاحداث السعيدة أو الاحداث السيئة . فعندما تستدعى الضرورة بسبب
الشدائد وتعجز عن رد المحن ، فإن ما تفعله من خير لا يحسب لك ، لأن
الناس سوف تعتقد أنك مجبر عليه ولا يشعرون نحوك بعرفان الجميل » .

هناك اذن غاية لكل امر مفتصب يمكن له بتحقيقها أن يقبل الناس جرائمه في بداية عهده بشرط أن يحسوا بالأمان طوال سنوات حكمه ، وهذه الغاية عند مكيافيللى غاية دنيوية ، وهى أن يحس الناس بالأمن والرخاء .

وفصل السياسة عن الأخلاق في تشريح مكيافيللى للسلطة شىء مألوف في كل العصور يعرفه بالفطرة كل طامع في الملك أو الرئاسة دون حاجة الى تقنين أو تلقين ، ولا سيما اذا كان الساعى الى السلطة من عامة الناس لم يرث منها شيئا يقربه منها غير مواهبه واستعداداته الشخصية . وفي التاريخ الحديث نفكر محمد على ونابوليون ولينين وستالين وموسوليني وهتلر وجهال عبد الناصر وأنور السادات ممن استكملوا دورتهم التاريخية ويمكن الحكم عليهم بالنجاح أو الفشل ، بالنفع أو العقم ، حكما تقريبا . ولا أظن أن في تشريح مكيافيللى لعلم الحكم اضافة الى ممارساتهم التاريخية .

ولا أظن أن بالمرستون « ١٧٨٤ — ١٨٦٣ » ، رئيس وزارة إنجلترا ووزير خارجيتها الشهير في القرن التاسع عشر كان بحاجة الى نظريات مكيافيللى ليدرك أنه « ليس لإنجلترا أصدقاء دائمون أو أعداء دائمون ، وإنما لإنجلترا مصالح دائمة » ، بحسب قوله الشهيرة .

كذلك لا أظن أن تاريخ البابوات والكرادلة في العصور الوسطى المسيحية كان يختلف كثيرا عن هذه الممارسات العملية التى تنصل بين الدين والدولة وبين الأخلاق والسياسة . ولكن ينبغي دائما أن نتذكر أن مكيافيللى كان أول من قنن هذا الفصل نظريا في العالم الحديث .

كان توركوبيادا « ١٤٢٠ — ١٤٦٨ » ، رئيس محاكم التفتيش في أسبانيا ، يبرر احراق مئات « الزنادقة » و « السحرة » على الخازوق — وتعريف الزنادقة والسحرة كان كل منشق على الكنيسة الكاثوليكية أو رافض لها في العقيدة أو السلوك أو المصالح — بقوله « نحن نحرقك في الدنيا رحمة بك حتى ننقذك من النار الأبدية في الآخرة » . هنا تتحول الأخلاق ، بل والدين نفسه ، الى أداة جهنمية لا تقل فظاعة من دنيوية أسكندر السادس وسيزار بورجيسا ونيكولو مكيافيللى .

• • •



«الأمير» الأسد والتغلب

□ في الفصل الرابع عشر من كتاب « الأمير » لكيافيللي يقول مكيافيللي
إن « الأمن » يجب أن يكون الشغل الشاغل للأمة وهو يسمى ذلك « الحرب »
ولكن سياق الكلام يدل على أنه إنما يتحدث عن الأمن الداخلي وعن الأمن
القومي ، ففي تلك الأيام لم تكن هناك تفرقة واضحة بين الجيش والبوليس
كما نعرفها اليوم .

يقول مكيافيللي :

« ينبغي على الأمير أن لا يكون له هم غير الحرب ، ولا يشغل تفكيره
شيء غيرها ولا يتخصص في شيء غير الحرب وقوانينها ونظامها ، لأن الحرب
هي الفن الوحيد الذي ينتظره الناس من الأمر فيهم . ومن الحرب من
ناجح لا يقف نفعه عند حماية من يرثون الإمارة ، بل يتجاوز ذلك ، فهو
الذي يرفع الناس العاديين إلى مصاف الأمراء . ونجد على نقیض ذلك فقد
لوحظ أن الأمراء الذين انشغلوا بالملذات أكثر من انشغالهم بفن الحرب فقدوا
مناصبهم ، وأول ما يجعلهم يفقدون مناصبهم هو إهمالهم لفن الحرب كما
أن أول ما يجعلهم يصلون إليها هو خبرتهم فيه .

« كان فرانچيسكو سفورزا مواطناً عادياً ولكن لأنه كان مسلحاً
فقد أصبح دوق ميلانو . أما ابنائهم فقد فقدوا الحقبة وارتدوا مواطنين
عاديين لأنهم تجنبوا مشاق القتال . فمن بين المضار التي يجلبها التجرد
من السلاح على المرء أنه يصبح محتقراً ، وهي وصية ينبغي على الأمير أن
يتجنبها » .

باختصار ، الناس تخاف من الاتواء وتزدري الضعفاء . هذا هو
القانون الذي أوضحه مكيافيللي وبنى عليه فلسفته في فن الحكم وفي علم
الاجتماع وفي علم السياسة .

ومن الناس من يقول : واى جديد فى هذا ؟ ان اى رجل على يستطيع أن يدلك على هذا القانون دون عناء كبير ، فهو بديهية لا تحتاج الى عبقرية لاكتشافها . ولكن المشكلة الحقيقية ليست فى اكتشاف هذا القانون وانما فى الاعتراف به وقبوله أساسا للحياة الفردية والجماعية ، ثم فى اشهاره على الملا دون حرج كما فعل مكيافيللى ، فقد كان الاعتراف بهذا القانون الطبيعى مناقضا على خط مستقيم للمسيحية التى كانت تبشر بقول المسيح فى موعظة الجبل : « طوبى للمسكين بالروح ، اى البسطاء بمعنى السذج ، لان لهم ملكوت السموات ، طوبى للحزانى لانهم يتعزون ، طوبى للودعاء لانهم يرثون الارض ، طوبى للجوع والعطشى الى البر لانهم يشبعون ، طوبى للرحماء لانهم يرحمون ، طوبى لانقياء القلب لانهم يعاينون الله ، طوبى لصانعى السلام لانهم أبناء الله يدعون ، طوبى للمطرودين من اجل البر لان لهم ملكوت السموات »

« متى ٥ - ٣ - ١٠ » .

هذه الروح الجديدة التى تمجد القوة وتزدري الضعف ، أو على الأقل تقبل قانون القوة وتحذر من الضعف ، هى دين الفطرة الجديد الذى استشرى فى أوروبا فى عصر النهضة الأوروبية ، وهو فى أوروبا فى عصر يمثل قمة الفصل بين السياسة والأخلاق بل وبين السياسة والدين جملة . فلن نستطيع أن نقول أن مكيافيللى كان من صناع السلام أو من الودعاء أو من الرحماء أو من الجوع أو العطشى الى البر .

ومع ذلك فقد أجبت هذه العودة الى الأخلاق الواقعية أو اخلاق الفطرة حب الحرية والاستقلال وروح الوطنية والقومية وحب السيادة على النفس والتسيد على الدنيا فى اكثر دول أوروبا ودويلاتها فى عصر النهضة الأوروبية ، بدلا من التركيز على طلب الآخرة بالأخلاق الدينية ، كما أجبت هذه الفلسفة الدنيوية ، أو « العلمانية » « العلمانية » ، أو الزمنية كما يقولون ، الشوق الى حقوق الانسان بدلا من طلب الغناء فى حقوق الله . وقد جسد الأوروبيون هذه الروح الجديدة فى الروح الفلوسفية التى بدأت فى وجهها البناء بتحرير الانسان وانتهت فى وجهها المدمر بتأله الانسان .

من أجل هذا يضع مكيافيللى أمام « الأمير » هذا الخيار الأخلاقى الصعب فى الفصل السابع عشر من كتابه ، وعنوانه « فى القسوة والرحمة » . وهو يطرح علينا هذا السؤال المخرج : أيهما أفضل للانسان بصفة عامة وللأمير بصفة خاصة ، أن يكون محبوبا أو أن يكون مرهوبا ؟ وهو لا يتردد فى الإجابة على الوجه التالى :

« أقول ان كل أمير ينبغي عليه ان يتشد اعتقاد الناس فيه بأنه رحيم وليس قاسيا ومع ذلك فمن الواجب عليه أن يحذر سوء استعمال الرحمة . فقد كان الرأي في سيزار بورجيا أنه قاس ، ومع ذلك فقسوته هذه هي التي اعادت تنظيم روماجنا ووحدها واقاعت عليها بالسلم والولاء . فلماذا كنا نرى هذه مزايا حميدة ؟ لأننا وجدنا أنه كان أكثر رحمة من أهل فلورنسا الذين تركوا بيستو متعرض للتدمير حتى لا يقال عنهم انهم قساة ، لهذا فالأمير لا ينبغي ان يحفل بأن يدمغ بالقسوة في سبيل الاحتفاظ بوحدة شعبه وولائه . فباستثناء حالات قليلة جدا .. نجد أنه بهذه الشدة يكون أكثر رحمة من أولئك الذين يبالغون في الرحمة فيتركون الشرور تستمر مما ينجم عنه المذابح والنهب . فالمذابح والنهب تبليان عادة طائفة كاملة ، أما الاعدام الذي يأمر به الأمير فهو يبتلى رجلا واحدا . ومن الصعب على الأمير الجديد ، من دون سائر الأمراء ، أن يتجنب أن يوصف بأنه قاس ، لأن الامارات الجديدة مخوفة بالمخاطر . فكما يقول فرجيل على لسان ديدو : « ان ظروف الصعبة وملكتي الجديدة تجبرانني على فعل هذه الامور ، وعلى اقامة الحراس على حدودي في مشارق الأرض ومغاربها » .

« ومع ذلك فالأمير يجب أن يلزم الحذر في الرأي والحركة ، وأن يتجنب توليد الخوف في نفسه ، وان يسلك سبيل الاعتدال بالحكمة والعطف بحيث لا يقتل من حذره الاسراف في الثقة ولا يجعله الاسراف في الريبة رجلا لا يحتمل .

« ومن هنا ينشأ التساؤل : أيهما أفضل : أن تكون محبوبا أكثر من أن تكون مرهوبا ، أو العكس ؟ والجواب هو ان المرء ليحب أن يكون محبوبا ومرهوبا معا . ولكن نظرا لصعوبة التوفيق بين هذا وذاك ، فإنه ادعى للأمان بهراجل ، ان كان لا مناص من الاختيار ، أن تكون مرهوبا من أن تكون محبوبا ، اذ أنه يمكن أن يقال عن الناس بوجه عام : انهم جاحدون ، متقلبون ، مراعون ، ملثمون ، هاربون من الأخطار سباقون الى المنافع، فان أقبلت عليك الدنيا فهم معك قلبا وقلبا يهبونك دمهم ومالهم وأرواحهم وأولادهم كما ذكرنا حين لا تكون بحاجة ملسة اليها فاذا اقتربت حاجتك أوزروا عنك ..

« ورغم كل هذا فينبغي على الأمير أن يجعل نفسه مرهوبا بطريقة تجنبه أن يكون مكروها اذا لم يظفر بحب الناس . فمن الممكن أن يجتمع في قلوب الناس الخوف مع عدم الكراهية ، والآن يستطيع ان يحقق ذلك اذا تجنب أخذ أملاك مواطنيه ونسائهم . فاذا كان من اللازم حقا ان يقدم احدا للمحاكمة والاعدام فيجب ان يفعل ذلك حين يكون لديه مبرر كاف ومضية واضحة » .

المهم عند مكيا فيللى الا يكون الأمير « مكروها » من شعبه . أما الخوف فلا بأس منه بشرط الا يقترن بالكراهية أو يتحول اليها . بل ان الخوف من الأمير ضرورة في الدولة ، فكما يقول مكيا فيللى في الفصل السابع عشر ، لولا خوف الجند من الأمير لكثرت شغبهم وكثرت غتتهم في السراء والضراء معا ولما أمكنت حماية المواطنين من أذاهم . نعم ، لا بأس بتاتا من أن يشتهر الأمير بالقسوة أو أن يكون مرهوبا . . المهم الا يكون مكروها .

وفي الفصل الثامن عشر يحدثنا مكيا فيللى عن صفة الصدق أو الاخلاص أو الوفاء في « الأمير » فينبغى أننا لازمة لزوما مطلقا . وفي ذلك يقول :

« كل الناس تعرف أن قيام حياة الأمير على الاخلاص والصدق وليس على المكر والختل أمر محمود الى اقصى الحدود ، ومع ذلك فنحن نرى من التجربة في زماننا أن أولئك الأمراء الذين لم يراعوا الاخلاص كثيرا وعزلوا كيف يستهوون عقول الناس بالمكر قد أنجزوا انجازات عظيمة ، واستطاعوا في النهاية أن ينتصروا على الأمراء الذين أسسوا حياتهم على النزاهة .

« لهذا ينبغى أن تعرف أن هناك طريقتين للقتال ، هما القتال بالقوانين والقتال بالعنف . والأولى أولى بالإنسان أما الثانية فهي أولى بالحيوان . ولكن نظرا لأن الأولى ليست كافية في كثير من الأحيان ، فلا مناص من الاستعانة بالثانية . وهذا ما يجعل من اللازم للأمير أن يعرف معرفة جيدة كيف يتصرف كإنسان وكيف يتصرف كحيوان . .

« وبالتالي ، فما دام من اللازم للأمير أن يعرف باتقان كيف يتصرف كحيوان ، فمن الواجب عليه أن يختار من مملكة الحيوان نموذجين هما الثعلب والأسد . فالأسد لا يستطيع أن يحمى نفسه من الفخاخ ، والثعلب لا يستطيع أن يحمى نفسه من الذئب . فمن اللازم له إذن أن يكون ثعلبا حتى يميز الفخاخ ، وأن يكون أسدا حتى يخيف الذئب . ومن يعتمدون فقط على قوة السباع لا يفهمون الأشياء ، بل أن الحاكم الحكيم لا يستطيع ولا ينبغى له أن يراعى الوفاء بعهوده — إذا كان الوفاء ضد مصلحته وإذا كانت دواعى العهود قد نقضت . فلو أن كل الناس كانوا أخيارا كان هذا المبدأ خاطئا ، ولكن بما أنهم أشرار ولا يحفظون عهودهم فليس هناك ما يلزمك بحفظ عهودك نحوهم . ولن تنقص الأمير أبدا المبررات المشروعة لتسويغ هذا الاخلال بالتعهدات . ففى الامكان أن نسوق امثلة حديثة لا حصر لها من هذا الاخلال ، وأن نوضح كم من المعاهدات ألغيت وكم من الوعود نقضت بسبب نقص الأمراء في الاخلاص ومن استطاع أن يقوم بدور

الثعلب خرج منتصرا . ولكن لابد للمرء من اخفاء هذه الطبيعة وأن يكون استاذا في الادعاء الكاذب واستاذا في اخفاء ما يضره . فالناس شديدي السذاجة ويقبلون الضرورات الطارئة احسن قبول حتى ان المخادع يجد دائما من يصدقون خداعه .

... »

« فليس اذن من الضروري للأمير أن يتصف بكل هذه الصفات المذكورة، ولكن من الضروري له أن يبدو وكأنه يملكها . بل انى اجترىء واقول ان المرء لو انصف بها وعمل بها دائما فهي تضره . اما اذا بدا للناس انه يملكها فهي نافعة : أى ان يبدو للناس رحباً ، أهلاً للثقة ، عطوفاً ، خالياً من الرذائل ، متديناً وان يكون كذلك بالفعل ، بشرط أن يكون عقله مركباً بطريقة خاصة تجعله قادراً ، اذا ما دعت الضرورة لذلك ، على التغير الى النقيض وعارفاً بأساليب التغير . ويجب ان ندرك أن الأمير ، ولاسيما الأمير الجديد ، عاجز عن مراعاة كل هذه الفضائل التي ترى الناس بسببها اختياراً، ذلك لأنه كثيراً ما يضطر ، لكي يحافظ على مركزه ، الى التصرف بما يجافى الاخلاص ويجافى الخير ويجافى الانسانية ويجافى الدين . ومن أجل ذلك فهو بحاجة الى نفس مستعدة لأن تغير ذاتها بحسب ما تجرى به رياح القدر وتحولات الأشياء المسيطرة عليه . وكما قلت آنفاً ، الا يتعد الأمير عن الخير كلما أمكنه ذلك ، ولكن ان يعرف كيف يتحول الى الشر اذا لزم الأمر .

« فليحذر الأمير اذن ، أشد الحذر من أن يتفوه بشيء لا تشيع فيه الصفات الخمس المذكورة فيما سلف ، وليمن عناية فائقة بأن يبدو لناظريه وكأنه الرحمة مجسدة ، والاخلاص مجسداً ، والفزاهة مجسدة ، والانسانية مجسدة ، والدين مجسداً . »

ليس المهم ان يكون الأمير على هذه الصفات ، ولكن المهم ان يبدو كذلك أمام الناظرين . هذا رأى مكيافيللى . . ولكى يخلل عليه نجده يسوق مثل البابا اسكندر السادس الذى كان أعظم استاذ في الكذب وأعظم فاسق عرفه التاريخ ، ومع ذلك فقد كان يوهم الناس بأنه ينبوع الفضيلة كما قال مكيافيللى .

ومن أهم المشاكل التي يواجهها الأمير في بلاطه مشكلة المملوكين الذين تجدهم بغزارة في بلاط الملوك والأمراء . هؤلاء المملوكون هم الوباء الحقيقي في كل أمة في رأى مكيافيللى ، وما أكثر من جلبوا من الكوارث على ساداتهم

الامراء ، ومشكلتهم مشكلة عويصة ولكن لها حلا بيد الأمير . وهذا ما يقوله
مكيافيللى فى موضوع الممتلكين فى الفصل الثالث والعشرين من كتاب
« الأمير » :

« لست أريد أن أغفل موضوعا هاما وظلا يجد الامراء صعوبة فى وقاية
أنفسهم منه اذا لم يتصفوا بالحصافة فى حسن الاختيار ، هؤلاء هم الممتلكون
الذين يحرص بهم كل بلاط . فالناس الى حد كبير مغترون بشئونهم المتعلقة
بهم ويخدعون أنفسهم بشأنها بحيث يصعب عليهم وقاية أنفسهم من هذا
الوباء ، ومن حاول منهم وقاية نفسه منه جازف بامتهان نفسه . فلا سبيل
الى اتقاء شر الممتلكين الا اذا أدرك الناس انهم لا يغضبونك اذا هم صارحوك
بالحقيقة . غير انه اذا جاز لكل انسان أن يصارحك بالحقيقة ضاعت
هيبتك . ومن هنا فقد وجب على الأمير الحصيف أن يلجأ الى طريق ثالث
فيختار لدولته حكماء الرجال ول هؤلاء وحدهم يعطى حرية التقدير فى مصارحته
بالحقائق ، ولكن بحيث لا يتجاوزون الموضوعات التى يسألهم عنها
ولا يتناولون أى موضوع آخر . ولكن يجب عليه أن يسألهم فى كل شئ وأن
يستمع الى أقوالهم ثم يقرر بنفسه بطريقته الخاصة . يجب عليه فى
تصرفه مع هؤلاء المستشارين أن يجعل كلا منهم على حدة يعرف انه كلما
ازدانت صراحته ازداد قربه من الأمير ، وفيما خلا هؤلاء لا ينبغي للأمير
أن يسمع لأحد ، بل يجب عليه أن يلتزم بما اتخذ من قرارات ينفذها فى ثبات .
فمن خالف هذه القاعدة إما أن يسقط بسبب الممتلكين أو تكثر ذنبته بين
مختلف الآراء ، وهو ما يحط من قدره أمام الناس » .

هذه بعض القواعد الهامة فى الحكم وفى علم السياسة وفى تشريح
السلطة كما وردت فى كتاب « الأمير » لمكيافيللى ، ويبقى سؤال واحد اعتقد
أن الإجابة عليه تلقى ضوءا كشافا على فكر مكيافيللى وعلى روح عصره ،
عصر النهضة الأوروبية ، وتفسر لنا لماذا يحتل فكر مكيافيللى السياسى
هذا الموقع المركزى من الموقف الفلسفى الحديث الذى تميز به الفكر الأوروبى
فى عصر الرينيسانس .

هذا السؤال هو : لماذا كتب مكيافيللى هذا الكتاب الفظيع الخالى
من الأحلام وهو يخطط لسياسة المجتمع التى لم تخل من أحلام الفلاسفة
فى يوم من الأيام ، منذ اخناتون حتى أنبياء اليهود ، ومن أنبياء اليهود حتى
أفلاطون ، ومن أفلاطون حتى كارل ماركس ، عبر القديس أوغسطين
والقديس توماس مور وكيمبائيللا وفرانسيس بيكون وفلاسفة التنوير
وفلاسفة الثورة الفرنسية .. لماذا ؟

وهو يجيب بنفسه على هذا السؤال بذلك الحلم الوحيد العظيم الذى استسلم له فى كل كتابه فى الفصل السادس والعشرين من كتاب « الأمير » ، وهو حلم تحرير وطنه ، إيطاليا ، وتوحيده بقوة « أمير » ملك ، قائد ، رئيس الخ .. جديد قوى يغتصب السلطة فى البلاد بقوة الأسد ودهاء الثعلب ، ويطرد الأعداء الأجانب من إيطاليا التى كانت ترسف فى أغلال الاحتلال الأجنبى الفرنسى والأسباني والألماني ، بسبب تفككها الى اقطاميات مستقلة أمراؤها فى شقاق مستمر ويعتمدون على حماية الدول الأجنبية وعلى الجنود المرتزقة محترفي الجندية من كل بلد الا إيطاليا .

وقد وصف ميكافيللى حال إيطاليا فى عصره أنها « بلا رأس ولا نظام مدحورة منهوبة ممزقة مخربة » حالها كحال فارس قبل قورش وأثينا قبل ثيسسيوس وبنى اسرائيل قبل موسى ، وهو يحلم بظهور قورش أو ثيسسيوس أو موسى فى إيطاليا ليجمع كلمة أبنائها ويقودهم الى الوحدة والحرية :

« وقد لاح حتى الآن بصيص من الأمل فى أمير من الأمراء أمكن معه أن نحسب أنه مبعوث الله لخلاصها ، ومع ذلك فقد تبين أن القدر قد رماه بسهمه وهو فى أوج جهاده (يقصد سيزار بورجيا) . فإيطاليا الآن ، وكأنها فاقدة الحياة ، تنتظر من يطبب جراحها ، ويضع حدا للنهب الذى يجرى فى لومبارديا ، وللجزية التى تدفعها الملكة وتدفعها توسكانيا ، ويبرؤها من علقها النى تنخر الآن فى جسدها منذ زمن طويل . ونحن نرى كيف أنها تصلى الى الله أن يبعث اليها مخلصا ينقذها من هذه القسوة البربرية ومن هذه الفطرسية ، ونراها على استعداد تام ورضا كامل أن تمشى تحت راية واحدة لو وجد فيها من يحمل العلم » .

أن كل شيء فى إيطاليا ينتظر ظهور هذا المخلص : « فالبحر قد أنشق للمبور ، والغمامة فوق رأسك تقودك فى الطريق ، والصخرة قد تفجرت منها المياه ، والسماء قد أمطرت هنا المن والسلوى ، وكل شيء قد اتحد لمجدك أيها الأمير .. وما عليك الا أن تفعل الباقي . فإله لا يحب أن يفعل كل شيء ، حتى لا يجردنا من حرية الإرادة ومن بعض تلك المجد الذى هو حق لنا » .

وهكذا علق ميكافيللى آماله على أمير فلورنسا ، لورنزو دى مديتشى الثانى وآله ، لتحرير إيطاليا وتوحيدها بعد أن ضاعت آماله بموت سيزار بورجيا .

والوسيلة ؟ الوسيلة هي الحرب ، فهي تحقق العدالة العظمى :
« فالحرب عادلة عند من يحتلجون اليها ، والسلاح مقس حين تفقد كل
أمل الا في السلاح » . الله يبارك حروب التحرير وهي في رعاية الله .

والسبيل ؟ السبيل هو بناء جيش وطني من أبناء البلاد بدلا من الاعتماد
على الجنود المرتقة ومحترفي القتال من الأجانب : « فإذا كان آلك الصيد
يزعمون آفن ، الاحتذاء بأولئك الرجال الأغذاذ الذين حرروا اوطانهم ، فمن
اللازم قبل أى شىء آخر أن توفر لها قواتها المسلحة الخاصة بها ،
بوصفها الأساس الوطني لكل عمل حربى ، فلن يجد المرء من يتجاوزها في
الاخلاص والوفاء والكفاءة » .

وليكن قوام هذا الجيش الوطنى من الايطاليين : « انظر اليهم في
مبارزاتهم وفي معاركهم الجماعية ، تجد الايطاليين متفوقين على غيرهم في
القوة وفي المهارة وفي الذكاء . فإذا نظرنا اليهم في الجيوش نجدهم لا يظهرون
هذه الصفات ، ففي الجيوش ينبع كل ضعف في الجنود من ضعف الرموس .
العارفون بفن الحرب لا يجدون من يطيعهم ، وكل من هنسك يخيّل اليه أنه
خبير بشئون القتال . نحى يومنا هذا لم يظهر فينا رجل عرف كيف يرتفع
بمكائنه من طريق القوة والاستفادة من الظروف بحيث يخضع له كل
الآخرين »

ان أبناء ايطاليا كما يقول مكيايللى جنود شجعان أكفاء ولكن تنقصهم
القيادة الفذة التى يمكن ان تقودهم الى النصر والمجد في معركة الحرية
والكرامة . وهذا هو الأمير المنتظر .

وبعد ؟ البست هذه نظرية الدوتشى والفوهرر في منابعها الاولى .



«أحاديث عن ليفيوس»

في التهضة والانحطاط

□ كتاب آخر لمكيافيللي لا يقل أهمية عن كتاب «الأمير» ، وإن لم يشتهر شهرة كتاب «الأمير» ، هو «أحاديث من ليفيوس» ، وهو عبارة عن تعليقات حول السنوات العشر الأولى في المدونة التاريخية التي وضعها المؤرخ الروماني تيتوس ليفيوس . وأهمية هذا الكتاب في أنه يشرح لنا تصور مكيافيللي لنهضة الأمم وانحطاطها ، كما يشرح لنا دور الدين ودور المؤسسة الدينية ودور القواد ودور العلوم والفنون والآداب في رقي المجتمع وانهياره . وهو في الفصل العاشر من الكتاب الأول يبوب طبقات المواطنين ويقول :

« من بين أجدر الناس بالثناء نجد أن الناس تختص بالحمد مؤسسي الأديان قبل سواهم ، ويليهم مؤسسو الجمهوريات والممالك ، ويليهم في الشهرة قواد الجيوش الذين وسعوا أملاكهم أو رقعة وطنهم ، ويلي هؤلاء الأدباء . ولأن هؤلاء الناس من أصناف مختلفة ، فكل منهم يشتهر بحسب مرتبته . أما بقية الناس ، وهم الأحاد بلا عدد ، فكل منهم نصيب من الثناء بقدر فضله في نفسه ومهنته . وعلى العكس من ذلك نجد أن العار والكراهية هما جزاء محطى الأديان ومحطى الممالك والجمهوريات وأعداء الفضائل وأعداء الآداب وأعداء كل من آخر ينفع الجنس البشري ويعلى من شرفه ، ومثل هؤلاء أعداء الدين والطغاة والجهال والتافهون والكسالى والجبناء . ولا أحد من الناس سفيها كان أو حكيما ، صالحا كان أو طالحا ، لا يمدح من يستحقون المدح وينم من يستحقون الذم ، لو ترك له الخيار في هذا وذاك . ومع ذلك ، فكل الناس تقريبا يخدمهم الخير الزائف والمجد الزائف وينحازون باختيارهم أو بجهلهم لصف من يستحقون القدح لا المدح ، ورغم أن الناس قادرون على تأسيس الجمهوريات والممالك فيعلو بذلك شرفهم ، إلا أنهم ينحازون إلى حكومات الطغيان .

« فلا يجب أن يخدع أحد بمجد يوليوس قيصر ، ولا سيما حينما نرى المؤرخين يمتدحونه ، فمن يمتدحونه إنما ارتشوا من سعد طالعهم وارتعوا من طول أمد الامبراطورية التي اقترن تاريخها باسمه فلم تسمح لأحد من الأدباء أن يتكلم عنه بحرية . أما من أراد أن يعرف ماذا قاتل الكتلب الأحرار في يوليوس قيصر فليقرأ ما قالوه عن كاتيلينا . فقيصر أحق باللوم بمثل ما أن فاعل الشر أحق باللوم ممن دبر لفعل الشر . ولينظر أيضا إلى ما يسبغونه من تكريم عظيم على اسم بروتوس . فبما أنهم عاجزون عن هجاء قيصر بسبب سطوته ، نجدهم يكرمون غريمه . »

كل هذا الكلام يسوقه مكيافيللي للتدليل على أن احترام الجمهورية والعمل على سعادة مواطنيها بالعدل والحرية والأمان هو سكة السلامة ، بينما إقامة الطغيان ونهب العباد وإشاعة الجاسوسية وإرهاب الناس بالنفى والمصادرات وسفك الدماء هو سكة الندامة بالنسبة لأي حاكم .

وفي الفصل الثاني عشر من الكتاب الأول من « أحاديث عن ليفيوس » ، يضع لنا مكيافيللي المبادئ التي تحفظ الدولة من الفساد .

وأول مبدأ في نظره هو المحافظة على شعائر الدين . ويبدو من كلامه أنه لا يقصد دينا معيناً بالذات ، وإنما الدين بصفة عامة . كذلك لا يبدو من كلامه أنه يتحدث عن الشعائر كمجرد مجموعة من الطقوس ، وإنما يقصد البنية الأساسية في كل دين . فهو يقول :

« الأمراء والحكومات الجمهورية الذين يريدون أن يحافظوا على أنفسهم من الفساد ينبغي عليهم قبل كل شيء آخر أن يحافظوا على شعائر دينهم مبراة من الفساد ، وأن يحترموها على الدوام ، فليست هناك دلالة على خراب دولة أوضح من الاستهانة بقدر العبادات الإلهية . ومن اليسير إدراك ذلك إذا عرف المرء على أية قواعد يقوم الدين الذي يولد به هذا الإنسان . فكل دين تقوم أركانه على بنية أساسية هامة خاصة به . فحياة الديانة الوثنية كانت مؤسسة على إشارات العرافة ، وعلى جماعة المتنبيين وقارئى الغيب ، فكل شعائره وأصاحبيهم وطقوسهم الأخرى كانت تتوقف على هذه الإشارات ، فقد كان من السهل عليهم أن يعتقدوا أن الله القادر على التنبؤ بالخير أو الشر في المستقبل قادر أيضا على تحقيقه . ومن هنا كانت القرابين والصلوات وكل طقس أقيم في أجلال الآلهة . كان هذا أساس عرافة ديلوس ، وكهانة معبد جوبيتر آمون ، وغيرهما من أماكن الوحي الشهيرة التي ملأت العالم بالاعجاب والتمسك بالدين ، فلما بدأت هذه العرافات تنبأ بما يوافق رغبت الأقوياء ، واكتشف الناس هذا

الزيف ، فقد الناس ايمانهم وظهر استعدادهم لنقض كل العادات الصالحة . فواجب من يحكمون الجمهورية أو المملكة انن هو ان يحافظوا على أسس الدين الذى يتبعونه . فان وفقوا الى ذلك فى انفسهم أمكنهم فى يسر أن يحافظوا على التدين فى بلادهم ، وان يحفظوا بلادهم فى خير واتحساد . وينبغى عليهم أن يهتموا بكل الأحداث التى يبدو أنها تقوى الدين وأن يضحوا من شأنها ، ولو كانوا يعتقدون أنها كاذبة . وكلما ازداد حرصهم وازداد فهمهم للعلوم الطبيعية ، ازداد التزامهم بالاهتمام بالأحداث التى تدعم الدين . ونظرا لأن هذا كان النهج الذى سلكه الحكماء ، فقد نشأ الاعتقاد فى المعجزات التى تشتهر بها الأديان ، لأن أهل الفطنة يضحون من شأنها أيا كان مصدرها .

وهكذا تضى حجتهم على المعجزات مصداقية عند كل الناس .

هنا يجب أن نكون فى منتهى الحذر فى فهم مكيافيللى حين يتكلم عن الدين . . فظاهر كلامه فى بادىء الأمر يوحى بأنه رجل مؤمن ومتدين بالمعنى المألوف . وهذا التأكيد الشديد على دور الدين فى المجتمع ، وعلى أن خراب الأمم نتيجة الاستهانة بالدين أو غساد الدين يوحى أيضا بأنه رجل مؤمن شديد التدين . ومع ذلك فمن يتأمل كلام مكيافيللى يجد أنه يقول بوضوح أن قضية الدين ليست فى صحته أو زيفه ولكن فى وجوب التمسك به نظرا لوظيفته الهامة فى ضبط المجتمع . وليس من الضروري أن تكون المعجزات أو الكرامات مثلا صحيحة ، وإنما المهم أن يعاملها الحكام على أنها صحيحة ، بل وأن يقولوا اعتقاد الناس فيها ، وأن يدعموا فيها الإيمان بالغيبيات ما استطاعوا الى ذلك سبيلا بنقض النظر عن صحتها أو كذبها . فدين زائف خير من لا دين على الإطلاق ، كما يقول بعض المفكرين .

هذه النظرة نجدها فيها بعد عند بعض دماء حق الملوك الإلهى من العقلانيين مثل توماس هوبز الذى كان ينظر الى الكنيسة نظره الى مائة صواعق وظيفتها تفريغ شحنات الغضب والياس والبؤس والاحباط ، الخ . . فى المجتمع ، أى أنها باختصار مائة ثورات وضمان للسلام الاجتماعى ، وهى نقيم داخل كل مواطن شرطيا غير مرئى يحفظ الأمن العام دون قهر من الخارج . ومع ذلك فمكيافيللى يحذر رئيس الدولة فى كتساب « الأمير » من استفحال قوة الكنيسة والسلطة الروحية بعامة بما يجعلها قادرة على تحدى السلطة الزمنية « الدنيوية » ، وهو يقول ان هذا مجلبة لخراب الأمم .

متى تنحرف الأمم انن عن الدين ؟ حين ينحرف عنه رجال الدين ويتحولون الى مجرد أدوات تسوغ للناس ما يفعله الأقوياء وتبرر رغباتهم

بالباطل طبعاً . والمهم الآن هو المحافظة على « أسس » الدين الذى تدين به الجماعة ، أيا كان هذا الدين ، والعبث بهذه الأسس من جانب الحاكم ينتهى بالعبث بها من جانب المحكوم . وخير دليل على هذا هو ما نزل بالعالم المسيحى من تفكك فى أواخر العصور الوسطى :

« فلو أن حكام العالم المسيحى حافظوا على دينهم فى صورته التى وضعها مؤسسو هذا الدين لكانت الدول والجمهوريات المسيحية أشد اتحاداً وأوفر رخاء مما هى الآن بمراحل . وليس هناك معيار لانتهيار المسيحية أصدق من مشاهدتنا أن أقرب الناس للكنيسة الكاثوليكية الرومانية ، وهى رأس الديانة ، هم أضعف الناس ديناً . وكل من يتأمل أسسها ويرى مدى اختلاف ممارساتها فى الوقت الحاضر عما كانت عليه ، يستطيع أن يجزم دون أدنى شك بأن الاطاحة بها وشيكة أو أن نزول القصاص بها وشيك » .

ونحن حين نتحدث عن عصر النهضة الأوروبية ونقول أن من أهم مقوماته تلك الثورة على الكهنوت Anticlericalism والبابوية ، لن نجد أوضح من تحليل مكيايللى لفساد القيادة الروحية للعالم المسيحى ممثلة فى الكنيسة الكاثوليكية الرومانية فى نهاية العصور الوسطى . والواقع أن هذا النقد للكنيسة جاءها من كل اتجاه : من معسكر المؤمنين الصادقين ومن معسكر المنشقين المحتجين ومن معسكر المؤمنين بالدين ، لا فى ذاته ، ولكن من حيث هو ضرورة أخلاقية للعلمة ومؤسسة اجتماعية .. وهنا يقترب مكيايللى من منطق « التكفير » ، أى تكفير المجتمع :

« ولأن الكثيرين يرون أن سعادة مدن إيطاليا آتية من الكنيسة الرومانية ، فانى أحب أن أسوق ما أراه من منطق فى الاتجاه الآخر : سأفكر حجتين غاية فى الصلابة أتصور أنه لا سبيل الى دحضها . الحجة الأولى هى أن هذه البلاد فقدت كل تقوى وكل دين بسبب المثل السيئ الذى يقدمه البلاط البابوى . وقد نجمت من ذلك اضطرابات وفتن عديدة ، ذلك لأن الناس تسلّم بأن كل شيء يقوم على الخير حيثما توفر الدين ، وحين يكون الدين ناقصاً انتظر الناس العكس . فنحن — الإيطاليين — الآن مدينون فى المقام الأول للكنيسة وللكهنة بأننا أصبحنا مجردين من الدين وأشراراً .

« ولسكننا مدينون لهما أيضاً بما هو أكثر من ذلك ، وهو السبب الثانى فى خرابنا . وهو أن الكنيسة قد جعلت هذه البلاد مقسمة ولا تزال تجعلها كذلك . ولا شك أنه ما من بلد يكون متحداً أو ينعم بالرخاء إذا لم يكن كله خاضعاً لحكم حكومة جمهورية واحدة أو أمير واحد .. كما حدث

لفرنسا ولاسبانيا . والعلة في أن ايطاليا لم تبلغ هذا الوضع غلا هي تحت حكومة جمهورية واحدة تحكمها ولا هي تحت أمر واحد يحكمها ، العلة في ذلك هي الكنيسة لا سواها . ذلك لأن الكنيسة رغم أنها متركزة هنا ورغم أنها تباشر السلطة الزمنية « الدنيوية » ، لم تكن تتمتع بالقوة او الحيوية الكافية بحيث تستولى على السلطة كاملة في ايطاليا وتصبح بنفسها حاكمة البلاد ، ومع ذلك فهي من الناحية الاخرى لم تكن ضعيفة الى الحد الذي يجعلها تستعين برجل قوى يحييها من كل من تستفحل قوته في ايطاليا ، خشية ان تفقد املاكها الدنيوية . وقد حدث ذلك في الماضي مرارا ، حين امان شارلمان الكنيسة على طرد اللومبارديين الذين كانوا شبه ملوك على ايطاليا . وفي زمننا جردت الكنيسة اهل البندقية من قوتهم بمعونة فرنسا ، ومن بعد ذلك ظردت الفرنسيين بمعونة السويسريين » .

بعبارة اخرى ، المهم عند مكيافيللي هو وحدة الدولة ووحدة الامة ، واستئراء السلطة الروحية كحيل بأن يضعف قوة الدولة .

وهنا نصل الى جوهر الرئيسانس وهو الدعوة الى الهيومانيزم او المذهب الانساني الذي تضمن الثورة على المسيحية ذاتها كدين وليس على مجرد البابوية والكهنوت . ففي الفصل الثاني من الكتاب الثاني من « احاديث عن ليفيوس » يقول لنا مكيافيللي إن القدماء كانوا أكثر حبا للحرية من معاصريه ، ويسوق الأدلة التاريخية لاثبات رايه ثم يفسر ذلك بقوله :

« وحين أتدبر كيف حدث انه في تلك الأيام الخالية ، كانت الشعوب أكثر حبا للحرية منها في هذه الأيام ، فاني أعتقد أن سبب ذلك هو عين السبب الذي يجعل الناس اليوم أقل حيوية ، وهو في اعتقادي الاختلاف بين تعليمنا وتعليم القدماء ، وهو نتيجة للفرق بين ديانتنا وديانة القدماء . فحيننا قد كشف لنا عن الحق وهدانا الى طريق الصواب ، وتأسيسا على ذلك جعلنا أقل تقديرا لشرف الدنيا ، بينما نجد أن الوثنيين ، بفضل تقديرهم العظيم للدنيا واعطائهم فيها خير ما عندهم ، كانوا أكثر حيوية في أعمالهم . وهذا يمكن استخلاصه من العديد من عاداتهم ، بدءا بفخامة قرابينهم اذا هي قورنت بقرابيننا المتواضعة التي تتصف ببعض الجلال ، ولكن دقتها أشد من جلالها ، ولا يداخلها عمل وحشي عنيف . أما قرابين القدماء فلم يكن ينقصها جلال الشعائر ولا فخامة الطقوس ، وانما كان يضاف اليها عملية الاضحى الطافحة بالدم والوحشية ، فقد كانوا ينبحون عددا عظيما من الحيوانات في هذه الاضاحي . وهذا المشهد الرهيب جعل الناس في

مثل رهبته . وبالإضافة الى هذا ، فإن ديانة القدماء لم تسبغ شرف الآلوهة على أحد من البشر الا من جللهم مجد الدنيا ، كتواد الجيوش وأمراء الدول . أما ديننا فقد مجد بسطاء الناس وأصحاب العقول المتاملة من دون رجال العمل . وديننا اذن قد عظم التواضع والزهد واحتقار الحياة الانسانية ، أما دين القدماء فكان يمجّد عظمة العقل وقوة البدن وكان في كل ما عدا ذلك خليقا بتأجيح حيوية الناس . وحين يطلب منا ديننا أن نتصف بالقدرة الداخلية على الاحتمال فهو يؤثر أن تكون هذه القدرة على احتمال العذاب وليس في القيام بعمل شيء ايجابى .

« ويبدو أن هذا المنهج في الحياة اذن قد أضعف العالم وسلمه للأشرار الذين تمكنوا من السيطرة عليه آمنين ، ذلك لأن أكثر الناس يختارون الصبر على ما يحقق بهم من أذى وليس الانتقام له لكي يدخلوا الجنة . ومع ذلك نرغم أن العالم قد عدا مخننا والسماء لا تحارب دفاعا عن الضعفاء ، فقد وصلنا الى هذه الحالة نتيجة لتفاهة الرجال الذين فسروا ديننا وفقا لروح الخمول وليس وفقا لروح القوة . غلو أنهم فكروا في أن ديننا يسمح لنا بالدفاع عن الوطن ويتوسيع رقعته ، لقدروا أنه يحضننا على حب الوطن واجلاله وأن نعد أنفسنا للدفاع عنه ما استطعنا الى ذلك سبيلا . »

هذا الكلام الهام فيه لبس ينبغي أن يزيله الباحثون :

فبعضه يدل على أن مكيافيللى كان يتف موقف الناقد من الدين المسيحى في صميمه وينعته بأنه دين الضعفاء ويحمل المسيحية مسؤولية انهيار الرومان أمام قبائل البرابرة الذين كانوا لا يزالون يعيشون في عنفوان البداوة الوثنية الاولى ، بل ويحمل المسيحية مسؤولية الرخاوة التي أصابت الأوروبيين نحو الف عام من العصور الوسطى حتى عصره فجعلتهم يرضخون لحكم الطفافة والأشرار والظلمة انتظارا لما وعد به الودعاء في الجنة .

وبعضه الآخر يدل على أن مكيافيللى لا يقف موقف الناقد من الأخلاق المسيحية نفسها ، وإنما يقف موقف الناقد من « المفسرين » والذين شرحوا المسيحية للعالم المسيحى على أنها دين الضعف والزهد وانسكار الحياة . وما هؤلاء المفسرون الا القديسون والبابوات والكهنة وآباء الكنيسة بوجه عام .

وفي تقديرى أن مكيافيللى كان يقصد الأمرين معا ، على غير ما كان يذهب اليه دعاة « الإصلاح الدينى » الذين سجدوا سهامهم للكنيسة الكاثوليكية وحدها ونددوا بتعاليمها ومزقوا شرف رجالها وأعدوا فتح

باب الاجتهاد في اللاهوت المسيحي وفي الاخلاق المسيحية جميعا بمختلف المذاهب الاحتجاجية والبروتستانتية التي تحولل التوفيق بين الدين والدنيا مثل لوثر « ١٤٨٣ - ١٥٤٦ » ، وكلفن « ١٥٠٩ - ١٥٦٤ » ، وزوينجلي « ١٤٨٤ - ١٥٣١ » ، وسرفيتوس « ١٥١١ - ١٥٥٣ » ، وسافونارولا « ١٤٥٢ - ١٤٩٨ » ، والسير توماس مور « ١٤٧٨ - ١٥٣٥ » ، وكلهم كانوا معاصرين لمكيافيللي .

فالروح الجديدة التي اجتاحت أوروبا في عصر النهضة الأوروبية كانت روح الثورة على الروحانيات المسيحية .. اما في ذاتها واما في تفسيراتها الكاثوليكية . وكانت قضية القضايا هي محاولة التوفيق بين الدين والدنيا أو على الأصح بين الدنيا والآخرة . ولما كان الدين قد التهم الدنيا والآخرة قد التهمت الأولى نحو الف عام من العصور الوسطى ، فقد جاء هذا الصلح آتيا بتقليص سلطان الدين على الدنيا بحيث يصبح رياضة شخصية بحثة ، وأنا بالاجتهاد في تفسير الدين بما يجعله مسائرا للدنيا أو على الأقل غير متعارض معها . وحيث تعذرت إقامة هذا الصلح كثرت الزندقة وكثر الاتهام بالزندقة .

وكان اول مظهر لهذا الصراع بين الدين والدنيا هو ظهور القوميات الحديثة في أوروبا كما شرح لنا مكيافيللي ، فقد أصبح الخيار المطروح أمام الأوروبي المعادي هو خيار بين الأخوة في الدين كما كانت تبشر الكنيسة الكاثوليكية أو الأخوة في الوطن كما كان يبشر أكثر مفكرى الرينيسانس .

غير أن الفصل بين السياسة والأخلاق ، هذا الفصل الذي تجلى في أكثر ما كتب مكيافيللي ، انما كان فصلا ظاهريا فقط ، فقد حلت محل نظرية حقوق الله وواجبات الانسان في الدنيا ، وهي جوهر الأخلاق المسيحية ، نظرية أخرى تنادى بحقوق الانسان في الدنيا . فما كلام مكيافيللي عن « مجد الانسان » و « شرف الانسان » و « كرامة الانسان » وحرية الشعوب والعدالة الاجتماعية وحراسة الحرية والعدالة والكرامة والأمن والحقوق بالقانون وبالقوة المسلحة اذا لزم الأمر ، الا اللبنة الأولى في أخلاقيات جديدة هي الأخلاقيات الاجتماعية التي حلت محل الأخلاقيات الدينية ، كالأحسان والتقوى ومخافة الله والزهد في نعيم الدنيا طلبا لنعيم الآخرة ، الخ ...

في سبيل بناء الدولة القومية وتحرير الشعوب من الحكم الأجنبي ومن الطغاة في الداخل وتوحيد أبناء الأمة الواحدة حتى تسوسهم حكومة

وأحدة أو أمير واحد ، برر مكيافيللى سفك الدماء والغدر والكذب والخداع
وتقليم اظافر السلطة الروحية ، ووضع للناس كتابا معتما في الواقعية
السياسية هو كتاب « الأمير » . . ولا أظنه كان يقصد أن يمتد تطبيق
تعاليمه اللاأخلاقية الى المعاملات اليومية بين الأفراد . ومع ذلك فينبغى
أن نذكر له أنه جعل من القومية ومن الوطنية يتبوع الأخلاق الجديدة .



لورنزو دى مديتشى LORENZO DE MEDICI

١٤٤٩ - ١٤٩٢

□ لعل أشهر أسرتين في تاريخ إيطاليا كله منذ قيامرة روما العظام هما أسرة مديتشى وأسرة بورجيا . وقد تعاصرت هاتان الأسرتان في حقبة واحدة نحو علم ١٥٠٠ : آل مديتشى في فلورنسا ، وكانوا يشتغلون بالمال والفن والسياسة ، وآل بورجيا في روما ، وكانوا يشتغلون بالدين والحرب والدسائس .

وكان أشهر آل مديتشى هو لورنزو دى مديتشى الشهير « بلورنزو الرائع » أو « لورنزو الباهر » أو « لورنزو الماجد » (١٤٤٩ - ١٤٩٢) ، وكان أشهر آل بورجيا هو سيزار بورجيا الأمير الدساس السفاح (١٤٧٥ - ١٥٠٧) ومعه أبوه رودريجو بورجيا (١٤٣١ - ١٥٠٣) (البابا اسكندر السادس) ، ومعه أيضا أخته بياتريس بورجيا (١٤٨٠ - ١٥١٩) التي جرت في ذكراها حكايات تشبه الأساطير .

أما أسرة مديتشى ، أو مدسيس كما يسميها الفرنسيون ، فقد أنجبت غير لورنزو عاهل فلورنسا اثنتين من أشهر ملكات فرنسا هما :

كاترين دى مدسيس (١٥١٩ - ١٥٨٩) ، بنت لورنزو الثانى عاهل فلورنسا وزوجة هنرى الثانى ملك فرنسا وأم ثلاثة من ملوك فرنسا هم : فرنسوا الثانى وشارل التاسع وهنرى الرابع ، وقد كانت بعد وفاة زوجها وصية على عرش فرنسا أيام شارل التاسع ، وهى التى دبرت مذبحه سان بارثولوميو التى هلك فيها كثير من البروتستانت .

ثم ماري دى مدسيس (١٥٧٣ - ١٦٤٢) ملكة فرنسا بزواجها من هنرى الرابع (١٥٥٣ - ١٦١٠) ، ثم أصبحت بعد وفاة زوجها وصية على عرش فرنسا أيام حكم ابنها لويس الثالث عشر . وهى التى عينت الكاردينال ريشليو ، رجل الدولة الخطير ، رئيسا للوزراء ثم تصارعت معه وماتت في المنفى .

وتاريخ أسرة مديشى فى ايطاليا هو تاريخ جمهورية التجار فى فلورنسا فى الانتقال من العصور الوسطى الى عصر النهضة وفى الانتقال من النظام الاقطاعى وحكم الارستقراطية الى النظام الراسمالى وحكم البورجوازية ، وقد استغرق هذا الانتقال اكثر من قرنين ، منذ نحو ١٣٠٠ حتى ما بعد ١٥٠٠ . قرنان تكونت فيهما أسرة مديشى واشتغلت بالمسال والسياسة حتى آلت اليها مقاليد الحكم فى هذه الدولة الايطالية .

فليس من سبيل انن الى فهم الانتقال من العصور الوسطى الى الرئيسائس الا بدراسة ما كان يجرى من تغيرات داخل المدن الكبرى خلال هذين القرنين وما بعدها ، وحلول البورجوازية محل الارستقراطية فى الحكم حلولا تدريجيا او حلولا عنيفا تصاحبه الثورات . كذلك ليس من سبيل الى فهم ما يمثل لورنزو دى مديشى الا بدراسة تاريخ أسرة مديشى وارتفاعها وانهارها عبر قرنين ، ولم وكيف كان ذلك الارتفاع وذلك الانهيار .

فلنقل ان تاريخ فلورنسا هو تاريخ النظام المصرفى ونشأة البنوك فيها . ولنقل ان تاريخ النظام المصرفى ونشأة البنوك بدءا مع بداية أول هجمة للاستعمار الأوروبى فى العصر الحديث ، الا وهى الحروب الصليبية فى ثمانى حملات (١٠٩٦ — ١٢٧٠) . وما ينطبق على فلورنسا ينطبق أيضا على البندقية وميلانو وجنوا ونابولى وغيرها من مدن ايطاليا الكبرى التى تحولت الى مراكز ضخمة للتجارة والصيرفة نتيجة للحروب الصليبية .

كانت ايطاليا بسبب طول شواطئها وكثرة موانئها وبسبب موقعها الممتاز فى حوض البحر المتوسط وتوسطها بين أوروبا وأفريقيا والمشرق القريب أشد دول أوروبا تفتحاً للعالم الخارجى وأوسعها اشتغالا بالتجارة الدولية .

وبينما ظلت أكثر دول أوروبا قائمة فى اقتصادها ونظامها السياسى على العلاقات الاقطاعية : ملوك وأمراء ودوقات وكونتات ومركيزات وبارونات يملكون الأرض ويلتزمون بالدفاع عنها بالجيوش المرتقة من جهة ، ورقيق يفلحون الأرض من جهة أخرى ، وليس بين السادة النبلاء والرقيق ، وهم سواد الشعب ، الا طبقة رقيقة جسدا من أهل المهن والحرف والتجار ، كانت ايطاليا بسبب كثرة مداخلها من اسبق دول أوروبا الى تنمية تلك الطبقة الثالثة الوسطى ، وهى طبقة الرأسمالية التجارية ثم الرأسمالية الصناعية .

وهكذا تبلورت فى ايطاليا قبل غيرها تلك الطبقة الثالثة الوسطى التى نسمى بالطبقة البورجوازية ، وقوامها التجار وأرباب الصناعات وأرباب

المهن والحرف الفنية وكل من يعيش من غير عمله اليدوى . وهم عادة سكان المدن والبنادر . . . وهى تسمى « البورجوازية » نسبة الى « البورج » . و « البورج » هو « البندر » أو القرية الكبيرة المحصنة أو المدينة .

فالبورجوازية إذن هى الطبقة الوسطى ساكنة المدن أو التى تعيش على الاقتصاد المدنى . وبنمو المدينة على حساب الريف . . حل الاقتصاد الرأسمالى محل الاقتصاد الاقطاعى ، وسيطرت القيم والنظم والأفكار المدنية على القيم والنظم والأفكار الريفية .

والحق أن البورجوازية ليست طبقة واحدة وسطى بل طبقات متوسطة متعددة ، منها الطبقة المتوسطة العليا أو الكبيرة ، والطبقة المتوسطة المتوسطة ، والطبقة المتوسطة الصغيرة . والحق أيضا أن تعبير « المتوسطة » تعبير مضلل ، لأن هذه الطبقة تضم من روتشيلد وهنرى غورد ، وهما أغنى من الملوك والأمراء ، الى بائعة الفجل وبائع البليلة . وانما تسمى بالطبقة الوسطى لوقوعها بين الارستقراطية بنبالة الارض والسدم ، والبروليتاريا ، الطبقة العاملة بالأجر أو التى لا تملك الا قدرتها على العمل .

بسبب الحروب الصليبية إذن أصبحت ايطاليا معبرا طبيعيا بين أوروبا والشرق الأدنى ، وكثرت تحركات الجنود والحجاج فى الحملات الصليبية المتعاقبة عبر قرنين . . ومن وراء الجنود والحجاج كثر التجار وكثرت عمليات التبادل التجارى ونشط النقل البحرى للفاس والسلع من أوروبا الى الشرق الأدنى وبالعكس . وكانت فلورنسا والبندقية وناپولى وجنوا من أنشط مدن ايطاليا فى تنظيم هذه التجارة الخارجية . . فكان تجارها يحملون اليها كل أنواع العملات الأجنبية الحاصلة لهم من مبيعاتهم فى الخارج أو التى يجمعونها لمواجهة مشترواتهم من الخارج . . وكانت كلها عملات معدنية ، غالبا ذهبية ونفضية ، بطبيعة الحال لأن العملة الورقية لم تكن معروفة يومئذ .

ونتيجة لكل هذه التحركات البشرية الكثيفة من الجنود والحجاج فى البحر والبر ، امتلأت ايطاليا بالقراصنة الذين كانوا يعترضون طريق السفن لنهب ما فيها من بضائع التجار ولنهب ما يحمله المسافرون عليها من أموال ، وامتلات طرق ايطاليا بقطاع الطرق البارونات أو الفرسان اللصوص والنهابين من كل نوع وصنف لقطع الطرق على الحجاج والتجار والمسافرين وتجريدتهم من أموالهم . . بل ولخطف الرجال والنساء والأطفال طلبا للقدية .

وقد نجم عن كل هذه الأوضاع شيئان : أولهما أن التعامل بالنقد حل محل التعامل بالمقايضة . وثانيهما أن تجار فلورنسا أصبحوا خبراء

في العملات الأجنبية المعدنية ، وامتلات فلورنسا بالصيارفة لتبديل العملات للتجار والحجاج والمسافرين مقابل عمولات طبعاً — فكانت هذه بدايات ظهور النظام المصرفي ، أي البنوك .

كذلك أدى اختلال الأمن في الطرق ووسائل النقل الى ظهور بيوت مالية في المدن الكبرى يودع فيها المسافرون اموالهم بدلا من حملها معهم وتعريضها للضياع ، مقابل صكوك يصدرها البيت المالي ويقدمها المودع لمراسلي هذا البيت المالي ، أي وكلائه ، في المدن الأخرى داخل ايطاليا أو خارجها فيتقاضى القيمة التي أودعها ، وبهذا يأمن ثمر اللصوص وحوادث الطريق مقابل عمولة يدفعها للبيت المالي الذي قدم له هذه الخدمة . وهكذا نشأت خطابات الاعتماد والشيكات السياحية التي نعرفها اليوم ، بل وظهرت الاعتمادات المستندية التي تقوم عليها التجارة الدولية في مائنا اليوم .

واقضى كل هذا انشاء شبكة من « المراسلين » أو الوكلاء الاكفاء في أوروبا وخارج أوروبا لمواجهة المدفوعات في حينها لكل بيت مالي ، كذلك ظهر نظام التأمين على نقل البضائع . باختصار : ظهر البنكر والصراف ، وحل رجل الأعمال محل البائع المتنقل . وحل التعامل بالصكوك أو الشيكات محل التعامل بالنقد .

وفي الموانئ ، ولا سيما في جنوا والبندقية ونابولي ، اضيفت عملية ثالثة الى عملية تبديل العملة وعملية قبول الودائع مقابل خطابات الاعتماد . وهذه هي عملية التسليف على الرهونات أو بالضمان والاقتراض بالربا المحدد ، أي مقابل سعر فائدة ثابت ومضمون ، وعملية الاقتراض بالمضاربة أي على أساس المشاركة في الربح والخسارة وهي تحتل المجازفة . نشأت مجموعات مالية تقوم بتمويل الصادرات والواردات ، فتشترك في تمويل كل عملية أو شحنة من البضائع على حدة ثم تتقاسم الربح والخسارة مع التجار ، وفي التجارة الداخلية ظهرت « الشركات التجارية » . وكانت هذه البيوت المالية تستورد المواد الخام للصناعات التحويلية : السلاح والدروع في ميلانو والمنسوجات الصوفية والحريرية في فلورنسا ، مقابل تصدير سلع الترف ، فكانت تجارة رابحة كدست الأموال في مدن ايطاليا من فائض ميزانها التجاري مع الدول الأخرى . وقد تفوقت فلورنسا بالذات في هذا المضمار بسبب يقظة نقاباتها المالية والحرفية لضمان جودة مصنوعاتها .

كذلك ظهر نظام قيام المواطنين العاديين من صغار المدخرين بإيداع الودائع في البيوت المالية والشركات التجارية للمشاركة في هذه المضاربات

التجارية مقابل نصيب نسبي من الربح والخسارة أو من الربح فقط . فكانت هذه بداية نظام الأسهم والسندات . غير أن هذا التمويل بالأسهم والسندات كان في بدايته قبل ظهور البورصة مقصورا على كل عملية تجارية على حدة ، ولم يكن مساهمة في رأس مال البيت المالي أو الشركة التجارية بصفة مطلقة .

وكانت الكنيسة الكاثوليكية تحرم على المسيحيين الربا ، وهو الاقتراض بالفائدة المحددة المضمونة (الفليظ) ، ولكنها كانت تبيح التجارة . ولذا تركزت أعمال الصرافة والأعمال المصرفية ، ولا سيما التمويل بالفائدة ، في أيدي اليهود نحو ألف عام طوال العصور الوسطى . وكان سعر الفائدة حتى عام ١٥٠٠ قانونيا ٥٪ سنويا ، وكذلك كان العقار الثابت يدر ٥٪ سنويا . أما الشركات المالية فكانت تدور على صفار المدخرين بين ٦٪ و ١٠٪ سنويا . أما الشركاء في الشركات المالية فكان نصيبهم في الأرباح في الربع الأول من القرن ١٤ (١٣٠٠ - ١٣٢٤) ، يتراوح بين ١٥٪ و ٤٠٪ سنويا . وقد استطاع بيت استروتز في فلورنسا أن يحقق لشركائه بهذه المضاربات أرباحا تتراوح بين ٣٠٠٪ و ١٠٠٠٪ بين ١٣٣٠ و ١٣٤٠ . وبسبب هذه الأرباح الطائلة توسعت الشركات المالية (البنوك أو البيوت المالية) في جمهورية فلورنسا في الاعتماد على الاكتتاب العام .

وأسكرت هذه المكاسب الطائلة كبار البنوك فانسوا الحيلة واخذوا يقرضون الملوك والأمراء بسعر فائدة مرتفع يصل أحيانا إلى (٣٣٣٪) ومقابل بعض المنافع كالحصول على تراخيص الاستيراد والتصدير وعلى الاعفاءات الجبركية . . وقد أدى هذا إلى إفلاس بعض الشركات المالية مثل بيت بيروتزى وغيره عام ١٣٤٣ حين عجز ادوارد الثالث ملك إنجلترا عن سداد ديونه التي اقترضها لتمويل حروبه مع فرنسا ، كما عجز روبير فوق أنجو ، ملك صقلية من سداد ديونه ، لهذه البيوت المالية ، فانتهى الأمر بانفلاسها . وانفست معها جموع من صفار المدخرين .

وقد حدثت ثورة حقيقية في الفكر الدينى المسيحي في الانتقال من العصور الوسطى إلى عصر النهضة الأوروبية . . وكانت الثورة على مستويين :

كانت الكنيسة الكاثوليكية تعلم الناس أن المسال من عرض الدنيا الذى ينبغى على المؤمن الصالح أن يعرض عنه بالزهد والتقشف واحتقار لذات الحياة ومباهجها طلبا للنعيم في الحياة الآخرة .

فأخذ دعاة المذهب الانساني من جهة ودعاة الاصلاح الدينى من جهة أخرى يعلمون الناس أن طلب المال والجمال والمجد والقسوة ليس خطيئة ، بل هو عنوان على كرامة الانسان وشرف الانسان . أما دعاة الاصلاح الدينى فقد ذهبوا يجتهدون في تفسير المسيحية ، ليثبتوا خطأ تعاليم الكنيسة الكاثوليكية بتحريم الاقتراض والاقتراض بالفائدة بوصفه قائما على الربا الذى حرمة الانجيل على المسيحيين ، ويدعون العالم المسيحى ليشارك في استثمارات التمويل بالاقتراض والاقتراض ، حتى لا ينفرد يهود العالم بالنظام المصرفى . . فكانت هذه هى البداية الحقيقية لنشأة النظام الراسمالى داخل اوروبا الاقطاعية .

ومن أراد ان يفهم هذا الوضع على حقيقته فما عليه الا ان يقرأ او يعيد قراءة مسرحية « تاجر البندقية » (١٥٩٦) لشكسبير (١٥٦٤ - ١٦١٦) ومسرحية « يهودى ملطية » (١٥٨٨) لمارلو (١٥٦٤ - ١٥٩٣) .

فى « تاجر البندقية » ، التى اقتبس شكسبير موضوعها عن رواية قصيرة لكاتب ايطالى اسمه جيوفانى غيورنتينو كتبها فى القرن الرابع عشر ولكنها نشرت فى ١٥٦٥ ، نرى تاجرا مسيحيا يقترض من مرابى يهودى مبلغا ضخما من المال لتمويل تجارته مع موانى العالم الخارجى ولكن سفنه تفرق فى البحر فيفلس ويعجز عن السداد فى الموعد المحدد ، وقد كان القرض مشروطا بشرط جزائى جهنمى ، وهو اقتطاع رطل من لحم المدين اذا تخلف عن السداد . فلما احيل الامر لدوق البندقية أمر بتنفيذ العقد بحذافيره ، ولكن محامى المدين انقذ الموقف فى اللحظة الأخيرة لانه اشترط أن يقتطع اليهودى الدائن من جسد المسيحى المدين رطلا من اللحم دون ان يسفك قطرة واحدة من الدماء ، لان العقد لم يعطه الحق الا فى رطل من اللحم ولم يشر الى حقه فى الدماء . وهكذا انقذ الموقف .

ولضمان انتظام هذه الحركة المالية والتجارية النشطة كان لابد من انشاء نظام قانونى مدنى محكم وصارم ومستقر فى فلورنسا وغيرها من المدن الايطالية المشتغلة بالتجارة لحماية الحقوق ولتحديد الواجبات بين المولدين والتجار ، ونظام دقيق لتوثيق الملكية وعقود التمويل والتبادل التجارى ، كما نجد فى حكاية الممول شيلوك والتاجر انطونيو فى « تاجر البندقية » .

كذلك كان هناك نظام سياسى اقتصادى اجتماعى يرتب توزيع السلطة ومصادرها .

ففى القرن ١٢ كانت هناك ست نقابات حرفية كبرى فى فلورنسا هى :

- ١ — نقابة القضاة والموثقين .
- ٢ — نقابة البنكرات والصيارفة .
- ٣ — نقابة الأطباء والصيادلة والعطارين .
- ٤ — نقابة صناع المنسوجات الصوفية .
- ٥ — نقابة صناع المنسوجات الحريرية .
- ٦ — نقابة الفرائين وصناع الجلود .

وفى القرن ١٣ ظهرت خمس نقابات اخرى للفنون والصناعات :

- ١ — نقابة الجزارين .
- ٢ — نقابة صناع الأحذية .
- ٣ — نقابة الخدم .
- ٤ — نقابة البنائين ونجارى الأبواب .
- ٥ — نقابة تجار الملابس .

ثم ظهرت تسع أو عشر نقابات للمهن الصغرى ، وهى تشمل :

- ١ — نقابة أصحاب الخمارات وتجار النبيذ .
- ٢ — نقابة أصحاب الفنادق .
- ٣ — نقابة تجار الملح والزيت والجبن .
- ٤ — نقابة الدباغين .
- ٥ — نقابة صناع السلاح .
- ٦ — نقابة صناع الاقمال .
- ٧ — نقابة الحوذية .
- ٨ — نقابة نجارى الاثاث .

- ٩ — نقابة الخبازين .

وبهذا بلغ مجموع النقابات ٢١ نقابة .

وكان يحكم فلورنسا نقباء هذه المهن والحرف وقيادات النقابات ، أما الحرف الصغرى فكان لا يمثلها الا رؤسائها . وكان من حق كل هؤلاء الاشراف على تطبيق القوانين ومراقبة الغش التجارى والصناعى ومراقبة الكيف والاسعار ومقاييس الانتاج . . . الخ . وفرض الغرامات على المخالفين ، بل ومقاضاتهم ومقاضاة أصحاب النشاط غير المشروع كالربا الذى كانت تحرمه الكنيسة . ومنهم كان ينتخب قناصل المدينة او مستشاروها وقضااتها ، كما كان ينتخب منهم المجلس الحاكم الذى يسمى « السنيورية » . وكان أصحاب البيوت المالية مقبدين عادة فى أكثر من نقابة فسوق قيدهم فى نقابة البنكيرات والصارفة ، وكنوا بقوة المال هم حكام فلورنسا الحقيقيون .

أما من الناحية السياسية فقد كان تمزق المدينة الى حزبين منذ القرن ١٣ : حزب « البيض » المعروف « بالجيليين » وهو الموالى للألمان ، وحزب السود المعروف « بالجويلف » الموالى للفرنسيين . وكان بابوات روما يعاونون أباطرة الجerman ويطلبون القروض من البيوت المالية فى فلورنسا لمحاربتهم ، كذلك كان شارل دوق انجو (اخو لويس التاسع ملك فرنسا) يطلب من فلورنسا القروض لكي يمول حروبه لانتزاع نابولى وصقلية من ايدى الاباطرة الجerman . وفى ١٢٦٦ إنتصر حزب « الجويلف » (السود) . ثم تجددت الحرب الاهلية فى ١٣٠٠ ، فانتصر السود مرة أخرى ، وانتهت بنفى العائلات المصرفية الكبرى الموالية للبيض كاسرة بورتينارى ، وهى أسرة بياتريس صاحبة دانتى ، وسيطرت على فلورنسا البيوت المالية الموالية للسود .

وفى نهاية القرن ١٣ استفاد تجار فلورنسا من انفلاس تجار المدن المجاورة ولاسيما البندقية ، وبعد أن استولت شركات السود المالية على فلورنسا نشأت فيما بينها منافسات ضارية أدت الى انفلاسها الواحد بعد الأخرى ، وكان أبرز انهيار هو انهيار أسرة سكالا عام ١٣٢٦ . ودرما لهذا الخطر لجأت البيوت المالية الكبرى مثل بيت باردى وبيت بيروتزى الى التفاهم بدلاً من التنافس فتكسبت فى أيديها الثروات ، وانتفع من هذا صفار المدخرين الذين كانوا يودعون مدخراتهم عند هذه الشركات المالية لاستثمارها فى التجارة الدولية . وقد أفلس بيت بيروتزى وبيت باردى فى ١٣٤٣ لمعجز ادوارد الثالث وروبير دوق انجو عن سداد ديونهما لهما .

وبعد هذه الانفلاسات ، كان الطاعون الرهيب الذى حصده ثلثى سكان فلورنسا بين ١٣٤٨ و ١٣٥٠ فاتخفض عددهم من ١٢٠.٠٠٠ نسمة الى ٤٠.٠٠٠ نسمة .

ورغم هذه الكوارث عاد النشاط المصرفي الى سابق عهده ، فظهرت بيوت مالية جديدة كان اهمها بيت البرتي وريتشي واستروتزي والبيتزي وسودرين وجواردي ومديتشي . واخذ هؤلاء يدمر بعضهم بعضا بالمنافسة وبلعبة السياسة . وبرز بينها بيت البرتي لانه أصبح بنك البابا ، وسبب افلاس بيت جواردي في ١٣٧٠ - ١٣٧١ ، كما حاول تدمير بيت ريتشي وبيت البيتزي . ولكن هزيمة آل البرتي سياسيا انتهت بنقيهم من فلورنسا .

كان في فلورنسا عام ١٣٧٠ بين ١٥٠ و ٢٠٠ أسرة من بيوت المال والأعمال يبلغ أفرادها بين ١٠٠٠ و ١٥٠٠ رجل يشتغل فعلا بالتمويل والتجارة على نطاق واسع ، وبعد نحو خمسين سنة أي في ١٤٢٧ كانت في فلورنسا ١٠٠ أسرة تملك ربع ثروة المدينة ، وهو سدس ثروة اقليم توسكانيا كله (وعاصمته فلورنسا) .

كانت أقدم أسر في فلورنسا هي باتزي ودوناتي وباردي ، ثم استجذبت أسر مديتشي والبرتي ولاندو في النصف الثاني من القرن ١٤ ، وكذا أسرتا روتدينيلى وكابوني . وكان المجلس الحاكم (السنيورية) هو مسرح الصراع على السلطة في فلورنسا . وكان البنكية الجدد يشجعون ثورات الفقراء وصغار الحرفيين لانتزاع حق تكوين النقابات من السنيورية للمشاركة فيها بممثلين ، وبهذا تبلور في فلورنسا حزب جديد يسمى « البوبولاني » ، أي « الشعبي » . ولكن كبار البنكية ورجال الأعمال استطاعوا أول الامر ان يخضعوا هذا التيار الشعبي . وبين ١٣٤٣ و ١٣٦٠ حكم بالاعدام على خمسة من آل مديتشي كما نفى الكثيرون .

ثم نجحت ثورة صغار الحرفيين أول الامر في ١٣٧٨ ، ولكن ممثلي البورجوازية بطشوا بالثورة في ١٣٨٢ ونفوا زعماءها الثلاثة ومنهم سلفسترو مديتشي وأعدموا زعيمها جورجو سكالي .

وكان آل مديتشي أصلا من أبناء البورجوازية المتوسطة ، فقد كانت الحصة المفروضة عليهم في القرض الوطني لا تتجاوز ٢.٤ فلورينات في عام ١٣٦٤ بينما كانت الحصة المفروضة على آل استروتزي ، وهم من كبار البنكية ، ٢.٦٢ فلورين .

أما مؤسس الثروة الحقيقي في أسرة مديتشي فهو جيوفاني مديتشي (١٣٦٠ - ١٤٢٩) الذي اشتهر مثل أبيه اميراردو مديتشي ، المتوفى عام

١٣٦٣ ، باسم « بيتشى » ، وهو اسم يهودى معروف فى فلورنسا ، ربما كناية عن بخله الشديد . وعندما مات فى ١٤٢٩ ترك ثروة قدرها ١٨٠.٠٠٠ فلورين ، بحسب تقرير لورنزو دى مديتشى لتركه والد جسده ، وكانت لمصره غروع فى فلورنسا وروما ومينيسيا (البندقية) ونابولى وجاينا . وكان قد بدأ أعماله بمبلغ ١٥٠٠ فلورين هى دوة زوجته .

وقد عثر على ثلاثة دفاتر حسابات لأسرة مديتشى عن الفترة من ١٣٩٧ الى ١٤٥١ ، وبفحصها تبين منها أن جيوفانى مديتشى كانت لديه حسابات تحمل أرقاما سرية ، على طريقة الحسابات السويسرية ، ترمز الى ودائع الكرافلة وكبار رجال الكنيسة وكبار الضباط وكبار الموظفين والأعيان .

وكان هناك حظر على أفراد أسرة مديتشى بشأن تقلد المناصب العامة منذ قلائل القرن الرابع عشر . ولكن جيوفانى « بيتشى » أصبح منذ ١٤٠٢ عضوا فى الهيئة الحاكمة ، فانتخب عضوا فى السنيورية وسائر سياسة كبار الراسماليين التوسعية التى كانت تعمل على مد تخوم جمهورية فلورنسا وضم ميناء بيزا اليها لى يكون لفلورنسا ثغر تتاجر منه مع العالم الخارجى بدلا من اعتمادها على موانئ ايطاليا المستقلة أو التابعة للغير مثل مينيسيا وجنوا ونابولى . وبهذا أصبحت جمهورية فلورنسا فى مثل قسوة مينيسيا وميلان ونابولى ، وأصبحت قادرة على التصدى للخطر الفرنسى ، خطر دوقات انجو الطامعين فى نابولى ، وخطر دوقات أورليان الطامعين فى ميلان .

هذه كانت بدايات أسرة مديتشى التى سرعان ما أصبحت أغنى أسرة فى أوروبا ، على الأقل من حيث المال السائل ، بفضل مواهب كوسيمو « بيتشى » جد لورنزو دى مديتشى . وحين ولد لورنزو دى مديتشى عام ١٤٥٠ كانت أوروبا كلها ، من لندن الى استانبول ، تتحدث عن ثراء آل مديتشى الخرافى .

وهكذا ورث لورنزو دى مديتشى المال عن أسلافه ، ولكنه أضاف اليه شيئا لا يشتري بالمال خلد اسمه وجعله علما من أعلام عصر النهضة الأوروبية ، ألا وهو رعاية الفنون والآداب والفكر الفلسفى بوجه عام .

إذا كان جيوفانى مديتشى (١٣٦٠ - ١٤٢٩) ، وكنيته بيتشى ، أول من وضع أساس ثروة آل مديتشى وأول من أسس بنك مديتشى عام ١٣٩٧ ، فان ابنه كوسيمو مديتشى (١٣٨٩ - ١٤٦٤) ، وكنيته أيضا بيتشى ، هو البانى الحقيقى لامبراطورية مديتشى المسالية ولهيتها الاجتماعية ولنفوذها السياسى الخطير فى فلورنسا .

وقد ظل بنك مديتشي في عهده ينمو وينمو باطراد بين ١٣٩٧ و ١٤٥٥ حتى بلغ قمة مجده وأوسع مداه ، وكان مركزه الرئيسي في فلورنسا ، وكانت له فروع في ميلان وبيزا والبنديقية ونابولي وروما داخل إيطاليا وفروع أوروبية في جنيف وليون وأغنيون وبروج ولندن ، وكان له مراسلون منتشرون في حوض البحر المتوسط من إسبانيا إلى الشام ، رغم أنه لم تكن له فروع خارج أوروبا . كذلك كان بنك مديتشي يملك مصنعين كبيرين ، أحدهما للمنسوجات الصوفية والآخر للمنسوجات الحريرية .

وبعد ١٤٥٥ بدأ بنك مديتشي يضرر درجة درجة في عهد بييرو بن كوسيمو (١٤١٦ - ١٤٦٩) ثم بدأ يواجه متاعب مالية رهيبة في عهد حفيد كوسيمو ، وهو لورنزو دي مديتشي (١٤٥٠ - ١٤٩٢) ، الشهير « بلورنزو الماجد » (« إل ماجنيكو » وهو لقب كان يطلق على أعيان المدن الإيطالية في ذلك الزمان ، كما نقول نحن مثلاً « الوجيه » فلان أو « معالي » فلان ، ولكن اللقب لازم لورنزو بالذات حياً وميتاً) . ولم يكن لورنزو يهتم بالبنك إلا كرها ، بل كان ينظر إلى بنك مديتشي على أنه مجرد أداة سياسية لتوطيد سلطانه في فلورنسا وخارج فلورنسا . وبالفعل أخذ البنك يضرر بعد ١٤٧٨ .

ولم يبن الجد كوسيمو إمبراطورية المديتشي المالية فحسب ، بل بنى أيضاً سطوتها السياسية داخل فلورنسا . ورغم أنه لم يتقلد سلطة رسمية خاصة فقد كان يسيطر بقوة المال وبشبكة اتصالاته وبمناوراته السياسية على كل صغيرة وكبيرة في جهاز الحكم . وجعل أسرة مديتشي هي الأسرة الأولى وأقوى أسرة في فلورنسا رغم أنها كانت أسرة محدثة النعمة تنفق على الحسب والأهراق .

وحتى موت جيوفاني في ١٤٢٩ ، بل وحتى أصبح كوسيمو الشخصية الأولى في فلورنسا ، كان آل مديتشي يحسون بأن شيئاً ما ينقصهم وهو شرف المحدث ، ولذا فقد اهتموا لقرن كامل بتشجيع المؤرخين وكتاب السير والمشتغلين بالأنساب ليبتكروا لهم أنساباً محترمة ، ودأبوا على رعاية الفنانين والأدباء والمفكرين لينزع صيتهم في الأفاق ، واشتغلوا بالسياسة اشتغالا عنيفاً ليعوضوا بالسلطة السياسية من اهتزاز مركزهم الذي لم يكن يستند أولاً لغير المال .

كل هذا بدأه كوسيمو دي مديتشي ، جد لورنزو ، فهو قد بسط رعايته على الفنان المصور العظيم فرا اتجيليكو وعلى الفنان المصور العظيم فرا ليبوليبي وعلى الفيلسوف الأفلاطوني مارشيليو فيتشينو وعينه مؤدباً لحفيده لورنزو .

كانت فلورنسا في زمن جيوفاني وكوسيمو جمهورية تحكم مساحة واسعة من شمال اقليم توسكانيا (١١٠٠٠ كيلو متر مربع) ، ولكن هذه الدولة الجمهورية كانت تحكمها اوليجاركية صغيرة العدد من المولدين والتجار بقيادة عائلة البنكر البيتزي التي احتكرت السلطة السياسية في فلورنسا . وقد حاول جيوفاني كسر هذا الاحتكار ، فلم ينجح الا جزئيا ، واتم عمله كوسيمو مدينتي بنفلوراته فنفي آل البيتزي ، وبذلك سيطر آل مدينتي على الحكم في فلورنسا تماما طوال قرن كامل .

كان نظام الحكم يقسم على ركنين :

الديمقراطية المباشرة ، حيث كان كل المواطنين يجتمعون في السوق في هيئة « برلفتو » اي برلمان شعبي . وهيئة الاوليجاركية الحاكمة ، وهي مكونة من البنكرية وكبار التجار وتسمى « رجيمنتو » ، متمثلة في مجلس المائة والمجلس الحاكم او « السنيورية » ، وكان هذا المجلس يتكون من ثمانية أعضاء ينتخبون بالقرعة ويتجدد انتخابهم كل شهرين منعا لاستمرار السلطة في اسرة بعينها ، وكأنها الحكم تقاسم اسلاب او استعراض وجاهة . فأنشأ كوسيمو مجلس المائة من أعضاء موالين لاسرة مدينتي وجعل هذا المجلس يختار مجلس السنيورية بالانتخاب لا بالقرعة ، وبهذا ضمن استقرار الحكم في أيدي انصار آل مدينتي ، لان القرعة تفتح باب التغيير وانتقل السلطة الى الاسر المنافسة . وقد اتهمه اعداؤه باقامة دكتاتورية في البلاد .

وكانت سياسة آل مدينتي الدائمة تقوم على تدعيم الحلف الايطالي الذي يضم فلورنسا وميلان ونابولي ، وكانوا يعتمدون على جنود ميلان لتحمي فلورنسا من جنود البندقية وغيرارا . فلما سقطت القسطنطينية في يد محمد الثاني في ٢٩ مايو ١٤٥٣ دما البابا نقولا الخامس فلورنسا وميلان والبندقية وروما ونابولي الى توقيع معاهدة سحم اعتداء في لودي عام ١٤٥٥ مدتها ٢٥ سنة . وكان ذلك في عهد كوسيمو مدينتي .

وتد نسلم كوسيمو بنك مدينتي بعد وفاة ابيه جيوفاني في ١٤٢٩ فجعل نرع روما هو بنك البابا والكرادلة والحجاج من زائري الفاتيكان ، فكان يتلقى ودائعهم كما كان يتلقى الاموال التي يدفعها المؤمنون للبابا مقابل صكوك الغفران والتبرعات التي كان يدفعها بعض المؤمنين لاشغال الحروب الصليبية من جديد ! وكان كوسيمو دائم الحرص على توطيد صلاته بالكنيسة . وقد زاد من هيئته في فلورنسا لانه استضاف يوحنا الثالث البابلولوجي امبراطور بيزنطة وجوزيف بطريرك القسطنطينية ويوجين الرابع بابا روما مع مئات من اتباعهم عندما التقوا في فلورنسا لعقد مجمع مسكوني عام ١٤٣٩

للتقريب بين الأرثوذكسية والكاثوليكية استعدادا لمواجهة زحف الأتراك العثمانيين .

وكانت أسرة مديتشى منذ البداية أسرة مثقفة رغم اهتمامها بالمسار ، أحسن تعليمها في الإمبراطورية ، فكان أبناؤها يعرفون اليونانية واللاتينية ، بل والعربية والعبرية . أما لورنزو دى مديتشى فقد بدأ يتعلم اليونانية في ١٤٦١ وهو في الحادية عشرة من عمره ، ثم تولى تعليمه الفيلسوف فيتشينو دامية الأملاطونية الحديثة . وكان فيتشينو (١٤٣٣ - ١٤٩٩) يومئذ في الحادية والثلاثين من عمره ، ويعمل في خدمة كوسيمو مديتشى . وقد تأثر لورنزو بتعاليم فيتشينو تأثرا بالغا حتى ظهر ذلك في كتاباته الأدبية من شعر ونثر ، فاتبع تقاليد الحب الأملاطوني الشائعة في أوروبا منذ الشاعر بترارك وصاحبه لورا ، بل وربما منذ الشاعر دانتي اليجيرى وصاحبه بياتريس . ومن هذه التقاليد الأشعث بالحب المعزى المثالى الرومانسى نحو ملهبة واحدة تكون محسور شعر الشاعر في كل قصائده وطوال حياته ، صدقا أو كذبا ، في الحقيقة أو في الخيال .

وحين مات الجد كوسيمو عام ١٤٦٤ تجمع أعداء آل مديتشى ليحطموا احتكارهم للسلطة في فلورنسا . وكان سبيلهم الى ذلك هو إلغاء دستور ١٤٣٤ الذى وضعه كوسيمو للسيطرة على الحكم بإلغاء نظام القرعة في اختيار أعضاء السنيورية ، أى المجلس الحاكم . وبالفعل ألغوا دستور ١٤٣٤ في عام ١٤٦٦ ، فأعادوا الدستور الاصلى ، ظنا منهم أن آل مديتشى قد دالت دولتهم بوفاء صيدهم . وكانت الدعوة الى « برانتو » من جميع المواطنين في ميدان السنيورية بمسوق المدينة في ٢ سبتمبر ١٤٦٦ ، فخرج زعماء المعارضة بأن وجدوا ٣٠٠٠ جندي كامل السلاح في ميدان السنيورية يتقدمهم لورنزو دى مديتشى في دروعه متعطيا جواده ، وكان لورنزو يومئذ نتي في السادسة عشرة من عمره حين دخل أول امتحان للقوة في فلورنسا وخرج منه منتصرا بإعادة دستور ١٤٣٤ الذى صاغه آل مديتشى ليسيظروا على الجمهورية من خلال مجلس المائة المكون من صنائعهم وأعوانهم .

ولم يحكم بيرو دى مديتشى ، أبو لورنزو (١٤١٦ - ١٤٦٩) غير ثلاث سنوات بعد موت أبيه كوسيمو . لقد انتهت الجمهورية في فلورنسا وحلت محلها « الإمارة » ، لأن لورنزو دى مديتشى ظل سيد فلورنسا ثلاثا وعشرين سنة ، بين ١٤٦٩ - ١٤٩٢ . وعند موت بيرو ترك مداليات وكاميهات قيمتها ٢٥٧٦ فلورين ، وفازات فنية قيمتها ٨٠٠ فلورين ، وغضيات قيمتها ٦٧٠٢ فلورين ، وتحف نادرة مثل قرن وحيد القرن الذى قدرت قيمته بمبلغ ٣٠٠٠ فلورين .

هذا ما ورثه لورنزو دي مديتشى وقد أضف اليه شيئا كثيرا .
كذلك ورث لورنزو عددا هائلا من القصور في المدينة وفي الريف ، داخل امارة
فلورنسا وخارجها ، بما في هذه القصور من سجاجيد وطاقس فاخرة وتحف
للزينة مشفولة بالذهب والفضة ، وفضيات واثاث قل نظيره في قصور الامراء ،
واسطبلات عامرة بكرائم الخيل . اما اللوحات الفنية والتماثيل والتحف
الاثرية فهي لا تقدر بثمن . كان هناك قصره في فيا لارجا ، وقصره في كاريجي
وقصره في فيزولا وقصره في كافا جيولو وقصره في تريبيو وقصره في بوجيو ،
وهذا الاخير بناه وفقا لفوقه في المعمار .

كذلك كان ما ورثه لورنزو وما اقتناه من العزب يبلغ عددا مهولا .
ففي كاريجي وحدها كان يملك ٢٧ حقلا ومعصرة عام وفاته . وكان نمونجا
للأمير الذي تخيله مكيايللى في شخص سيزار بورجيا مع بعض الفوارق
الهامة . . . وهي انه كان يستعمل ذهب المعز أكثر مما كان يستعمل سبله ،
ومع ذلك فقد كان لا يتردد في البطش بأعدائه كلما استدعى الأمر ذلك .

ورغم اضمحلال بنك مديتشى تدريجيا في أواخر عهد جده كوسيمو ،
كان لورنزو لا يزال من أغنى أغنياء أوروبا . ولم تكن ثروته في بنك مديتشى
وحده ، وانما كانت ثروته الحقيقية التي ورثها واقتناها تتمثل في مجموعات
لا تقدر بثمن من اللوحات الفنية ومن التحف الاثرية والمخطوطات النادرة
والكتب المخطوطة ، وغير ذلك من أدوات الزينة والثرف والخيول الكريمة
التي تعمر بها قصور الكبراء .

وفي ١٤٦٥ قدر أبوه بيرو جواهر نساء الأسرة ، من فرع بيرو دي
مديتشى وحده ، بمبلغ ١٢٢٠٥ فلورين ، ومعها خواتم قيمتها ١٩٧٢ فلورين
والآلى قيمتها ٣٥١٢ فلورين ، وزيت وغابات للصيد وارضى بسور .
وكانت له عزبة في زمام بيزا . فقد كان لورنزو مهتما بشراء العزب خارج
فلورنسا وفي كل مكان من ريف توسكانيا ليدعم نفوذه السياسى .

ومن أراد أن يكون فكرة تقريبية من ثروة لورنزو « الشخصية » المنقولة
خارج مصرفه وقصوره واطيانه ولوحاته وتماثيله وخيوله . . الخ . فيمكن أن
يعرف أن « الفلورين » كان عملة من ذهب عيار ٢٤ قيراطا ، سكنت لأول مرة
في فلورنسا عام ١٢٥٢ وكانت زنتها ٣ جرامات و ٥٣٦٨ من ١٠٠٠٠ من
الجرام . وقد سكنت البنقية على غرارها في ١٢٨٤ « الدوقية » وكانت لها
نفس مواصفات الفلورين في الزنة والعيار . ومن قبل كان هناك الصولدى
الذهبي الرومانى الذى سكه الامبراطور قسطنطين عام ٣١٢ وكانت زنته
٥٥٠ من الجرام من عيار ٢٤ ، وقد استمر إصداره في بيزنطة حتى سقوط

القسطنطينية عام ١٤٥٣ ، وكان يسمى « البيزنطى » ، ولكنه اختفى نهائيا من أوروبا الغربية بعد شرلمان . أما خلفاء بنى أمية فقد سكوا نظيرا للصولدى الرومانى فى دمشق وبغداد سموه « الدينار » وكلفت زنته ٢٥ رة من الجرام الذهب الخالص أى عيار ٢٤ . (وقد اختفت العملة الذهبية من غرب أوروبا بعد شرلمان وحلت محلها العملة الفضية المسماة « دنير » denier وزنته ١٠ رة من جرام الفضة الخالصة . والجنيه أو الليرة أى الرطل كان وحدة نقدية تعادل ٢٠ صولدى أو ٢٤٠ دنير ، على أساس ١٢ دنير فى كل صولدى . وكلمة « دنير » مشتقة من كلمة « ديناريوس » اللاتينية بمعنى « دينار » . وقد جرت تخفيضات مستمرة على قيمة الدنير . وفى توسكانيا فى القرن ١٣ أصبح الجنيه يساوى ٩٢ رة جرام من الفضة الخالصة) . وبطبيعة الحال كل هذه الأرقام لا معنى لها إلا منسوبة الى القوة الشرائية ، وهى فى تغير دائم .

لم يكن لورنزو دى مديتشى يستخدم بنك مديتشى لتنمية ثروته فقد كان لديه منها الكثير ، وإنما كان يستخدمها لتدعيم قوته السياسية فى الداخل والخارج . نمثلا لم يكن لبنك مديتشى فرع فى نابولى منذ اغلاق ذلك الفرع فى ١٤٢٦ ، تأسس لورنزو فى نابولى فرعا فى ١٤٧١ ، لا لأسباب تجارية ، ولكن لتدعيم التحالف بين فلورنسا ونابولى . وكانت مهمة هذا الفرع الأولى اقراض ملك نابولى ونبلائه رغم سوء سمعتهم فى أوروبا كلها بأنهم لا يسددون ديونهم .

وكان بنكيرات فلورنسا جميعا يعرفون منذ اغلاس بيت باردى وبيت بيروتنى الحكمة القائلة بأن بداية الخراب المالى هى اقراض الملوك والأمراء ، ومع ذلك فقد اقترض بنك مديتشى ، فرع بروج ، دوق بورجونيا الذى امتنع عن السداد . كذلك اقترض بنك مديتشى ، فرع لندن ، ادوارد الرابع ملك إنجلترا لتمويل حرب الوردتين (بين أسرة يورك وأسرة لانكاستر) ، فلما خلع ادوارد الرابع عن عرشه عام ١٤٧٠ ضاعت الديون . وبالمثل فان فرع ميلان اقترض دوق ميلان أموالا ضخمة . ولكن دوق ميلان ماطل فى السداد ، قيل ليفرض تحالف فلورنسا - ميلان على لورنزو دى مديتشى . ورغم كل ذلك لم يمنع هذا لورنزو من إعادة تأسيس فرع نابولى ، لأنه كان يرى فى هذه المجازفات المالية استثمارات سياسية محسوبة .

وبالفعل فقد أثرت هذه السياسة .. فحين تأمرت عائلة باتزى على اغتيال لورنزو دى مديتشى وأخيه جوليانو فى كاتدرائية فلورنسا عام ١٤٧٨ ، بالتواطؤ مع البابا سكستوس الرابع الذى طوقت قواته فلورنسا لتنتقل

السلطة من آل مديتشي الى آل بلفري بمجرد اتمام الاغتيال ، قتل جوليانو ونجا لورنزو بجرح في عنقه ، وتحرك انصار لورنزو فأحبطوا المؤامرة بقوة السلاح ، وأعدم عشرات من الأعيان والأساقفة والقواد وأكثر من مائة من أتباع عائلة باتزي واعتقل الكاردينال رياريو المبعوث البابوي ثم أعيد الى روما .

ولم ينجل الخطر تماما رغم التعاف الشعب حول لورنزو لأن البابا أصدر عليه قرار الحرمان . وكان هناك خطر الغزو الخارجي ، فانضم جيش نابولي الى جيش البابا سكستوس الرابع ، وانضمت جيوش البندقية وميلان وفرارا الى جيش فلورنسا .

وما أن بلغ نبا محاولة الاغتيال حتى أرسلت ميلان ثلاثة آلاف فارس لنجدة لورنزو . ولم يكن هذا التضامن الصادق الا نتيجة لدأب لورنزو على توطيد صلاته بالأمراء في الخارج بالتراسل والهدايا والمجاملات في المناسبات ويتوغلر القروض لطلاب القروض . وكان يراسل مع سلطان تركيا وسلطان مصر .

كان آل مديتشي أشبه شيء بقبيلة صغيرة داخل فلورنسا ، وفي تعداد ١٤٢٧ كانت تضم ٣٢ فرعا أو أسرة مستقلة أي نحو ١٤٠٠ شخص مترابطين ترابطا قويا بالإضافة الى الانساب والأقرباء والأصدقاء والأتباع وعبيد البنك ، مما جعل آل مديتشي أقوياء عددا . كذلك كان لورنزو يأسر الناس بخدماته فيوظف المستوطنين ويرفع النفى عن المتنبيين ويتوسط لتخفيف عقوبات القانون العام ويحاول أن يتوحد الى الكنيسة . وكان لورنزو يدرك قيمة التأييد الجماهيري ، فكان دائما يدافع عن الطبقات الشعبية وعن الفقراء ببيعهم القمح من مخازنه في أيام القحط بأقل من سعر السوق . ولذا فقد كان طاغية شعبيا ، طغيانه من نظامه السياسي الذي ركز سلطة الحكم في يديه وشعبيته من التفاف الجماهير من حوله .

وقد زاد من قسوة لورنزو دي مديتشي زواجه من كلاريس أورسيني عام ١٤٦٨ وهو في سن الثامنة أو التاسعة عشرة . وقد كانت كلاريس سليلة بيت أورسيني الشهير في دولة البابوية الغنى بالكرادلة والقواد العسكريين وصاحب الصولة في إيطاليا كلها من البندقية الى نابولي بجيوشه المرتزقة . فكان هذا الزواج السياسي ، بعد انقلاب ١٤٦٦ المجهض ، وسيلة لدعم سيطرة لورنزو دي مديتشي على فلورنسا .

عرف عن لورنزو دي مديتشي أنه كان ، على غير عادة معاصريه وأبناء جنسه ودينه ، متسامحا مع اليهود بما جعلهم يعيشون في أمان في فلورنسا .

بل وعرف عنه أنه كان حامى اليهود فى ايطاليا كلها . وكان دائما يحتكم الى العقل وضبط النفس ويتوخى الاعتدال الا حيث يتعلق الامر بأمن الدولة .

وقد ترك لورنزو دى مديتشى بعض الآثار الأدبية شعرا ونثرا ، بالعلمية الايطالية ، وهى آثار لها مكانتها المعروفة فى تاريخ الادب الايطالى والفكر الايطالى . غير أن شهرته الاولى جاءت من أنه كان راعى الفنون والآداب والفكر الحر ودعوة الهيومنزيم فى عصر الرينيسانس ومن المؤرخين من يقول إنه ليس هناك اثر فنى واحد من نحت أو تصوير أو عمارة فى عصره الا وكان لورنزو دى مديتشى وراءه .

ونحن حين نتحدث عن فنائى الكواتروتشينو ، أى القرن الرابع عشر فى ايطاليا ، من مصورين ومثالين ومعماريين ، أمما نتحدث عن معاصري لورنزو دى مديتشى الفين أحاطهم برعايته المباشرة وغير المباشرة وكان له فضل اكتشافهم وتشجيعهم ؛ نتحدث عن المصور المثل فيروكيو (١٤٣٥ — ١٤٨٨) ، الذى كان اقرب الفنانين الى لورنزو ، والمصور ساندرو بوتيتشيللى (١٤٤٤ — ١٥١٠) ، والمصور المثل بولايولو (١٤٣٢ — ١٤٩٨) ، والمصور المثل المعماري ليوناردو دافنشى (١٤٥٢ — ١٥١٩) الذى كان يكبر لورنزو بعامين ، وميكلانجلو (١٤٧٥ — ١٥٦٤) الذى جمع بين الفنون التشكيلية الثلاثة ، ويقال ان لورنزو اكتشف موهبته وهو فى حدائته (كان فى سن ١٧ حين مات لورنزو) . ومثل هؤلاء المصور جورجوني (١٤٧٧ — ١٥١٠) ، والمصور فلبينو لىبي (١٤٥٧ — ١٥٠٤) بن فرا فلبينو لىبي (١٤٠٦ — ١٤٦٧) ، وهو مصور اتدر فنا من ولده ، كان يرعاه كوسيمو دى مديتشى مع المصور فرا انجيليكو (١٤٠٠ — ١٤٥٥) . كل هؤلاء كانوا من فلورنسا .

أما رفايل (١٤٨٣ — ١٥٢٠) ، فقد كان من أوربينو وكان معاصرا للورنزو الثانى ، وفيرونز (١٥٢٨ — ١٥٨٨) ، كان من فيرونا ، والمصور كرافاجيو (١٥٧٣ — ١٦١٦) ، وهو من كرافاجيو ، والمثال تشالينى (١٥٠٠ — ١٥٧١) ، كذلك كان المصور أندريا ديل سارتو (١٤٨٦ — ١٥٣٠) ، وهو من فلورنسا ، فقد كان طفلا فى عهد لورنزو دى مديتشى ومات وانتج فى عهد لورنزو الثانى .

كذلك قيل ان لورنزو كان أول من خطط شوارع فلورنسا على أساس الخطوط المستقيمة . وقد استخدم فيروكيو وبوتيتشيللى وبولايولو لتصميم الاعلام والدروع والشارات وأقواس النصر، وفى انشاء القبور وتجميل القصور والكنائس ، وهو الذى أوصى بأن يدعى بوتيتشيللى الى روما لتجميل محراب السستين فى الفاتيكان . كذلك أوصى ملك المجر وملك البرتغال وملك نابولى

والبابا اينوتشنتو الثامن والكاردينال كلرافا وغيرهم كثيرون بدعوة فناني فلورنسا العظام لتجميل الكنائس والقصور ، ولاسيما بولايولو وفيلبينو ليبي .

نجم عن كل ذلك ازدهار عظيم في كلغة الفنون التشكيلية التصوير والنحت والعمارة ، بعد ان ملت التصوير والنحت نحو الف عام طوال العصور الوسطى ، ولم يبق من الفنون التشكيلية الا فن العمارة لبناء الحصون والكاتدرائيات . (الواقع ان احياء فن التصوير بدأ منذ الفنان الايطالي جيوتو ، (١٢٦٦ — ١٣٣٧)) .

شيئان جديداً بعثا الحياة في فن التصوير وفي النحت بعد الف عام من موتها في العالم المسيحي .

الشيء الأول هو ان الفنان المسيحي نتيجة لانتشار الهيومانزم وتمجيد الانسان ، ونتيجة لحياء ثقافة الجاهلية اليونانية والرومانية ، بدأ يصور أنبياء الكتاب المقدس ومشاهده كما كان اليوناني أو الروماني يصور آلهته وأعمالها بالخط واللون والحجر ، وقد غزت روح الهيومانزم الكنيسة الكاثوليكية نفسها فقبلت أن يكون الدين موضوعاً للفن لتزيين الكاتدرائيات والكنائس والأديرة والقصور بالصور والفريسكات والرسوم الحائطية الفيجوراتيف (أي التجسيدية أو الشخصية) ، دون تخوف من مودة الوثنية وعبادة الأصنام . . ولا شك ان هذا ما كان ليتم لولا تأثير المستنيرين من دعاة المذهب الانساني والعلوم الانسانية من أمثال لورنزو دي مديشي .

أما الشيء الثاني فهو أن غنان عصر النهضة الأوروبية أصبح لا يجد حرجاً في أن يستوحى الأساطير الوثنية ذاتها كما كان يستوحى القصص الدينية باعتبار أن الأساطير الوثنية جزءاً لا يتجزأ من تراثه الثقافي .

خذ مثلاً بوتيتشيلي ، كان وسط كل رسومه الدينية وصور أعلام عصره يجد مجداً في أن يرسم لوحة « مولد فينوس » ولوحة « مارس و فينوس » ولوحة « الربيع » ولوحة « بالاس أثينا والقنطور (الانسان الحصان) » . . الخ . . ومثله فيلبينو ليبي ، الى جانب ما ترك من لوحات دينية ، ترك أيضاً « القنطور الجريح » و « أبولو و بان » و « تضحية اللاوكون » و « لغز الحب » و « لغز الموسيقى » . . الخ . . وفي فيروكيو نجد « حاملة الباقة » .

وقد ورث لورنزو دي مديشي عن أبيه مائة كتاب مضاف إليها ألفا كان من بينها كثير من المخطوطات النادرة . وكان له وكسلاء ، مثل لاسكاريس ، يشترون له المخطوطات من شرق أوروبا . وقد جمع له لاسكاريس أكثر من

٢٠٠ مخطوط منها ٨٠ مخطوطا لم تكن معروفة من قبل . وكان لورنزو يكلف الخطاطين المشهورين في البندقية ونابولي وفيرارا وروما بنسخ المخطوطات النادرة .

وكان جوتنبرج (١٢٦٤ - ١٤٦٨) قد اخترع المطبعة حديثا في ١٤٤٠ وكان أول ما طبعه هو الكتاب المقدس في ١٤٤٨ ، ولكن أوروبا كانت لا تزال في عصر المخطوطات وبدايات الطباعة أيام لورنزو دي مديشي .

وقد شارك كوسيمو دي مديشي جد لورنزو ، في حركة جمع المخطوطات اليونانية واللاتينية لأحياء تراث أوروبا الجاهلي . وكانت في فلورنسا جامعة تسمى « الاستوديوم » أنشئت منذ أيام دانتي الجبيري ، وكانت تعلم فيها اليونانيات . وكان بترارك لا يحسن قراءة هوميروس ، ولكن الاهتمام باليونانيات شاع بين المثقفين حتى صار جزءا لا يتجزأ من ثقافة الصفوة نحو ١٤٠٠ .

وحتى حين دخل كوسيمو دي مديشي في صراع مع أساتذة الاستوديوم من دعاة المذهب الانساني ونفاهم وأغلق جامعة فلورنسا ، استمر تعليم اليونانية عند المدرسين الخصوصيين طوال القرن الخامس عشر ، واستمر جمع المخطوطات اليونانية ونسخها . وقد استطاع كوسيمو أن يجمع من هذه المخطوطات ٢٠٠ مخطوط أشرف الوراق (الكتبي) فسبازيانو على نسخها في أقل من عامين نحو ١٤٥٠ بمعاونة ٤٥ خطاطا . وبسقوط القسطنطينية عام ١٤٥٤ في أيدي الأتراك العثمانيين فر علماء بيزنطة الى غرب أوروبا ، ولا سيما ايطاليا حاملين معهم كنوز الثقافة اليونانية القديمة .

بل أن البيزنطيين منذ انعقاد المجمع المسكوني في فلورنسا عام ١٤٣٩ ، جاءوا الى فلورنسا بخلافاتهم الفكرية العميقة ، فكانت منهم شيعتان : شيعة تتبع أرسطو وتضع الله خارج الكون ، وتفترض أن الانسان خلق عاقلا وقادرا على التمييز والاختيار ولذا يمكن حسابه وثوابه وعقابه ، وشيعة تتبع أفلاطون وتضع الله داخل الكون وتفترض أن في العالم المادي أو الطبيعة روحانية تكسر بحضورها الدائم قوانين المادة وتعطلها .

وقد كان زعيم الأفلاطونية معلما يدعى فليثون تجاوز الأفلاطونية الى الأفلاطونية الجديدة ، أي فلسفة أفلوطين ، بل وتجاوز أفلاطون فدعا الى فلسفة الهرامزة ونبيها هرمز « المثلث العظمت » ، كما يسمونه . فاستدعى الى القسطنطينية واتهم بالزندقة ، وبعد موته في ١٤٥١ أحرقت بعض كتبه .

واستأنف دعوة فليثون في فلورنسا المفكر الايطالى مارسيلو فيتشينو (١٤٣٣ — ١٤٩٩) وهو من فلورنسا . وكان فيتشينو ابن طبيب كوسيمو دى مديتشى ، وقد جعله كوسيمو مؤدبا لحفيده لورنزو دى مديتشى منذ صباه . وكان أصلا من شيعة أرسطو ولكنه تحول الى الأفلاطونية وترجم أفلاطون الى الإيطالية . وأعاد فيتشينو افتتاح « أكاديمية » أفلاطون في قصر كوسيمو دى مديتشى ، مع آخرين من مفكرى عصره ، وكان يحتفلون كل ٧ نوفمبر بذكرى ميلاد أفلاطون وذكروا وفاته ، تماما كما كان يفعل افلوطين وبورفير (فرمريوس) وتلامذة أفلاطون العظام ، فكانوا يجلسون حول مائدة عليها مصباح . وكان لورنزو السبى يشارك في هذه الاحتفالات والطقوس . ويتشجيع من كوسيمو أصبحت الأفلاطونية الحديثة هى الفلسفة الرسمية لآل مديتشى . ولا غرابة في ذلك ، فقد اقترن ظهور البورجوازية الأوروبية بالثورة على العقل وبالقلق الوجودى ورفض المنطق الصورى وكل فلسفة تنادى باستقرار قوانين الوجود واستقرار العلاقات بين البشر على غرار ما كانت تفعل الأرستقراطية .

ولما بلغ لورنزو دى مديتشى مبلغ الشباب ، أصدر قرارا في ٢٢ ديسمبر ١٤٧٢ بنقل جامعة فلورنسا القديمة (الاستوديوم) الى بيزا ، ثانى مدن إقليم توسكانيا ، وعين نفسه أحد خمسة أعضاء في مجلس الجامعة لتصريف شئونها ، كل ذلك مع اتصال رعايته لأكاديمية فلورنسا التى كان يرأسها فيتشينو . وقد أنفق لورنزو على الجامعة وعلى الأكاديمية الكثير من ماله الخاص .

أما أعمال لورنزو دى مديتشى فهى بالايطالية ، فهو لم يكتب شيئا باللاتينية ، وهى ديوان « أمبرا » ، وديوان « غابسات الحب » ، وديوان « أغاني الرعاة » . وقد استوحى في هذه الدواوين أساطير اليونان والرومان ، وأشعار أوفيد وسناتيوخس . وله أيضا ديوان « المجادلات » (١٤٧٣) ، الذى يسمى أحيانا ديوان « الملك الصالح » .

وديوان « المجادلات : أو الملك الصالح » قصيدة مطولة من ستة أقسام ، حيث يسمى الشاعر نفسه « لورو » أى صاحب الغار ، ونجده يفر من مضايقات المدينة ويعتزل في الريف ، حيث يلتقى بالراعى الفيو . وفي الحوار نسمع حديثا عن مباحج المدينة ومساوئها ، وعن مباحج الريف ومساوئها ، دون أن نخرج بنتيجة محددة . وفي القسم الثانى الى الخامس من هذه القصيدة نجد الفيلسوف فيتشينو ينضم الى الشاعر والراعى ، ويشترك الثلاثة في حوار فلسفى حول معنى السعادة الحقيقية في الحياة .

وفي هذا الحوار نسمع فيثثينو يقول ان السعادة المادية زائلة ، لان القوة والصحة والجمال كلها اشياء زائلة . اما السعادة الروحية فهي نوعان : سعادة مستمدة من الحواس ، وهذه زائلة . وسعادة مستمدة من العقل ، وهذه دائمة . والسعادة العقلية نوعان : فطري ومكتسب . والفطري ارقى من المكتسب . والفضائل المكتسبة نوعان : عملى وتأملى ، والتأملى ارقى من العملى . الفضائل التأملية هي التى تؤدى الى السعادة الحقيقية ولبلوغها يجب فصل الروح عن المادة ، والسعادة الحقيقية هي فى تأمل الله ، وهذا التأمل يحتاج الى الارادة والى الحب . فالعوازنة بين الريف والمدينة عبث فى عبث ، لان سلام النفس يأتى من السمو الذاتى سواء اكنا فى الريف أو فى المدينة . وقد كان هذا الديوان مجرد أصداء لرسالة كتبها فيثثينو « فى السعادة » ، ولكن بلغة غنائية تعطيه طعما خاصا وقيمة خاصة .

كذلك اكتشفت حديثا (فى ١٨٦٤) فى أرشيف دولة فلورنسا مخطوط روايتين قصيرتين يظن أن لورنزو دى مديشى كتبهما عام ١٤٧٠ ، وهما رواية « يعقوب » ورواية « جينرغا » . والروايتان من نوع « ديكاميون » بوكاتسيو .

وموضوع « يعقوب » هو أن شابا من فلورنسا اسمه فرانثيسكو كان يدرس فى سبيينا عشق فتاة اسمها كاساندرا (٢٥ سنة) متزوجة من تاجر مسن ثرى عمره ٨٠ سنة . وابتكر فرانثيسكو حيلة تجعله يعاشر كاساندرا بموافقة زوجها ، فاتفق مع غانية أن تعيش معه على أنها زوجته ثم تغوى الغانية التاجر المعجوز ، وبعد ذلك تتظاهر بالنعم وبرغبتها فى التكفير ، وتقنع الغانية المعجوز بنفس الشيء ، ويعترفان أمام قس فرانسيسكانى متواطؤ فبدل القس الناجر على طريق التكفير ، وهو أن يسمح التاجر للشاب فرانثيسكو أن يضاجع زوجته ، وهكذا ينتقل الشاب الى منزل التاجر المعجوز ليعيم معه .

اما رواية « جينرغا » فيسيطر عليها أسلوب بترارك فى الحب المعذرى: جينرغا فتاة عمرها ١٥ سنة تعيش فى قصر أبيها فى بيزا ، واسم أبيها جرينى . ويعشقها شاب اسمه لويجى من أسرة لانفرانكى العريقة ويدخل لويجى بيت الفتاة عن طريق صديق له اسمه مافيو جريمالدى . ويتوقف المخطوط بعد أن يقتحم الشاب غرفة محبوبته الجميلة ، وهنا تبدأ التهنيدات والعبرات الساخنة وعهود الحب الملتهب بالأسلوب الشعاعى الذى استقر فى أدب فلورنسا منذ دانتى فى ديوان « الحياة الجديدة » وبترارك

في « الأغاني » ، وهو « الأسلوب الحسلو الجديد » كما كانوا يسمونه في انتقال التعبير الأدبي من اللاتينية الى عاميتها الإيطالية .

وربما كان أدب لورنزو دي مديتشى أدبا من الدرجتين الثانية أو الثالثة، ولكن الذى لا شك فيه ان لورنزو كان حلقة هامة في تاريخ حركة الرينيسانس بفضل رعايته للفنون والآداب في عصره ولتراث اليونان والرومان القدماء وكافة ما يسمى العلوم والدراسات الإنسانية ، وكذلك بفضل رعايته لجامعة بيزا وحمايته لحرية الفكر ، فهو الذى فتح قصره للمفكر بيكو ديلا ميراندولا وحماه من غضب البابا ، كما فتح قصره للمفكر فيثشينو ومريديه من مجددى مدرسة الأفلاطونية الحديثة في عصر النهضة الأوروبية .

لقد كان لورنزو دي مديتشى رغم كل دعاواه بزوال المادة وبخداع الحواس عاشقا للحياة والجمال ولجد الإنسان .



سافونارولا

SAVONAROLA

١٤٥٢ - ١٤٩٨



الشيوقراطي الأول

□ اقترن عصر النهضة الأوروبية بحركة متميزة فيه تعرف بحركة الإصلاح الديني . وكانت حركة الإصلاح الديني حركة احتجاج على تعاليم الكنيسة الكاثوليكية وممارسات باباواتها وكرادلتها ورجالها من جهة وحركة احتجاج على الدعوة الانسانية أو المذهب الانساني (الهيومانزم) من جهة أخرى .

وكان أول من بدأ حركة الإصلاح الديني في إيطاليا راهب اسمه سافونارولا من مدينة فيرارا ، وكان من نقائص الأمور أن هذا الراهب الذي كان يبشر « نظريا » بنفس التعاليم التي تبشر بها الكنيسة الكاثوليكية كان أكبر مندد بفساد هذه المؤسسة الدينية في زمانه وبقبالتها على الدنيا بدلا من تجردها لعبادة الله وتفرغها للعمل الصالح . بل ولقد اتهم سافونارولا الكنيسة الكاثوليكية بالجاهلية والوثنية لاهتمامها بالطقوس والشعائر أكثر من اهتمامها بالروحانيات ، ولاهتمامها بعلوم القدياء وآدابهم وغنونهم أكثر من اهتمامها بالانجيل .

وبمثل هذه الضراوة هاجم سافونارولا العلوم والآداب والفنون الدنيوية ، وهاجم الفلاسفة والشعراء والناشرين القدياء منهم والمحدثين ، من أفلاطون وأرسطو الى شيشرون وغرجيل وهوراس الى بترارك ويوكاشيو . . هاجم كل هؤلاء لأنهم يلهون الناس عن فكر الله . وبمثل هذه الضراوة هاجم سافونارولا رجال الدولة وأعيانها ومن يجمعون كنوز الدنيا واتهمهم بالطغيان والفساد ويتزيين الترف والرفيلة للرعية .

ومن فيرارا نزل سافونارولا على فلورنسا . نزل عليها كالاعصار في أواخر عهد لورنزو دي ميخيتشي . وما أن مات لورنزو حتى حكم سافونارولا

فلورنسا ، حكمها ملكا غير متوج ، حكمها من مقابر الكنائس ، حكمها من صومعته في دير سان مارك ، حكمها سبع سنوات من ١٤٩٢ الى ١٤٩٨ ، حين تكاثر عليه أعداؤه قصدر عليه قرار الحرمان وحاكموه ، وحكموا باعدامه شنقا وحرقا .

ولد جيروم سافونارولا في ٢١ سبتمبر ١٤٥٢ ، فهو بذلك كان يصغر لورنزو دي ميديشي (١٤٤٩ - ١٤٩٢) بستين أو بثلاث سنوات ، ونشأ وتعلم في موطنه فيرارا . وكان جده ميشيل سافونارولا طبيباً نابهاً وعالمًا معروفًا يعمل استاذًا بجامعة فيرارا ، وكان الطبيب الخاص لدوق إسقا ومؤدب ولي عهد فيرارا . أما أبوه نيكولو سافونارولا فقد كان رجلاً خامل الذكر له ثلاثة أولاد ، اشتغل أكبرهم بالجندية ، وكان أوسطهم حاملًا كآبيه ، أما لصغيرهم وهو جيروم فقد ظهرت عليه علامات النجاسة فكنهه جده الطبيب حتى سن السادسة عشرة .

وكان الجد يريد لحفيده أن يكون طبيباً مثله ، ولكن الفتى جيروم كان محباً للعزلة مقبلاً على الأدب الديني ، شديد التقوى ، وقد أخذ تقواه من جده ولكنه بالغ فيها . فبدأ عليه الضيق من اقبال شباب جيله الطائش على الترف والملذات .

وذات يوم اختفى الشاب جيروم سافونارولا من فيرارا في ٢٦ أبريل ١٤٧٥ ، وكان عمره يومئذ اثنتين وعشرين سنة ، ودخل دير سان دومنيك في مدينة بولونيا ، بعد أن ترك لوالده خطاباً يفسر فيه تصرفه بأنه فرار من « شقاء العالم ومن فساد البشر » ، كما أرسل لوالده كتاباً كان قد ألفه بعنوان « احتقار الدنيا » . قال سافونارولا في رسالة الوداع التي تركها لأبيه أن عصره قد هبط إلى الحضيض بحيث لم يجد فيه شخصاً واحداً قادراً على فعل الخير . لقد كان يصفى كالمسحور لكلام جده التقى وهو ينمى على شباب العصر خفته وطيشه ، فالشباب يبادرون إلى أغاني الفرام بدلاً من أن يتصدوا إلى الكنيسة ليرتلوا المزامير في صلاة المغرب . لقد تركت تقوى الجد أثراً عميقاً في نفس الحفيد ، فلم يعد يرى عاصماً من شرور الدنيا إلا الارتباء في أحضان الدين .

وقبل أن يدخل سافونارولا الدير توفي جده ، فانتقل الاشراف على تعليمه إلى أبيه وأدخله أبوه الجامعة وهو في الثامنة عشرة من عمره . وثار سافونارولا على أسلافته لكثرة ما رآه من منافسات وشحان ، وللطاعة العمياء التي كانوا يفرضونها على تلاميذهم ليرحدوا آراءهم ، ولأنهم كانوا

لا يتقنون الا البلاغة الجوفاء وأساليب الجدل الأجوف . فقطع سافونارولا دراسته الجامعية وعاد الى دار أبيه في غيرارا .

وكانت أسرة سافونارولا أسرة معلقة بين الارستقراطية والبورجوازية . فقد كان جده مؤدب ولى عهد دوقية أستا . وكان سافونارولا الشاب يخالط أقرانه من الشباب الماجن في بلاط كورسو دوق أستا ، ولمسكه لم يكن يجد متعة في لهوهم وسهرهم ومجونهم . وقد زاد من عقده انه لم يكن وسيما ولا نبيلًا بالمولد ولا مثقفاً واسع الثقافة . فانسحب من البلاط كما انسحب من قبل من الأكاديمية او من الجامعة .

وزاد الأمر تعقيدا انه ذات يوم سكنت بجوار دار سافونارولا في غيرارا أسرة البنكير الشهير استروتزى التى جاءت منفية من فلورنسا في عهد لورنزو دى مديتشى . وكانت لاستروتزى بنت شابة غير شرعية تقيم معه ، نفاذة العطر فائقة الثياب ، ويبدو أنها استطاعت أن توقع سافونارولا الشاب في حبائلها ، فقد كانت نافذتها قبالة نافذته في حارة ضيقة من تلك الحارات التى اشتهرت بها المدن في العصور الوسطى . ويقيم سافونارولا بحبها . وذات يوم عرض عليها الزواج من النافذة ، فاشاحت بوجهها في اعراض واستكبار ، وغضب سافونارولا غضبا أممى وصاح فيها : « يا ابنة الزنا ! ثم أغلق نافذته بحدة شديدة .

ثم تدهورت أحوال الأسرة المادية ، فأخذ أبوه يشكو من الضائقة المالية . وكانت له أختان لا تملكان بائنة (دوطه) للزواج . أما أمه فكانت تحتفظ بكبرياء المال الذى كان ولم يعد . ويعد عام كامل من المداولات النفسية اتخذ جيروم سافونارولا ذلك القرار الذى كان يعلم انه لا رجعة فيه : قرار دخول الدير .

ومع ذلك غبذ ذلك الخطاب الأول الذى تركه سافونارولا لوالده معذرا عن اختفائه الفجائى ومفسرا قراره بدخول الدير ، نلاحظ بعض العبارات غير المألوفة التى توحى بأننا بلزاء شخصية غير مألوفة .

فهو في مكان ما من الخطاب يقول لوالده : « من أجل هذا أناشدك يا أبى العزيز أن تضع حدا لأحزائك ولا تسبب لى مزيدا من الأحزان والأشجان فوق ما أعانى منه الآن . وليس ذلك لندمى على ما فعلت ، فأنا لن أغير مما فعلت شيئا ، ولو اعتقدت أنى سأكون أعظم من قيصر ، ولكن لأنى مثلك مخلوق من لحم ودم » . والفكرة هنا قريبة ، أن يتصور سافونارولا الشاب في هذا السياق انه كان يمكن أن يتجولز قيصر في عظمته لو انه

عدل عن تخصيص حياته لخدمة الله . ومن يعرف شيئاً عن المسيحية يعرف أن المقابلة تجرى دائماً بين ملك قيصر في الأرضين وملك الله في الأعلى . هناك إذن ما يوحى بأن هذا الفتى الغريب الأطوار إنما كان منذ البداية يحلم بامبراطورية في الأرض أو في السماء ، بل هناك ما يوحى بأن حلمه بامبراطوريته الروحانية ليس إلا بديلاً عن حلمه بامبراطوريته المادية ، وهذه درجة متقدمة من الاحساس بالعظمة الذي يسميه علماء النفس « الميجالومانيا » أو جنون العظمة ، وهو ملازم لأكثر العباقرة وقادة البشر مهما استخفى تحت ألقمة التواضع والزهد في الحياة ومجدها .

وفي هذا الخطاب نفسه يقول الفتى سافونارولا :

« أهدنى يا الله الى الطريق الذي ينبغي على أن أسلكه حتى أستطيع أن ارتفع بروحى اليك » .

« عندئذ هدانى الله وقت أن أذنت مشيئته الى الطريق برحمته اللانهائية ، وتلقيت الوحي رغم انى لم أكن أهلاً له » .

ما هذا الكلام ؟ أهو حقيقة أم مجاز ؟ ثم كيف يتاح لبشر — داخل الاطار الدينى التقليدى الذى كان يتحرك فيه سافونارولا — أن يرتفع بروحه الى مقام عرش الله الا أن تكون به درجة من درجات القالة ؟ ثم ما هذا الحديث من وحي يوحى لجرد دخول رجل صومعة الدير ؟ أم ترى سافونارولا يتوهم نفسه نبياً جديداً ؟ لو أنه شاعر أو صوفى لقبنا منسه كل هذه الرموز . ثم ما هذه الفكرة الملحة في هذا الخطاب ، فكرة الاستشهاد في سبيل المسيح . « ان المسيح قد تنازل واختاره ليجمع منه أحد فرسانه المجاهدين » . و « هو يؤثر أن يموت ألف مرة قبل أن يخله » و « هو سيقدم جسده قرباناً للمسيح » وهكذا .

ويعلن سافونارولا لأبيه « أولاً : ان الدافع الذى يدفعه للاعتصام بالدين هو : الشقاء العظيم في الدنيا وظلم الناس للناس والشهوانية وجرائم الزنا واللصوصية والكبرياء والوثنية والتجديف الفظيع من كل ما لوث العصر وجعل من المحال أن نجد فيه رجلاً قادراً على فعل الخير » و « لذا غاننا كثيراً ما أردت كل يوم وسط عبراتى بيت فرجيل القائل : اهرب من الدنيا الخ . . ومن أجل هذا لم أعد أحتمل عدوان شعوب ايطاليا العمياء القلوب ، ولا سيما حين أبصرت كل الفضائل قداس وكل الرذائل تعظم » .

وهكذا دخل جيروم سلفونارولا دير سان دومنيك في بولونيا بإيطاليا وأصبح واحدا من الرهبان الدومنيكان بعد سنتين من دخوله (١٤٧٧) . وهناك عرف عنه أنه كان يعتمد اذلال نفسه لسحق كل مظهر من مظاهر الكبرياء ، فكان يختار من الواجبات أقساها على النفس مثل خدمة الرهبان على المائدة وغسل الصحون والسكنس وتنظيف المراحيض وغسل أقدام الرهبان المسنين . وكان سلك الرهبان الدومنيكان معروفا في أوروبا كلها بأنهم من أوسع فرق الرهبان علما ومعرفة بالعلوم الفلسفية كالميتافيزيقيا والمنطق واللاهوت وأصول الدين ، بل ومن أوسعهم علما بالعلوم الطبيعية . فكان يقول : أنا لم ادخل الدير لكي استبدل بأرسطو الصومعة أرسطو الجامعة .

ولأنه كان متعلما فقد كانت له صومعته الخاصة به ، ومع ذلك فقد كان لا يقرأ الا الكتاب المقدس وسير القديسين وكان يستنكر في أخوانه الرهبان أقبالهم على دراسة علوم الدنيا أو تبحرهم في الفلسفة . وصدمه أن وجد رؤسائه في الدير لا هم لهم الا توسيع سلطات الدير وزيادة ثروته والارتقاء بالعلم فيه ، وكان دائم المقارنة بين حالهم هذا وحال حوارى المسيح البسطاء وآباء الكنيسة الأولين .

لقد كان يعد نفسه ليكون واعظا يهدي الناس من المنبر الى طريق الله والفضيلة والحياة الأخرى . ولذا فمن أكبر الخطايا أن نتصور أن سلفونارولا كان رائدا من رواد حركة الرنيسانس أو عصر النهضة الأوروبية ، فقد كان على العكس من ذلك قمة المعصور الوسطى الأوروبية بما كانت تعمله من انصراف كامل عن الحياة الدنيا واهداد كامل للحياة الآخرة وسحق كامل للإنسان ومجد الإنسان . وإذا كان سلفونارولا قد دخل في تناقض ثم في صراع مع بابا روما والكنيسة الكاثوليكية ، فما ذلك الا لما رآه من انحراف الكنيسة عن طريقها القويم ومن تنكر الكنيسة لمبادئها الأساسية ، وما ثورته الا ثورة الأصولية الدينية على « المؤسسة » الدينية أو ثورة السلفية الفتية على السلفية الهرمة .

وبعد ست سنوات من الحياة في الدير بين بولونيا وفيرارا بدأ سلفونارولا حياة الواعظ . وكانت بداياته ماثلة ، فقد كان صوته ضعيفا وعباراته متلعنة من قرط الخجل ، ولكنه في النهاية سيطر على فن الخطابة بعد تجارب مريرة . وقد كان أمامه طريقان : أن يعتمد الى فن الممثل ليسيطر على جمهوره ، وأن يختار من الموضوعات لمواعظه ما يجعله يلتهب روحا وجسدا كما كان يفعل الأنبياء الوعاظ كلما تحدثوا عن يوم القيامة ، فاختار هذا الطريق الأخير . فكان دائم النظر في « سفر الرؤيا » وفي أسفار العهد القديم التي تنفر بالغضب الإلهي .

كان في التاسعة والعشرين من عمره حين أغلق دير الدومنيكان في
غمرارا بسبب تعرض المدينة للغزو ، فنقل من فيه من الرهبان الى أديرة
شتى . وكان من نصيب سافونارولا أن ينقل الى دير مسان مارك في
فلورنسا عام ١٤٨١ .

وكان وعظ فلورنسا أساتذة مثقفين في علم البلاغة ، وكان زعيمهم
راهبا يدعى الفرير (الأخ) ماريكو طبقت شهرته الأفاق ، يأسر ألباس
الناس بالبلاغة والمنطق وكان سافونارولا ظاهرا العجز أمامه لأنه كان
لا يتقن الا لغة البساطة والصدق فأكب على سفر « الرؤيا » يدرسه
ويتمثله ويقلب معانيه . وما أدراك ما سفر « الرؤيا » فهو ذلك السفر
الذي ينذر البشر باقتراب علامات الساعة بسبب كثرة ذنوبهم وأوزارهم ،
ويتوعد الخطاة بنهاية العالم بالكوارث الكونية الرمزية ويفتح أمامهم
هاوية الجحيم بعد أن يرفع الله الأبرار الى الملكوت مع المسيح القادم
في آخر الزمان كما جاء في العقيدة المسيحية .

ووجد سافونارولا في هذا الموضوع الخير حلا لجميع مشاكله .
وهكذا بدأ في فلورنسا تلك السلسلة العاصفة من المواعظ التي خبا أمام
وهجها ضياء الفرير (الأخ) ماريانو ، وانتهت به الى أن أصبح ملكا غير
متوج على فلورنسا يكاد يعبد السكثرون من دون الله ، يقيم من الحكام
من يشاء ويسن من الشرائع ما يشاء ويحكم فلورنسا بقوانين حديدية
استمدتها من الكتاب المقدس أو استوحاها من روحه بوصفها قوانين
الهيبة . فكان سافونارولا أول مؤسس للثيوقراطية في العالم المسيحي ،
ومعناها الحرفي « حكومة الله » ، حتى دالت دولته بعد ست سنوات
وأعدم وأحرقت جثته مع راهبين من أتباعه المخلصين في ١٤٩٨ .

نعم هذا ما دما له سافونارولا : لقد فسد العصر وسبب فساد هو
فساد الكنيسة التي نخر السوس في عظامها فلم يعد يرجى لها علاج .
لما الذي كان يجذب الناس الى الكنيسة ؟ الطقوس والبلاغة والموسيقى
والمناظر الشبيهة بمناظر التياترو . ولماذا يهتم الناس بالدين ؟ من أجل
المنافع والرخاء والنفوذ السياسية — لقد مات الايمان وقاتله هو الكنيسة
نفسها . وكيف كان ذلك ؟ لأن مادية العصر سهمت كل شيء فيها . من
الجنور حتى أطراف غروعها .

كانت الفضائح في روما مركز البابوية تزكم الآثوم . الاصل في العقيدة
الكاثوليكية أن رجال الدين لا يتزوجون ، وأن الرهبان ومنهم الكراثة
والبابوات ، ينفرون لله ثلاثة نفور يوم يدخلون باب الدبر : نفر العفة

ونقر الفقر ونقر الطاعة . وها نحن نرى البابا اسكندر السادس (١٤٣١ — ١٥٠٣) جهارا نهارا له ثلاثة اولاد غير شرعيين هم : سيزار بورجيا فوق اوربينسو (١٤٧٥ — ١٥٠٧) ولوكريس بورجيا (١٤٨٠ — ١٥١٩) ودوق كانديا ، وها نحن نرى البابوات يبيعون صكوك الغفران ، وها نحن نرى البابوات يرهبون مخالفاتهم بقرارات الحرمان ، وها نحن نرى رجال الدين من رأس الكنيسة الى اصغر كاهن يكتزون المال ويقتنون الضياع .

لقد ساءت سمعة الكنيسة في عصر سافونارولا حتى غدا الناس يتندرون بقولهم عن تسييس « إن سمعته الطيبة تتنافى مع انتسابه للكنيسة » . وكان اسم رجال الدين مرادفا للطفيلية والكسل . وكانت العامة تقلد صوت أجراس الأديرة قائلة « داندو ! داندو ! » ، أي هات ! هات !



وبدا سافونارولا يرى الرؤى في نوبات من البخران وفي المنام ، وذات يوم خيل اليه أنه يرى السماء تنشق فوقه وتوهم أنه سمع صوتا يأمره بأن يعلن في الناس أن الله سوف يرسل ضرباته على العالم ليقتص من فساد الكنيسة . وروى هذه الرؤيا على تلميذ من تلاميذه في الدير يدمى الفريير سلفستر ماروفي كان هو نفسه مصابا بمرض السير في النوم ، فارتاع لهذه الرؤيا وحفره من مغبتها . ولكن تجاوبا قويا حدث بين هذين الرجلين المصابين بمرض الهلوسة أو انكشاف الحجاب .

وقبل أن يعود سافونارولا الى الاستقرار في فلورنسا نجده يجوب أرجاء لومبارديا سنوات واعظ أرياف لأنه لم يكن بعد مهيا لفلورنسا المثقفة العقل والقلب أو لم تكن فلورنسا بعد مهية للقاء هذا المتنبي النذير بمظاهم الأمور .

في ١٤٨٢ أوفده دير سان مارك الى ما يشبه مؤتمر الدومنيكان في ريجيا اميليا حيث استلقت سافونارولا الأنظار بكلامه العنيف من فساد الكنيسة . وكان الفيلسوف الشاب الكونت بيكو ديللا ميراندولا ، صديق لورنزو دي مديتشى ، عاقل فلورنسا حاضرا هذا الاجتماع فلاحظ شدة الحماسة وقوة اليقين التي كان يتحدث بهما سافونارولا . وقد كان هذا اللقاء هو بداية سيرة سافونارولا في فلورنسا بعد طوافه سنوات في لومبارديا ، لأن بيكو ديللا ميراندولا توسط عند لورنزو دي مديتشى لدعوة سافونارولا الى دير سان مارك من جديد بسبب شدة افئفاته به .

سبع سنوات قضاها سافونارولا يجوب قرى توسكانيا لومبارديا واعظا ومتددا بفساد الكنيسة ، وكأنه زعيم من زعماء التكفير والهجرة . في ١٤٨٤ و ١٤٨٥ نراه في سان جيمنياتو يتنبأ بأن الغضب الالهي سوف يحقق بالكنيسة وشيكا ويأن الكنيسة سوف تتجدد وتعود اليها فضارتها . وفي ١٤٨٦ نجده في بريشيا يتنبأ بتكمير هذه المدينة ونزول القصاص الالهي على ايطاليا كلها ، فلما احتل الفرنسيون بريشيا وخربوها تذكر الناس نبوءة سافونارولا .

ووصل سافونارولا من لومبارديا الى دير سان مارك في فلورنسا بدعوة من عامل فلورنسا لورنزو دي ميديشي ، بناء على تركيبة من بيكو ديللا ميراندولا . . وصل الدير سيرا على الأقدام مئات الاميال وفي حالة اعياء تام بسبب كثرة الصوم واجهاد الطريق . ومرض بضربة الشمس فقادوه الى خان في الطريق واسعفوه حتى استطاع ان يواصل سفره الى فلورنسا .

وفي دير سان مارك وجد كل شيء على حاله ، ووجد الاخ (الفريير) سيفلستر الذي كان يشاركه رؤاه وتنبؤاته . وبدأ موعظته الاولى بعد فيته الطويلة ، فكان موضوعها : ضياع الايمان وظلم العالم وفساد الكنيسة . وكان سافونارولا في فترة غيبته قد اكتسب شهرة واسعة ، فتجهر الناس ليسمعوه حتى ملأوا كنيسة سان مارك وملأوا معها حديقة الدير . واخذ آية من سفر الرؤيا وبنى عليها موعظته : ان القصاص سينزل بالكنيسة ، وان الكنيسة سوف ترد اليها روحها وتتجدد شبابها ، وان كان ذلك سوف يتم في أجل وشيك .

وتدفق سافونارولا في الارتجال مشتعلا غيضا هائجا متوقدا كائنا استولت عليه روح شيطانية . لم يعد ذلك الراهب الشاب الخجول المتلعثم الذي سبق أن سمعه أهل فلورنسا قبل ذلك بسنوات في كنيسة سان مارك وانفضوا من حوله مللا . لقد تحول سافونارولا الى مبشر جماهيري أشبه شيء بخطباء الرهاغ الذين يسيطرون باللا عقل على العامة والبسطاء بقوة مغناطيسية لا تقاوم : يزغرون لها منتقد القلوب في الصدور ويندبون مصير البشرية الاليم منتهم من العيون العبرات ويذكرون الناس بيوم الحشر فتخلع الأفئدة هلعا . وينفس هذه الدورة المغناطيسية فخل هو أيضا نفس المجال ، فسيطرت عليه الجماهير كما سيطر هو على الجماهير .

وكانت هذه بداية مجده الحقيقي .

وكان ذلك في أول أغسطس ١٤٨٩ .



تكفير المجتمع

□ كان لورنزو دي مديتشي ، عاهل فلورنسا ، لا يزال حيا حين عاد سافونارولا الى دير سان مارك بفلورنسا وبدأ « جهاده » المسيحى ، « بطريقة الرسل او حوارى المسيح ، وبلا تنميق » وبلا ايفيهات مسرحية ، وبلا طرح للقضايا ، ومع ذلك فقد كان يكهرب جمهوره بعاطفته الجياشة الصادقة وبتنبؤاته .

وشاقت كنيسة سان مارك ومعها الدير عن استيعاب جمهوره فكان يعظ أهل فلورنسا فى « الدوم » اى « القبة » فيخاطب جمهورا من عشرة آلاف شخص ، ومهما كان فى هذا التقدير من المغالاة فهو يعطينا فكرة عامة عما كان يجرى فى فلورنسا فى تلك الايام . . فقد كان الناس يتجمعون منذ الفجر ليحظوا بمكان قريب من المنبر ، اما المعتلاء فقد كانوا يرون فيه مجرد دجال وخطيب رعاى وشحاذا للمواطن . وهذا نموذج من موعظة له فى اسبوع الآلام :

« ابك يا قلبى ، ابك يا روحى ، واذرفى يا عينى دموعا من دموع الروح والقلب — ابكوا معى كبارا وصغارا ، نساء ورجالا ، خطاة وصالحين ، افنياء وفقراء ، كهنة ومخنيين ، ابكوا جميعا على هذا الموت الفاجع ، انتحى ايتها النجوم ، وانثى ايتها الأرض انتحى ، ولتنتحب كل عناصر الطبيعة وكل مخلوقات العالم لموت نادينا ومخلصنا المسيح » .

ومثل هذا كثير ، حتى سماه أعداؤه « البكاء » . وكان مكيافيللى الشاب « ١٤٦٩ — ١٥٢٧ » يستمع اليه فى استخفاف ويسميه « قربة من الكلام » . ومع ذلك فقد كان كلما خطب يجعل الناس يتحسرون وينشجون فدما على ذنوبهم وخطاياهم ويرتعدون خوفا من مواجهة ربهم يوم القيامة . وكان كلما صعد المنبر يتقمصه روح هائج يسميه « روح الله » يحل عقدة لسانه ويجعله يصبب حمم الغضب الالهى على آثام البشر . فلان غضب ما لديه من حمم عبد

الى التنبؤ واحاديث الرؤى ليسيّطرها على جمهوره . وكان جمهوره يؤم مواعظه كما يؤم المسرح طلبا للانفعال . وبعد ان يجهدهم الانفعال يتفرقون ليجددوا حيويّتهم في الحلات والخمارات .

كان سافونارولا يتدد باستمرار بنقائص الرجال التي تهدم الاسرة : يندد بالسكر والميسر والانحلال الجنسي وما شاكل ذلك ، فوجد في نساء فلورنسا عضدا قويا . كذلك كان دائم التنديد بالريا وبالجشع للمال وبالاتّبال على ملذات الحياة وعلى حياة القرف بين المواطنين ، ودائم التنديد بانحلال رجال الدين بل واباحيتهم وطمعهم في مغنم الدنيا واتجارهم بالدين واهتمامهم بالطقوس اكثر من اهتمامهم بجوهر الايمان . ثم دخل سافونارولا منطقة المحظورات ، فكان يندد باستمرار في مواعظه بطغيان الحكام وبفساد الطبقة الحاكمة وبلاستبداد السياسى وبالمظالم الواقعة على الفقراء . وهنا دخل في تناقض مع « لورنزو دى مديتشى » والحزب الكبير الموالى له الذى اتهم سافونارولا بأنه تحول من واعظ أخلاقى الى مهيّج سياسى ديماجوجى يؤلب الرماع على النظام القائم في فلورنسا باسم الديمقراطية .

ولكى يزيد سافونارولا في سيطرته على الناس أخذ يتسوهم او يوهم الناس بأنه موحى اليه وأن الكلام الذى يجرى على لسانه من عند الله . قال لصاحبه الفرير « سيلفستر » إنه يشعر بأن الصليب واسم الله منقوشان على صدره . وكذبه الاخ سيلفستر أول الامر رغم أنه كان من السائرين نياما ، ولكنه لم يلبث ان صدقه حين توهم أنه رأى في الرؤيا الملائكة تقول له ان سافونارولا « حبيب الله » فهو صادق في كلامه . وكان هناك راهب آخر من تلاميذ سافونارولا اسمه الاخ « دومنيك » ، وكان يؤمن به ايمانا اعمى في كل ما يقول . أما أهل فلورنسا فقد انقسموا في أمره : البسطاء آمنوا بملكاته الخارقة والمقلّاء رأوا فيه دجالا خطيرا .

مثلا ، قال سافونارولا في احدى مواعظه التي هاجم فيها رجال الدين : « أنا لم أكن أريد أن أتكلّم باسمك يا الهى ، ولكنك كنت أقوى منى فسيطرت على وصارت كلمتك مثل لهب يحرق نخاع عظامى ، ولهذا أصبحت موضع احتقار الناس وبغضهم . ولكننى رغم هذا اتأدى الله ليلا ونهارا وأقول لكم ان الفجر الجديد وشيك البزوغ » .

ويبدو أن سافونارولا كان يدرك خطورة ادعائه بأنه شبه نبي يوحى اليه ، فقد كتب قائلا : « أفكر أنى كنت أعظ في القبة عام ١٤٩١ وكانت موعظتى قد بنيت على هذه الرؤى ، وفكرت في العدول عنها وفي الامتناع نهائيا في المستقبل عن استخدام هذا الموضوع . والله شهيد على انى صليت

وصليت طوال النهار وطوال الليل حتى مطلع الفجر من أجل ذلك ، ولكن كل المسالك وكل الأفكار سدت أمامي . ونحو الفجر كنت مكثودا ضيق النفس بسبب طوال السهاد ، وسمعت صوتا يجيب على صلاتي بقوله : يا مجنون ! ألا ترى أن الله يأمرك بأن تواصل السر في نفس الطريق .. وفي ذلك اليوم القيت موعظة رهيبة .

وحين كثر تنديد سافونارولا بالطغيان دعوه ليلتي موعظه في قصر الحكومة في فلورنسا على أعضاء السنيورية . وكانت موعظته حول واجبات الحاكم وواجبات المحكومين ، ولكنها سرعان ما تحولت الى تنديد بالطغاة والطغيان ، وكان سافونارولا محمدا في كلامه فكان واضحا أنه يتحدث عن لورنزو دي ميديشي .

ولم يغضب لورنزو ، فقد كان سياسيا متمرسا ، فتجاهل الاهانات المسددة اليه بالإحياء ، وحين نبهه أعوانه الى خطورة سافونارولا والى وقاحته لم يزد تعليقه من قوله أنه على استعداد لأن يغفر له سوء أدبه إذا استطاع أن يصلح من أخلاق أهل فلورنسا وأنه يمتنى له التوفيق في عمله . لقد كان واضحا له أن سافونارولا كان يخالف أعداء آل ميديشي السياسيين ويستقي منهم فكرته عن البيت الحاكم في فلورنسا . لقد كان أجنبيا من غير أرا ولا يعرف الكثير من سراديب الحياة السياسية في فلورنسا ، ولم يكن هناك من داع للاستباه في تواطؤه مع أعداء لورنزو دي ميديشي .

وفي يوليو ١٤٩١ انتخب سافونارولا رئيسا لدير سان مارك . ولما كان سان مارك قد بنى بأموال آل ميديشي ويعيش على دعمهم المادي المستمر ، فقد جرت العادة أن يقوم كل رئيس جديد للدير بزيارة مجاملة لرئيس الدولة . ولكن سافونارولا رفض أن يخضع لهذا التقليد قائلا : « أنا مدين بانتخابي ولن أقدم فروض الاحترام لغير الله . ولم يغضب لورنزو دي ميديشي لذلك وإنما عده مجرد نقص في التربية . وكان دائما يشير الى سافونارولا بقوله « هذا الأجنبي » الوافد من غير أرا .

كان هناك صراع صامت بين الرجلين لم يظهر على السطح أبدا . كان لورنزو رجلا متواضعا في رفعة لا افتعال ، لطيف المعشر يصعب على أي إنسان أن يقاوم سحره ورقته . وكان يريد أن ينصرف الى سافونارولا لسبر غوره ولكن دون حرج ، غير أن عناد الراهب وقف دائما حائلا بينهما . كان لورنزو يذهب الى دير سان مارك ليتنزه في حديقته آملا أن يخرج سافونارولا للقاءه ، ولكن سافونارولا كان يقبع في صومعته لا يريم . وكان لورنزو يملك أن يرسل اليه من يستدعيه ، ولكنه كان يتحرج من أي مظهر

من مظاهر الاكراه . وكان سافونارولا يراه ويسأل « هل أرسل في طلبى ؟ »
فيقال : « لا » . فيقول : « فليقتله كما يشاء » . المشكلة كانت : من منهما
يسعى الى الآخر قبل صاحبه .

ولم يكرر لورنزو هذه التجربة ، وإنما جرب شيئا آخر . وضع لورنزو
في صندوق نذور الفقراء الخالص بالدير خمسمائة من الفلورينات الذهبية ،
وكان مستشار لورنزو قد انتحى جانبا ليشهد الموقف ، وفوجئ الراهبان
بسافونارولا يفرز النقود الذهبية من النقود الفضية والنحاسية ويرسل
بالقطع الذهبية الى جمعية خيرية لتوزيعها على الفقراء . ويعد فترة
وجيزة اهدى بيكو ديللا ميراندولا مبلغا سخيا لدير سان مارك فقبله
سافونارولا . وهنا فقط امتعض لورنزو دى مديتشى وبدأ يتحدث علنا عن
عجرفة الراهب وصبا يشيعه من الفضائح عنه وسط المعالجة . لقد كان
سافونارولا يتصور ان لورنزو دى مديتشى كان يحاول أن يرشوه ليست
عنه .

وكان الموضوع الذى لا يفتأ سافونارولا يردده فى خطبه هو طغيان
لورنزو دى مديتشى . ولم يكن لورنزو طامية بالمعنى المألوف . كانت
فلورنسا جمهورية تحافظ على هذا الاطار الشكلى اسوة بما فعله اسلافه
من آل مديتشى ، ولم يعلن نفسه اميرا أو دوقا ليجعل الملك وراثيا فى بيته
بقوة القانون مكتفيا بأنه كان كذلك بقوة الواقع بحكم امبراطورية المال
التي ورثها عن اجداده . كان لورنزو مجرد المواطن الاول فى جمهورية
فلورنسا كما كان جده كومسيو دى مديتشى ، ولكن سلطاته فى هذه الدولة
كانت بالفعل مطلقة لأن آل مديتشى كانوا بالفعل يسيطرون بنفسود مالهم
وحزبهم على انتخاب مجلس المسائة والمجلس الحاكم ، فكانت السنيورية
اداة طيعة فى ايديهم . ولكن لورنزو شخصا لم يكن له حجب وكان يمكن
لاى مواطن أن يجذبه فى الشارع من ردائه ليستوقفه ويناقشه .

أما أن آل مديتشى قد جمعوا ثروتهم الطائلة من الريا فهذا لم يكن
وقفا عليهم وإنما من طبيعة النظام المصرفى الذى استقر فى المدن الايطالية
منذ الحروب الصليبية ، وبغيره ما كان يمكن لتجارة أو صناعة أن تقوم
فى ايطاليا باى معنى جاد . وكل التغيير الذى حدث هو أن البيسوتات
المسيحية بدأت تشارك فى عمليات التمويل بالريا وانشاء المصارف رغم
التحريم الكنسى بعد أن كان ذلك وقفا على اليهود .

لهذا بدت حملة سافونارولا على آل مديتشى حملة ظالمة . وربما
كان هناك وجه حق فى اشتباه البعض فى أن خصوم لورنزو السياسيين
والمالين قد استغلوا مذاجة هذا الراهب « الاجنبى » وحماسه الاهوج

لتطبيق شريعة الدين المسيحى فى فلورنسا لاقامة مدينة الله على الارض .

واوفد لورنزو الى سافونارولا وفدا من خمسة اشخاص لتحذيره من اقحام الدين فى السياسة ، وأشاروا له من طرف خفى أن نفيه من فلورنسا أمر وارد اذا دأب على مهاجمة «الطاغية» ، فكان جواب سافونارولا أن اعلام القديسين : القديس دومنيك والقديس اتطونيوس والقديسة كاترين وغيرهم كانوا جميعا يتدخلون فى الحياة الدنيوية ، ثم أضاف : « قولوا للورنزو أن يتوب عن ذنوبه لأن الله لا يخشى أحدا ولن يستثنى من عقابه الحاكمين فى الأرض .. أما النفى فانا لا أرهبه أبدا فمدينتكم هى مجرد « هبة عدس » على وجه الأرض ، وسوف تنقصر الدعوة الجديدة وتندثر الدعوة القديمة .. وأما كونى أجنبيا وكونه مواطنا ، بل والمواطن الأول فى المدينة ، فلنا باقى هنا وهو راحل . نعم ، أنا باقى وهو راحل » . وبعد ذلك بأيام أعلن سافونارولا نبوخته بموت لورنزو والبابا وملك نابولى فى أجل قريب وقد كان .

ولم يلتق الرجلان الا ولورنزو على فراش الموت . كان لورنزو بالفعل مريضا فلما دفنت منيته تناول الأسرار المقدسة ثم أرسل فى طلب الراهب الرهيب فى ٨ أبريل ١٤٩٢ بأمل أن يصالحه ، ولكن سافونارولا أجاب بأن كلامه سوف يسوء لورنزو ولن يجدى شيئا . وأرسل لورنزو مرة أخرى فى طلب « الراهب الوحيد الأمين الذى عرفه » وهنا وافق سافونارولا على زيارته . وكان المفكر بوليتيانو صديق لورنزو ، حاضرا فى هذا اللقاء وقال أن لورنزو أبدى رغبته فى الاعتراف فمشجعه سافونارولا وصلى معه . وفى تلك الليلة مات لورنزو .

كان هذا المشهد الأخير فى حياة لورنزو دى مديتشى بمثابة انتصار أدبى لسافونارولا ، زاد من قوته وشهرته وأسبغ عليه نوعا من الاعتراف من جانب الدولة . أما من ناحية سافونارولا فقد أخذ يشهد بعظمة لورنزو دى مديتشى قائلا أنه أكثر من عرف من الحكام تمرسا بالأمور الدنيوية . فلما مات البابا اينوتشنتو الثامن (١٤٣٢ — ١٤٩٢) السذى اعتلى الكرسي البابوى منذ ١٤٨٤ ، لمسا مات البابا بعد ثلاثة شهور من موت لورنزو ثبت فى روع العامة أن سافونارولا مكشوف عنه الحجاب وأنه قاصر على التنبؤ بالغيب .

وكانت خلافة البابا اينوتشنتو الثامن ناقعة الفساد كولاية خلفه زير النساء البابا اسكندر السادس أو روديريغو بورجيا (١٤٣١ — ١٥٠٣) . فقد اشتهر اينوتشنتو الثامن بأنه كان رجل المحسوبية وخراب الخمة ، كما

انه كان أول بابا يعترف علنا بأبنائه غير الشرعيين ، وكان دأبه توسيع املاك أسرته . وقد جرت كل هذه الرذائل مجرى التقاليد في البلاط البابوي حتى أن تغير أسماء البابوات لم يعد يعنى شيئا فكلهم كان سواسية في شهوة السلطة والتملك والاقبال على الملذات .

وهذا ما ركز سافونارولا على مهاجمته ، وكان يفسر انحطاط الكنيسة الكاثوليكية بأنه نتيجة لانتقال السلطة الزمنية (الدنيوية) اليها منذ أن قيل ان الامبراطور قسطنطين تنازل لبابوية روما ، وهي كرسي القديس بطرس ، عن السلطة الدنيوية في الامبراطورية الرومانية الى جانب سلطتها الدينية . قال سافونارولا ان السلطة السياسية هي التي سميت الكنيسة بالأطباع والمصالح الدنيوية فأضاعت منها سلطتها الاخلاقية التي هي سر قوتها .

والحل ؟ الحل عند سافونارولا هو العودة الى فجر المسيحية أيام الرسل أو حواربي المسيح حين كانت الكنيسة خالصة في بساطتها وحين كان المؤمنون يعيشون بالايمان في المدينة الفاضلة المؤسسة على القوانين الالهية . وفي ١٤٩٢ أعلن سافونارولا على أهل فلورنسا انه رأى في الرؤيا علامة في وجه السماء الغاضبة فيها سيف معلق فوق روما وصوت يهدير وسط هزيم الرعد قائلا : « انظروا » ، فهذا سيف الله العاجل ينزل على الأرض فجأة » ، وفي سماء روما طاف سيف أسود نقشته عليه بحروف من كبريت عبارة لاتينية هي : « هذا صليب غضب الله » ، والصوت المنادي بين الرمود يدعو الناس للتوبة . ثم رأى سافونارولا الرؤيا الثانية ، وهي صليب أبيض معلق فوق سماء القدس كتب عليه باللاتينية : « هذا صليب رحمة الله » . نعم . . المجتمع كله يعيش في الجاهلية ولا خلاص له إلا بالتوبة والعودة الى القوانين الإلهية .

وبدا اصلاحه الديني بدير سان مارك فأبطل بعض ما كان يجري فيه من طقوس الرهبان التي تدخل في باب البدع لحفلات استقبال الرهبان الجدد التي كان يقوم فيها راهب جديد بدور مريم المذراء وينادي به الرهبان المجتمعون من حوله باسم « ماما » . وقاطع سافونارولا اللحم تماما وكان لا يأكل من الخبز إلا الكسر ، ويقتصر في نومه على أربع ساعات . وفرض على نفسه أدنا أعمال العمل اليدوي كالكنس ومسح البلاط وتنظيف المراحيض ليعطى القدوة لغيره من الرهبان . ويبعدو انه بمقدار ما كان غضوبا حين يمتلئ المنابر كان وديما وحليما في حياته الخاصة . كذلك نجح سافونارولا في اقناع الفاتيكان بضرورة انتهاء تبعية دير سان مارك للومبارديا وحصوله على استقلاله الذاتي بالتبعية لفلورنسا .

وما أن استقل سافونارولا بديره حتى بدأ إصلاحاته الأساسية وفي مقدمتها تحريم حيازة المال أو الأملاك على الدير ورهبائه ، فقد كان القديس دومنيك مؤسس فرقة الرهبان الدومنيكان متشددا في نثر الفقر لله وكان يلعن كل من يدخل المال في فرقته . فبدأ سافونارولا حربه ضد التملك وبيع أملاك الدير وحرم قبول الرهبان العطايا وفرض على الرهبان أن يعملوا ليكسبوا قوتهم على أن تكون مكاسبهم على المشاع لأطعام الجميع ، فكتبوا يزاولون الأعمال اليدوية كتسخ المخطوطات أو زخرفتها أو الرسم أو النحت ، وكان القادر يعمل العاجز والكثرة العاملة تعمل قلة من الموهوبين انقطعت للوعظ أو لدراسة اللاهوت وعلم الأخلاق والفلسفة واللغات كال يونانية والعبرية والتركية والكلدانية . وكان الرهبان الناشئون يقومون بالأعمال الكريهة . وهكذا تحول دير سان مارك في فلورنسا من مجتمع رهبان شحاذين الى ما يشبه الكومون الشيوعي حيث كل يعطى حسب قدرته وكل يأخذ حسب حاجته .

ومع ذلك أو بسبب ذلك ، كانت دعوة سافونارولا دعوة معادية للثقافة وللمذهب الانساني لأنه كان يرى أن كل شيء ينبغي أن يبدأ بالالهيات وينتهي بالالهيات ، والالهيات عنده كانت الايمان والتقوى والعمل الصالح دون تفلسف كبير ولا مجال عنده للنظر في أي علم أو فن أو فكر دنيوي . انظر اليه يقول في إحدى مواضعه :

« امض إذن الى روما وستفاجئهم هناك يقرعون كتبهم القائمة على المذهب الانساني ، جالبين على انفسهم اللعنة بتوجيه أرواحهم الى فرجيل وهوراس وشيشرون . وهم ينادون مع أفلاطون وأرسطو وفرجيل وبترارك بأهمية الكلمات ويهملون صحة الروح . لماذا لا يكتبون بشرح ذلك الكتاب الذي يشتمل وحده على قانون الحياة وجوهرها ، ألا وهو الانجيل ، بدلا من شرح كل هذه الكتب الكثيرة ، أيها المسيحيون ! يجب علينا أن نحصل معنا الانجيل باستمرار ، لا الكتاب نفسه ولكن روح الكتاب . أن العمل الصالح ليس في الورق ، ومؤلفات المسيح الحقيقية هم الرسل والقديسون ، والعلم الحقيقي يتمثل في تقليد حياتهم » .

« أن الكنيسة الأولى لم تعرف تيجان البابوات ولا طيالس الكرادلة والأباقفة ولا الصوالج النفيسة ولا الأوعية المقدسة الذهبية . فقد كان أكثر حواربي المسيح من الصيادين ومن بسطاء الناس وكل مظاهر الأبهة والفن هذه من آثار الوثنيات الأولى . وإلى أن تعود الكنيسة الى بساطتها الأولى ويتوب الناس عن المعاصي فغضب الله قادم لا ريب فيه » .

وكثر اتباع سافونارولا في فلورنسا ولاسيما من النساء الناضجات اللواتي كثر تردهن على كنيسة سان مارك . وكانت في فلورنسا موجة من التضخم الخائق بعد الازدهار الكبير في عهد لورنزو دي مديتشي . وشاع الرعب في المدينة من اقتراب غزو شارل الثامن ملك فرنسا لاطاليا بجيش جرار كان يعد يومئذ أكبر قوة ضاربة في أوروبا ، لضم نابولي ، واعلان سيادته على « الصقليتين » . فلما تحققت نبوءة سافونارولا الثالثة ومات ميراني ملك نابولي في يناير ١٤٩٤ شاع الذعر في فلورنسا من الاقتحام الفرنسي الوشيك .

واستغل سافونارولا هذا الذعر العام ليعود الى نبوءاته القديمة ووعيده بالويل والثبور . وفي عيد القيامة من عام ١٤٩٢ كان قد اعلن في الناس ان طوفانا دونه طوفان نوح سوف يغرق فلورنسا . قال : « فليسرع كل الى ملك الله ، فنوح اليوم يدعو كل العالم اليه ، وباب الفلك سيبقى مفتوحا على مصراعيه ، ولكن سوف يأتي يوم يغلق فيه الباب فلا ينفع ندم ولا توبة » . وبالفعل كان شارل الثامن على أبواب فلورنسا في نوفمبر ١٤٩٤ . قال الفيلسوف بيكونيلا ميراندولا ان سافونارولا خطب في ١٧ نوفمبر في الدوم (القبة) فوقف شعر رأسه . اما الجموع التي كانت تستمع الى سافونارولا فقد تفرقوا شاحبة وجوههم « اقرب الى الموتى منهم الى الاحياء » كما جاء في وصف احد المعاصرين . وساد في المدينة الصاخبة صبت رهيب وتردد في أجوائها صوت ينادي « توبوا الى الله ! » .





المطوعون

□ كانت سياسة فلورنسا التقليدية منذ لورنزو دي مديتشى وأسلافه الحفاظ على صداقة فرنسا وعلى صداقة دوقية ميلان في ايطاليا صيانة لتوازنها مع نابولي من جهة ومع البندقية من جهة أخرى . فلما مات لورنزو وخلفه ولده بييرو دي مديتشى في مكان الصدارة في فلورنسا تخاصم مع شارل الثامن ملك فرنسا ومع لودوفيكو سفوزا دوق ميلان ، الملقب بالمغربي .

وكان لويس الحادي عشر (١٤٢٣ — ١٤٨٣) ، والد شارل الثامن (١٤٧٠ — ١٤٩٨) ، أول من وضع حدا لفوضى أمراء الاقطاع في فرنسا ووجد بلاده في ظل ملكية قوية مطلقة ، غترك لولده قوة عسكرية ضاربة يخشاه جيرانه الأوربيون . وكانت للملك الشاب شارل الثامن أحلام توسعية محورها الاستيلاء على نابولي ، واستخدامها قاعدة لتوسيع استعماري جديد باسم تجديد الحروب الصليبية .

غير أن الشعور القومي الذي كان يتبلور في ايطاليا أدى الى تجميع الدويلات الإيطالية فيما يسمى « الرابطة الإيطالية » ، وهي عبارة عن حلف عسكري دفاعي يضم البندقية وميلان وفيرارا وجنوا ونابولي والكبرى البابوي أي دولة الفاتيكان ، ولم يبق إلا أن تنضم فلورنسا الى هذا الحلف لتبدأ الوحدة القومية الإيطالية . وحين ظهر تعاطف بييرو دي مديتشى مع نابولي ، زحف شارل الثامن على فلورنسا وخربها بعد أن سلخ منها بيزا ولوكا ، وفقد بييرو دي مديتشى مكانه ففر الى روما .

كانت هذه لعبة ايطالية مألوفة في العصور الوسطى ، أن يتحالف أمراء الاقطاع في دويلات ايطاليا مع دولة أجنبية أو أخرى لرد عدوان جاراتها أو للعدوان على جاراتها ، فلما نما الشعور القومي في ايطاليا ونما معه شعور الوحدة ، ازداد احساس الإيطاليين بخطر وجود الجيوش

الأجنبية على الأراضي ، مما نجد صده في كتابات مفكرى عصر الرئيسائس الإيطالية من بترارك ويوكاشيو الى مكيافيللى . حتى البابوية التى كانت تقليديا تشجع استقلالية أمراء الاقطاع لتستفيد من لعبة التوازنات بينهم في توسيع دائرة نفوذها على حساب تناقضاتهم ، وكانت تعرقل الوحدة القومية في كل دولة خشية ظهور الملكية المركزية القوية التى تفرض سلطانها على الكنيسة وتقلص من نفوذها .. حتى البابوية كانت في عهد اسكندر السادس (بورجيا) تتبنى فكرة الدولة القومية وتتخوف من تدخلات الجيوش الأجنبية . وهذا ما جعل أكثر المؤرخين يصنفون البابا اسكندر بورجيا بأنه كان أقرب الى روح الرئيسائس منه الى بابوات العصور المظلمة .



طلب شارل الثامن حق المرور البرى لجيوشه في أراضي فلورنسا ليزحف على نابولى .. فرفض بيرو دى مديتشى أن يمنحه ما أراد . وهكذا احتل شارل الثامن فلورنسا « ليحررها » من طغيان آل مديتشى . وفر بيرو دى مديتشى الى روما ومعه أخوه الكاردينال . وكان طغيان آل مديتشى حقيقة موضوعية ، فقد سيطروا على أداة الحكم في فلورنسا بأموالهم وحكمتهم نحو قرن كامل ، مما جعل كل خصومهم السياسيين يتألبون عليهم من عهد بيرو دى مديتشى الذى لم يكن طاغية ولا حكيما كأسلافه ، بل كان مجرد حاكم تافه ورث السلطة من أسلافه الاموياء .

ووجد هؤلاء في سافونارولا حليفا ناعما . ووجد سافونارولا في شارل الثامن حليفا ناعما لتخليص فلورنسا من آل مديتشى فكان يخطب في الناس لتهدئة الخواطر قائلا : « يا قوم . ان الله قد استجاب لصلواتكم فحققت ثورة عظمى لم تسلك فيها دماء . نيا اهل فلورنسا ثابروا على العمل الصالح ، وثابروا على السلام . فلو اردتم أن يثابر الله في رحمته ، فكونوا أنتم رحماء باخوتكم .. رحماء بأصغائكم .. رحماء بأعدائكم ا . فان تقدمت الرحمة فسوف تنزل عليكم الضربات التى أعدها الله لإيطاليا كلها » .

بعبارة أخرى كان سافونارولا يحض اهل فلورنسا على أن يقبلوا شارل الثامن وجيشه الفرنسى الغازى بوصفه محسّرر جهنم من الطغيان . فلم تحدث الا قلائل بسيطة . ووافقت حكومة فلورنسا سافونارولا ليفاوض شارل الثامن في انجلاء عن فلورنسا فنجح ومعه المجلس الحاكم في هذه المهمة .. وجلا شارل الثامن عن المدينة حاملا لقب « حامى حريات فلورنسا » مع وعد بأن يرد بيزا الى فلورنسا بعد انجاز مهمته في إيطاليا وعودته الى فرنسا .

والسؤال هو : لماذا اتخذ سافونارولا هذا الموقف الغريب من شارل الثامن والغزو الفرنسي ليطاليا ؟ والجواب المعتقد هو أنه وجد في شخصية شارل الثامن ومشروعاته ما يحقق أحلامه هو ومخططاته .

كان بين الرجلين حلم مشترك وهو حلم تجديد الحروب الصليبية التي كانت قد انتهت بعد ١٧٤ عاما بفشل الحملة الثامنة في ١٢٧٠ .. حملة لويس التاسع .. وقد أعلن شارل الثامن أن هدفه من ضم نابولي وصقلية .. هو استخدامها كقواعد لحملة الصليبية المزمعة . ورغم فتور الفرنسيين أنفسهم نحو هذا المشروع فقد تحمس له سافونارولا . واخذ ينظر الى شارل الثامن على أنه مبعوث العناية الالهية لحياء المسيحية المتأكلة حتى في العالم المسيحي نفسه .

كذلك حين عرف شارل الثامن بتضامن البابا اسكندر السادس مع ملك نابولي والرابطة الايطالية لمواجهة كل غزو ليطاليا ، أعلن أنه بمجرد دخوله روما سوف يعمل على اصلاح الكنيسة وتطهيرها من الفساد . وكان هذا بمثابة انذار بفتح ملفات البابوات والكرادلة والأساقفة بل وكل رجال الدين المفسدين الذين كان همهم الاول ارضاء شهواتهم وتوسيع أملكهم . وهكذا وجد سافونارولا الذي لم يكن يكف عن التنديد بمفاسد الكنيسة وتحفيز رجالها من الغضب الالهى الوشيك .. وجد في شارل الثامن أداة العناية الالهية لتطهير الكنيسة وتقويم اعوجاجها . وأخيرا فلأن سافونارولا كان أجنبيا في فلورنسا .. قلما من غيرارا . فهو رغم نفوذه الروحي الواسع لم يكن يملك السلطة المادية الكافية لبسط سلطانه الفعلى على المدينة أو خارج المدينة . ولذا فهو قد رأى في هذا الملك الغازي الأجنبى سبب الله المسلول لتمكينه من بث التقوى في قلوب العباد واعادة الايطاليين الى حظيرة الدين .

وهذا يدل على أن سافونارولا لم يكن في حقيقته يكتفى بدور المصلح الدينى الدامى الى سبيل ربه بالحكمة والموعظة الحسنة .. وانما كان يبتغى السلطة الدنيوية ليضع القوانين الالهية موضع التنفيذ . وهذه هي « الثيوقراطية » التى يتحدثون عنها .. أو « حكومة الله » .. فهى ليست بالضرورة حكومة دينية أو حكومة من رجال الدين .. ولكن حكومة القانون فيها هو الشريعة الالهية . حكومة تضع الشريعة الالهية موضع التنفيذ .

هذه الثيوقراطية تبدو بجوارها سلطة الكنيسة في أوج العصور الوسطى سلطة باهتة شاحبة لأن الخلافة البابوية كانت تكتفى بسيادة

السلطة الروحية على السلطة الزمنية (الدنيوية) واعطائها التفويض في الحكم الدنيوى ، وتعترف بقوانين قيصر الى جوار قوانين الله .

كل هذا يجعل من سافونارولا .. رغم دعوته الى اصلاح الدينى والثقائه فى بعض المبادئ بدعاة الاصلاح الدينى فى عصره ويعد عصره .. اقرب الى العصور الوسطى منه الى عصر النهضة الاوربية . فالروح القومية التى بدأت تجتاح شعوب أوروبا وتجعل منها أمما مستقلة قائمة على وحدة الوطن (التاريخ والجغرافيا) والجنس واللغة والثقافة والمصالح الاقليمية .. كانت من أهم خصائص عصر النهضة الاوربية ، وهى التى جعلت الانجليزى يحس بانجليزيتيه والفرنسى يحس بفرنسيتيه والامساكى يحس بالمانيتيه والايطالى يحس بايطاليته .. الخ .. بعد ان كان كل هؤلاء يعيشون فيما كان يسمى « بالعالم المسيحى » الخالى من كل « هوية قومية » بالمعنى المفهوم لدينا الآن ، بل حيث الدين هو القومية والقومية هى الدين .

هذا الاحساس بالانتماء الدينى من دون الانتماء القومى أو الوطنى هو الذى سوغ لسافونارولا الايطالى أن يحل مشاكل ايطاليا والكنيسة الايطالية بالاستعانة بملك اجنبى غاز لبلاده . ويقاوم الى آخر رمق فى حياته انضمام فلورنسا الى « الرابطة الايطالية » التى كانت نواة القومية الايطالية والوحدة الايطالية .. وقد كان هذا الموقف معاديا لحركة التاريخ فى زمانه . وفى اعتقاده أنه كان من الدوافع الهامة التى دفعت بسافونارولا الى الهاوية ولم يتم خمس سنوات فى حكم فلورنسا .



ودعى سافونارولا عام ١٤٩٤ الى المشاركة فى اعادة صياغة نظام الحكم فى فلورنسا بعد رحيل بيرو دى ميديتشى .. وهكذا دخل الراهب الواعظ عالم السياسة المليء بالأخطار والمحاذير . وكان هدفه تسخير سلطة الدولة فى غرض الفضيلة ومعاقب الرذيلة بالتانون . قال سافونارولا فى احدى خطبه إن الله أراد أن يعطى فلورنسا سيذا جديدا « وهذا السيد هو يسوع المسيح » فهو الذى سيكون ملكهم .

كانت فلورنسا قد اعتادت لقرون خلت أن تقيم كرنفالا سنويا حافظ على كثير من العادات الوثنية الصارخة . ويتوجيه من سافونارولا تحول هذا الموكب الوثنى الى موكب مسيحى . فتوقف الرقص فى الشوارع والاعمال البهلوانية والملابس المزخرفة والاقنعة واحتساء الخمر والبذاءات الجنسية . وتحت اشراف الأخ دومنيك سار آلاف الأيقاع يرتلون الترانيم الدينية ويهتفون « عاش المسيح ملكنا » . ومشى الرجال صفا واحدا

والنساء صفا واحدا في موكب ديني يطوف بالمدينة ويحج الى دير سان مارك .
استغل سافونارولا حيوية صببة المدينة وشبابها فحولهم الى قوة
اخلاقية ضارية . فجعلهم يترددون بانتظام على الكنيسة ويمتنعون عن
الرقص ويقاطعون الموسيقى ويتركون مدارس الشيش ويقصون شعرهم
قصيرا وينصرفون عن سباق الخيل وعن الحفلات العامة . وقسمهم الى
خمس فرق هي : فرقة « المصلحين » الذين يفضون المشاجرات ، وفرقة
« المصلحين » الذين يعاقبون الرذيلة كالمطوعين ، وفرقة « المفتشين »
الذين يبحثون عن رذائل الناس وعوراتهم ، وفرقة « جامعي الصنقات » ،
وفرقة « المنظفين » الذين يبيضون بالجير الأماكن القذرة .

وبعد تنظيمهم تحول هؤلاء الصبية والشبان الى قوة مخيفة ، ولاسيما
بعد ان رخصت لهم الحكومة مزاولة هذا الارهاب المقدس . فكانوا يلاحقون
النساء في الشوارع وينزعون عنهن حلين بالرضا او بالاكراه . وكانوا
يجدون متعة في « اصلاح » الكبار . وفي مواسم الصيام كانوا يهاجمون
محلات الحلوى ويحطمون المعروضات . وبالمثل تخصصوا في مهاجمة الحانات
ومطاردة لاعبي الميسر . ولم يقف امامهم اى عائق فكانوا ينتهكون حرمة
المساكن ، ويجعلون الخدم يتجسمون على رذائل ساداتهم ويبلغون عنها . .
بل لقد كان هؤلاء الصغار يجدون تشجيعا على التجسس على آبائهم
وامهاتهم . كل هذا بموافقة الحكومة وتحت جناحها بلهر من الفرير
سافونارولا . ولم يجد احتجاج المواطنين على هذا العدوان على الحرية
الشخصية . فان وجد بين المواطنين من يرد عدوانهم ارسلت الحكومة مندوبا
لحماية هؤلاء المطوعين والمفتشين .

فسافونارولا كان من اسبق من اكتشفوا ما في الصبية والمراهقين
والشباب الغض من حيوية مدمرة وعدوانية يمكن تسخيرها في الدين
والسياسة . وكان يقول لهم انه يبدأ بهم لانهم الجيل الجديد الذي لم يفسده
بعد ضلال الآباء والأمهات . اكتشف ذلك اكثر من اربعة قرون قبل ان
ينظم الفاشيست الطليان « البالايللا » من تلاميذ المدارس وصغار الحرنبيين
ويلبسوهم القمصان السوداء ويخرجوا بهم في استعراضات الشوارع .
وهم النموذج الذي بنى عليه « الشباب الهنري » في المانيا أيام النازي ،
وكل الجماعات شبه العسكرية كالكتافة والجوالة والقمصان الخضراء
والزرق ومحطمي الحائات والكباريهات ونوادي الأعداء العقائديين .

علم سافونارولا « غلمان الفرير » . . كما كانوا يسمونهم في فلورنسا . .
ان كل مظهر من مظاهر الترف خروج على الدين . . فكانوا يغزون بيوت

المواطنين دوريا ويجردونها من التحف وأدوات الترف والشعر المستعار .. وغالى الثلب وأدوات التجميل واللوحات الفنية والمؤلفات الأدبية والفلسفية التى لم تستلهم الدين موضوعا لها . كما كثروا يجمعون روايات بوكاشيو وأمثالها كأعمال بترارك ودواوين الشعر الذى يتحدث عن الغرام والهيام وكتب الدموة الانسانية . وبعد أن يجمعوا كل هذه الأشياء الثمينة فى اكوام فى ميادين فلورنسا كثروا يضرعون فيها النار . وكثروا يجلدون النساء المتبرجات . وهكذا اكتسب حكم سافونارولا منذ البداية طابع الوندالية والبربرية رغم ما كان فيه من بعض الميادين الإصلاحية .

وتطبيقا لمبادئ الشريعة المسيحية حرم سافونارولا الربا الذى كان يرادف عنده الاقراض والايداع بالفائدة ، ففضى بذلك على النظام المصرفي . ولكنه أحل محله « بنك التسليف على الرهونات » أو ما يسمى « بنك التقوى » الذى كان يقرض على الرهون بسعر ٦٪ سنويا بدلا من البيوت المالية التى كانت تبلغ الفائدة فيها ٣٢٪ سنويا . وكان الأصل فى بنك التقوى أن التسليف فيه على أساس الاحسان أو القرض الحسن ، أى بلا فوائد ، والنسبة الصغيرة المذكورة للمصرفونات .

واعترض يهود فلورنسا على هذا النظام الجديد الذى أبطل حرمتهم .. وكانت سلطات فلورنسا من قبل ترى أن اليهود حشرات سامة ولكن لا غناء عنها لاقتصاد المدينة . أما سافونارولا فقد أصدر قانونا يوجب على كل يهودى يقرض المال بالربا بمجرد انشاؤه بنك التسليف على الرهونات الذى كانت تموله حكومة المدينة . ولكن ما لم يحسب سافونارولا حسابه هو أن البيوت المالية العتيدة فى فلورنسا التى كانت تمول التجارة والصناعة بالفائدة كان أكثرها فى يد العائلات المسيحية التى تجمعت لتواجه هذا العصر الدينى الذى كاد يعصف بالحياة المدنية .

وأصدر سافونارولا .. أو على الأصح صدر نوحيه .. عددا من القوانين الأخلاقية مثل تعليق الزانى للمرة الأولى فى الميادين واحراق الزانى اذا تكررت الجريمة .. ونفس الأمر بالنسبة للشخوذ الجنسى .. كذلك صدر قانون باغلاق الحانات وتحريم الرق .. وهذه قوانين أقرب الى نصوص التوراة منها الى نصوص الإنجيل .. وربما كانت هذه من دواعي تلقيبه « باليهودى » من جانب أمدائه .

ولم يكن لسافونارولا مركز رسمى فى الدولة ولكنه كان فى الواقع يحكم فلورنسا من دير سان مارك بقوة سيطرته على الشارع وعلى السنيورية معا ، فقد جعل من نفسه همزة الوصل بين الحكومة والشعب ..

وقد أجرى من التعديلات في نظام الحكم ما حطم به احتكار الاوليغاركية (القلة) للسلطة السياسية في فلورنسا ، اتقاء لدكتاتورية الرأسماليين . ولكن تنظيمه فتح الباب امام دكتاتورية الرعاع ، رغم أنه كان دائم التمجيد للديمقراطية ، دائم التنفيذ بحكم الصفوة .

وكانت نساء فلورنسا تساهم في الحياة العامة . فتشارك في الاجتماعات السياسية وتشارك في المواكب وجمع التبرعات . . ولكن سافونارولا امرهن أن يقرن في بيوتهن ولا يشاركن في اهتمامات الرجال ولاسيما السياسة .

وفي عهد سافونارولا كانت عقوبة من يكتز الذهب أن يشنق في ميدان عام . . وبالفعل نفذت هذه العقوبة في بعض الناس ومنهم من ظلت جثته معلقة نحو أسبوعين ثم القيت في النهر . . وكاد سافونارولا أن يهلك شخصا بتهمة اكتناز الذهب . . فقد أخفى الكاردينال دي مديتشى أو أودع كنزا من الذهب في دير سان مارك قبل فراره من فلورنسا . . فلما اكتشفت الحكومة الكنز إتهم البعض سافونارولا باخفائه فاضطر للتنصل من هذه التهمة علنا في موعظته من فوق المنبر .



كان سافونارولا إذن يرى في شارل الثامن وجيشه الفرنسي الغازي أداة ريانية لتجديد الحروب الصليبية . . ولإصلاح البابوية الفاسدة . . ولعقاب شعب فلورنسا والشعب الايطالى على فسقه وانصرافه عن الدين . ولتثبيت سلطته في المدينة وحمايته من بطش الكنيسة . . فوقف وحده مستميتا في الدفاع عن الفرنسيين وفي إبعاد فلورنسا عن الرابطة الايطالية .

وهكذا وقف أعضاء الحلف الايطالى . . وهم ميلانو والبندقية وجنوا ونابولى وروما والدويلات البابوية ومعهم أسبانيا وامبراطور النمسا في جانب مقاومة الفرنسيين . ووقفت فلورنسا وحدها بتأثير سافونارولا في جانب الفرنسيين . وكان سافونارولا لا يفتأ يكرر أن الغزو الفرنسى هو عقاب الله لايطاليا والكنيسة على فسادها . ورغم أنه نجح سنوات في عزل فلورنسا عن بقية دويلات ايطاليا ، إلا أن تمسكه بحياد فلورنسا ألجأه عليه أعداءه في الداخل والخارج .



الحبل والمحرقة

□ وتحرك في فلورنسا أعداء الراهب الرهيب : حزب آل مديتشي وحزب « الارابيلتي » أي « المسعورين » .. وهم حزب (الاقلية) من كبار الاثرياء .. الرافضين لحكم الشعب ولحكم الفرد معا .. وانصار الحلف الايطالى .. وغرق الرهبان المنافسة للدومنيكان مثل الرهبان الفرنسيسكان ... الخ . بل وبعض الدومنيكان المعارضين لسافونارولا في دعوته ومنهجه .

ويدعوا مهاجمته في المجلس الحاكم بتهمة خلط الدين بالسياسة .. فاجابهم بأن عديدا من القديسين ورجال الدين خلطوا الدين بالسياسة .. وبأن الدين لا يناقش في مجلس الوزراء . بدعوا يستجوبونه : « أجينا صراحة . هل كلامك من عند الله ؟ أجب بلا أو نعم » . فرفض الاجابة قائلا انه قال ما قاله علنا وعلى رموس الاشهاد وليس لديه ما يضيفه وخرج من الاجتماع .. ثم اخذوا يعيرونه بأن الزحف الفرنسى قد اضاع بيزا من فلورنسا وطالبوا بالانضمام الى الرابطة الايطالية . واعتدى عليه في الشارع فصار لا يسير من غير حرس .

ولم يقو من سلطة سافونارولا الا أن أعداءه كانوا متباغضين .. فالمسعودون يمتقنون حزب آل مديتشي ويخشونهم . كما أن الخائفين من جيوش شارل الثامن كانوا أكثر من الوطنيين المقاتلين في سبيل الوحدة القومية .. بعبارة اخرى اقل كياسة ، كان سافونارولا يحكم فلورنسا بذراع الرعاع وتحت ظل شارل الثامن .

وكان الثعلب الاسباني ، البابا اسكندر السادس ، في روما يراقب نشاط سافونارولا في فلورنسا عن كثب ويمتعض من عدائه للرابطة الايطالية ، فكتب اليه يقول في دبلوماسية شديدة :

« ولدى الحبيب ، السلام عليك وعليك البركات الرسولية . لقد جاعنا انك بين العاملين في حديقة كروم الرب من اخلصهم جهدا ، وهو ما ينتهج له

قلبنا ونشكر عليه الله العلى القدير . كذلك جاعنا أنك تزعم أن تنبؤاتك بالمستقبل لا تأتي منك وإنما تأتي من الله . ولهذا السبب نرغب ، بما تمليه علينا رسالة الراعى نحو رعيته ، فى الالتقاء بك حتى نستشير عن طريقك بمشيئة الله فنتمكن من تحقيقها . ونحن نرجو أن تبادر على وجه السرعة بالحضور إلينا بما يمليه عليك واجب الطاعة المقدسة ، ولسوف نستقبلك بكل محبة واحسان .

ودخل سافونارولا فى ورطة ، فقد كان يخشى الطاعة ويخشى العصيان . وحل مشكلته مؤقتا بأن رد ردا مهذبا يعتذر فيه عن الحضور لأنه لا يزال يمر بفترة نقاهة بعد مرض شديد ، وبأنه جنب فلورنسا سفك دماء غزيرة ، فأعداء الحرية فيها كثيرون فى الداخل والخارج ، وبأن القوانين المقدسة التى سنّها للمدينة جعلت أعداءه يطلبون منه فهو لا يستطيع أن يغادر المدينة أو يقيم فيها الا تحت حراسة مشددة ولو أنه ترك فلورنسا لانهارت كل اصلاحاته لأنها لا تزال هشة الجذور .

وكان هذا الاعتذار رغم سلامة عبارته بمثابة عصيان للأمر البابوى . فأصدر البابا أمرا بإلغاء القرار الذى كان سافونارولا قد حصل عليه من حكومة فلورنسا بفصل دير سان مارك عن ولاية الكنيسة فى إقليم لومبارديا حتى يستقل فى فلورنسا من كل تدخل أو توجيه خارجى وحتى تنتهى تبعيته لكاردينال لومبارديا . ومع هذا الأمر جاء الانذار بقرار الحرمان لكل من يعصى تنفيذ أمر إلغاء الفصل . وهكذا أطاح البابا باستقلال سافونارولا بدير سان مارك فى فلورنسا .

وللمرة الثانية عصى سافونارولا الأمر البابوى ، محتجا بأنه سيجعل من رئيس لومبارديا الرومى « خصما وحكما » بالنسبة لرهبان سان مارك وما يدمون اليه . وهو « لم يزعم بالضبط أنه نبي » ، كما يتهمه خصومه ، و « مع ذلك فحتى هذا ليس فيه ما يشكل الزندقة » ، فبحسب القانون الكنسى لا بد أن يثبت من يدمى الوحي من الله أدعاءه باتيان المعجزات وبإدليل من الكتب المقدس ، وأعداؤه يريدون أن يثبتوا عليه هذه التهمة . غير أن سافونارولا حتى هذه المرحلة كتب للبابا مناورا : « وأنا أكرر ما سبق أن قلته دائما ، انى أخضع بشخصى وكتاباتى للتصحيح من كنيسة روما » .

ولم يصدر البابا اسكندر السادس قرار الحرمان غورا على سافونارولا، بل أظهر الاتاة لأن سمعة سافونارولا الدينية والأخلاقية كانت بلا شائبة مهما اختلف الناس حول أفكاره السياسية وقطره الاجتماعى . . واتخاذ سميت الكهان الملهمين فى كثير من الأحيان . ولذا اكتفى البابا بمنعه

من الوعظ اتقاء لبليلة الخواطر : « فنحن ايماننا منا بانك قد اخطأت لا عن تجديف مقصود ولكن عن اسراف في السذاجة ، نرد مرة اخرى على خطابتك ونأمرك بحق الطاعة المقدسة أن تكفى عن الوعظ ، ليس فقط أمام الجماهير ولكن أيضا في مجالسك الخاصة » . كذلك أمر البابا أن يلتزم سافونارولا بهذا المسلك حتى يتاح له المثل أمامه ووعد بأن يستقبله استقبالا أبويًا .

وكان رد سافونارولا على ذلك خطبة نارية عن فساد الفاتيكان ورذائل البابوات وضرورة اصلاح الكنيسة .

ورد في هذه الخطبة : « ان البابا لا يستطيع أن يأمرنى بعكس ما يقول به الانجيل أو بعكس ما يأمر به الخير . ولا أظن أن البابا فاعل هذا في يوم من الأيام ، ولكن لو انه فعله لقلت له : انت لم تعد راعي المؤمنين ، انت لم تعد كنيسة روما ، انت تضل » .

وجاء فيها : « لو ظهر لى بوضوح أن ترك مدينة سيفضى الى خراب أهلها روحيا وماديا فلن اطيع من يأمرنى بمغادرتها ، لأن هذا سيكون مخالفا لأمر الله » .

وجاء فيها : « أى روما ! استعدي لأن عقابك سيكون عظيما . سوف يطوقك الحديد ، سوف تخترقك السيوف ، سوف تلتهمك النار واللهب . . . أى روما : لقد أصابك سهم المنون . لقد اعمتت صحتك . لقد انصرفت من سبيل الله . لقد افسدتك الذنوب والشذائد . فاذا شئت أن تبرئى من اسقامك مغيرى من نظامك : كفى غرورا ، كفى طمعا ، كفى زنا وكفى جشعا ، فهذا هو النهج الذى اسقمك وقادك الى الهلاك . . . قال الرب : مادامت ايطاليا مليئة بالمظالم وبالبغايا ويقطاع الطرق وبالنصابين فسوف أمحق أمراءها وأحطم كبريائها وأقود اليها أحط شعوب لتحكمها فتستولى على محاريبها وتدنس كنائسها التى غدت مرثعا للبغايا . . . أى ايطاليا ! سوف تتعاقب عليك الكوارث : الحروب بعد المجاعات ، والأوبئة بعد الحروب » .

كل هذا وصييته ونعتيته يجوبون شوارع فلورنسا جماعات هاتفين : « عاش المسيح ملكنا » . ونقشوا هذا الشعار على قصر الحكومة .

لقد بلغ سافونارولا بهذه الثورة الدينية نقطة اللاعودة مع الكنيسة . منذ أن شبت الثورة في فلورنسا بقيادة سافونارولا عام ١٤٩٤ على بيرو دي مديتشى وانتهت بخلفه وفراره ، تدهورت أحوال فلورنسا اقتصاديا وسياسيا . فالاقتصاد شلت التجارة والصناعة وانتشر الفقر والبطالة

وانكششت موارد الدولة حتى بلغت عشر قيمتها الأصلية وشاع الجوع وأطل الطامعون برأسه من جديد . أما سياسيا فقد أدى ضياع بيزا من فلورنسا بسبب التدخل الفرنسي . . الى زعزعة مركز سافونارولا ، وأرسلت حكومة فلورنسا حملة فاشلة لاسترداد بيزا .

وفي خريف ١٤٩٦ تجمهرت على جيش فلورنسا المهلهل قوات أعضاء الرابطة الإيطالية لمساعدة أهل بيزا في رد جيش فلورنسا : مولت البندقية جيوش الحلف الإيطالي ، وأرسل لودوفيكو سفورزا دوق ميلان مددا لنجدة بيزا ، وأرسل البابا اسكندر السادس اليها ابنه الأكبر ، دوق كانديا ، على رأس قوات وفي صحبته بييرو دي مديتشي . فاستجبت فلورنسا بشارل الثامن ملك فرنسا مرة أخرى ، وحين فشل النبا بأن الفرنسيين عائدون ، عبر مكسيميليان ، امبراطور النمسا ، جبال الالب قاصدا الاستيلاء على فلورنسا ليحول دون التوسع الفرنسي ، ودخل بيزا وحاصر ليفورنو .

ودعيت حكومة فلورنسا مرة أخرى للانضمام الى الرابطة الإيطالية ، ولكنها رفضت من جديد بضغط من سافونارولا وانصاره . ولم يبق أمام أهل فلورنسا الا الصلاة والضراعة في الكنائس ان يرفع الله عنهم هذا البلاء . أما سافونارولا فمضى يفسر للناس كل هذه الشدائد كعاقبة بانها القصاص الالهى يحل على المدينة لأن أهل فلورنسا لم يغيروا ما بأنفسهم ، وأنه لا سبيل للنجاة الا سبيل التوبة عن المعاصي . وكان ينظم المظاهرات الدينية ويفرض الفضيلة بالارهاب . فحرم الرقص والغناء حتى في الريف قائلا : « لأن هذا ليس أوان الرقص والغناء ، بل أوان التوبة والدموع » . وتشدد في غرض المصيام على الناس ، وكان صياما بلا نهاية ، وأغلق الحانات وحرم سباق الخيل وعلق المقامرين على مجلة التعذيب . وحدد أقصى دومة لبنات العائلات ببلغ خمسمائة دوقية ، وأغلق كل المحلات يوم الأحد باستثناء صيدلية أو صيدليتين وأخذ يجلد كل امرأة تقبرج أو تلبس غالى الثياب ، أو يسجنها في حالة العودة . وجمع بغيا فلورنسا أمام قصر الحكومة ثم أصدر أمرا بتنفيذ من المدينة .

كل هذا لم يحل مشاكل فلورنسا فبقيت المشاكل تُغير حل . . وربما ساعدت الدعوة الى التقشف والزهد على قبول الوضع الاقتصادي المتردى بين أنصار سافونارولا ، ولكن الاضطراب الاجتماعي والغليان الاجتماعي بقيا على حالهما ، وكان هناك نوع من التهكم الباطني في قرار البابا الجديد بضم أديرة توسكانيا ، وعاصمتها فلورنسا ، الى أديرة روما وضم رهبانتهما في سلك واحد يتلقى أوامره من الرئاسة الروحية في نابولي . وكان القصد طبعا اجراء تجربة جديدة في القضاء على استقلال دير سان مارك وسافونارولا

بعد أن فشل في توحيد توسكانيا ولومبارديا . والمعنى المتضمن في هذا القرار الأخير هو تشديد الرقابة على سافونارولا ، أما المعنى الظاهر فهو الآتى : ما دمت تزعم أنك نجحت في اصلاح اخلاق أهل فلورنسا والتقريب بينهم وبين الله ، فتعال هنا الى روما لتزيد من تقوى أهلها الفاسدين وتملأ قلوبهم بالايمان . فغضب جديد نصبه البابا لسافونارولا . وأعلن سافونارولا عصيانه لهذا القرار البابوى . انه لن يفرط في استقلاله ولو صدر ضده قرار الحرمان .

زاد الاضطراب في المدينة ، وحاول بيرو دى مديتشى محاولة أخيرة في ٢٢ أبريل ١٤٩٧ لاقتحام فلورنسا ، ولكن حزب « المسعورين » انضم الى حزب سافونارولا لدرء خطر المديتشى . ثم انقلب « المسعورون » على سافونارولا ، وبدعوا بناوئونونه بعدوانية ، فطُخ له شبابهم منبر الكنيسة بالبراز ودقوا له المسامر في درابزين المنبر ، ولكن انصاره اصلحوا ما فسد « المسعورون » . وكثر الشغب في المدينة ، فاعلق المجلس الحاكم الكنائس بحجة انتشار الطامون ليمنع تجدد الصدام . وكان هناك اقتراح بنفى سافونارولا ولكن الاقتراح رفض . وكتب زعماء المسعورين الى روما يطالبون بصدور قرار الحرمان على الراهب الرهيب .

وفي ١٨ مارس ١٤٩٧ أصدر البابا اسكندر السادس قرار الحرمان على سافونا رولا وجاء فيه :

« لقد جاعنا من عدة أشخاص جديرين بالثقة ان راهبا يدعى جيروم سافونارولا ، يبدو انه يشغل الآن منصب رئيس دير سان مارك ، قد نشر دعوة ضارة تؤذى ارواح البسطاء وتضلّهم . . ورغم تسامحنا معه تسامحا مظيما الا انه اصر على عناده ، وبالتالي فهو قد استحق العقاب . . لذلك فنحن نأمركم بأن تعلنوا في حضور الشعب ان الأخ جيروم المذكور قد صدر عليه قرارنا بالحرمان ويجب عليكم معاملته كمحروم لأنه خرج على تنبيهاتنا وأوامرنا الرسولية . وبموجب هذا القرار نفسه ، فان كل من يحاول أن يساعده أو أن يخالطه أو أن يمتدحه سواء بالقول أو بالفعل سوف يحرم وتوجه اليه شبهة الزندقة » .

واذيع قرار الحرمان في الكنائس الست الرئيسية في فلورنسا شهرا بعد صدوره أى في ١٨ يونيو ١٤٩٧ وسط كل طقوس الموت الروحية . فدقت أجراس الكنائس ، وأوقدت الشموع . ولما أعلن القرار أطفئ لهيبها وحل الظلام وساد الصمت الرهيب كأنما روح سافونارولا وقفت على حافة الهلاك الأبدى .

وعاد كل شيء في فلورنسا سيرته الأولى ، ففتحت الحافلات أبوابها وعاد الناس الى الرقص والموسيقى وسباق الخيل وانتشرت في المدينة الاغاني البذيئة للسخرية من الراهب المتزمت . ولم يبق لسافونارولا غير دير سان مارك يقيم فيه قداسه . وأطلق سافونارولا شائعة تقول انه سيدعو لعقد مجلس مسكوني للنظر في أوضاع الكنيسة ومفاسدها ، كما انه كتب « رسالة احتجاج على قرار الحرمان » .

وكتب رهبان دير سان مارك عريضة للبابا يتشفعون فيها للأخ سافونارولا ويشهدون له بالاستقامة ويعلنون ولاءهم له بالاجماع « رغم انه أجنبي » عن فلورنسا وينسبون الحملة عليه انها من دسائس بعض احزاب فلورنسا . وكانت هناك نسخة أخرى من هذه العريضة جمعت عليها توقيعات ثلاثمائة مواطن في فلورنسا من أصحاب النفوذ . وهنا ثارت ثائرة المعارضة وتجدد الشغب في المدينة واتهموا دير سان مارك بأنه لم يعد ديرا وانما تحول الى ناد سياسي وطالبوا بتطبيق عقوبة الخيانة العظمى على انصار سافونارولا ، ولكن المعتدلين هداوا الأمور ، ووضع انتشار وباء الطاعون نهاية مؤقتة لهذا الاضطراب .

واعتكف سافونارولا في الدير أكثر من ستة شهور لا يخالط المدنيين أو يشتغل بالسياسة وساعده على ذلك أن أنصاره من المدنيين كانوا لا يزالون يسيطرون على المجلس الحاكم بفضل تحالفهم مع حزب المديتشي . وكانوا يبعثون بالرسائل والرسائل الى روما باستمرار طالبين العفو عن سافونارولا والغاء قرار الحرمان ، وكانت هناك محاولات أخيرة . قالت روما : الحرمان كان للعصيان ، فإذا جاء سافونارولا الى روما وخضع لنظام توحيد رهبان توسكانيا مع رهبان روما ، اعتبر هذا اعلانا بالخضوع . لا خضوع لا غفران . وكتب سافونارولا للبابا اعتذارا ذليلا ، ولكن البابا تمسك بحضوره .

ورفض سافونارولا الامتثال ، فكان ذلك بداية مأساته . ربما كان خائفا على حياته من روما ودسائسها الكثيرة . ربما كان مشفقا من التراجع من مبادئه أو مشفقا على أتباعه أن تتزعزع عقيدتهم اذا ما خضع هو وتصلح مع الشر ، أو ما كان هو ينادي دائما بأنه يمثل الشر . ربما كان سبب عناده هو مجرد الكبرياء أو الامتلاء بالنفس أو جنون العظمة . أو ربما كان في سافونارولا شوق عارم دفن لأن يموت ميتة الشهداء . أيضا كانت أسباب رفض سافونارولا المثول أمام البابا فقد كانت هذه بداية النهاية .

ولكن السذى عجل بالنهاية كان تحسرك الفرنسيين الذى جدد الآمال في نفس سافونارولا . قيل ان شارل الثامن سيحضر في سبتمبر .

وتجدد أمل سافونارولا في عقد مجلس مسكوني يعرض عليه قضيته ليحكم بينه وبين البابا . كان شارل الثامن من قبل ذلك قد أعلن أنه سيتولى تطهير كنيسة روما من الفساد المتأصل فيها ، وهو الآن قد قدم الى جامعة السوربون ثلاثة أسئلة وطلب الاجابة عليها :

١ — هل البابا ملزم بموجب قرارات مجمع بازل ومجمع كونستانس أن يدعو للانعقاد مجمعا عاما مرة كل عشر سنوات ، وهل تجوز مطالبتة أن يدعو الآن للانعقاد مجمعا عاما نظرا للاضطرابات الخطيرة التي تسود الكنيسة ؟

٢ — هل يجوز لاقطاب الكنيسة في حالة رفض الكرسي البابوي ، أن يعتقدوا مثل هذا المجمع بمعونة امراء العالم المسيحي ؟

٣ — اذا رفض بقية الامراء أن يتدخلوا ، فهل يجوز لملك فرنسا أن يتدخل وحده ؟

٩

وأجابت السوربون بالاجاب ، أما الفاتيكان فقد قابل هذه التساؤلات باعتراض . وبدأ سافونارولا يحلم مرة اخرى بشبح جيش فرنسي يفرض الاصلاح الديني على كنيسة روما بحد السيف . ونشط انصاره فبدعوا يعدون العدة لعودته ، وسكوا لتكريمه ميدالية برونزية تحمل صورته في وجه منها ، وفي الوجه الآخر نقشت باللاتينية عبارة : « سيف الله فوق الأرض قاطعا وعاجلا » . وفي عيد الميلاد (٢٥ ديسمبر) من عام ١٤٩٧ أقام سافونارولا القداس في دير سان مارك وناول ثلثمائة شخص . وفي ٦ يناير ١٤٩٨ (عيد التجلي) حضر أعضاء « السنيورية » القداس جماعة وقبلوا يده عند الهيكل . لقد بدأ جهاد فلورنسا ضد روما .

وذهل الاصدقاء قبل الامداء من هذا الاجترار . وابتعد المعتدلون وسقط حزب سافونارولا في أيدي المتطرفين . وكانت شجاعتهم من شجاعة البائسين فبدأوا يكترون من الأخطاء : استأجروا على مسؤوليتهم ميليشيا من الجنود المرتزقة الذين رفضت المدينة أن تستأجرهم ، بل ومولوا أجور هذا الجيش من بنك القرض الحسن أو « بنك التقوى » بدون إذن من الحكومة ولكن بضمان بعض سرائرهم . وتوالت العرائض والمواكب طالبة عودة « الأخ » سافونارولا الى منبر الوعظ فحددت الحكومة يوم ١١ فبراير موعدا لعودته حتى يؤثر ذلك في نتائج الانتخابات . . . وكانت كل الكنائس مغلقة باستثناء « القبة » . وهنا تدخل كبير اساقفة فلورنسا وأوصد المنبر وحرم على رجال الدين الحضور الى الكنيسة ولوح للمدنيين بتطبيق قرار الحرمان عليهم .

متحدثه السنيورية ان يسحب انذاره في خلال ساعتين والا صدر الامر بنفيه من فلورنسا .

هذا هو الجو العاصف الذي عاد فيه سافونارولا الى القاء اول خطبة بعد صدور قرار الحرمان عليه . وفي الواقع كان هناك حزبان كبيران في المدينة ، كما كان الحال ايام صراع « البيض » (انصار التحالف مع الجerman) و (السود) (انصار التحالف مع الفرنسيين) في زمان دانتي اليجيري . او فلنقل : كان هناك في فلورنسا حزبان كبيران : حزب يدعو للوحدة القومية في ايطاليا ، وحزبه يدعو لوحدة العالم المسيحي ووحدة الكنيسة الجامعة . والغريب في الامر ان البابا اسكندر السادس بالذات كان يبارك حزب الوحدة الايطالية ، ربما خوفا من التوسع الفرنسي وربما خوفا من فتوح دفاتر الفاتيكان العظيمة اذا انتصر الفرنسيون وربما تمهيدا لتنصيب ابنه سيزار بورجيا اميرا او ملكا على ايطاليا الموحدة كلها ، وربما لكل هذه العوامل مجتمعة .

والمؤرخ الذي لا يكتفى بسطح الامور يجد مجالا خصبا للبحث فيما اذا كان سافونارولا مخلص قط استخدمته بعض شرائح الطبقة المتوسطة ذات المصلحة في التعاون مع فرنسا ولو على حساب الوطن الايطالي ، ام انه كان ناعلا أصليا في الثورة على فساد الكنيسة الرومانية وداعية مثاليا لتجديد شباب المسيحية بالعودة الى بساطة الكنيسة الاولى ايام حواربي المسيح والى الطهر والنقاء والاعراض التام من زخرف الدنيا الى حد اعتبار الحياة الدنيا مجرد معبر للآخرة .

وكانت اول خطبة لسافونارولا في قاعة « القبة » او « الدوم » . ولم يتطرق في هذه الخطبة الراحدة الى السياسة ولكنه ركز على موضوعه الدائم وهو فساد كنيسة روما : ان روما هي مصدر كل الفجور ، فمنذ ان أصدرت عليه قرار الحرمان عاد كل شيء سيرته الاولى : عادت الحانات وعادت الرذيلة وعادت كل الموبقات . اذا كانت روما قد لعنته فهو ايضا يلعن روما . انها تطلب منه الاستغفار ، اما هو فيجيب ان قاضيه هو المسيح : « ويارب ! لو انى طلبت الغفران لرفع هذا الحرمان فلتحل على اللعنة » .

ثم يعود سافونارولا الى ما داب عليه في الماضي من مفاجأة سامعية بالصدمات الكهربائية : ان الله يرسل الاشارات الالهية لعقاب المعتدين ، فهناك في روما من فقد ابنه وهنا في فلورنسا من فقدوا حياتهم (هو يشير الى ان البابا اسكندر السادس كان قد فقد ابنه الاكبر دوق كلنديا في اليوم التالي

لصدور قرار الحرمان ، وقد انتشلت جثته من نهر التيبر في الموقع الذي تلقى فيه قمامة المدينة ، وحامت التنبهات تباعا حول أسرة أورسيني ثم الكاردينال سفورزا وجيوفاني سفوزا وهو من أنسباء البابا ، ثم حول ابنه الثاني سيزار بورجيا الذي قيل إنه كان يناقش أخاه دوق كانديا على عشق أختها بياتريس بورجيا) . نعم اذا احتاج الأمر لحدوث معجزة لتصرة الحق فان الله سوف يحقق معجزة .

وانتظر البسطاء حدوث معجزة ، ولكن لم تحدث معجزة . وغثر حماس الناس ثم أصيبوا بالسلبية ، فلما كانت انتخابات السنيورية لمارس وابريل فاز « المسعورون » بالأغلبية . كذلك كانت لهم الأغلبية الساحقة في مجلس العشرة وفي مجلس الثمانين .

وكان لعودة سافونارولا للحياة العامة رغم اعلان « موته الروحي » اسوأ الأثر في الفاتيكان . فإرسل البابا الى حكومة فلورنسا يطلب تسليم سافونارولا للفاتيكان « لهدية لا لقتله » . وحاولت حكومة فلورنسا مرة أخرى أن تتوسط لدى البابا لسافونارولا ، وهنا هدد البابا بحسم أن يصدر على مدينة فلورنسا كلها قرار « التحريم » ، أي تحريم إقامة الشعائر الدينية فيها وتحريم التعامل معها ، حتى تكف عن الايمان بهذا الراهب العصامي « ابن الضلال » ، لأنه يعتبرها مسئولة عن تشجيعه على تحدى الكرسي البابوي . وهنا فقط أحست فلورنسا بالخطر .

وعقد اجتماع في السنيورية في ١٤ مارس ١٤٩٨ طرحت فيه مشكلة سافونارولا وحظر قيامه بالوعظ والشعائر الدينية ، وأسفر الاجتماع عن ثمانية أصوات في جانب سافونارولا وسبعة عشر صوتا ضده وسبعة أصوات حائرة . وأراد أعداء سافونارولا أن يطرحوا الأمر على الاستفتاء العام في المدينة ، ولكن أنصاره خافوا من هزيمة ساحقة تقضى على مستقبلهم نهائيا فتدخلوا لسحب الاقتراح . وكان هناك اقتراح باغلاق دير سان مارك جملة لتجريد سافونارولا حتى من هذا النطاق الضيق ، ولكنه أجل للإبقاء على الدير . وفوتح سافونارولا في أن يعلن باختياره التوقف عن الوعظ وإقامة الشعائر الدينية حتى تمر الأزمة بسلام ، ولكنه رفض . ثم تعقدت الأمور حين أبلغ رسميا بقرار الحظر . قال سافونارولا لمستشار السنيورية الذي حمل اليه القرار « أنت قادم من عند أميالك . طبعاً . وأنا أيضا يجب أن استشير سيدي » (يقصد الله) . وأرجأ الرد لليوم التالي ، واعتكف سافونارولا في صومعته طوال الليل يقلب النظر في سيرة النبي أرميا الذي تخلى عنه الله وقذفه الناس بالحجارة .

وفي ١٨ مارس ١٤١٨ ألقى سافونارولا خطبته الأخيرة : نعم أنه سيكون عن الوعد لأنه لا يستطيع إنقاذ الناس ضد أرائهم . ولكنه يحذر كل من أراد به سوءاً أنه سيهلك بالسيف أو سيهلك بالطاعون . ان الله معه « وكلمة الرب قد صارت في هذا المكان مثل لسان من لهب آكل » . وهكذا عساد سافونارولا الى تنبؤاته والى نبرته النبوية التي توحى بأنه يتلقى الوحي : « ان الله معي ! ... يا الهى ! اليس من حقى أن أقول هذا ؟ نعم ، بغير شك . لهذا أقولها .. بكل ثقة : لو اننى كنت مخطئاً فلأنك يا يسوع المسيح قدنتنى الى الخطأ ! .. لو اننى كنت مخطئاً فلأنك أيها الثالوث المقدس قدنتنى الى الخطأ ! وأنتم أيها القديسون في الفردوس ، لو اننى كنت مخطئاً فلأنتم الذين قدتمونى الى الخطأ » . وبهذا ختم سافونارولا موعظته الأخيرة .

وباعتزال سافونارولا هدات الأمور نسبياً في روما لفترة وجيزة . ولكن سافونارولا لم يهدأ . أرسل رسالة الى البابا اسكندر السادس في الظاهر « لاثبات صحة مبدأى وبراعتى وخضوعى » ، ولكن وراء ادبها الظاهري تهديد باطنى بأن الله نصير الضعفاء سوف يقتص من كل من انزلوا به الاضطهاد : « اما انا فلا أبغى أى مجد دنيوى بل انتظر الموت انتظار المشتاق . وأنى أرجو لقداسك ألا تهمل العناية بصحتك اكثر من ذلك » . ولهم البابا منا وراء هذه الدعوات الصالحات من تهديد خفى بقرب حلول ضربة من الله تترك البابا حطامها .

وكتب سافونارولا خطاباً الى كل من ملوك فرنسا وانجلترا واسبانيا والنمسا والمجر يطلب فيه عقد مجمع مسكونى فوري للنظر في أحوال الكنيسة . ولم يكن هذا الخطاب في الواقع الا دعوة لمحاكمة البابا اسكندر السادس وخلعه من كرسي الخلافة الرسولية . كذلك أرسل خمسة من أصدقاء سافونارولا الى أصدقائهم في بلاطات هؤلاء الملوك لتهيئة الجو .

وكانت الدعوة الى عقد هذا المجمع المسكونى تستند الى قرارات مجمع كونستانس (١٤١٤ — ١٤١٨) التي نصبت على أنه في حالة اضطراب أحوال الكنيسة اضطراباً صارخاً او عند سوء سلوك رئيسها يجوز عقد مجمع مسكونى بغير موافقة البابا . والمطلوب بحثه الآن هو هل يجوز عزل « خليفة المسيح » من كرسي الخلافة بقوة سلطة أخرى غير سلطته . هذا الاحتمال لم يكن وارداً عند أى مؤمن خاضع لكنيسة روما ولكن كان يشتتم منه رائحة السياسة الفرنسية التي شقت الكنيسة الكاثوليكية الى شقين حين تبنت بابوية موازية بأفنيون في بروفانس بجنوب فرنسا نحو سبعين عاماً بين ١٣٠٩ و ١٣٧٨ . فالقضية المراد طرحها على المجمع المسكونى ان هن هي قضية سيادة

البابا على العالم المسيحي ، وهل يجوز عزله أم لا يجوز . ويدخل في هذا طبعاً موضوع عصمة البابوات .

فالقضية الآن منذ البداية قضية متعجزة وكفيلة بتبادل اتهامات الكفر والزندقية ، ولا سيما لأن سافونارولا وانصاره كان لهم رأى معروف في البابا اسكندر السادس . كان لابد من اقناع ملوك أوروبا وامرائها أولاً بأن هناك فعلاً ما يدعو لعقد هذا المجمع ، ثم كان لابد ثانياً من اقناع المجمع بحجج لا تقبل المناقشة بضرورة عزل البابا . لم تكن سيرة البابا الشخصية الفاضحة ولا اطماعه الدنيوية ولا دسائسه . . الخ بكافية كأسباب توجب العزل ، لأن البابا كان « رمزا » للايمان المسيحي وللعقيدة المسيحية . وهذا الرمز يبقى دائماً محمداً ما لم توجه اليه تهمة « الالحاد » . وهذا ما بنى عليه سافونارولا وحزبه الامل في معركته الضارية مع البابا اسكندر السادس .

وفي أحد خطباته للوك أوروبا كتب سافونارولا يقول :

« أشهد باسم الله أن اسكندر هذا ليس البابا ولا يمكن اعتباره كذلك ، نحى لو طرحنا جانباً خطيئته الكبرى وهي الاتجار بالمقدسات ، فهو قد اشترى الكرسي البابوي ويبيع يومياً المنافع الكنسية لمن يعرض أعلى ثمن ، وبالإضافة الى رذائله الواضحة ، فاني لأؤكد أنه ليس مسيحياً وأنه لا يؤمن بالله ، وهذا ما يتجاوز كل حدود الكفر » .

كذلك كتب سافونارولا الى مكسيميليان امبراطور النمسا يذكره بواجباته المقدسة نحو حماية المسيحية . وكتب الى غريغوراند وايزابيلا ملكى اسبانيا يناشدهما أن يكتفا عن اضاءة وقتل المفلحمة وطردهم من اسبانيا « بينما أسس الكنيسة خربة في الداخل » . وهذا الخطاب الأخير لم يقدر له أن يصل الى ملكى اسبانيا لأن جواسيس لودوفيكو دوق ميلانو استوقفوا الرسول وجردوه من رسالته الخطيرة التي أرسلت للتو الى البابا في روما .

وقبل أن يتحرك البابا اشتعلت النار في فلورنسا لتعجل بنهاية سافونارولا . فقد تحولت فلورنسا فجأة الى مستشفى مجاذيب . تقدم راهب فرانسيسكاني اسمه فرانثيسكو دا بوليا يتحدى سافونارولا — بعد أن انتهى عصر المعجزات — أن يجرب معه امتحان النار لاثبات صحة دعاواه ومبادئه ، وهو أن يدخل الرجلان معا محرقة من القيران ، فمن كان منهما صحيح العقيدة خرج من النار سليماً ، غلبا أسوة بسيدنا ابراهيم الذي كانت النار برداً وسلاماً عليه لأنه كان صحيح الايمان ، أما الفاسد العقيدة فهو حتماً سيهلك في النار . وكان الراهب الفرانسيسكاني على استعداد فعلاً

لأن يضحى بحياته ليخلص الناس من الدجال سافونارولا . وكان « المسعورون » يلهبون حماس هذا الراهب المتهوس حتى يتخلصوا من سافونارولا .

ولكن سافونارولا اكتفى بتجاهل هذا التحدى . وإذا بالأخ دومنيك ، وهو أخلص أتباعه ، يقبل التحدى . ويزجره سافونارولا على هذا الطيش ، ولكنه لا يتراجع ، فقد سرى الخبر في المدينة واشتعلت النفوس شوقا الى معجزة من السماء لتفصل لهم في أمرهم بعد أن حرك الراهب الرهيب فيهم لسنوات طويلة النزوع الى الخرافات بكثرة كلامه عن الرؤى والنبوءات، فارتدوا كما انسان الغاب يلتبسون العلامات في خوارق الامور .. أم تراها كانت شهوة الاستشهاد اختلطت بشهوة سفك الدماء ؟

وحين عجز سافونارولا عن احتواء الامر وأحس بالفرانسييسكان ومحركيهم من الارستقراط يتراجعون ويتلاعبون شدد عليهم النكير فاشتراط أن تكون المحرقة بلا مخرج ، فلا تراجع ولا فرار . واستولت الهستيريا على المدينة منتطوع ثلاثمائة من رهبان سافونارولا لكي يخوضوا هذا التحدى مع الرهبان الفرنسييسكان ، أسوة بالأخ دومنيك ، وفي الكنيسة برز للتحدى بامتحان النار الكثيرون من الرجال والنساء ، كأنها كانت في المدينة رغبة جماعية في الانتحار .

وكانت الحكومة قد وافقت في بداية الامر على هذه المبارزة الانتحارية ، ولكن حين رأت انتشار الهوس الى حد الانتحار الجماعي أدركت أن ما بدأ أشبه باللعبة أو شك أن يفضى الى مأساة . وفي ٧ أبريل ١٤٩٨ ، اليوم المحدد للمواجهة ، اجتمع في الميدان الكبير امام قصر السنيورية آلاف من المشاهدين وجند كثير للمحافظة على النظام . وفي العصر جاء الفرنسييسكان في جماعات صغيرة ، ثم جاء الدومنيكان ، ثلاثمائة راهب في مسوحهم يسرون في طابور حاملين الشموع يرتلون التراتيل يقودهم سافونارولا ، وفي مقدمتهم الأخ دومنيك لابسا مسوحا حمراء . واحتج الأخوة الفرنسييسكان على لون مسوحه قائلين انها رداء مسحور . فدخل القصر واستبدل ثيابه ثم خرج . وكانت راية الخشب معدة وسط الميدان . والكل ينتظر الأمر بإشعال الراية وبدء امتحان النار . وحين اقترب المساء جاء أمر الحكومة بإيقاف هذه المهزلة الفاجعة وحظر الوعظ على كل الرهبان الدومنيكان .

هذا ما انتهت اليه فلورنسا باستماعها لكلام الرهبان أكثر مما ينبغي .

وبعد أربع وعشرين ساعة كان أحد السعف ، وحاول أحد الرهبان الدومنيكان الوعظ في قاعة الدوم أو القبة في المساء ، ولكن الحرس الفرسان

اقتحموا الكنيسة وشقوا المصلين . ثم اتجه الفرسان الى دير سان مارك في مهبط الليل ومعهم جمع غاضب غفير وحاصروا الدير . وكان الاخ سيلفستر ومعه خمسة عشر راهبا وثلاثون من المدنيين قد كسوا الاسلحة ووزعوا على الرهبان القوس والنشاب . ومن الخارج عملا صوت المفلى يامر سافونارولا بقرار الحكومة أن يغادر أراضى فلورنسا خلال اثنتى عشرة ساعة . . وبدأ اشتباك مسلح فأحرق المحاصرون أبواب الدير واقتحموه وجرت معركة على ضوء المشاعل بين الرهبان والحراس . واستمر الحصار والقتال أكثر الليل .

وفي الثالثة صباحا استسلم سافونارولا بعد سبع ساعات من الحصار . فجره الجمع في الشارع وفي الحواري وأوسعوه لكما وإهانة . وانقذه الحراس من الجمهور حتى لا يفتك به أو يشنقه دون محاكمة ، وقادوه الى قصر السنيورية ووجد المحققين في انتظاره ، لجنة من ستة عشر محققا أكثرهم من أمدائه . وبدأت المحاكمة قبل أن تستأن الحكومة البابا في محاكمة رجل من رجال الدين . هكذا كان هياج للرأى العام على سافونارولا شديدا . وأخيرا ورد أن البابا مشرط أن يكون في لجنة التحقيق تسيسان لتمثيل الكنيسة وأن يسلم الى مبنى الكرسي البابوى بعد انتهاء التحقيق الجنائى .

واستمرت محاكمة سافونارولا أربعين يوما استخدمت فيها كل أنواع التعذيب ، وخصصت الأيام الثلاثة الأخيرة للمحاكمة الدينية ، وكانت هناك تهم عديدة بعضها يخص الدولة وبعضها يخص الدين . وكان التركيز على ادعائه النبوة أو تلقى الوحي من الله . وبعد عشرة أيام من التعذيب انهار سافونارولا « اعترف » بأنه كان نبيا كذابا ، وأنه كان يدمى ما يدميه من أجل المجد والشهرة . بعد هذا صار كل شيء يسيرا . لم تكن فلورنسا تحاكم رجلا من رجال الله ، وإنما كانت تحاكم رجلا .

ووقع سافونارولا أمام خمسة من رهبان دير سان مارك على اعترافه رغم اعتراضه على ما جاء به من اضافات ، وقرىء الاعتراف أمام المجلس الكبير ، وصدر الحكم بالاعدام شنقا في الميدان الكبير . وكان مع سافونارولا أوفى تابعين من أتباعه وهما الاخ سيلفستر والاخ دومنيك . أما الاخ سيلفستر فذهب يردد أنه برىء . وأما الاخ دومنيك فقد طلب — أن يحرق بدلا من أن يشنق . وقد استجابت فلورنسا لطلبه فأقامت تحت المشانق الثلاث رابية كبيرة من الخشب والحطب ، كأنها الاعدام مرتين : الحبل من الدولة والمحرق من الكنيسة .

ومكذا انتهى الراهب الذي قتلته الفضيلة لأنه جعل من الصليب
هراوة يضرب بها أعداء الله ، أو على الأصح يضرب بها أعداءه ، ففى
الكلام عن عظماء التاريخ كثيرا ما يصعب أن نميز بين همس الله وهمس
الشيطان ، ولكن نهائيه لم تكن نهاية دعوته بحال من الأحوال ، بل على
العكس من ذلك ، كانت فى بعض وجوهها بداية حركة الإصلاح الدينى التى
اجتاحت أوروبا منذ القرن الخامس عشر .





انجيل الموت

□ كان سافونارولا نصف مثقف ، ولكنه مع ذلك كان عدوا للثقافة . وكان خطيبا من خطباء الرعاع ، لا يخاطب عقول الناس ولكن يخاطب مواطنهم وميلهم الفطري الى الخرافات . كان عدوا للثقافة لانه كان قادرا على أن يقول للعلماء والجهلاء معا سخيف الاقوال ، مثل : « وما نفع أرسطو اذا كان لا يستطيع ان يثبت حتى وجود الروح ؟ » أو مثل : « ان امرأة عجوزا ساذجة تعرف عن الايمان أكثر مما يعرف افلاطون ! » .

ولا شك أن في افلاطون وأرسطو كما في كل فيلسوف في تاريخ الفكر البشرى مواطن قصور تستوجب التنديد والتصويب .

وكل من درس تاريخ الفكر المسيحي في العصور الوسطى يعرف كيف كان نقهاء المسيحية يستخدمون منطق أرسطو في السفسطة اللاهوتية ، حتى قبل مدرسة القديس توماس الاكوينى (١٢٢٥ - ١٢٧٤) وجماعة « الاسكولائيين » أو « المدرسين » التى كانت تؤسس كل شيء فى الدين والحياة على أن « الله عرفوه بالعقل » وبلغت السفسطة فى الكلام عن الروح والملائكة والمعجزات وكافة الغيبيات ، وبلغت السفسطة فى تشريح الفضائل والرذائل والصلة بين الدين والحياة .

كذلك انتهى الاحتجاج على العقل منذ القديس أوغسطين (٣٥٤ - ٤٣٠) حتى القديس برنارد (١٠٩٠ - ١١٥٣) ، غالبا بتأثير افلاطون وأفلوطين ، الى ظهور الوان متطرفة من الفكر الصوفى جعلت من الدين مسرحا للشطحات التى لا يقرها العقل .

ولكن فى الحالىن ما بهذه البساطة تهذر الافلاطونية أو الارسطاطاليسية كما فعل سافونارولا .

والسؤال الآن هو : الى اى مدى يمكن اعتبار سافونارولا من رواد حركة الرنيسانس أو عصر النهضة الأوروبية ؟ والاجابة على هذا هي أنه بجميع المقاييس الا مقياسا واحدا كان سافونارولا عدوا لأكثر المبادئ التي تجسدت في عصر النهضة الأوروبية .

كان سافونارولا أكبر عدو لمذهب « الهيومانتزم » أو المذهب الانسانى الذى كان يدعو الى تمجيد الانسان والحياة الانسانية بما فيها من علوم وغنون وآداب ونشاط حيوى وطلب للقوة والمجد والسعادة الدنيوية، ولا يرى أن فى كل هذا تعارضا مع طلب الآخرة ، كما كانت الكنيسة الكاثوليكية تعلم الناس فى العالم المسيحى طوال العصور الوسطى . وقد بدأ حياته وهو لا يزال فى العشرين من عمره بكتاب « احتقار الدنيا » وختمه بكتابه المسى « النتائج » ، وأسسها فى كل مواعظه-الراعدة بالدعوة التى لا تعرف المهادنة الى سحق الجسد والاعراض عن كل القيم الدنيوية واعداد الروح فى كل لحظة للانتقال الى العالم الآخر ، وكان شعاره الدائم : « هيا ! هيا ! أهرب من أرض الظلمات ، أرض الشهوات » ، تشبها ببيت نرجيل : « هيا أهرب من الأرض الوحشية ، أهرب من تلطيخ الشهوات » .

فهو من هذه الناحية لم يغير شيئا فى موقف الكنيسة الكاثوليكية التى كانت تعلم أوروبا المسيحية طوال العصور الوسطى أن الحياة الدنيا مجرد عرض زائل وأن كل وجود فى الزمن ، أى كل وجود مادى ، وهم زائف زائل وأن الموت باب الحياة ، وملاّت أوروبا بالآديرة والرهبان . بل على العكس من ذلك ، فقد اجتذب سافونارولا الى دير سان مارك بالذات والى غيره من الآديرة مئات من الرهبان والراهبات وحاول تحويل فلورنسا كلها الى دير كبير ، ولو أتيح له ليجعل من ايطاليا كلها معبدا للصوم والصلاة .

حمل سافونارولا حملة شعواء على احياء آداب اليونان والرومان وغنوتهم وفلسفاتهم وعلى الاهتمام بالشعر والفنون ، لما فيها من وثنية ومن صرف للناس من عبادة الله الى عبادة الجمال ، وكانت حملته هذه حديث الأوساط الأدبية فى فلورنسا فاتهمه المثقفون بالجهل والبربرية ، فكتب بحثا سماه « اعتذار عن الشعر » يشرح فيه آراءه ، وجاء فيه :

« لم يكن فى نيتى مطلقا أدانة فن الشعر ، وإنما أدانة اساءة استعماله التى نلسمها فى أعمال الكثيرين ... فالبعض يزعم أن الشكل هو الأساس الوحيد للشعر ، وهذا خطأ جسيم ، فجوهر الشعر هو فكر الشعراء وفلسفتهم ، حيث أنه لا وجود لشاعر أصيل بدونها ... ولأن روح الانسان تكمل تماما بالاغاني وبالموسيقى فقد اخترع القدماء وزن الشعر ليقودوا الناس

الى الفضيلة بمزيد من اليسر . غنى الحقيقة ما نفع هذا الاسلوب في البلاغة اذا لم يحقق الغرض المنشود منه ؟ ما نفع السفينة الملونة المزينة اذا لم تخرج من اعلى البحار لتصل الى الميناء ؟ ما نفعها اذا كانت تبعد الناس اكثر واكثر عن بر الامان ؟ الحق ان الروح لفي خسر اذا وقف الامر عند طرب الانس ، واحساس المرء غرورا بانه مجيد كالالهة ، والتشديق بملء الفم بكلام الفلاسفة ، والقرنم عبثا بشعر الشعراء ونسيان انجيل المسيح او تذكره في لحظات نادرة .

فالشعر الذي يستحق الإبقاء عليه عند سافونارولا هو الشعر الديني بحسب ، اما الشعر الذي يتناول افراضا دنيوية فهو مرفوض . وهو يحمل على حركة احياء آداب اليونان والرومان بقوله :

« ولدينا نصيلة زائفة من الشعراء المزعمين الذين لا هم لهم الا ان يلهثوا وراء اليونان والرومان وان يكرروا افكارهم وان يقلدوا قوالهم واوزانهم ، وان يناعوا الالهة ، كتبنا القدماء لم يكونوا بشرا مثلنا ولهم عقول تشبه عقولنا ، وهذا ليس مجرد تصور خاطيء للشعر وانما هو سم زعاف يحس للشباب .. فما قولنا اذا كان القدماء انفسهم قد اذنبوا الشعراء ؟ ألم يكن افلاطون نفسه ، الذي يرفع اليوم كل الناس الى اعلى مقام ، هو الذي سن قانونا لنفى الشعراء من المدينة (الفاضلة) ، لان الشعراء بوحى من الالهة الفاسدة وتشبها بها ، ويسحر الشعر الفاسد ، يملثون الناس بالرغبات المخجلة ويقودونهم الى دمارهم الخلقى . وماذا يفعل امرأونا المسيحيون اليوم : لماذا يهملون هذه الشرور ؟ لماذا لا يسنون قانونا للنفى يطبق ، لا على الشعراء المزيين وحدهم ، ولكن على دواوينهم وكذلك على كتب القدماء التي تعالج الموضوعات المضللة وتبجد الالهة المزينة ؟ ما اعظم سعادتنا لو ان كل هذه الكتب دمرت ولم يبق من الكتب الا ما يدمو الناس للفضيلة . »

ونحن لسنا بحاجة الى ان نقول ان معارف سافونارولا عن افلاطون كانت معارف سطحية ، لان افلاطون لم يتف الشعراء من جمهوريته لمجرد تزيينهم للرذيلة ولكن لاسباب فلسفية مدارها بعد الشعر من « الحقيقة » بدرجتين . ومن السهل ان نرى ان سافونارولا كلن لا يقل ضراوة من الكنيسة الكاثوليكية في تحريم العلوم والآداب والفنون الانسانية وفي احياء آثار اليونان والرومان ، بل لقد كان اكثر منها ضراوة في التحريم . وكلامه لا يقل بشاعة عما نقرؤه عن مطاردة محكم التفتيش لكل ما هو خارج عن اطار الفكر والسلوك في مسيحية العصور الوسطى على انه من عمل السحر

ومن التعامل مع الشيطان ولذا وجب تدميره واحرقه . فبهذا المعنى كان سافونارولا اكثر سلفية واشد رجعية من الكنيسة الكاثوليكية .

قال سافونارولا في احدى مواعظه :

« اذهب اذن الى روما والى كل العالم المسيحى ، قلن تسمع فى دور اقطاب رجال الدين واقطاب رجال الدولة الا الشعر والفن ونثر الخطباء . اقول اذهب هناك لترى بنفسك وسوف تفاجئهم وهم يقرعون نصوص ادبائهم الانسانيين محاولين توجيه عقول الناس وفقا لآتوال فرجيل وهوراس وشيشرون . وهم يفرضون على اسماع الناس افلاطون وارسطو وفرجيل وبترارك ، ويهلون صحة النفوس .. الخ » .

فهو اذن يندد بالكنيسة الكاثوليكية لانها انجرفت فى تيار عصر النهضة وشاركت فى الاحتفال بأداب اليونان والرومان .

وقد كان لسافونارولا تأثير قوى فى بعض اعلام الفنانين فى عصره وبعد عصره ، مثل ميكلائنجلو (١٤٧٥ - ١٥٦٤) وبوتيتشيللى (١٤٤٤ - ١٥١٠) وكرانك (١٤٧٢ - ١٥٥٣) وفاسارى (١٥١١ - ١٥٧٤) . ومنهم من تبعه الى الدير مثل الفنان انجريا ديلا روبيا (١٤٣٥ - ١٥٢٨) والفنان ديلا بورنا الذى مزف عن الرسم أربع سنوات حزنا على موت سافونارولا . وكان ميكلائنجلو فى شيخوخته الكثيرة دائم القراءة فى مواضع سافونارولا باحثا عن سلام نفسه .

كان كل هؤلاء الفنانين يدعون لمبادئ سافونارولا ، او على الاصح يدعون لانجيل الموت الذى كان يبشر به ، وقد تجلى اثره الصيق فى اعمالهم الفنية . . قال ميكلائنجلو لفاسارى : « انا لا تمز بخلدى فكرة واحدة إلا وكانت مدهوغة بطابع الموت » . وكان يجهز نفسه دائما للموت ، لذا كثر فى منة ومن معاصريه تصوير عذابات « يوم القيامة » . وهذا كله بتأثير سافونارولا الذى كان لا يكف عن تذكر الناس بيوم الحساب . وآية ذلك « يوم القيامة » لميكلائنجلو التى دخلت الفاتيكان فكانت نوعا من الاتصال لسافونارولا .

كان الفنانون المصورون يرسمون صورة العفراء فى ازهى ألوان وفى احسن هندام . . فكان سافونارولا يقول لهم : « انكم تدخلون فى الكنيسة كل مظاهر الزينة والغرور . اتعصبون أن العفراء كنتم تكتسى برداء شبيه بما تصورون ؟ انا اقول لكم إنها كنتم ترتدى أسل شحاذاة » . . ترى هل كان سافونارولا يخلط بين الفن والحياة ولا يفهم أن الفن « اختيار » كما

كان أرسطو يقول ، أم انه كان فاقد الحساسية الفنية تماما عديم الادراك
لمعنى « الشكل » فى التشكيل ؟

كذلك كان سافونارولا يلوم الفنانين لانهم كانوا يستخدمون الموديلات
لرسم موضوعاتهم الدينية ولشخصاتهم الدينيون .. فكان يقول : « ويمضى
الشبان يقولون عن هذه المرأة أو تلك : هذه هى مريم المجدلية ! هذه هى
العذراء ! هذا هو يوحنا المعمدان ! ذلك لانكم رسمتم صورهم فى لوحاتكم وفى
الكنائس فأفسدتم الامور الالهية فسادا عظيما . ان فنانيكم المصورين
يسيئون اساءات بالغة ، ولو عرفتم ما أعرفه أنا من الفصائح التى تخلقونها
لتوقفتم عن اتيانها . »

وختام هذه الفقرة يوحى بصدق الشائعة التى راجت عن سافونارولا
ورهبانه من انهم كانوا يستقلون أسرار الاعتراف التى يأتفهم الناس
عليها بحكم وظيفتهم الدينية لارهاب اهل فلورنسا وارغامهم على
الخضوع لهم .

ويمضى سافونارولا فيقول : « ما سر الجمال ؟ اهو فى الالوان ؟ كلا ..
اهو فى الملامح ؟ كلا .. الجمال صفة تنتج من الانسجام والتوافق بين كل
أعضاء الجسم واجزائه .. وما مصدر الجمال ؟ لو بحثتم جيدا لوجدتم ان
هذا الجمال ينبع من الروح .. خنوا إمرأتين على مستوى واحد من الجمال ،
أحدهما طيبة وطاهرة ومحترمة ، أما الأخرى مغانية . »

« نفى الأولى ترون اشماع جمال يوشك أن يكون ملائكيا ، بينما الثانية
فهى لا تقارن بالأولى مهما تكن متقنة التكوين . وسوف ترون ان المرأة
الشريفة أشد اثارة للحب وللأعجاب حتى عند الرجال الشهوانيين .. فهل
ترى هذا راجع الى أن الخير يشارك فى جمال الله ويشيع جمال الله فى
الجسد .. ؟ فيا أيتها النساء المتباهيات بشعركن وبجمال أيديكن ، ها أنذا
أقول لكن : انتن جسيما ذبيبات . تأملوا امرأة تقية وهى تصلى ، تأملوها
كيف تشتعل بحرارة الجمال الالهى . تأملوها وهى عائدة من صلاتها تروا
جمال الله يتلألأ فى ملامحها وقروا وجهها شبيها بوجوه الملائكة . »

كل هذا الكلام الساذج لا يصلح لأن يكون نظرية فى علم الجمال ،
وانما يفسر كيف سيطر سافونارولا على فلورنسا باقتناع السذج والنساء
المتدينات . وهو ان دل على شئ فهو يدل على خوق سافونارولا الخاص
فى النساء . ومع ذلك فقد تركت تعاليم سافونارولا أثرا عميقا فى بعض
فنانى عصره . ويكفى أن نذكر ما فعله بوتيتشيللى بربة الحب والجمال فى

لوحته « مولد فينوس » ، فقد جعل بوتيتشيللى من فينوس وهى خارجة من محاربتها نمونجا لصبية فلورنسية تقيض بالبراءة رغم عريها ، خالية تماما من احياءات الشبق الجسدى والخصوبة الحيوانية التى اقترنت دائما بصورة فينوس فى الفن والأساطير عبر العصور : انها فينوس أورانيا أو فينوس السماوية .

سافونارولا اذن كان عدوا للثقافة الانسانية ، عدوا للفنون والآداب والعلوم الدنيوية ، عدوا لكل فكر أو فلسفة لا تلهب بالشعور الدينى وذكر الموت والبعث فى الاصبح والامساء . فاذا تذكرنا أن الفنون التشكيلية (التصوير والنحت والعمارة والزخرفة) كانت من أعظم ما ازدهر خلال عصر الرنيسانس ، كان موقف سافونارولا من كل هذه الأشياء مضادا لحركة التاريخ معاديا للحضارة . بل ان موقف الكنيسة الكاثوليكية كان أكثر تقدما من موقفه فى هذا الصدد بالذات لأنها حاولت ان تتعايش مع الفنون التشكيلية والموسيقية وترعاها لتخدم الكنيسة ، بل ان من رجال الكنيسة من حاول ان يتعايش مع المذهب الانسانى .

كذلك كان سافونارولا معاديا لحركة التاريخ لأنه كان معاديا للتطور الروح القومية ، معاديا لاتجاه الوحدة القومية الذى كان من أهم سمات عصر النهضة الأوروبية . فبالتحيزه الكامل الى شارل الثامن ملك فرنسا وقف وحده يناجز كل دويلات ايطاليا فى سعيها للتخالف والاستغناء نهائيا من الجيوش الاجنبية لحفظ التوازن بين دويلات ايطاليا . ان فكرة الدولة القومية فكرة دنيوية . . والمسيحى لا يعرف الا الاخوة فى المسيح رابطا بين الانسان والانسان ورابطا بين الانسان والله . هذا ما قامت عليه بشاره حوارى المسيح وابهاء الكنيسة الاولين فى عصرها الذهبى . وسافونارولا حافظ لرسالتهم أكثر من البابا الداهية الفاسق أسكندر السادس الذى كان يجنح الى تغذية الروح القومية فى ايطاليا رغم أنه كان رمز المسيحية الجامعة فى كل العالم المسيحى .

بعد كل هذا ، ماذا يربط سافونارولا بعصر الرنيسانس أو عصر النهضة الأوروبية اذا كان الأساس فى دعوة سافونارولا هو العودة الى المسيحية فى نقائها الاول أو الى المدينة الفاضلة والله فيها ملك ، ولا حواجز هنالك بين الله والانسان .

هذا بالذات ما يربط سافونارولا بعصر النهضة الأوروبية ، انه كان رائدا من رواد حركة الاصلاح الدينى التى كانت ، بخيرها وشرها جزءا لا يتجزأ من عصر النهضة الأوروبية . وقد كان الركن الركين لحركة

الإصلاح الدينى ثورتها على المؤسسة الدينية الكاثوليكية الفاسدة والدعوة الى العودة الى المسيحية فى نقلها الاول او الى المدينة الفاضلة حيث لا ملك الا الله ولا حواجز بين الله والانسان . كان سافونارولا يرى ان الكنيسة الرسولية الجامعة (الكاثوليكية) فاسدة من قمة الرأس الى أخمص القدم وأنه لا أمل هناك فى اصلاحها لأنها انحرفت بكليتها الى الدنيوية .. فرجال الدين فاسدون والعلمانيون شبكون وحرية التفكير قد قوضت كل شىء .

حتى الكنيسة نفسها بنت نفسها على فلسفة دينية تنتهى الى تدعيم هذا الفساد أو تبريره . الأساس فى العقيدة الدينية هو الايمان ، هكذا يقول فقهاء الكنيسة الكاثوليكية : جوهر العقيدة هو الايمان . وليس العمل الصالح ، ومهما حاول الانسان بلوغ الخلاص الروحى (أى دخول الجنة) بالعمل الصالح وحده فجهده ضائع لأن الخلاص لا يكون الا بنعمة الايمان .. ونعمة الايمان لا تحل على الانسان الا اذا أحس على الدوام بأنه مخلوق ضعيف خطاء ، وبالتواضع لله تأتى نعمة الايمان ، وبهذا الاحساس بالضعف والاستعداد للسقوط يتعلق الانسان بالله الغفور الرحيم تعلق الفريق بقارب النجاة . ويأتى العمل الصالح فى المقام الثانى ، وهو ليس جوهرى لخلاص الانسان ، مهما كان العمل الصالح من ثمار الايمان الصادق . بل ان اعتماد المرء على قوة الأخلاق قد يكون عقبة فى طريق الانسان اذا أهله المرء محل التسليم بالنقص الأصل فى جبلة الانسان ، او ما يسمى فى المسيحية بالخطيئة الاولى .

فلذى أضاعه سافونارولا هو ان الايمان وحده لا يغنى عن الفضيلة . أما البابا اسكندر السادس فكان لا يخلط بين الايمان والأخلاق الفاضلة ، وربما كان ينتقل من غراش الرذيلة الى ابتهالاته المخلصة للسيدة العذراء دونها حرج ، وهو صادق الشعور فى الحالين . كان عميق الاحساس بضعف الانسان عميق الايمان بأن الله غفور رحيم . لقد كانت هذه « التطهيرة » والتزمت الأخلاقى فى سافونارولا واشياعه شيئاً جديداً فى أوروبا فى نهاية العصور الوسطى ، ولم يلبث الرجل ، حتى بعد هزيمته ، ان تحول الى حركة أو تيار دينى اهتزت له المسيحية الأوروبية . بدأ الناس يتجادلون فى طبيعة العلاقة بين الايمان والعمل الصالح وكان هذا من بدايات حركات الإصلاح الدينى .

كان سوء سلوك رجال الدين يززع ايمان الناس بالكنيسة الكاثوليكية، بل ويززع ايمانهم الدينى جملة ، فكانت الحجة التى تستخدمها الكنيسة لابقاء الناس فى حظيرتها هى التالية : لا تنظر الى ما يفعله رجل الدين وإنما انصت الى أقواله . فطالما انه يدعو الى سبيل الله فاتبعه ولو قبحت أعماله .

العصية لله وحده فكلنا خطاعون .. البابا من حيث هو رمز للمسيحية
والعالم المسيحي معصوم من الخطأ ، أما من حيث هو بشر فهو قابل للزلل .

ورغم هذا المنطق المتناسك في مظهره ، كانت أصوات الاحتجاج على
تجاوزات الكنيسة الكاثوليكية تتصاعد في كل مكان لتدين قرارات الهرمان
الجهنمية التي كان يجردها البابوات على نقادهم ونقاد أعوانهم من الأمراء ،
وتدين أقبال رجال الدين على عرض الدنيا من مال وملذات جسدية ، وتدين
الأبهة التي ترفل فيها الكاتدرائيات ومن فيها من الكرادلة والأساقفة ، وتدين
انحياز الكنيسة الدائم إلى الأقوياء والأغنياء وانحيازها الدائم ضد
المستضعفين في الأرض ، وتسخيرها للدين لترويض الجماهير على
الخنوع للطغاة وللظالمين .

كذلك ارتفعت أصوات الاحتجاج في كل مكان على انجرار البابوات
الفاستدين وسفاسرتهم من رجال الدين في صكوك الغفران وبيعها للموسرين
من الزناة والقذلة ومرتكبي الموبقات من الرجال والنساء .

ولم تمر عشرون عاما حتى اندلعت فتن الانشقاق البروتستانتى في
كل مكان .

ولكن سافونارولا ، رغم أنه كان يسمى حركته في فلورنسا « ثورة
دينية » ، لم يكن دامية انشقاق في المذهب والمقيدة ، بل ظل الى آخر
لحظة يحاول أن يعمل داخل اطار الكنيسة الكاثوليكية ، مع تحفظ واحد
وهو انه كسر عهد الطاعة الذي يرتبط به الرهبان عند ارتدائهم المسوح ،
واسس ذلك على المبدأ القائل انه « لا طاعة لمخلوق في معصية الخالق » ،
كما تقول نحن في لغتنا .



بيكو ديلا ميراندولا

PICO DELLA MIRANDOLA

١٤٦٣ - ١٤٩٤

□ كان بيكو ديلا ميراندولا يسمى في زمانه « العقل المعجزة » أو بالتعبير الحرفي « عنقاء العقول » . وكان بعض المحدثين مثل والتر باتر يسميه « أمير الرنيسانس الساحر » . وفي الحالين نجد أنفسنا بين أوصاف مستمدة من عالم الأساطير . ومن تاريخ ميلاده ووفاته نستطيع أن نرى بسهولة أنه مات في شرح شبابه ، فهو لم يعيش إلا إحدى وثلاثين سنة .

وفي هذه الحياة القصيرة استطاع بيكو أن يكتسب صيتا واسعا في ايطاليا كلها بل وفي أوروبا كلها ، بأنه كان من أوسع أهل عصره ثقافة وأصقهم تأملا . وكان وسميم الهيئة وأوسع الثراء عريق الحسب بالإضافة الى علمه الغزير فحق له أن يسمى مجازا « الأمير الساحر » .

وقد ولد جيوفاني بيكو كونت ميراندولا في ميراندولا من أعمال فرارا ، لأسرة مبتوتة الصلة تها بالثقافة . فقد كان آله لأجيال طويلة سادة ميراندولا ، يتوارثون مهنة الحرب ، فكانوا قادة فرقة من الجنود المرتزقة يبيعون خدماتهم العسكرية للملوك والأمراء ، وقد ظلوا أجيالا في خدمة الأباطرة الألمان من أسرة هوهنشتاوفن (١١٣٨ - ١٢٥٤) ومن أسرة هابسبورج بوصفهم قواد فرق من الجنود المرتزقة ، وهم القواد الذين يسمون بالايطالية « كوندونيري » . وكان أبوه يمتن أيضا مهنة القتال التي ورثها منه أخوا بيكو ، جاليوتو وانطونيو . ورغم أن بيكو نشأ في حضن الأسرة وسط السلاح والخيول والدروع إلا أنه لم يظهر أى اهتمام بمهنة أسرته المتوارثة ، وبينما كان أخواه يتشاهنون على خلافة أبيهما في مهنته بعد وفاته كان جيوفاني بيكو يدرس في هدوء اليونانية واللاتينية والموسيقى .

وكانت أمه تريد له أن يكون قسيسا ، فدخل جامعة بولونيا وهو في سن الرابعة عشرة حيث درس القانون الكنسي أى « الشريعة المسيحية » .

فلما ماتت أمه أهل هذه الدراسة وأقبل على العلوم والآداب الدنيوية يلتهمها التهاما . وفي ١٤٧٩ دخل جامعة فيرارا وهو في سن السادسة عشرة ليدرس الآداب والفلسفة . وقد حدث لبيكو ديلا ميراندولا عكس ما حدث لجيرون سلفونارولا تماما ، فقد كان سلفونارولا قبل دخول بيكو جامعة فيرارا بأربع سنوات يدرس الآداب والفلسفة ثم انصرف عنها ليتفرغ للدين كراهب دومنيكاني .

ولم يبق بيكو في جامعة فيرارا غير عام واحد ، ثم انتقل إلى جامعة بادوا (١٤٨٠ — ١٤٨٢) ليتبحر في اليونانية ، وفي جامعة بسانوا درس أيضا العبرية والعربية والآرامية والكلدانية . . . وقد درس الشاعر العربي على راموزيو ، مترجم ابن سينا ، واشترك في المعركة الفلسفية التي ثارت في جامعة بادوا بين أنصار ابن رشد وخصوم ابن رشد . وقد اجتذبت فلسفة ابن رشد بفضل حناس إيليا ديل مديجو ، أستاذه اليهودي في العبرية لهذه الفلسفة . وكان هناك من أعلام الأساتذة من أمثال باريارو من يتحمس للتوفيق بين الأفلاطونية والأرسطاطاليسية . أما ملكة بيكو ديلا ميراندولا على الاستيعاب فقد كانت مذهلة سواء بالنسبة للغات وآدابها وللمدارس الفلسفية ، حتى شهد له جهاذة العلماء بأنه يضاهيهم علما وهو بعد في الثامنة عشرة من عمره ، وهكذا لقبوه « بعنقاء العقول » ، لأن العنقاء لا تتجدد من رمادها إلا مرة كل مائة عام .

ولم يكن بيكو ديلا ميراندولا شابا مخفونا بين أكادس الكتب يعيش عيشة جافة معزولة من الحياة ، بل كلن يحيا حياته وحياة عصره كاملة ، يلهو ويسهر مع الشبان والفتيات ، وكان رجل مجتمع ورجل بلاط يتقن آداب السلوك بين أبناء الطبقة الراقية ، وكان غاية في الأنقة . . . ومع حياة المجتمع وحياة الفكر الفلسفي وحياة الوجدان العاطفي كانت فيه أيضا ميول روحية دينية من رواسب تلقين أمه المتدينة أيام صباه الباكر . وبسبب تعدد هذه الاتجاهات في نفسه وتضاربها أحيانا ، كان به نازع دائم إلى بناء سلامه النفسي على التوفيق بين هذه المتناقضات وإيجاد التجانس فيما بينها داخل نظام فلسفي واحد .

كان هناك أولا التناقض بين المسيحية ووثنية اليونان والرومان ، وكان بيكو محبا للمسيح ومحبا لأفلاطون في وقت واحد . فما الحل ؟ الحل هو رفض هذه المواجهات المستمرة بين المسيحية والوثنية ومحولة التوفيق بين المسيحية والأفلاطونية . . . نفس الأمر بين أرسطو وأفلاطون .

بدأ بيكو ديلا ميراندولا حياته الفكرية أرسطاطاليسيا متحمسا وكتب ينتقد أفلاطونية فيثشينو . فلما انتقل الى فلورنسا عام ١٤٨٤ في سن الحادية والعشرين التقى بفيثشينو وبدأ يعيد النظر في موقفه من الأفلاطونية وانضم الى حلقة فيثشينو في بلاط لورنزو دي مديتشي التي كانت تسمى « اللواء » بمعنى الفرقة العسكرية ، وهنا بدأت محاولاته للتوفيق بين أرسطو وأفلاطون .

وفي ١٤٨٥ دعى بيكو الى جامعة باريس ، وفي هذه الفترة دخل في مغامرة عاطفية فهرب عام ١٤٨٧ مع سيدة متروجة من سيدات آل مديتشي ، وكاد الأمر أن ينتهي الى مأساة لولا أن تدخل لورنزو وحل الموضوع بسلام . وفي هذه الفترة ايضا تعلم بيكو « الكابلاه » ، وهو علم الاتصال بالارواح والتعامل مع الجن ، وهو أصلا نوع من السحر عند اليهود يقوم على تفسير التوراة تفسيرا باطنيا . . (و « كابلاه » في العبرية كلمة تعنى أصلا « التقاليد » .)

وفي نهاية ١٤٨٦ وضع بيكو ديلا ميراندولا كتابا سماه « النتائج التسعمائة » ويشتمل على ٩٠٠ قضية فلسفية يحاول فيها بيكو أن يفسر المسيحية تفسيرا فلسفيا ، وأرسل مؤلفه الى البابا أوتشنتو الثامن الذي كان جالسا على الكرسي البابوي من ١٤٨٤ حتى ١٤٩٢ . وأعلن استعداداه للدفاع من قضاياها في روما في مناظرة علنية . ودرس البابا هذه القضايا فوجد سبعا منها تنطوي على زندقة وسقا منها يداخلها الشك . . وبالفعل عرض بيكو قضاياها ودافع عنها في روما فأدانها البابا بتهمة الزندقة وأمر بايقاف المناظرة في ١٤٨٧ . . وصدر أمر بالقبض عليه ففر الى فرنسا . وهناك تعقبه رسل البابا فقبض عليه وسجن في فانسين خارج باريس . ثم أخرج عنه بعد تدخل عديد من أمراء إيطاليا ، وتوسط له لورنزو دي مديتشي فقبل البابا أن يعيش بيكو في فلورنسا ، وأحله لورنزو دي مديتشي في قصره بفيزولا مع بقية أعضاء « اللواء » أو الأكاديمية الأفلاطونية تحت حمايته مع الفيلسوف فيثشينو والمفكر بوليتزيانو وغيرهما كثيرين من الشعراء والأدباء والفنانين . وبهذا أنقذ لورنزو بيكو ديلا ميراندولا من محاكم التفتيش .

ثم كتب بيكو كتابه المسمى « هبتايلوس » أو « أيام الخليقة السبعة » (١٤٨٩) . . وأهداه الى لورنزو دي مديتشي . وفي هذا الكتاب حاول أن يجد توافقا بين ما ورد في سفر التكوين في التوراة وما ورد في محاوره « تيمائوس » لأفلاطون عن خلق العالم . وفي هذه الرسالة يفتتح بيكو من تنقحه في اليونانية وفي العبرية ليعقد المقارنات ويحلل الاشارات ويفك الرموز الخبيثة في كل من النصين . وليس المهم في كل هذا أن يكون بيكو قد أصاب

أو خطأ في تصوراته . وإنما المهم هو هذا الحماس الذى تجلى في بعض دعاة الهيومанизم أو المذهب الانسانى في عصر الرنيسانس للتوفيق بين الدين والفلسفة حفاظا على الايمان أو حتى لا يفقدوا الايمان . وقد كان بيكو ديللا ميراندولا واحدا من هؤلاء المفكرين المؤتمنين بالانسان .

وفي ١٤٩١ كتب بيكو ديللا ميراندولا كتابه « في الجوهر الواحد » الذى حاول فيه التوفيق بين أرسطو وأفلاطون . . وكان آخر كتاب كتبه ونشر بعد وفاته كتاب اسمه « تسفيه التنجيم » يهاجم فيه التنجيم والمنجمين ويرد على مزاعم القائلين بأن قدر كل انسان محدد منذ مولده بالأفلاك ومسارها وبروجها ، وإن الانسان مجرد من الإرادة ، أو مسير لا مخير كما يقولون ، بسبب سيطرة النجوم على حياته وعلى مصيره . وقد كان هذا الكتاب سببا في اعدام البابا اسكندر السادس على رد اعتبار بيكو ديللا ميراندولا اليه في ١٤٩٣ ، عاما واحدا قبل وفاته في ١٧ نوفمبر ١٤٩٤ ، عام اقتحام شارل الثامن مدينة فلورنسا .

لماذا يعد بيكو ديللا ميراندولا قطبا من اقطاب عصر النهضة الأوروبية وقطبا من اقطاب حركة الهيومانزم ؟

هو يعد كذلك لأن جوهر فلسفته يقوم على ثلاثة مبادئ :

١ — الايمان بكرامة الانسان وعزّة الانسان ونبل الانسان وبأن للانسان قيمة في ذاته وبأن للحياة الانسانية قيمة في ذاتها ويجب اثراؤها بكل ما في الطبيعة والعالم المادى من فكر ونشاط وعلوم وفنون وآداب .

٢ — بأن الانسان سيد مصيره في هذا العالم وأن انسانيته مقترنة بقدرته على الاختيار .

٣ — ان الحضارات الوثنية الأولى كانت تنطوى على حكمة عميقة أهدرها العالم المسيحى . ولذا فكل نهضة يجب أن تقوم على استيعاب التراث الوثنى منذ اليونان والرومان وغيرهما من شعوب العالم القديم .

وقد كان من المفارقات الغريبة أن صاحب هذه الدعوة للاحتفال بالحياة الدنيا يؤخذ كالمسحور حين سمع موعظة لسافونارولا عام ١٤٨٢ في الحلقة التى عقدها الرهبان الدومنيكان في ريجيا اميليا ، لأن سافونارولا هو أولا وأخيرا صاحب كتاب « احتقار الدنيا » وصاحب فلسفة الموت الذى قضى حياته في اعداد الناس للاعراض عن هذا العالم وتجهيز أرواحهم للعالم الآخر . ولعل الذى سحر بيكو ديللا ميراندولا في هذه الموعظة

كان شجاعة سافونارولا في التقديد بمفاسد الكنيسة في عصره . وبعد سبع سنوات من هذه الحلقة ظل بيكو ديلا ميراندولا يقرى لورنزو دي مديتشى في ١٤٨٩ باعادة سافونارولا الى فلورنسا حتى استجلب له لورنزو عام ١٤٩٠ وبذلك تغير تاريخ هذه المدينة .



حين عرض بيكو « النتائج التسعمائة » في روما وأراد أن يدافع عنها علنا في مجمع الكراچلة عام ١٤٨٧ . قدم لها بمقدمة ضافية تسمى « الخطبة » . وقد اهتم معاصرو بيكو ودارسوه بتحليل هذه الخطبة الضافية لما اشتملت عليه من مبادئ أساسية توضح كثيرا من جوانب أصحاب الفلسفة الانسانية في عصر الرنيسانس . غير أن بيكو لم يستطع القاء « الخطبة » بسبب صدور قرار البابا بتجريم القضايا التسعمائة جملة وإيقاف المناظرة . فكتب بيكو « الدفاع » (الابولوجيا) ليشرح وجهة نظره . أما « الخطبة » فهي تنشر عادة تحت عنوان « في كرامة الانسان » . . فهذا موضوعها . ويعدّها أكثر مؤرخى الفكر بمثابة « مانيفستو » أو « بيان » باعادة اكتشاف الانسان في عصر النهضة الأوروبية يمثل رأى دعاة المذهب الانسانى .

وتبدأ الخطبة على الوجه الآتى : الانسان هو عجيبة العجائب في الخليقة وهو أحق المخلوقات بالعجاب والتمجيد . غايته خلق كافة الكائنات من جسد ونبتات وحيوان . بل وخلق الملائكة . وحدد لكل مخلوق طبيعته ثابتة ومكانة ثابتة . إلا الانسان الذى خلقه الله وأودع فيه القدرة على اختيار طبيعته وتشكيلها بنفسه . الله وضع في الانسان بذور كل أشكال الحياة وهو يستطيع أن ينمى من هذه البذور ما يختاره لنفسه . في استطاعته أن يصبح جمادا أو نباتا أو حيوانا أو ملاكا أو جرما من اجرام السماء ، بل وأن يصبح « ابن الله » متجاوزا كل المخلوقات في الاتحاد مع الله . وقدرة الانسان الخارقة هذه على تشكيل نفسه وفق ارادته هي وراء معتقدات الشعوب ورموزها في مختلف الثقافات والديانات منذ القدم . وفي « الخطبة » سرد لكلام الله آدم يبلغه فيه بهذا الامتياز على كافة المخلوقات وهو يذكرنا بما ورد في القرآن الكريم من المكانة المتميزة التى حبا بها الله آدم على الملائكة وسائر المخلوقات منذ الخلق الاول .

كان تمجيد بيكو ديلا ميراندولا للانسان استفادا لهذه الحثيات الدينية عملا مرفوضا بالنسبة للكنيسة التى كانت تركز على قدوة الانسان على السقوط منذ العصيان الاول بدلا من أن تركز على قدرته على الكمال . وكان قول بيكو إن الانسان حر في أن يختار طبيعته بنفسه ، وإله سيّد نفسه

ومصيره ، وان عمل الانسان ونشاطه هما اللذان يسيران به الى الرقى او الانحطاط ، بمثابة تجديد لانه يلغى دور العناية الالهية او التدخل الالهى او « النعمة » الالهية فى انقاذ الانسان من السقوط وتمكينه من العمل الصالح ومن استحقاق الخلاص فى الدار الاخرى سواء بالايمان او بالمعمودية او بهما معا . . كما ان فى احياء بيكو ان فى امكان الانسان ان يصبح « ابن الله » زندقة واضحة بالمقياس المسيحى لانه بمثابة غض من الوهية المسيح واقتراض واضح لطبيعته البشرية وفهم لللاهوت المسيحى و « الكريستولوجيا » على انها مجرد مجموعة من الرموز الاسطورية السامية لا تختلف فى كثير عن قصة ارتقاء هرقل الى مصاف الالهة بأعماله الصالحة او قصة آلام بروميثيوس من اجل انقاذ البشرية عند اليونان .

منظرية بيكو ديلا ميراندولا بتمام حرية الارادة الانسانية فى تشكيل طبيعة الانسان اقضت الى مجموعة اخرى من النتائج منها اعادة تعريف العلاقة بين الله والانسان واعادة تعريف العلاقة بين الانسان والعالم . وكانت اكمل تعبير عن روح « الفردية » المطلقة الى حد التاله التى تميز بها عصر النهضة الاوربية ، واكمل تعبير عن روح « الحرية » و « التمرد » العبرى التى شاعت فى كل وجه من وجوه الحياة فى عصر الرينيسانس ، واكمل تعبير عن روح « الحرية » و « التحدى » و « الثورة » و « المغامرة » وكل هذه المعانى التى تبلورت فى « الشخصية الفاضلية » . وهى التجسيد الامثل لشخصية الانسان فى الحضارة الاوربية الحديثة بداية من ماركو بولو (١٢٥٤ — ١٣٢٤) حتى رواد الفضاء واللاعبين بالرغوس النووية .

اما حركة صعود الانسان فقد قسمها بيكو ديلا ميراندولا الى ثلاث مراحل هى : تطهير الروح بالفلسفة الاخلاقية وبالجدلية ، وتنوير الروح بالفلسفة الطبيعية وهى تشمل طبعا العلوم والفنون والآداب ، وبلوغ الروح مرتبة الكمال باللاهوت او الالهيات . غنى فلسفة بيكو ديلا ميراندولا مكانا للالهيات فى أعلى السلم من العقل الانسانى ، ولكنها ليست بالضرورة الالهيات التقليدية التى أسست عليها العقيدة المسيحية الكاثوليكية او غير الكاثوليكية .

خذ مثلا نماذج من « النتائج التسعمائة » التى رفضتها الكنيسة جملة ونوهت بزندقة ثلاث عشرة قضية منها :

هناك قول بيكو إن المسيح « لم يدفن فى العالم السفلى » بمعنى أنه لم يدفن فى القبر ، وهذا يوحى بأن بيكو ديلا ميراندولا كان مطلعاً على

القرآن الكريم في نصه العربى لأنه كان يتقن العربية أو على بعض التفاسير الاسلامية للقرآن الكريم . وأنه كان مقتنعا بأنهم « ما قتلوه وما صلبوه ولكن شبه لهم » . وأن الله رفع المسيح « مكافا عليا » . وعلى كل فقد كان مثقفو العالم المسيحى في عصر النهضة الاوربية ، ولاسيما في الاوساط الجامعية ، على علم كاف بأساسيات العقيدة الاسلامية والفكر الاسلامى والفلسفة الاسلامية من خلال تشتت علماء الأندلس في عديد من جامعات أوروبا .

وهناك أيضا قول بيكو في « النتائج التسعمائة » إن الصليب والصور الدينية لا ينبغي أن تقدس بنفس الطريقة التى يقدس بها الله .. وانزعاج الكنيسة الكاثوليكية من هذا المبدأ لا تفسر له إلا أنها اشتمت فيه اتهاما لها بأنها قد انحدرت الى الوثنية .

وهناك أيضا رأى بيكو أن الكبائر أو ما يسمى في العرف الكاثوليكي « بالخطايا السبع القاتلة » كالقتل والزنا والطمع والكبرياء .. الخ . لا يمكن أن تستحق العقاب بالجحيم الأبدى لأنها ترتكب في حياة الإنسان المحدودة بالزمن . فما كان محدودا لا يمكن عقابه بالألا محدود .. وهنا أيضا يبدو أن بيكو كان متأثرا بالعقيدة الاسلامية والفكر الاسلامى . فإلهه فيهما يمكن أن يغفر كل ذنب فيما خلا الشرك .

كذلك هناك أكثر من قضية في « نتائج » بيكو تتعلق بالتريان المقدس عند المسيحيين وتحول لحم المسيح ودمه الى الخبز والنبيذ .

وليس من الضرورى أن نفترض أن مصادر فكر بيكو كانت كلها اسلامية أو عربية فهناك من عقهاء الدين المسيحى أمثال أوريجن الاسكندري (١٨٣ - ٢٥٤) الذى ذهب الى نظرية الفجران الشامل في الآخرة ، وكان ينزع مثل بيكو الى فهم المسيحية فهما مجازيا ، وقد رفضت الكنيسة الغربية تخريجاته . وهناك أريوس الاسكندري (٢٥٦ - ٣٣٦) الذى أنكر وحدة الثالوث وبالتالي أنكر الوهية المسيح . وقد رفضت الكنيسة رايه في مجمع نيقية عام ٣٢٥ . كما أنه كان يرى أن المسيح لم يصلب الا في الظاهر فقط ، وهو نفس ما قاله بيكو ديللا ميراندولا بتفسيره الرمزي للعقيدة المسيحية . وقد ذكر بيكو أوريجن بالفعل بين مصادر وطالب الكنيسة بالاعتراف به . ومع ذلك فقد كانت المصادر الاسلامية والمصادر المسيحية المرفوضة من الكنيسة كلها متاحة أمام بيكو في عصره الذى كان يروج بالأمكار الجديدة والقديمة الخلاقة .

وقد انقرضت أكثر اعتراضات بيكو على اللاهوت المسيحي . ولكن بقيت بعض هذه الاعتراضات وغدت جزءا لا يتجزأ من المعارك الفكرية واللاهوتية التي اقترنت بحركة الإصلاح الدينى فى عصر النهضة الأوروبية ، واقترنت بظهور المذاهب البروتستانتية المختلفة . مثال ذلك معركة الجبر والاختيار ، ومعركة الصور والتماثيل ، ومعركة « اليوخاريست » أو العشاء الربائى وتحول جسد المسيح الى الخبز والنبيذ .

حتى مشكلة اللغة التى اثارها بيكو ديلا ميراندولا فى كتاباته كانت وجها هاما من معركة لغة التعبير التى لازمت خروج أوربا من عصرها الوسيط الى عصرها الحديث . فقد كان بيكو ديلا ميراندولا من دعاة كتابة البحوث الفلسفية واللاهوتية بلاتينية مبسطة سهلة الفهم على المثقف العادى . وكانت تعرف فى عصره « بأسلوب باريس » . . بينما كان كرادلة روما يتشيعون لللاتينية الكلاسيكية الفصحى العالية البلاغة . . او ما كان يسمى يومئذ « أسلوب شيشرون » ، بل وكانوا يتعصبون لهذه اللغة الفصحى ويعمدونها لازمة لاكتمال الايمان .

ولحن اليوم نربط بيكو ديلا ميراندولا بحركة الهيومانزم او المذهب الانسانى . . وهى حركة تمثل فى جوهرها التيار العلمانى فى عصر النهضة الأوروبية . . باستثناء عدد محدود من كبار المفكرين مثل إرازموس والسير توماس مور الذين اقترنت اسمائهم بما يسمى « الهيومانزم المسيحى » ممن دموا لتبجيد الانسان وعلوه وفنونه وآدابه ولكن رفضوا تهزيق العبوة الدينية التى قامت عليها الكنيسة الجامعة (اى الكاثوليكية) وتمسكوا بوحدة العالم المسيحى .

ولكن معاصرى بيكو ديلا ميراندولا الذين كتبوا عنه قبل وفاته وبعد وفاته . . مثل باولو كورتيزى مؤلف كتاب « اعلام العلباء » فى ١٤٩٠ و « كتاب الحكم » (جمع حكمة) فى ١٥٠٤ وكتاب « الكاردينال المثالى » فى ١٥١٠ . . كانوا لا يرون فيه كل هذه العلمانية التى نسبها اليه . وانما كانوا يرون فيه مفكرا دينيا فى المقام الاول ، بل ويدافعون عن صححة تأملاته اللاهوتية . وقد حاول كورتيزى ان يصوره فى صورة « الكاردينال المثالى » بالرغم من اتهام الكنيسة اياه بالزندقة . وهو نفس رأى السير توماس مور فيه .

كان الكاردينال المثالى عند كورتيزى هو نقيه الدين الذى يعمل العقل فى الدين ليتغلب على كل ما يتحدى العقل فى الدين . . وربما كان هذا الموقف

من بيكو ديللا ميراندولا هو التقدير الصائب لفلسفته حول الله والانسان
التي يمكن ان تكون تعبيرا عن محاولته التوفيق بين افلاطون وارسطو .

وبذلك لا تبقى الا نقطة محيرة واحدة . وهي انجذاب اكبر مدافع عن
شرف الانسان انجذاب المسحور الى اكبر داعية لاحتقار الدنيا ، فقد
اوشك سافونارولا ان يقود بيكو ديللا ميراندولا الى عتبة دير سان مارك
في فلورنسا .



ليوناردو دافنشى

LEONARDO DA VINCI

١٤٥٢ - ١٥١٩

□ كما نقول إن عصر النهضة الإيطالية بدأ في الأدب بالشاعر دانتي ، كذلك فنقل أنه بدأ في الفنون التشكيلية بالفنان جيوتو (١٢٦٦ - ١٣٣٧) الذى كان معاصرا لدانتي . وكما نقول أن أدب دانتي كان يمثل عصر الانتقال من العصور الوسطى إلى بدايات العصر الحديث . فنقل أيضا أن من جيوتو كان يمثل هذا الانتقال ، من حضارة العصور الوسطى إلى حضارة الرينيسانس ، ففيه من هذه وتلك شيء كثير .

هذا القلق الحضارى الذى تجلى — ولا يزال — في كل وجه من وجوه الحياة الأوروبية منذ نحو ١٣٠٠ بدأ بال ميلاد الجديد لفن التصوير بظهور جيوتو ، ثم بال ميلاد الجديد لفن النحت ، ثم بالتحول العميق الذى أصاب فن العمارة فخطورت من الطراز القوطى إلى الطراز الكلاسيكى الجديد . . عبر « الكواترو تشنتو » ، أى من ١٤٠٠ إلى ١٤٩٩ ، أى القرن الخامس عشر ثم عبر القرن السادس عشر ، إلى أن تصدعت الكلاسيكية الجديدة وحلت محلها مدرسة الباروك ، أو مدرسة « الإغراب » .

كان جيوتو يقف مثل دانتي بين عالمين : كان ينتمى إلى العصور الوسطى لأن الهامه كان الهامه دينيا محضا لا مكان فيه للتصوير الدنيوى ، ولأن اكتشافه للبعد الثالث أو ما يسمى بالمنظور ، وهو العمق الذى به تتجسم المرئيات والصور والتماثيل وكل كتلة تقع عليها عين الانسان ، كان اكتشافا تقريبا لا يقوم على أسس علمية .

كانت أوروبا قد نسيت نحو ألف عام من التجسيد أو التشكيل حيث تبدو المرئيات مجسمة كما هى في الطبيعة . نسيت التجسيد أو التشكيل بسبب الحضارة المسيحية التى سادت أكثر من عشرة قرون . ولأنها دخلت في معارك حياة أو موت مع الحضارات الوثنية السابقة على ظهور التوحيد . عاشت في جزع قتال من كل ما هو مجسد في الفن أو في الحياة .

وبعد أن دمر المسيحيون الأول كل ما وصلت اليه أيديهم من أصنام الآلهة والبشر وصورهم خشية عودة الوثنية ، انقرض عن النحت تماثيلها . ولم يبق من فن الرسم الا الزخارف التجريدية من الأمشاق الهندسية المتكررة أو أمشاق الأزهار وأوراق الشجر ، والا بعض الصور المقدسة (لدى المسيحيين) المسطحة ذات البعدين بالنسيفساء الشائعة في الفن البيزنطى ، أو بالزجاج الملون المعشق بالرصاص الشائع في نوافذ الكاتدرائيات القوطية في أوروبا الغربية .. ولم ينبج من هذا الاضطهاد الا فن العمارة لحاجة الدين اليه في بناء دور العبادة ، ولحاجة الأمراء اليه لبناء الحصون والقلاع والتصور .

كان البعد الثالث أو العمق مرادفا للوجود في المكان والزمان . والمكان والزمان هما دار الفناء . والاستعداد للحياة الأبدية يقتضى التجرد من الجسدانية الفانية أو من الحياة الدنيا . لهذا فقد كان مجرد اشتغال جيتو بالتصوير التجسدي « الفيغوراتيف » أى بالبعد الثالث ، مهما كان اجتهدا في البدايات .. حدثا ضخما لأنه كان بمثابة التقاء الدين والدنيسا . لقد كسرت الحواجز التى كانت قائمة بين الدنيا والآخرة .

ومنذ ذلك التاريخ أصبح ممكنا أن نخلد فكرى العظماء بالتماثيل والصور ونحى فكرى الأعباء بالرسوم والأيقونات دون أن نتهم بالوثنية .. لأننا ندرك أن رموز الفن ورموز العقيدة مستويان مختلفان . بل مستويات مختلفة .. فى الإدراك الإنسانى .. ومنذ ذلك التاريخ أصبح ممكنا للفنان أن يقلد الطبيعة والحياة أو أن يبدع منهما ابداعا خلاقا دون أن يتهم الفنان بالشرك أو الردة الى أعماة الأصنام . وكان كل ذلك انتصارا للإنسان .

وبازدهار العلوم والآداب والفنون الإنسانية . ذلك الازدهار الذى اقترن باحياء حضارة اليونان والرومان .. استوحى فنانون عصر النهضة الأوربية فنون النحت والتصوير والعمارة عند القدماء شكلا وموضوعا . أما من حيث الشكل فقد سيطرت قوانين التجسيد والتكوين والحركة درجة درجة على مصورى عصر النهضة الإيطالية ومثاليه حتى بلغت أوجها بعد قرنين من التطور التدريجى فى فن الاقطاب الثلاثة : ليوناردو دافنشى (١٤٥٢ - ١٥١٩) ورفاييل (١٤٨٣ - ١٥٢٠) وميكلائيلو (١٤٧٥ - ١٥٦٤) . أما من حيث الموضوع فقد شاع فى فن عصر النهضة استحياء الأساطير والموضوعات اليونانية والرومانية الى جانب استحياء القصص الدينية المسيحية والموضوعات الدينية المسيحية . وشاع الاهتمام بتصوير الطبيعة والحياة .. وشاع الاهتمام بتصوير أعلام الناس رجالا ونساء أو نحت تماثيلهم .. وشاع الاهتمام بتصوير أجسام الرجال والنساء بدقة تضاهى

دقة الطبيعة .. وبوجه عام كان فنائو الرئيسانس — كما كان 'غنسانو اليونان القديمة .. يرون في كمال أجسام الرجال جمالا يفوق جمال أجسام النساء .

وقد أدت الرغبة في تقليد الطبيعة والحياة الى اكتشاف قوانين التجسيد من جهة ، والى الاهتمام بدراسة التشريح من جهة أخرى . وكانت أكبر ثورة قام بها فنائو الرئيسانس هي اكتشاف أهم قانون من قوانين التجسيد ، ألا وهو قانون « المنظور » الذى به تأخذ المرئيات بعدها الثالث الا وهو « العمق » (او الارتفاع) .. فلا تبدو المرئيات مسطحة بالطول والعرض وحدها . وأساس هذا القانون هو ان الأجسام تبدو أصغر وأمسفر ببعدها أكثر وأكثر عن خط النظر ، وأن الخطين المتوازيين يبدوان أضيق فأضيق ببعدهما عن خط النظر حتى أنهما يلتقيان بالوهم في عين الناظر إذا امتدا بالدرجة الكافية . (أما في علم الهندسة فالخطان المتوازيان لا يلتقيان مهما امتدا) . ولم يكن الأقطاب الثلاثة ، ليوناردو دافنشى ورفايل وميكلانجلو أول من اكتشفوا أهمية البعد الثالث او التشريح ، ولكنهم كانوا أول من بلغوا بها حد الكمال .



ولد ليوناردو دافنشى في ١٥ أبريل ١٤٥٢ في قرية انكبارى بالشرب من بلدة فنشى في ريف مقاطعة توسكانيا بجوار مدينة فلورنسا . وكان ابنا غير شرعى لحام ورجل اعمال ناجح يعمل موثقا للمعتود اسمه بييرو دافنشى، من فتاة ريفية فقيرة تدعى كاترينا . وقد تزوج الأب في نفس عام ميلاد ليوناردو من فتاة من نفس مركزه الاجتماعى . أما الأم فلم تطبث أن تزوجت بعد انجاب ليوناردو من رجل رقيق الحال من بيئتها . وقد قبلت ليوناردو الصغير منذ مولده أسرة أبيه ، وتم تعينه في حضور الأسرة وعشرة اشخاص آخرين . وتولت تربية ليوناردو امرأة أبيه ، ولكن الأب تزوج بعد ذلك ثلاث مرات وأنجب أبناء كثيرين بلغ عددهم عشرة .

ولا نعرف الكثير من حداثة ليوناردو غير أنه عاش في فنشى حتى سن الثالثة عشرة أو السابعة عشرة ، وأن تعليمه الابتدائى كان بسيطا ، إلا أنه أظهر استعدادا واضحا للرياضيات والهندسة والفنون التشكيلية ، وأنه لم يتعلم اللاتينية في صباه ، ولكنه علم نفسه اللاتينية قراءة وكتابة بدرجة كافية حين بلغ سن الأربعين . كذلك نعرف عن الصبى ليوناردو أنه كان شديد الالتصاق بأبيه ، ولكنه كان يقضى أكثر وقته خارج البيت ، غالبا

للبألف مع الطبيعة أو لعله كان حائرا بين أبيه وأمه .. كذلك لوحظ عليه أنه كان محبا للوحدة .

ويبدو أن ليوناردو كان في فنشى وحيدا بلا أصدقاء . ولكنه لم يكن يتعلم من ذلك أبدا . وقد كتب يقول : « اذا كنت وحيدا ملكت نفسك » . وهناك احتمال أن يكون وضعه كاین غير شرعى قد سبب له المتاعب في حياته سواء في البيت أو في المدرسة أو في مجتمع فنشى الريفى الصغير ، فأدى ذلك الى انطوائيته وعزوفه عن مخالطة الناس .. بل والى عقده النفسية الكثيرة التى انتهت به الى الخوف من المرأة رغم أنه كان بشهادة كل معاصريه بالغ الوسامة والرئاسة والإناقة .. بل وانتهت به الى الشنوذ الجنى غالباً حتى لا يكرر غلطة أبيه .

أما أمه فقد انقطعت أخبارها . غير أننا نسمع أن ليوناردو حين بلغ سن الأربعين كان يقيم في ميلان وكان يستخدم مدبرة منزل اسمها كاترينا توفيت غالباً أثناء العمل عنده . وقد دفنها على نفقته . وقيل إنها أمه .

وكان لليوناردو أخ اسمه فرانيسكو اتجّب غلاماً فكتب اليه ليوناردو يقول « أنت سعيد لأنك خلقت لنفسك عدوا حريصاً على استخلاص حريته التى لن ينالها منك قبل موتك » . فإذا كانت هذه العبارة تعبر عن شعور ليوناردو نحو أبيه في مكتونات عقله الباطن .. شعور البغض الدفين بين الولد والوالد ، وربما بين الوالد والولد ، فربما أمكن بذلك تفسير شنوذ ليوناردو الجنى على غرار ما حاول فرويد أن يفعل في بحثه عن ليوناردو دافنشى .

وهناك وثيقة تثبت أن الوالد بيرو دافنشى عين رسمياً موثق عقود السنيورية في فلورنسا عام ١٤٦٩ .. ومن هذا نستدل على أنه انتقل الى فلورنسا في تلك السنة حين كان ابنه ليوناردو في السابعة عشرة من عمره .. وقد أثرى بيرو من زبائنه الخصوصيين حتى أنه امتلك شقة في قصر البوديسا في فلورنسا واستأجر بيتاً آخر في المدينة كما أنه امتلك فيلا في بلدة فنشى . ولا نعرف ان كان الأب قد اصطحب ابنه الى فلورنسا مع انتقاله اليها .

ولكننا نعرف أن الأب لاحظ نجابة ابنه في فن الرسم منذ أن كان غلاماً في فنشى يرسم المناظر الطبيعية .. فعرض بعض رسومه على الفنان الشهير أندريا ديل فيروكيو (١٤٣٥ — ١٤٨٨) .. وهو رسام نحات ومعماري في وقت واحد ، فقد كانت عادة الفنانين في تلك الأيام أن يشتغلوا بالفنون التشكيلية جميعاً في وقت واحد .. وكان ذلك في فترة ما بين ١٤٦٤

و ١٤٧٠ .. نقله فيروكيو تلميذا في مرسه . وفي ١٤٧٢ قبل ليوناردو دافنشي عضوا في « جماعة سان لوكا » ، وهي نقابة الفنانين التشكيليين في فلورنسا .

كذلك نعلم أن فيروكيو احتفظ بليوناردو دافنشي مساعدا له لمدة خمس سنوات بعد دخول ليوناردو دافنشي نقابة الفنانين التشكيليين .. ونعلم أن ليوناردو دافنشي كان في ١٤٧٦ يقيم مع فيروكيو . ومعنى هذا أن ليوناردو دافنشي ظل على صلة وطيدة بأستاذه فيروكيو ، تلميذا ومساعدا سبع سنوات على الأقل من ١٤٧٠ الى ١٤٧٧ ، أي بين سن ١٨ و ٢٥ . وقد اعترف فيروكيو فيما بعد بأن تلميذه تفوق عليه . وكان رأي ليوناردو دافنشي الذي دونه هو قوله : « من لا يتفوق على أستاذه فهو تلميذ متخلف » .

وفي ١٤٧٦ .. أي حين كان ليوناردو دافنشي في الرابعة والعشرين من عمره .. اتهم مع عدد من شبان فلورنسا بالشذوذ الجنسي . ولكن بعد جلستين من المحاكمة حفظت القضية لعدم كفاية الأدلة . غير أن أكثر الباحثين في سير الاعلام يجمعون على صحة هذا الاتهام . ولغرويد بحث هام في هذا الموضوع .



كانت لفيروكيو وليوناردو دافنشي اهتمامات مشتركة غير التصوير والنحت والعمارة والموسيقى .. كانا يهتمان بالرياضيات والهندسة والتشريح . وقد ترك لنا ليوناردو دافنشي مئات من الرسوم التشريحية التي يعدها البعض دراسات في علم التشريح .. ولكن أكثر هذه الرسوم لا تتجاوز التسجيل الظاهري .. أي تسجيل الفنان لا الطبيب . ومع ذلك فقد تجاوز ليوناردو دافنشي في بعض هذه الدراسات التشريحية اهتمامات الفنان ودخل منطقة العلم المتخصص .

ويقال إن أول من علم ليوناردو دافنشي علم التشريح كان الفنان فيروكيو . ويقال أيضا أن ليوناردو دافنشي درس التشريح دراسة منظمة في فلورنسا مع طلبة الطب .

ولما كنا نعرف أن لورنزو دي مديشي نقل جامعة فلورنسا « وفيها كلية الطب » الى بيزا بمجرد انتقال ليوناردو الى فلورنسا فيمكن أن نستخلص أن ليوناردو دافنشي لم يتعلم التشريح مع طلبة الطب الا فترة وجيزة . وعلى كل فقد كتب ليوناردو نفسه يقول « وقد رايت تشريح من

نفذ فيهم حكم الاعدام شنقا » ، وهو هنا غالبا يشير الى من جرى اعدامهم في مؤامرة باتزى عام ١٤٧٧ . وهناك كتاب لؤلف مجهول معاصر يقول ان ليوناردو قام بتشريح جثث كثيرة في مستشفى سانتا ماريا الجديدة ، ولكن هذا يشير الى تاريخ اقامته الثانية في فلورنسا وليس الى فترة التسكوين .

كان التشريح معروفا عند اليونان ثم في مدرسة الاسكندرية ثم عند العرب . ويقول أرسطو في « خلق الحيوانات » (٧/١) ان تعليم التشريح ينبغي ان يتم برسوم ايضاحية . وكان هيروفيلوس وراسيستراتوس ، عالما التشريح في مدرسة الاسكندرية يستعملان الرسوم الايضاحية عند شرح تشريح جسم الانسان . وكان علم التشريح أولا يوضح بالصور خمسة أشياء : العظام والعضلات والأعصاب والأوردة والشرين ، ثم أضيف الى ذلك منظر المرأة الحامل ومنظر الأعضاء التناسلية عند الرجل وعند المرأة . وهذه هي التقاليد التي ورثها العرب ثم أحباها الأوربيون وجددوها وأضافوا اليها منذ عصر النهضة الأوربية .

ويضمون الحضارة الأوربية مات علم التشريح طوال العصور الوسطى ، ولم يبق منه الا تشريح الحيوانات ، لأن الكنيسة حرمت تشريح الجثث الأدمية خوفا من آثار التشريح الوخيمة على البعث في الدار الأخرى . وفي ١٣٠٠ أصدر البابا بونيفاتشيو الثامن مرسوما أسماه « موضوع القبرور » يعلن فيه تطبيق قرار الحرمان على كل من يخلى عظام ميت ولاسيما من المشاركين في الحروب الصليبية لتيسير حفظها ونقلها لتدفن في وطن صاحبها . وكان أول ذكر لعملية التشريح في ايطاليا عام ١٢٨٦ ، وكانت محاولة لمعرفة أسباب وفاة رجل توفي بالطاعون . . وكانت هذه ارماسة ببداية البحث العلمي الموضوعي الذي أدى ازدهاره الى نهضة أوروبا في العصر الحديث . وفي ١٣٠٢ جرت في بولونيا محاولة أخرى بالتشريح لمعرفة سبب وفاة رجل اشتبه أنها جنائية ، وهو شيء قريب مما يفعله الطب الشرعي في العالم الحديث .

وكانت أول محاولة علمية في الموضوع ظهرت في أوروبا الحديثة هي كتاب موندينوس (١٢٧٠ - ١٣٢٦) ، « علم التشريح » (باللاتينية) ، عام ١٣١٦ ، وهو كتاب متأثر الى حد كبير بعلم الطب عند العرب ، والكتاب يتناول تكوين جسم الانسان ووظائف أعضائه . وقد اعترفت جامعة فلورنسا بعلم التشريح في ١٣٨٧ ثم اعترفت به جامعة بولونيا في ١٤٠٥ ، ثم جامعة بادوا عام ١٤٢٦ ، ومع ذلك فقد ظلت الرسوم الخمسة أو الستة المتوارثة كشرح لعلم التشريح سائدة حتى القرن السادس عشر .

وحين كتب فيزاليوس كتابه الشهير « اللوحات التشريحية » في ١٥٣٨ لم يصف جيدا وانما قدم المتوارث ولكن في اتقان شديد .

وكان الاطباء من قبل يحتقرون عادة هذه الشروح المصورة التقليدية لرداءة رسوماتها ، ويرون انها لا تناسب الا حلقى الصحة . ولكن الفنانين بدءوا منذ جيوتو يهتمون بهذه الرسوم التشريحية ليستعينوا بها في تصوير الجسم الانساني بواقعية شديدة . بل ان الفنانين في فلورنسا ، المصورين والمثالين ، انضموا منذ ١٣٠٣ الى نقابة الصياغة والاطباء بسبب هذا الاهتمام بالتشريح ، وكان اهتمامهم بالتشريح لبلوغ الكمال في تقليد الطبيعة كلما تصدوا لرسم الاجسام العارية .

ثم بدأ الفنانون يقومون بالتشريح بأنفسهم ، وكان من أسبقهم الى ذلك المثال دوناتيلو (١٣٨٦ - ١٤٦٦) . وروى عن الفنان انطونيو بولايولو (١٤٣٢ - ١٤٩٨) انه كان يسلخ الجلد من الجثة ليدرك العرى الحقيقي ، وله صورة « معركة العرايا العشرة » ، التي تعد اهم دراسة في التشريح الظاهري قبل ليوناردو دافنشي ، ولاسيما من حيث تكوين العضلات . وبالمثل اهتم ميروكيو ، تلميذ دوناتيلو وبولايولو واستاذ ليوناردو دافنشي بعلم التشريح ، وعنه اخذ ليوناردو هذا العلم . كذلك روى عن الفنان لوكا سنيويللي (١٤٤٢ - ١٥٢٤) انه كان يزور المقابر بحثا عن اشلاء يدرس عليها علم التشريح . وربما كانت هناك مبالغاة في هذا الصدد لان بعض الفنانين يعدون من شواذ الناس ، او ربما رغبة من اعداء الفنون الجيلة في التشهير بالفنانين وازهارهم في صورة شيطانية . ومع ذلك فالثابت ان فيزاليوس علامة الطب ، كتب في ١٥٤٦ يقول ان المصورين والمثالين كانوا يتجهرون حوله اثناء اجرائه لعمليات التشريح .

غير اننا بوجه عام نستطيع ان نقول ان اهتمام الفنانين كان بسطح الجسم وليس بالتشريح الحقيقي . فاهتمامهم الاول كان بالعظام والعضلات والاعوية الدموية الظاهرة وبلون الجلد وبلون اللحم الحي وبكل ما يدخل في باب التكوين . وقد كان ليوناردو دافنشي اقرب الفنانين الى دراسة التشريح بوصفه علما وفنا .

لا نعرف كيف تعرف ليوناردو دافنشي على لورنزو دي مديشي . . ولكننا نقرا في المؤلف المعاصر المجهول ان لورنزو حين اكتشف موهبة ليوناردو جعله يعمل في حديقته في ميدان سان ماركو وربما تدخل لتكليفه برسم الصورة في المنبح في كنيسة السفيورية عام ١٤٧٨ . كذلك نقرا قول ليوناردو دافنشي فيما بعد : « لقد بناني آل مديشي وحطموني » ،

فنعرف أنه مدين بشيء كثير للورنزو دي مديتشى ولكننا نعرف أيضا أن البابا ليو العاشر ، وهو من آل مديتشى ، كان يضع ألامه العراقيل أيام إقامته في روما ، ويقدم عليه المصور رفايل .

وكان أول عقد فنى وقعه ليوناردو دافنشى في ١٤٧٨ وهو في سن السادسة والعشرين . ولكنه كان دائما يتوخى الكمال في عمله ، ولذا فقد كان بطيئا في عمله وكثيرا ما لا ينجز ما بداه . ولهذا قل زبائنه وشاع عنه أنه لا يعتمد عليه . حتى لورنزو دي مديتشى الذى كان معجبا بفنّه لم يكلفه بأى عمل له . وكان ليوناردو نفسه لا يكتم سخطه على لورنزو وعلى حلقة المتقنين المتعلقين بأهدابه ويترفع عليهم ويصفهم بأنهم من طلاب المنافع .

وفي ١٤٧٨ كان ليوناردو دافنشى لا يزال في فلورنسا عندما جرت مؤامرة باتزى التى استهدفت اغتيال لورنزو دي مديتشى وأخوه جوليانو والإطاحة جملة بآل مديتشى وبحكمهم ، ولكنها لم تنجح الا في قتل جوليانو ، وخرج منها لورنزو أقوى مما كان . وفي ديسمبر رسم ليوناردو جملة أحد القتل وهو باندينو بارونتشيللى ، مشنوقا من نافذة قصر السنيورية . وقد تعرف ليوناردو في ١٤٧٨ على عامل ميلانو ، لودوفيكو سفورزا ، حين زار فلورنسا ليهنئ صديقه لورنزو بسلامة النجاة وليعزيه في موت أخيه جوليانو . وكان لورنزو هو الذى عرف ليوناردو بأمر ميلانو ، وقد أفضى ذلك الى أن ليوناردو دافنشى انتقل الى ميلانو في فترة ما بين ١٤٨١ و ١٤٨٣ ، ليلتحق ببلاط الدوق لودوفيكو سفورزا حاكم ميلانو .

هكذا قضى ليوناردو دافنشى الفترة الاولى من حياته في فلورنسا ، أكثر من عشر سنوات ما بين ١٤٧٠ و ١٤٨٠ ، قبل انتقاله الأول الى ميلانو . قضاهما تلميذا للفنان ميروكيو ثم مساعدا له . فهاذا أضاف ليوناردو للفن خلال هذه السنوات العشر :

هناك من فترة التلمذة جزء من صورة رسمها ميروكيو اسمها « يوحنا يعمد المسيح » ، وقد رسم ليوناردو في ركنها الأيسر صورة ملاك باللغة اللاتين جعلت ميروكيو يقسم أنه سيهجر الرسم بعد ظهور هذا الفنان المعجزة ، وبالفعل انصرف ميروكيو بعد ذلك الى فن النحت .

كذلك تنسب الى ليوناردو دافنشى في فترة فلورنسا الاولى صورة « بشارة مريم » التى رسمها أثناء عمله في أتلبيه ميروكيو . وتتميز هذه الصورة بالتفصيل الشديد في رسم جناحي الملاك ، على غير الأسلوب

التقليدى فى القرن الخامس عشر . كذلك نجد ثوب الماسكونا ، أى مريم العذراء ، يتميز بشدة الواقعية والمطابقة للقماش الحقيقى الذى كانت تصنع منه الاثواب ، وقد كان الرسامون التقليديون يرسمون الثياب من الخيال . وشاع ان ليوناردو الشارب كان يستعمل موديلات حقيقية من الحياة ، يرسمها أولا بالتفصيل قبل ان ينقلها بالزيت على القماش او على الكرتون او على الجدران ، كما كان يدرس طيات الثياب وطريقة سقوطها عند الجلوس او الوقوف وفى مختلف الاوضاع . كان المهم عند ليوناردو دافنشى هو تقليد الطبيعة بأقصى دقة ممكنة . وقد قلده معاصروه فى ذلك تقليدا حريفا ، ولم ينبغ منهم حقا فى حياة ليوناردو غير رفايل وميكلانجلو .

ومن آثار فترة فلورنسا الاولى « الماسكونا ذات الزهرية » (ربما من لوحات ١٤٧٠) . ومثلها صورة سيدة اسمها جينرنا وهى من عائلة بنشى المعروفة فى فلورنسا ، وتسمى فى تاريخ الفن « جينرنا دابنشى » . وهى غالبا من حصاد ١٤٧٤ . وتعد هذه الصورة المقدمة التمهيدية للصورة النصفية التى نعرفها فى أشهر نموذج لها ، وهى صورة « الموناليزا » المعروفة بالجيوكوندا . وهى الآن فى متحف اللوفر بباريس .

وفى ١٤٨١ رسم ليوناردو دافنشى صورة « ملوك المجوس يعبدون المسيح » ، وهى صورة ناقصة بعض الشيء ، ومع ذلك فمعلماتها الفنية تسطع ، لأنها رغم تعدد الأشخاص فيها ، بل تكديسهم ، تجعل مريم والطفل فى بؤرة النظر ، كما ان الملوك الثلاثة واضحون تماما وسط حشد الشباب والشيوخ والخيل والفرسان والخلفية من العمارة المتداعية . . وقد توصل ليوناردو دافنشى الى ابراز العمق الواضح فى الصورة عن طريق التكوين الهرمى ، كما ان التعبيرات على وجوه الناس آية فى الدقة .

ثم جاءت مرحلة ميلان الاولى التى امتدت نحو ثمانية عشر عاما ، من نحو ١٤٨٢ حتى نهاية ١٤٩٩ ، فقد أرسل لورنزو دى مديتشى ليوناردو دافنشى ، وقد قارب الثلاثين من عمره الى صديقه وحليفه لودوفيكو سفورزا ماهر ميلان حاملا اليه هدية هى عود مصنوع من الفضة ، وكانت هذه طريقة لبيعة لتركبة ليوناردو عند حاكم ميلان .

ولا احد يعرف لماذا « تنازل » لورنزو ، وهو الحريص على تجميع المواهب ورعايتها فى فلورنسا ، لصالحه لودوفيكو من ليوناردو دافنشى بهذه السهولة رغم ايمانه بعبقريته . اما التفسير المألوف فهو لأنه وجد ان فلورنسا كانت متخمة بالمعجزات الفنية بينما ميلان بحاجة اليها . وهو تفسير غير كاف لان ميكلانجلو كان يومئذ لا يزال فى السادسة من عمره ،

ولورنزو دى مديتشى لم يقبى ميكلانجلو الا يافعا . ثم ان مدرسة فيروكيو (١٤٣٥ - ١٤٨٨) ودوناتييلو (١٣٨٦ - ١٤٦٦) من قبله ، كانت فى سبيلها الى الانقراض او انقرضت بالفعل ولكن ، هناك احتمال ان فضيحة الشفوذ الجنسى التى ثارت حول ليوناردو اثناء اقامته مع فيروكيو عام ١٤٧٦ جعلت لورنزو دى مديتشى يتخرج من ضم ليوناردو رسميا الى بلاطه كما فعل مع ميكلانجلو .

وهناك خطاب كتبه ليوناردو دافنشى فى تلك الفترة موجها الى لودونيكو سفورزا يشبه طلبات الاستخدام ويعدد فيه ليوناردو مواهبه وقدراته كمهندس عسكرى وعالم رياضى ومهندس معمارى ومثال ، ولا يذكر صفته كفنّان مصور الا فى آخر القلّة .

وفى ١٤٨١ استولى الدوق لودونيكو سفورزا على السلطة فى ميلان بموجب انقلاب قام به على الحاكم الشرعى ، وهو ابن اخيه . فقد كان يحكم ميلان أصلا الدوق جالياتزو ماريا ، وبعد اغتياله كان وريثه فى الحكم جيان جالياتزو ، وكان عمره سبع سنوات ، فكان رسميا تحت وصاية امه بونا دى سافوى ، ولكن السلطة الحقيقية كانت فى يد سكرتير الدوقية السابق ، وتدعى سيمونيتا ، فقام الدوق لودونيكو سفورزا بانقلابه الذى اطاح فيه بنظام الوصاية واصبح هو الحاكم الحقيقى لميلان بوصفه حامى الدوق الصغير ، ثم انفرد هو بالحكم رسميا رغم ان جيان جالياتزو عاش حتى ١٤٩٤ .

وقد ادى هذا الانقلاب الى ظهور حلف نابولى وميلانو وفلورنسا الذى انضمّت اليه خيرا . وكانت البابوية والبنديقية تعترضان على هذا التحالف بعدوانية ، ولكن رغم انسحاب البابوية والتصلّح مع البنديقية ، استمرت الفتن الاقطاعية فى ايطاليا بتشجيع من البابوية . وبدأت فرنسا تطالب بحقها الوراثى فى ملك نابولى ثم فى ميلانو ، وقويت مشكلة التدخل الفرنسى المسلح للاستيلاء على هاتين الدولتين .

وواضح ان خطاب ليوناردو دافنشى الى لودونيكو سفورزا ، الذى يعرض ليوناردو فيه كفاءاته كمهندس وخبير فى بناء الاستحكامات قبل كفاءاته كفنّان ، قد كتب فى هذا الجو المشحون بنزاع الحرب . وهكذا دعى ليوناردو دافنشى للعمل فى بلاط دوق ميلان ، فاشتغل بين ١٤٩٢ و ١٤٩٨ كمهندس استحكامات ومهندس للدكور الداخلى .

وفى ميلان تعرف ليوناردو دافنشى الى رجلين من أهم رجالات عصره ، هما عالم الرياضيات لوكا باتشيولى والمهندس المعمارى دوناتو دانيولو

الشهير باسم برامانتى (١٤٤٤ — ١٥١٤) ، وهو الذى بنى كاتدرائية القديس بطرس فى روما ، وكان برامانتى هذا يشارك ليوناردو دافنشى حبه لعلم الميكانيكا الى حد الهوس . وحين انتقل ليوناردو الى بافيا مع الدوق لودوفيكو سفورزا اقام مع الدوق فى حصن المدينة ، وكانت به مكتبة هائلة فعكف ليوناردو على دراسة التشريح مع أستاذ معروف يدعى مارك أنطونيو ديلا تورا ، وعلى دراسة الرياضيات مع كاردانو أستاذ الرياضيات بجامعة بافيا وقد اطلع فى هذه المكتبة على بعض الكتب العربية المترجمة الى اللاتينية فى التشريح والرياضيات .

وفى ١٤٩٢ دعا لودوفيكو سفورزا شارل الثامن لغزو ايطاليا والاطاحة بالفونسو دى اراجون ، ملك نابولى الطامع فى عرش ميلان بسبب زواج ابنه من جيان جالياتزو الوريث الشرعى لعرش ميلان . وبالفعل اجتاح شارل الثامن من ١٤٩٤ ايطاليا كلها بتواطؤ ميلان . وهنا أدرك لودوفيكو سفورزا خطاه فى الاستعانة بقوات اجنبية لتثبيت عرشه فى ميلان ، فانضم الى التحالف المقدس فى ١٤٩٥ مع البندقية والبابوية واسبانيا ومكسييليان امبراطور النمسا لطرد الفرنسيين . ولكن بعد موت شارل الثامن غزا خلفه لويس الثانى عشر ملك فرنسا ميلان من جديد فى ١٤٩٨ ، واستولى عليها فى ١٤٩٩ ، وكان معجبا بفن ليوناردو دافنشى فعرض عليه العمل فى بلاطه ولكن ليوناردو امتذر وترك ميلان فى نفس العام مع المهندس برامانتى والفنان كاراسو والعالم باتشيولى وغيرهم . اما لودوفيكو سفورزا فقد وقع فى الأسر وكان معتقلا فى فرنسا عام ١٥٠٠ .

وبعد رحيل ليوناردو دافنشى من ميلان قضى فى التجوال نحو ست سنوات (١٥٠٠ — ١٥٠٦) ، فمقصد اولا الى مانتوا بدعوة من حاكمها الدوق فرانثسكو جونزاجا وزوجته الدوقة ايزابيلا ديسنا التى اشتهرت برعايتها للفنون . ولم تطل اقامته فى مانتوا فمقصد الى البندقية حاملا خطاب توصية من حاكم ميلان الفرنسى يقول انه خير فى اقامة الاستحكامات وصناعة السلاح ، فقد كانت البندقية تتوقع غزو تركيا ، ولكن الغزو لم يتم ، فعاد ليوناردو الى فلورنسا فى ١٥٠١ ، ولكنه انتقل فى ١٥٠٢ لخدمة سيزار بورجيا لفترة وجيزة كمهندس معمارى وعسكرى .

وفى ١٥٠٣ ترك ليوناردو خدمة سيزار بورجيا قبل اغتياله بفترة وجيزة .

ولم تشتهر « موناليزا » لجمال صاحبها ولا لرفعة قسماتها فهى أشبه شئ بربة أسرة عاطلة من كل امتياز فهى خفيفة الحواجب سمكة الجفنين طويلة الأنف ولكن تصف الابتسامة المألوفة فى ركن من فمها وعينيها

المغروقتين بتدى خفيف توحى بأن ألوانها الزيتية الغائمة ليست مفتوشة على اللوحة بل مفروشة عليها بأنفاس الفنان . ويموت سيزار بورجيا والبابا اسكندر السادس عاد الهدوء الى فلورنسا .

وعاد ليوناردو الى فلورنسا حيث رسم صورة « الجيوكوندا » او « موناليزا » التي تعد أشهر صورة في تاريخ الفن في العالم ، وقد أتمها ليوناردو في ١٥٠٣ ، وهي صورة امرأة من نابولي تدعى موناليزا ديلا جيوكوندا او مادونا ليزا كانت زوجة موظف أو تاجر من أثرياء التجار في فلورنسا وقد كلف ليوناردو برسمها في ١٥٠٢ . وقد أقام ليوناردو في فلورنسا حتى ١٥٠٦ ثم عاد الى ميلان بدعوة من حاكمها الفرنسي . واسم ليزا جيوكوندا الاصلى هو ليزا جيزارديني وقد تزوجت من ديل جيوكوندا في ١٤٩٥ .

وهكذا انتهت اقامة ليوناردو دافنشى الثانية في فلورنسا وبسدت اقامته الثانية في ميلان ، وقد امتدت من ١٥٠٦ الى ١٥١٣ .

فماذا حقق ليوناردو دافنشى في مرحلة اقامته الاولى في ميلان ؟

في مرحلة ميلان الاولى التي امتدت من نحو ١٤٨١ الى ١٤٩٩ ، رسم ليوناردو دافنشى صورة « مادونا الصخور » او « عذراء الصخور » عام ١٤٨٣ ، وهي الآن في متحف اللوفر ، وهناك صيغة أخرى منها في المتحف القومى بلندن . ومن هذه الفترة ايضا في متحف الاوتيس في فلورنسا « دراسة لرأس امرأة » .

وكان من أهم الأعمال التي صممها ليوناردو دافنشى ونفذها بين ١٤٨٦ و ١٤٩٣ تمثال ضخيم لفرانشيسكو سفورزا ، والد الدوق لودوفيكو سفورزا ، راكبا جواده ، قد استغرق صنعه سبع سنوات على الأقل بعد محاولات فاشلة في التصميم او بعد تردد شديد بين أوضاع الجواد . وقد كان ارتفاع هذا التمثال الهائل ٧٢ متر ، وقد صممه ليوناردو دافنشى من الصلصال وكساه بالجبس حتى يمكن تفريخ الصلصال من الداخل وصب البرونز مكانه ، وقد قدرت زنة البرونز المقتظر بمائة رطل . وقد فرغ منه في ١٤٩٣ وأقامه في ساحة الحصن أو قصر الدوق في ميلان تحت قوس النصر ، ولكن بعد أن استولى الفرنسيون على نابولي وفلورنسا وظهر خطرهم على ميلان عام ١٤٩٥ عدلت حكومة ميلان عن صب التمثال في البرونز نظرا لحاجتها الى البرونز في صناعة المدافع والأسلحة . وحين احتل الفرنسيون الغزاة ميلان في ١٤٩٩ استخدمه جنودهم هدفا للتدريب

على إطلاق النار . وقد ظل التمثال قائما في ميدان الحصن حتى ١٥٠١ ولكنه تحطم بهذا التخريب المتواصل وبفعل الرياح والأمطار ولكنه ظل سنوات رائعة من روائع الفن وشاهدا على عبقرية ليوناردو دافنشي التي بهرت كل معاصريه .

ولم يصبح ليوناردو دافنشي رسميا فنانا في بلاط لودوفيكو سفورزا الا بعد ثماني سنوات من نزوله الأول في ميلان ، وظل طسول هذه السنوات يقيم في استوديو خاص شاركه فيه فنان آخر يدعى امبروجيو دي بريديس . ثم انتقل ليوناردو للإقامة في قصر لودوفيكو سفورزا .

أما الرائعة الباقية من مرحلة ميلان الأولى فهي الصورة الحائطية الشهيرة ، صورة « العشاء الأخير » (بالزيت) التي بداها ليوناردو في ١٤٩٦ أو قبل ذلك بتكليف من لودوفيكو سفورزا ، وهي قائمة الآن في قاعة الطعام بدير سانتا ماريا ديللا جراتزيا ، وهي أيضا مثل الجيوكوندا من أشهر الصور في تاريخ الفن ونحن نعلم أنه كان يعمل فيها في ١٤٩٧ .

ويبدو أن ليوناردو دافنشي كان شديد البطء في العمل طلبا منه للكمال حتى أثار حفيظة رئيس الدير الذي كان يستحثه للانجاز . وكان ليوناردو يذهب إلى الدير كل صباح للعمل في « العشاء الأخير » وكان يتأمل الصورة نصف ساعة ثم يضيف بريشته نحو عشر لمسات وي بعدها ينصرف بقية النهار ليعود في اليوم التالي . وحين أظهر رئيس الدير ضيقه من ذلك ، أجابه ليوناردو بأنه يحاول أن يخلق تعبير الدناءة على وجه يهوذا ، ولكن إذا كان رئيس الدير متعجلا فهو في إمكانه أن يضح صورته مكان صورة يهوذا .

ويلاحظ في الصورة التقليدية « للعشاء الأخير » أن الصورة مكونة من المسيح ومن حوله الحواريون الاثنا عشر نصفهم يجلس عن يمينه ونصفهم يجلس من شماله وكل منهم مستقل عن الآخرين في وضعه وفي تعبيراته وكأنهم غرباء لا يعرفون بعضهم بعضا ، أما في « العشاء الأخير » لليوناردو دافنشي فنجد كل مجموعة من الحواريين تنقسم إلى مجموعتين على اليمين ومجموعتين على الشمال وكل مجموعة من ثلاثة ، وكل ثلاثة منهمكون في الحديث أو التفكير أو في تخمين مقاصد المسيح من عباراته المبهمة الأخيرة ، إلا يهوذا الذي اختفى وجهه في الظل .

ويلاحظ من النادرة المروية عن ليوناردو دافنشي ورئيس دير سانتا ماريا ديللا جراتزيا أن الفكرة الثلاثة من الفنان المصور يومئذ كانت أنه أشبه شيء بالنقاش الذي ينقش الجدران حسب الطلب . هكذا كان تصور

رئيس السحير .. اما فكرة الفنان المتسائل الخلاق الشبيه بالشاعر الملهم فكانت شبيها جديدا غير مألوف وهو ما استجد في نظرية الفن في عصر الرنيسانس . كذلك نلاحظ الاحساس بالعمق او بالبعد الثالث الذى يجسم المرئيات نتيجة لتطبيق نظرية المنظور المدروس في رسم القاعة والأبواب والعروق الخشبية في سقف الغرفة .

وفي ميلان ايضا رسم ليوناردو في مرحلته الاولى صورتين لاثنتين من عشيقات لودوفيكو سفورزا وقد دمرت ، وصورة « ذات الجبين المرصع » ، وصورة لودوفيكو سفورزا وهى في متحف اللوفر ، وصورة « موسيقى » . وفي مانتوا بدا صورة للدوقة ايزابيلا فيستا ولكنه لم يتمها . اما فترة عمله مع سيزار بورجيا فكانت مستغرقة في بناء الاستحكامات ودراسة الطبوغرافيا ولم تدم أكثر من سنة واحدة هى سنة ١٥٠٢ . وفي مكتبة الامبروزيانا بميلان صورة بريشة ليوناردو ويقال انها صورة بيانكا ماريا سفورزا أخت لودوفيكو .

وقد ظلت العلاقة بين لودوفيكو سفورزا وليوناردو داغنى علاقة بالغة الجودة حتى ١٤٩٧ حين توقف لودوفيكو عن دفع مرقب ليوناردو بسبب اضطراب أحواله المالية نظرا لظروف الحرب ففسدت هذه العلاقة نوعا ما . ولكن آخر عمل قام به لودوفيكو سفورزا قبل فراره من ميلان كان اهداءه حقلا من حقول العنب في ضواحي ميلان الى ليوناردو داغنى . واضطر ليوناردو بسبب سوء حالته المالية أن يغادر ميلان في ديسمبر ١٤٩٩ ، وكان عمره يومئذ ٤٧ سنة ، فنانا ذائع الصيت ولكنه قليل المال ، فلم يكن قد ادخر طوال هذه السنوات غير ٦٠٠ فلورين اودعها في فلورنسا وكان يسحب منها باستمرار . غادر ليوناردو ميلان مع عالم الرياضيات لوكا باتشيولى بحثا عن عمل جديد ، وأكمل دراساته التشريحية وتفرغ للفن . وفي ١٥٠١ و ١٥٠٢ كان يعمل في صورة « سانتا آنا » (القديسة حنة) ولكنه لم يتمها ، وهى الآن في متحف اللوفر .

فلما عاد الى فلورنسا في ١٥٠٣ أعاد قيد اسمه في سجل نقابة الفنانين في المدينة وكلفته السنيورية (المجلس الحاكم) برسم فريسكو على حائط في قاعة المجلس الكبرى في « القصر العتيق » (بالاترو فيكيو) يصور « معركة انجيارى » بين فلورنسا وميلان في ١٤٤٠ ، فبداه ولسكنه لم يتمه رغم أنه تعهد بانجازه في فبراير ١٥٠٥ وبدلا من ذلك ذهب في ١٥٠٥ الى فييزولى ، وهناك انقطع لدراسة حركات الطيور فقد كان مستغرقا في فكرة اختراع طائر وبعد ذلك بعلم كلفت السنيورية ميكلانجلو برسم فريسكو يصور « معركة كلشينيا » التى تسمى أحيانا معركة بيزا .

لم تكن لدى ليوناردو خبرة كافية بفن الفريسكو فاستعمل تكتيكا جديدا بالشمع ، ولكن الشمع ساح وانفسد الفريسكو .

وقد نقل روبنز نسخة من هذا الفريسكو القالف وبهذا حفظ لنا سماته الاساسية . كانت معركة ميكلانجلو عبارة عن استعراض لكمال اجسام الرجال المحاربين فهي دراسات في الاجسام العارية (الجنود يخرجون من نهر الارنو على نداء النفر ويهرعون الى السلاح) ، اما معركة ليوناردو دافنشي فكانت تصور جنون الرجال المقاتلين الذي امتد الى خيلهم فجعلها ايضا تقتل في جنون ومحور الصورة اربعة فرسان يقتتلون لينتزعوا علما . وتوقف العمل في لوحة ليوناردو في ١٥٠٥ ، فقد كان لابد ان يبدأها من جديد بعد انسائها .

وفي اثناء اقامة ليوناردو الثانية في فلورنسا تعقدت حياته بعض الشيء ، فقد مات ابوه في ١٥٠٤ وحاول اخوته حرمانه من حقه في الميراث بحجة انه ابن غير شرعي ، فلجا الى القضاء ، وحكم القضاء لصالحه في ١٥٠٦ .

كذلك اوصى له عمه ببعض المال ، فلما مات في ١٥٠٧ حاول اخوته حرمانه من التركة فرفع عليهم دعوى واستمر نظر القضية حتى ١٥١١ ، فاضطر ليوناردو ان يلجا الى رعاية المارشال شارل دامبواز حاكم ميلان الفرنسي بل والى لويس الثاني عشر ملك فرنسا وغيرهما حتى يتدخلوا لانتهائها وقد كان ، وكان كل ذلك يقتضي من ليوناردو ان يتنقل بين ميلان وفلورنسا .

كان ليوناردو دافنشي قد تقاضى من السنيورية في فلورنسا مبلغا طائلا مقابل رسم فريسكو « معركة انجباري » وكان موضع رعاية لويس الثاني عشر وحكام ميلان ، فقرر العودة الى ميلان في ١٥٠٦ ولكن حكومة فلورنسا اهتمت على رحيله حتى يتم فريسكو « معركة انجباري » فكتب على نفسه تعهدا بالعودة الى فلورنسا لاتمام الفريسكو ، واحتاج الامر الى ضغط من حكومة ميلان حتى توافق حكومة فلورنسا على الانتظار الى اجل غير مسمى .

وهكذا بدأت مرحلة ميلان الثانية في حياة ليوناردو دافنشي ، وقد امتدت من ١٥٠٦ الى ١٥١٣ . بدأت بضغط لويس الثاني عشر ملك فرنسا على فلورنسا لكي تعير ليوناردو دافنشي الى ميلان الى اجل غير مسمى . وفي ١٥٠٧ اصدر لويس الثاني عشر مرسوما بتعيين ليوناردو دافنشي فنانا

مصورا ومهندسا معماريا في البلاط الفرنسي ولكن ليوناردو لم ينتقل الى فرنسا بل بقي في ميلان .

وفي ١٥٠٧ تعرف ليوناردو في ميلان على فرانثيسكو دي ملزي الذي لازمه بقية عمره وحفظ كل أوراقه . وكان فرانثيسكو دي ملزي غلاما موهوبا في فن الرسم فتتلمذ على ليوناردو الذي كان يقيم في منزل جيروم دي ملزي والد الفلام ، في ضاحية خارج ميلان . وفي ١٥١٢ انسحب الفرنسيون من ميلان وعاد الحكم الى آل سفورزا ، فتولى السلطة ماسيميليانو سفورزا بن لودوفيكو سفورزا . وانتقل ليوناردو دافنشي الى روما في ١٥١٣ ومعه فرانثيسكو دي ملزي .

ورغم أن حكم آل سفورزا دال في ١٥١٥ وسيطر الفرنسيون مرة أخرى على ميلان ، إلا أن ليوناردو اقام في روما حيث كان البابا ليو العاشر من آل مديتشي ، فهو أصلا جيوفاني دي مديتشي بن لورنزو العظيم . و أقام ليوناردو في قصر البلفدير في الفاتيكان ولكن راعيه الحقيقي وصديقه كان جوليانو دي مديتشي اخا البابا ، لأن البابا نفسه كان أكثر حماسا للفنان رغابيل منه الى ليوناردو . أما جوليانو فكان يشارك ليوناردو شغفه بعلم الكيمياء وكانت في قصر البلفدير مكتبة ضخمة جذبت ليوناردو الى دراساته العلمية من جديد ، فانتقطع لدراسة البصريات والتقطير وعاد الى دراسة التشريح في مستشفى الروح القدس .

ودس له البعض عند البابا واتهمه بالتجديف وبتشريح الجثث ، فغضب عليه البابا وحرم عليه دخول مستشفى الروح القدس . وفي ١٥١٦ مات صديقه جوليانو دي مديتشي فعاد الى ميلان في نفس العام . فعينه فرانسوا الاول ملك فرنسا فنانا مصورا في البلاط الفرنسي وأجرى عليه معاشا سخيا واصطحبه الى فرنسا وأنزله قصر كلو في امبواز على نهر اللوار ، حيث أقام ليوناردو مع فرانثيسكو ملزي ثلاث سنوات في رعاية الملك الشخصية حتى مات في ٢ مايو ١٥١٩ . وقد أوصى ليوناردو في وصيته لفرانثيسكو ملزي برسومه وأوراقه ومذكراته .

وقد حانظ ملزي على كل ما تركه له ليوناردو دافنشي حتى مات في ١٥٧٠ ، وكان يرغب كل ما يأتيه من عروض لشراء الرسوم أو المخطوطات ، ولكن بعد موت ملزي انتقل هذا التراث الى أيد عديدة . وكان بينها ١٣ مجلدا آلت الى مكتبة امبروزيانا في ميلان عن طريق الاهداء في ١٦٣٦ ، ومن هذه المجموعة مجلد به ١٧٠٠ رسم ايضاحي ويسمى مجموعة الاطلسي . وقد بقيت كل هذه المجلدات في ميلان حتى استولى عليها بوناپرت في حملته

الاطيالية ونقلها الى المكتبة الاهلية بباريس والى مكتبة المجمع الفرنسى بها . وبعد سقوط نابوليون اعيد الى مكتبة ميلان مجلد واحد هو « مجموعة الأطلسى » عام ١٨١٥ بناء على طلب ايطاليا . ورغم موافقة فرنسا على إعادة بقية المجلدات الا انها تجاهلت الامر واحتفظت بها .

وقد انتهت مذكرات « تحليق الطيور » الى مكتبة تورينو فى ايطاليا ومذكرات الرسم بالزيت الى مكتبة الفاتيكان . كذلك حصلت انجلترا على بعض المذكرات ، ففي انجلترا ما يعرف « بمجموعة وندسور » و « مجموعة المتحف البريطانى » ومجموعة فورستر فى متحف فكتوريا والبرت ومجموعة ليسير بنورفولك ومجموعة اكسفورد « مكتبة كرايستس تشيرش » . وكل هذه المذكرات منشورة ، وهى تتناول ملاحظات ليوناردو دافنشى فى فنون المعمار والتصوير وفى علوم الطب والتشريح والهندسة والميكانيكا ، والجيولوجيا والفيزياء ، الخ . .

وقد ضاعت أكثر لوحات ليوناردو دافنشى ، وان كنا نعرف أسماء بعضها من كتابات المعاصرين ، مثل صورة « ليدا » و « بومونا » (فى أساطير اليونان والرومان) . ولم يبق من تراثه الفنى الا خمس عشرة صورة منها ، الى جانب ما تقدم فكره ، صورة « يوحنا المهدان » و « يوحنا جالسا » وهما فى متحف اللوفر ، وهذه الأخيرة تعرف أيضا بصورة « باخوس » رب الخمر عند القدماء . وبوجه عام نستطيع أن نقول أن ليوناردو دافنشى كان شحيحا فى انتاجه الفنى منذ مرحلة ميلان الثانية ، أى ابتداء من ١٥٠٦ ، أما مرحلة روما (١٥١٢ — ١٥١٦) فقد كانت مرحلة فنى وانصراف كامل الى الدراسات العلمية .

وقد اقترن اسم ليوناردو دافنشى بمدرستين : المدرسة الطبيعية فى الفن ، ومدرسة الخيال العلمى فى الحياة . أما المدرسة الطبيعية فقد كان أساسها تقليد الطبيعة فى قدرتها على الابداع وقد اقتضى هذا دراسة مفصلة لعلم التشريح ولعلم البصريات ولعلم الجيولوجيا . أما مدرسة الخيال العلمى فقد اقتضت من ليوناردو دافنشى أن يدرس دراسة مفصلة قوانين الرياضيات والميكانيكا والطبيعة والكيمياء ليعرف أسرار الحركة والسكون ومراكز الثقل والقدرة والمقاومة فى اليابسة والماء والهواء .

وقد كان شغف ليوناردو دافنشى بالعلوم وبالنهج التجريبي يضاهى شغفه بالفن ، فترك لنا فى مذكراته دراسات حول مركز الثقل والروافع والقوة والمقاومة والقصور الذاتى فى السكون والحركة قبل أن يكتب جاليليو (١٥٦٤ — ١٦٤٢) فى هذا الموضوع وقبل أن يضع نيوتن (١٦٤٣ — ١٧٢٧)

قوانينه المشهورة في القصور الذاتى وفي الفعل ورد الفعل — وكذلك ترك ليوناردو دراسات عن بعض قوانين الجاذبية وبعض قوانين الاحتكاك وبعض قوانين الصلابة ، ودراسات في تخطيط المدن ، ودراسات في الكبارى .

ففى تخطيط المدن كتب ليوناردو يقول : « دع الشارع يتخذ عرضا مساويا للارتفاع الاجمالى للمنازل » وذلك لمنع التكدس السكانى المؤدى الى انتشار الوبئة . وتصور ليوناردو مدن المستقبل من مستويين : العلوى للمشاة والسفلى للعربات ، وهما يتصلان بسلام وكبارى والشوارع مغطاة بالبواكى مع نظام خاص للمجارى .

أما دراسات ليوناردو عن الكبارى فتناولت العقود الرومانية (نصف الدائرية) والعقود القوطية المدببة (ذات الأقواس المكسورة) ، واكتشف أن مركز الثقل فى العقد نصف الدائرى لا يقع فى منتصف العقد كما كان التصور قبله ولكن يقع فى طرفى الارتكاز . وفى ١٥٠٣ كتب ليوناردو الى بايزيد الثانى يقترح عليه انشاء كوبرى حجرى عبر القرن الذهبى طوله حوالى ٢٤٠ مترا فى هيئة قوس واحد منفرد .

واكتشف ليوناردو قياس المساحة بطريق حساب المثلثات من نقطتين مرتفعتين لعمل الخرائط المساحية .

وفى معدات القتال وضع ليوناردو تصميم مدفع ينطلق بضغط البخار ، ومدفع يحشى من الخلف ، كما وضع تصميم رشاش به ٢٢ ماسورة مركبة على ٣ صفوف ، وكل صف ينطلق تباعا . كذلك وضع تصميم الكبارى العسكرية السهلة التركيب والفك . واخترع قوس باليستا وهو نوع من المنجنيق لاطلاق القذائف الحجرية زنة ٥ كيلو جراما مشحودا بحبل طوله ٤ مترا ، وكان القوس معروفا ليام الرومان ولكن ليوناردو طوره . واخترع الدبابة والمصفحات وهى مركبة مغطاة لوقايتها من القذائف ومجهزة بمدافع للهجوم .

وكذلك وضع تصميم الخواصة وهى سفينة مزدوجة الجدار صعبة الاختراق تفحص لخرق قاع سفن الأعداء بسلاح حاد يدار بقسوة البحارة . واخترع بدلة الغطس بأنبوبية هوائية بدلا من انبوبة الأوكسجين وفى البدلة حاجز شفاف امام العيون .

ولاستيلاء القوة الميكانيكية طور ليوناردو تصميمات توربينات الماء والهواء والهواء المضغوط بالمنفاخ وقد كتبت معروفة فى العسالم القديم منذ اليونان والفرس لادارة الطواحين وتكلم عنها المسعودى (المتوفى فى ٩٤٧)

والقزويني (١٢٠٣ - ١٢٨٣) وابو طالب الحمصقي (١٢٥٦ - ١٣٢٧) .
وبالمثل اخترع ليوناردو الفرملة الميكانيكية لايتلف طواحين الهواء ،
والسلاسل لنقل القدرة كالجنزير . ووضع تصميم الكوريك الرفع والوينش
وتصميم الكراكات لتطهير الترع ، وماكينات لرفع المياه ، ولخراطة الخشب
والمعادن وللقطع كالمناشير ، وللغزل تغزل وتلف الخيط معا ، وللطباعة
تكون فيها التغذية بالورق آلية ، وللتجليخ والشحن والدرغلة ، كما وضع
دراسات مستفيضة في الترويس للاستفادة منها على اكمل وجه في ميكانيكا
الساعات وغيرها ، وانشأ أفرازا وانايبب للتقطير .

وكان من اهم ما اخترعه ليوناردو دافنشي ماكينة للطيران على هيئة
أجنحة وذيل تركيب على الطيار ، وكان روجر بيكون قد تنبأ بهذا الاختراع
في ١٢٥٠ ولكن تجربة ليوناردو في الاعتماد على قوة الطيار العضلية فشلت
لعدم اكتمال دراساته . وكذلك وضع ليوناردو تصميم الباراشوت والليكوبتر
أو الطائرة المهدية .

اما في علم التشريح فقد ترك لنا ليوناردو دافنشي منذ ١٤٨٧ رسوما
تشريحية ساذجة يمكن أن يكون قد استقاهها من جالينوس وموندنيوس
وابن سينا . وقد كان ليوناردو يقتنى في مكتبته كتابا في الصحة لأبي بكر
الرازي (٨٦٦ - ٩٢٤) باللاتينية اسمه « الكشكول » ، وفي ليوناردو اشارات
عديدة الى معرفة بعض مؤلفات ابن سينا ورسائل الكندي المتوفى عام
٨٧٣ . وعلى كل فقد كان كتاب « القانون في الطب » لابن سينا (لعنه
« الشفاء ») المرجع الأول في جامعات أوروبا منذ نشره باللاتينية عام ١٤٧٣
حتى منتصف القرن السابع عشر ، ويسمى باللاتينية الكتب الخمسة . ولكن
معرفة ليوناردو بالتشريح الظاهري بلغت حد الكمال في دراسة العظام
والعضلات والاعوية الدموية والأعصاب وقد انعكس ذلك في أعماله الفنية .

اما في علم البصريات فقد قرأ في مكتبة باغيا كتاب « النخبة في علم
الابيطيقي » للحسن بن الهيثم مترجما الى اللاتينية عام ١٢٦٠ ، وكان
الأوربيون يسمونه « الهايزن » أو « الهاسم » ، وكان في متناول يده مترجما
الى اللاتينية كتاب « الحاوي » في الطب العربي لأبي بكر الرازي وكتاب
« الزيج » للخوارزمي (المترجم في ١١٢٦) وكتاب « الجبر والمقابلة »
للخوارزمي (المترجم في ١١٤٥) .



رفاييل

RAPHAEL

١٤٨٣ - ١٥٢٠

□ كان أقطاب الفن الثلاثة في عصر النهضة الأوروبية هم : ليوناردو دافنشي وميكلانجلو ورفاييل . وكان أصغرهم جميعا رفاييل الذي ولد في أوربينو في ٦ أبريل ١٤٨٣ ومات في روما ٦ أبريل ١٥٢٠ ، فهو إذن قد توفي عن سبع وثلاثين سنة . وهو يسمى أحيانا رفاييل سانتى أو رفاييل سانتزيو لأن أباه كان يدعى جيوفانى سانتى أو جيوفانى سانتزيو ، وقد قرأت في إحدى توقيعات رفاييل على إحدى لوحاته اسم « رفاييل سانتى » ، وهذا هو الاستثناء لا القاعدة .

وكان الأب جيوفانى سانتى يعمل فنانا مصورا وشاعرا في بلاط أوربينو ، وهو بلاط الدوق فريدريكو دي مونتيبلترو الذى كان يجمع في بلاطه ، كمادة إمراء عصره في الدويلات الإيطالية ، كوكبة من الفنانين والأدباء والمفكرين والمثقفين ، وكان أعظم فنان في بلاطه هو بيرو ديللا فرانشيسكا الذى كان ملها من أعلام عصره . أما جيوفانى سانتى ، الذى ولد عام ١٤٤٠ فقد عرف بين رسامى أوربينو بأنه شاعر وعرف بين شعرائها بأنه رسام . باختصار : كان جيوفانى سانتى فنانا تافها وأديبا تافها ، ولم يكن له شيء من عبقرية ابنه العظيم رفاييل ، ومع ذلك فقد كان مرسما الأب هو أول مكان تعلم فيه الابن بدايات الفن .

وقد فقد رفاييل أمه ، ماجياتشيارولا وهو في الثامنة من عمره، وتزوج أبوه بسرمة غاضحة . ثم مات أبوه في ١٤٩٤ حين كان سن رفاييل في الحادية عشرة من عمره ، فكفله أعماله وتولت تربيته أرملة أبيه . وتلمذ رفاييل على الفنان الكبير بيروجينو في الفن والفلسفة — وكان المعتقد أن هذه التلمذة بدأت عام ١٤٩٥ ، غير أن بعض نقاد الفن اكتشفوا أن بيروجينو كان قد انتقل إلى فلورنسا بين ١٤٩٣ و ١٤٩٩ ، فالأرجح إذن أن تلمذته على بيروجينو امتدت من ١٤٩٩ حتى ١٥٠٤ ، عام رحيله إلى فلورنسا . ولكن الذى لا شك فيه هو أن الفنان المصور الكبير بيرو ديللا فرانشيسكا كان من

أكبر المؤثرات في تكوين رفايل لأنه كان المسيطر على الجو الفني في أوربينو عندما كان رفايل في يفاعته وشبابه الباكر . ولابد أن رفايل درس كتاب بيرو ديللا فرانثيسكا الهم المسمى « المنظور في الرسم » وتعلم منه نسبي المساحات والمسافات في فن التصوير . ومع ذلك فقد كان أقوى مؤثر في فن رفايل في صدر شبابه هو الفنان بيروجينو أنجب تلميذ لبسرو ديللا فرانثيسكا .

وفي ١٥٠٠ تلقى رفايل أول تكليف في حياته الفنية برسم صورة لمذبح كنيسة سان نيكولا ، ونجحت هذه الصورة فانهمرت عليه التكاليفات وهو لا يزال في السابعة عشرة من عمره تلميذا لبيروجينو . . وفي الواقع أن قصة حياة رفايل كانت من بدايتها إلى نهايتها قصة نجاح متصل ، فكان يسير من نجاح إلى نجاح ، ولم يتعثر في حياته قط أو يتعرض لعواصف الحياة كما حدث لليوناردو وليكلانجلو . كان فتى من أسرة طيبة ميسورة الحال تعيش متعلقة ببلاط أوربينو وكان رضى الخلق رضى النفس محبوبا موافقا في حياته المادية فقد جمع من فنه مالا كثيرا ، يحسن الاستفادة من كل أسلوب عظيم ، وبسبب شغله الأرستقراطية كان مقربا إلى البابوات والنبلاء حيثما ذهب .

ولكن هذا لا يمنع طبعاً أنه بطريقته الهائلة هذه كان وراء كثير من المقاعب التي واجهها ليوناردو دافنشي وميكلانجلو مع البابوات في روما والنبلاء في أوربينو ، وقد اتهم رفايل أنه كان يدس لها في الفاتيكان وفي بلاط أوربينو مع صاحبه المهندس الكبير برامانتى ، مؤسس كنيسة القديس بطرس الجديدة في الفاتيكان . أما نحن فنبغى أن ننظر إلى كل هذه الأمور على أنها من تحاسد الفنانين الاتداد ، بحيث لا نحكم من هو الجانى ومن هو المجنى عليه .

والاعتقاد الشائع أن رفايل تعلم من الفريسكو بعمله مع أستاذه بيروجينو في تصوير الفريسكات الحائطية في « قاعة الكامبينو » في مدينة بيروجيا بين ١٤٩٦ و ١٥٠٠ . وكان عمر رفايل عندما شارك في هذا العمل سبعة عشر عاماً . ومعنى هذا أنه لم يشارك في هذا العمل إلا قرب نهايته . وقد كانت أهم خصائص بيروجينو التي تأثر بها رفايل ولازمته حتى في مرحلته الرومانية ، الاعتماد على مميزات الزينة كمجرد ملحقات إضافية لموضوع الصورة وليس كالموضوع الرئيس للصورة واستخدام الصور المعمارية كالأعمدة والبواكى وواجهات المعابد كخلفية لصوره لاشاعة التوازن والرسوخ في الصورة ولتحديد نسب الأشخاص والأشياء ، مع استخدام

ظلال الأشخاص والأشياء على مساحات واسعة لاشاعة جو من الهدوء في صورته . وهذا بعض ما بقى من بيروجينو في فن رفايل الذى نراه في الفاتيكان ونموذجه غريسكو « مدرسة اثينا » الشهير .

ويبدو أن رفايل أدرك بحاسة الفنان العظيم أن جو إقليم أومبريا لم يعد فيه شيء يمكن أن يتعلمه ، فانتقل الى فلورنسا في ١٥٠٤ وأقام فيها أربع سنوات حتى ١٥٠٨ ، أى بين سن الحادية والعشرين والخامسة والعشرين ، ولكنه كان قبل انتقاله الى فلورنسا قد اشتهر كأعظم فنان في إقليم أومبريا ، وكان من فلورنسا يقوم بزيارات قصيرة الى أوربينو وبيروجيا وسيفينا لينفذ بعض تعاقباته .

كان رفايل قبل انتقاله الى فلورنسا قد رسم في ١٥٠٢ صورة القديس سباستيان التى نجدها في أكاديمية كارا في برجامو ، وفي ١٥٠٣ رسم « تتويج العذراء » ، وهى في متحف الفاتيكان ، وفي ١٥٠٣ - ١٥٠٤ رسم لوحات « الثلاث » و « خلق حواء » ، وهما في متحف تشيتادى كاستيللو ، و « زواج العذراء » ، وهى في أكاديمية بريرا في ميلان ، و « الصلب » ، وهى في المتحف القومى بلندن ، و « المسيح على الصليب » ، وهى في متحف ددلى وورد في لندن ، و « قيامة المسيح » ، وهى في متحف الفن في سان باولو بالبرازيل . ومن أعماله الباكورة أيضا « العذراء بين القديس فرنسيس والقديس جيروم » ، و « العذراء حاملة الكتاب » ، وهى الآن بمتحف الأرميتاج في ليننجراد ، ومن أقدم لوحاته التى تؤرخ عادة في ١٥٠١ « المادونا » . . أى العذراء في مجموعة سبولى . . وهى الآن في متحف الدولة ببرلين . ولعل أعظم عمل لرفايل في حياته الباكورة هو لوحة « تتويج العذراء » التى رسمها رفايل أصلا للقديس فرنسيس في بيروجيا وهى الآن محفوظة في متحف الفاتيكان ، وهى تنسب عادة الى عام ١٥٠٣ .

وكانت فلورنسا لاتزال أعظم مركز للفنون التشكيلية ، فلما انتقل رفايل من بيئة أومبريا المحدودة الى بيئة فلورنسا الرحيبة وجد الكثير مما يمكن أن يتعلمه من فن ليوناردو وفن ميكلانجلو وفن غرا بارثولوميو الذى كان مثله تلميذا لبيروجينو . وكان رفايل أصلا يقلد من أستاذه بيروجينو ومدرسة أومبريا تقليدا حرفيا ، ولكنه بعد ذلك أخذ يقلد مدرسة فلورنسا ويستوعب تقاليدها ، فلما انتقل الى روما بعد ذلك أصبح لا يعترف بشيء الا من قدماء الرومان ، وقد قيل في ليوناردو دافنشى أنك لا تستطيع أن تميز رسوم شبابه من رسوم شيخوخته ، أما رفايل فهو نموذج أعلى للفنان الذى تطور درجة درجة . كان ليوناردو يمثل الفطرة العبقرية ، أما رفايل فكان يمثل الدراسة المنهجية التى تبلغ بصاحبها درجة الكمال .

وفي فلورنسا انضم رفايل الى جماعة الاغلاطونية الحديثة التي أعيد تشكيلها بعد انقشاع ظل سافونارولا . وفي فلورنسا رسم رفايل مجموعة كبيرة من صور « المادونا » (العذراء) و « العائلة المقدسة » وكانت أعظم هذه الصور « مادونا بلاكين » . وأصبح رفايل أهم فنان مصور في فلورنسا نظرا لفقيه ليوناردو دافنشي في ميلان وميكلانجلو في روما أكثر الوقت . واحتذى الفنانون الشباب ، من أمثال اتعريا ديل سارتو ، حذو رفايل ، كما تعلم رفايل عن ميكلانجلو القوة والجلال وتعلم عن ليوناردو ذلك الأسلوب الغائم الذي اشتهر في الجيوكوندا واشتهرت به الجيوكوندا ، وهو نشر طبقة خفيفة من الضباب الشفاف على سطح الصورة ، وهو الأسلوب الـ « سفوماتو » كما يسميه غنائو ايطاليا . ولكن رفايل أطلع على دراسات العرى التي كان يقوم بها ميكلانجلو وليوناردو وبولايولو في فلورنسا .

وفي أثناء اقامة رفايل في فلورنسا كان يقوم بزيارات قصيرة لأومبريا ، بعضها لبروجيا وبعضها لأوربينو ، وفي هذه الفترات أنجز « حلم الفارس » في ١٥٠٤ التي نجدها الآن في المتحف القومي بلندن ، و « دفن المسيح » في ١٥٠٨ ، وهي الآن في متحف بورجيزي بروما ، وأتم فريسكو موضوعه « المسيح في جلاله مع القديسين » لكنيسة سان سيفيرو في بروجيا ، و « مادونا انسيداي » (١٥٠٤ - ١٥٠٦) ، وهي الآن في المتحف القومي بلندن ، و « العائلة المقدسة » لدوق ريبالدا ، ولعل أهم ما رسمه رفايل في زيارته لأوربينو كان صورة « مار جرجس على جواد » في ١٥٠٦ ، وهي الآن في متحف الأرميتاج في ليننجراد ، ومصورته الذاتية و « صورة امرأة » اللتين نجدهما في متحف الأوميتري في فلورنسا .

وفي مرحلة فلورنسا ظهر تأثير من ليوناردو وميكلانجلو في فن رفايل فتخلى عن المعالم الواضحة التي تعلمها من أستاذه بروجينو كما في صورة « حلم الفارس » ، وازداد احساسه بالجو العام في الصورة فلم يعد الأشخاص في مجموعات منفصلين انفصالا تاما كما كان الحال في صورته الأولى ، وكان هذا بتأثير ليوناردو الذي علم معاصريه ضرورة وجود علاقة عضوية أو حواري نفسية بين أشخاص مجموعته كما في « العشاء الأخير » . ومن أروع صور فترة فلورنسا صورة « مادونا الغرائيق » وهي من أعمال ١٥٠٤ - ١٥٠٥ ، وهي الآن في متحف بالاتزو (قصر) بيتي في فلورنسا ، وتذكرنا بالموناليزا ، ولكن بغير لغزها ، و « البستانية الجميلة » (١٥٠٧) ، وهي الآن في متحف اللوفر ، وهي آية في ابداع التكوين وتذكرنا بالتكوين الهرمي في « سيدة الصخور » لليوناردو دافنشي ، وغيرها نجد

المادونا مع الطفلين يسوع ويوحنا ، والحصار النفسى قائم بين الأشخاص الثلاثة ، وبين المادونا وخلفتها من الطبيعة الفسيحة القائمة وكأنها همزة الوصل بين الأرض والسماء . ومن آثار مرحلة فلورنسا صورة « كاترين قديسة الاسكندرية » (نحو ١٥٠٩) ، وفيها ترى سانت كاترين وقد غمرها الوجد الإلهى تتطلع فى استسلام الى السماء قبل تعذيبها وكأنها تتوق الى الاستشهاد .

وتعد فترة ١٥٠٧ — ١٥٠٩ نقطة تحول فى حياة رفايل جعلته يترك فلورنسا وينتقل نهائيا الى روما فى اواخر ١٥٠٨ وقد تعددت الآراء لتفسير هذا الانتقال . قيل انه كانت فى صالونات القصر العتيق فريسكات ناقصة بريشتى ليوناردو وميكلانجلو وكان رفايل يأمل أن تسند اليه السفيرة امر انماها ولكنها لم تفعل ذلك فغضب رفايل . وقيل ان رفايل أحس بدنو أزمة سياسية وشيكة يمكن أن تنزل بفلورنسا . والأرجح أن رفايل ترك فلورنسا لأنه أحس بأن فلورنسا لم يعد فيها ما يمكن أن يتعلمه .

على كل فقد انتقل رفايل الى روما فى اواخر ١٥٠٨ حاملا خطاب توصية من المهندس برامانتى مصمم كاتدرائية القديس بطرس فى روما ، ودخل رفايل فى رعاية البابا يوليوس الثانى رساما للبلاط البابوى فى ١٥٠٩ ، وفى ١٥١١ بسدا رفايل فى تجميل بعض اجنحة الفاتيكان .

وفى حياة البابا يوليوس الثانى ، أى حتى ١٥١٣ أتم رفايل بحماس عظيم أول قاعتين مخصصتين فى الفاتيكان لهذا البابا ، وهما قاعة السيناتورا (أى « التوقيع » ، الذى يبدو أنه كان يحتوى مكتبة البابا ومكتبه) ، وقاعة الهليونوروس . . . ومن الطريف أن يوليوس الثانى ما أن رأى فى بداية عمل رفايل موهبة رفايل الساطعة حتى استغنى عن كان يستخدمهم من الفنانين لتزيين جناحه الخامس . . . وكان من بين هؤلاء بيروجينو نفسه ، أستاذ رفايل . أما بقية القاعات فقد أتم رفايل رسمها فى عهد خلفه البابا ليو العاشر ، ولكن فى متور واضح ، وظل يعمل فيها بقية حياته .

ومن ١٥٠٩ الى ١٥١١ رسم رفايل الفريسكو الشهير « مدرسة أثينا » الذى يغطى جدران قاعة السيناتورا فى الفاتيكان ، وموضوعه هو تمجيد « العقل » والبحث عن الحقيقة من خلال أكبر فيلسوفين فى العالم القديم ، وهما افلاطون وأرسطو اللذان يتوسطان الفريسكو ، ومن حولهما بعض اعلام الاثينيين الذين يمثلون العلوم النظرية والعلوم التجريبية ، مثل فيثاغورس وأقليدس ، وقد أقيم رفايل فى هذا الفريسكو على تجربة تصد ثورة

في مبادئ التكوين وهي وضع صورة شخصين في منطقة البؤرة في اللوحة الفنية ، وقد جرى العرف على وضع صورة شخص واحد في منطقة البؤرة ، والشخصان طبعاً هما أفلاطون وأرسطو .

والأرجح أن رفايل فعل ذلك رمزا لالتزامه بالحيدة بين هذين الحكيمين المتعارضين ، أو بين فلسفة أفلاطون المثالية وفلسفة أرسطو المادية . وفي الفريسكو نرى أفلاطون حاملاً كتابه « تيمائوس » ، ونرى أرسطو حاملاً كتابه « الأخلاق » ، أما الخلفية من وراء مجموعات الفلاسفة والحكماء والعلماء والتلاميذ اليونان فكانت تمثل معياراً كلاسيكياً روماني السمات . والعمل الفني كله يعد تحية الفن لحركة الهيوماتزم وأحياء العلوم والفنون والآداب اليونانية والرومانية التي اجتاحت أوروبا في عصر الرينيسانس .

والفريسكو في قاعة السيناتورا يمثل في مجموعته وجوه المعرفة الأربعة ، وهي اللاهوت والفلسفة والقانون والفن ، لكن أروع جانب منه هو الجانب الذي يمثل الفلسفة كما عبر عنه في « مدرسة أثينا » .

ومن ١٥١١ إلى ١٥١٤ رسم رفايل فريسكو القاعة الثانية التي تسمى قاعة هليودوروس في الفاتيكان . وفي هذه القاعة رسم رفايل ما يسمى « تحرير القديس بطرس » . من سجنه ، وفي هذا الفريسكو نشاهد من خلال القضبان أربعة أنواع من النور : هي نور القمر ونور الفجر ونور المشعل ونور الملاك المضيء .

كان ميكلانجلو في تلك الفترة يرسم فريسكو سقف محراب السستين ، فتبين أن رفايل ند له . وكلف البابا يوليوس الثاني رفايل برسم صورة زيتية تسمى « مادونا (عذراء) السستين » فأنجزها رفايل في ١٥١٢-١٥١٣ ، وهي الآن في متحف درسدن بألمانيا الشرقية . وفي الفن الديني رسم رفايل صورة « النبي أشعيا » لكنيسة سان أجوستينو . وفي نفس الوقت كان يضع تصميم محراب سانفا ماريا دل بوبولو بتكليف من البنكر كيجي .

وكان ميكلانجلو وهو يرسم فريسكات محراب السستين في الفاتيكان شكاكاً في كل الفنانين ، يخشى أن يطلع أحدهم على منهجه أو أسلوبه في العمل فيسرق منه ألوانه أو موضوعاته أو رؤيته ، ولهذا فعل ميكلانجلو كل ما يستطيع لحجب فريسكات السستين عن رفايل ، ولكن رفايل استطاع بوسائله الخاصة أن يطلع على عمل ميكلانجلو وأن ينتفع منه فعلاً ، وكان أكثر ما أخذه رفايل عن ميكلانجلو هو عنصر القوة والصلابة الذي تجلى في الصراعات البطولية التي كان ميكلانجلو يصورها في فريسكاته .

وكانت في روما ، وفي بلاط الفاتيكان بالذات ، حلقة من أنصار الأغلاطونية الحديثة ، منهم الكاردينال بمبو ، وكاستليونى رجل البلاط المشهور ، وانجرامى ، فلتضم رفايل الى هذه الحلقة . وقد ظهر اهتمام رفايل بالأساطير اليونانية في أنه رسم في ١٥١١ — ١٥١٢ فريسكو لفيلا يملكها في روما البنكر كيجى ، وموضوعها « انتصار جالاتيا » ، وكان هذا الفريسكو ترجمة بالخط واللون لقصيدة شاعر فلورنسا بوليتزيانو حول هذا الموضوع .

كذلك رسم رفايل في ١٥١٤ — ١٥١٥ صورة رائعة لرجل البلاط كاستليونى صاحب كتاب « رجل البلاط » ، الذى يعد ، بعد كتاب « الأمير » لمكيافيللى ، أهم كتاب في فن الحكم في الرنيسانس . وصورة كاستليونى موجودة الآن في متحف اللوفر . وهى تمثل نموذجا رائعا في الاعتدال والتوازن في ذلك العصر الهائج المائج المليء بالتطرف والمتناقضات . وبعد موت البابا يوليوس الثانى في ١٥١٣ استمر خلفه البابا ليو العاشر ابن لورنزو دى مديتشى في رعاية رفايل . وبموت المهندس برامانتى في ١٥١٤ عين ليو العاشر رفايل مكانه كبيرا لمهندسى كاتدرائية القديس بطرس الجديدة ، فأصبح رفايل بمعنى الكلمة الدكتور الفنى في الفاتيكان ، مما دفع ميكلانجلو الى الانسحاب الى فلورنسا . كذلك وصل ليوناردو دافنتشى الى روما في تلك الفترة ، فأهمله البابا ليو العاشر ولم يكلفه بعمل ما واكتفى بأن أنزله ضيفا في قصر بلفدير في الفاتيكان ثم انقلب عليه بحجة اشتغاله بتشريح الجثث مما جعل ليوناردو يقبل دعوة ملك فرنسا الى ان يقيم معه غانا في البلاط الفرنسى .

وكان ذلك عصر الكشوف الاثرية والتنقيب عن آثار روما القديمة الذى اقترن بحركة الهيومанизم واحياء آداب اليونان والرومان وفنونهم وعلومهم . ومنذ عهد البابا اسكندر السادس اكتشفت الرسوم الحائطية الرومانية واكتشف تمثال أبولو بلفدير . وفي عهد يوليوس الثانى اكتشف تمثال « اللاوكون » وتمثال فينومس الفاتيكان كما اكتشف تمثال كليوباترا النصفى ، وفي ١٥١٦ عين ليو العاشر رفايل مديرا للآثار في روما ، فقد كان ليو العاشر من أشد المتحمسين لاحياء أمجاد روما القديمة وفي عهده امتلأت قصور النبلاء والكرادلة بالتمائيل والتحف الاثرية ، وكلف ليو العاشر رفايل بأن يعد له تقريرا عن عمائر روما القديمة وقنونها ، فقدم رفايل تقريره عام ١٥١٨ او ١٥١٩ ، قيل بمساعدة كاستليونى ، عن آثار روما المظهرة تحت خرابيها وتلالها .

ولم يعيش رفايل بعد ذلك طويلا فقد أصيب بحمى لم تمهله غير أسبوع

نمات في ٦ أبريل ١٥٢٠ في عيد ميلاده السابع والثلاثين ودفن في البانتيون
(مقبرة الخالدين) في احتفال مهيب ، وكان قبره تحت صورة « التجلى » ،
وهي صورة غير مكتملة بداما رفايل عام ١٥١٧ .

والناس اليوم تتحدث كثيرا عن ليوناردو وعن ميكلائجلو لأن حياتهما
كانت عاصفة وملينة بغرائب الأمور ، ويتحدثون قليلا عن رفايل لأن حياته
كانت سلمية من بدايتها الى نهيتها وليس فيها شيء فاجع الا موته المبكر .
ولكن بعض نقاد الفن يرون أن فن رفايل كان النقطة العليا في فن الرنيسانس
وأنه جمع بين ملحمية ميكلائجلو ودرامية ليوناردو وأضاف اليهما غنائية من
عنده وصفاء عظيما . وربما كان في هذا نوع من المبالغة ، لأن عصر
الرنيسانس كان كل هؤلاء مجتمعين . . . وأكثر . . . وربما كان رفايل أكثر
الثلاثة انضباطا وصفاء ، ولكن ميكلائجلو كان أكثرهم قوة وشموخا ،
بينما كان ليوناردو أشدهم حيوية وأقربهم الى الطبيعة البكر .



ميكلائنجلو

MICHELANGELO

١٤٧٥ - ١٥٦٤



□ وهذا ثالث الثلاثة الذين لا يذكر الفن في عصر النهضة الأوروبية الا
ونكرت أسماؤهم مجتمعة ، وهؤلاء هم ليوناردو دافنشي (١٤٥٢ - ١٥١٩)
ورفاييسل (١٤٨٣ - ١٥٢٠) وميكلائنجلو (١٤٧٥ - ١٥٦٤) . وقد مات
ليوناردو عن ثمانية وستين عاما قضى أكثرها في « الكواتروتشينتو » أى في
« الأربعمئة » (بعد الالف) ، من ١٤٠٠ الى ١٤٩٩ (القرن الخامس عشر) ، ومات
رفاييل في شرح شبابه عن سبعة وثلاثين عاما قضى منها سنوات التكوين في
« الكواتروتشينتو » ، أما ميكلائنجلو فقد مات طاعنا في السن عن نحو تسعين
عاما فتكون في « الكواتروتشينتو » ولكنه عاش حتى يرى ظهور مدرسة فنية
جديدة هي مدرسة « الباروك » او مدرسة « الإغراب » التى ربما كانت
أحدى نتائج فنه العظيم بعد أن خبسا نور الإلهام العظيم .

وكان اسم عائلة ميكلائنجلو بوناروتى ، او بوناروتى سيمونى ، فقد
كان هو يحب أن ينسب عائلته الى آل سيمونى كونت كافوسا الذى جاء
الى فلورنسا فى ١٢٥٠ وكان رأس هذه العائلة وزعيما لحزب « الجويلف » ،
او « السود » او أنصار التقارب مع فرنسا والبابا ، فى ١٣٩٢ . أما بوناروتى
سيمونى ، الأب ، وأولاده فى زمن ميكلائنجلو فكانوا من أوساط الناس ، وربما
من صغار أوساط الناس . وكان أخوه الأكبر ليوناردو من أشياع
سافونارولا وبالفعل دخل بتأثيره دير سان مارك فى ١٤٩١ وظل به حتى
١٥١٠ . أما ميكلائنجلو نفسه فقد كان موزعا بين إعجابه بسافونارولا ،
وولائه لأسرة مدينتى صاحبة الفضل عليه وعلى أكثر غنائى عصره .

وقد كان ميكلائنجلو تلميذا مستعصيا فتعلم الإيطالية ولكنه لم يتعلم
اللاتينية ، وكان دائما يهمل دروسه لرسم أو ليصنع التماثيل ، فكان أبوه
أو عمه يضربه عقابا على ذلك . ولما يش منه أبوه أرسله ليتعلم الفن فى
مرسم الفنان المعروف جيرلاندايو لمدة ثلاثة أعوام ، ولكنه لم ينتفع

كثيرا من جيرلاندايو غتمرد عليه كما تمرد بيتهوفن على أستاذه هايدن . وكان ميكلانجلو يتصور أن أستاذه يغار منه كما أنه كان سليل اللسان في نقد أستاذه ، وكان يتقاضى منه بوصفه « صبيا للأوسطى » ستة فلورينات في السنة الأولى وثمانية فلورينات في السنة الثانية وعشرة فلورينات في السنة الثالثة .

وبعد أن تعلم ميكلانجلو الرسم واللون في مرسم الفنان جيرلاندايو ، تجلت موهبته العظيمة في فن النحت ، فصنع من الرخام حيوانا خرافيا من أساطير اليونان في حديقة لورنزو دي مديتشى . . وما أن رأى لورنزو التمثال حتى قرر أن يبسط رعايته على ميكلانجلو ، فأرسل إلى أبيه يدعوهُ لمقابلته . وأدرك الوالد مراد لورنزو دي مديتشى فأجاب بأنه لا يريد لولده أن يكون « حجارا » وعلق بأن لورنزو يريد أن يقود ابنه ميكلانجلو في طريق الغواية . ولكن الأب ، لودوفيكو بوناروتى ، اقتنع أو اقنع أخيرا مقابل ماهر فلورنسا وسلمه ولده ميكلانجلو ليرعاه عام ١٤٨٩ ، وكان ميكلانجلو يومئذ في الخامسة عشرة من عمره . واستمرت هذه الرعاية ثلاث سنوات حتى وفاة لورنزو دي مديتشى في عام ١٤٩٢ حين بلغ ميكلانجلو سن الثامنة عشرة . . وكذلك عين لورنزو أباه ، لودوفيكو بوناروتى موظفا في جمرِك فلورنسا ليعينه على الحياة .

تبنى لورنزو دي مديتشى الفتى ميكلانجلو وعامله كولد من أولاده ، فأقام ميكلانجلو في قصر آل مديتشى بفلورنسا حيث خصصت له حجرة محترمة وكان لورنزو يجالسه دائما على مائدة الطعام فيجلس بين أهل البيت وبين ضيوف الماهل من كبار رجال الدولة ومن الشعراء والفلاسفة . وكان من عادة لورنزو أن يجالس ضيوفه على المشاء بحسب ترتيب قدمهم لا بحسب أصول البروتوكول ، وكثيرا ما احتل ميكلانجلو الفتى المقعد المجاور لرب البيت فكان أدنى إلى لورنزو من بنيه . وكان الشاعر بوليتزيانو ، وهو من أعلام أهل عصره في الآداب القديمة والحديثة ومن أشعر شعراء فلورنسا باللغة الإيطالية (العامية) ، مؤدبا لأولاد لورنزو دي مديتشى فشمّل بتأديبه الفتى ميكلانجلو . وهكذا مضى ميكلانجلو فترة التكوين من حياته في أزهر مكان في فلورنسا يسوم أن كانت فلورنسا أعظم مصدر للاشعاع الثقافى في أوربا كلها وكانت تذكر العالم ببجد أثينا الثقافى فيما بين الحروب الفارسية وحروب البلوبونيز . كذلك كان لورنزو يجرى على ميكلانجلو خمس دوقيات شهريا كمصروف جيب ويتكفل بكسوته .

أما ميكلانجلو الفتى فنقد عرف عنه أنه كان محبا للوحدة والتأمل ، لا يأنس إلى الناس ، غصوبا كثير الشجار مع جيرانه ، لاذع التهكم بزملائه

من الفنانين . وقد جرت عليه سلاطة لساقه شجارا انتهى بكسر أنفه رغم أنه كان لا يحب الشحان الجسدى . وكان يشارك في الكرنفالات التي تميزت بها فلورنسا في عصره وكان يغذيها لورنزو دى مديتشى ليلهى الناس عن السياسة بالمسكات أى الاقنعة (و « المسكيرا » هى « المسخرة ») ، وبالأغاني والرقص والاستعراضات في شوارع المدينة . وكان لورنزو نفسه ينظم لهم الأغاني مثل أغنية : « يا شهاب ويا بنات ، انعموا باليوم فلا أحد يعرف ما يأتى به الغد » فيكرر الناس هذا القرار وهم يحتفلون بالمهرجان .

كل هذا انتهى بهوت لورنزو دى مديتشى في ١٤٩٢ وباحتلال شارل الثامن فلورنسا بجيوشه الفرنسية في ١٤٩٤ ، وبطرد بيرو دى مديتشى ابن لورنزو من فلورنسا وطلب رأسه مقابل جائزة مالية . حتى هذا الازدهار الفكرى الذى عرفته فلورنسا بدأ ينقرض سريعا : غفى ١٤٩٤ مات بوليتزيانو وبيكو ديللا ميراندولا ، وفي ١٤٩٩ مات الفيلسوف فيتشينو . كل هذا الازدهار الثقافى انقرض بتولى سلفونارولا زمام الأمور في فلورنسا . حتى الازدهار الفنى أخذ ينقرض بهجرة كبار الفنانين الى روما .

وكان ميكلائجلو أحد هؤلاء الفنانين المهاجرين من فلورنسا الى روما رغم إعجابه بسلفونارولا واستماعه على الدوام لخطبه منذ ١٤٩٤ في ميدان الدومو (القبة) وفي دير سان مارك . وفي هذه الفترة تفرغ ميكلائجلو لدراسة التشريح كمقدمة أساسية للأحاطة بتكوين جسم الإنسان قبل رسمه أو نحته . وفي ١٤٩٤ غادر ميكلائجلو فلورنسا قاصدا بولونيا حيث نحت تمثال « كوبيد نائما » في الرخام وباعه لتاجر تحف في روما لقاء ٣٠ دوقية . وكان هذا التمثال شبيها بآثار القدماء فباعه هذا التاجر الى الكاردينال رياريو على أنه تحفة أثرية وتلقى منه مقدما قدره ٢٠٠ دوقية ، غير أن الكاردينال اتسبه في هذا التزييف فأوفد رسولا الى فلورنسا لتتصى الحقيقة فاهتدى الرسول الى ميكلائجلو واسطحبه الى روما . وغضب الكاردينال رياريو ورد التمثال الى التاجر واسترد منه ما دفع . وانتهى التمثال الى سيزار بورجيا بعد استيلائه على دوقية أوربينو ، ثم أهداه سيزار بورجيا الى المركيزة دى ماتتوا في ١٥٠٤ . وكان هذا التمثال بداية شهرة ميكلائجلو في روما التي قضى فيها أكثر حياته الحيدة .

وفي ١٤٩٥ عاد ميكلائجلو من بولونيا الى فلورنسا وفيها نحت تمثال « يوحنا المعمدان » ، وظن الناس زمنا أن هذا التمثال الذى نحته ميكلائجلو وهو في سن العشرين من عمل دوناتيلو (١٣٨٦ — ١٤٦٦) ، شيخ مثالى فلورنسا في عصره وهو الآن في متحف برلين .

وانتقل ميكلانجلو الى روما عام ١٤٩٦ . وفي روما تحت ميكلانجلو في الرخام تمثال « باخوس » (ديونيزوس) رب الخمر عند اليونان والرومان ، واشتراه منه بنكر في روما من رعاة الفن اسمه يعقوب جليو ، والتمثال موجود الآن في متحف بارجيللو ، كما نحت تمثال « كوبيد » (رب الحب) وهو الآن في ساوث كنسجتون بلندن . وقد صور ميكلانجلو باخوس في هيئة شاب مرح يترنح سكرًا حاملًا كأسًا على غير عادة القدماء — فقد كان القدماء لا يمثلون باخوس منتشياً وإنما ينسبون النشوة أو السكر الى اتباعه من العذارى المعروفات باسم « الباكانتى » ، أى « عذارى باخوس » ، ومن القتيوس التى كانت تمثل عندهم الشهوانية الحيوانية . أما باخوس نفسه فقد كان يمثل عندهم النشوة الروحية كذلك .

وفي فترة اقامة ميكلانجلو الاولى في روما تعاقد في ١٤٩٨ مع الكاردينال دى سان دنيس على اقامة تمثال من الرخام اسمه « الرحمة » (البييتا) مقابل ٤٥٠ دوقية ذهبية من عملة الفاتيكان خلال سنة من تاريخ العقد ، وضمن البنكر جالو ميكلانجلو في تنفيذ هذا العقد فقد كان ميكلانجلو حتى ذلك التاريخ غير معروف بالدرجة الكافية . والتمثال يمثل جسد المسيح الجريح بالحجم الطبيعي ملقى على حجر مريم العذراء . وبدت العذراء في هذا التمثال شابة مانقده النقاد قائلين انه كان ينبغي أن تبدو في سن أم المسيح ، ورد عليهم ميكلانجلو بقوله ان النساء لا تهرمن ملامهن الا نتيجة للمعاشرة الجنسية ، وهو ما لا ينسب لمريم ، والتمثال موجود الآن في الكنيسة القديمة من كاتدرائية القديس بطرس بروما في محراب « المادونا ديلا فييري » ، أى « العذراء الحامية من الحمى » ، وهناك دفن البابا أسكندر بورجيا عام ١٥٠٣ .

وفي روما نحت ميكلانجلو أيضا في الرخال تمثال « مادونا بروج » ، أى مريم العذراء حامية مدينة بروج ، والتمثال قائم الآن في محراب صغير بكاتدرائية بروج ، وهو من طراز تمثال الرحمة أو « البييتا » ، وفيه نرى العذراء جالسة على كتلة من الحجر صارمة الملامح في اعتزاز يوشك ان يبلغ مبلغ الكبرياء ، وفي حجرها يسوع الطفل يهم بالنزول الى الارض . وقد كان المفترض ان يثمن هذا التمثال الى بروج ، ولكن هناك وثائق تدل على ان ميكلانجلو أخفاه في بيت أبيه في فلورنسا .

وبهذه التماثيل الثلاثة « باخوس » و « مادونا ديلا فييري » و « مادونا بروج » أصبح ميكلانجلو أشهر مثال تومسكانى . بل أشهر مثال ايطالى وكان عمره يومئذ ستا وعشرين سنة .

وعاد ميكلائجلو الى فلورنسا حيث أقام من ١٥٠١ الى ١٥٠٤ . وكانت أسرته تعاني من ضائقة مالية شديدة لأن أباه فصل من وظيفته في الجمرک بعد طرد آل مديتشي من فلورنسا . وظل ميكلائجلو يعين أسرته — أباه وأخوته الأربعة — ماليا حتى آخر يوم في حياته ، بل وظل يساعدهم على اقتناء الأملاك في فلورنسا ليرفع من شأن الأسرة . وكان كلما أعطاهم طالبوا بالمزيد . وازداد جشعهم حتى ساءت العلاقات بينه وبينهم ، ومع ذلك فقد ظل يساعدهم بقية عمره . أما ميكلائجلو نفسه فقد كان طموال حياته يعيش في زهد وتقشف رغم ضخامة موارده وشاع عنه البخل ولكن الأرجح أنه كان لا يحفل بالمال ، فقد كانت تفتيه العروض السخية فلا يقبلها وإنما يعمل دائما بوحى من إلهامه واستجابة لمشاعر المودة .

وقبل أن ينتقل ميكلائجلو نهائيا الى روما ، وقع في فلورنسا عقدا في ١٦ أغسطس ١٥٠١ مع لجنة الأشغال بالمدينة بأن ينحت لمدينة فلورنسا تمثالا للنبي داود من رخام ، تعهد بأن ينجزه خلال سنتين من تاريخ توقيع العقد ، مقابل ستة فلورينات ذهبية شهريا علاوة على تكاليف الخامات والأدوات ومكائات الأسطوانات المساعدين والعمال . ونص العقد على أنه عند اكتمال التمثال يترك للجنة الأشغال أن تقرر ان كان ميكلائجلو يستحق مكافأة اضافية ام لا ، وكان الأمر متروكا لضائر أعضاء اللجنة . وفي ٢٨ فبراير ١٥٠٢ كان العمل في التمثال قد تقدم بدرجة كبيرة حتى أن اللجنة قدرت لميكلائجلو ٤٠٠ فلورين ذهبى . وقد اشتهر هذا التمثال في فلورنسا باسم « العملاق » ، وكان أصلا كتلة ضخمة من الرخام من كارارا أساء قطعها مثال آخر فأصبحت لا تصلح لشيء . وقد أقيم تمثال « داود » بعد مداوات طويلة عند مدخل القصر العتيق « بالاترونيكيو » لمدة ثلاثة قرون ، ثم نقل في ١٨٧٣ الى قبة « الأكاديمية ديلا بلارتي » (أكاديمية الفنون الجميلة) ، لمزيد من صيانتته .

وتمثال « داود » في فلورنسا من أهم الروائع التي خرجت من يدى ميكلائجلو ، وقد وضعت في مكانه الأصلي ، أمام البوابة الكبرى لقصر المسنيورية ، نسخة منه طبق الأصل . والتمثال نموذج حى لأسلوب ميكلائجلو في فن النحت الذى يتميز بالقوة والجلال ، بل والرهبة الباعثة على « الرعب » ، كما أجمع كافة نقاد الفن على توصيفه وتوصيف شخصية صاحبه ، فهو تمثال مخيف ، وفي التصور العام حرارة واندفاع . غير أن بعض نقاد الفن قد لاحظوا أن رأس « داود » كبير وغير متناسب مع جسمه ، وكذلك اليدان والقدمان ، ويبدو أن الموديل البشرى الذى اتخذ ميكلائجلو

نمونجا لتمثاله كان بحاجة الى سنتين من النمو لتتضج رجولته ويتناسب تكوينه التشريحي . . ومع ذلك فهناك في التمثال اعتزاز عظيم .

وقد ترك لنا كاتب فرنسي معاصر من القرن السادس عشر رأى ميكلانجلو يعمل وصفا لطريقته في العمل : قال انه رآه في حالة هياج وهو ينحت « داود » . . قال إنه رآه يكسر بمطرقته من الرخام في ربع ساعة أكثر مما يكسره ثلاثة حجارين في قمة فتوتهم في أربع ساعات ، وكان يتصور حين رآه أن كتلة الرخام كلها مستنفلق في يده ، لكنه كان يعمل في دقة عجيبة فلا يتجاوز شعرة عن المراد قطعه والا تلف الرخام ، فالخطأ في الرخام لا يمكن اصلاحه . ولم يكن أمام ميكلانجلو الا نموذج من الشمع من تصميمه .

وفي ١٥٠٥ استدعى البابا الجديد ، يوليوس الثاني ، خليفة اسكندر السادس (او رودريجو بورجيا) ، ميكلانجلو الى روما وكلفه ببناء مقبرة خاصة به تقام في كاتدرائية القديس بطرس بروما ، وهكذا بدأت المرحلة الثانية من حياة ميكلانجلو . . مرحلة العمل الذي لا ينقطع لتحقيق أحلام سلسلة من البابوات المتعاقبين ، وقد امتدت هذه المرحلة الى نهاية عمره . وبدأت بما يسمى في تاريخ الفن « مأساة مقبرة يوليوس » ، وتلتها مرحلة مشروعات التحجير وثشق الطرق التي تبنها البابا ليو العاشر ، ثم مشروع تجميل كاتدرائية سان لورنزو بفلورنسا حيث مقبرة آل مديتشي ، ثم المشروعات الهندسية الخارجة عن اختصاصه .

وكان البابا يوليوس الثاني (١٤٩٣ — ١٥١٣) رجل سياسة ورجل حرب لا رجل روحانيات ، وكان يرعى الفنانين لجده الشخصي ولجسد الفاتيكان الدنيوى . كان يتصرف كأمير دنيوى لا يهدف الى توحيد ايطاليا بقدر ما يهدف الى اخضاع دويلاتها ووضعها تحت سيطرة البابا الدنيوية في روما وتوسيع نفوذ البابوية الدنيوى . وكان يستعمل في ذلك سلاح الحرب ويخرج بنفسه للمعارك على رأس جيشه فكان كل هذا غريبا في رئيس رومى . وقد جلس على الكرسي البابوى من ١٥٠٣ الى ١٥١٣ ، وكان أهم من رعاهم من الفنانين المعماري الشهير برامنتي والمصور رفايل والتمثال ميكلانجلو .

تعاقد البابا يوليوس الثاني مع ميكلانجلو لبناء مقبرته ، فوضع ميكلانجلو تصميمها للمقبرة غاية في الفخامة فكانت في شكل بناء رخامى ضخم مستطيل ذى أربع واجهات ، به أكثر من أربعين تمثالا من الرخام وعلى سطحه ملائكة

يحملون التلبوت الرخامى . ووضع البابا لحساب ميكلانجلو فى بنك سلفياتى
فى فلورنسا ٢٠٠٠ دوقية تحت حساب المقبرة ولكن دون تحديد لرتبه فيما
خلا نفقات اكله وشربه ومسكنه ، واوفده الى كرارا لأكثر من ثمانية شهور
لقطع الرخام اللازم للمقبرة ، فشحن بالبحر الى روما أكثر من ٣٤ عربة
محملة بالرخام ، ومعها حمولة ١٥ عربة اخرى .



الفن يغزو الكنيسة

□ وعاد ميكلانجلو الى روما وبدأ العمل في أواخر نوفمبر ١٥٠٥ ، ولكن المقبرة لم تستكمل الا في ١٥٤٥ ، أى بعد أربعين عاما ، رغم أن يوليوس الثانى توفى في ١٥١٣ ، وتعاقب بعده من البابوات : ليو العاشر ، الذى جلس على الكرسي البابوى بين ١٥١٣ و ١٥٢١ ، وأدريان السادس ، الذى جلس بين ١٥٢١ و ١٥٢٣ ، وكلمنت السابع ، الذى جلس بين ١٥٢٣ و ١٥٣٤ ، وبول الثالث الذى جلس بين ١٥٣٤ و ١٥٤٩ ، الخ .. وتعاقب البابوات كان لكل منهم رأى في التصميم ، ومع كل تعديل كان ميكلانجلو يوقع عقدا جديدا بمواصفات جديدة كلها تتجه نحو اختصار الفخامة وضغط النفقات ، حتى بلغ عدد العقود التى وقعها ميكلانجلو خمسة عقود — بل لقد انتهى الأمر بتغيير مكان المقبرة ذاتها فاقبعت المقبرة في كنيسة القديس بطرس في فينكولى بدلا من كنيسة القديس بطرس في الفاتيكان . وكان المقرر لولا للمقبرة انها كانت ستكلف ١٦٥٠٠ دوقية ذهبية ، ولكن النفقات اختصرت في النهاية فلم يتسلم ميكلانجلو في ثلاث سنوات من ١٥١٤ الى ١٥١٦ سوى ٦١٠٠ دوقية ذهبية من ليو العاشر ، ثم شحت الاعتمادات المخصصة للمقبرة كلها تعاقبت السنوات على رحيل صاحبها .

كان البابا يوليوس الثانى عدوانيا في موته كما كان عدوانيا في حياته لأن تنفيذ تصميم مقبرته على صورتها الاصلية الضخمة كان معناه ازالة العديد من قبور أسلافه البابوات في الفاتيكان ليحتل هو مكانهم ، ولعل هذا كان سبب كثرة التعديلات التى طرأت على تنفيذ مشروع مقبرته .

ولم يبق من ذلك التصميم الضخم الا مقبرة ذات واجهة واحدة صغيرة الحجم تحف بها ستة تماثيل ، كل أحدها تمثل « موسى » ، وهو من أعظم التماثيل التى نحتها ميكلانجلو بيده من البداية الى النهاية ، أما الخمسة الأخرى ، وهى تمثل « المادونا والطفل » وتمثال « حياة العمل » وتمثال « حياة التأمل » وتمثال « نبي » وتمثال « عرافة » ، فقد أتمها ميكلانجلو بيده ولكن عهد بتشطيعها الى مثل آخر . وكل هذه التماثيل قائمة الآن في كنيسة القديس بطرس في فينكولى .

وقد كان في التصميم الأصلي طائفة من التماثيل التي استبعدت من التصميم الأخير ، منها تمثال « الأسيرتان » ، وهما فتلتان في الأغلال تمثلال الفنون والآداب وقد وقعتا في الأسر بعد وفاة البابا يوليوس الثاني ، وقد أهدى ميكلانجلو هذا التمثال لصديقه البنكر استروتزي ، والتمثال موجود الآن في متحف اللوفر . ثم هناك تمثال « أدونيس » وهو الآن في المتحف القومي بفلورنسا . ثم هناك تمثال « ليا وراجيل » وهو في كنيسة القديس بطرس في فينكولي ، وتمثال أخرى متفرقة في أماكن أخرى .

وحتى في حياة البابا يوليوس الثاني شجر خلاف بين البابا وميكلانجلو ، قيل لان البابا لم يف بتعهداته المالية ، وقيل بسبب دسائس الفنان رفاييل والمعماري برامنتي اللذين كانا يقومان ببناء الكنيسة الجديدة للقديس بطرس داخل الفاتيكان . فعاد ميكلانجلو الى فلورنسا سفوات واستدعاه يوليوس الثاني مرارا لاتمام عمله ولكنه رفض ، وكان يخشى أن يغتال في روما بالسهم أو بالخنجر . وأخيرا كتب البابا الى « السنيورية » (المجلس الحاكم) في فلورنسا يطالب بإبعاد ميكلانجلو وتسليمه اليه . فعاد ميكلانجلو الى روما بعد أن زودته السنيورية بخطاب للبابا يؤمنه على حياته ، ويقول أن أي عدوان عليه يعد عدوانا على فلورنسا .

وفي أثناء اقامة ميكلانجلو في فلورنسا اتم غريسكو (رسما حائطيا ملونا على الجبس قبل جفافه) من معركة بيزا وهو يصور الجنود عرايا يستحمون في نهر الأرنو فلما نادى النفر هرعوا للسلاح وهم عرايا . وهذا الغريسكو موجود في قصر مدينتشي ولكن لم يبق منه شيء مذكور . . وكان لليوناردو دافنشي غريسكو في قاعة البابا بكنيسة سانتا ماريا نوغيللا بفلورنسا .

وقبل عودة ميكلانجلو الى روما اقام فترة في بولونيا ، وهناك صنع تمثالا من البرونز للبابا يوليوس الثاني بضعف الحجم الطبيعي تقريبا . وكان قد تلقى من البابا ١٠٠٠ دوقية مقدما .

هذه قصة « مأساة مقبرة يوليوس الثاني » في ايجاز شديد : لم يبق من تماثيلها في المقبرة نفسها الا تمثال امرأتين ، أحدهما تمثل « حياة العمل » والآخرى تمثل « حياة التأمل » ، ويتوسطهما تمثال « موسى » جالسا ، وهو التمثال الذي اغاضت في وصفه كتب الفن واتخذته النقاد ، كتمثال « داود » في فلورنسا وكتمثال « الرحمة » في محراب السستين في كنيسة القديس بطرس بروما ، عنوانا على عبقرية ميكلانجلو ونموذجا اعلى لاسلوبه الفني في عصر الرنيسانس . هذه التماثيل الثلاثة من صنع يد ميكلانجلو من الالف الى

الياء ، أما بقية تماثيل المقبرة فقد نحتها ميكلانجلو في أساسها ثم عهد لغيره من المثاليين بتشطيبها بسبب كثرة التزاماته نحو بابوات روما .

ولعل من سخرية القاريخ الا يشغل ميكلانجلو نفسه في تخليد ذكرى هذا البابا الغريب الأطوار الا بهذه الجوانب الثلاثة من شخصية يوليوس الثاني . فقد كان هذا البابا المحارب اقرب الى القائد العسكري المستغرق في « حياة العمل » منه الى الاب الروحي المستغرق في « حياة التأمل » . وقد تجسد هذان الرمزان في شخصية موسى كما تجلت في سفر خروج بنى اسرائيل في « التوراة » .

ثم عاد ميكلانجلو الى روما ليعاد العمل في نقوش محراب السستين الفريسيكية وتمثال « الرحمة » في المحراب ، ثم انتقل الى فلورنسا ليجدد كنيسة سان لورنزو ومقابر آل مديتشى ، ثم عاد الى روما ليتم عمله في كاتدرائية القديس بطرس بالفاتيكان ، كل ذلك بحسب نزوات البابوات او حبهم للفنون ، فاصابت الكنيسة رواء ما بعده رواء ، واصاب ميكلانجلو مجدا لا يبلى مع الايام .

— في روما بدأ ميكلانجلو يرسم صور فريسكات محراب السستين في كاتدرائية القديس بطرس بالفاتيكان بتكليف من البابا يوليوس الثاني . والفريسكو هو الرسم الملون على الجدران او على السقف قبل ان يجف الطلاء او الملاط او الجبس او المصيص .

بدأ بفريسك القبة في ١٠ مايو ١٥٠٨ وانتهى منه في اكتوبر ١٥١٢ ، فكان ميكلانجلو كسا قبة محراب السستين بالنقوش التصويرية في أربع سنوات ونصف . ويقال انه تقاضى عن ذلك ٣٠٠٠ دوقية ذهبية عن فريسكات قبة محراب السستين . وكان يعمل بمفرده .

واستمر ميكلانجلو يضيف الفريسكات على جدران محراب السستين بصورة متقطعة ، ولم يفرغ منه تماما الا في ديسمبر ١٥٤١ ، وبهذا يكون العمل في نقوش السستين قد استغرق نحو ٣٣ سنة متقطعة .

وقد صور ميكلانجلو في فريسكات محراب السستين قصة الخليقة وسقوط آدم وحواء وقصة الطوفان وقصة المسيح حتى يوم القيامة كما استوحى هذه القصص من اسفار التوراة والانجيل ، ومع هذه القصص صور بابوات روما .

ومحراب السستين محراب في الفاتيكان بناه في ١٤٧٣ معمارى من فلورنسا اسمه باتشيو بونتيللى للبلايا سكستوس الرابع ، ولذا عرف بالسكستين أو السستين . وطول المحراب ٣٩ مترا و ٦٠ سم وعرضه ١٣ مترا و ٢٠ سم وارتفاعه ٢٠ مترا و ٤٠ سم . والمحراب تیره ١٢ نافذة في كل جانب . وقد كان على الجانبين قبل ميكلانجلو ١٢ فريسكو تمثل موضوعات دينية مثل سيرة موسى وسيرة المسيح وغيرها ، وهى بريشة اعلام الفنانين في القرن الخامس عشر مثل بوتيتشيللى وسنيوئيللى وروسيللى وبيروجينو وجيرلاندايو . وعلى الجدار الشرقى رسم بوتيتشيللى صفا من البابوات عددهم ٢٨ بابا ، أما الجدار الغربى فقد كساه بيروجينو بثلاث فريسكات تمثل « صعود العذراء » بتوسط صورة « العنور على موسى » وصورة « ميلاد المسيح » .

وقد هدم ميكلانجلو فريسكات بيروجينو على الحائط الغربى وكسا الحائط الغربى بفريسك جديد يصور « يوم القيامة » . وفى سقف القبو رسم ميكلانجلو تسعة مشاهد من قصة خلق الكون وطرده آدم وجواء من الجنة وقصة الطوفان .

وكان أسلوب ميكلانجلو يسمى « الأسلوب الجديد » . فقد كان الفنانون المصورون من قبله في القرن الخامس عشر يتوسعون في الاعتماد على الزينة فيها يرسمون من موضوعات مقتبسة من الكتاب المقدس أو من أساطير القدماء ، أما ميكلانجلو فقد تجنب رسم متاظر الطبيعة والأشجار والأزهار والطيور والحيوانات كما تجنب رسم أوراق الشجر والفاكهة والأرابيسك والشبهانات وتجنب رسم المجموعات الثانوية من الأشخاص مجرد ملء الفراغ ، باعتبار أن كل هذه كانت موتيفات وسفاسف رخيصة يستجدى بها الفنان الكسول اعجاب المشاهدين بسهولة ، وبدون اجهاد .

أما ميكلانجلو فقد كان مركزا على جسم الانسان بوصفه دراسة مضنية في التشريح . وكان شديد الإعجاب بجمال جسم الرجل ولا يحفل بجمال جسم المرأة ، وهى سمة كثيرا ما نلاحظها في الفن اليونانى القديم ، ولذا جاءت أكثر أعماله الفنية من تماثيل وصور دراسات فائقة الدقة في كمال أجسام الرجال .

وفى ١٥١٤ كلفه راع من رعاة الفن يدمى فارغ دى بوركارى بنحت تمثال يسمى « المسيح مقتصرا » (على الموت) أو « المسيح قائما من بين الأموات » (كريستو ريزورتو) ، ولكنه لم يبدأ العمل فيه جديا الا فى ١٥٢١ وأتمه فى ١٥٢٣ ثم سلمه لصيى موهوب اسمه بيترو دى أوربينو كان يعمل

عنده ليتولى صقله . وكان هذا الصبي يشيع بين الناس أنه هو صانع التمثال ، وبالفعل عيّن به بتدخله فأنفس أجزاء من أصابع اليدين والقدمين واللحية وأرنبة الأنف ، فسلم ميكلائجلو التمثال الى مثال يدعى غريترى ليرمه ويقمه على قاعدة ، فقام بترميمه . . غير أن ميكلائجلو عرض على مشترى التمثال أن يصنع له غيره ، ولكن المشتري تمسك بالتمثال قائلا : أنه كنز من كنوز الفن . ومن المبالغات التي قيلت في هذا التمثال يومئذ أن « ركة » المسيح منتصرا « تساوى روما كلها . وبالفعل فقد أجمع نقاد الفن على أن هذا التمثال معجزة فنية ، وقد اشتهر أمره حتى أن فرنسوا الأول ملك فرنسا استخرج منه نسخة برونزية . ولكن الجديد في هذا التمثال أن ميكلائجلو خرج عن الصورة التقليدية للمسيح الذى اشتهر بالوداعة ، فجسده في الرخام عارى الجسد تماما قويا مثل هرقل فكان بقسمات جسمه معجزة في التشريح وكان بشعره المتدلى على الكتفين معجزة في الوضع والحركة .

وكان ميكلائجلو رجلا غريب الأطوار وكان سييء الحظ « مع صبيائه » وخدمه ومن عاونه من الأسطوات . . فكان في فترة عمله في محراب السستين يقيم في روما في غرفة واحدة أو في شقة العازب ويشرك معه فيها ثلاثة من مساعديه وخدامه الغلام . وكان كثيرا ما ينام بملابسه كاملة . . وكان في العادة يستقدم خدمه وصبيائه من فلورنسا ، ثم لا يلبث أن يعيدهم اليها : هذا لأنه كسول لا يخدم ولكن ينتظر من سيده أن يخدمه ، وهذا لأنه نصاب ، وهذا لأنه يتصرف كاللوردات ويختال في روما بحذائه القطينة . وكان لا يطيق وجود خادمة في البيت لأن الخاديمات في روما « كلهن بغايا وكلهن خنازير » ، أما صبية روما « فكلهم أوفاد » ولا يصلحون خدما . وكان لا يكف في خطباته عن تعنيف أسرته لأنهم شرهون يرهقونه بطلب المال وكلما أعطاهم طالبوا بالمزيد ليشتروا الأطيان رغم أنهم يعرفون أنه يحرم نفسه ليعينهم ويعمل الليل والنهار ، فهو يشقى من أجلهم لترتفع مرتبتهم قليلا في الحياة . وبالمثل كان يستقدم الصبيان أو الأسطوات من فلورنسا وكانت أسرته تتولى إرسالهم اليه .

وكان حاد الطباع الب على نفسه الكثيرين من فناني عصره بسبب صراحته ، سريع الغضب ، متسرعا في القول وفي الفعل ولكنه كان يهدأ بسرعة . . وكان كثير الشكوك الى حد المرض ، شديد الاكتئاب الى حد الجنون ، يكره البشر ويرعب من يخالطه من الناس ، متقشفا الى حد الظهور بالاملاق ، متهما بالبخل رغم أنه ساعد الكثيرين ماليا . وكان محبا للوحدة لا يطيق أن يشرك معه أحدا في العمل ولا يحب أن يعلم عنه أحد ، وكان

كثوما لا يطلع احدا حتى اقرب معاونيه على تصميمات مشروعاته الفنية ،
وقد تسبب جهلهم بنواياه في تغيير تصميماته بعد وفاته . وكان جباناً على
مستوى الشجار البدني ، ولكن كانت له طاقة ماردة على العمل . وكان
بعض أصدقائه الخالصاء يتهمونه بأنه مسكر . وقد عرف عنه حبه
للشبان الوسيين وعدم اكترائه بالنساء . أما ميكلائجلو الفنان فقد كان
شديد التواضع في الفن ، رغم أنه كان متطرف الكبرياء على المستوى
الاجتماعي ، فقد كان يكره أن يسمى مثالا ، وكان شديد الاعتداد بنفسه
البعيد الى اشراف كانوسا .

ولأن ميكلائجلو لم يعلم احدا شيئا ، فهو لم يترك مدرسة رغم أنه
عمر الى التسعين ، بينما ترك رفايل مدرسة زاهرة في تاريخ الفن رغم أنه
مات في شرح الشباب . كان رفايل يكلف تلاميذه بالاعمال ثم يصححها ، أما
ميكلائجلو فكان يضطلع بأي عمل يتصدى له من الالف الى الياء .

وكان ميكلائجلو متعاطفا مع مبادئ سافونارولا رغم أنه كان ربيب
لورنزو دي مديتشي . ومع ذلك فقد كان يخشى التدخل في السياسة .
وبعد معركة رافينا في ١٥١٢ غرض ريموندو دي كاردونا أسرة مديتشي من
جديدة سادة على فلورنسا . وكانت لأسرة ميكلائجلو عواطف نحو حزب
سافونارولا ، فكتب اليهم ميكلائجلو يحذرهم من التدخل في السياسة .
وبالفعل فرضت عليهم بعد عودة آل مديتشي في ١٤ سبتمبر ١٥١٢ غرامة
مالية قدرها ٦٠٠ دوقية ، ولكنهم سلموا من الاضطهاد لقناعة شأنهم .
وكتب ميكلائجلو الى الكاردينال جيوفاني دي مديتشي (بن لورنزو) بدافع
عن أسرته ، ويبدو أن دفاعه اثر لأن أباه أعيد الى وظيفته .

وبعد وفاة البابا يوليوس الثاني جلس الكاردينال جيوفاني دي مديتشي
ابن لورنزو على الكرسي البابوي باسم البابا ليو العاشر لمدة ثماني سنوات ،
حتى مات في ١٥٢١ . وكان هذا البابا لا عمل له الا تثبيت سلطة آل مديتشي
في فلورنسا ، ولم يزدهر بسببه فنان ولا أديب . على العكس من ذلك ، فقد
كلف ليو العاشر ميكلائجلو ورغليل وساتجاللو بتجديد كنيسة سان لورنزو
في فلورنسا حيث كانت مقابر آل مديتشي . وكانت تجربة مؤسفة لأنها ضيقت
سنوات على ميكلائجلو . فقد رفض ميكلائجلو العمل مع غيره فوقع عليه
العيب كله ، وأهمل العمل في مقبرة يوليوس الثاني .

وبعد وفاة ليو العاشر في أول ديسمبر ١٥٢١ تلاه البابا أدريان
السادس الذي كان مؤدب الامبراطور شرلكان ، ولم يجلس على الكرسي
البابوي الا سنة وثمانية شهور لأنه مات في ٢٣ سبتمبر ١٥٢٣ . وكان

أدريان هذا لا يهتم بالسياسة ولا بالفن ولا بالأعباء ، وإنما يهتم بالدين وحده وكان يسمى التماثيل أوثنان الوثنيين ، فلما مات خلفه جوليو دي مديتشى باسم البابا كلمنت السابع (١٥٢٣ - ١٥٣٤) . وكلف ميكلانجلو بالعمل في تجديد كنيسة سان لورنزو بفلورنسا وتجديد مقابر آل مديتشى في هذه الكنيسة وأجرى عليه معاشا شهريا وأنزله مسكنا بجوار عمله ليطمئن الى تفرغه الكامل . وبالفعل حين عرضت عليه حكومة مدينة جنوا في ١٥٢٣ ان يصنع لها تمثالا لمواطنها الشهير أندريا دوريا الذى كان أميرال أساطيل فرنسوا الاول وشرلكان على التوالي ، اعتذر ميكلانجلو . وفي هذه الفترة صنع ميكلانجلو للدومو (القبة) في فلورنسا ، ١٢ تمثالا خلال ١٢ سنة مقابل فلورينين ذهبين شهريا .

وكان العمل في سان لورنزو عمل مهندس معمارى أكثر منه عمل مثال ، ولم يكن ميكلانجلو سعيدا به . وزاد من شغائه أن دوق أوربينو قريب البابا يوليوس الثانى ، رفع عليه دعوى لأنه تقاضى ١٦.٠٠٠ دوقية لبنى مقبرة البابا ولكنه لم يف بالتزاماته .

ثم اضطربت أمور روما وفلورنسا خلال عامى ١٥٢٧ و ١٥٢٨ حين دمرت الجيوش الغازية روما باسم الامبراطور شرلكان وطردت آل مديتشى من فلورنسا مرة أخرى . وانقطعت أخبار ميكلانجلو نحو سنتين وسط هذا الاضطراب السياسى . غير ان انجلترا وفرنسا اتفقتا مع شرلكان في صلح برشلونة (٢٠ يونيو ١٥٢٩) على إعادة فرض أسرة مديتشى على فلورنسا وإطلاق يد البابا كلمنت السابع فيها . وسار اليها أمير أورانج بجيش لحصارها ، فاستعدت المدينة للدفاع عن نفسها وعينت لجنة الحرب ميكلانجلو مديرا للاستحكامات .

واشتم ميكلانجلو رائحة الخيانة في أحد القواد فتسلل خارجا من المدينة وقصد الى البندقية حاملا ٣.٠٠٠ دوقية ، وهناك استقبلته حكومتها استقبالا رسميا . . وكان في نية ميكلانجلو أن ينفلق من البندقية الى باريس ، فكتب تنصل فرنسا في البندقية ، لآزار دى باييف ، الى غرانسوا الاول ان يضم ميكلانجلو الى بلاطه ، ولكن ميكلانجلو عدل عن هذه الرحلة وعاد الى فلورنسا في ٢٠ نوفمبر ١٥٢٩ وسط الحصار قبل يسقوط المدينة في يد أمير أورانج قائد جيش شرلكان في اغسطس ١٥٣٠ نتيجة للخيانة كما توقع . واكتفت السنيورية بعزل ميكلانجلو من منصبه ومن المجلس الكبير لمدة ثلاث سنوات عقابا له على تسلمه من فلورنسا ، رغم انها صارت أملاك غيره من الفارين . وكان الاتفاق بموجب صلح برشلونة ان يعيد الامبراطور شرلكان الساندرو (اسكندر) مديتشى أميرا

على فلورنسا بعد ان زوجه من ابنته باعتبار فلورنسا « دوطة » منها
لزوجها . وحين سقطت المدينة اختفى ميكلانجلو في بلدة بعيدة خشية
البطش به .

ولما هدأت الأحوال وانتهت أعمال الانتقام وعده البابا كليمنت
السابع بالامان لو عاد الى فلورنسا للعمل في كنيسة سان لورنزو ومقابر
آل مديتشي . فعاد وكان مرتبه خمسين كوروناً شهرياً . وفي هذه الفترة
وضع ميكلانجلو تصميم تمثاله « شمشون الجبار » ، ورسم لوحة
« ليدا والبجع » التي اشتراها فرانسوا الاول وظلت في قصر فونتينبلو حتى
عهد لويس الثالث عشر حين دمرت بأمر الوزير دينواييه بسبب اباحتها ،
وفي هذه الفترة ايضا نحت ميكلانجلو من الرخام تمثال « أبولو رامي السهم » ،
وتمثال « النزول من الصليب » في كنيسة الدومو (القبة) حيث نرى مريم
عاجزة عن حمل جسد المسيح .

ومن ١٥٣٠ الى ١٥٣٣ اشتمل ميكلانجلو في اتمام مقبرة آل مديتشي
في كنيسة سان لورنزو بفلورنسا . وكان مركزه قلقل في المدينة بسبب عداوة
الدوق الساندرو مديتشي له . وفي هذه الفترة أيضا تم التراضي بين
ميكلانجلو ودوق أوربينو ، بعد مفاوضات مضنية ، على أن تقتصر مقبرة
يوليوس الثاني على واجهة واحدة ومعها ستة تماثيل من صنع
ميكلانجلو نفسه مقابل كل ما تقاضاه من أموال . ثم سافر
البابا كليمنت السابع الى مرسيليا في ١٥٣٣ ليزوج بنت عمه كاترين
دي مديسيس للدوقين ، ولى عهد فرنسا . وقبل موت البابا في ٢٣ سبتمبر
١٥٣٤ بيومين وصل ميكلانجلو الى روما من فلورنسا ، وكان ذلك من حسن
حظه . فقد كان البابا ، وهو من آل مديتشي . . يحبه من غضب الساندرو
مديتشي أمير فلورنسا ، وبموته انتهت هذه الحماية . ومع ذلك فقد زار
ميكلانجلو فلورنسا مرة أخيرة ثم غادرها نهائيا الى بيزا وروما في ديسمبر
١٥٣٤ ، ولم يعد اليها حتى مات في ١٥٦٤ ليخلف فيها .

لم يعد ميكلانجلو قط الى فلورنسا بعد موت البابا كليمنت السابع ،
وكان عمر ميكلانجلو يومئذ ٥٩ سنة ، واستدعاه البابا الجديد بول الثالث
(تولى ١٥٣٤ - ١٥٤٩) ، وطلب اليه أن يدخل في خدمته ولكن ميكلانجلو
اعتذر بضرورة قيامه باتمام مقبرة يوليوس الثاني . . فغضب البابا بول
الثالث قائلا انه انتظر هذه اللحظة ثلاثين عاما فلما جاءت خيب ميكلانجلو
امله . وهرب ميكلانجلو الى دير في جنوا ليقم عمله بجوار محاجر الرخام
في كرارا . ولكن البابا بول الثالث نجح في استعادته الى روما ليكمل ما بداه
من فريסקات محراب السستين . وأصدر البابا بيانا بأن ميكلانجلو غير

مسئول عن أى تعطيل فى مقبرة يوليوس الثانى وأن الغاتيكان يعفيه من أية تعويضات عن التأخير .

وهكذا تفرغ ميكلانجلو لرسم فريسكو « يسوع القيامة » حتى أتمه وعرض على الجمهور فى ٢٥ ديسمبر ١٥٤١ ، وكان عمر ميكلانجلو يومئذ ٦٦ عاما . وهذا الفريسكو من الأعمال الخالدة التى اقترنت باسم ميكلانجلو . كذلك أتم ميكلانجلو فريسكات « محراب الباولين » بتكليف من البابا بول الثالث . أتمها فى سبع سنوات وهو فى الخامسة والسبعين من عمره .

وقد أرسل فرنسوا الأول الى ميكلانجلو فى سنة ١٥٤٦ خطابا يرجوه فيه أن يقيم له بيديه أثرا فنيا يعتز به . فاعتذر ميكلانجلو بالشيخوخة وبدنو الاجل . . قائلا انه لو كان فى الامكان عمل تماثيل فى السدار الأخرى ، حيث الشباب دائم ، فسوف يسعده أن يصنعها « لصاحب الجلالة المقدسة » .

أما حلم ميكلانجلو فى شيخوخته فقد كان قبة الكاتدرائية الجديدة للقديس بطرس مؤسس الكنيسة الكاثوليكية . . وقد كان البابا يوليوس الثانى أول من هدم كاتدرائية القديس بطرس القديمة لتتسع لتصميم مقبرته الضخمة التى لم يتم تنفيذها لأن البابوات المتعاقبين شغلوا ميكلانجلو عن تنفيذها بما صنع من تماثيل وما رسم من فريسكات وما أقام من معمار فى كنيسة القديس بطرس الجديدة .

وكان واضع تصميم هذه الكاتدرائية العظيمة المهندس المعمارى المشهور برامانتى الذى كان كبير المهندسين فيها حتى توفى فى ١٥١٤ . وكان تصميم الكاتدرائية يقوم على مبدأ الصليب المصرى اليونانى المتساوى الاضلاع فى الأرضية من المدخل الى الهيكل . فلما مات برامانتى قاد العمل مكانه فى ١٥١٧ الفنان رفايل أيام البابا ليو العاشر . . يساعده المهندس المعمارى انطونيو دى سانجاللو . وعدل رفايل التصميم فأسسه على الصليب اللاتينى ، حيث الضلع الرأسى أطول من الضلع الأفقى . فلما مات رفايل فى ١٥٢٠ قاد العمل سانجاللو بمعاونة بيروتى ، وعادا الى تصميم الكنيسة على قاعدة الصليب المصرى اليونانى ، ولم يتقدم العمل كثيرا بسبب الارتباك السياسى . ثم سلت بيروتى فى ١٥٣٧ وانفرد سانجاللو بالعمل فزاد من التعقيد الهندسى للمبنى ، مزجا الطراز القوطى بالطراز الكلاسيكى . . وأضاف ممرات طويلة عند مدخل الكاتدرائية ليحقق وهما بقاعدة الصليب اللاتينى . ولكن كان له فضل إضافة القبة الوسطى الشامخة . وقد سيطر سانجاللو على العمل نحو ثلاثين سنة ، من ١٥٢٠

حتى بعد ١٥٥٠ ، كان خلالها مصدر استنزاف لاموال الفاتيكان وربى مدرسة ضخمة من معاونين الفاسدين شملت المقاولين الغشاشين والكرادلة والاداريين المرتشين . فلما تولى ميكلانجلو قيادة العمل بعد موت سلتجاللو أحاطوه بمؤامراتهم المستمرة لدى البابوات ويوشاياتهم التي لم تنقطع حتى وفاته . . ولم ينتقد ميكلانجلو الا انه كان يعمل متطوعا مكتفيا بما كان البابوات يهبونه من هبلة .

عاد ميكلانجلو الى تصميم برامانتى الاصلى القائم على مبدأ الصليب القبطى اليونانى المتساوى الاضلاع . وعاد الى بساطة مشروع برامانتى ولكنه تمسك بالقبّة الشامخة وزادها سموخا وأضاف مدخلا شامخا بعد أن ألغى الدهليز الذى أنصفه سلتجاللو ليوهم بأبعاد الصليب اللاتينى فى البناء وزيادة الطول من العرض . وكان البابا بعد البابا يقصر تصميم ميكلانجلو رغم مؤامرات أتباع سلتجاللو : بول الثالث المتوفى فى ١٥٤٩ ثم يوليوس الثالث المتوفى فى ١٥٥٥ ثم مارسيل الثانى الذى مات بعد أسابيع قليلة من توليه ثم بول الرابع ثم بيوس الرابع الذى جلس فى ١٥٥٩ .

ولأن ميكلانجلو كان يعمل دائما فى انفراد ولا يشرك معه أحدا ، بل ولا يطلع أحدا من معاونيه على خطواته التالية . . انتهى تصميمه بموته . فعدل أخلافه مشروعه وعاد صليبه القبطى اليونانى صليبا لاتينيا ولم يبق من ميكلانجلو حقيقة فى كاتدرائية القديس بطرس الا القبّة الشامخة . ولم يترك ميكلانجلو رسوما هندسية بتصوره . حتى البنائين كانوا لا يعرفون مخططاته وإنما كانوا ينفذون ما يشير به جزءا بجزء .

وفى عهد بول الثالث وضع ميكلانجلو أيضا تصميم الكابيتول فى ميدان الكابودوليو . ونفذ هذا التصميم فى عهد البابا اينوتشنتو العاشر (١٦٤٤ - ١٦٥٥) .

وعندما مات ميكلانجلو فى ١٨ فبراير ١٥٦٤ لم يجدوا عنده الا صندوقا مختوما بالشمع الأحمر به نحو ٨٠٠٠ كورون و ١٠ رسوم جديدة وبعض التماثيل القليلة غير المكتملة التى تمثل موضوعات دينية ، منها تمثال للقديس بطرس . . وكان يملك عند موته بيتا فى روما وبيتا فى فلورنسا ويضعة حقول فى توسكانيا الى جانب ما كان يرسله من اعانات كثيرة لأسرته . ونقلت رفاته من روما الى فلورنسا حيث دفنت فى كنيسة سانتا كروتشى فى احتفال مهيب شارك فيه كل الفنانين والآلاف من المواطنين .

لما عن علاقات ميكلانجلو بالنساء فليس لها وجود . فيما خلا صداقته لسيدة اسمها غيتوريا كولونا بنت حكمدار نابولى . . كانت متزوجة من محارب.

اسمه المركيز دى بيسكارا وكان أحد قواد الامبراطور شرلكان ثم مات في ١٥٢٥ متها بخيانة الامبراطور . وظلت المركيزة فيتوريا دى بيسكارا أمينة لذكرى زوجها بين الاعتكاف في الدير والاعتكاف في دارها ونظم الشعر ، ولم نسمع عن صداقتها لميكلانجلو الا في ١٥٣٤ وهي في الحادية والاربعين من عمرها ، اما ميكلانجلو نفسه فكان قد قارب المستين . وكانت هذه السيدة تخالط المفكرين والفنانين وبعض رجال الاصلاح الديني ، فكانت موضع اشتباه من المحافظين او دعاة « مناهضة الاصلاح الديني » ، رغم انها لم تكن بروتستانتية او منشقة على الكنيسة الكاثوليكية . ولا أحد يعرف متى بدأت صلتها بميكلانجلو ولا مدى هذه الصلة . وربما اجتذبه فيها أنه كان مثلها من دعاة اصلاح الكنيسة وأنه كان متأثرا بمبادئ سافونارولا . وكان ينظم فيها قصائد الشعر وبينهما مراسلات كثيرة . وقد كان ميكلانجلو شامرا لا بأس به .

اما بنية صداقات ميكلانجلو فكانت كلها مع الذكور ، ولا سيما الشبان من أهل الوسامة ، مثل النبيل الشاب توماسو كافالييري وجيرهاردو بيريني وغيرهما . وكانت له في توماسو كافالييري قصائد عديدة تتمدح بجماله .. شبيهة بسونيتات شكسبير التي كان يتمدح فيها بجمال إيرل ساوثهامبتون . ويلاحظ أن الأخوة بوناروتى الخمسة .. وفيهم ميكلانجلو .. لم يتزوج منهم الا واحد فقط .



إذا تكلمنا عن عصر النهضة لم يكن هناك مناص من الكلام عن مشرعات من الفنانين التشكيليين من مصورين ومثالين ومعماريين في كل بلد من بلاد أوروبا .. وعلى قمتهم ليوناردو دافنشي ورفاييل وميكلانجلو . جددوا بالخط واللون والحجر ذلك النفس الجبار الذي شاع في حضارتى اليونان والرومان وفي سائر الحضارات القديمة منذ أن كان الدين مصدر الهام عظيم لكافة الفنون .. فتجددت بالفنون الجميلة نهضة أوروبا على أساس التوفيق بين مجد الله ومجد الانسان ، دونما خشية من العودة الى الوثنية .

وكان من أكبر انتصارات المذهب الانساني أو الهيومانيزم أن الكنيسة الكاثوليكية نفسها أصبحت منذ جيوتو (١٢٦٦ — ١٣٣٧) حتى ميكلانجلو أكبر راع للفنون الجميلة في أوروبا بعد أن ظل العالم المسيحي نحو ألف عام يرتعد خوفاً أتم الصورة والتمثال وكل تجسيد بالبعد الثالث باعتباره احياء

لوثنية القدماء . فذبلت الفنون الجميلة ولم يبق منها الا فن الزخرفة البلهاء
التي تستهلك مواهب الانسان التشكيلية والموسيقية في امشاق أو انساق
أو أنماط مكررة عقيمة من الجمل اللونية والموسيقية المجردة من كل مضمون
يعبر تعبيرا خلاقا عن الدين أو الحفيا . وغدت الزهرة المسطحة أو ورقية
الشجر أو الخطوط الهندسية الجوفاء أو حروف الأبجدية أهم من الانسان
ومن قصص الأنبياء .



إرازموس

ERASMUS

١٤٦٩-١٥٣٦



□ لم يكن عصر النهضة الأوروبية مجرد انفجار ثقافي وفكري وعلمي غير معالم الحياة في أوروبا ومتاييسها وقيمها في جيل واحد أو قرن واحد ، بل كان عصر النهضة الأوروبية مجموعة من الحركات الثقافية والفكرية والعملية التي استغرقت نحو ثلاثة قرون بين ١٣٠٠ و ١٦٠٠ ميلادية على وجه التقريب على مساحة أوروبا كلها ، أو غلنقل بين دانتي (١٢٦٥ - ١٣٢١) في إيطاليا الى شكسبير (١٥٦٤ - ١٦١٦) في إنجلترا .

وقد شهدت هذه القرون الثلاثة تغيرات جوهرية في الحياة الأوروبية غاية في الخطورة كان من أهمها :

- ١ - تبلور اللغات والآداب القومية الحديثة في أوروبا .
- ٢ - تبلور حركات الاستقلال القومي والوحدة القومية فيها .
- ٣ - تبلور الكنائس القومية وانسلاخها من الكنيسة الجامعة (الكاثوليكية) وتقلص سلطة الخلافة الرسولية المعروفة بالبابوية ، وما تبع ذلك من سيادة الدولة على الدين بدلا من سيادة الدين على الدولة .
- ٤ - تبلور فكرة الحق الطبيعي وحلولها محل فكرة الحق الإلهي ، وما ترتب على ذلك من حلول القانون الوضعي وحقوق الإنسان محل القانون السماوي .
- ٥ - انهيار النظام الإقطاعي نتيجة لحركات الوحدة القومية وظهور الملكية المطلقة ثم الملكية المقيدة ثم الديمقراطية الحديثة .
- ٦ - حركات الإصلاح الديني بإعادة فتح باب الاجتهاد في الدين على أساس احلال العقل محل النقل ، والغاء احتكار الفقهاء والكنهنة كمفسرين للوحي والغاء دور الاولياء كوسطاء بين الناس والله .

٧ — الايمان بأن للانسان قيمة في ذاته وأن الانسان سيد مصيره وأن حياة الانسان وعلومه وفنونه وآدابه وفلسفته ومساعيه قيمة في ذاتها لا تغنى عنها علوم الدين ولا نسك الرهبان ولا اعتبار الحياة الدنيا مجرد معبر للآخرة واضمحلال الآخرة وتحولها الى جامعات .

٨ — احياء التراث الوثقى السابق على المسيحية (اليونانى والرومانى) — بوصفه جزءا لا يتجزأ من تراث الانسانية وازدهار الابداع الأدبى والفكرى نتيجة لذلك .

٩ — حلول الطباعة محل النسخ اليدوى منذ اختراع جوتنبرج (١٣٩٤ — ١٤٦٨) المطبعة وطبع اول كتاب في تاريخ النشر وهو الكتاب المقدس في ١٤٥٠ ، بعد أن نقل الأوروبيون عن الصينيين صناعة الورق .

١٠ — اكتشاف أمريكا في ١٤٩٢ وغيرها من بقاع العالم المجهولة وبداية عصر الاستعمار الاستيطانى .

هذه كانت أهم مقومات عصر النهضة الأوروبية الذى امتد نحو ثلاثة قرون بين ١٣٠٠ — ١٦٠٠ بعد نحو ألف عام من العصور الوسطى منذ سقوط روما في يد اثيلا عام ٤٥٢ ، وهذه المقومات هى أسس الحضارة الغربية الحديثة .. وقد كان أرازموس (١٤٦٩ — ١٥٣٦ م) قطبا بين كتاب عصر النهضة وكان معبرا صادقا عن أكثر هذه المقومات . ومع ذلك فرغم اتفائه مع أكثر كتاب عصره في تمجيد الانسان والحياة الانسانية وتهكمه بالرهبانة والزهد ورفض الحياة الذى كانت تدعو له الكنيسة الكاثوليكية ونقلها ، فقد انفرد أرازموس في هولندا مع معاصره وصديقه السير توماس مور في انجلترا (١٤٧٨ — ١٥٣٥) برفض مبدأ تشقق العالم المسيحى الى قوميات متحاربة وكنائس قومية متنازعة متعارضة في ظل كنيسة رسولية جامعة واحدة هى عنده الكنيسة الكاثوليكية التابعة للبابوية في روما .

وقد كان من اقوال أرازموس المشهورة : « ان نهر الراين لا ينبغى ان يفصل المسيحى عن المسيحى » . أما السير توماس مور فقد دفع حياته ثمنا لولائه لوحدة العالم المسيحى في ظل بابوية روما ولوقوفه باصرار ضد التيار القومى فى الدين والسياسة فى زمن هنرى الثامن ملك انجلترا .

كان منطق هذين المفكرين العظميين : الإصلاح الدينى ، نعم . ولكنه الإصلاح من الداخل بما لا يفتت وحدة العالم المسيحى . وبهذا الموقف الفريد انفرد أرازموس والسير توماس مور بين كافة دعاة الهيوماتزم أو المذهب

الانسانى فى عصر النهضة الاوروبىة بمحاولة التوفيق بين قيم العصور الوسطى وقيم الرنيسانس ، فوضعا أساس ما يسمى فى تاريخ الفكر الأوربى « بالهيوماتزم المسيحى » وهى صيغة مركبة كلفت فى زمانه على الأقل ضد مجرى التاريخ . بل هى فى زماننا ضد مجرى المنطق . فقد كان على أرازموس أن يقول بوحدة النوع الانسانى فى كل زمان ومكان ، لا بوحدة العالم المسيحى فقط فى كل زمان ومكان . كان على أرازموس لا أن يقول أن الراين لا ينبغى أن يفصل المسيحى عن المسيحى ، بل أن يقول أن جبال الأورال أو البحر المتوسط أو المحيط الأطلسى أو صحراء منغوليا أو الغابات الاستوائية أو هواجز الدين أو اللون أو الجنس أو العنصر أو اللغة أو الطبقة لا ينبغى أن تفصل الانسان عن الانسان .

بغير هذا لا تكون هناك انسانىة ولا مذهب انسانى . واتخاذ وحدة الدين أساسا لمفهوم وحدة الانسان لا يقل عنجهية ولا تمزيقا لوحدة البشر وحقهم المتساوى فى الحياة وفى الكرامة وفى السعادة من اتخاذ وحدة العرق أو القوم أو الوطن الخ . . أساسا للأخاء الانسانى .

ومع كل هذا فقد كان أرازموس عند الكثيرين يلقب بأمر الانسانيين، بسبب قوة دعوته للأخاء الانسانى فى زمن مزقت فيه الخلافات والحروب الدينية أوروبا بأسرها .

ولد ديزيدير أرازموس بمدينة روتردام بهولندا ، واشتهر بمكان مولده حتى كان يعرف عادة باسم أرازموس الروتردامى . وكان أصغر ابنين فى أسرته . وكانت أمه ، واسمها مرجريت ، ابنة طبيب ، وأبوه ، واسمه جيرار ، فقد نزع من مدينة روتردام على دلتا نهر الراين بهولندا الى روما حيث اشتغل نساخا للمخطوطات . ومما يذكر عن أرازموس أن أباه وأمه لم يتزوجا قط ، وقد توفيا عنه وهو بعد يافع فى الخامسة عشرة من عمره ، وتركاه مع أخيه فى رعاية أوصياء .

وقد بدأ أرازموس تعليمه فى سن الخامسة فى جودا ثم دخل فى سن السادسة عشرة كتأب الكنيسة فى بلدة ديفنتر الذى أسسه داعية لمذهب دينى اسمه « أخوة الحياة المشتركة » . وحين شب أرازموس أراد أن يدخل مع أخيه الجامعة ، ولكن الأوصياء ضغطوا عليها ليحلا سلك الرهبان ، فدخل أرازموس مدرسة دينية ثم التحق بعد عامين بدير إيماموس ببلدة شتاين ، ورسم قسيسا فى ١٤٩٢ أى فى الثالثة والعشرين من عمره ، على طريقة القديس أوغسطين .

وقد جاءت له فرصة التحرر من سلك الكهنوت — حين عرض عليه أن يعمل سكرتيراً لاتينياً لهنرى برجن أسقف كامبريه الذى كان أهم رجل من رجال الدين فى بلاط بورجونيا بفرنسا ، وساعده هذا الأسقف على دخول جامعة باريس عام ١٤٩٥ ، حيث التحق بكلية مونتاجيو . ولكنه لم يسكن كالعادة فى الكلية واتبأ أقام خارجها فى بيت خاص حيث كان يعلم التلاميذ ، وفى ١٤٩٨ حصل على درجة بكالوريوس فى اللاهوت . وفى باريس كتب أولى « محاوراته » ، ثم انتقل الى جامعة لوغان ببلجيكا حيث كتب كتابه « دليل الجندي المسيحى » عام ١٥٠٣ .

وقد زار أرازموس إنجلترا لأول مرة فى ١٤٩٩ فى معية أحد تلاميذه الانجليز وهو اللورد مونتجوى الذى استضافه فى داره فى جرينتش حيث تعرف أرازموس على السير توماس مور الذى كان وقتئذ يدرس العلوم الانسانية ويزاول المحاماة فى لندن ، وهو فى الحادية والعشرين من عمره ، وكان عمر أرازموس يومئذ ثلاثين سنة . ومنذ رحلته الأولى الى إنجلترا تعددت زيارته لها خمس مرات فتركت إنجلترا فى تفكيره آثارا باقية .

وفى زيارته الأولى تعرف أيضا على الأمير الغلام البرنس هنرى ابن الملك هنرى السابع ، وهو الذى ارتقى العرش فى شبابه (١٥٠٩) باسم العاهل الخطير هنرى الثامن (١٤٩١ — ١٥٢٧) ، وكان الأمير يومئذ فى التاسعة من عمره . وفى أكسفورد تعرف على العلامة جون كولينجت الذى كان أشهر محقق للتراث اليونانى واللاتينى ولا سيما رسائل القديس بولس . فى زيارته الثانية تعرف على جون فيشر ، أسقف روشستر ورئيس جامعة كامبريدج ، ووليم وارهام كبير أساقفة كانتربرى .

وكانت رحلته الثالثة الى إنجلترا أطول رحلاته فاستغرقت نحو خمس سنوات من ١٥٠٩ و ١٥١٤ . وفى أثناء هذه الإقامة اشغل أرازموس بتدريس اللغة اليونانية وآدابها بجامعة كامبريدج بنفوذ الأسقف فيشر . ثم قبل كرسى الدراسات اللاهوتية الذى أنشأه اللىدى مرجريت تيودور فى تلك الجامعة ، وأقام فى كلية كوينز . وبعد رحلة أرازموس الإيطالية وعودته الى إنجلترا فى ١٥٠٩ كتب كتابه الأشهر « دفاع عن الحماقة » (حرقيا « فى مدح الحماقة ») أثناء إقامته بدار السير توماس مور . وفى فترة إقامته بكامبريدج اتم دراسته عن « النص اليونانى للإنجيل » .

وقد أتبع لارازموس أن يقوم بزيارة إيطاليا بعد رحلته فى ١٥٠٦ . ذهب الى إيطاليا كمؤدب لأولاد الطبيب الإيطالى الذى كان طبيب هنرى السابع ملك إنجلترا . وفى إيطاليا حصل أرازموس على درجة الدكتوراه فى اللاهوت

من جامعة تورينو . كما أنه تعلم في جامعة بولونيا ، وقضى عاما في البندقية ضيفا على الناشر الشهير الدو باتوتزيو الذي اكتسب شهرته من طباع مخطوطات التراث اليوناني ولا سيما أعمال اسخيلوس . وفي ايطاليا تجول ارازموس بين مدنها الشهيرة بادوا وفيرارا وفلورنسا وسينا وروما ، وقد نشر له الناشر للدو طبعة انيقة من كتابه « الامثال » . ثم عاد ارازموس الى انجلترا بدعوة من اصحابه الانجليز في ١٥٠٩ بعد اعتلاء هنري الثامن مرثسا ، بأمل ان يجد فيها مزيدا من التقدير بعد ان أصبح علما من اعلام الدراسات الانسانية في أوروبا وبالفعل أصبح ارازموس استاذا لليونانيات في جامعة كامبريدج بضع سنوات .

وبعد ان غادر ارازموس انجلترا في ١٥١٤ ، استقر أكثر حياته الباقية في حوض نهر الراين حيث ولد وترعرع ، رغم أنه لم يكف عن التنقل في أوروبا، فعراه استاذا بجامعة لوفان ببلجيكا التي أقام فيها أربع سنوات بين ١٥١٧ و ١٥٢١ . وكان أكثر مقامه في مدينة بازل بسويسرا حيث أقام أولا سنتين (١٥١٤ — ١٥١٦) ، ثم ثماني سنوات (١٥٢١ — ١٥٢٩) ، ثم آخر سنوات في حياته حتى توفي في ١٥٣٦ . كذلك نراه في كونسانس في سويسرا وبيزانسون بفرنسا وفريبورج ، وبريسلاو بألمانيا ، وهي كلها مدن مجاورة . وكانت بازل على الراين من أشهر مدن أوروبا بجامعة العريقة ويتجمع المثقفين والكتاب والفنانين فيها ، ودار النشر الكبيرة فيها ، وهي دار جون فروبن الذي أصبح ارازموس مستشارها الأدبي والمشراف على ما تصدره من مؤلفات ثقافية . وقد نشر فروبن لأرازموس دراسته « النص اليوناني للانجيل » عام ١٥١٦ . وفي بازل كان يقيم الفنان العظيم هانز هولباين وفيها رسم صورة ارازموس الشهيرة .

وفي أكتوبر ١٥١٧ علق مارتن لوثر (١٤٨٣ — ١٥٤٦) بيانه الشهير « خمس وتسعون قضية » احتجاجا على حوكم الفهران التي كانت تصدرها الكنيسة الكاثوليكية وبابوات روما للمؤمنين الخطاة لتفقدهم من نار جهنم وتبيعهم قصورا ومربعات في الجنة ، علق بيانه على أبواب كنيسة ويتبرج بألمانيا ، وبذلك وضع حجر الأساس في المذهب البروتستانتي المنسوب اليه . ولم يكن لوثر وحده في الاحتجاج على مفاسد الكنيسة الكاثوليكية في زمانه ، بل كان يمثل حلقة هامة فيما يسمى « حركة الإصلاح الديني » . وفي ١٥١٩ بدأ المصلح الديني زوينجلي حركة الإصلاح الديني في مدينة زيورخ التي أصبحت مركز الثورة الروحية على بابوية روما .

وكان ارازموس يرقب كل هذه التشنجات الروحية التي تجتاح أوروبا في عصره ويحاول ما أمكنه الا يدخل دائرة الصراع بين المذاهب المسيحية المنشقة والكنيسة الكاثوليكية الأم .

فقد كان مشغولا حتى تلك المرحلة بمحاولة احتواء ثورة العديد من المثقفين الأوروبيين من دعاة المذهب الانسلاقي على الدين المسيحي في جملته ، بسبب افتقارهم بفلسفات اليونان وآدابهم وفنونهم . وكان شغله الشاغل هو أن يثبت للمثقفين أن روح المسيحية لا تقل عن روح الوثنيات اليونانية والرومانية تمجيذا للحياة الدنيا وامترافا بقيمة الانسان وحقه في المعرفة والقوة والسعادة على الأرض وانها ليست مجرد اعداد للحياة الاخرى . وكان هذا هو الهيومنازم داخل الاطار المسيحي الذي كان يدعو اليه ارازموس ، مستخدما ترسانته الضخمة من التراث الوثني وترسانته الضخمة من التراث المسيحي .

فلما وجد البيت يتصدع من داخله دخل المعركة أملا في أن يكون رسول سلام بين المتحاربين .. وقد كان موقف ارازموس موقفا فريدا بين مفكرى عصره ، فقد كان مقتنعا بصواب دعاة الإصلاح الديني وموضوعية ثورتهم على مفاسد الكنيسة الكاثوليكية وتجاوزات رجالها وجهود مفسريها بمثل ما كان مقتنعا بضرورة الحفاظ على وحدة الكنيسة الجامعة . وكان هذا تقريبا موقفه من دعاة الهيومنازم الثائرين على الدين جملة : ليس من الضروري أن نتخلي عن العلم والمعرفة لنكون متدينين .. هكذا كان يقول للجامدين من المؤمنين . ليس من الضروري أن نتخلي عن الدين لنكون متعلمين .. هكذا كان يقول للملحدين والشكك .

وبالمثل فقد بدأ ارازموس بمحاولة التوفيق بين لوثر والكنيسة الكاثوليكية . حاول أن يحى لوثر من الاضطهاد وأن يتيح له فرصة عادلة لكي يشرح آراءه، فاقترح تشكيل لجنة تحكيم من الفقهاء المستقرين المحايدون تستمع للطرفين وتقضى بينهما . وحاول ارازموس نفسه أولا أن يقف موقف الحياد في هذا الصراع الفكري والروحي ، فلم ينجح الا في اكتساب مداواة الطرفين .. غسقط بين جهود الجامدين من رجال الكنيسة الكاثوليكية وبين عنف مارتن لوثر وعناده .

وجد ارازموس نفسه موضع سخط الكاثوليك والبروتستانت جميعا . وفي ذلك الزمان الذي كانت محاكم التفتيش تحرق فيه المصلحين بتهمة الزندقة وكانت مجامع البروتستانت تعمد الكاثوليك بتهمة العبالة لروما ، أوشك ارازموس أن يدفع حياته ثمنا لاعتداله وبفضسه للعنف والتطرف . كتب الفنان الشهير دورر في فكرته يقول : « أي ارازموس الروتردامي : ترى أين يكون مكانك يا غارس المسيح ! اذهب أنت لطبش تاج الشهداء ! » .

دفع عن الحماقة

□ وعندما ألغى دعاة الإصلاح الدينى في سويسرا القداس وأزالوا الصور والتماثيل المقدسة في كنيسة بازل باعتبارها أوثانا ، غادر أرازموس سويسرا عام ١٥٢٩ وانتقل الى مدينة غرايبورج في الغابة السوداء في جنوب ألمانيا حيث عاش بقية حياته في هدوء العلماء يدرس في الجامعة . وفي غرايبورج جامعته الأنبياء من إنجلترا في صيف ١٥٣٥ بأعدام هنرى الثامن لصديقيه السير توماس مور والأسقف فيشر لاعتراضهما على فصل كنيسة إنجلترا عن كنيسة روما ، فغادر أرازموس الى بازل حيث أقام نحو عام حتى مات في يوليو ١٥٣٦ . وكان عطر ذكراه لا يزال يملأ أرجاء جامعة بازل فحصل تلاميذه نعشه الى كاتدرائية المدينة بتبعهم أساتذة الجامعة حيث دفنوه على الشعائر الكاثوليكية . وشاركت سلطات المدينة في جنازته المهيبة قيل : ولم يتخلف استاذ ولا طالب عن هذا الوداع الأخير .

ماذا كان أرازموس يمثل في زمانه وإلى يومنا هذا ؟ كان أرازموس يحض أبناء العالم المسيحى على احياء التراث الوثنى القديم عند اليونان والرومان في الفنون والآداب والفلسفة والعلوم الانسانية بعامة وكان يرى أن البحث عن الحقيقة كان غاية الحضارات والثقافات الوثنية يمثل ما كان غاية الحضارة والثقافة المسيحية ، ولذا فقد أنفق كل حياته في تحقيق التراث اليونانى والرومانى ونشره وتعليمه والتعليق عليه جتبا الى جنب مع ما كان يحققه وينشره من نصوص آباء الكنيسة في اليونانية واللاتينية .

كان يرى أن الطرق الى بلوغ الحكمة متعددة ، وإن عصره يمكن أن ينتفع من حكمة القدماء لو استطاع أن يهتدى الى جوهر الفكر المسيحى وجوهر الفكر الوثنى على السواء . وكان جوهر الفكر المسيحى عند أرازموس لا يؤدي الى سحق الانسان كما كان ينادى فقهاء الدين الضيقو الأفق ، وإنما يؤدي الى مجد الانسان ، هذا الذى يبهنا في غلسفات العالم القديم والوثنيات الاولى . فليس من داع لأن يتخلى المسيحى عن مسيحيته حتى يصيب هذه الحكمة ، والمسيحى العاقل يستطيع أن يجد في دينه كل ما يجده عند اليونان والرومان من شرف الحياة الدنيا ومن كرامة الانسان على الأرض وحقه في الحرية والسعادة وزينة الحياة .

لما أهم أعماله فهو « دليل الجندي المسيحى » الذى نشر فى انتويرب عام ١٥٠٣ ، و « دفاع عن الحماسة » الذى نشر فى باريس عام ١٥١١ ، و « محاورات مألوفة » الذى نشر عام ١٥١٨ ، وكلها مكتوبة فى لاتينية صافية رشيقة تفيض بالدعابة والتهكم الشديد . نعم . الدعابة والتهكم الشديد من جهل الجاهل وخرف المخرفين ونطاعة الجامدين من فقهاء الدين وتفلسف القساوسة والرهبان وحزلة المجذفين من عبدة الآداب الوثنية .

كان الاحتكام الى العقل عند ارازموس هو الطريق الى الدين والطريق الى حكمة الاولين على حد سواء . كذلك ترك ارازموس نحو ٣٠٠٠ خطاب . نشر اكثرها فى مجموعات اثناء حياته وكلها مكتوبة باللاتينية ، وتعتبر بحق سجلا هاما للصراعات الفكرية التى شغلت المثقفين فى عصر الرئيسانس وحركة الإصلاح الدينى .

كان ارازموس مثل كافة دعاة الهيومانزم فى عصره يبحث عن الانسان ولا يكتفى بالبحث عن الله ، وكان يدعو لاكتشاف الدنيا ولا يكتفى باكتشاف الآخرة ، ومع ذلك فقد تميز أدبه بظاهرتين مريدتين فى عصره : هما أنه كتب كل ما كتب باللغة العالمية فى العصور الوسطى الا وهى اللغة اللاتينية بدلا من أن يكتب بأحدى اللغات القومية كالهولندية أو الألمانية أو الإيطالية ، وأنه كان من دعاة التمسك بالكنيسة العالمية الجامعة (الكاثوليكية) ، رافضا لمبدأ قيام الكنائس القومية المستقلة التى فلتت بها المذاهب البروتستانتية المختلفة وحدة العالم المسيحى .

بعبارة أخرى ، فقد كان ارازموس من القلة القليلة بين مفكرى الرئيسانس الرافضين للفكرة القومية .. وبهذه النقطة فقد وقف مثل صديقه السير توماس مور فى منتصف الطريق بين العصور الوسطى وعصر النهضة الأوروبية .

أهدى ارازموس كتابه « دفاع عن الحماسة » أو على الأصح « فى مدح الحماسة » الى صديقه السير توماس مور بنوع من الدعابة قائلا ان اسم « مور » باللاتينية يذكره بالحماسة (مورياى) فكأنه فى الواقع يكتب كتابا فى مدح توماس مور لا فى مدح الحماسة !

بهذه الدعابة يبدأ ارازموس كلامه مستخلصا ان نهجه ان هو اصلاح اخطاء البشر وحمائلتهم بالتهكم والسخرية التى مهما كانت لازعة لا يتبغى ان تكون جارحة . فاذا ضحك الناس من اخطائهم كان هذا بداية اصلاح :

« فهناك مثلا المبرغون في التدين الى درجة تدعو الى السخرية : هؤلاء نجدهم على استعداد لاحتمال اى تعريض مهما كان قاسيا بالمسيح نفسه على الا تمس شعرة من راس البابا او الامير ، ولا سيما اذا كان هذا النقد ينتقص من مكاسبهم . فمن انتقد حياة الناس على هذا النحو دون ان يخصص بالاسم احدا ، فهل يقال عنه انه يجرح ويهدم أم يقال عنه انه يعلم ويعظ ؟ وبناء عليه غلو قتل احد انه المقصود بهذا النقد فهو المريب الذى يفضح زلله بنفسه ويقول خذونى . »

والحماسة تدافع عن نفسها بأنها رغم سوء سمعتها الوحيدة التى يضحك منها الالهة والبشر ، فما ان تقف لتتحدث في اى مجمع حتى تنفجر أسارير الناس ابتهاجا وكأنهم مجمع الالهة في هوميروس وقد انتشبت بقطر الندى ، بعد ان كانوا يجلسون عابسين وكأنهم لقوهم عائدون من استخارة ولى يقرأ الغيب . ومواعظ العالم كله وخطب البلغاء المملة لا تهدى العقل المضطرب بقدر ما تهدئه رؤية الحماسة ولو لحظة واحدة . المهم ألا يستمع الناس لكلام الحماسة بنفس الأذان التى يستمعون بها لكلام القسيس في الكنيسة ، ولكن بالأذان التى يستمعون بها الى المهرجين والبهلوانات والحواة .

و « الحماسة » تقول عن نفسها انها ربة كربات اليونان ، وهى ليست كغيرها ، ليست كآلهة هوميروس وهسيود ، بنت جوبيتر أبى الالهة والناس ، بل بنت بلوتو رب المال والثراء ومسكنه ليس في السماء ولكن تحت الأرض ، وهو لم يخلقها كما خلق جوبيتر الزهرة أثينا من رأسه ، ولكن بلوتو خلقها من معصرة الحورية التى يسمونها « هيبا ربة الشباب » زينة الحور .

ومادمتنا نتحدث من البنين والبنات وعن الانجاب ، فهل هناك اله او انسان لا يحتاج الى « الحماسة » لكى ينجب ؟ . . . حتى الفلاسفة الرواقيون الذين يخالون انفسهم في المقام التالى للالهة ، نجد ان الواحد منهم حين يعاشر زوجته يخلع لحيته رمز وقاره وحكمته ، فان احتفظ بها أصبحت عليه كلحية التيس رمز الاخصاب ، ولكنه على كل حال ملزم بأن يتنازل عن وقاره وغطرسته ومبادئه الصارمة في الزهد والعفة ان اراد ان ينسل ولدا . . . نعم . . . ان الحكماء انفسهم بحاجة الى « الحماسة » في غرائس الزوجية . ثم منذ البداية ليس كل رجل بحاجة الى « الحماسة » لكى يضع حول عنقه حبل الزوجية ؟ ثم اية امرأة في كامل عقلها تقبل مخاطر الحمل وعناء تربية الاطفال ، فتسعى مشوقة الى حماسة الزواج . ان فينوس نفسها ربة الحب ، تعترف أن كل جهودها تضع سدى بغير مساعدة منى انا ،

رية الحماسة : « فمن هذه اللعبة المضحكة ، لعبة الربيع ، ولد الفلاسفة المتعالون الذين حل محلهم ذلك النوع من البشر الذى يسميه العالم الرهبان والكرادلة والقساوسة والبابوات المقدسين ، « كما يقول ارازموس فى « دفاع عن الحماسة » .

الناس اذن تلتبس النصيح عند رية « الحماسة » فتنصحهم بالزواج فهو رغم حماقته ممتع ولذيذ ، وهو يحدث خشونة الرجال بحماسة النساء . وأغلاطون نفسه لم يكن يعرف كيف يصنف المرأة : يضعها فى فصيلة الانسان أم فى فصيلة الحيوان . وكانت اليونان تقول : « القرد هو القرد ولو لبس أحمر فى أحمر » . كذلك المرأة هى المرأة تحت أى قناع تلبس .

والمرأة يجب ان تعترف بفضل الحماسة عليها فهناك أولا جمالها الذى يجعلها تطغى على اعنى الطغاة . أما الرجال فيدركهم مرض الحكمة فيتغضن جبينهم ويخشوشن جلدهم وتطول لحاهم ويظهر عليهم الهرم . أما النساء فخدودهن دائما ممثلة وناعمة وأصواتهن دائما ناعمة عليهن الشباب الدائم . ثم أنه لا عمل لهن فى الحياة الا ارضاء الرجال ، والا ما معنى التفتن فى الثياب والاستحمام المستمر وتصفيف الشعر والمطور وتزجيج الحواجب وتطرية الجلد ، كل هذا فى النهاية طلبا للذة . وهذه الحماسة نفسها هى مصدر سعادة الرجل . فمن لم تهتم بزينةا اهتمت بالطبخ وهذا أيضا مصدر سعادة الرجل .

تقول « الحماسة » دفاعا من نفسها : أنا أجعل الرجل يقبل عنق عشيقته رغم أنه مكسو بالنمش ، او يقبل الكيس الدهنى النامى على أنفها ، وأجعل الوالد يقسم أن ابنه الأحول هو أجمل مخلوق فى الدنيا ، وأجعل عين الرضا عن كل عيب كيلة ، ومع ذلك فهذه الحماسة هى التى تقيم الود وتبعثه بين الناس وبغيرها ما أمنت صداقات ولا دامت زواجات .

وكم من طلاق — بل ما هو أظن — كان يمكن أن يحدث يوما لولا أن حديث الزوجين قائم على الملق والركة والجهل واخفاء الحقائق . ولو حقق كل زوج فى الاعيب زوجته الجميلة المحتشمة قبل الزواج لما تم زواج ، ولولا جهل الأزواج أو غفلتهم عن كثير من تصرفات الزوجات بعد الزواج لما أبقي الطلاق على زواج . والناس تسخر من الرجل الذى يلحق دموع زوجته ، ومع ذلك فالزوج المخدوع اسعد من الزوج الذى تنهشه الغيرة . كل هذه السعادة لا تبقى بغير الحماسة والغفلة .

لولا الحماسة لما احتملت الشعوب حكامها ولا احتمل الحكام شعوبهم
ولما احتمل الخادم سيده ولا السيد خادمه ، ولا الطالب أستاذه ولا الأستاذ
تلميذه ، ولا الجندي قائده ولا القائد جنوده .. لولا الحماسة لما احتمل صديق
صديقه ولا زوج زوجته .

البيست هي الحماسة التي تجعل كل عطايا أمنا الطبيعة وجمالها تنتهي
الى فساد وزوال ؟ فما نفع الجمال ، وهو نعمة السماء الاولى ، اذا خاومه
التكلف . وما جدوى الشبلم اذا كان الفريسة المحققة للشيخوخة القاسية ؟
وما قيمة أى عمل فى الحياة مادامت الانانية او حب الذات بداخل كل عمل .
وبعد ، البيست الانانية لختى ، أخت الحماسة ؟ اليس من الحماسة أن يخصص
كل منا حياته للاعجاب بنفسه ؟ ومع ذلك فلولا هذا الاعجاب بالنفس لما
خطب خطيب ولا عزفت موسيقى ، ولولا حب الاطراء لصغر الجمهور للممثل
ليجلو عن المسرح ولاستسحق الناس شمس الشعراء وغن الفنانين بل
ولاعرضوا عن طب الأطباء . لولا حب النفس والاعجاب بالنفس لما اتقن
أحد شيئا . لكى يرضى الناس عن عملنا يجب أن نرضى نحن عنه أولا .

ما أسعد كل منا بشخصه ومواهبه وخلالله : هاتوا لى رجلا يفجل
من وجهه ، أو من عقله ، أو من نسبه ، أو من بيته أو من أسلوبه فى العيشة
أو من وطنه أو من أمته ، فلا الجبلى يرضى بأن يكون ايطاليا ولا الطراقي
يرضى بأن يكون اثينيا ولا الريفى يرضى بأن يكون ابن المدينة ولا البدوى
يرضى بأن يكون حضريا . كل سعيد بذاته وصفاته والقرى فى عين أمه غزال .
البيست هذه حماسة ؟ ومن اين لنا بهذا النعيم بغير حماسة حب الذات والرضا
من الذات ؟ .

من المتفق عليه أن كل شهواتنا غالبة من الحماسة ، ومن كان بغير
شهوات أو مسيطرا تماما على شهواته فهو أعقل العقلاء ، وهو الحكيم
الأكمل الذى حدثنا عنه الحكيم الروائى سنيكا . ومثل هذا الرجل ،
لو وجد ، لكان من طينة الآلهة لا من طينة البشر ، ولما وجد بين الناس
من يشابهه أو يشاركه صفاته أو يفهمه ، بل لخاف الناس وغروا من هذا
الرجل الفريد الذى لا يشترك مع أحد فى مشاعره ولكان مكانه الأوحى
هو على رأس جمهورية فلاطون أو مدينته الفاضلة .. هذا الانسان
الكامل لا مكان له بين البشر . مثل هذا الانسان الكامل لو رشح نفسه
لانتخاب ، غاية مدينة تختاره حاكما عليها ، وأى جيش يقبله قائدا له ، واية
زوجة ترضى به بعلا لها ؟

مثل هذا الانسان الكامل ذى العقل البارد ، لو وجد ، مسوف
يعيش معزولا فى برج علجى ، بلا أصحاب ولا أتباع . الأمر ان حاجة

الى درجة من درجات الحماسة ليعيش المرء سعيدا مع زوجة تشاطره حماقته واصدقاؤه يتحامقون معه ورؤساء وهرؤوسون يفوقون معه طعم الحماسة ، فلو كنا جميعا حكماء لكنا من طينة غير هذه الطينة ولكان الفخار الذي صنعنا منه خيرا من هذا الفخار .

أما هبتي الخاصة لهؤلاء الشيوخ الحكماء فهي انى ابلغ بهم في شيخوختهم الطامنة مبلغا يردهم الى طفولتهم السعيدة ، فيصبحون سعداء رغم مشيبيهم ، وصلعهم ، وتهتهم ، وغائاتهم لانهم غدوا بلا أسنان ، وهرغهم ، لانهم ارتدوا الى الطفولة الثانية ، وضمور أجسادهم حتى أصبحوا جلدا على عظم ، ولا ينقصهم الا الحبة ليرضعوا منها كما وصفهم أرسطوفانيس ، ومع ذلك فهم سعداء بالحياة حريصون على ان يبدا شبابا في عيون الآخرين . . . فقراهم يصيغون شعرهم ان بقى لهم شعر ، أما من أصابهم الصلع فهم يلبسون الباروكة ومن غقد أسنانه نراه يلبس طقم أسنان ليخفى درده ، وترى الواحد منهم يقيم صباة بينت ثسابة ولا يخجل ان يطاردها أكثر مما يطاردها شلب في سن احفاده .

نما أكثر ما نرى أمثال هؤلاء المعجائز الطاعنين في السن برجل في الدنيا ورجل في القبر يتزوجون من صبايا ممثلات الأجساد حتى لنفسب ان هذه الزيجات « موصوفة » للمعجائز — وادعى للضحك من هذا ان نرى النساء المعجائز الناحلات كالهياكل العظمية يرددون دائما قولهن : « ما أحلى الحياة » ، ويضمن الأصباغ يوميا على وجوهن ، ولا يغيب بصرهن عن المرأة ويرقصن ويكتبن الرسائل الغرامية ويخضن في أعراض الناس . . . ورغم ان سلوك المعجائز موضع تفكه الناس الا ان أصحابه سعداء به أيما سعادة بفضل ما وهبتهم من حماقة . ومع ذلك فاني أسأل : أيها الفضل : سعادة الحمقى هذه أم ان « يشنقوا أنفسهم بحبل غليظ كما يوصيهم المثل السائر » .



والحمقى هم أسعد الناس طرا . فهم أولا لا يهابون الموت لانهم لا يفكرون فيه . وهم ثانيا لا يعذبهم ضمير ولا أذراك لعنى الشر ، وهم لا يخشون الجن ولا الأرواح ولا الأشباح ، وهم يعيشون بغير خوف ولا أمل في المستقبل ولا ترعجهم هموم الحياة الكثيرة ، وهم لا يعسرفون القواضع او الطموح او الحسد او الحب ، ولانهم في جهل العجاوات فهم لا يعرفون الخطيئة .

هؤلاء الحمقى هم المهرجون والمضحكون والبهلوانات . ولذا نجد
الملك والأمراء يقربونهم منهم أكثر مما يقربون مستشاريهم العقلاء من رجال
الدولة ، فتراهم لا يأكلون ولا يشربون ولا يسمرون إلا ومعهم مضحكهم
ومهرجوه . . لماذا ؟ لأن الحكماء من رجال الدولة لا يحدثون الملك
والأمراء إلا في الأمور الجلدة الخطيرة المثيرة للهموم ، وهم استنادا إلى علمهم
وحكمتهم لا يخطئون خدش مسامح سادتهم ببعض الحقائق المرة ، أما
المضحكون والمهرجون فكل كلامهم هزل في هزل ولغو في لغو .

• • •

جوردانو برونو

GIORDANO BRUNO

١٥٤٨ - ١٦٠٠



□ بعد مائة عام من احراق سافونارولا في فلورنسا سنة ١٤٩٩ .
أحرقت الكنيسة الكاثوليكية جوردانو برونو في « ميدان الازهار » (كامبو
دي فيوري) بروما في ١٧ فبراير ١٦٠٠ .

وقد كانت التهم الموجهة الى سافونارولا تهما واضحة ومحددة ،
وهي : قلب نظام الحكم .. والتخاير مع دول اجنبية لقلب البابوية .. وادعاء
النبوة . اما التهم التي وجهت الى جوردانو برونو فلا نعرفها على وجه
التحديد .. لأن محاضر محاكمته في روما ضاعت بعد نقلها الى باريس بأمر
نابوليون ثم بيعت بعد سقوط نابوليون كورق دشت .. ولم يبق للمؤرخين
الا محاضر محاكمته التمهيدية امام محكمة التفتيش في البندقية .

ومع ذلك فيمكن بعد تحليل ما لدينا من وثائق ومن كتابات جوردانو
برونو أن نلخص التهم التي وجهت الى جوردانو برونو على الوجه الآتي :

١ - الزندقة والردة والظن في العقيدة المسيحية .

٢ - الدعوة لنظرية كوبرنيك (١٤٧٣ - ١٥٤٣) في الفلك ، وهي
النظرية القائلة بان الأرض ليست مركز الكون وبل الكواكب تدور حول
محورها وحول الشمس معا ، وهو ما يتناقض مع الجغرافيا والفلك كما
استخلصتها الكنيسة من الكتاب المقدس ومن أعمال أرسطو (٣٨٤ - ٣٢٢
ق.م) وبطليموس الجغرافي (ق ٢ لليلاد) .. صاحب « المجسطى »
وكتاب « الجغرافيا » .

٣ - الاشتغال بالسحر . ويدخل في هذا الباب الدعوة للعلم
للسيطرة على الطبيعة .

٤ - التواصل مع بعض ملوك الدول الأجنبية الذين يهددون الكنيسة
الكاثوليكية بدموى « الإصلاح الديني » .

وبعض هذه التهم غامض كالكلام عن « الزندقة » و « الردة » و « الطعن في العقيدة المسيحية » . وهي تهم كانت صحيحة يومئذ باعتبار انه لم يكن للمسيحية في أوربا الا تفسير واحد . . تاريخا وعقيدة . . هو ما كانت تملكه الكنيسة الكاثوليكية في تلك الأيام . . أما اليوم فنحن نرى الأبعاد التراجيدية بأكملها في مأساة جوردانو برونو كما نراها في مأساة الحلاج وابن عربي والتفري وابن الراوندي والسهوروي المقتول وعامة المتصوفة الذين دعوا لنظرية الحلول ولوحدة الوجود . . ومنهم في عالمنا من دفع حياته أو حريقه ثمنا لدعوته .

ولكن كل هذه البشاعات التي ارتكبتها السلطة الروحية والسلطة الدنيوية في العصور الوسطى كانت الثمن الذي دفعته الانسانية في سبيل حرية الفكر والتعبير والعقيدة والبحث العلمي . وفي سبيل اقرار حق الاختلاف بين الناس . . بل وحق الخطأ وفي سبيل حل المتناقضات بالحوار بدلا من القهر وسفك الدماء .

ولولا ما وجده جوردانو برونو . . وكوبرنيك (١٤٧٣ — ١٥٤٣) وكبلر (١٥٧١ — ١٦٣٠) وجاليليو (١٥٦٤ — ١٦٤٢) من هنت نحو ١٦٠٠ لما أمكن تحقيق شيء من فتوحات العلم الحديث . ولولا انتصار أكثر نظرياتهم بحيث أصبحت من بديهيات العلم الحديث لظل الاوربيون ينظرون الى الكتاب المقدس . . كما كانوا يفعلون . . على انه كتاب في الفلك وفي الفيزياء وفي الجيولوجيا وفي التاريخ الطبيعي وفي البيولوجيا وفي الطب . بل وفي التاريخ والجغرافيا وعلم الاجتماع والقانون والعلوم السياسية ، لا يفرط في شيء من علوم الأرض أو السماء .



ولد جوردانو برونو عام ١٥٤٨ في بلدة نولا بالقرب من نابولي على سفح جبل فيزوف حيث البركان النائر الشهير . . وقد دخل دير الدومنيكان عام ١٥٦٣ وهو في سن الخامسة عشرة . وهو الدير الكبير الذي دفن فيه القديس توماس الاكوينى . وبعد أن أقام جوردانو برونو في الدير ثلاث عشرة سنة ، واجه المتاعب في ١٥٧٦ لاتهامه بالزندقة . فهرب من الدير وهو في الثامنة والعشرين من عمره . . وطلع مسوح الرهبان . وذهب يطوف بلدان أوربا : فقصدا أولا الى جنيف ولكنه لم يأنس الى حكومتها الشيوقراطية (الدينية) ولم تأنس اليه حكومتها الشيوقراطية التي أسسها المصلح الدينى كالفن (١٥٠٩ — ١٥٦٤) . فانتقل جوردانو برونو الى تولوز بفرنسا حيث حاضر نحو سفتين في علم الفلك التقليدى القائم على الابراج

الساوية والشبيهة بمعارف المتجمين . وفي أواخر ١٥٨١ انتقل جوردانو برونو الى باريس وهو في سن الثالثة والثلاثين .

وفي باريسلقى جوردانو برونو محاضرات عديدة كان أهمها محاضراته الثلاثين عن صفات الله الثلاثين . فاسترعى نظر هنري الثالث ملك فرنسا . . وفي باريس أيضا نشر كتابين عن « فن الذاكرة » ربطا اسمه بالاشتغال بالسحر . . وهذان هما كتاب « ظلال المثل » أو « ظلال الأفكار » الذى نشر في ١٥٨٢ . . وكتاب « أغنية كيركيه » (اسم الحورية الساحرة في « أوديسا » هوميروس التى أعطت لبحارة اوليس شرابا سحريا جعلهم يتحولون الى خنازير) .

والإشارة في « ظلال الأفكار » هي لظلال « المثل » (جمع مثال) الأفلاطونية . . وهى النماذج العليا المجردة التى كانت موجود فى عقل الله قبل أن تنعكس ظلالها فى موجودات الكون المسمى . . وهى تمثل كل ما فى الوجود فى جوهره الحقيقى النورانى الكامل قبل أن يلتقى بظلاله فى العالم المسمى . فما الكون المسمى عند أفلاطون الا محض ظل للحقائق المثالية العليا الموجودة فى ذهن الله . ولهذا كان من الأصوب أن نترجم عنوان كتاب جوردانو برونو اللاتينى « ظلال المثل » ، أى الحقائق المجردة العليا وليس « ظلال الأفكار » .

أما الكتاب الأول فهو كتاب فى « فن الذاكرة » ، ولذا يعالجه دارسو جوردانو برونو على أنه امتداد لتلك التقاليد والقواعد التى تركها شيشرون الخطيب وكوينتيليان علم البلاغة الرومانى لتعليم فن الخطابة بتدريب الخطيب على تذكر ما ينبغى أن يقوله بحفظ سلسلة من الأسماء والألفاظ تفكره بالأفكار التى ينبغى أن يتناولها فى خطابه . وقد استمرت هذه التقاليد والقواعد من العصر الرومانى عبر العصور الوسطى ، وتبناها بعض مفكرى الكنيسة غالبا لتدريب الوعاظ على الوعظ .

ولكن عنوان الكتاب وموضوعه يدلان على أن المقصود ليس « فن الذاكرة » ولكن « علم الذكريات » . والفكرات هنا هى « الذكريات الأفلاطونية » . فنحن نعرف أن « المعرفة » و « الإدراك العقلى » هما عند أفلاطون عملية استحضار عقل الانسان لذكرياته الموعلة فى القدم . . ذكرياته عن وجوده الأول قبل ميلاده حين كان عقل الانسان أو روحه جزءا من عقل الله أو روحه ، فى كماله النورانى الأول ، أى قبل أن يخارمه النسيان بسقوطه فى ظلال المادة .

فالعودة الى الله اذن عملية تفكر للمثل أو المثل التي كان عليها الانسان في كماله الاول . و « فن التفكير » الذي يحدثنا عنه جوردانو برونو ليس من تذكر الالفاظ أو المعانى عند الخطباء والوعاظ . . ولكن من تذكر المثل أو الحقائق الالهية العليا التي نسيها الانسان منذ عاش في ظلال الأنكار أى في وجوده المسمى . واسلوب جوردانو برونو في هذا الكتاب يقسم على التهمك الموجع بالنحاة وبأساتذة الخطبة والبلاغة .

وكتاب « ظلال المثل » عبارة عن محاورات بين ثلاثة اشخاص هم هرميز وغيلوثيموس ولوجيفر . وهرميز هو قطب الأقطاب في هذه المحاورات لأنه كان رسول الآلهة الى البشر كما كانت اليونان تقول — وكان كاتب الآلهة واله الكتاب . وهو المرافق عند قدماء اليونان للإله تحت أو جدوتى أو توت عند قدماء المصريين في عصورهم المختلفة . فهو اذن اله الحكمة وملهم الحكماء وهو ترجمان السماء لاهل الأرض . ومن هنا فقد اتخذ الهرامزة ، أى اتباع ديانة هرميز ، نبيا لهم ويتبوعا للحكمة في كل تلك المتون المقدسة التى دونها الاولون في القرون القليلة السابقة على ميلاد المسيح وعمرت في تاريخ الأديان بمتون « هرميز المثلث العظمت » وكانت اقرب شئ في الوثنيات الأولى لدعوة التوحيد .

كانت الهرمزية العبادة الخاصة للفلاسفة والمتفلسفين والنساك وتلك الجماعات التى عرفت في العالم القديم باسم « الغنوصيين » أو « العارفين بالله » وصحتها « النوسيون » ، ومنها اشتقت كلمة « النسك » و « النساك » . وقد ازدهرت هذه الديانة بتأثير تداخل الثقافة اليونانية والثقافة المصرية القديمة في مدرسة الاسكندرية ، وأدت الى ظهور الأملاطونية الحديثة التى أسسها أفلوطين (٢٠٥ — ٢٧٠) وتلميذه بورغريوس (٢٣٤ — ٢٦٥) في جامعة الاسكندرية وحاولا فيها التوفيق بين مثالية أفلاطون والمثالية المسيحية .

وشخصية لوجيفر (أى حامل المنطق أو صاحب المنطق) ، يعرف كل ما قاله الجهابذة عن « فن التفكير » ويستشهد بما قاله نطس الأطباء عن أنواع الاطعمة واساليب الصيام والانطار التى تنعش الذاكرة . أما هرميز فيشرح لصاحبيه أن قوة الذاكرة لا تكون الا بدراسة الأبراج السماوية ومدارات الأنلاك ، وعنده أن « شمس المعرفة » هى التى تسحق كائنات الظلام وتبرز كائنات الضياء .

والمعنى الباطنى في كلام جوردانو برونو أننا لا نقرب من ذكر الله بالصوم كما يقول الأطباء ، ولا نحى فكريات الكمال الاول فينا بكل الزيت

أو مقاطعة هذا النوع من الطعام أو ذاك ، ولكننا نقترّب من ذكر الله ونحى ذكريات الكمال الأول غينا بالمعرفة ودراسة الكون وحركة الأفلاك ، ولا سيما الشمس .

وبالفعل ، عندما انتقل جوردانو برونو الى انجلترا كتب كثيرا عن نظريات كوبرنيك التي طرحها في كتابه : « في دوران الأفلاك السماوية » الذي صدر في ١٥٤٣ شهورا قليلة قبل وفاته ، ولم تنقبه له الكنيسة وقت ظهوره لأنه كان كتابا مليئا بالمعادلات الرياضية التي لا يفهمها الا الرياضيون . ولكن حين شرح جوردانو برونو نظرية كوبرنيك في الفلك تنبّهت الكنيسة الى تعارضها مع ما جاء عن خلق الكون في الكتاب المقدس ، ومع اجتهادات القدماء ورجال الدين في علم الفلك فحرمت تلك النظريات وأخذت تطارد كل من يروج لها . وهذه النظريات لم تخرج عن قول كوبرنيك ان الشمس لا تدور حول الأرض وان الأرض هي التي تدور حول الشمس ، وان الأرض ليست ثابتة ولكنها تدور حول محورها ، وان ما يصدق على الأرض يصدق على بقية الكواكب السيارة ، وان الأرض ليست في مركز الكون بل في ركن مهمل من أركانه .

ولكن مشكلة جوردانو برونو هي انه خلط دموته للنظريات العلمية في الفلك بتعاليم السحر التي أخذها عن ديانة الهرامزة وفلسفتهم ، وذهب يدعو لهما باعتبار أن كل ما في عالم الظلال أو العالم المادى هو مجرد صورة باهتة لعالم المثل الكامل في الكون أو في السماء .

وقد عرّفت أوربا ديانة هرميز وفلسفة « هرميز المثلث العظمت » منذ نحو ١٤٦٠ حين وصل الى فلورنسا من مقدونيا راهب كان يعمل مع هديد من أمثاله في خدبة البنكر كومسيو دى مديتشى في جمع المخطوطات اليونانية واللاتينية بعد استيلاء الاتراك العثمانيين على القسطنطينية ، وصل حاملا نسخة مما يسمى « متون الهرامزة » أو « النصوص الهرمزية » . وكانت النسخة ناقصة لأنها كانت تشتمل على ١٤ من ١٥ نصا من المحاورات فلم يكن ينقصها الا نص واحد هو النص الأخير .

وكان المثقفون الأوروبيون يعرفون بوجود نصوص « هرميز المثلث العظمت » من كتابات فقهاء المسيحية الأولين ، ولا سيما من كتابات القديس كلمنت الإسكندري . . بابا الاسكندرية من ٨٨ الى ١٧ ميلادية ، الذى ذكر في وصف مواكب الكهنة المصريين في اواخر أيام مصر الفرعونية الوثنية ان « المنشد » على رأس الموكب كان يحمل كتابين من الموسيقى والمزامير أو التراتيل من تأليف هرميز ، وان « المنجم » كان يحمل أربعة كتب من وحى

هرميرز او تاليفه عن موضوع النجوم البازغة والغاربة ووقت المواليد وعلاقتها بالسعد والنحس . وقد ذكر كلمنت السكندري في هذا الوصف ان هناك ٤٢ كتابا من وحى هرميرز المثلث العظمت او من تاليفه . . منها ٣٦ كتابا تشتمل على كل حكمة المصريين ، اما الستة الباقية فهي في الطب . وكان المثقفون في عصر النهضة يعتقدون ان من بين صحف هرميرز كتاب « اسكولاب » او « اسكوليب » الشهير بين النصوص الهزمية .

كذلك عرف المثقفون الاوربيون بأمر ديانة هرميرز من كتابات لاكتانس (٢٥٠ - ٣٢٥ م) ، وهو من آباء الكنيسة ودعائها ، ولا سيما من كتابه « المدونة » ، ومن كتابات القديس اوغسطين (٣٥٤ - ٤٣٠ م) ، ولا سيما من كتابه « مدينة الله » . وفي جميع الأحوال كان هؤلاء الفقهاء يصفون هرميرز بأنه حكيم عظيم « أعطى المصريين آدابهم وقوانينهم » في غابر الزمان كما يقول لاكتانس ، وان له وجودا حقيقيا وأنه تحدث عن الاله « الأوحى » ، وهكذا يضعونه في موضع النبي أو الرسول كما نقول نحن ، رغم اننا نعلم الآن من تاريخ الأديان أن هرميرز هذا لم يكن الا الاسم اليوناني للاله تحت أو توت اله الحكمة منذ قدماء المصريين . . ولا كتانس يصفه في مقاله عن « الغضب الإلهي » بأنه سابق على افلاطون وفيثاغورس . وهو يترجم اسم كتاب هرميرز المسمى باليونانية « اسكوليب » بعبارة « الكلمة الكاملة » في اللاتينية . وبينما نجد لاكتانس يمدح هرميرز ويستشهد به على صحة الدين المسيحي ، نجد أن اوغسطين يندد به على أنه رمز لوثنية المصريين واشتغالهم بالسحر وكلفهم بالخرافات .

كانت مخطوطات أعمال افلاطون في أصلها اليوناني قد جمعت في فلورنسا أيام كوسيمو دي مديتشي ، وكان المتفق أن يتفرغ الفيلسوف فيتشينو لترجمتها الى اللاتينية ، ولكن ما أن وصلت نصوص « هرميرز المثلث العظمت » الى فلورنسا نحو عام ١٤٦٠ حتى طلب كوسيمو دي مديتشي من طبيبه الفيلسوف فيتشينو أن يؤجل ترجمتها وأن يتفرغ لترجمة نصوص هرميرز بدلا منها ثم يتجه الى ترجمة افلاطون بعد أن يفرغ منها ، وقد كان .

حكمة المصريين قبل حكمة افلاطون : هكذا كان الاوربيون في عصر النهضة يفكرون في تلك الايام . . ولم يكن لديهم من « نصوص هرميرز » الا ترجمة لاتينية قديمة لسفر « اسكوليب » ، فأتى فيتشينو ترجمة بقية الأسفار في بضعة شهور . . وفي المقدمة ذكر أن هرميرز كان معاصرا لموسى وأنه أسس مدينة هرمبوليس ، أي مدينة هرميرز كما يسميها اليونان وهذه هي تونا الجبل والاشمونين . وبهذا تقرب من مدينة اخيقاتون التي بناها

اخناتون لتكون ملصبة للكه ولتكون صورة من الجنة على الأرض ، وقد كانت الأشمونين في الدولة الحديثة مركز عبادة الاله تحوت (جحوتى) أو تحت (توت) كبير « الثامون » أو الالهة الثمانية التي كانت تحكم مصر غالبا منذ أن اكتشفت مصر الاله الواحد ايلم اخناتون (١٣٧٢ - ١٣٥٤) . وكانت نموذجا للمدينة الفاضلة أو لجنة عدن ، وكان اسمها في النصوص الهرمزية « أدوكتين » وهي مدينة « الأشمونين » .

وقد سمي فيتشينو ترجمته للنصوص الهرمزية باسم « بيماندر » ، وشاع امرها فكانت هناك منها نسخ وغيره ، وطبعت عام ١٤٧١ لأول مرة وصدرت منها ١٦ طبعة حتى نهاية القرن السادس عشر . . كذلك ترجمت الى الإيطالية ونشرت في ١٥٤٨ . وقد دل ثيوعها على اهتمام المثقفين بها .

وفي كتاب « ظلال الأفكار » أو « ظلال المثل » يقول برونو على لسان فيلوثيرموس أو فيلوثيريو أو تيوفيلو (أى محب الله) أن معلمه هو هرميز المثلث العظمت ، وأن هرميز هو الذى سلمه كتاب « ظلال المثل » ، فهو من صنف هرميز ، وموضوعه هو السحر الشمسى ، ليس سحر الشمس الظاهرة للعين ، فديانة قدماء المصريين هي كما يقول ديانة العقل ونور الفكر . . وبحسب ما يقول القديس أوغسطين أن المسيحيين هم الذين صادروا هذه الديانة وحرموها بموجب القانون ، فكانت هذه هي الضربة القاضية لحضارة مصر القديمة الوثنية .

وجوهر كتاب « ظلال المثل » هو أن كل ما على الأرض ظلال أما حقائق هذه الظلال فهي المثل الكائنة في السماء في العقل الالهى . وعملية « المعرفة » ليست الا عملية « تذكر » لهذه المثل . وما على الانسان لكى يبلغ الحكمة الا ان يستوعب صورة الكون الاعلى في عقله باستيعاب الأبراج السماوية ومنازل القمر وكل ما كان في النجوم والكواكب متحركا في حياة الانسان ، وهذا ما أدخل جوردانو برونو في عالم السحر .

أما الكتاب الثانى الذى صدر في باريس في نفس العام ، وهو « نشيد الساحرة كيركيه » (١٥٨٢) ، فهو عبارة عن نشيد تغنيه هذه الحورية كتمويذة للشمس ، ثم تعقبها أغنان أخرى كالتعاويذ موجهة الى الكواكب السيارة : الى القمر وزحل والمشتري والمريخ والزهرة وعطارد . والقصد من هذه التعاويذ هو كالعادة اقتراب « المثل » من عقل الانسان حتى يدركها أو يتذكرها ويعيش فيها .

ويبدو أن جوردانو برونو كان يعارض بكتابه « نشيد كيركيه » عرضا موسيقيا راقصا رآه عام ١٥٨١ في البلاط الفرنسى أو سمع به أو قرا

نصه المنشور في ١٥٨٢ ، وهو يدور حول تعاويذ الساحرة كيركيه التي حولت بالسحر الاسود البشر الى قطع من الخنازير مقاموا بالمذابح الدينية وبحرب الأديان التي نشبت بين الكاثوليك والبروتستانت حتى وضع هنري الثالث ملك فرنسا حدا لها بقسوة السحر الأبيض . وبالمثل فان أناشيد كيركيه في جوردانو برونو كانت « أسراراً بربرية » أطلقت الشر من عقاله وجعلت مخلوقات الضياء تفسر أمام مخلوقات الظلام . . . ولكن كيركيه لا تلبث ان تتوجه بتشبيدها الى الشمس وهي تحرق البخور الزكية وتتأوه في صلاتها على اختفاء « أسقريا » ، رمز العدالة في العصر الذهبي ، وهنا تتجلى قوة السحر الأبيض المتمثل في ضياء الشمس وتنجلي الظلمة ويغنى ديك الصباح . وقد فهم يومئذ ان الشمس هو ملك فرنسا وقد كافاه الملك بتعيينه استاذاً في الجامعة .

والمفهوم في رمزية جوردانو برونو ان اشراق الصباح يمثل اشراق الإصلاح الديني وانتشاع ظلام عصور التعصب والجمود . ولكن مشكلة جوردانو برونو هي انه كان يلتمس الإصلاح الديني من خارج اطار العقيدة المسيحية السائدة في أوروبا بين الكاثوليك والبروتستانت . . . كان يدعو لحياء ديانة مصر القديمة .



أكاديمي بلاد أكاديمية

□ غادر جوردانو برونو فرنسا وقصد الى انجلترا حاملا خطاب توصية من هنري الثالث ملك فرنسا الى ميشيل دي كاستلنو دي موفيسير سفير فرنسا في انجلترا الذي استضاف برونو في داره طيلة اقامته في انجلترا ، وهو امر ثابت تاريخيا ، وثابت كذلك ان سفير فرنسا في انجلترا تكفل أيضا بحماية برونو من الشغب الذي ثار بسبب ما نشره من كتب هناك هيجت عليه الخواطر وبسبب مسلكه الذي أثار عليه حفيظة الكثيرين .

وقد اتيح لجوردانو برونو أثناء اقامته في انجلترا ان ينشر افكارا لو نشرها كاتب انجليزي في عصر اليزابيث لحوكم او أودع السجن أو صودرت كتاباته ، كما حدث للشاعر المسرحي الكبير كريستوفر مارلو (١٥٦٤ - ١٥٩٣) وللشاعر المسرحي الأعظم وليم شكسبير (١٥٦٤ - ١٦١٦) ، فقد كانت الرقابة على المسرح والادب والفكر محكمة في عصر اليزابيث .

ومن هنا يفترض مترجمو سيرة جوردانو برونو انه كان يتمتع بنوع من الحصانة التي جاءت من ملك فرنسا . ولم تكن افكار برونو غريبة على الانجليز حتى قبل وصوله الى انجلترا ، فقد كتب هنري كويهام ، سفير انجلترا في فرنسا الى فرانسيس والسينجهام ، رجل البلاط اليقظ المقرب من اليزابيث ، منها اياه الى قرب وصول « الدكتور جوردانو برونو النولاني ، استاذ الفلسفة الذي ينوي المجيء الى انجلترا ، وهو رجل لا يستطيع ان ازكى عقيدته الدينية » . ويلاحظ هنا ان السفير لا يشير الى فلسفة جوردانو برونو ولكن يشير الى « عقيدته الدينية » .

وبدا جوردانو برونو دعوته الفكرية في انجلترا باصدار كتاب باللاتينية عام ١٥٨٢ يشتمل على ثلاثة اجزاء : جزء هو « فن الذاكرة » الذي سبق نشره في باريس ضمن « نشيد الساحرة كيركيه » ، وجزء اسمه « تفسير الاختام الثلاثين » (باللاتينية) ، وجزء اسمه « خاتم الاختام » (باللاتينية) .

وفي ١٥٨٣ زار انجلترا امير بولندي يدعى البرت الاسكو ، وبناء على توجيه اليزابيث أعد لاستقباله برنامج حفل من الولائم والمحاضرات في

جامعة اكسفورد ، وكذلك من العروض المسرحية والشعرية والغنائية ، وكان في بعثة الشرف المرافقة لهذا الأمير بأمر الملكة الكاتبة الكبير السير فيليب سيدنى . وقد شارك جوردانو برونو في المنظرات الفلسفية التي عقدت في اكسفورد لهذه المناسبة .

ومن الأصب الانجليزى في عصر اليزابيث نستطيع أن نستخلص أن جامعة اكسفورد لم تكن سعيدة بآراء جوردانو برونو ولا بوثاقته وخطبته في التعامل مع الأساتذة . ومن كتاب صدر في ١٦٠٤ للأسقف جورج أبوت الذى أصبح فيما بعد رئيس أساقفة كانتربري ، نعلم أن برونو جاء اكسفورد في حاشية الأمير الاسكو في ١٥٨٣ ، وأن هذا « الحاوى الايطالى » قسام بطرح افكار عديدة من بينها دفاعه عن نظرية كوبرنيك « القائلة بأن الأرض تدور وأن السماء ثابتة » ، بينها في واقع الأمر أن رأسه هو الذى يدور وأن مخه هو غير الثابت » ، وأن أحد الأساتذة اكتشف أن محاضراته الأولى والثانية منقولتان حرفيا تقريبا من كتاب الفيلسوف الايطالى فيثشينو « مقارنة الحياة السماوية » . والغريب أن هذا التهمك الموجه جاء في معرض مهاجمة الأسقف للكاتوليك والبابوية من وجهة نظر بروتستانتية ، أما انطباع جوردانو برونو عن الحياة الأكاديمية في اكسفورد فهو أن أساتذتها كانوا مجموعة من النحاة المتحذلقين في اليونانية واللاتينية ، وقد سجل هذا الراى في كتابه الذى أصدره في لندن عام ١٥٨٤ « عشاء اربعاء الرماد » ، وهو عبارة عن محاورات باللغة الايطالية مهداة الى سفير فرنسا في لندن . وقد عاد برونو الى هجاء أساتذة اكسفورد في كتابه النالى « في العلة والمبدأ والواحد » (١٥٨٤) وهو أيضا مهدى الى السفير ، ويبدو أن الشغب الفكرى الذى حدث بين أساتذة اكسفورد وجوردانو برونو كانت له أصداء واسعة في الحياة الفكرية والأدبية الانجليزية في عصر اليزابيث ، لأننا نجد أصداء له في مسرحية كريستوفر مارلو « الدكتور غلوسست » وفي مسرحية روبرت جرين « الراهب بيكون والراهب بنجى » (١٥٨٧) ، وربما في « خاب سعى العشاق » لشكسبير . وكان برونو يسمى نفسه « اكاديمى بلا أكاديمية » . وفي السنة نفسها (١٥٨٤) أصدر جوردانو برونو محاوراته الايطالية المسماة « الكون اللانهائى » ومحاوراته الايطالية المسماة « طرد الوحش المنتصر » (قيل إنه يقصد بالوحش بابوية روما وبداية الاصلاح الدينى) ، وفي هذا الكتاب دعا لحياء ديانة قهماء المصريين في مرحلتها الهرمزية القائمة على وحدة الوجود وعلى نظرية الطول ، والكتاب مهدى الى السير فيليب سيدنى . وفي ١٥٨٥ أصدر جوردانو برونو كتابه « الجنون البطولى » ، وهو مجموعة قصائد في الحب الصوفى ، و « سحر براق

الشعر « (١٥٨٥) ، وقد طبع على هذا أنه صدر في باريس والحقيقة أنه صدر في لندن .

وفي أكتوبر ١٥٨٥ استدعى السفير موفيسير الى بلاده فعاد من إنجلترا الى فرنسا ومعه جوردانو برونو في حاشيته . . وفي أثناء عبور المانش هاجم القرصان السفينة التي كانت تحملها وسلبوها . وعند وصولها الى باريس كان الجو ملبداً ينذر بالحرب الدينية . فقد عبأ الدوق دي جيز قواته بمساعدة الأسبان لغرض الهيمنة الكاثوليكية في فرنسا وسحق الهيجونوت ، أي استئصال البروتستانتية ، مستعيناً بالحلف الكاثوليكي (المقدس) بتوجيه من البابا ، الذي كان يتاصر أسبانيا في تسابقها الاستعماري مع إنجلترا للسيطرة على الدنيا الجديدة (الأمريكتين) .

غالباً ما كان أهم أهداف الصراعات الدينية في أوروبا كان التسابق الاستعماري للسيطرة على الدنيا الجديدة ونهب ثرواتها بين دول جنوب أوروبا بقيادة أسبانيا ودول شمال أوروبا بقيادة إنجلترا منذ أن اكتشف كولومبوس الأمريكتين في ١٤٩٢ - وهذا الصراع الاقتصادي يفسر ضراوة الكاثوليك في البلاد الكاثوليكية في اضطهاد البروتستانت وضراوة البروتستانت في البلاد البروتستانتية في اضطهاد الكاثوليك . فالتهمة المعلقة كانت دائماً الزندقة أو الهرطقة الدينية ، ولكن التهمة الحقيقية كانت التعاون أو التعاطف مع أعداء الوطن السياسيين والاقتصاديين .

ومنذ أن ترك برونو إنجلترا لم يكتب شيئاً بالإنجليزية وإنما كانت كل كتبه باللاتينية ، وبعد هجده برونو الى باريس طبع له كتابه « تصوير الفيزيكا لأرسطو » (١٥٨٦) ، ومحاورتان عن « غابرييلو مورتانتى » (١٥٨٦) ، ومحاورتان أخريان إحداهما بعنوان « الأبله مقتصرا » والثانية بعنوان « تفسير الأحلام » (١٥٨٦) .

وقد كانت لغابرييلو مورتانتى قصة طريفة مع جوردانو برونو . فقد كان مورتانتى مهندساً رياضياً إيطالياً بارعاً يقيم في باريس ، وقد اخترع بوصلة تحمس لها برونو حملاً شديداً ، وكان يصف مخترعها بأنه « اله بين علماء الهندسة » . ولما كان مورتانتى يجهل اللغة اللاتينية ، فقد أعانه برونو بأن شرح اختراعه في كتاب باللاتينية نيابة عنه . وبالفعل كتب برونو أربع محاورات عن بوصلة مورتانتى ، ولكنه انتهز هذه المناسبة ليقول أن مورتانتى لم يكن يدرك حقيقة أبعاد اختراعه العظيم وإن الفضل يعود الى برونو نفسه لأنه كشف عن هذه الأبعاد .

وكان هذا تكرارا لما سبق أن فعله جوردانو برونو حين كان في إنجلترا . فهو في كتابه « عشاء أربعاء الرماد » قد تصدى لشرح نظرية كوبرنيك في دوران الأرض والمجموعة الشمسية حول محورها وحول الشمس ، ولكن شخصيته المعقدة وامتلاءه بنفسه جملا يقول أن كوبرنيك لم يكن إلا عبقريا عالما بالرياضيات ، وإذا غانه اكتشافا عبقريا ولكنه لم يحرك معناه تماما . أما هو — جوردانو برونو — فقد اكتشف بهذا الاكتشاف سر الأسرار ، وهو وحدة الله والكون وتجلى الله الشامل في الطبيعة ، وهو ما خفى على فقهاء أكسفورد المتحذلقين الذين لم يدركوا أن ديانة مصر القديمة قد وعت كل هذه الأسرار الإلهية والطبيعية .

كان طبيعيا إذن أن يغضب موردانتى لما كتبه عنه برونو من أنه اخترع شيئا عظيما لم يحرك أهميته وبدأ يقاتل برونو عن طريق الدين ، لانهضم إلى حزب الدوق دي جيز قائد التيار الكاثوليكي المتعصب في فرنسا وعدو هنري الثالث وكل دعاة الإصلاح الديني . وحين ساء مركز هنري الثالث أمام الدوق دي جيز الذي كان يزحف على باريس وانصاره المسلحون في باريس في كل مكان ، أصبح جوردانو برونو بلا حماية وتخلي عنه الملك في مصالحاته المتقطعة مع الحلف الكاثوليكي ، فترك برونو فرنسا وذهب إلى ألمانيا في ١٥٨٦ .

وكان آخر ما فعله جوردانو برونو في باريس أنه نشر في ١٥٨٦ كتابا صغيرا اسمه « مائة وعشرون وصية للرد على المشائين » (باللاتينية) باسم تلميذ من تلاميذه يدعى جان هنيكان ، والكتاب كله هدم للفلسفة الأرسطاطاليسية ، وهو مهدى إلى هنري الثالث ملك فرنسا . ثم نظم برونو مناظرة لمناقشة هذا الكتيب ، أو على الأصح المحاضرتين اللتين القاهما هنيكان بدلا من برونو في كلية كامبريه يومي ٢٨ ، ٢٩ من مايو ١٥٨٦ ، بينما جلس برونو نفسه بجوار باب القاعة يرقب اثر المحاضرتين في السامعين (والمثاعون هم تلامذة أرسطو ، لأن أرسطو كان يعلم وهو يمشي) .

ولم يكن في المحاضرتين جديد : كانت فكرتهما تقوم على نظرية تشابه العالم المسادى مع السكف الأفلاطوني . نحن نعيش سجناء في سجن مظلم ومن هذا السجن لا نرى إلا نجوم السماء على البعد البعيد . أما الآن فقد أطلق سراحنا بعد ثورة كوبرنيك في علم الفلك باكتشاف دوران الكواكب في المجموعة الشمسية ، فنحن نعرف الآن أنه ليست هناك إلا سماء أثرية واحدة تتحرك فيها كل الأجرام السماوية المتأججة النيران ، وهذا ما يعلن لنا عن عظمة الله وجلاله . وهذا يدفعنا إلى أن نقابل لانهاية

العلة الأولى (الله) وراء هذا المعلول اللانهائى (الكون) . وهو يجعلنا نرى أن الذات الالهية ليست بعيدة عنا ولكن غينا لأن مركزها فى كل مكان ، فى عالمنا كما هى فى العوالم الأخرى . والكون اللانهائى تصور اقرب الى عظمة الله من الكون المحدود (كان أرسطو يعلم أن الكون محدود بالسموات السبع حيث الكواكب السيارة ومن بعدها الخلاء التام) .

وفى نهاية الكلام وقف برونو ليسال ان كان هناك من يعقب . فبرز له محام يدعى روجولف كاليريوس ودافع عن أرسطو ونسدد بجوردانو برونو فى قسوة بالغة . وأراد برونو الانصراف ولكن الطلبة احاطوا به وأصروا على الاستماع لدفاعه . فوعدهم برونو بالحضور فى اليوم التالى ، ولكنه لم يفعل ، بل اختفى نهائيا من باريس بعد شهر .

وانتقل برونو الى ويتنبرج فى المانيا حيث أقام سنتين بين ١٥٨٦ و ١٥٨٨ — استلذا فى الجامعة التى تعلم فيها مارتن لوثر مؤسس البروتستانتية . ويبدو من غزارة إنتاجه فى هذه الفترة أنه كان مستقرا ، وعلى علاقات طيبة مع بيئته الجديدة ، ولكن يبدو أيضا أن أكثر مؤلفات هذه الفترة كان من مذكرات محاضراته . ومن هذه المؤلفات كتاب عن « فلسفة ريموند لولى » ، وكتاب عن « تقدم المنطق » ، وكتاب عن « كتاب الفيزيكا لأرسطو » ، وهذه طبعت فى أعمال جوردانو برونو باللاتينية . كذلك هناك كتاب عن « صناعة الخطابة » طبع فى ١٦١٢ بعد اعدام برونو . وهناك كتابه الهام عن الكائن الأعظم : « اللامحدود واللامحدود » ، وقد نشر فى المانيا عام ١٥٩١ ، كما أن هناك كتابه « فى السحر » وكتاب « حلقات السلسلة » ، وهما من مؤلفات ١٥٩٠ — ١٥٩١ ، ولكنهما لم ينشرا الا فى أواخر القرن التاسع عشر .

ومن مؤلفات تلك الفترة كتاب « التماثيل الثلاثون » الذى اكمل به شرحه لديانة الهرامزة أو العارفين بالله أو الغنوصيين .. فهو قد بدأ « بالظلال الثلاثين » فى كتابه « ظلال المثل » أيام باريس الأولى ، ثم كتب وهو فى انجلترا « الاختتام الثلاثون » ، وكتب فى المانيا « الحلقات الثلاثون » و « التماثيل الثلاثون » ، كل ذلك لتوضيح تجلى الذات الالهية فى كل كائنات الوجود .

ثم تغيرت الأحوال فى جامعة ويتنبرج ، فبعد أن كان يسيطر عليها أساتذة مشايخون للمصلح الدينى مارتن لوثر ، سيطر عليها أساتذة مشايخون للمصلح الدينى كالفن ، ممن كان جوردانو برونو يرميهم فى باريس بالزندقة أو الهرطقة . وهكذا أدرك برونو أنه بلغ نهاية المطاف فى جامعة ويتنبرج . غالقى فى الأساتذة « خطبة الوداع » وسافر الى براج فى ١٥٨٨ حيث أقام

نحو ستة شهور . وكان الامبراطور رودولف الثانى يجمع فى بلاطه الفلكيين والمنجمين والمشتغلين بالكيمياء والسيماياء وييسط عليهم رعايته ليساعده على العثور على حجر الفلاسفة . فوضع جوردانو برونو مؤلفا بعنوان « الرد على الرياضيين » وأهداه للامبراطور ، وهو كتيب لم يطبع الا فى ١٨٨٩ بين اعمال برونو اللاتينية .

ومن المصادقات الغربية ان هابريترىو موردانتى ، مخترع البوصلة فى باريس ، كان يشغل وظيفة « الفلكى الامبراطورى » فى بسلام رودولف الثانى وقت ان كان جوردانو برونو فى براج . فليس مصادفة اذن ان الامبراطور منح برونو مكافأة على كتابه ولكنه لم يعينه فى منصب ما .

وبعد ذلك انتقل جوردانو برونو الى هيلمشتاد حيث كانت الجامعة فيها منشأة حديثا . وفيها التى « خطبة العزاء » بمناسبة وفاة منشئها يوليوس دوق برانسويج الذى كان حاكما بروتستانتيا ، فامتدحه مدحا أخذته عليه فيما بعد محكمة التفتيش التى حاكمته فى روما وأدانته ، مثلما أخذت عليه امتداحه لاليزابيث ملكة انجلترا البروتستانتية بعبارات مثل « اليزابيث الالهية » ، ومثل تمجيده لهنرى الثالث ملك فرنسا المتعاطف مع البروتستانت ، ولدوق ناغار البروتستانتى الذى اصبح فيما بعد هنرى الرابع ملك فرنسا (١٥٨٩ - ١٦١٠) . وقد كان هنرى الثالث وهنرى الرابع معادين للحلف الكاثولىكى المقدس الذى كان يعاون اسبانيا فى صراعها الضارى مع انجلترا للسيادة على البحار والمحيطات والعالم الجديد والتقديم .

لقد كانت تهمة العمالة للدول البروتستانتية فى تلك الايام اشبه شىء فى العالم الكاثولىكى بتهمة « الخيانة الوطنية » فى العصر الحديث ، تهمة تجر على صاحبها عقوبة الاعدام . اما طريقة الاعدام ، فبسياف الجلاذ او بالشنق او بالحرق او بالمقصلة الخ . . فهذه كانت مسألة تفصيلية يحددها اختلاف العصور .

وانتقل جوردانو برونو نحو منتصف ١٥٩٠ الى فرانكفورت حيث طبع بعض الاشعار اللاتينية . ثم قضى شهورا قليلة فى سويسرا ، ثم عاد الى فرانكفورت . وفى سويسرا كتب برونو كتابا اسمه « فى تركيب الخيسال والاشارات والافكار » ونشره فى فرانكفورت عام ١٥٩١ . والارجح ان هذه هى الفترة التى كتب فيها برونو كتابه « فى السحر » وكتابه عن « حلقات السلسلة » .

ثم عاد جوردانو برونو الى ايطاليا فى أغسطس ١٥٩١ ليواجه سنوات

مديدة من السجن في البندقية ثم محكمة التفتيش والاعدام حرقا في روما
عام ١٦٠٠ .

ولا أحد يعرف بالضبط كيف التي جوردانو برونو بيديه الى التهلكة
بهذه البساطة وكأته رجل خلا تماما من كل احساس بالخطر . لعله كان
يتوهم وهو حول الاربعين من عمره أن موعد رسالته قد حان وأنه عائد الى
موطنه للتبشير بدينه الجديد . لقد كان طوال طوافه بفرنسا وانجلترا والمانيا
يحلم بتأسيس دين عالمي يزيل حزازات التعصب بين البشر ويضع حدا
للمذابح والحروب الدينية ، وكان هذا الدين العالمي عنده هو احياء الديانة
المصرية القديمة في مرحلة عنائها مع الفيثاغورية والاملاطونية والافلاطونية
الحديثة ، وهي ديانة « هرميز المثلث العظمت » ، ديانة (العارفين بالله)
او المتصوفة من الغنوصيين المؤمنين بحلول الله في الكون وبوحدة
الوجود .

قيل بل كانت له مهمة سياسية موالية لفرنسا بعد أن جلس على
مرشها هنري الرابع البروتستانتى عام ١٥٨٩ وهزم أنصار الحلف
الكاثوليكي عام ١٥٩٠ وتأهب لاقتحام باريس .

أيا كان الأمر فالذى حدث هو الآتى :

كان هناك وراق (كتيب) في البندقية اسمه تشيوتو يعرف جوردانو
برونو منذ التقى به في سوق الكتاب في مدينة فرانكفورت . وكان يتردد على
هذا الوراق زبون اسمه زوان موتشينجو ، كان ينتمى لأسرة نبيلة عريقة
في البندقية ، وكان يشتري بعض كتب برونو من هذا الوراق . وأعرب
موتشينجو عن رغبته في استضافة جوردانو برونو ليتعلم منه « أسرار
الذاكرة » . وحمل الوراق هذه الدعوة الى برونو في فرانكفورت فقبلها ،
وبالفعل وصل الى البندقية ونزل ضيفا على موتشينجو . ولكن برونو لم ينزل
ضيفا على موتشينجو الا بعد شهر من عودته الى ايطاليا ، وقد أقام ثلاثة
شهور في بادوا قبل انتقاله الى البندقية في مارس ١٥٩٢ . وحين انتقل
الى البندقية عاش في مسكن مستقل فترة ، وكان يتردد على الوراق وعلى
المنتديات العلمية قبل انتقاله الى دار موتشينجو . وكل هذا يثبت أن دافع
جوردانو برونو الى العودة الى ايطاليا لم يكن مجرد الاستجابة للدعوة
التي تلقاها من موتشينجو .

كانت دعوة موتشينجو هي الفخ الذى نصب لجوردانو برونو . فقد
كان موتشينجو يكتب التقارير بانتظام لسلطات التفتيش في البندقية بكل

ما يسمعه من جوردانو برونو أثناء إقامته في داره نحو شهرين . وكان برونو يعد كتابا عن «الفتن الحرة السبعة» بنشاط محمود بغية طبعه في فرانكفورت واهدائه الى البابا كليمنت الثامن عسى ان يكون بداية طيبة لاسترضاء البابا . ويبدو ان برونو قد بدا يشتبّه في نوايا مضيئه فاعد العدة للسفر الى فرانكفورت ، ولكن موتشينجو منعه بالقوة من مغادرة داره بأن حبسه في احدى غرف الدار ، ومنها نقل الى سجن محكمة التفتيش في البندقية في ٢٦ مايو ١٥٩٢ . وبقي في السجن ثماني سنوات حتى اعدامه .

وبعد ان فرغت محكمة التفتيش في البندقية من استجواب جوردانو برونو تراجع عن كل ما كان يدعو اليه واعلن توبته وطلب الرحمة من المحكمة . وبموجب القانون كان لابد من عرض قضيته على محكمة التفتيش في روما حيث مركز البابوية .

وطالت المحاكمة . وفي ١٥٩٩ لخص قس جزويتى مشهور يدعى روبرتو بيلارمين نقاط الزندقة في كتابات جوردانو برونو في ثماني قضايا ، وطلب الى برونو ان يتراجع عنها فابدى استعداده لذلك . ولكنه بعد ذلك سحب كل تراجماته وامر على انه ليس في كتاباته ولا في اقواله اى شيء ينطوى على الزندقة ، واتهم كهنة الفاتيكان باسائة تاويل آرائه . فصدر عليه الحكم بالكفر ، وسلمته الكنيسة للسلطات المدنية لاعدامه ، فأحرق حيا في ميدان كامبو دي نيورى في ١٧ فبراير ١٦٠٠ .



عاشق الله

□ هناك طريقتان يمكن أن نعرف بهما لماذا اعدم جوردانو برونو بتهمة الكفر أو الزندقة : احدهما أن ننظر في أعماله لنعرف لماذا قال .. والأخرى أن ندرس ملف قضيته لنعرف التهم الموجهة إليه أو الثابتة عليه . وخير من هذه وتلك أن نلجأ الى الطريقتين معا .

لعل أهم ما قاله جوردانو برونو في مؤلفاته وأهم ما نسب إليه من تهم فكرية هو قوله بنظرية وحدة الوجود أو نظرية الحلول ، أى حلول الله في الكون أو العالم المادى والروحانى . وهذه النظرية تفتى في النهاية الى اعتبار الانسان هو « الميكروكوزم » أى « العالم الأصغر » ، واعتبار « الميكروكوزم » صورة مصغرة من « الماكروكوزم » أو « العالم الأكبر » . وقد عبر المتصوفة العرب عن ذلك بقولهم عن الانسان :

« وتحسب أنك جـرم صـغير
وميك التقي العـالم الأكبـر »

وحيث كان العلاج يقول : « ما في الجبة غير الله » ، انما كان يعبر عن الفلسفة الصوفية القائلة بان الله لا وجود له خارج الكون ، فهو الروح الأعظم المتجلى في الكون وكل ما يحتويه .

وقد جرى العرف على اعتبار نظرية الحلول ووحدة الوجود خارج اطار الفكر الدينى القويم الذى يقوم على أن الله يتجاوز الكون وليس متوحدا معه ، فهو سابق للكون في الوجود وهو العلة الأولى في كينونة الكون بمعنى انه خالق العالم وهو لامتناه في الزمان وفي المكان وفي الصفات بينما الكون متناه في الزمان والمكان والصفات ، وهكذا دواليك . وحين تخطى المتصوفة العرب عن نظرية « التجاوز » الذى يفترض بطبيعة الحال ازدواج الله والعالم ، والروح والمادة .. الخ .. وقالوا بنظرية « الحلول » أو « وحدة الوجود » لا قوا من العنف في العالم الاسلامى ما لاقاه جوردانو برونو في العالم المسيحى ، ومن لم ينته منهم نهاية حزينة عاش حياته مطاردا من السلطات الدينية والديسوية .

وبوجه علم نستطيع أن نرد بدايات وحدة الوجود أو الحلول الى فلسفة افلوطين والاملاطونية الحديثة التي كانت ذاتها تطويرا للفيثاغورية والاملاطونية ، وهما في ذاتهما تطوير لأساسيات المثالية في الديانة المصرية القديمة التي تعلمها اليونان من المصريين وفلسفوها وحولوها الى مقولات تخضع للمنطق والجدلية .

وازدواجية المثل (جيج مثال) والظلال في افلاطون أقوى منهما في تاسوع افلوطين ، الذي يقول ان الله هو بمثابة نافورة النور في المركز الذي يعشى ضياؤه الأبصار ، وكلما ابتعدت دوائر الوجود والموجودات عن المركز النوراني خامر الظلام النور أكثر فأكثر حتى نصل الى دائرة العالم المسادي حيث كثافة المادة تكاد تحول دون إبصار نور الذات الالهية .

وبالرياضة الصوفية أو بالتأمل يقترب الحكماء من نافورة الضياء ويحاولون التوحد مع الذات الالهية . وهؤلاء هم العارفون بالله . هذا ما وصلت اليه مدرسة الاسكندرية في تلك القرون الرهيبة التي فصلت ما بين وثنية القدماء والتوحيد المسيحي .

وقد حاول بعض فقهاء المسيحية الأوائل أن يوفقوا بين الاملاطونية والاملاطونية الحديثة من جهة وبين العقيدة المسيحية من جهة أخرى . فقد كانت الصفوة المثقفة تنظر الى المسيحية على انها دين الموت والحياة الأخرى ولا تليق الا بالعبيد والبسطاء والمعذبين في الأرض ، وعلى أنها ديانة معادية للثقافة والحضارة والفكر والفنون والآداب وكل نشاط دنيوى . . فانجبت الصفوة المثقفة الى ابتكار عقائد توفق بين الأخلاق المسيحية وثقافة القدماء ، وكان أهم هذه العقائد الرواقية والاملاطونية المسيحية والغنوصية أو مذهب العارفين بالله .

والمشكلة في مذهب الحلول ، وفي الاعتقاد بأن الله ليس خارج الكون ولكن داخله وملزم له ، هي أنه ينتهى بالاعتقاد بالوهمية الانسان بالفعل أو بالقوة (أى بالامكان) ، وبالوهمية الكون ، وهو ما مكن برونو من أن يتحدث عن « الله (أو) الطبيعة » . وهو يسمى الله « روح الأرواح » و « حياة الحيوانات » و « جوهر الجواهر » ، ولكنه يرفض مبدأ الخلق من العدم ، ويذهب الى أن الذات الالهية تتجلى بذاتها في الكون وكثافته ، أو كما يقول في « عشاء أربعاء الرماد » : « ونحن نقرر المبدأ القائل بعدم البحث عن الالهية بعيدا عنا . لأننا نملكها بالقرب منا ، بل نملكها في داخلنا » . وهو في « الكائن الأعظم : اللامحدود واللامحدود » يذكرنا بأن هرميز المثلث العظمت وصف الانسان بأنه « المعجزة الكبرى » ، ولأن أصل الانسان الهى ففى

استطاعته ان يعود الها كما كان . وهذا جوهر الروح الفلوسفية التي
تفشيت في عصر الرينيسانس فلم يقف الامر عند استرداد كرامة الانسان ومجد
الانسان ، بل تجاوز ذلك الى تأله الانسان . وكان هذا الموضوع من اهم
الموضوعات التي تناولها ادب الرينيسانس تناولاً مأسوياً .

كان جوردانو برونو يلقب نفسه في محاوراته باسم « فيلوتيو » أو
« تيوفيلو » بمعنى « عاشق الله » . وهذا يدل على انه لم يكن ينظر الى
نفسه على انه ملحد ، بل كان مثل عامة المتصوفة يحاول ان يصل الى ذات
الله أو يتواصل معها « بالعشق الالهي » كما يقول المتصوفة . وحين شرح
في « عشاء أربعاء الرماد » نظرية كوبرنيك في دوران الأرض والانفلاك ،
اضاف اليها من عنده شيئين لم يردا في كوبرنيك وهما اولاً ان الافلاك تدور
بقوة الحب الالهي . وثانياً ان الكون لانتهائي في الزمان والمكان وليس محدوداً
كما جاء في فلسفة أرسطو أو فلك بطليموس الجغرافي أو في تصور فقهاء
الدين المسيحي الكاثوليك في ذلك الزمان : فالأرض عند برونو ليست مركز
الكون ولكنها في ركن مهمل منه ، وروح الله هي التي تدفع الأجرام السماوية
في حركتها الدائبة والكون اللانتهائي أجدر بعظمة الله من الكون المحدود .
وقد كانت الكنيسة والعرف العام والعلم المتوارث من القدماء قبل كوبرنيك
تقول كلها بان الأرض ثابتة في مركز الكون وبان الشمس هي التي تدور حول
الأرض ، وكانت تحكم بالكفر على من يقول غير ذلك .

أما مصطلحات الصوفية ، مثل « العشق الالهي » ، فقد بدأت تعرف
بين المثقفين الأوروبيين منذ أن ترجم غيتشينو « تواسيع » أو « تاسوعات »
أفلوطين ، ونصوص « هرميز المثلث العظمت » قبل برونو بنحو قرن
ونصف قرن . وقد عرفت المسيحية الكاثوليكية مبداً « الحب الالهي » ولكنه
كان شيئاً مختلفاً عن « العشق الالهي » ، لأن « الحب الالهي » هو حب
الله للبشر (« هكذا أحب الله العالم .. الخ ») أما « العشق الالهي » فهو
عشق البشر لله كما نعرف من كتابات الصوفية وأشعارهم .

لهذا نجد أن جوردانو برونو ببناء فلسفته على الهرمزية أو الفلوسفية
كان يفكر خارج الإطار المسيحي التقليدي ، وقيل انه يوم احرقه عرض عليه
الصليب ليقبله ، على عادة الكاثوليك اذا حضرتهم الوفاة ، فأشاح عنسه
بوجهه . لقد تحولت العقيدة المسيحية في وجدانه الى مجموعة من الرموز
الفلسفية التي لا تتماشى مع الفكر الديني التقليدي .

قال برونو لمحكمة التفتيش في البندقية ان الكون لا نهائي لأن القوة
الالهية التي خلقته لا نهائية ، والا محدود لا يخلق وكما قال فيثاغورس

الأرض كوكب كالقمر ، وبقية الكواكب والعوالم الأخرى نجوم بلا عدد .
وفي هذا الكون اللانهائي عناية الهية تجعل كل شيء يحيا ويتحرك ، وهذه
الطبيعة الكونية ظل للالوهية أو لله الذى لا يمكن ادراكه أو تفسيره .

أما صفات الالوهية فهو يتفق فيها مع فقهاء الدين وأقطاب الفلاسفة ،
وهى القوة والحكمة والخير ، وهذه الصفات مرادفة للذهن والعقل والحب .
وهذه تقابل في اللاهوت « الآب والابن والروح القدس » ، كما يقول جوردانو
برونو . فالحكمة هى بنت الذهن ، وهى ما يسميه فقهاء اللاهوت « الكلمة »
ويسميه الفلاسفة « العقل » ، أما « الحب » فهو مرادف لما كان القدماء
يسمونه « روح العالم » .

ويعتبر جوردانو برونو أمام محكمة التفتيش فى البندقية أن رأيه فى
« الآب » أو « الذهن » يتمشى مع المذهب الكاثوليكي ، وأن رأيه فى
« الروح القدس » أو « روح العالم » أو « الحب » يتفق مع آراء الكثيرين
من فلاسفة الأغلوطينية المسيحية . ولكن المشكلة عنده هى أنه لا يستطيع
أن يقتنع تماما بما يقوله اللاهوت المسيحى من أن « الابن » أو « الكلمة »
تجسد فى اللحم أو فى شخص إنسانى . وهو لهذا يفضل العودة الى الديانة
المصرية الهرمزية فيما يتصل بتصورها « لابن الله » ، وهذه عند برونو
لا تمثل الأوهام الأولى للديانة المسيحية كما كان يقول علماء اللاهوت
ولا كنائس ، بل تمثل الديانة الصادقة .

وقد شهد أحد السجناء مع جوردانو برونو أنه سمعه يقول أن
« الصليب فى حقيقته رمز مقدس عند قدماء المصريين ، وأن الصليب الذى
صلب عليه المسيح شيء مغاير للصليب الذى نراه على المذبح فى الكنائس ،
لهذا الذى نراه هو فى حقيقته الصليب المنحوت أو المنقوش على صدر الربة
أيزيس فى مصر القديمة ، ولكن المسيحيين « سرقوه » من المصريين . . »
وحين سألت محكمة التفتيش جوردانو برونو فى ذلك أيد هذا القول ،
وقال : « أظن أنى قرأت فى مارسيليو فيتشينو أن فضيلة هذه العلامة
وقداستها (يقصد الصليب) أقدم بكثير من زمن تجسد المسيح ، وإنها
كانت معروفة فى زمن ازدهار الديانة المصرية نحو زمن موسى ، وأن هذه
العلامة كانت تربط على صدر سراييس (أوزيريس أبيس) » .

وقد كان جوردانو برونو صادقا فيما ذكر لأن هذا الكلام وارد بالفعل
فى كتاب فيتشينو « مقارنة الحياة بالسماء » . غير أن فيتشينو لم يقل أن
المسيحيين « سرقوا » علامة الصليب من قدماء المصريين وإنما قال أن
الصليب المصرى القديم كان بمثابة تنبؤ بمجىء المسيح .

والصليب المصرى القديم الذى يتحدث عنه جوردانو برونو هو علامة « العنخ » أو « مفتاح الحياة » كما يسمونه . ونحن الآن لا نجد موضعاً للتكبر فى هذا الكلام وإنما نجد فيه مجرد سوء أدب من جوردانو برونو ، أو ربما حماسة فى غير موضعها . فنحن لا نقول ان المسيحيين « سرقوا » علامة الصليب من علامة « العنخ » أو « مفتاح الحياة » ، وإنما نقول ان علامة « الصليب » تطورت من علامة « العنخ » ، على الأقل فى مصر ، كما اثبت علماء الآثار بما بقى من نقوش وصور باقية من القرون الأولى لدخول المسيحية فى مصر .

فمن يزور المتحف القبطى يرى من آثار مصر المسيحية ، على الأقل خلال القرون الأربعة الأولى بعد الميلاد ، أن المصريين حين اعتنقوا الدين المسيحى لم يعرفوا فى بادئ الأمر الصليب برسمه المسيحى المعروف الآن ، وإنما كان صليبيهم هو علامة العنخ أو مفتاح الحياة كما نرى فى النقوش والصور المحفوظة فى المتحف القبطى ، ودرجة درجة وضعوا الصليب المألوف داخل راس العنخ ، أى داخل « الخية » العليا ، ثم درجة درجة رسموا الصليب المألوف حول أضلاع العنخ ، وأخيراً اختفى العنخ تماماً وحلت محله صورة الصليب المألوف .

نجدود الكنيسة الكاثوليكية فى ذلك العصر وخونها من كل جديد جعلها إذن تجرم هذه الحقيقة الثابتة فى تاريخ الأديان ، وهى أن المصريين قدسوا العنخ أو مفتاح الحياة قبل أن يقدسوا الصليب بعد دخولهم المسيحية فيها يسمى العصر القبطى ، وأن الصليب ، على الأقل فى مصر صورة متطورة من العنخ أو مفتاح الحياة .

وبالمثل فإن جهود الكنيسة فى ذلك العصر وخونها من كل جديد هو الذى دفعها إذن لتحريم نظرية كوبرنيك فى دوران الأرض وكواكب المجموعة الشمسية حول محورها وحول الشمس ، ومن بعد كوبرنيك قوانين كبلر (١٥٧١ — ١٦٣٠) ، وأهمها أن مدارات الكواكب حول الشمس بيضاوية (١٦٠٩) وليست دائرية وأن مربع زمن دوران الكواكب يتناسب مع مكعب المحصور الأكبر للمدار (١٦١٩) ، وقوانين جاليليو (١٥٦٤ — ١٦٤٢) فى الأجسام الساقطة وفى الحركة وفى القصور الذاتى ، وإثباته لقوانين كوبرنيك « الكافرة » فى إثبات دوران الأرض والمجموعة الشمسية حول الشمس (١٦٣٢) . . . وقد كانت الكنيسة تكفى فى معارفها الفلكية بنصوص سفر التكوين وغيره فى الكتاب المقدس ويعلم الفلك كما ورثته عن أرسطو وعن بطليموس الجغرافى .

كل هذه القوانين والنظريات الفلكية التي أصبحت في العالم الحديث من بديهيات العلم كانت في مخلص ولادة الحضارة الحديثة من حضارة العصور الوسطى تنها بالكفر تزج بأصحابها في غياهب السجون وتنتهي بهم إلى.. الأعدام بعد الحرمان الكسبي . وقد ظلت نظرية كوبرنيك في الفلك مجرد معادلات رياضية استغلقت على رجال الدين حتى فجر جوردانو برونو مغزاها أولا بشرح معنى هذه المعادلات ثم بما استخرجه منها من نظريات بلانهاية الكون وبلان وراء عالمنا الفلكي عوالم وعوالم بلا عدد ولا حدود ، بما زعزع الاعتقاد الديني في أوربا بأن الأرض هي مركز الكون وبأن الإنسان هو القصد من الخليفة .

بل ان جوردانو برونو ذهب في تخريجاته إلى ان هناك عوالم ماهرة غير عالمنا ، وان الكون اللانهائي يتصف بالالوهية لأن « روح العالم » التي تحرك كل شيء وتثبت كل شيء وتجدد كل شيء وترقى كل شيء ليست الا « الروح القدس » أو روح الله الحالة في كل موجودات الوجود ، الله والعالم عند جوردانو برونو هوية واحدة بعلّة وحدة الوجود أو ما يسميه الفلاسفة « المونزم » .

وهنا يدخل جوردانو برونو دائرة المحظورات لأنه ينتهي إلى القول بالوهية الإنسان ، ذلك القول الذي أودى بكثيرين من المتصوفة إلى التهلكة ، وهو الذي جعل الحلاج يقول : « لو أن ذرة من قلبى سقطت على الجحيم لأطناته ، ولو أن ذرة من قلبى سقطت على الجنة لأنارتها » . والوهية الإنسان ليست الوهية بالفعل ولكن الوهية بالقوة ، أي بالإمكان ، بحسب درجة قربه أو بعده من الفيض النوراني النابع من نافورة الضياء الإلهي . وبغية الحكماء ينبغي أن تكون تكثيف هذا الفيض النوراني في أنفسهم حتى يقتربوا من التوحد مع ذات الله .

هذا التوحد لا يتم « بالذكر » ولكن « بالتفكر » أو باسترجاع ذكريات وجودنا النوراني الكامل قبل أن نبعد عن مركز الضياء . وهذا معنى دراسات جوردانو برونو المعقدة في « فن التفكير » . وهي دراسات خايرها الكثير من دراسة « السحر » ، « السحر الطبيعي » لا سحر السحرة والمشعوذين . والسحر عند جوردانو برونو هو السيطرة على الكون بفض مغاليق الكون وتسخير الطبيعة باستكناه أسرار الطبيعة ، المعرفة أو الحكمة هي السحر الأبيض ، وهو للخير ، أما سحر السحرة فهو السحر الأسود ، وهو للشر .

أما وقد ضاع ملف قضية جوردانو برونو فلم يبق أمامنا الا « موجز محاكمة جوردانو برونو » الذي وجدته الكاردينال انجلو مركاتي عام ١٩٤٢

في الأرشفة الخاص بالبابا بيوس التاسع (البابا من ١٨٤٦ الى ١٨٧٨) ،
ومما جاء في هذا الموجز أن برونو أدّين لقوله في كتاباته ان لانهائية الله
(في الازلية والأبدية والطبيعة) تتضمن لانهائية الكون ، ويسبب آرائه في
طريقة خلق روح الانسان ، ولقوله بدوران الأرض ، ولقوله ان النجوم
ملائكة ، ولقوله بأن في الأرض روحا حساسة وعاقلة ، ولقوله بأن في الكون
عوالم متعددة .

وفي شهادة رجل يدعى جاسبر شويو كان حاضرا اثناء اعدام برونو،
ولعله سمع الاتهام والحكم يتلى امامه ، أن برونو أدّين لأنه قال ان في الكون
عوالم بلا عدد ، وان السحر شيء نافع ومشروع ، وان « الروح القدس »
هو « روح العالم » ، وان موسى كان ساحرا يصنع المعجزات بسحره وان
سحره غلب سحر سحرة فرعون لأنه كان أكثر منهم ، وان المسيح كان
ساحرا . ونحن لا نعرف ان كانت هذه القائمة تمثل التهم التي لفقتها له محكمة
التفتيش في روما أم انها من صلب اقراراته التي رفض في النهاية ان يسحبها
أو يتراجع عنها . وعلى كل فالقضية كلها يحوطها الغموض لأن « الموجز »
يذكر رأي برونو في ان الصليب مضرى في المنشأ. استنادا الى اقوال أحد
السجناء الذين سمعوا برونو يقول هذا الكلام . وهذا معناه ان محكمة
التفتيش كانت تبنى احكامها على الدليل النقلى او على شهادة
الجواسيس .

ولكن اذا جاز لنا ان نبني على ما نعرفه عن محاكمة جوردانو برونو
في البندقية ، فقد كانت التهمتان الرئيسيتان الموجهتان الى برونو هما :
انه أولا كان يريد ان يؤسس دينا عالميا جديدا يضع حدا للتعصب والتقاتل
الدينى بين البشر ، وأنه ثانيا كان على صلة بهنرى الرابع ملك نافار
البروتستانتى الذى تحول الى الكاثوليكية ليصبح ملك فرنسا ، وأنه كان
يأمل منه ان يقوم باصلاح الكنيسة وبأن يجعله « كابيتانو » ، أى يجعله
« رئيسا » .

فقد ذكر الكتبى تشيوتو أن رئيس دير الكرمل الذى كان يقيم فيه برونو
اثناء إقامته في فرانكفورت أبلغه « ان برونو كان دائما مشغولا بالكتابة
وبالأحلام والتنبؤات بأشياء جديدة » ، وأنه كان يقول إنه يعرف أكثر مما كان
يعرفه حواريو المسيح ، وان في استطاعته لو اراد أن يجعل كل العالم
يتبع دينا واحدا .

أما تقرير مضيفه موتشينجو في ١٢ مايو ١٥٩٢ الذى أبلغ عنه سلطات
البندقية فقد ورد فيه أن برونو قال له :

« ان المنهج الذى تستخدمه الكنيسة اليوم ليس المنهج الذى استخدمه الرسل ، لان الرسل حولوا عقيدة الناس بالوعظ وبالقدوة الحسنة في حياتهم . اما الآن فكل من اراد ان يخرج على الكاثوليكية فلابد له من تحمل القصاص والآلام . فالكنيسة الآن تستعمل العنف في الاقتناع ولا تستعمل المحبة . والعالم لا يمكن ان يستمر على هذا النحو ، فليس فيه سوى الجهل ولا صلاح في اى مذهب دينى . كذلك قال ان العقيدة الكاثوليكية احب الى نفسه من اية عقيدة اخرى ، ولكن هذه العقيدة بحاجة ايضا الى اصلاح كبير
فهى فاسدة في وضعها الحالى ، ولكن العالم سوف يشهد عما قريب اصلاحا شاملا ، فمن المحال استمرار هذا الفساد . وهو يعلق آمالا كبسارا على ملك نافار (هنرى الرابع) ، ولهذا فهو ينوى الاسراع بنشر كتبه لى ينال بها الحظوة . فحين يجرى المحين فهو يحب ان يصبح كابييتانو (اى رئيسا) وان مقره لن يدوم لانه سوف ينعم بثروات الغير » .

ومن المحتمل ان يكون برونو قد قال لمضيفه جوهر هذا الكلام ولكن مضيفه بنى عليه تخريجاته الشخصية ، فمن المستبعد ان يكون برونو من الغفلة بحيث يصرح بأنه سينهب اموال الآخرين حين يصبح « كابييتانو » . وعلى كل فقد انكر جوردانو برونو انه يعرف هنرى الرابع او التقى به او بأحد وزرائه . ولكنه نفى عنه « الزندقة البروتستانتية » ونسبها الى ضرورات الحكم في ان يساير معتقدات شعبه من اهل نافار . اما عن المنافع الخاصة التى كان يرجوها فقد ذكر برونو انها لا تتجاوز ان يقيح له هنرى الرابع ما اتاحه له هنرى الثالث من التدريس في الجامعة والقاء المحاضرات العامة .

ولا يسع اى دارس لسيرة جوردانو برونو الا ان يحس بأن الخلفية السياسية كانت هى العامل الفاصل في نهايته التراجيدية اكثر من الخلافات الفكرية والفلسفية ، فقد كانت الكنيسة الكاثوليكية في ايامه تعيش في ذعر من تصاعد اعمال العنف ضد الكاثوليك في الدول البروتستانتية ومن تفسخ سلطان الكنيسة « الجامعة » وازدهار الكنائس القومية بازدهار الروح القومية في كل مكان .

• • •

المعارف بالله

□ « سوف يأتي زمان يستبين فيه أن تجيد المصريين للذات الالهية بنقوى الفكر وبالمواظبة على الشعائر قد ضاع هباء منثورا . فسوف تصبح عبادتهم المقدسة بلا جدوى .. وسوف تغادر الآلهة الأرض وتعود الى السماء . وسوف تهجر الآلهة مصر .. هذه الأرض التي كانت في الماضي وطن الدين سوف تحرم من آلهتها وتعيش في عوز . سوف يملأ الأجانب هذه البلاد . ولن يقف الأمر عند حد اهمال الشعائر الدينية ، ولكن سيحدث ما هو انكى .. وهو أن يفرض على الناس بقوة القوانين المزعومة وتحت رهبة العقوبات أن يحجم الجميع عن أعمال التقوى وعن عبادة الآلهة ، وعندئذ سوف تغطي هذه الأرض المقدسة ، موطن المعابد والمحاريب .. بالقبور ويجثث الموتى . آه يا مصر .. يا مصر .. لن يبقى من ديانتك الا الاساطير ، لأن بنيك لن يصدقوا مستقبلا معتقداتك . لن يبقى فيك الا كلمات منقوشة على الحجر لتتحدث عن أعمالك القبية . سيأتي القوقازي أو الهندي أو غيرها من جيرانك المتبربرين ويستوطنون في مصر . هيا أنظروا ! ان الالهية تصعد الى السماء ، وهي تتخلي عن الناس فيموتون جميعا . وحين تخلو مصر من الآلهة ومن الناس سوف تصبح مجرد صحراء جرداء .

« ونيم البكاء يا اسكليبي ! سوف تتعرض مصر لأشياء اشد بشامة من هذا .. فسوف تلوثها جرائم أخطر وانكى . فهي حتى اليوم لا تزال أقدس مكان . وهي تتفانى في حب الآلهة ، وهي في الأرض البلد الأوحد الذي اختارته الآلهة موطنها لها لقاء تفانيها في حبها ، وهي التي علمت البشر القداسة والتقوى . مصر هذه سوف تصبح مضرب المثل في أبشع ألوان القسوة وعندئذ لن يجد الناس أن للحياة قيمة تستحق الإعجاب أو الاحترام . فهذا (الكل) ، وهو الخير ، خير ما يرى في الماضي وفي الحاضر وفي المستقبل .. سوف يتهدده الضياع ، وسوف يعتبره الناس عبئا ثقيلا عليهم ، ومن بعد ذلك سوف يزعمون هذا الكون في كليته . وهو الابداع الالهي الذي لا نظير له .. ولن يحملوا أي حب لهذا البناء المجيد .. لهذه الخليقة العظيمة المؤلفة من أشكال مختلفة بلا نهاية . هي ارادة الله الذي يسبح نعمه على كل ما خلق دون أن يغار من خليقته التي اجتمعت في كل

واحد يقوم على الاختلاف المنسجم وعلى كل ما نراه جديرا بالاحترام والحب والثناء . . عندئذ سوف يفضل الناس الظلام على النور ويؤثرون الموت على الحياة . ولن يرقع أحد بصره صوب السماء . عندئذ سوف يعتبر الفاضل مجنونا والمسافل عاقلا . وسوف يظن المنهوس شجاعا ويعد أخطر المجرمين رجلا صالحا . عندئذ سوف يسخر الناس من الروح وكل ما يتصل بها من معتقدات بخلود الروح بحكم طبيعتها أو بقدرة الروح على اكتساب الخلود كما علمتك . سوف يظن الناس كل هذا مجرد هراء . وصديقتي حين أقول لك ان الايمان بدين العقل سوف يعد جريمة عظمى في نظر القانون . وسوف يستجد نظام جديد للعدالة وتسب لها قوانين جديدة . ولن يتحدث أحد في شيء مقدس أو قائم على التقوى أو خلاق بالسماء أو بالآلهة التي تسكن السماء ، ولن يصدق أحد بوجود الروح .

« وسوف تنفصل الآلهة عن بنى البشر . ويا بئس هذا الانفصال . ولن يبقى الا ملائكة الشر وهم أصل الشقاء الذين سوف يختلطون بالناس ويدفعونهم قسرا الى الاسراف في كل اجترأ على الاجرام . . فيورطونهم في الحروب وفي اللصوصية وفي أعمال الغش وفي كل ما هو مناف لطبيعة الروح . عندئذ سوف يختل ميزان الأرض ويصبح البحر مهلكة للملاحين وتائل أكثر النجوم . وتتوقف النجوم عن مسارها في السماء . وسوف يسكت الناس كل صوت الهى فيصمت . وسوف تفنى خيرات الأرض وتفقد التربة خصبها ويثقل الهواء بركود دابيس .

« هذه سوف تكون شيخوخة العالم : ضياع الدين ، والفوضى ، واضطراب كل الخيرات . وحين يقع كل ذلك . . اى اسكليبي . . أيتها الكلمة الكاملة . . فان المولى والأب ، الاله الاقوى ، الاله الواحد الخالق بعد أن يتدبر هذه الفعالم وهذه الجرائم الاختيارية ، سوف يعمل بإرادته الالهية على سد السبيل الى الرذائل وإلى الفساد الشامل وعلى تصحيح كل هذه الأخطاء ، بأن يحق كل الشرور اما بافراقها في طوفان واما باحراقها بالنار واما بتدميرها بالأوبئة التى ينشرها في كل مكان . عندئذ سوف يعيد العالم الى بهائه الاول ، حتى يعود العالم كما كان جديرا بالاحترام والاعجاب ، وحتى يمجد الناس الله خالق هذا الكون العظيم ومجدده . وعندئذ يعيش الناس في تسبيح دائم وبركات لا تنقطع . هكذا سيكون الميلاد الجديد للعالم ماثلا في تجديد كل الخيرات . واعادة قديمة جادة للطبيعة الى ما كانت عليه بقوة تفرضها ارادة الله عندما يأتى الاوان » . « أسكليبي » ، أو « الكلمة الكاملة » ، عن ترجمة فرانسيس بيتس لترجمة فيثشينو في ١٤٦٣ لنصوص « هرميز المثلث العظمت » بعنوان « بيماندر » والمنشورة عام ١٤٧١ .

هذه كانت فكرة العارفين بالله في مدرسة الاسكندرية عن نهلية مصر القديمة وعن نهلية العالم بصفة عامة ، وهي شبيهة بفكرة اديان التوحيد عن قيام الساعة . والنصوص الباقية من كتاب الهرامزة المقدس تنتمى الى القرون الاولى القليلة بعد الميلاد . وهي القرون العvisية التى عاصرت ذلك الصراع الرهيب بين الوثنية والتوحيد فى العالم القديم ، ولذا فان نصوص العارفين بالله تحمل آثارا من تعدد الآلهة . وهى بمثابة زواج بين الديانة المصرية القديمة والديانة اليونانية القديمة ، ولكن على مستوى فلسفة الصفة ولاهوتها وليس على مستوى بسطاء الناس .

هذه هى « الديانة المصرية » التى دعا جوردانو برونو الى احلالها محل الديانة المسيحية فى أواخر القرن السادس عشر . فاستنزل على نفسه غضب الكنيسة وانتهى أمره الى المحرقة بعد أن عدل عن توبته من هذه الزندقة .

وقد خفف من وثنية ديانة هرميز أو ديانة العارفين بالله أن الآلهة تحولت فيها الى بشر من أشباه الانبياء والرسل . وأكثر المحاورات فيها تدور بين هرميز المثلث العظمت واسكيب وتوت أو تحوت وهامون . . الذى يبدو أنه بقية من أمون وايزيس وحوريس وموموس . . الخ . هؤلاء يلتقون فى معبد من المعابد المصرية التى لا يدخلها الا الحكماء ويدور بينهم الحوار حول الله والعالم والانسان . . وحول الروح والمادة . . الخ . . وهناك « العقل » يتحدث الى هرميز قائلا ان الكون كله انعكاس فى « العقل » . . قال « العقل » لهرميز المثلث العظمت :

« تأمل الكون من خلاى وانظر الى بهائه . . انظر الى تدرج السموات السبع والى نظامها ، تر كل شىء ممثلا بالنور . . وانظر الى الأرض مستقرة وسط (الكل) ، وهى الموضع التى تغذى كل مخلوقات الأرض . (الكل) مفعم بالروح . وكل الكائنات فى حركة . من خلق هذه الأشياء . . انه الاله الواحد . . لان الله واحد . وانت ترى أن العالم دائما واحد : الشمس واحدة والقمر واحد والنشاط الالهى واحد . وكذلك فان الله واحد . . وبما أن كل شىء حى والحياة واحدة فان الله دون شك واحد ، وكل شىء يخلق بفعل . والموت ليس تدميرا للعناصر المجتمعة فى الجسم ، ولكنه مجرد تفكيك لاتحادها . وهذا التغير يسمى الموت لأن الجسم ينحل ، ولكنى اعلن عليك ، ايها العزيز هرميز ، ان الكائنات التى تتحلل على هذا النحو لا تنتهى ولكن تتحول .

« كل ما هو موجود موجود في الله .. لا بمعنى أنه موضوع في موضع ،
لأن الكائنات ليست موضوعة على هذا النحو في ملكة التمثيل اللاتجسدي .
ولتحكم بهذا من تجربتك الخاصة : مر روحك أن تنطلق الى الهند أو أن تعبر
المحيط .. ولسوف يحدث هذا في لمح البصر . مرها أن تطير الى السماء
ولن تحتاج روحك الى أجنحة لتعمل ذلك ، ولن يعوقها شيء عن ذلك .
ولو شئت أن تخترق قبة الكون وتأمل ما وراءها — أن كان وراءها شيء —
فلن يمنعك شيء من ذلك .

« تأمل مدى ما تملك من قوة ومدى ما تملك من سرعة . وقس على هذا
تصورك لله . فهو الكل في الكل : هو كل ما هو موجود . وهو يحتوى داخل
ذاته ، كما يحتوى الفكر .. على العالم وعلى ذاته وعلى (الكل) . وبنسبة
عليه فلن تستطيع أن تفهم الله الا اذا جعلت من نفسك كنهنا لله ، فلن يدرك
النظير الا النظير . اجعل ذاتك تتعاضد بلا حدود . وحرر ذاتك بوثنية
من الجسد . ارفع ذاتك فوق كل زمان وكن سرمديا . وعندئذ سوف تفهم
الله . اعتقد بأنه لا شيء يستحيل عليك . وتصور ذاتك خالدا وقادرا على
هم كل شيء ، كل الفنون وكل العلوم وطبيعة كل كائن حي . اصعد أعلى
من أعلى عليين . وانزل أسفل من أسفل سافلين . امقص في داخل نفسك
كل احساس كافة المخلوقات ، النار والماء والجفاف والرطوبة . متصورا
أنك في كل مكان : على الأرض وفي البحر وفي السماء . وأنك لم تولد بعد .
وأنك لا تزال في رحم أمك . وأنك يافع وشيخ . وأنك ميت وفيما بعد
الموت . فلو استطعت أن تضم داخل فكرك دفعة واحدة كل الأشياء
والأزمنة والامكنة والماهيات والصفات والكميات ، أمكنك أن تفهم الله .

« فلا تقل إذن ان الله غير مرئي .. لا تقل ذلك فليس هناك ما هو أشد
ظهورا من الله . فهو قد خلق كل شيء حتى يمكنك أن ترى هذا الشكل من
خلال الكائنات . فهذه قدرة الله المعجزة . أن يظهر نفسه من خلال جميع
الكائنات .. فليس في الوجود شيء غير مرئي . حتى الكائنات غير الجسدية
ظاهرة الوجود . العقل يظهر نفسه بالتفكير والله يظهر ذاته بالخلق » .
(« نصوص هرميز المثلث العظمت ») .

من السهل علينا بعد قراءة هذا النص وأمثاله في النصوص الهرمزية
أن نفهم سبب انزعاج أديان التوحيد من هذه الديانة المصرية القديمة التي
قد تلتقى بأديان التوحيد في قولها ان الله واحد وأنه ليس كمثله شيء وأنه
يظهر أو يتجلى في خليقته (الكون .. العالم .. الإنسان .. الخ) ، ولكنها
تختلف عن أديان التوحيد من حيث أنها تقول ان نكر الحكماء العارفين بالله

يمكن أن يستوعب الذات الالهية بقدرات الانسان اللانهائية في الفكر والمعرفة والتوحيد مع ذات الله بالتأله .

وهذا في حقيقته لا يخرج عن كونه التعبير الفلسفى عن الشخصية الفأوستية المتمثلة في تأله الانسان ومحاولته بالرياضة الروحية أو العقلية أن يتوحد مع ذات الله ، وهى شخصية كانت شائعة بين الأوربيين ربما الى حد النبطية في عصر الرنيسانس ، وربما كانت في مجملها متمثلة في حضارة العصر الحديث منذ حركة الرنيسانس حتى اليوم .

ولا شك أن أدیان التوحيد متفقة على أن الله خلق الانسان على صورته وأن روح الانسان قبس من روح الله ، ولكنها لا تتناول الى حد الزعم بأن الجزء يمكن أن يستوعب الكل أو أن يكافئه أو يضاهيه أو أن يطابقه في الهوية ولو بالإمكان .

وبمنطق العارفين بالله نقرا قول هرميز في « نصوص الغنوصيين » :

« وبناء عليه ، أى اسكليب ، الانسان هو (المعجزة الكبرى) ، وهو كائن خالق بالاحترام والتكريم ، لأنه يرنى الى شخصية اله وكأنه بالفعل اله ، وهو يالف معايرة الجن لأنه يعلم أن أصله وأصلهم واحد . وهو يحتقر ذلك الجانب من طبيعته المحدودة ببشريته لأنه يطمح في الهوية جانبه الآخر .

« والانسان يتحد بالآلهة بموجب ما فيه من جانب الهى وهو عقله . أما كل المخلوقات الأخرى فهى مرتبطة بالانسان بموجب المخطط السماوى وهو يربطها به بعزى الحب . وهذا الاتحاد الذى يقوم بين الآلهة والبشر ليس مفتوحا لكل الناس ، وإنما هو مقصور على أولئك الذين يتبنون بملكة العقل . . وبهذا يكون الانسان هو الوحيد بين المخلوقات المزدوجة الطبيعة ، فجزء منه يشبه الله ، والجزء الآخر مكون من العنصر » .

وجوهر هذا الكلام أن مدرسة العارفين بالله كانت تؤمن بنوع من الارستقراطية الروحية حيث معرفة الله والاتحاد بالله مقصوران على الحكماء أو الصنفوة المثقفة ، أما الجهال والطبقات الدنيا الناقصة في العقل فهى عاجزة عن معرفة الله . وهذا ما جعل الغنوصية أو الهرمزية دين السادة والمثقفين ، يتعالى على المسيحية المنافسة أيام نشأتها بوصفها دين الرعايا وبسطاء العقول . وهذا طبيعى في أية ديانة فلسفية نابعة من الأفلاطونية الحديثة . وتعتمد على نظرية الفيض الالهى النابع من نافورة الضسياء

في قلب الوجود أو عقله لينير الكون وكائناته بالنور الداخلي ، بما يجعل نصيب الصفوة من القبس الالهي اضعاف اضعاف نصيب بسطاء الناس .

كذلك نستطيع ان نفهم انزعاج الكنيسة من نظرية برونو القائلة بلانتهائية الكون أو العالم ، لأن اللانتهائية صفة لا تطلق في أديان التوحيد الا على الله ، ولأن خلق الله للعالم يجعل الكون حادثا لا قديما ويجعل الكون محدودا في الزمان والمكان . وما كان محدودا له بداية ونهاية . فالتقول بلانتهائية العالم هو المرادف عند برونو لما كان يعرف عند بعض فلاسفة العرب «بقدم العالم» وهو رأى الدهريين ، وهو ينقض وصف أرسطو واتباعه لله بأنه « العلة الاولى » . . و « المحرك الاول » . فالخلق إذن عند برونو ليس فعلا حدث في زمن ما داخل مكان ما ولكنه حالة أزلية أبدية ولا متناهية في المكان . وتفسيره عند برونو هو وحدة الوجود أو وحدة الله والعالم .

الله عنده نور العالم ، والعالم عنده ظل النور ، أو النور الذي تخامره درجات من الظلمة بمقدار ما يبتعد عن نافورة الضياء وفقا لتاسوعات افلوطين .

هذه هي الحرب العوان التي أعلنها جوردانو برونو على أرسسطو والارسطاطاليسية ، وعلى أسانذة جامعة اكسفورد والسوربون وعلى علماء اللاهوت من المدرسة الاسكولائية ، أتباع أرسطو . ومنذ كتابه الأول « ظلال المثل » أو « ظلال الأفكار » (١٥٨٢) كان واضحا أن برونو كان يبحث عن « المثل » الأفلاطونية و « الذكريات » الأفلاطونية التي يولد بها الإنسان ويقضى حياته محاولا استرجاع حقائق حياته التي كان يعيش بها في عالم المثل قبل مولده ، أي قبل أن يدخل عالم الظلال .

كان واضحا منذ الكتاب الأول أن جوردانو برونو الذي استقر تحت اسم شخصية « فيلوثيوس » ، أي « عاشق الله » إنما كان يطرح التفسير الأفلاطوني للوجود والحياة ، في مواجهة شخصية « لوجيفر » ، أي « حامل المنطق » . . وهذا ليس الا أرسطو أبو المنطق ، وحوارهما يدور مع « هرميز » (تحوت) معلم الحكمة لجماعة « العارفين بالله » . ونفس الأمر بالنسبة لكتابه الثاني « تشيد الساحرة كيركيه » .

وفي كتب جوردانو برونو التي أصدرها في إنجلترا وألمانيا : « طرد الوحش المنتصر » (١٥٨٤) ، و « عشاء أربعاء الرماد » (١٥٨٤) ، يتفجر تمجيد

بروتو لديانة قدماء المصريين من جهة ، وتتفجر دعوة برونو لفلسفة الحلول
أو وحدة الوجود من جهة أخرى .

فى كتاب « طرد الوحش المنتصر » يبحث برونو أمر حرب العقائد
الدينية والأوضاع الاجتماعية والسياسية وعلاقة الفرد بالدولة . ويقول
ان الناس فى حاجة الى الدين لكى يسلس قيادها ، والعقل من يقبل عادات
البلد الذى يقيم فيه .. ولكن فى الوقت نفسه لابد من التسامح ومن
حرية التعبير . والوحش المنتصر عند برونو هو أرسطو وعبيده من أساتذة
المنطق الصورى ومقهاء اللاهوت المسيحى الذين جسدوا الفكر الدينى
المسيحى بعقلانية المعلم الاول وبتعاليمه . والجلب عنده هو العودة الى الديانة
المصرية القديمة .

وفى هذه المحاورات يحمل برونو حملة شعواء على التعصب الدينى
والحروب الدينية ، ولاسيما ضراوة الكاثوليك فى اضطهاد البروتستانت ،
وضراوة البروتستانت فى اضطهاد الكاثوليك .. وهو يدافع عن مبدأ الدولة
القومية .. واستقلالها عن سلطان الكنيسة الرومانية الجامعة .. بما
يوحى بأن مجاز « طرد الوحش المنتصر » كان يتضمن أيضا عند برونو
طرد البابوات الفاسدين ومن ظاهريهم من ملوك اسبانيا المتعصبين الذين
خلطوا الحماس للكاثوليك بالصلاس للتوسع الامبريالى .

وقد حاول جوردانو برونو فى محاورات « طرد الوحش المنتصر » أن
يدمو الى مقاييس جديدة فى الاخلاق الاجتماعية لاصلاح حال المجتمع . فالهدف
من القانون عنده ليس البحث عن الحقيقة المطلقة ولكن تحقيق الخير العام
لجميع المواطنين . والقانون عنده سند النظام وضمان خير المجموع . وهو
يرى احياء الفضائل الرومانية القديمة كروح الخدمة العامة واهمال الفضائل
غير النافعة كالعفة مثلا . والقيم الحقيقية عنده مرتبطة بنفعها الاجتماعى ،
والفضائل الخاصة تأتى فى المقام الثانى ، أما الفضائل التى تخدم الجماعة
فهى تستحق التكريم وبها يخلد الانسان . ومن هنا فبرونو يرى أن طلب
المجد ليس رفيلة كما يقول الدين ، بل فضيلة محقة . وبالمثل فان هروب
المثقفين والرهبان من خدمة المجتمع ومن آلام الدنيا واعتكافهم فى برج عاجى
لمجرد البحث أو التأمل أمر عقيم .

وكتاب « عشاء اربعاء الرماد » (١٥٨٤) يحمل هذا الاسم الغريب
لان اربعاء الرماد هو فى الطقوس الكاثوليكية اللاتينية بداية الصيام فى اليوم
التالى لعيد الكرنفال مباشرة . وعيد الكرنفال هو عيد البهجة الجماعية

وانطلاق الحواس والسكر والرقص الجماعى والموسيقى والغناء ومواكب الزهور والاقنعة وكل ما نسميه « المسخرة » أو « الماسكيرا » وفيه تبساح الموبقات وافراح الحياة باعتبار أن الحياة لحظة قصيرة يجب اهتبالها . ويليه « أربعاء الرماد » الذى يذكر الناس بالموت (« من الرماد والى الرماد تعود ») ، ويبدأ الصوم والتفكير فى الموت تكفيرا عن حب الحياة . وما أبعد الفرق بين عشاء الصائمين وعشاء الكرنفال .

فى « عشاء أربعاء الرماد » يهاجم برونو أرسطو ومدرسته ويشرح نظريته فى لانهائية الكون . هذا من جهة . ومن جهة أخرى نجده يهاجم دعاة الفهم الحرفى للكتاب المقدس الذين يعلمون الناس أن الشمس هى التى تدور حول الأرض وليس العكس كما جاء فى كتاب كوبرنيك فى علم الفلك . قالت محكمة التفتيش لجوردانو برونو : فليكن كما تقول أن الأرض تدور حول الشمس وأن الكون لا متناه فى الزمان وفى المكان ، ولكن ماذا نفعل بما قاله « سفر التكوين » عن خلق العالم ؟ .

وكان رد برونو فى كل كتبه أن الاعتقاد بوحدة الوجود ، أى وحدة الله والكون ، أو بطول الله فى الكون ، وبوحدة المادة والصورة ، أى وحدة المادة والشكل ، هى الإجابة على هذا السؤال . كان رد برونو فى كل كتبه هو الوهية الكون ويأن الله كائن فى الكون ، لا بمعنى الطول المكاني ، ولكن بمعنى الفيض الذاتى . فعلاقته بالمالم المادى هى علاقة النور المثللى بالظلال التى نسميها المادة .

ووجد جوردانو برونو أن فهم الدين القائم على ازدواجية الله والكون ، والروح والمادة ، ازدواجية مطلقة فهم خاطيء . ولذا لجأ الى احياء ديانة مصر القديمة أيام العارفين بالله حيث التواصل مستمر بين الله والمالم وحيث كان يمكن للانسان أن يخرج من دائرة الظل ويقترب من المثل النورانية حتى يتحد بنافورة الضياء .

هذا الاعتقاد فى امكان التواصل بين الطبيعة وما وراء الطبيعة ملا عالم جوردانو برونو بالمثل والأرواح والجان ، وجعل فى فلسفته الدينية مكانا عظيما للسحر ليتمكن الانسان من الارتقاء بالسيطرة على ظلال العالم المادى . وكان يسمى هذا « السحر الطبيعى » وليس سحر السحرة . وهو عنده مرادف للسيطرة على الطبيعة باكتشاف قوانينها .. فكان هذا أيضا مما أورده موارد التهلكة فى محاكم التفتيش .

جاليليو

GALILEO

١٥٦٤ - ١٦٤٢



ثورة الفلك

□ كانوا ثلاثة وكلهم رياضيون وفلكيون هم الذين وضعوا أساس علم الفلك الحديث وأنقذوا الانسانية من خرافات القدماء حول تكوين الكون القريب فيما يسمى بالمجموعة الشمسية .

وكان أولهم بولنديا هو كوبرنيك (١٤٧٣ - ١٥٤٣) الذي اكتشف الحركة المزدوجة للكواكب حول نفسها وحول الشمس . وكان ثانيهم ايطاليا ، وهو جاليليو (١٥٦٤ - ١٦٤٢) الذي اكتشف قانون تجذب الأجسام وقانون الأجسام الساقطة ووضع أسس قانون القصور الذاتي واكتشف البقع الشمسية وقوانين المد والجزر واكتشف بعض التوابع غير المعروفة للقدماء واخترع التليسكوب والميكروسكوب وقضى حياته يدافع عن نظرية كوبرنيك في دوران الأرض حول الشمس ولقى في ذلك عنقا شديدا امام محاكم التفتيش . أما الثالث فكان المانيسا وهو كبلر (١٥٧١ - ١٦٣٠) الذي اكتشف ان مدارات الكواكب حول الشمس بيضاوية ووضع بدايات قانون الجاذبية الذي بنى نيوتن عليه أهم نظرياته .

وأوسع هؤلاء الثلاثة شهرة هو جاليليو بسبب كفاحه المديد العنيد لما يسمى التوفيق بين العلم والدين . وهو في حقيقته كناه مرير ليحمل الكنيسة الكاثوليكية تقبل نظريات العلم الحديث ومنهج العلم الحديث . وقد خسر جاليليو معركته أثناء حياته ولكن جهاده توج بعد وفاته بفتح الكنيسة درجة درجة للعلم الحديث في نظرياته ومنهجه .

وقد ولد جاليليو جاليلي في بيزا في ١٥ فبراير ١٥٦٤ لاب يدمي فنشنتزيو جاليلي كان يعمل موسيقيا ولكنه جمع بين الفن والنجارة بسبب قلة موارده من الفن . وكان أصلا من فلورنسا وينتمي الى عائلة مرموقة ، فكان منهم الوزير في القرن الرابع عشر وكان منهم الطبيب الشهير في القرن الخامس عشر ، ولا تزال قبورهم هناك في كنيسة سانتا كروتشي ، حيث مثوى

جاليليو نفسه . وكان الأب بارعا في العزف على العود ضليعا في نظريات الموسيقى وفي الرياضيات وفي الآداب اليونانية واللاتينية . ولكنه كان محافظا في الموسيقى ، فكان يعادى البوليفونية (تعدد الأصوات) والتجديد الموسيقى الواردين من البندقية ويدعو للعودة الى الميلودية ، وله في هذا مؤلفات .

وكان جاليليو هو الابن الأكبر على ستة أبناء آخرين ، منهم ابن وبناتان اختفى ذكرهم تماما ، أما الباقون ، وهم فرجيوتا وليفيا وميكلانجلو فقد كان لهم دور هام في حياة جاليليو ، وقد عاشت أسرة فنشنتزيو جاليلي في بيزا حتى عام ١٥٧٤ ثم انتقلت الى فلورنسا . ودخل جاليليو في صباه ديرا حيث تعلم مبادئ المنطق ولكنه لم يستمر ، بل التحق في ١٥٨١ ، أي وهو في السادسة عشرة من عمره ، بجامعة بيزا بقسم « الفنون الحرة » بوصفه طالب طب بتوجيه من أبيه ، ولكنه لم يبد أي اهتمام بدراسة الطب ، ثم عاد الى فلورنسا في ١٥٨٥ دون اتمام دراسته ولم يحصل من الجامعة على درجة علمية في الطب أو في غير الطب .

وقد بدأ جاليليو يدرس مبادئ الرياضيات سرا دون علم أبيه عام ١٥٨٣ . وكان معلمه صديقا للأسرة اسمه أوستيليو ريتشي . وسطعت موهبة جاليليو في الرياضيات الى درجة اذهلت معلمه ريتشي ، فاستأذن ريتشي أباه في أن يواصل تعليمه فوافق الأب مشروطا ألا يجور ذلك على دراسة الطب التي اختارها الأب لابنه لأنها مهنة مجزية .

ولعل أهم ما أخذه جاليليو عن ريتشي أن ريتشي كان يعلم الرياضيات بعقلية مهندس ، أي على أساس أن مبادئ الرياضيات قابلة للتطبيق العملي . وكان تدريس الرياضيات مهلا في جامعة بيزا كما كان تعليم الفيزياء مهلا فيها ، ولذا احتاج جاليليو الى أستاذ آخر من فلورنسا ليعلمه الفيزياء ، وهو الأستاذ بوناميكو . ولكن مشكلة بوناميكو أنه كان يتبع مدرسة أرسطو التقليدية ، مدرسة المشائين ، وكانت ملتزمة بالفيزياء الأرسطاطاليسية ، وكان له كتاب فيها اسمه « في الحركة » في عشرة أبواب نشر في ١٥٨٤ وتأثر به جاليليو الشاب كما تأثر بمحاضراته في جامعة بيزا ، ويظهر ذلك في كتابات شسابه . ولم تكن الفيزياء الأرسطاطاليسية مثل الفيزياء اليوم ، بل كانت خليطا من الميتافيزيقا والتجربة العملية أو نوعا من علم الكون المستخدم في تفسير ظواهر محددة أو قوانين مادية محددة .

أما ريتشي فكان على العكس من ذلك يدعو جاليليو الى التخلص عن هذه الفيزياء الأرسطاطاليسية القديمة والى الاتجاه الى الفيزياء « الباريسية » ، وبالفعل نجح ريتشي في التأثير على جاليليو .

وفي ١٥٨٣ اكتشف جاليليو نظرية تساوى الزمن في ذبذبات البندول ، والمتداول أنه وصل الى نتائج من ملاحظة الحركة البندولية لمصباح معلق في كاتدرائية بيزا . كذلك طبق جاليليو نظرية التساوى الزمنى في الذبذبات الصغيرة على ضربات النبض وعلى ضربات القلب . وهذا نموذج من اهتمامه الدائم بأن يجد تطبيقات عملية لنظرياته الرياضية .

وفي ١٥٨٥ عاد جاليليو الى فلورنسا واقام في أسرته اربع سنوات لا يعمل شيئاً الا الاتهام الثقافى للآداب والعلوم . واقتبل على الكلاسيكيات فدرس مرجيل وهوراس واوفيد وسنيكا . وفي هذه الفترة تداخل الشعر والعلم في وجدانه حتى انه قدم لأكاديمية فلورنسا بحثاً في ١٥٨٨ عنوانه «دروس في شكل جحيم دانتي ومكانه وحججه » ، وبذلك حول « جحيم » دانتي الى مجموعة من المشكلات الرياضية .

وفي ١٥٨٦ اخترع جاليليو الميزان الهيدروستاتيكي لتحديد الوزن النوى للأجسام ، وكتب في ذلك بحثاً اسمه « الميزان » نشر بعد موته . وفي ١٥٨٦ — ١٥٨٧ كتب جاليليو كتاباً عن مركز الثقل في الأجسام ولم ينشره الا عام ١٦٣٨ .

وكان جاليليو طوال هذه الفترة يرتزق من تدريس الرياضيات في فلورنسا . وكان ينقصه الاستقرار المادى فبحث عن منصب للتدريس الجامعى فحرب جامعة بولونيا ولكنها فضلت عليه استاذاً آخر ، غير أنه عين أخيراً في كرسي الرياضيات بجامعة بيزا بمرتب ضئيل هو ٦٠ اسكودى سنوياً ، بينما كان استاذ الطب يتقاضى ٢٠٠٠ اسكودى سنوياً .

وقضى جاليليو في بيزا ثلاث سنوات استاذاً للرياضيات كان خلالها يعلم هندسة اقليدس وفلك بطليموس القائمين على أن الأرض هي مركز الكون . كان يعلم الهندسة التقليدية والفلك التقليدى بين ١٥٨٩ — و ١٥٩٢ ، بحيث لا يستطيع أحد أن يجزم اذا كان جاليليو في هذه المرحلة مؤمناً بهما أم أنه كان يفعل ذلك من باب « اكل العيش » . وفي رأى الاستاذ كويريه أن فترة جامعة بيزا كانت بداية قبول جاليليو لثورة كوبرنيك في علم الفلك وبداية الديناميكا الجديدة التى وضع جاليليو أساسها . فلمسا انتقل جاليليو الى جامعة بادوا شاع عنه أنه كان يعلم فلك بطليموس علناً ويدافع سرا من فلك كوبرنيك .

وفي ١٥٩١ مات أبوه ، فكان على جاليليو أن يعول أسرته الكبيرة المكونة من أمه وأخوته وأخواته . وانتهى عقده مع جامعة بيزا فساعدته

أحد رعايته من النبلاء على التعلق في ديسمبر ١٥٩٢ مع جامعة بادوا لشغل كرسي الرياضيات لمدة أربع سنوات قابلة للمدد سنتين آخرين بموافقة دوق البندقية ، فقد كانت جامعة بادوا تابعة للبندقية . غير أن مرتبه ظل ضئيلا (١٨٠ فلورين سنويا) ، فلم يخفف هذا من ضنكه المالى .

وبدا اعراض جاليليو عن نظرية أرسطو في الحركة ، وهى أن الحركة نتيجة لتأثير الغلاف الذى تتحرك فيه الأشياء كقوة الماء والهواء ، منذ فترة تدريس جاليليو في جامعة بيزا . كذلك اعرض جاليليو عن نظرية «الدامع» التى كانت شائعة في جامعة باريس ، وأعرض عن الرياضيات الفيثاغورية ورياضيات الأفلاطونية الحديثة التى كانت تقرا في الأرقام خصائص ميثافيزيقية معينة وتربط ربطا سحريا بين الأرقام وبين بعض ظواهر الطبيعة .

وظهر اتجاه جاليليو الى ربط الرياضيات بالتطبيقات العملية . بل ظهر اعراضه من الرياضة البحتة جملة وهى الرياضة الأفلاطونية ، فقد كان علم الرياضيات عند أفلاطون علما نظريا صرفا لا علاقة له بالواقع ، علما مثاليا يمثل الحقائق العليا الكاملة المجردة ، حتى لقد كتب أفلاطون على باب الأكاديمية التى أسسها خارج أثينا شعرا : « لا يدخلها الا الرياضيون » ، ومنذ فترة بيزا أيضا اتجه جاليليو الى تكامل المعرفة فكان يكتب عن الشاعر الإيطالى المسمى تاسو وعن الشاعر الإيطالى المسمى أريوسطو كما سبق له أن كتب عن جحيم دانتي ، وتجلت في كتاباته وحدة الثقافة العلمية والثقافة الأدبية . وكان يسخر في كتاباته من علماء البرج العاجى المنفصلين عن الحياة ويتهمم بالحفلة . وقد عبر عن ذلك في هجائه للأرواب الجامعية وهى رداء العلماء .

وعلى الجملة فقد كان جو جامعة بيزا خائفا لجاليليو ، فلما انتقل الى جامعة بادوا وجد الجو المسمى فيها دائما بروح الزمالة الحقيقية والأساذية الصائقة وبحرية البحث العلمى التامة التى ضمنتها حكومة البندقية . واشتغل جاليليو في جامعة بادوا ثمانى عشرة سنة وصفها فيما بعد ، عام ١٦٤٠ ، بأنها كانت أجمل سنوات عمره . وبدأ مرتبه في بادوا بمبلغ ١٨٠ فلورينا سنويا ، ثم ارتفع في ١٥٩٨ الى ٣٢٠ فلورينا سنويا ، ثم ارتفع في ١٦٠٦ الى ٥٢٠ فلورينا سنويا ، ثم ارتفع في ١٦٠٩ الى ١٠٠٠ فلورين سنويا . . ومع ذلك فقد ظل جاليليو في ارتباك مالى مزمن بسبب كفاله لأسرته . فقد جهز أخته فرجينيا للزواج ثم جهز أخته ليفيا أيضا للزواج ، وكان ينفق على أخيه الموسيقى الموهوب المقلد ميكلانجلو وعلى زواجه وعلى أولاده الكثيرين .

ويبدو أن هذه التبعات العائلية قد جعلت جاليليو يزهد في الزواج أو يخاف من مسئوليات الزواج . ومع ذلك نجده قد أنشأ لنفسه أسرة غير شرعية ، فعاشر امرأة من البندقية تدعى مارينا جامبا عشر سنوات ، وانتقلت مارينا اليه في بادوا وأنجبت منه بنتين هما جينيا في ١٦٠٠ وليفيا في ١٦٠١ ثم غلاما هو فنشنتزيو في ١٦٠٦ . ولم تكن مارينا تقيم مع جاليليو تحت سقف واحد بل كانت تقيم في منزل مستقل ، ربما مراعاة للتقاليد وربما طلبا للهوى . ثم انفصل جاليليو ومارينا عند انتقال جاليليو الى فلورنسا عام ١٦١٠ ، وكان انفصالهما على مودة فترك في كتفها ابنه الصغير فنشنتزيو لتربيته حتى بعد زواجها من أحد معارفه ، أما البنات فقد أدخلهما جاليليو الدير ، وهو لون من القسوة الفظيعة التي لجأ اليها جاليليو لعلمه بأن بنتيه لا أمل لهما في الزواج من أحد في مثل طبقته الاجتماعية .

وبسبب هذه الضائقة المالية المتصلة التي كان يعيش فيها جاليليو في بادوا كان يستكمل دخله باعطاء دروس خصوصية لطلبة الجامعة ، لتحول بيته الى ما يشبه النزل أو الفندق ، فكان يقيم فيه نحو عشرين طالبا جامعا من مختلف أرجاء أوروبا ، بعضهم بسبب شهرة جامعة بادوا وبعضهم بسبب شهرة جاليليو نفسه ، وكان جلهم من أبناء البيوتات .

ووجد جاليليو وهو في بادوا أن مشكلته الحقيقية هي أنه كان يضيع أكثر وقته على الدروس الخصوصية بدلا من تخصيصه للبحث العلمي أو للنشاط الثقافي ، فقرر أن ينهى علاقته بجامعة بادوا وأن يدخل في خدمة راع ينفق عليه حبا في العلم وطلبا للمجد . وبعد مفاوضات دخل بلاط الغراندوق كوسيمو الثاني دي مديتشي أمير توسكانيا الذي كان أحسد طلبته في بادوا ومن أشد المعجبين به ، وترك له كوسيمو مطلق الحرية في البحث والتفكير والدعوة لما يعتنقه من نظريات . وقد سامت عاقبة هذا الاختيار ولكنه بدا يومئذ لجاليليو أنه أفضل اختيار ممكن .

وفي فترة التدريس بجامعة بادوا لم يؤلف جاليليو كتباً ذات بال ، ولكنه اكتشف بعض قوانين الميكانيكا الهامة مثل قوانين تزايد سرعة الأجسام الساقطة تزايدا طبيعيا . والغريب أن جاليليو وضع كتابه المسمى : « رسالة عن الكرة الأرضية أو عن خريطة الكون » ، وليس فيه إشارة واحدة الى كوبرنيك أو اعتراض واحد على تصور بطليموس أن الأرض هي مركز الكون ، ومع ذلك غفى تلك السنة نفسها كان جاليليو يعلن لأول مرة دفاعه عن ملك كوبرنيك في خطاب بتاريخ ٣٠ مايو ١٥٩٧ الى أستاذ للفلسفة بجامعة بيزا يدعى ماتروني ، وفي خطاب بتاريخ ٤ أغسطس ١٥٩٧ الى

العلامة كبلر . وكان كبلر أستاذًا للفلك والرياضيات بجامعة توينجن بألمانيا، ونشر في ١٥٦٦ كتابه « مقدمة رسائل في شرح سر خريطة الكون بخمسة أشكال هندسية » . ويقول جاليليو في خطابه لكبلر أنه اعتنق نظرية كوبرنيك في الفلك لسنوات مضت وبها استطاع تفسير عديد من ظواهر الطبيعة .

وإذا كان جاليليو باعترافه قد اعتنق نظريات كوبرنيك الفلكية ، على الأقل منذ أوائل التسعينيات من القرن السادس عشر وهو يعمل في جامعة بادوا ، فلا شك أنه كان يتابع في صمت أولا بأول محنة جوردانو برونو أمام محكمة التفتيش في البندقية ثم في روما حتى اعدامه على المحرقة بتهمة الزندقة . وقد كان من الاتهامات الأساسية التي جرت الكارثة على برونو دعوته لثورة كوبرنيك في الفلك ورفضه نظرية أرسطو وبطليموس في أن الأرض هي مركز الكون وأنها ثابتة تدور حولها الشمس والكواكب السيارة السبعة فيما يسمى السموات السبع .

وإذا لمالأرجح أن جاليليو أدرك أن ما كان يجري لجوردانو برونو كان بمثابة انذار لكل علماء عصره . وقد طلب كبلر من جاليليو نشر الأدلة التي توصل إليها لاثبات صحة نظرية كوبرنيك ولكن جاليليو لم يستجب ، والأرجح أن الحذر كان وراء تكتم جاليليو العلمي في هذه الفترة من حياته ، وليس تناقض الشخصية ، كما ذهب بعض مؤرخي الفكر . فإذا فكرنا عبودية جاليليو المالية لأسرته خلال فترة عمله في جامعة بادوا ، أدركنا سر حرصه الشديد ألا يزوج بنفسه في مقام تعرضه وتعرض نفيه للتشرد في هذه الفترة من حياته .

أما صمته القام عن مأساة جوردانو برونو فالأرجح أن سببه أن برونو كان يستخرج من فلك كوبرنيك فلسفة روحانية خارج الإطار المسيحي تصل إلى حدود الزندقة الصارخة ، بينما كان جاليليو يطمح دائما أنه صادق الإيمان مخلص للكنيسة الكاثوليكية ، وأن قصارى أمله هو أن يكسب رجال الدين ، وعلى رأسهم البابا والكرادلة ، إلى صف العلم والمنهج العلمي .

وكانت أول إشارة معلنة من جاليليو إلى نظرية كوبرنيك في الفلك عام ١٦٠٤ . ففي ٢٠ سبتمبر ١٦٠٤ أبلغه راهب يدعى التوبيللي أنه رأى نجما جديدا في السماء ، وقد أيد هذه الرؤية عالم في ميلان يدعى كابرأ الذي أبلغ جاليليو أن هذا النجم استقر في السماء لمدة ١٨ شهرا وأن حجمه

تضاعل تدريجيا خلال هذه الفترة ، والقي جاليليو ثلاث محاضرات في هذا الموضوع حضرها جمهور كبير ، وكان رأى جاليليو أن ظهور هذا النجم يثبت بوضوح صحة نظرية كوبرنيك في الفلك .

وفي أثناء فترة بادوا أنشأ جاليليو في منزله ورشة يصنع فيها الموازين والمقاييس والعنسات والتليسكوبات ويجمع الأدوات المغناطيسية . واخترع مسطرة حاسبة كان يسميها « البرجل الهندسى الحربى » ، وقد شاع استعمالها في حساب اللوغاريتمات . واخترع مقياسا للحرارة هو في حقيقته ترمومتر بارومتري لأنه يتأثر بالحرارة وبالضغط الجوى . وفي ١٦٠٩ صنع نموذجا لتليسكوبه المشهور . كانت الثورة الثقافية تعنى عند جاليليو التعايش بين العلم والدين لا أكثر من هذا .

وفي ١٦٠٤ كتب جاليليو خطابا الى راهب يدعى باولو ساربي يشرح فيه نظريته حول قانون الأجسام الساقطة ، ملاحظا زيادة سرعة الأجسام الساقطة بنسبة اعتمادها عن نقطة السقوط ، وكانت هذه بداية البحث في الجاذبية ، ثم نقح نظريته أخيرا بقوله ان زيادة سرعة الأجسام الساقطة مطردة مع بعدها عن « لحظة » السقوط وليس مع بعدها عن « نقطة » السقوط .

وتحتل قوانين الميكانيكا ركنا هاما في أعمال جاليليو ، فقد وجه جاليليو كل اهتمامه لدراسة قوانين الميكانيكا وتدريسها بين ١٦٠٢ و ١٦٠٩ . وكان منذ ١٥٩٨ يخصص محاضراته لشرح الظواهر الميكانيكية بدءا بميكانيكا أرسطو التى كانت نرعا من مروع الفيزياء ، ولكنه لم يفتش شيئا في هذا الموضوع في تلك الفترة . والراجح ان تجاربه وملاحظاته ودراساته في تلك الفترة كانت الخامة التى بنى عليها كتابه العظيم الذى صدر في ١٦٣٨ ، وهو « حوار العلوم الحديثة » ، وربما أيضا نص كتابه « رسالة في الميكانيكا » الذى نشر في باريس عام ١٦٣٤ في ترجمته الفرنسية قبل نشره بالاطالية في ١٦٤٩ بعد وفاة جاليليو .

• • •

العاصفة الأولى

□ في كتاب « الطبيعة » (« الفيزيكا » أو « الفيزياء ») لأرسطو تحدث أرسطو عن الميكانيكا فقسم الحركة الطبيعية الى نوعين : حركة هابطة ، وهذه هي حركة الأرض والماء ، وحركة صاعدة ، وهذه هي حركة الهواء والنار .

أما جاليليو فقال ان الحركة الطبيعية حركة واحدة ، وهي الحركة الهابطة . بمعنى آخر ، كل جسم عند جاليليو له وزن ، وبناء عليه فهو يتجه طبيعيا بحكم وزنه الى مركز الأرض .

فإذا كانت هناك أجسام ذات حركة صاعدة فذلك لأنها تندفع في مجال ذي وزن نوعي أكبر من وزنها ، وهذا يدفعها الى أعلى كما اكتشف أرشميدس . حتى الهواء والنار ، إذا لم يوجد في مجال ذي وزن نوعي أكبر من وزنها ، فإن اتجاه حركتهما الطبيعية يكون الى أسفل . وقد تجاوز جاليليو أرشميدس في أن أرشميدس كان يطبق الرياضيات على الأشياء الاستاتيكية ، أي وهي في حالة ثبات ، أما جاليليو فكان يطبقها على الأشياء الديناميكية ، أي وهي في حالة حركة .

وبعد أن اكتشف جاليليو قانونه بأن الأجسام الساقطة تزداد سرعتها زيادة مطردة مع ابتعادها عن نقطة السقوط في المكان ، عدل نظريته وقال ان الأجسام الساقطة تزداد سرعتها زيادة مطردة مع ابتعادها عن لحظة السقوط في الزمان وليس من نقطة السقوط في المكان .

وقد كان هناك إجماع بين مؤرخي العلم على أن جاليليو كان أول من اهتدى الى قانون القصور الذاتي ، ولسكن مؤرخ الفكر السلامة كويريه حاول اثبات أن صاحب الفضل في اكتشاف هذا القانون كان ديكارت .

وكانت أهم آلة اخترعها جاليليو هي « التليسكوب » ، وهو المنظار المقرب للأشياء البعيدة بحيث تبدو أكبر حجما وأشد وضوحا مما هي للمعين المجردة . وقد سبقه الى هذا الاختراع آخرون بعضهم من صناع عدسات الابصار في هولندا وغيرها . وكان كبلر وجيوفاني باتيستا ديلا بورتا قد

توصلا في ١٥٨٦ و ١٥٩٣ و ١٦٠٤ ، وكانا من المختصين في البصريات ، الى دراسة طبيعة العدسات ، ولسكن دراستها وقفت عند الحد النظري . كذلك اخترع أسطى نظاراتى هولندي المنظار المقرب وعرضه على بعض الأمراء للأغراض الحربية ولسكن لم يحفل به كثيرون وفشل تجاريا . وكان هذا النظاراتى الهولندي لا يعرف شيئا عن نظرية البصريات والعدسات ، فتجاهله كبلر وديلا بورتا تماما . وفي الطرف المقابل اهتدى كبلر نظريا في ١٦١١ الى نظرية التليسكوب ، ولكنه لم يصنع منظارا ولا نظارات .

صنع جاليليو التليسكوب ونسب اختراعه لنفسه وقدمه لجمهورية البندقية في ٢٥ أغسطس ١٦٠٩ فأثار فيها حماسا عظيما ، وكافاته البندقية بأن عرضت عليه مد عقده في جامعة بادوا مدى الحياة وزيادة مرتبه من ٥٠٠ فلورين الى ١٠٠٠ فلورين سنويا . وكثرت الحماسات عليه بسبب اعلانه أنه صاحب هذا الاختراع ، فخاض معاركه مع كبلر وديلا بورتا بسبب هذا الادعاء ولم يسلم من تهجم عشرات من نظارتيه أوروبا الذين كانت حرفتهم صناعة العدسات . . ومع ذلك فمن المؤكد أن جاليليو ، سواء أكان المخترع الحقيقي للتليسكوب أم كان أول من صنع تليسكوبا مقننا ، كان أول من استخدم التليسكوب في رصد الكواكب ونجوم السماء .

استعمل جاليليو المنظار في دراسة نجوم السماء بانتظام . وفي يناير ١٦١٠ أعلن بعض النتائج الهامة . وإحدى هذه النتائج أن سطح القمر شبيه بسطح الأرض وفيه جبال أعلى بكثير من جبال الأرض . كذلك اكتشف جاليليو أن نهر المجرة يبدو « كمجموعة مكدسة من النجوم الصغيرة » ، كما اكتشف أن كوكب « جوبيتر » (المشتري) له ثلاثة أقمار تابعة له ، ثم اكتشف أن عدد هذه الأقمار أربعة وليس ثلاثة ، وقد أطلق جاليليو عليها اسم « أقمار مديتشي » أو « كوكبة مديتشي » ، وأرسل الى كوسيمو دي مديتشي الثاني هاهل فلورنسا منظارا مقريا بصفة هدية ووعده بمنظار أفضل . وفي آخر يناير ١٦١٠ طبع جاليليو نتائج أبحاثه في كتيب صغير باللاتينية في البندقية ، أرفقه في ١٢ مارس ١٦١٠ بكتابه اللاتيني الشهير « رسول النجوم » ، فأهداه كوسيمو الثاني قلادة من ذهب وميدالية .

وفي ٥ يونيو ١٦١٠ أرسل سكرتير كوسيمو الثاني الى جاليليو خطابا يقول فيه أن الفرانفوق كوسيمو قرر تعيينه الرياضى الأول في جامعة بيزا وفيلسوف الفرانفوق السامى ، مع إعفائه من واجبات التدريس في جامعة بيزا مع الإقامة في هذه المدينة بمرتب قدره ١٠٠٠ جنيه سنويا

من عملة فلورنسا . ووافق جاليليو على هذا العرض ووقع العقد في ١٠ مايو ١٦١٠ . وكان هذا بالضبط ما يصبو جاليليو اليه ، أن يحصل على منحة تفرغ تمكنه من الانقطاع للبحث العلمى وللتقوير الثقافى . وقد غضبت سلطات البندقية وبادوا من هذا الانصراف المفجئ ، ولاسيما بعد كل ما غمرت به جاليليو من مظاهر التكريم .

وتقبل انتقاله المفجئ من بادوا الى فلورنسا اكتشف جاليليو بعض البقع الشمسية التى سبق أن تحدث عنها شاعر الرومان الاعظم فرجيل فى ديوانه « اغنى الفلاحين » (« الجورجيك ») ، وكذلك اكتشف أن الكوكب ساتورن (زحل) ، وهو أبعد الكواكب السيارة ، مكون من ثلاثة نجوم . وبمجرد وصول جاليليو الى فلورنسا اكتشف أن منازل كوكب الزهرة تشبه تماماً منازل القمر .

وكان لهذه الاكتشافات رد فعل قوى فى أوروبا كلها بالإيجاب والسلب معا ، وأدمى عالم اسمه سيمون مير أنه اكتشف توابع جوبيتر قبل جاليليو بأيام . ومن نقاد جاليليو عالم اسمه سيزار كريمونينى كان زميلاً لجاليليو فى بادوا ، وقد أدمى أن تليسكوب جاليليو أداة لا تؤدى الى كشف صحيحة ، وكان أرسطاطاليسيا متمسكا بالنظرية التقليدية وهى أن الكواكب السيارة السبعة ، وهى القمر والزهرة وعطارد والمريخ والمشتري وزحل والشمس فى ظن القدماء ، كلها تدور حول الأرض ، وأن الأرض هى مركز الكون . ولم يهتم كريمونينى حتى أن ينظر الى السماء بمنظار جاليليو ، ونشر هجومه على جاليليو فى كتاب أصدره فى البندقية عام ١٦١٣ .

وكان أخطر اعتراض هو اعتراض أنطونيو ماجينى ، استاذ الرياضيات بجامعة بولونيا ، الذى زعم أن عدسة منظار جاليليو تجعل الرؤية مزدوجة . وكان جاليليو مهتما باقتناعه مسافر اليه بمنظاره ، ولكن جهود نكر ماجينى جعله يصر على أن هذه الرؤية المزدوجة تجعل جاليليو يتوهم رؤية أربعة توابع لا وجود لها . غير أن ماجينى بعد طول دراسة للسماء بمنظار جاليليو عاد واقتنع بصحة مشاهدات جاليليو ، فراجع ماجينى واعتذر اعتذاراً كريماً .

وهو نفس ما سبق أن حدث للأب كلافيوس ، استاذ الرياضيات بجامعة روما ، الذى ظن فى أكتوبر ١٦١٠ أن عدسة منظار جاليليو تؤدى الى الخداع الحسى ، ولكن بعد طول دراسة للسماء بهذا المنظار اقتنع فى ديسمبر ١٦١٠ بصحة كشف جاليليو لثريا مديشى .

وبالمثل كان كبلر أولا من المعارضين ، ولكنه تحول الى الاشداء باكتشاف جاليليو في خطابه اليه المؤرخ ١٩ ابريل ١٦١٠ . ومع ذلك فقد لام كبلر جاليليو لانه اغفل ذكر من سبقوه في صناعة المنظار او في الاهتمام الى نظريته ، من امثال ديلا بورتا وكبلر نفسه . وبين ٣٠ اغسطس و ٩ سبتمبر ١٦١٠ عكف كبلر على دراسة السماء بمنظار متقن كان جاليليو قد ارسله الى امير كولونيا ، واعلن كبلر تأكده من وجود كوكبة مديتشي على الاقل . واعلن ذلك على الملا في بحث نشره عام ١٦١١ في فرانكفورت قال فيه « لقد انتصرت يا جاليليو » .

وكان على جاليليو ان يقنع علماء روما ، فانتقل الى روما في اول ابريل ١٦١١ ، واستقبله عديد من الكرادلة بحفاوة بالغة . ثم استقبله البابا بول الخامس نفسه وسمح له ان ينهض في حضرته بدلا من الركوع كما كان يقضى البروتوكول ، وكان معه الامير فرديريكو تشيزي ، مؤسس « اكاديمية لينتشي » للرياضيات والفيزياء والتاريخ الطبيعى وادخل الامر جاليليو عضوا بالاكاديمية .

وكان للآباء الجزويت في الفاتيكان سطوة عظيمة ، وكانوا من اوسع رجال الدين في ذلك العصر معرفة بالعلوم والرياضيات .

واستقبل الآباء الجزويت جاليليو أولا بحفاوة بالغة ، واعترفوا بوجود ثريا مديتشي حول كوكب جوبيتر بعد دراسة مركزة بالمنظار استغرقت نحو شهرين ، واصلوا هذا في احتفال رسمى بحضور جاليليو في مايو ١٦١١ . ولكن الجزويت كانوا متحفظين بالنسبة لبقية استنتاجات جاليليو .

وكان الجزويت رغم سعة معرفتهم بالرياضيات والعلوم من اشد الطوائف محافظة على العقيدة الكاثوليكية التقليدية ، وكانوا يخشون ان يزعم العلم الحديث هذه العقيدة التقليدية .. وكان زعيم هؤلاء المحافظين الكاردينال بلارمين رئيس محكمة التفتيش الذى سبق ان رانساه بجرى التحقيق مع جوردانو برونو ويدينه في ١٦٠٠ . وما فتىء بلارمين يبدى المخاوف من النظريات الفلكية الحديثة حتى قرر مجمع الكرادلة في الفاتيكان في ١٦ مايو ١٦١١ الاستعلام سرا عما اذا كان اسم جاليليو قد ورد في قضية كريمونيني امام محكمة التفتيش . ورغم ان كريمونيني كان من اتباع ارسطو فقد اتهم بالزندقة ودافعت عنه جمهورية البندقية حتى برى .

وكانت اعتراضات بعض الجزويت من اتباع ارسطو ، مثل الاب كلافيوس ، تقوم على ان وجود جبال في القمر يقلل من كروية القمر الكاملة .

فأجاب جاليليو بأن الكروية الكاملة ليست سوى مجرد افتراض تقليدي ، وفي العلم لا ينبغي التعويل إلا على ما هو ثابت أو قابل للاثبات . كذلك اجاب بأن حواسنا قد تقضي الى الخطأ ، ولكن ليس معنى هذا ان نتخلي عن حواسنا كأدوات للمعرفة ونعتمد على أدوات غيبية أو خفية . المشاهدة والتجربة هما اساس المنهج العلمي ، وفضل جاليليو على المنهج العلمي كبير . وكانت مشكلة جاليليو بين ١٦١٠ و ١٦١٥ هي بنتاه الكبرى فرجينيا والصغرى ليفيا ، فأنظلهما دير سان ماتيو في نهاية ١٦١٢ ، وكانت الأولى في سن ١٢ والثانية في سن ١٢ ، ولذا استحال ان تلبسا الحجاب فورا ، ولكنهما دخلتا عهد الرهبنة في ١٦١٦ ، وكانت الكبرى مستسلمة اما الصغرى فكانت متمردة . وكانت هذه طريقة جاليليو الانثوية في التخلص من مسئولية الفتاتين حتى يتفرغ للعلم ، فقد كان ياتسا من زواج بنتيه غير الشرعيتين من رجلين في مكانته الاجتماعية .

وبين ١٦١١ و ١٦١٥ تفرغ جاليليو لبحث مشكلة الأجسام الطافية ومشكلة البقع الشمسية . وفي هذه الفترة نشر كتابيه « حديث في الأجسام الطافية » (١٦١٢) و « رسائل شمسية » ، وكانت هناك مناظرة ودية في قصر الفراندوق كوسيمو الثاني عام ١٦١١ حول قانون الأجسام الطافية شارك فيها عدد من العلماء والفلاسفة المدعويين ، ودافع فيها جاليليو عن نظرية أرشميدس ، وانحاز له الكاردينال بربريني الذي غدا فيما بعد البابا أوربان الثامن . وفي الطرف الآخر كان هناك عالم أرسطاطاليسي من فلورنسا يدعى ديللا كولومبيه يؤيد الكاردينال جونزاجا واتباع أرسطو المعادين لنظرية كوبرنيك .

كان أرسطو ينسب طفو الأجسام على الماء الى ان الأجسام الطافية يتخللها الهواء لان الهواء نازع للصعود . أما أرشميدس ففسر طفو الأجسام بقلّة وزنها النوعي من وزن الماء النوعي ، وانحاز جاليليو لأرشميدس .

أما بالنسبة للبقع الشمسية فقد ثار جدل فظيع حولها بين جاليليو وفلكي يدعى شاينر . وكان جاليليو قد أعلن عن وجودها في مناقشاته واحاديثه الخاصة ولكنه لم ينشر عنها شيئا ، فإذا بشاينر يفاجئه بنسبة هذا الاكتشاف الى نفسه . وكان تفسر شاينر للبقع الشمسية أنها نتيجة لتكدس النجوم أو السدم حول الشمس كطروذ النحل وقرر أنها منفصلة عن الشمس . أما جاليليو فقال انها أشبه بالسحب والأبخرة منها بالسدم أو النجوم وانها من مادة حمى سائلة غير منفصلة عن الشمس وانها هي موجودة على سطحها ، وفسر ما يبدو من دوران البقع حول الشمس بأنه

دليل على أن الشمس نفسها تدور حول محورها ، ووجد في هذا تأييدا جديدا
لنظرية كوبرنيك القائلة بأن هناك علاقة بين دوران الشمس حول نفسها
ودوران المجموعة الشمسية حول الشمس .

وقد قضى جاليليو عشرين عاما يدعو لنظرية كوبرنيك عرف فيها
مرارة الهزيمة في ١٦٢٢ ثم المثول أمام محكمة التفتيش والسجن في ١٦٣٣ .
وكان جاليليو يعرف النتائج الخطيرة المترتبة على نظرية كوبرنيك في الفلك ،
ألا وهي زعزعة العقيدة الدينية ، ولكنه في الوقت نفسه كان يدرك خطورة
الكنيسة لو وقفت حائلا في طريق العلم الحديث ، لذا فقد قامت دعونه على
أن نظرية كوبرنيك لا تتعارض مع العقيدة الدينية . وكان مهتما باقتناع كبار
رجال الدين بالكوبرنيكية لكي يحصل على تأييد الكنيسة .

كان يقول ان اقوال الكتاب المقدس في الفلك صحيحة ، واقوال كوبرنيك
صحيحة . ولم يحاول مثل الفلكي الدنماركي تيكو براهي أن يجرى تنازلات
في العلم للتوفيق بينه وبين الدين . فرفض جاليليو كل الحلول الوسط لارضاء
أصحاب القديم ، ولكنه في الوقت نفسه رفض كل تصحيح للعقيدة يمكن أن
يضع العلم خارج العقيدة .

وكان تفسيره للتناقض بين العلم والدين أنه تناقض ظاهري فقط ناشئ
من مشكلة التعبير اللغوي . فالعلم يتعامل مع حقائق الطبيعة والكتاب
المقدس يستخدم لغة تقرب حقائق الطبيعة من أفهام عامة الناس . وهذا
التعبير المجازي التقريبي لا يغير حقيقة الطبيعة ولا يغير قوانينها الحقيقية
لأن الطبيعة أو الخليفة هي « الفعل » الإلهي . ولغة العلم واضحة ودقيقة
لا مجال فيها للغموض والتأويلات ، أما اللغة المألوفة فهي مرنة وغير محددة،
الألفاظ فيها قد تحمل أكثر من معنى . وكان جاليليو يفضل الكتابة بالإيطالية
من دون اللاتينية لينشر المعرفة العلمية على أوسع نطاق ممكن .

وقد حاول جاليليو أن يشرك معه في دعوة التنوير العلمي غيره من
العلماء ولكنهم أحجموا عن المجازفة . حتى كبلر كان يرى ان العلماء
لا ينبغي أن يخاطبوا الا العلماء وأن نظرية كوبرنيك في دوران الأرض
والكواكب حول الشمس لا يصح تداولها بين عامة الناس . بل لقد حمل كبلر
جاليليو مسئولية مصادرة الكنيسة لكتاب كوبرنيك وتحريم قراءته على المؤمنين
بعد أن ظلت قراءته مباحة مدى ثمانين سنة ، لأن جاليليو علم الناس أن
الأرض ليست مركز الكون وأنها تدور حول محورها وحول الشمس لا أن
الشمس تدور حول الأرض .

وقد بدأت متاعب جاليليو التى انتهت بمحاكمته الاولى فى ١٦١٦ عندما
التقى راهب من الدومنيكان يدعى نيكولو لورينى فى اول ديسمبر ١٦١٢ موعظة
فى كنيسة دير سان ماتيو بفلورنسا هاجم فيها جاليليو وعلم الفلك الجديد
الذى وضع كوبرنيك اساسه . ثم ما لبث هذا الراهب الجاهل ان كتب خطابا
لجاليليو معذرا بأنه لم يقصد مهاجمته شخصا وانما قصد مهاجمة « راي
ايبيرنيكو » المتعارض مع نصوص الكتاب المقدس . وكان جهل هذا الراهب
موضوعا لتفكه المثقفين .

اما الهجوم الثانى فجاء فى ١٦١٤ من راهب دومنيكانى آخر يدعى
كانشينى فى خطبة الاحد فى كنيسة سانتا ماريا نوفيلا بفلورنسا ، وفيها
ندد كانشينى بعلم الرياضيات « الشيطانى » وبعلم الفلك « الشيطانى » ،
واتهم جاليليو بالزندقة لانه كان يتفحص السماء بمنظاره فى حين ان انجيل
لوقا استنكر فى اهل الجليل الشخصوص الى السماء وقت صعود المسيح .

وبعد اسابيع عاد الراهب لورينى الى مهاجمة جاليليو فأرسل الى
أحد الكرادلة بالمقر البابوى نسخة من رسالة جاليليو الى راهب عالم يدعى
كاستيللى ، واتهم جاليليو باسم كل رهبان دير سان مارك بالمروق عن الدين
ونسب اليه قوله « ان الأرض تتحرك بينما السماء ثابتة » وقوله « ان بعض
آيات الكتاب المقدس لا تطابق الحقائق العلمية » ، وقوله « انه فى مناقشة
الظواهر الطبيعية لا ينبغى الرجوع الى الكتاب المقدس الا فى آخر الامر » .
وطالب الراهب لورينى الكاردينال باتخاذ اجراء لحماية العقيدة وقمع الفتنة
فى مهدها .

وهكذا قرر الفاتيكان بناء على هذه الشكوى اجراء تحقيق فى سرية
تامة ، وكلف كبير اساقفة بيزا ورئيس لجنة التفتيش بها بالحصول « بطريقة
ماهرة » على اصل رسالة جاليليو الى كاستيللى بخط جاليليو نفسه واحال
الموضوع الى احد مستشاريه .

وكانت هذه هى العاصفة الاولى .

• • •

سنوات الصمت

□ تناول التحقيق الرسالة الموجهة من جاليليو الى كاستيللى واتهامات الزندقة الموجهة الى جاليليو ومدرسته ، واسفر بعد فحص الرسالة ان الاتهام زوبعة في فنجان .

قال تقرير مستشار الفاتيكان ، الذى كلف بفحص رسالة جاليليو الى كاستيللى ، انه لم يجد في هذه الرسالة الا ثلاث عبارات سيئة التعبير ، منها مثلا قوله ان الكتاب المقدس به كثير من التعبيرات « الخاطئة » لو اخذت بمعناها الحرفي . غير ذلك فقد شهد التقرير بأن رسالة جاليليو « لم تنحرف من التعبير الكاثوليكي » .

وكان هناك اتجاه لحفظ الموضوع لولا ان الاب كاتشيني حضر بشخصه الى روما متطوعا للشهادة ضد جاليليو في ٢٠ مارس ١٦١٥ . واستشهد برجلين أحدهما هو الاب خمينز والآخر هو الاب التافلتى ، ولكن الرجلين شهدا في صالح جاليليو . قال التافلتى : « انا ما سمعت قط السنيور جاليليو يتفوه بأقوال معارضة للكتاب المقدس أو لعقيدتنا الكاثوليكية المقدسة ، غير اثنى في النطاقين الفلسفى ، والرياضى ، سمعت السيد المذكور يقول وفقا لمذهب كوبرنيك ان الأرض تدور حول نفسها وانها تتحرك أيضا حول الشمس ، وان الشمس كذلك تدور حول نفسها ولكنها لا تتحرك في مجال شيء ، كما يتضح من بعض رسائله التى نشرها في روما بعنوان « البقع الشمسية » والتى أواقه عليها جملة وتفصيلا .

وفي ٢٥ نوفمبر ١٦١٥ قرئت الشهادتان في جلسة المجلس البابوى وقرر المجلس الا يتخذ اجراءات اخرى سوى دراسة كتاب « البقع الشمسية » ، وعنوانه الحقيقى « رسائل شمسية » لمعرفة أبعاد المشكلة .

وفي أوائل ديسمبر ١٦١٥ انتقل جاليليو متطوعا من فلورنسا الى روما ليشرح قضيته بنفسه أمام كرادلة الفاتيكان وأمام البابا . . وأمر كوسيمو دى مديتشى الثانى جيئشياردينى ، سفير توسكانيا في روما ، أن يخصص له جناحا ممتازا في السفارة وسكرتيرا وخادما خاصا وبغلة يركبها في

تنقلاته ، كما كتب الى عدد من الكرادلة يوصيهم خيرا بجاليليو ، كذلك كان لجاليليو معارف عديدون بين الكرادلة المثقفين . وكان جاليليو عظيم التفاؤل بكسبه قضيته ولكن ما مر أسبوعان حتى صدر قرار المجلس البابوي بتحريم نظرية كوبرنيك . أما السفير جيتشياردينى فكان منذ البداية شديد التشاؤم لأنه كان أعرف بمراكز القوى المحافظة داخل الفاتيكان . وقد كتب منذ البداية الى فلورنسا محذرا من مجيء جاليليو الى روما .

وقد كان الأمر بالفعل أكبر من جاليليو وقضيته : كان في الكنيسة حزبان كبيران حزب تقدمى يطالب بفتح الكنيسة على العلوم والآداب الحديثة ، وحزب رجعى يخطئ أن تزلزل العلوم والآداب الحديثة كيان الكنيسة وتزعزع العقيدة الدينية . وكان بين الفريقين صراع خفى ضار على السلطة داخل الفاتيكان ، ولم تكن شكاوى الراهبين الا مجرد واجهة لهذا الصراع .

وكان زعيم المقترمين الكاردينال بلارمين الذى سبق أن رأيناه محقق محكمة التفتيش الذى استجوب جوردانو برونو عام ١٦٠٠ . وكان بلارمين يترصد لجاليليو منذ زيارته السابقة لروما في ١٦١١ . نعرف هذا من رسالة أرسلها السفير جيتشياردينى في ٥ ديسمبر ١٦١٥ لأحد الوزراء في فلورنسا . قال جيتشياردينى ان نظريات جاليليو لم ترق لجمع الكرادلة الى حد أن بلارمين هدد بأنه لو طالت اقامته في روما فمن الممكن مسامحته على اقواله . . وكان السفير غير مرتاح لزيارة جاليليو لروما للدفاع عن نظرياته او نظريات كوبرنيك . وقد اثبتت الايام صحة هواجسه ، لأن الكرادلة الجزويت تخطوا من جاليليو بعد أن بدا ميلهم الى تأييده .

وفي ١٥ مايو ١٦١٥ كتب الكاردينال دينى لصديقه جاليليو : « أنا أعلم أن الكثيرين من الجزويت متفقون معك في الراى في السر ولكنهم يسكتون عن الحق في العلن » . وقد انتهى أمرهم بالانسحاب من هذا الخلاف خوفا من ان انتصار نظرية كوبرنيك قد يهدم فلسفة أرسطو ، وهذا ما جعل جاليليو يحمل لهم البغض بعد ١٦١٦ . ولكن غير واضح ان كان تدهور الموقف نتيجة لعدوانية الرهبان الدومنيكان او نتيجة لصمت الجزويت .

وفي ١٦ فبراير ١٦١٦ قدم المجلس البابوي الى علماء اللاهوت قضيتين للبت فيهما .

« (١) ان الشمس هي مركز الكون وبناء عليه فهي لا تتحرك .

(ب) ان الارض ليست مركز الكون وانها ليست ثابتة بل تدور حول نفسها وان هذا الدوران حركة يومية .

وفي ٢٤ فبراير أعلن علماء اللاهوت بالاجماع ان القضية الاولى مستقيمة وتجاوى العقل من الناحية الفلسفية ، وانها تنطوي على كفر صريح من حيث تعارضها مع الافكار الواردة في الكتاب المقدس بمعناها الحرفي وكما فهمها آباء الكنيسة وفقهاء الدين . اما القضية الثانية فهي أيضاً خاطئة من الناحية الفلسفية ، اما من الناحية اللاهوتية فهي على الاقل خاطئة من وجهة نظر العقيدة الدينية . وفي اليوم التالي قرئ هذا القرار على مجمع الكرادلة في اجتماعه العام .

ومن المهم ان نذكر انه لا القضية الاولى ولا القضية الثانية لهما أي ذكر بالنص الحرفي في كتابات جاليليو أو كوبرنيك ، وانها مجرد ترديد لاتهامات كاتشيني . فجاليليو لم يقل إن الشمس ثابتة لا تتحرك . ولكن كان واضحا ان ادانة هاتين القضيتين هي ادانة عامة لنظام كوبرنيك الكوني . وبعد أيام ابلغ الامر البابوي بتحريم نظرية كوبرنيك الى مجلس المصادرة . ففي ٥ مارس ١٦١٦ نشر المجلس قرار الادانة من ثلاث نقاط :

١ — سحب كتب كوبرنيك ودييجو دي زوتيجا من التداول حتى يتم « تصحيحها » .

٢ — ادانة كتب الاب فوسكاريني وتحريمها على وجه الاطلاق .

٣ — عدم ادانة كل الكتب التي تردد هذه النظريات ولكن تحريمها في مجموعها .

ولم يرد في القرار ذكر لامبال جاليليو بالذات ولكنها أصبحت ضمتا محرمة . ولم يرد في القرار ادانة لرسائل جاليليو الى الاب كاستيلي والكاردينال ديني وكريستين دي لورين زوجة كوسيمو دي مديتشي الثاني باعتبار انها رسائل شخصية رغم انها كانت تنسخ لقرا على نطاق واسع . كذلك لم تصدر ادانة لكتاب جاليليو « رسائل شمسية » رغم ان المجلس البابوي نظر في أمرها في جلسة ٢٥ نوفمبر ١٦١٥ . والمؤرخون يفسرون هذا التفاضي بعدم رغبة الفاتيكان في اغضاب آل مديتشي سادة فلورنسا او ارهاق عالم كبير .

ومع ذلك ففي ٢٥ فبراير ١٦١٦ كلف البابا بول الخامس الكردينال بلارمين باستدعاء جاليليو واخطاره بضرورة التخلي عن النظريات التي

أدانها الفاتيكان ، وفي حالة رفضه الانصياع لهذا الاخطار فقد كلف البابا الكاردينال بلارمين بأن « يحقره » في حضور موثق وشهود أن يكف عن تعليم هذه النظريات المدانة أو أن يحاول اثباتها عمليا ، أي باستخدام التليسكوب .

وفي ٢٦ فبراير ١٦١٦ استدعى بلارمين جاليليو ، وفي حضور القوميسر البابوي طالبه في محضر بالتخلي عن نظرياته ، ثم أمره بعدها مباشرة بالامتناع عن تعلم أو تعليم أو عرض هذه النظريات ثمنا أو كتابة « بأية صورة من الصور » . ويقول المحضر ان جاليليو واثق ووعد بالامتناع عن كل ما حرم عليه من افكار ، وبالتالي لم يكن هناك مجال للإشارة الى عقوبة السجن إذا خالف التحذير .

كان هذا المحضر محضرا خطيرا رغم انه غير موقع ، لانه كان الأساس الذي بنيت عليه محاكمة جاليليو في ١٦٣٣ . وهناك من يقول بأنه محضر ملفق في ١٦٣٣ اثناء المحاكمة وليس المحضر الاصلى المدون في ١٦١٦ ، لأن فيه خروجاً على القرار البابوي الذي لا يذكر « التحذير » من تعليم نظريات الفلك الجديدة الا في حالة رفض جاليليو « التخلي » عن هذه النظريات . ثم ان القرار البابوي لم ترد فيه عبارة « بأية صورة من الصور » التي يتضح فيها التزايد بقصد التصيد ، ولكن فحص الوثائق بالأشعة فوق البنفسجية قد اثبت الآن أن المحضر مدون على ورق من نفس اوراق قضية ١٦١٦ . ومع ذلك فهذا لا ينفي أن الكاردينال بلارمين المتخصص في صيد الزنادقة أو سواء سحب المحضر الاصلى في تلك الفترة نفسها ووضع مكانه هذا المحضر الغريب الذي لا يحمل توقيعاً بقصد استخدامه مستقبلاً كدليل على عصيان جاليليو للأمر البابوي . . والمعنى الحقيقي لقرار البابا هو ان جاليليو لو شاء التمسك بنظرية كوبرنيك للكنيسة تنفره ان يحتفظ بأفكاره لنفسه ولا ينشرها بين الناس . « التحذير » ينصب على حالة واحدة وهي الترويج لنظريات الفلك الجديدة .

والمفهوم من المحضر ان جاليليو ومد باطاعة أمر الكنيسة أو البابا فيما يخص تعليم الفلك الجديد لا أن جاليليو تراجع عن معتقداته . ومع ذلك فقد اتخذ اعداء جاليليو من هذا المحضر وسيلة للتشهير به ، فذهبوا يشيرون في كل مكان ان جاليليو تراجع عن كل نظرياته السابقة أمام الكاردينال بلارمين لاثبات ضعفه الخلقى أو زيفه العلمى ، حتى اضطر جاليليو أن يحصل على شهادة من الكاردينال بلارمين تبريء « السنيور جاليليو من التراجع عن

آرائه أو نظرياته أمامنا أو أمام الغير ، في روما أو في غيرها ، في حدود علمنا » ، وتشهد بأن :

« كل ما حدث هو أنه أبلغ بقرار البابا الذى أعلنه مجلس التحريم المقدس ، وهو القرار الذى جاء فيه أن النظرية المنسوبة الى كوبرنيك والقائلة بأن الأرض تدور حول الشمس بينما الشمس ثابتة في مركز الكون دون أن تتحرك من الشرق الى الغرب ، نظرية منافية للكتاب المقدس وبناء عليه لا يجوز الدفاع عنها ولا اعتناقها » .

والشهادة مؤرخة ٢٦ مايو ١٦١٦ وتقول ان الغرض منها تبرئة جاليليو ازاء المشهرين به .

عاد جاليليو الى فلورنسا في يونيو ١٦١٦ ، ولدت عودته سنوات من الصمت . . كان في ١٦١٦ قد نشر كتابه « حديث عن المد والجزر » . وعاد جاليليو الى دراساته الفلكية ، فأخذ يعمق في رصد توابع جوبيتر بالتليسكوب ورصد كسوفها وخسوفها ومحاقتها وتقابلها وتقاطعها للاعتماد عليها في تحديد خطوط الطول والعرض بدلا من الاعتماد على كسوف الشمس وهو نادر الوقوع .

وفي نوفمبر ١٦١٨ ظهرت ثلاثة مذنبات . . والتى جاليليو امام أكاديمية فلورنسا بحثا اسمه « حديث المذنبات » رأى فيه انها مجرد ظواهر بصرية مثل قوس قزح أو الهالات ، ثم تبين فساد رأيه .

وفي ١٦٢١ ملك رابعه كوسيمو دى مديتشي الثاني فراندوق توسكانيا . وفي ١٦٢٣ انتخب مدينته الكاردينال بربريني بابا ، واتخذ اسم أوربان الثامن وذلك بعد وفاة بول الخامس . وفي ١٦٢٣ نشرت أكاديمية روما لجاليليو كتابه من المذنبات بعنوان « المجتهد » وأهدته للبابا الجديد ، وهو كتاب مليء بالأخطاء . ولكن اعداء جاليليو كهوا من ايدائه بسبب صداقته للبابا الجديد .

وقرر جاليليو ان يزور البابا أوربان الثامن شخصا بعد تهنته ، فوصل روما في ٢٣ أبريل ١٦٢٤ ، وحاول جاليليو أن يجعل البابا يعزل موقف الكنيسة من نظرية كوبرنيك ، ولكنه لم يستطع أن يستخلص منه تصريحاً واحداً في هذا الاتجاه رغم أن البابا استقبله ست مرات خلال شهر ونصف . وكان أوربان الثامن يقول : حتى ولو اشرارت دلائل عديدة الى أن الأرض هي التي تدور حول الشمس ، فانه من الممكن نظريا للقدرة الالهية المطلقة أن تعكس الأمر بمعجزة وتصل الى نفس النتائج فتجعل الشمس تدور

حول الأرض كما يقول الكتاب المقدس . واشتهرت نظرية « المعجزة الالهية »
في تاريخ الفلك بأنها نظرية أوربان الثامن .

وأعلن الكاردينال زولر : « أن الكنيسة المقدسة لم تحكم بادانة نظرية
مركزية الشمس ولم تفكر في تحريمها بوصفها هرطقة ، وإنما أدانتها لمجرد
كونها اجترار . . ومع ذلك فهناك ما يدل على أنه يمكن لأحد أن يثبت صحة
هذه النظرية صحة قاطعة » . وبدأ الأمل يراود جاليليو بإمكان تعديل موقف
الكنيسة .

وفي هذه الاثناء اخترع جاليليو الميكروسكوب عام ١٦٢٤ .

ومنذ أزمة ١٦١٦ كان فرانثيسكو أنجولى ، وهو من أشد أعداء
الكوبرنيكية . . قد نشر هجوما ضاريا على الفلك الجديد . وبعد تولي أوربان
الثامن كتب جاليليو « الرد على أنجولى » ، وهو رسالة مطولة في الدفاع عن
الكوبرنيكية لم تطبع ولم يرسلها جاليليو الى أنجولى ، ولكن يبدو أنها كانت
موجهة الى البابا وأنها كانت تتداول في الأوساط العلمية . وقد عاد فيها
جاليليو الى الدفاع عن الفلك الجديد ولكن بلغة أشد احتياطا من ذي قبل
ومع عدم التعرض لللاهوت .

وفي ١٦٢٧ بدأت تتكاثر عليه المشاكل العائلية ، فعاد اخوه ميكلانجلو
بأسرته الكبيرة المكونة من زوجة وسبعة أبناء ، وعاش عبئا على جاليليو ،
ثم مات ميكلانجلو في يناير ١٦٣١ فازداد العبء . . وفي ١٦٢٨ حصل ابنه
فنشنتزيو على ليسانس الحقوق في جامعة بيزا وتزوج في ١٦٢٩ . وفي
١٦٣١ أجر جاليليو فيللا اسمها « الجوهرة » بجوار دير سان ماتيو ليكون
على مقربة من بنفيه الراهبتين . . وهى الفيللا التى حددت الكنيسة اقامته
فيها في ديسمبر ١٦٣٣ بأمر البابا .

وفي يناير ١٦٣٠ أتم جاليليو كتابه عن « المد والجزر » بعد ست
سنوات من العمل ، وهو في صورة حوار . وسمع جاليليو أن أوربان الثامن
استقبل كامباتيلا وقال له عن تحريم كوبرنيك : « ان مثل هذه الفكرة لم تدخل
في نوايانا . . ولو كان الامر يتوقف علينا لما صدر هذا القرار » .

وفي اواخر مارس ١٦٣٠ ذهب جاليليو الى روما ليعرض مخطوطه على
السلطات الكنسية بقصد أن تقر نشره . وكان متفقا أن تنشره أكاديمية
روما ولكن موت مؤسسها الأمر تشيذى فجأة جعل الاكاديمية تتنصل من نشر
الكتاب رغم أن جاليليو حصل على موافقة مبدئية من الكنيسة على هذا
النشر . واقتنع جاليليو بنشر كتابه في فلورنسا حيث كان من السهل عليه
الحصول على ختم الرقيب المدني ، انتظارا لراى كنيسة روما النهائية .

وهنا تحرك أعداء جاليليو فطلبت روما نص الكتاب لتفحصه من

جديد . وخاف جاليليو واقترح أن يعرض النص على مثل التفتيش الكنسي في فلورنسا ، فوافقت روما بشرط أن يعرض عليها نص المقدمة والخاتمة .

وتلكت روما في مراجعة الكتاب ، ولكنها فرغت أخيرا من ملاحظاتها وتمديداتها بضغط شديد من سفير توسكانيا في روما واسمه نيكوليني ، واشترطت عدم ذكر « المد والجزر » في عنوان الكتاب ، وابلغت كل ذلك إلى مندوب التفتيش في فلورنسا في يوليو ١٦٢١ ، بل وكتبت للكتاب مسودة مقدمة لا يخرج جاليليو عن معانيها . وأخيرا صدر الكتاب في ٢١ فبراير ١٦٣٢ في فلورنسا بعنوان : « حوار النظامين العظيمين ، البطلمي والكوبرنيكي » .

وفي هذا الحوار تشترك ثلاث شخصيات منها شخصيتان حقيقيتان ، هما نبيل من فلورنسا اسمه فيليبو سالفاتي (١٥٨٣-١٦١٤) كان جاليليو قد أهدى إليه كتابه « رسائل شمسية » ، ونبيل من البنقبة اسمه ساجريدو (١٥٧١ - ١٦٢٠) ، أما الشخصية الثالثة فهي شخصية وهمية اسمها « سبليتيو » بمعنى « الساذج » وهو نموذج للمفكر الأرستاطليسي المتحجر . ويدور الحوار بينهم لمدة أربعة أيام في قصر ساجريدو .

وفي اليوم الأول يبدأ الحوار بنقد نظرية كمال بعض الأرقام عند المشائين من أتباع أرسطو وعند فيثاغورس وأتباعه ، مثل العدد ٣ . ويتناول نقد الفيزياء الأرستاطلية القائمة على التمييز بين الأرض والسماء ومحاولة أرسطو إثبات أن مركز الأرض هو مركز الكون . أما اليومان الثاني والثالث فالحوار فيها يدور حول دوران الأرض اليوم حول محورها ودورانها السنوي حول الشمس . وفيه تسفيه لأرسطو وبطليموس وتيكو براهي وانتصار لكوبرنيك . وكذلك يدور حول حركة الكواكب السيارة وتوابعها . أما حوار اليوم الرابع فقد كان يدور حول المد والجزر . وفيه يهاجم جاليليو نظرية كبلر في جذب القمر لمياه الأرض . وكان جاليليو يرى أن المد والجزر نتيجتان ميكانيكيتان لدورتي الأرض .. وهو رأى خاطيء طبعا .

ولم يكن هذا الحوار عملا فلكيا ولا فيزيائيا موجها للعلماء بقدر ما كان مرضا أدبيا تعليميا تنويريا رائعا موجها للمثقفين العاديين . وقد كتب باللغة الإيطالية الدارجة وليس باللاتينية ليكون في متناول أفهام الجميع .

وكان لجاليليو هدفان من كتابه « حوار النظامين العظيمين » : أولهما هو نشر نظريات الفلك الحديث بين المثقفين حتى يتخلوا عن الخرافات الفلكية التي ورثوها عن العصور الوسطى وعن العالم القديم . أما الهدف الثاني فقد كان تحذير الكنيسة من خطورة الجہود والاستمرار في تبني النظريات الخاطئة ومعارضة العلم الحديث .. وقد حقق جاليليو هدفه الأول . أما هدفه الثاني فقد جاء بنتيجة عكسية .

مأساة عالم

□ بمجرد أن طبع جاليليو كتابه الشهير « حوار النظامين العظيمين : نظام بطليموس ونظام كوبرنيك » بدلت المؤامرات تحاك من حوله يفتخها الأب شايتر وأعداء جاليليو من الآباء والكرادلة الجزويت المهتمين بالفلك القديم والجديد . واقنع الدساسون البابا أن جاليليو فصل شخصية « الساذج » في محاوراته على سبقه ، بسبب نظرية أوربان الثامن بأن القحرة الالهية جعلت الشمس تدور حول الأرض وغيرت دورة الأملاك على سبيل المعجزة لتثبت قدرة الله على خرق قوانين الطبيعة .

بل أكثر من هذا . فقد راجت شائعة تقول أن صدور الكتاب من « دار السمكات الثلاث » في فلورنسا كان فيه تعريض باطنى بالبابا لأن فيه إشارة رمزية إلى أولاد أخته الثلاثة الذين كان يحاييهم البابا وينهب لهم أملاك الكنيسة لكي يثروا . وكان البابا أوربان الثامن مشهورا بأنه واسع الثراء وبالفعل بدأ الفاتيكان يتحرى عما في هذا الرمز من معنى .

وهكذا غضب البابا على جاليليو رغم أنه كان من أصدقائه . ولكن الاكتفاء بهذه التفسيرات الشخصية تبسيط للأمر . فقد كانت الصورة اعتد من كل ذلك لأن فيها جانبا سياسيا حرض البابا لاذلال غراندوق توسكانيا ، وعاصمتها فلورنسا . . فقد كان البابا يتبع سياسة موالية لفرنسا ومعادية لحلف أسرة هابسبورج ولأسبانيا ، وفي ١٦٣٢ تجرأ الكاردينال جاسبار بورجيا سفير أسبانيا وأتهم البابا أوربان الثامن علنا في اجتماع عام بأنه يحى الكفار وأنه ناقص في غيرته « الرسولية » وأنه ليس أهلا للبابوية كما كان سلفه . وكان أوربان الثامن سيء السمعة على المستوى الشعبى بسبب الفساد والتكالب على المساحيق ومحاربة أقرانه .

كان البابا في موقف خطير فأخذ يستأسد في وجوه من كان يدخلهم في عداد الأعداء . . وقد كان غراندوق توسكانيا يدخل في عداد الأعداء بهذا المقياس لأنه كل من أقصر التحالف مع المانيشا وأسبانيا لا مع فرنسا ، قائدة الحركة الانتصافية في أوربا في القرن السادس عشر . وكانت وسيلة البابا في ذلك هي اذلال غراندوق توسكانيا بإبداء الصرامة في معاملة أكبر عالم يرباه الغراندوق في بلاطه . . ألا وهو جاليليو .

وبدا الردع بخطاب كتبه الاب ريكاردى الى قوميسر التفتيش في فلورنسا ، ويدعى ايجيدى ، يقول ريكاردى فيه ان كتاب جاليليو وصل وهو يشتمل على اشياء عديدة لا يرضى عنها « سادتنا » ، وهم على كل حال يرغبون في اجراء تعديلات في الكتاب : « وبناء عليه فهذا امر من البابا المعظم ، ان يصادر هذا الكتاب ، وان يمنع من التداول حتى يخطر المقر البابوي بمواطن التصويب . واهم من هذا وذاك الا يسمح للكتاب بالخروج من فلورنسا . هذا امر البابا ولكن لا تفكر الا اسمى في هذا الشأن ، على ان تفاهم مع القاصد الرسولى في فلورنسا وان تتصرف بمنتهى اللين حتى تصل الى الغرض المقصود » . لقد كانت صداقة جاليليو للبابا تستدعى هذا اللين .

وفي ٧ اغسطس ١٦٣٢ ارسل الاب ريكاردى خطابا آخر مؤكدا ضرورة استعمال منتهى اللين مع الاستفسار عن عدد النسخ المطبوعة وعن مكانها حتى يمكن جمعها . واحتج غراندوق توسكانيا على هذه المصادرة وامتبرها مدوانا عليه ، فكتب احد وزرائه الى سفير توسكانيا في روما في ٢٤ اغسطس ١٦٣٢ يقول ان كتاب جاليليو قدمه مؤلفه بنفسه الى السلطات الدينية والكتاب يحمل كل اختام الموافقة المطلوبة للنشر ، ويذكر ان الكتاب قريء ثم اعيدت قراءته وتم تصحيحه وتعميله بالحذف والاضافة بمنتهى العناية ، بل ان المؤلف نفسه هو الذى كان يلح في اجراء التصويبات والتعديلات اللازمة ، ولذا فان قرار المصادرة قرار غير مفهوم .

وكانت اول خطوة اتخذها الفاتيكان احوالة الكتاب الى لجنة خبراء لتقرر اذا ما كان الكتاب يحبذ الكوبرنيكية فعلا كما يدعى خصوم جاليليو ، برغم المقدمة والخاتمة اللتين تدبران الكوبرنيكية ، وهما من اضافات رجال الكنيسة في روما ، وقد قبلها جاليليو تفانيا لكل سوء ظن .

وبعرض رأى الخبراء على المجلس البابوي بدأت محاكمة جاليليو التى انتهت في ١٦٣٣ بسجنه وهو في سن السبعين ثم بتحديد اقامته مدى الحياة .

وفي ٢٥ سبتمبر ١٦٣٢ كتب الكاردينال انتونيو بربريني ، اخو البابا ، الى مفوض التفتيش في فلورنسا ، يأمره باستدعاء جاليليو الى مكان فيه شهود وموثق ، دون ان يوضح له سبب حضور الشهود ، ثم ابلاغه بأمر حضوره الى روما في خلال شهر اكتوبر ليكون تحت تصرف القوميسر العام للمقر البابوي . وقد تم هذا الاستدعاء في اول اكتوبر ١٦٣٢ ، ودون جاليليو علمه بهذا الاستدعاء ووعده بالمثول بنفس راضية .

وكانت نفس جاليليو راضية الى حد أنه كتب الرسائل لكل أصدقائه الأقوياء يطلب منهم التوسط لتأجيل سفره الى روما بسبب اعتلال صحته وشيخوخته وانتشار الطاعون في الطريق من فلورنسا الى روما . كل هذا لم يجسد شيئا . كذلك عبثا توسط السفير نيكوليني أن يتم الاستجواب في فلورنسا بدلا من روما .

وفي اول يناير ١٦٣٣ أرسل الكاردينال انطونيو بربريني الى قومييسر التفتيش في فلورنسا يستحثه أن يحسم الأمر ، قائلا :

« ان مجتمعنا البابوي المقدس لا يقر عصيان جاليليو جاليلي للأمر الصادر اليه بالحضور الى روما على وجه السرعة ، ولا ينبغي له ان يتعلل بتسوية الشتاء لأنه المسئول عن اضطراره للسفر الآن . فان هو حاول ان يستتر للعصيان بدعوى المرض فانه سوف يسيء التصرف . ان قداسة البابا ونيافة الكرادلة الذين اتحدث باسمهم لا يريدون التسامح مع هذه الادعاءات بأي حال من الأحوال . وبناء عليه فيجب على نيافتك ابلاغ جاليليو انه اذا لم يصعد بالأمر غورا ، فسوف ترسل الى فلورنسا أطباء ليقتضوا عليه ويقودوه مكبلا بالأغلال الى سجون هذه المحكمة العليا ، لأننا نرى انه حتى الآن قد أساء استغلال طيبة مجتمعنا الذي سيتكل بكافة نفقات هذه القضية . ففضلوا بالعمل بما هو محدد في هذا الأمر وابلاغنا بتنفيذه » .

وحاول جاليليو التسوية مرة أخرى ، وهرع الى غراندوق توسكانيا لبستنجد به ، ولكن الغراندوق تلمص بلباقة ووعد جاليليو بأن يضع تحت تصرفه مركبة من مركباته ومسلحا يتمصف بالتكتم . ثم ان سمو الغراندوق يود أن ينزل جاليليو ضيفا على السفير نيكوليني لمدة شهر حتى تنتهي قضيته . ما أبعد الفرق بين هذا الغراندوق الجديد والغراندوق كوسيمو دي مديتشي الثاني الذي كان يحمي جاليليو في بلاطه .

وهكذا سافر جاليليو الى روما في ٢٠ يناير ١٦٣٣ في زمهرير الشتاء ، فوصلها في ١٣ فبراير وهو في غاية الاجهاد . ولكنه وجد عند السفير وزوجته حفاوة بالغة ودفئا عظيما . وحين انقضى شهر الضيافة على نفقة الغراندوق اصر السفير وزوجته أن يكون جاليليو ضيفهما الشخصي .

وبعد مشقة سمحت الكنيسة لجاليليو بالاقامة في دار السفير نيكوليني بدلا من اعتقاله على الفور واحتجازه في سجن الفاتيكان ، ولكنها اشترطت عليه ألا يغادر المكان أو يستقبل أصدقاءه . وبقي هناك نحو شهرين

دون أن يستجد شيء ما . وأرسل له الفاتيكان كاردينالاً في الظاهر ليؤاسيه ، ولكن في الواقع ليتجسس عليه ، حتى يعرف منه خطط دفاعه فيرتب الفاتيكان التهم المناسبة .

كان كل شيء يدور في تكتم كامل . . وحاول السفير نيكوليني أن يعرف الموضوع بوسائله الخاصة ، وأخيراً عرف أن الاتهام يدور حول خرق التعهد الذي قطعه جاليليو على نفسه عام ١٦١٦ في المواجهة بينه وبين الكاردينال بيلارمين بأمر البابا إلا يدعو لنظرية كوبرنيك في الفلك أو يدافع عنها ، كما يدور حول تجاهله في كتابه الأخير « حوار النظامين العظيمين » للتحذير البابوي المثبت في محضر ١٦١٦ وهو المحضر الخالي من التوقعات . وأبلغ السفير نيكوليني غراندوق توسكانيا بذلك .

ولما علم جاليليو بهذا استهان بالأمر وظن أنه بآمن . وهذا ما دفع البعض إلى الاعتقاد أن محضر التحذير محض مزيف سواء في ١٦١٦ أو في ١٦٣٣ لاضطهاد جاليليو بتهمة الاستخفاف بالتحذير البابوي .

بل لقد بلغ من سذاجة جاليليو أنه أخذ يتصور أن هذه سوف تكون فرصة مواتية له للدفاع عن قضية دوران الأرض ولاقناع الكراولة بالتخلي من آرائهم الجامدة ، واقتناع القضاة بأنه ضحية مؤامرة حاكها له أعداؤه من العلماء الجزويت مثل الأب شايئر ، الذين كانوا يسرقون أفكاره قبل تدوينها وينسبونها إلى أنفسهم .

أما السفير نيكوليني فقد صرح جاليليو بالخطر المحقق به ، ونصحه ألا يتكلم في دفاعه عن نظرية كوبرنيك ودوران الأرض أو أن يدافع عن آرائه العلمية ، بل أن يقتل كل هذه الأبواب المفتوحة وأن يوافق الكنيسة على كل ما تقوله . بل أن السفير نفسه ، رغم صداقته لجاليليو ، لم يفهم سر أصرار جاليليو على « إعطاء أهمية خاصة لموضوع دوران الأرض » . وكان أحياناً يراه غليظة في الاكتئاب إلى حد يدفعه للقلق على حياته .

وفي أوائل أبريل عرف نيكوليني أن جاليليو سوف يستدعى وشيكاً إلى المقر البابوي حيث يبقى محتفظاً عليه لأيام عندها غير معروف ، وحذر هذا السفير الواقعي العليم ببواطن الأمور هذا العالم المثالي الجليل الذي لم يكن له إلا حلم واحد هو إزالة الحواجز بين العلم والدين واقتناع الكنيسة بقبول العلم الحديث ، حذره من أي كلام قد يزيد الموقف تنهبا .

وفي ١٢ أبريل ١٦٣٣ قدم جاليليو نفسه للمقر البابوي ، ولم يكن يعلم أنه سيحتجز هناك إلى آخر الشهر . ولم تكن هناك مناقشات

علمية أو فلسفية بل كانت هناك مناورات مأكرة للإيقاع بجاليليو في فخ الكفر والخروج من طاعة الكنيسة والحضك بالعهد ، ومناورات ساذجة من جانب جاليليو المسكين للفرار من هذا الفخ .

كانت مشكلة الكنيسة هي أن كتّاب « حوار النظامين العظمين » قد صدر بكل الموافقات التي اقتضتها الكنيسة وبكل الشروط التي فرضتها ، وكان اهتمام جاليليو بالحصول على تلك الموافقات وبقبول كل تلك التعديلات أن ذلك سوف يعنى إعطاء الضوء الأخضر للعلماء المهتمين بذلك الجديد وأن الكنيسة الرومانية الكاثوليكية لن تتعرض لهم بالمنع في المستقبل .

ولم تجد الكنيسة حلا إلا استغلال محضر ٢٦ فبراير ١٦١٦ بين جاليليو والكاردينال بيلارمين ، واتهام جاليليو بخرق نصوصه بأنه قصد عامدا متعمدا عدم إبلاغ الأب ريكاردى رقيب الفاتيكان بوجود هذا التحذير السابق (١) وكانت الصعوبة هي أن جاليليو لم يوقع هذا المحضر كما أن الشاهد البابوي لم يوقعه ، فكان الإيقاع يتركز في استخلاص اعتراف شفوي من جاليليو في ١٦٢٣ بوجود هذا الحظر والتحذير في ١٦١٦ ويعلمه بهما وقبوله لهما . وانكر جاليليو وجود هذا « التحذير » ، وسماه « إبلافا » بقرار البابا ، وانكر وجود شهود ، وإنما قال أنه كان هناك رهبان كثيرون يروحون ويحيئون في القاعة . ولكنه اعترف بوجود القرار البابوي . وعندما سئل : لماذا لم يبلغ ذلك للأب ريكاردى حين سلمه المخطوط لمراقبته والحصول على تأشيرة « لا مانع من النشر » ، أجاب جاليليو بأنه لم ير ضرورة لذلك ، ثم أن كتابه يقول أن أدلة كوبرنيك غير دافعة . وبهذه العبارة الأخيرة انسدد جاليليو دفاعه .

وكانت جلسة الاستجواب الثانية في ٣٠ أبريل ١٦٢٣ . وظل جاليليو سجيناً لا في سجن الفاتيكان ، ولكن في جناح الكاردينال المحقق ، وقد كان جناحا مريحا . وفي جلسة ٣٠ أبريل اعترف جاليليو بأن في كتابه اتجاهات كوبرنيكية ونسب إلى نفسه فسور العلماء وحبهم للعلم ولو على حساب الحقيقة . وحين أقر جاليليو بهذا الاعتراف أفرج عنه على أن يلزم دار السفير لا يبارحها .

وفي ١٠ مايو استدعى جاليليو من جديد للمقر البابوي ليقيم دفاعا مكتوبا خلال ثمانية أيام وكان قد أعد مذكرة في ذلك قدمها للمحكمة وأضاف : « وكل ما بقى لى أن أقوله هو أنى أترك نفسى في كل شيء لعدالة المحكمة واضع نفسى تحت رحمتها المعروفة للجميع » .

وهكذا اكتملت أدلة ادانة جاليليو باعتراغه بمحضر ٢٦ فبراير ١٦١٦ .
ومر شهر آخر للبحث في « نوايا جاليليو » قبل صدور الحكم . وفي
٢٠ يونيو استدعى لاستجوابه في « معتقداته » ، وفي ٢١ يونيو تعرض لما
يسمى « الامتحان الصعب » ، وكان هذا الامتحان يبيع تعذيب المتهمين
ليقروا بالحقيقة كاملة ، ولكن غير ثابت ان جاليليو تعرض لهذا التعذيب ،
وكانت كل اجابات جاليليو انكارية ، قال : « انا لا اشارك في رأى كوبرنيك »
ولم اشارك فيه منذ ان ابلغت رسميا بوجوب التخلي عنه . ولم يبق الا
انى هنا بين ايديكم فافعلوا بى ما تشاءون » .

بعد هذا لم يفرج عن جاليليو بل احتجز في أحد سجون البابوية . ومن
هناك نقل في ٢٢ يونيو الى القاعة الكبرى في دير الدومنيكان في سانتا ماريا ديلا
مينرنا . وامام المجمع المقدس قرئ عليه الحكم : وهو يتضمن مصادرة كتاب
« حوار النظامين العظيمين » والحكم بالسجن على مؤلفه رهن رغبة البابا ،
كما حكم على جاليليو ان يقرأ مرة كل اسبوع مزامير التوبة السبعة لمدة
ثلاثة شهور ، واحتفظ البابا لنفسه بحق تخفيف الحكم او تعديله او الفائه
جملة .

وبحسب تقاليد ذلك الزمان ، جثا جاليليو على ركبتيه واعلن
الاستنكار التالى :

« انا جاليليو بن منتشنتزيو جاليلى من فلورنسا ، البالغ من العمر
سبعين عاما ، الحاضر امامكم والجالى في حضرتكم ، يا نيابة الكرادلة وقضاة
التفتيش العاملين باسم كل العالم المسيحي ضد كل انحرافات الزندقة ،
وامام عيني الاتجيل المقدس الذى امسكه بكلتا يدي ، اقسم بانى كنت
دائما اؤمن ، وبانى الآن اؤمن ، وبمعونة الله سوف اؤمن دائما بكل ما تقبله
الكنيسة الكاثوليكية الرسولية المقدسة ، ويكل ما تعظ به ، ويكل
ما تعلمه .

« وهذا المجمع البابوى نفسه سبق ان وجه الى رسميا وقانونيا
امرا بالتخلي تماما عن الراى الزائف القائل بان الشمس هي مركز العالم
وانها لا تنتقل من مكانها . وحظر على تصديق هذا المذهب الزائف او الدفاع
عنه او تعليمه بآية صورة من الصور ، شفاها او كتابة ..

« ورغبة منى في أن اقتلع من أذهان نيلفتكم ومن أذهان كل المسيحيين
المؤمنين هذه الريية القوية في عقيدتى ، وهى ريبة في موضعها ، غانى
بقلب صادق وبنية خالصة تماما ، استنكر هذه الأخطاء والزندقات المذكورة ،

وبوجه عام كل الأخطاء والزندقات والمعتقدات المتعارضة مع الكنيسة المقدسة ... الخ . تحرر هذا في دير مينرغا في ٢٢ يونيو ١٦٣٣ » .

وهناك قول شائع ولكنه غير موثق بأن جاليليو ما أن فرغ من تلاوة هذا الاستنكار حتى نهض واقفا وضرب الأرض بقدمه صائحا « اييور سي مووي » ، ومعناها « ومع ذلك فهي تدور » ، وهي من أشهر العبارات التي دخلت الفولكلور العلمى .

وبمجرد صدور هذا الحكم خففه على الغور الكاردينال بريرينى الى تحديد اقامة جاليليو في حديقة ترينيتيه دى مون حيث نقله نيكولينى سفير توسكانيا . وفي ٣٠ يونيو وافق البابا على طلب السفير أن تحدد اقامة جاليليو لا في روما ولكن في توسكانيا حيث ينزل ضيفا سجيناً على كبير اساقفة مدينة سينا وهو من أصدقاء جاليليو . وهكذا رحل جاليليو من روما في ٦ يوليو ١٦٣٣ ووصل سينا بعد ثلاثة أيام . وقد مكثه هذا الترتيب من رعاية مصالحه في توسكانيا ومن الحياة بالقرب من ابنتيه الراهبتين .

وهكذا اقتربنا من النهاية ، فقد قضى جاليليو السنوات التسع الأخيرة من حياته في عزلة نسبية عاكفا على بحوثه العلمية النظرية بعد أن تخلى تماماً عن كل محاولة لتنوير الناس وزيادة وعيهم بالفلك الجديد (فقد توفى في بيته ببلدة ارتشيتري في ٨ يناير ١٦٤٢ بعد أن أصيب بالعمى في أواخر عمره) .

بدأ جاليليو حياته الجديدة في سينا يملؤه الشعور بالاحباط والمرارة ، ولكن صديقه الكريم ، اسكانيو بيكولومينى كبير اساقفة سينا ، سرعان ما جعله يحس بأن القصر الاسقفى لم يكن معتقلاً بل جامعة حرة . فأخذ ينظم له « زيارات مستمرة » يقوم بها صفوة الناس لجاليليو ليستفسروا منه عن المشكلات العلمية . فاذا بجناح جاليليو يتحول الى ندوة علمية دائمة . واسترد جاليليو ثقته في نفسه لكثرة ما رأى من تبجيل الناس له فزال عنه الاكتئاب — وأقبل على البحث العلمى من جديد .

وعاد أعباء جاليليو للكيد له وكثرت شكاواهم للفاتيكان تنهيه وتتهم كبير الأساقفة بنشر الزندقة في سينا ، ولكنها كانت شكاوى من مجهولين . ولم يستطع الفاتيكان تجاهل هذا اللفظ فوجد الحيل في إبعاد جاليليو عن سينا . وفي أول ديسمبر ١٦٣٣ قرر البابا اجابة جاليليو الى مطلبه ، وهو أن تحدد اقامته في بيته في فيلا ارتشيتري بجوار فلورنسا حيث يمكن لابنتيه

الراهبتين أن تزوراه يوميا . وعرفت نفس جاليليو السكون ولكنه سرعان ما رزىء في ربيع ١٦٣٤ بوفاة ابنته الكبرى التي كانت تحيطه برعايتها . فعاد الى عزلته المريرة لأن ابنته الصغرى كانت من التفاهة بحيث لم تكن تبدى اكتراثا لما كان يجرى لأبيها العظيم .

وكان التحصار المضروب حول جاليليو حصارا جنيا . حتى تلامذته القدامى هجروا عن زيارته الا بأذن من روما وفي حضور مندوب من الكنيسة ، تحسبا لتجدد مدرسة جاليليو . ومع ذلك فقد نجح في زيارته عديد من العلماء الأجانب ما بين ١٦٣٤ و ١٦٣٨ وانشغل جاليليو في أكاداس من المراسلات مع العلماء والمترجمين والنashرين خارج ايطاليا (في فرنسا وهولندا والمانيا) . وفي ١٦٣٨ صدر في لايدن كتاب جاليليو المعروف « حوار العلوم الحديثة » (في الميكانيكا) .

وانطفأ نور عينه اليمنى ثم لم يلبث أن فقد الإبصار تماما . وفي ١٦٣٩ سمحت الكنيسة لعالم شاب اسمه فيفياني أن يرافق جاليليو في أيامه الأخيرة ويدون ما يلقى من ملاحظات ونظريات علمية . وفي أكتوبر ١٦٤١ سمحت الكنيسة لعالم شاب آخر ، هو العلامة الشهير توريتشيلي أن يلازم جاليليو أيضا في أيامه الأخيرة . وقد حفظ لنا هذان العالمان الشابان كثيرا مما أملاه جاليليو في ختام حياته .

ولم يرتفع غضب الكنيسة عن جاليليو حتى بعد وفاته ، فرفضت أن تقام له مقبرة تذكارية في فلورنسا ، فلم تقم هذه المقبرة الا عام ١٧٣٧ ، أي بعد وفاته بمائة عام .

أما غضب الكنيسة على أفكار جاليليو فقد استمر حتى ١٧٥٧ ، وهو تاريخ سحب قرار تحريم الأعمال التي تعلم الناس نظرية دوران الأرض حول الشمس .



كامبانيلا

CAMPANELLA

١٥٦٨ - ١٦٣٩



المدينة الفاضلة

□ في عصر النهضة الأوروبية شاع بين المثقفين نوع من الأدب الاجتماعي والسياسي والأخلاقي هو أدب « المدينة الفاضلة » ، وهو تصور أدبي فلسفي لقيام الجمهورية المثلى التي يتحقق فيها للإنسان أقصى الرقي والسعادة وسلام النفس ، قياسا على تجربة افلاطون في « الجمهورية » ، وعلى تجربة القديس أوغسطين في « مدينة الله » ، وعلى تجربة الفارابي في « المدينة الفاضلة » ، وربما تجربة ابن طفيل في « حي بن يقظان » ، وعلى تجربة توماس مور في « المدينة الفاضلة » (يوتوبيا أو الطوبى) ، وعلى تجربة فرانسيس بيكون في « أطلنطيس الجديدة » ، وغيرها .

وقد أضاف كامبانيلا تجربته الهامة في « مدينة الشمس » إلى أحلام الفلاسفة في تصور نظام اجتماعي يقيم الجنة على الأرض أو يحقق الفردوس الأرضي كما يقولون .

ولد جيوفاني دومنيكو كامبانيلا عام ١٥٦٨ في بلدة ستيلو من أعمال إقليم كالابريا في جنوب إيطاليا . وكان غلاما معجزة ، ففى سن الثالثة عشرة كان قد قرأ أكثر أعمال التراث اللاتيني في عصره الكلاسيكي باللاتينية وفي ١٥٨٢ دخل في سن الرابعة عشرة دير بلاكانيكا والتحق بسلك الرهبان الدومنيكان بعد عام وسمى نفسه الفرير (الأخ) توماسو كامبانيلا ، تيمنا باسم الفقيه الديني الشهير القديس توماس الأكويني .

درس كامبانيلا العلوم والفلسفة في مدرسة الفقيه تيليسيو في مورجنتيا ، كما درس اللاهوت في كوزنتزا بعد أن ترك دير عام ١٥٨٨ ، أي وهو في سن العشرين . وفي معهد كوزنتزا كان الرهبان يتداولون الكتب المحرمة ، وعندهم قرأ كامبانيلا أعمال الفقيه تيليسيو ، وهو معلم كبير الشأن في جنوب إيطاليا كان مولده في بلدة كوزنتزا . وكانت أهمية تيليسيو أنه كان ينادى باستخلاص الحقيقة من « طبيعة الأشياء » ، وليس

من المنعنة أو أقوال الثقات ولا بمجرد الدليل النظري . وكان هذا من بدايات المنهج العلمى الحديث القائم على المشاهدة والتجربة كما نجد فى المنهج الأمبريقي الذى وضعه فرانسيس بيكون . وكان كامبانيلا تلميذ تيليسيو الروحى رغم أنه لم يلتق به أبدا .

ومنذ شبابه الأول كان كامبانيلا ، مثل جوردانو برونو وفرانسيس بيكون ، يرى أن أرسطو كان بمثابة الوحش فى عالم الفكر أو بمثابة التنين الذى يحتاج الى مار جرجس جديد ليخلص العالم منه ، وأنه سيطر بعبقريته الفذة على الفكر الدينى والفلسفى والأدبى والعلمى فى الطبيعة والتاريخ الطبيعى والفلك وكل وجه من وجوه الفكر . وهكذا ركز كامبانيلا هجومه على أرسطو وعلى أتباع أرسطو . فلما انتقدت حملاته على المعلم الأول وعلى التابعين له من رجال الدين والدنيا ، أنذروه فى الدير عام ١٥٨٨ بسوء المصير لو استمر فى غلوائه فى الهجوم على أرسطو .

وشدد أتباع أرسطو النكير على كامبانيلا فترك أديرة كالايريا دون إذن من رؤسائه وانتقل الى حلقات عالم روحانى فى نابولى يدعى جان باتيستا ديلا بورتا . وفى ١٥٩١ أصدر كامبانيلا كتابه « شرح فلسفة الحواس » ، وكان عمره يومئذ ثلاثا وعشرين سنة . وفى هذا الكتاب هاجم أرسطو وانحاز للأفلاطون وتيليسيو . غرستو أقام تصوره للعالم ولشكل شئ على ازدواجية المادة والصورة ، أما أفلاطون فقد أقامه على ثلاثية الجسم والعقل والروح .

وقد ظل كامبانيلا حتى هذه المرحلة داخل حظيرة الايمان المسيحى التقليدى ، يقبل مبدأ الخلق من العدم ومبدأ سقوط الانسان وخلصه بالمسيح ، ويقبل بكرة مريم العذراء وصدق الكتاب المقدس وسلطة الكنيسة . ولكنه كان يفصل العلم عن الدين ويقول ان العلوم الطبيعية لا تدخل فى نطاق العقيدة ولا شأن للكنيسة بها . وعنده ان العلم يمتد على المعرفة الحسية الاستقرائية (الملاحظة والتجربة) وليس على الاستنتاج العقلى المجرد ، ورغم أنه هاجم التنجيم ، فإنه شاع عنه التعامل مع الأرواح . كذلك اشيع عنه ممارسة الشذوذ الجنىسى مع ديلا بورتا ومع شاب يهودى كان يعلمه السحر والليزرجة أو « الكابلاه » .

وقبض على كامبانيلا فى ١٥٩٢ ، وأودع سجن القاصد الرسمى (مثل البابا) فى نابولى بوشمية من أحد الرهبان الذى اتهمه بأن له « أخا من الجن » يعلمه كل هذا العلم الغزير الذى يتجلى فى مناقشاته وفى كتاباته .

وحاكمته في نابولي محكمة من الرهبان الدومنيكان واثارت هذه المحكمة اهتمام الناس حتى أن سفير توسكانيا في نابولي وصف كامبانيلا بأنه « من أندر العبقريات » في إيطاليا . كذلك أصبح كامبانيلا موضع رعاية بعض المثقفين الأثرياء . واستطاع كامبانيلا أن يرد الاتهامات الموجهة إليه . ولكن السؤال الحائر ظل حائرا بين الرهبان الذين ظلوا يتساعلون كيف اتيح لهذا الشاب ابن الأسكافي الفقير أن يعصرف كل هذه الأشياء عن الفلاسفة والقديماء دون أن يتعلم في الجامعة . وقد كان كامبانيلا وقحا في الرد على قضائته حين سأله هذا السؤال ، فأجابهم بقوله انه كان يحرق من الزيت في سراجيه أكثر مما يشربون من النبيذ .

وصدر على كامبانيلا حكم مخفف بالعودة الى الدير في كالابريا حيث يتلو صلوات التوبة وصلاة الموتى ثلاث مرات في يوم السبت .

وفي نابولي أيضا أصدر كامبانيلا كتابا اسمه « في الأحلام » وكتابا آخر اسمه « كرة اريستارخوس » يقارن فيه نظريات فيثاغورس بنظريات كوبرنيك الخاصة بالكرة الأرضية .

وبدلا من أن ينفذ الحكم ويذهب الى كالابريا ، ذهب كامبانيلا الى روما ثم فلورنسا ثم بولونيا ثم بادوا . وفي بولونيا سرق منه بعض الرهبان المزيين مخطوطات كتبه ، وفي بادوا التقى بجاليليو وغيره من العلماء . وفي بادوا حوكم بتهمة النسق ولكنه برىء .

وقضى سنة من الهدوء النسبي ثم استولت الكنيسة هناك على مخطوطات كتبه وقدمته للمحاكمة عام ١٥٩٤ أمام محكمة التفتيش بتهمة التشيع لفلسفة الفيلسوف اليوناني ديمقريط (٤٦٠ — ٣٧٠ ق.م) أول من تصور الكائنات مكونة من ذرات لا نهائية في عددها ، كما اتهمته بكتابة منشور الحادى ، ولكنه برىء من التهمتين ، غير أن الموضوع أحبل الى روما لمزيد من التحقيق . وفي روما عذب كامبانيلا وحكم عليه في ١٥٩٦ بأن يستنكر علنا آراء الزندقة المنسوبة اليه . وبعد سنة سجن مرة أخرى بتهمة الزندقة ، ولكن أخرج عنه بشرط أن يحدد رؤساؤه اقامته في الدير . وفي اغسطس ١٥٩٨ أعيد الى كالابريا .

ومنذ ١٥٩٣ اشتهر كامبانيلا بدعواته لتنظيم عالمي للمجتمع تحت قيادة بابوية جديدة في كتابه « ملكية المسيحيين » وكتابته « في نظام الكنيسة » ، وكانت هذه بدايات حلمه بالمدينة الفاضلة للانسانية كلها وباصلاح الكنيسة وبعودة البشر الى حالة البراءة الاولى .

كذلك كان كامبانيلا معاديا للحكم الاسباني في كالابريا ، ولكنه كان يحتقر الفلاحين والطبقات الشعبية ويعتبرها في عداد البهائم او في حكم الوحوش . وكان البديل عنده هو حكم « الفيلسوف الملك » على نهج أفلاطون في « الجمهورية » او « البابا ملكا » الذي يجمع في يديه حكم العالم روحيا وزمنيا .

وفي ٦ سبتمبر ١٥٩٩ قبض على كامبانيلا في كالابريا لاشتراكه في مؤامرة لطرد المحتلين الاسبان وتأسيس جمهورية ايطالية في كالابريا ، وحوكم في نابولي بتهمة الزندقة وبتهمة اثارة الفتنة . وكان شركاؤه خليطا من الوطنيين والرهبان الاباحيين وانصار الحرية والنبلاء المفلسين الذين لا تكاد تميزهم من قطاع الطرق . ولكن كامبانيلا كان يحلم باقامة جمهورية عالمية هي جمهورية الشمس حيث الدين كامل النقاء .

وتحت وطأة التعذيب اعترف كامبانيلا بالتهمتين ، ولكي ينجو من الاعداء ادمى الجنون طوال فترة التحقيق مع التعذيب التي امتدت سبعا وثلاثين ساعة . وانتهت المحاكمة في ١٦٠٢ بالسجن مدى الحياة بعد ان اقتنع المحققون بجنونه . واستمر كامبانيلا في ادعاء الجنون بين زملائه المسجونين وامام الحراس حتى ظنوه بالفعل مجنونا . غير ان مثل الادعاء الموفد من قبل نائب ملك اسبانيا دس عليه الجواسيس في الزنزين المجاورة ، وكان يحادث احدهم باللاتينية فبدأ كامبانيلا له عاقلا ، وقد ظل سجيناً ٢٧ سنة، من ١٥٩٩ حتى ١٦٢٦ ، حين اُفرج عنه بواسطة البابا أوربان الثامن ، وكان عمر كامبانيلا يومئذ ٥٨ سنة .

وفي السجن كتب كامبانيلا مؤلفات عديدة كان أهمها « مدينة الشمس » الذي وضعه في ١٦٠٢ في سجنه بكالابريا ، ولكنه لم ينشر الا في ١٦٢٣ في مدينة فرانكفورت ثلاث سنوات قبل اطلاق سراحه في ١٦٢٦ .

ثم سجن كامبانيلا مرة أخرى في روما واُفرج عنه في ١٦٢٩ ، فقد شاع عنه انه مشترك في مؤامرة قلم بها أحد مريديه . وكانت حياته في خطر فاعتكف في دير فراسكاتي ، ثم فر الى باريس في ١٦٣٤ بنصيحة البابا وبمساعده وبمساعدة سفير فرنسا في روما . وفي باريس بسط عليه الكاردينال ريشليو رعايته وأجرى عليه ملك فرنسا معاشا ، فمضى السنوات الخمس الأخيرة من حياته في هدوء حتى مات في ١٦٣٩ . ولكن ديكرت وغيره من فلاسفة فرنسا ومفكرها وادبائها كانوا ينظرون اليه نظرهم الى رجل مثالي مجتوب من بقايا عصر مضى وانقضى ، وهو عصر

الرئيسي سانس ، عصر ما قبل العقلانية،عصر المغامرة بالفكر وبالخيال وبالأسفار
في عوالم لم يألّفها الإنسان .

وقد لوحظ على كامبانيلا أثناء سجنه في كالابريا أنه حافظ على
تحديه الفكري جملة سنوات . ولكن كتاباته منذ ١٦٠٦ اتسمت بمشايعة
العقيدة الكاثوليكية وقبول السلطة البابوية . ولا أحد يعلم على وجه اليقين
ان كان ذلك يمثل تحولا حقيقيا في أفكار كامبانيلا أم أنه كان مجرد تراجع
تكتيكي لتجنب التعذيب بالخداع .

وكان كامبانيلا منذ شبابه قد اتخذ لنفسه شعارا هو : « لن أصمت
أبدا » وكان يقول عن نفسه : « إنما ولدت لأقاتل ثلاثة شرور ، هي الطغيان
والفسسة والنفاق » . وقد كتب خلال حياته ٨٨ كتابا لم يعد أحد يقرأ
منها إلا أربعا هي : « مدينة الشمس » (١٦٠٢) ، وهي المدينة الفاضلة،
و « في الملكية الاسبانية » (١٦٠٢) ، وهو كتاب يهاجم الاستبداد السياسي،
و « الحس بالأشياء » (١٦٢٠) ، وهو كتاب يدافع عن علم الفسيولوجيا ،
أي وظائف الأعضاء ، كما كان معروفا في زمانه ، و « دفاع عن جاليليو »
(١٦٢٢) ، وهو دفاع مجيد عن العلم رغم أنه لم يخرج عن الأطار
الافلاطوني ويقوم على قبول حياة الرهبانية .

كان كامبانيلا يصف فلسفة أرسطو وأرسطاطاليسية العصور
الوسطى بأنها مجرد معارك كلامية ، وقد حاول بنساء الميتافيزيقا أو علم
ما وراء الطبيعة على العلوم الطبيعية . وكان معبد العلم عنده متحفا ضخما
للتاريخ الطبيعي يشتمل على صور لكل ما في السماء وما على الأرض ، وكان
أطفال مدينته الفاضلة يتعلمون مبادئ الجغرافيا والفلك والبيولوجيا وعلم
التشريح بالاطلاع على هذه الصور . أما الدراسات اللغوية فقد كانت عند
كامبانيلا مجرد تحصيل يعتمد على الذاكرة ، وكذلك فقد أهدر كامبانيلا
الدراسات الانسانية التي كان يدمو إليها دماء الهيومائزم أو المذهب
الإنساني ، وأهدر أحياء التراث الفكري الذي تركه القدماء ، وكان يرى ان
أساس الفلسفة هو العلوم وليس الآداب .

وكان الانجليز في القرن السابع عشر يسمون كامبانيلا « مكافيللي
الثاني » ، لدوره في حركة التحرير الوطني في جنوب ايطاليا ومقاومة الحكم
الاسباني ولاعتباره ان الغايات تبرر الوسائل — ولدعوته القائلة بسيادة
الكنيسة على الدولة ، مما أنسخ لكامبانيلا مكانا في تاريخ النظريات
السياسية بوصفه من واضعي أساس نظرية السيادة ، وقد خصص له
هيجل صفحات في كتابه « فلسفة التاريخ » يمثل ما خصص لجوردانو

برونو . وقد استحق كامبانيلا بسبب رؤياه التي صور فيها المدينة الفاضلة أن ينقش اسمه على مسلة في الميدان الأحمر في موسكو بين أسماء من يعدهم الروس آباء الثورة الروسية .

وقد لاحظ بعض مؤرخي الفكر أن التهم التي وجهت الى كامبانيلا في ١٥٩٩ أيام مؤامرة تحرير كالابريا من الأسبان كانت كافية للحكم عليه بالأعدام شنقا وحرقا بمنطق ذلك الزمان لو ثبتت عليه . فبين التهم الدينية: انكار وجود الله والجنة والنار والجن والشياطين ، والقول بأن الأسرار المقدسة كسر القربان المقدس لا قيمة لها ، وإنما هي وسائل لتوطيد سلطة الكنيسة أو توطيد سلطة الدولة عن طريق الكنيسة ، كذلك انكاره لمعجزات الأنبياء وقوله أنها ظواهر طبيعية وقوله بأن الثلاث فكرة فاسدة . أما التهم السياسية فأهمها أنه كان ينوى الانضمام الى الأتراك الذين كانوا يحاولون غزو كالابريا والاستيلاء عليها من الأسبان ، وأنه كان ينوى إقامة جمهورية في كالابريا .

وقد كان بين شهود الإثبات شهود زور من بين الرهبان وزملاء في مؤامرة كالابريا اعترفوا بما يخالف الحقيقة تحت وطأة التعذيب . . ومن بين هؤلاء قاطعا طريق من النبلاء المتأمرين المشتركين في الثورة على الحكم الأسباني ، وقد اعترف أحدهما ، وهو موريتسيو دي رينالدو قبل أن يصعد الى المشنقة أن كامبانيلا لم يكن على علم بالمفاوضات التي كانت تجري مع رجال أسطول سيكالا قائد البحرية التركي . ولم يعترف كامبانيلا نفسه إلا بوضعه مشروعا لإقامة جمهورية مسيحية في كالابريا ثم في إيطاليا ، بعد تحريرها من الأسبان ، ثم في العالم كله .

ويفسر بعض المؤرخين الاكتفاء بسجن كامبانيلا دون اعدامه بأنه تعبير عن التناقض بين السلطات الروحية والزمنية أو بين السلطات الإيطالية والسلطات الأسبانية ، باعتبار أن كامبانيلا رغم تجديفه — أو على الأقل رغم آرائه غير المألوفة — كل بطل تحرير قومي . وعلى كل فمن المهم أن نذكر أن كامبانيلا نفسه كان يعمل من مخطوطات كتبه أو يعيد صياغة ما طبع منها مع اختلافات واضحة في المضمون بقصد انتقاء شر أعدائه الذين أبقوه في السجن سبعا وعشرين سنة ، أو بقصد تضليلهم عن مرامي الحقيقية . وقد حوله السجن الشديد والتعذيب الى إنسان مكر مراوغ يظهر مالا يبطن . حتى كتابه « مدينة الشمس » الذي يعد حجر الزاوية في فلسفته عرف بعض التعديلات في طبعاته المختلفة .

وقد أتم كامبانيلا « مدينة الشمس » في ١٦٠٢ أثناء سجنه في كالايريا باللغة الإيطالية . ثم ترجمها الى اللاتينية وصدرت في طبعتهما اللاتينية في فرانكفورت عام ١٦٢٣ ، وهو لا يزال مسجوناً ، ثم في باريس عام ١٦٣٧ أثناء اقامته فيها وقبل وفاته بعلمين ، ثم في أوترخت عام ١٦٤٣ بعد وفاته بأربعة اعوام ، وفي كل هذه تعديلات ملحوظة ، كما كان هناك عديد من المخطوطات التي جرى عليها التعديل، ولكن الجوهر واحد بطبيعة الحال .

وأهم ما تمثله « مدينة الشمس » لكامبانيلا أمران : أولهما أنها تعد أكبر قاعدة في علم المعرفة لفلسفة العلوم التي قامت عليها الحضارة الأوروبية الحديثة ، ولأسيما العلوم الطبيعية . ومن مؤرخي الفكر من يذهب الى أن فرانسيس بيكون ، مؤسس المنهج العلمي التجريبي في الحضارة الأوروبية الحديثة ، ربما قد أطلع على « مدينة الشمس » في طبعة فرانكفورت عام ١٦٢٣ ، قبل ان يكتب مدينته الفاضلة الشهيرة « بأطلنطيس الجديدة » . فنحن لا نعرف على وجه التحديد متى فرغ بيكون من تدوين كتابه هذا .

وقد كانت عبادة العلم من ملوك الاشياء التي تميز بها فكر أنصار الجديد في عصر النهضة الأوروبية رغم مقاومة الكنيسة الكاثوليكية التي كانت تستبد تعاليمها في الفلك وفي الطبيعة وفي التاريخ الطبيعي وفي التاريخ وفي الجغرافيا الخ . . من الكتاب المقدس ومن كتب أرسطو وبطليموس الجغرافي ، وتقف موقفا معاديا لكل منهج علمي أو مقولات علمية تتعارض مع هذه الموروثات بالدليل القلبي . بل لقد كانت هناك « ثقافتان » متميزتان : ثقافة العلماء والمثقفين التي تقوم بفتوحات العلم الحديث وتحاول ان تحل المشاكل الفكرية والدينية على الاساس العلماني ، وثقافة غمهاء الدين التي لا تعرف بوجود هذا البرزخ الذي يصل الدين بالدنيا ويجعل للعالم مكانا وسط كل هذه الالهيات .

ولكن الأمر الثاني في « مدينة الشمس » الذي كان بمثابة صدمة فكرية لمعاصري كامبانيلا ، كان دعوة كامبانيلا لالغاء الملكية الفردية والغاء نظام الأسرة . وقد قرأ مكسيم جوركي « مدينة الشمس » وهو في ايطاليا وحدث عنها لوناتشارسكي ولينين . وكان أكثر ما لفت أنظار مؤسسي الشيوعية الروسية هو طريقة تعليم العلوم بالصور ، وقد صدرت بعد الثورة الروسية توجيهات ثورية بوضع الفن في خدمة العلم .





مدينة الشمس

□ و « مدينة الشمس » هي المدينة الفاضلة . كما يسميها كامبانيلا .
ونستطيع أن نلمح فيها تأثيرات من جمهورية أفلاطون ، والنص نفسه قائم
على حوار بين رجلين ، هما قائد من قواد « فرسان القديس يوحنا »
وقبطان من ميناء جنوا كان ينزل ضيفا عليه .

ويطلب القائد من القبطان أن يروي عليه ما جرى له خلال ترحاله .

قال القبطان انه طاف بالعالم كله ، وفي أسفاره وصل الى مكان
اسمه تايروبان ، واضطر أن يرسو هناك ، ولكنه اختبأ في غابة خوفا من
السكان الاصليين . وحين خرج من الغابة وجد نفسه على سهل تحت خط
الاستواء مباشرة ووجد نفسه بين عدد كبير من الرجال وبين نسوة يحملن
السلاح واكثرهم كان لا يفهم لغة وطنه .

وعلى النور قادوه الى مدينة الشمس وهي فردوسهم الأرضي . .
ووجد المدينة مبنية في هيئة دوائر تطرها ميلان ومحيطها سبعة أميال . وهي
مقامة على تل مرتفع يحيط به سهل متسع .

وكانت المدينة مقسمة الى سبع دوائر واسعة ، الدائرة ضمن الأخرى،
سميت على أسماء الكواكب السيارة وكانت صورة مصغرة من النظام الفلكي
كما كانوا يتصورونه في المصور الوسطى ، وهذه الدوائر متصلة فيما بينها
بأربع بوابات مفتوحة على الجهات الأربع الأصلية .

وقد سميت المدينة بطريقة تجعل غزوها غاية في الصعوبة : فإذا
غزيت الدائرة الأولى وسقطت فالغزاة يحتاجون الى ضعف قوتهم من
الرجال والعتاد والجهد لاقتحام الدائرة الثانية . وهكذا فلابد من مضاعفة
الهجوم كلما اقترب الغزاة من مركز الدائرة أو مركز مدينة الشمس حيث المعبد
قائم في مأمن من كل يد عدائية . قال القبطان : وفي رأيي ان مناعة أسوار
الدائرة الأولى ذاتها تجعل اقتحام نطقتها الأول أمرا مستحيلا .

واستطرد القبطان قائلا : ولخزوني لاجتياز البوابة الشمالية ، فرأيت
مسافة مستوية عرضها سبعون خطوة ما بين السورين الأول والثاني . ومن

هناك ابصرت قصورا مسيحة كلها متلاصقة ، ظهرها مستند الى دائرة السور الثانى بطول الدائرة حتى لقد حسبت انها قصر واحد . وفى واجهتها بواكى ترتفع الى منتصف القصر بطول الدائرة . وعلى هذه البواكى طرق للنزهة ترتكر على اعمدة ضخمة جميلة متسقة ، فكانما البواكى اقباء دير جميل .

وبين كل سور دائرى وسور دائرى آخر هناك سهل خصيب . وفى مركز هذه الدوائر السبع سهل عظيم فى أعلى التل ، يتوسطه معبد عظيم يصل اليه القاصد بدرج خفيف التدرج لا مشقة فى ارتقائه حتى بلوغ هذا المعبد المركزى فى قمة التل ، وهذا الدرج يمتد من السور الخارجى حتى آخر سور فى الداخل .

اما المعبد فهو دائرى الشكل فى بنائه ولا تحيط به اسوار ، وانما يقوم على اعمدة غلاظ شاهقة متسقة فى بهاء . وفى أعلى المعبد قبة ترتفع من قبة ، وهى فوق المذبح مباشرة ، ومن حول المذبح اعمدة . والمعبد نفسه على رقعة طولها ٣٥٠ خطوة ، ومحوط بالبواكى القائمة على اعمدة ترتفع فوقها حلقة اخرى من الاعمدة ، وكل هذه البواكى تحتها ممرات او طرقات رصفها آية فى الجمال ، وفيها آرائك ثابتة بين الاعمدة . وهناك كراسى تنقل باليد وهى تحف عظيمة البهاء . وليس على المذبح الا كرة جسمية نقشت عليها نجوم السماء ، وكرة اخرى تمثل الارض ، وعلى النجوم اسمائها ووصف لتأثيرها على كائنات الارض . ورصيف المعبد لامع ومطعم بالأحجار الكريمة، وفيه سبعة مصابيح ذهبية دائبة الاشتعال ، وهى مسماة على أسماء الكواكب السيارة .

وهناك فى أعلى المعبد عدد من الصوامع الجميلة التى تحيط بالقبة الصفرى ، كما ان هناك صفوفًا من الصوامع تحت الأقباء او البواكى فى الداخل والخارج ، وهى فى أحجام مختلفة ، وفيها يقيم كهنة المعبد وعددهم تسعة وأربعون كاهنا ، وعلى القبة الصفرى يرغرف علم يلف فى اتجاه الرياح ويبين للكهنة مسار الرياح ، ومنه يعرفون الطقس وأنواع السنوات فى البر والبحر . وتحت القبة كتاب منقوش بحروف من ذهب .

وحين يسأل القائد عن نوع الحكومة القائمة فى هذه المدينة الفاضلة ، يجيبه القبطان قائلا : يحكم « مدينة الشمس » كاهن أسمى اسمه « هوه » (تنطق على وزن « خوخ » بالعربية العامية) ، ولكن يجب علينا أن نسميه « ميتانيزيكا » (أى ما وراء الطبيعة) . ومعنى هذا أن كامبانيللا يقول لنا

أن رئيس هذه الدويلة ، أو هذه المدينة الفاضلة ، هو أعلم حبر في أمور الالهيات أو في أمور الغيب — وهو أرفع الكهنة شأنًا وأقواهم سلطة كما أنه يتقضى في كل الأمور الروحية والمادية .

ويعاون « هسوه » في ممارسة سلطاته ثلاثة أمراء : أحدهم يدعى « بون » (ينطق على وزن « بن » القهوه ولكن بياء ثقيلة) ، وهو « أمير القوة » ، والثاني يدعى « سن » (وينطق على وزن « سن » مفرد « أسنان ») ، وهو « أمير الحكمة » ، والثالث يدعى « مور » (وينطق على وزن « مر » ، عكس « حلو ») ، وهو « أمير الحب » .

وتتبع « أمير القوة » شئون الحرب والسلام ، وهو يتحكم في الجيش وفي القادة العسكريين ، وتتبعه الذخيرة والتحصينات والأسلحة والعناد والعدائون وصناع السلاح .

أما « أمير الحكمة » فتتبعه الفنون الحرة والفنون الميكانيكية وكافة العلوم ، إنما يدخل تحت ولايته العلماء والفقهاء . ومن العلماء التابعين له عالم اسمه « الفلكي » ، وآخر اسمه « عالم الفضاء » ، وثالث اسمه « عالم الرياضيات » ، ورابع اسمه « المهندس » ، وخامس اسمه « المؤرخ » ، وسادس اسمه « الشاعر » ، وسابع اسمه « المنطيق » ، وثامن اسمه « عالم البلاغة » ، وتساع اسمه « النحوي » ، وعاشر اسمه « الطبيب » ، وحادي عشر اسمه « الفسيولوجي » ، وثاني عشر اسمه « الأخلاق » . ولهؤلاء العلماء كتاب واحد يسمونه « كتاب الحكمة » ، وقد سطرته فيه كافة العلوم بدقة متناهية وبأسلوب متدفق ، وهم يقرعون هذا الكتاب على الناس على طريقة الفيثاغوريين ، وهذه « الحكمة » هي التي تزين أسوار « مدينة الشمس » العليا والسفلى ، من الداخل ومن الخارج بالصور الرائعة ، وهي التي ترسم في هذه الصور توضيحات كل العلوم وعلى جدران المعبد وعلى القبة رسمت صور النجوم بحسب جرم كل منها وما فيه من حركة وماله من تأثير .

فعلى السور الدائري الأول من الداخل رسمت مبادئ الرياضيات ، كل الأرقام والمعادلات الرياضية ومعها تفسيراتها وحلولها مبلورة في قصائد صغيرة جميلة ، وهذه هي الطريقة الفيثاغورية في التعليم . أما من الخارج فقد رسمت الأرض كلها وكل قطر من أقطارها أي مبادئ علم الجغرافيا ، مع توضيح عاداتها العلمية والخاصة وقوانينها ومنشأ سكانها ، أي مبادئ علم الاجتماع ، كل الشعوب موضحة فوق أبجدية « مدينة الشمس » .

وعلى السور الدائرى الثانى من الداخل هناك صور لكل الاحجار الكريمة وغير الكريمة والمعادن وخصائص كل حجر ومعدن ملخصة فى بيتين من الشعر ، فهى تصور مبادئ الجيولوجيا . اما من الخارج فقد صورت كافة البحار والبحيرات والانهار وكل ما فى الارض من سواحل ، كما كانت هناك رسوم للزلازل والبراكين والثلج والعواصف . وهذا استكمال للجغرافيا وللارصاد الجوية .

وعلى السور الدائرى الثالث من الداخل رسمت مبادئ علم النبات : كل انواع الاشجار والنباتات مع بيان طبيعة كل منها . اما من الخارج فقد رسمت كل انواع الاسماك والمخلوقات البرية مع بيان خصائصها ، وبذلك وضعت اساس علم « الاحياء المائية » .

وعلى الدائرة الرابعة من الداخل رسمت كل انواع الطيور مع بيان طبائعها وخصائصها وعاداتها . وسكان « مدينة الشمس » وحدهم يملكون العتقاء الوحيدة فى العالم . اما من الخارج فقد رسمت كل انواع الزواحف والحشرات ، الخ ..

وعلى الدائرة الخامسة من الداخل رسمت حيوانات الارض الجسيمة ، وهى الف مرة اكثر مما نعرف ، ومن الداخل رسمت فصائل هذه الحيوانات ، فكانت من الحصان وحده مائة فصيلة .

وفى الدائرة السادسة رسمت كل الفنون الميكانيكية مع ادواتها وبيان طرق استعمالها ومخترعيها . اما من الخارج فقد رسمت صور كل المخترعين والمكتشفين فى العلوم وفى فن الحرب وصور المشرعين . اما المشرعون عند كامبانيلا فقد كانوا اوزيريس وجوبيتر وهرميز وليكورجوس وفيثاغورس وصولون من عصور الوثنية ، وموسى والمسيح ومحمد من عصور التوحيد . اما عظماء التاريخ فقد رأى القبطان منهم صور الاسكندر ويوليوس قيصر وبيروس وهانيبال .

وقيل للقبطان ان اهل « مدينة الشمس » يعرفون كل لغات العالم ويوفدون المكتشفين والسفراء الى كل البلاد ، ومن هنا معرفتهم بتاريخ كل بلد وبعادات كل شعب ، ومنهم عرف القبطان ان اهل الصين عرفوا المدفع والمطبعة قبل ان تعرفهما اوربا ، والاطفال فى « مدينة الشمس » يتعلمون كل شئ من الصور دون هناء .

قال القبطان :

في « مدينة الشمس » نجد الرجال والنساء متحابين ولذا فهم ينسلون أحسن النسل . وهم يعجبون منا لأننا نهتم بسلالات الخيل والكلاب بينما نهمل سلالات البشر . ولذا فإن تعليم الأطفال عندهم من اختصاص « أمير الحب » .

وحين استفسر قائد فرسان القديس يوحنا عن نظم الحكم في « مدينة الشمس » ، أن كان ملكيا أم جمهوريا أم أرستقراطية ، أجاب قبطان جنوا أن أهل « مدينة الشمس » جاءوا أصلا من الهند فرارا من سيوف المجوس ومن الطفاة النهابين ، وقرروا أن يعيشوا معا في اخاء الحكماء والفلاسفة فجعلوا كل شيء مشاعا بينهم : المعرفة والمجد واللذات والمال . كل شيء عندهم على المشاع ، حتى الزوجات . وهم يقولون أن الملكية الفردية إنما تكتسب وتنمى بسبب نظام الأسرة ، وهذا يؤدي إلى حب الذات . فإذا ألغى نظام الأسرة لم يبق إلا حب الدولة .

صاح قائد فرسان القديس يوحنا : هذا ما يقوله اغلاطون في « الجمهورية » ، وقد رد عليه أرسطو بقوله أن هذا سيفرئ الناس بالتواكل والانتصراف عن العمل ليعيشوا على ثمار عمل الغير . فأجاب قبطان جنوا قائلا أنه لاحظ أن أهل « مدينة الشمس » من أكثر الشعوب ثمانية في حب وطنهم ، ومن يمت دفعا من الوطن لا يقيم وزنا للمال . ولو أن الرهبان أظهروا مثل زهدهم في المال لجعلوا الدنيا مكانا لحياة أرقى .

قال القائد : إذن فالصداقة بينهم لا معنى لها عندهم لأنهم لا يتبادلون الهدايا والعطايا . فأجاب القبطان بأن العطايا عندهم متنوعة ، فكل منهم يحصل فقط على ما يأتيه من الجماعة . والحكام يحظرون أن يأخذ أي منهم أكثر مما يستحق أو يحتاج إليه ، ولكنهم يضمنون الضروريات للجميع . أما الصداقة عندهم فتتجلى عند المرض وفي الحرب ويتبادل التعليم ، وأبناء كل جيل يسمون بعضهم بعضا « الأخ » فلان . وليست بينهم سرقة ولا قتل عهد ولا زنا ولا تنفيس الحرام ولا انحلال خلقى كالذي نجده فيما بيننا . والقضاة يسهرون على ذلك .

وكل شيء في الحياة مشترك في قاعات الطعام أو في عتابر النوم . والرجال يقومون بالأعمال الشاقة ، والنساء يقمن بالصناعات المنزلية وبحلب اللبن وصناعة الجبن وبالفزل والتسيج والخياطة والحلاقة وقص الشعر . وهن يتعلمن الموسيقى من دون الطبله والتغير . والشباب دون الأربعين يخدمون الشيوخ فوق الأربعين . والسفرجية بنات وصبيان دون العشرين . والرجال يجلسون للطعام في صف والنساء في الصف المواجه ، والطعام

يجرى في صمت كما هو الحال في الأثيرة . وأثناء الطعم يقرأ شباب كتابا بصوت مرتل . وكامبانيلا كان يستعمل كلمة « كومون » بمعنى الحياة المشتركة ، لوصف هذه الحياة الجماعية في « مدينة الشمس » ، وهذا ما جعل له مكانا خاصا في تاريخ الفكر الاشتراكي .

وبعد الفطام ترعى النساء الأطفال الإناث ويرعى الرجال الأطفال الذكور . . وبعد سن السادسة يتعلم الأطفال صنعة من الصنائع ، كل بحسب ميوله واستعداده . أما ضعاف العقول فيرسلون إلى الحقول حتى يتم تدريبهم ثم يصبحون مواطنين . والعمل اليدوي شرف في « مدينة الشمس » . وهم يسخرون منا لأننا نحقر العمل اليدوي ونسمى من لا يتقنون عملا من الأعمال ويميشون في بطالة بالورثة « بالنبل » .

وليس بين أبناء « مدينة الشمس » أحقاد ولا تحاسد على المناصب لأنهم لا يطمعون في حياة الترف : فكل شيء عندهم يدار لصالح الأمة وليس لصالح الأفراد ، فهم يخالفوننا في نظرنا إلى الأسرة والأطفال . نحن نرى أن النظام الطبيعي هو أن يعترف الإنسان بنفسه ويتكفل بتربيتهم ، وينظر إلى زوجته وداره على أنها ملك له . أما هم فيرفضون ذلك ويقولون أن الأطفال يأتون لحفظ النوع لا لمعتنا الخاصة ، وهذا عين ما قاله القديس توماس الأكويني .

ولما كان أكثر الناس ينجبون النسل بالخطأ ويربون الأبناء تربية خاطئة ، وهذا تخريب للدولة ، فاهل « مدينة الشمس » يعتقدون أن في امكانهم إزالة هذا التخريب لأنهم يعمدون بتربية أولادهم إلى قضية المدينة لأن الأولاد هم عباد الجمهورية ، وذلك من باب حملة الجمهورية . وهم لهذا ينتقون أفضل الشباب والشابات ليضمنوا انجاب أفضل نسل ممكن بحسب مبادئ الفلاسفة . ويرى أفلاطون أن هذا الاختيار يجب أن يتم في الظاهر بالقرعة حتى لا تنور المحرومات من النساء غير الجيالات على قرارات القضاة . فلا مناص عند أفلاطون من الخداع بحيث تعطى أجمل النساء لأصح الرجال ، أما الرجال المعتلون فيوزع القضاة عليهم ما يستحقون مع ايهامهم أنهم نالوا نصيبهم .

أما في « مدينة الشمس » فهذا الإيهام لا لزوم له ، لأن اهل المدينة يعتقدون أن الجمال هو الصحة والصحة هي الجمال ، فإذا صنعت المرأة وجهها لتبدو جميلة أو أطالت كعبيها لتبدو طويلة أو أطالت ثوبها لتخفي حذاءها العالي حكم عليها بالاعدام .

وليس في « مدينة الشمس » أرقاء لأن كل الناس تعمل أربع ساعات يوميا . (وهنا يقول كامبانيلا على لسان القبطان أن نابولي كان بها ٧٠٠٠٠٠

نسمة لم يكن يعمل منهم الا ١٥٠٠٠ نسمة أما الباقون فكانوا يتسكعون في حياة الكسل والشهوات وجمع المال الحرام ويسترقون آلاف الأسرات بسبب فقرها . وبعد ساعات العمل الأربع يقضى أهل «مدينة الشمس» بقية يومهم في الاطلاع والمنظرات والكتابة والرياضة . والعب الزهر عندهم محظورة وكذلك الشطرنج ، والالعب الوحيدة المصرح بها عندهم هي الالعب الرياضية .

وعند أهل « مدينة الشمس » ان الفقر الشديد يجعل الناس عديمي القدرة ، مكرين أمطالما متجهمين ، لصوصا ، صعاليك ، كذابين ، يشهدون بالزور . أما الفن الفاحش فهو يجعل الناس وقحين متفطرسين ، جهالا أدعياء ، خونة فحاشيين ، فشارين يمزقون سمعة الناس دون ضمير ، ناقصين في المودة ، الخ .

وقضاة المدينة فيهم الرجال والنساء ، وهم يلبسون نفس الزي ، الا ان عباءة النساء اطول من عباءة الرجال ، فهي تحت الركبة .

والرئيس « هو » منتخب مدى الحياة ، وهو عندهم اعلم الناس واحكمهم وأمرهم بالأمور الالهية ، وهو لا ينفرد بالسلطة أبدا بل يعمل في انسجام مستمر مع « أمير القوة » ومع « أمير الحكمة » و « أمير الحب » . وحكمته تعصبه من الاستبداد .

والنساء في « مدينة الشمس » يشتركن في القتال مع الرجال . وأهل المدينة لا يهابون الموت لانهم يؤمنون بخلود الروح ، وهم يتبعون الى حد ما البراهما وفيثافورس ولكنهم لا يؤمنون بتناسخ الأرواح . وهم شديدا الاهتمام بفن الحرب ويتدربون على القتال يوميا خشية ان تصيبهم الطسراوة فيعجزون عن رد العدو اذا غزلت نازلة مفاجئة . وليس في المدينة الا سجن واحد يضعون فيه أعداء الجمهورية والثائرين عليها .

أما عن ديانة « مدينة الشمس » فأهلها يعبدون الله ، وهم يمجدون الشمس والنجوم ولكنهم لا يعبدونها : هم يعبدون الله ويعظمون الشمس . والثالث عندهم هو : القوة العليا والحكمة العليا والحب الاعلى وثلاثتها صفات لله الواحد ، وليس لها أسماء مستقلة أو وجود مستقل .

هذا مجمل وصف الحياة في « مدينة الشمس » ، ويلاحظ في تصور المدينة الفاضلة لكاتبنا لئلا أنه بنى على بعض أسس جمهورية أفلاطون ، لان أفلاطون حصر شيوعية المال والنساء في طبقتين هما الارستقراطية

(الصنوة) الحاكمة من جهة والجند والطبقات الدنيا من جهة أخرى . أما الطبقات الوسطى فهو لم يطبق عليها نظام الملكية العامة ، لأن حاسة الملكية الفردية لديها بالغة القوة .

ومهما يكن من شيء فإن مدينة كامبانيلا تمثل عودة للحلم الأفلاطوني معدلا بأن يحكم الجمهورية الفاضلة « الملك الفيلسوف » أو « الفيلسوف الملك » . وذلك لا يكون إلا إذا اجتمعت القوة والفكر أو العلم في شخص واحد . وهذا وجه التناقض في الفكر الأفلاطوني : الغزل الدائم بين الفكر والسيف ، ان أصحاب « مدينة الشمس » وجدوا أن أعلم الناس اقدرهم على الحكم ، وهم يرون أن نظامهم أفضل من نظامنا ، لأننا نضع في السلطة الجهال ونرضى بهم لجرد أنهم من ابنساء البيوتات أو من محاسيب القوى السياسية والاقتصادية .

و « هوه » ، رئيس « مدينة الشمس » ، هو الوحيد الذي تاتي حكمة من الحياة ومن الطبيعة . أما بقية حكماء المدينة ، فكل حكمتهم تأتيهم من بطون الكتب شأن قراءة أرسطو وغيره ، وهم لا يعرفون شيئا عن الحياة ، لكل علومهم ثقيلة من الذاكرة .

« والمؤثرات الاسبرطية » واضحة في « مدينة الشمس » كما هي واضحة في « جمهورية » أفلاطون ، وأهمها الشغف بالرياضة البدنية وعبادة « الصحة » والتقشف الدائم والاستعداد الدائم للحرب والقسوة على الضعفاء الى حد تعريضهم عرايا للتلوج الشتاء وخواصفه حتى لا ينجو من الأطفال إلا من يصلح حقا للحياة . كذلك من المؤثرات الاسبرطية نظرية تحسين النسل بالانتخاب الصناعي أي بتزويج أصح الفتيان لأجمل الفتيات ، وكأننا في مزرعة خيول أصيلة .

وظاهر الأمر يوحى بأن كامبانيلا كان مطلعا على قصة السندباد البحري وربما قصة « حى بن يقظان » لابن طفيل وربما قصة « الاسراء والمعراج » لابن عباس في ترجماتها اللاتينية أو في نصوصها العربية ، ولكن أهم ما في « مدينة الشمس » هو أنها كانت متحفا عظيما للعلوم وللمعارف الانسانى فهي بمثابة البداية الحقيقية لحضارة العلم الحديث .

• • •

مطبوعات
مركز الأهرام للترجمة والنشر

□ كتب للأطفال والنشء

في مجال العلوم

- الموسوعة العلمية الأولى للأطفال
- طرائف والت ديزنى بالكومبيوتر
- ميكي يسأل ويجيب
- (ترجمة د . محمد أمين سليمان)
- (ترجمة د . أيمن الدسوقي)
- (ترجمة د . أحمد فؤاد باشا)

□ سلسلة علماء العرب

- ابن النفيس (مكتشف الدورة الدموية الصغرى) .
- ابن الهيثم (عالم البصريات)
- البيرونى (عالم الجغرافيا الفلكية)
- جابر بن حيان (أبو الكيمياء)
- ابن البيطار (عالم النبات)
- ابن بطوطة (رحالة الاسلام)
- (سليمان فياض)

□ في مجال التربية البدنية والرياضية

- موسوعة جوفى الرياضية

- السباحة والغطس
- الألعاب الأولمبية
- ألعاب الأطفال
- (ترجمة : نجيب المستكاوى) .

□ في مجال ترقية المهارات والخيال

- ألوان ألوان
- ألوان ألوان - حيوانات الغابة
- ألوان ألوان - حول العالم
- ألوان ألوان - حيوانات اليفة
- تعال نصنع
- رحلة صيد
- حكايات أعجبتنى
- حكايات عربية واسلامية (جزئين)
- (حسين أبوزيد)
- (حسين أبوزيد)
- (حسين أبوزيد)
- (حسين أبوزيد)
- (حسين أبوزيد)
- (شاكر المعداوى)
- (يعقوب الشارونى)
- (علية توفيق - رسوم : كمال درويش)

□ في مجال التربية الفكرية

- حوار بين طفل ساذج وقط مثقف (أحمد بهجت)

□ كتب الابداع الأدبي

- طرائف دبلوماسية
- عرابي زعيم الفلاحين
- كانت صعبة ومغرورة
- المجانين لا يركبون القطار
- مسافر على الرصيف
- (السفير جمال بركات)
- (عبد الرحمن الشرقاوي)
- (احسان عبد القدوس)
- (لطفى الخولي)
- (محمود السعدني)

□ كتب في الابداع الفكري

- سرقة ملك مصر
- معجم الأمثال العامية مع اكتشاف موضوعي
- انطباعات مستفزة
- مذكرات صائم
- ثورة الفكر في عصر النهضة الأوروبية
- (محسن محمد)
- (أحمد تيمور باشا)
- (د . يوسف ادريس)
- (احمد بهجت)
- (د . لويس عوض)

□ كتب دينية

- قراءة في وثائق البهائية
- القرآن مادية الله للعالمين
- معاني القرآن بين الراوية والدراية
- الله في العقيدة الاسلامية
- الفاروق عمر بن الخطاب
- نحل العسل في القرآن والطب
- التدين المنقوص
- (د . بنت الشاطيء)
- (الشيخ احمد حسن الباقوري)
- (الشيخ احمد حسن الباقوري)
- (احمد بهجت)
- (عبد الرحمن الشرقاوي)
- (د . محمد البني)
- (فهمي هويدي)

□ كتب سياسية وفكرية

- ملفات السويس
- محاربون ومفاوضون
- نحن والعالم ونحن وانفسنا
- المأزق العربي
- شهود العصر الأهرام ١١٠ مقالات و ١١٠ اعوام
- (محمد حسنين هيكل)
- (كمال حسن علي)
- (ابراهيم تافع)
- (لطفى الخولي)

رقم الايداع بدار الكتب

١٩٨٧ / ٢٤٧٣

مطبع الاهرام التجارية القاهرة - مصر

من أهم اهتمامات الأستاذ الدكتور لويس عوض - بعد النقد الأدبي - تاريخ الفكر . وقد صدرت له حتى الآن خمسة مجلدات في تاريخ الفكر المصري الحديث من الحملة الفرنسية إلى عصر اسماعيل ، ومن عصر اسماعيل إلى ثورة ١٩١٩ .

وهو الآن يقدم دراسته الأولى عن تاريخ الفكر الأوربي الحديث في عصر الرنيسانس المعروف بعصر النهضة الأوربية ، ليبين لنا الارتباط الوثيق بين ثورة الفكر الأوربي ونشأة الحضارة الغربية الحديثة . وقد بدأ بأعلام الأدب والفن والعلم والامتكشاف في إيطاليا من ماركوبولو إلى جاليليو .

والأعلام الذين يتناولهم هذا الكتاب هم :

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| (١) ماركو بولو | (٩) ليوناردو دافنشي |
| (٢) دانتي الجيبرى | (١٠) رفايل |
| (٣) بترارك | (١١) ميكلائجلو |
| (٤) بوكاشيو | (١٢) إرازموس |
| (٥) مكيايالى | (١٣) جوردانو برونو |
| (٦) لورنزو دى مديشى | (١٤) جاليليو |
| (٧) مافونارولا | (١٥) كامبانيلا |
| (٨) بيكو ديلا ميراندولا | |

مركز الأهرام للترجمة والنشر

مؤسسة الأهرام

التوزيع فى الداخل والخارج : وكالة الأهرام للتوزيع

ش. الجلاء - القاهرة